

مختصر

صحيح مرسوم

لعله عام زكي لبيك عبد العظيم عبد القويتم الشرعي  
كتوف ٦٥٦ ص ٢٧

به کوردى كردن و رونکردنه وەي  
نوري فارس حمه خان

شهرپه رشتی چاپ  
ما ۲۰۰۰ حمودی گەلانه بى

# مختصر صحيح مسلم

لإمام شرقي - آلين عبد العظيم بن عبد القوي المنذري

المتوفى ٦٥٦ هـ

به کوردى کردن و روپنکردنەوەی  
نوري فارس حمه خان

سەرپەرشتى چاپ  
مه لا مه حموودى گەلەھىي

(بەرگى سىيەم)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



- ناوی کتیب مختصر صحیح مسلم
- ودرگیرانی: نوری فارس حمه خان.
- تیراژ: (۳۰۰) دانه.
- ژماره سپاردن: ژماره (۱۶۲۷)ی سالی (۲۰۱۱)ی وهزاره‌تی روشنبیری پیدراوه.
- سالی چاپ: ۱۴۳۲ - ۲۰۱۱ ز.
- تایپ: (نیان حسین)
- له سهر ئه رکی کتیبخانه‌ی ئارام له چاپ دراوهو ماافی چاپکردن‌وهی پاریزراوه بؤ کتیبخانه‌ی ناوبراو.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## ۲۷- نامه‌ی توله‌ی تاوان (حودوود)

{برپانه: تاج/۳، لایه‌ر: ۳، زنجیره: ۸۱، ژماره: ۲۲۸۷ هـتا ژماره: ۲۴۰۰، زنجیره: ۱۰۱ = زنجیره: ۱ هـتا زنجیره: ۲۲ به‌پیش پیروست + فیقهی ئاسان/۲، زنجیره: ۳۰۲ هـتا زنجیره: ۳۴۶ + تهجریدی بوخاری/۵، لایه‌ر: ۳۲۲، زنجیره: ۹۱}.

۸۱۴) توله‌ی شه‌رعی که سی کچ یا کوربى، بیوه‌زن یا بیوه پیاوی و داوینیسی

بکا (۴۲۸۹ - ۴۴۲۶)

باب: حد البُكْرِ والثَّيْبِ فِي الرِّئَا

۱۰۳۶- عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّابِطِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ كُرْبَ لِذَلِكَ، وَتَرَبَّدَ لَهُ وَجْهُهُ، قَالَ: فَأُنْزِلَ عَلَيْهِ ذَاتٌ يَوْمَ فَلَقِيَ كَذَلِكَ، فَلَمَّا سُرِّى عَنْهُ، قَالَ: «خُذُوا عَنِّي فَقَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَيِّلًا، الثَّيْبُ بِالثَّيْبِ، وَالْبُكْرُ بِالْبُكْرِ، الثَّيْبُ جَلْدٌ مِائَةٌ، ثُمَّ رَجْمٌ بِالْعِجَارَةِ وَالْبُكْرُ جَلْدٌ مِائَةٌ ثُمَّ نَفْيٌ سَنَةٌ».

{الحادیث: ۴۳۹۲ = ۴۳۸۴}

عوباده‌ی کوری صامتیت (ردیزای خواه لئی بن) فهرموموی: دهستوری پیغمه‌بهار (درووی خواه نمسد بن) وابوو که‌سرهوش (ودحی = نیگا) ای بوده‌هات، سه‌خله‌ت دهبوو، رهنگی دهپرسکاو ده‌گوپرا. فهرموموی: رؤژی سرووشی بوهات، تووشی هه‌مان سه‌خله‌تی و رهنگ گوپران بwoo، که ئهو حالته به‌ریدا، فهرموموی: (بریاره‌کانی ئایینی پیرۆز له‌خۆم و دربگرن: ئاماژه بهو ئایه‌ته‌ی قورئانی پیرۆز که ده‌فه‌رموموی:

فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبَيْوَتِ حَتَّىٰ يَتَوَفَّاهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَيِّلًا - نساء/۱۵/۴} ئهو ژنانه که‌لهم ئایه‌ته‌دا باسکراون، خودا ئهم یاسه‌یه و ئهم ریگه‌یه بودانان: ژن و پیاو، که ژنه‌که شووی کردبی و پیاوه‌که‌یش ژنی هینابی، ئه‌گه‌ر داوین پیسییان ئه‌نجامدا، یه‌کی سه‌رو سه‌د داری حه‌ددیان لی دهدری و به‌رده

بارانیش دهکرین تامردن! کچ و کوریش ئهگهر داوین پیسییان کرد، يهکی سهرو سه داری حه دیان لى دهدری و تاماوهی سالیکیش شاربهدهر دهکرین). {تاج ۲/۲، زنجیره: ۹۲، ژماره: ۲۲۵۵}.

### ۸۱۵) بهرده بارانی ڙن و پیاو، کاتی داوینپیسی بکهنه باب: رَجْمُ الْثِيَّبِ فِي الزَّنَاءِ

۱۰۳۷ - عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَةَ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) يَقُولُ: قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) وَهُوَ جَالِسٌ عَلَى مِنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ مُحَمَّدًا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِالْحَقِّ، وَأَنْزَلَ عَلَيْهِ الْكِتَابَ، فَكَانَ مِمَّا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةُ الرَّجْمِ، قَرَأْنَاهَا وَوَعَيْنَاهَا وَعَقَلْنَاهَا، فَرَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَرَجْمَنَا بَعْدَهُ، فَأَحْشَى إِنْ طَالَ بِالنَّاسِ زَمَانٌ أَنْ يَقُولَ قَائِلٌ: مَا نَجِدُ الرَّجْمَ فِي كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى فَيَضْلُّوا بِتِرْكِ فَرِيْضَةِ أَنْزَلَهَا اللَّهُ، وَإِنَّ الرَّجْمَ فِي كِتَابِ اللَّهِ حَقٌّ عَلَى مَنْ زَانَ إِذَا أَحْسَنَ مِنِ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ إِذَا قَامَتِ الْبَيْنَةُ، أَوْ كَانَ الْعَبْلُ أَوْ الْاعْتِرَافُ. {المدحیث: ۴۳۹۴ = ۴۳۸۶ فم} :

عوبهیدوللای کوری عهبدوللای کوری عوتبه (هزای خودایان لى بن) فهربمووی: له عهبدوللای کوری عهبابسم بیست (هزای خودایان لى بن) دهیفه رموو: عومهه ری کوری خهتاب (هزای خواه لى بن) لهسهر دوانگه (واته: لهسهر مینبهه) دکهه پیغهه مبهه (درودود خواه لهسهر بن) فهربمووی: بیگومان که خودا موحه ممه دی ناردووه له گهه ئایینی راستو دروستداو قورئانی ناردوتھ خواره و بؤی، ئایه تى بهرده بارانکردنی داوینپیسان جاران ئایه تى بwoo له قورئان که ئه مه ده قهه که يه تى: {الشَّيْخُ وَالشَّيْخَةُ إِذَا زَيَّا فَارْجُمُوهُمَا الْبَشَّةُ} واته: پیاوو ڙنی سهره، ئه گهر زینایانکرد، بهبی چهندو چوون سهنه که سهريان بکهنه). ئیمامی عومهه فهربمووی: ئیممه به خودی خۆمان ئه و ئایه تى ره جمهه مان خویندووه له مه بهسته کهه تى گهه یشتتووین، هه رچهنده ئه م ئایه ته له تيلا و هتدا نه سخ بؤته ووه له خویندنه و دا سراوه ته ووه له قورئاندا نانووسرى، بهلام ده گهه رو کاريگهه ری و برشتی هه ماوهه و هيشتا حومه پی دهکری، بؤیه پیغهه مبهه خۆی

(دروودی خواه نمسمر بن) له سه رده‌می خویا، کاری پن دهکرد و داوینپیسانی به رده‌باران دهکرد، ته و هنانی نئیمه‌ی یاران و جینیشینانی ته‌ویش، له پاش خوی داوینپیسان به رده‌باران دهکه‌ین، به لام دهترسم که موسولمانان بکهونه سه رده‌م و روزگاریکه‌وه، که‌سی پهیدا بین بلی: له نامه‌ی خودادا نایه‌تی به رده‌باران کردنی تیانیه، ته‌وسا به نه‌کردنی ته‌رگی، که خودا له قورئانا دایناوه له سه‌ریان، توانبار دهبن و له پیگه ده‌دهچن! بیگومان که به رده‌باران کردن فهرمانی نامه‌ی خودایه و راست و دروست و هفه، و هنهم فهرمانه (واته: نه‌م حوكمه) بؤ نه‌ه و پیاوو ژنانه‌یه، که له‌وه و پیش ژنیان هینابی و به دهستیان گرتبن، یاخود شوویان کردبی و میرد چووبیته لایان و به دهستی گرتبن، واته: موحصه‌ن بن.

و هل لاهه‌ل و مه‌رجیکا که به لگه هه‌بی، که بریتیه له چوار شایه‌تی نیرینه‌ی داد په‌رودر، یاسک دیاری بداو سکه‌که هیج نه‌گه‌ریکی تری نه‌بی، یا پی لینان و چوونه ژیرو و داننان به توانا، له نارادا هه‌بی). {تاج/۳، زنجیره: ۹۲، ژماره: ۲۳۵۶ – ش/د/ت/ن}.

۸۱۶) حدد جی‌به‌جی دهکری له سه رکه‌سی که‌بی له کردنی توانی داوینپیسی  
بنی. (۴۳۸۹ – ۴۴۲۶)

### باب: حد من اعترَفَ عَلَى نَفْسِهِ بِالرَّبِّنَا

۱۰۳۸ - عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أُتَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِرَجُلٍ قَصِيرٍ أَشْعَثَ، ذِي عَضَلَاتٍ، عَلَيْهِ إِزارٌ، وَقَدْ زَنَى، فَرَدَهُ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ أَمْرَ بِهِ فَرِّجَمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «كُلُّمَا نَفَرْنَا غَازِينَ فِي سَيِّلِ اللَّهِ تَخَلَّفَ أَحَدُكُمْ يَنْبُتُ نَبِيبَ التَّيَّسِ يَمْنَعُ إِحْدَاهُنَّ الْكُبْكَبَةَ، إِنَّ اللَّهَ لَا يُمْكِنُنِي مِنْ أَحَدٍ مِنْهُمْ إِلَّا جَعَلْتُهُ نَكَالًاً (أَوْ نَكَلَتُهُ)، قَالَ: فَحَدَّثَنِي سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ فَقَالَ: إِنَّهُ رَدَهُ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ. وَفِي روایة: فرده مررتین او ثلاثاً. {المحدثان: ۴۰۰ و ۴۰۱ = ۴۳۹۲، ۴۳۹۳ فم} :

جابیری کوری سه‌موره (مزای خودایان ل بن) فه‌رمووی: پیاویکی کورته بالای قرنه‌ی تیکسمر اویان هینا بؤ دادگایی بؤلای پیغه‌مبهر (دروودی خواه نمسمر بن) کراسی له به‌ردا

نهبوو، تهنيا ده پیدابوو، داوينپيسى كرديبوو، پيغەمبەر (دروودى خواي لمسمى بن) دووجار گىرايىه دواوه، لەپاشا كابرا هەروازى نەھىيىنا، لەبەرئەوه پيغەمبەر (دروودى خواي لمسمى بن) فەرمانى كرد، بەردەبارانيان كرد، هەتا مىرىد. پيغەمبەر (دروودى خواي لمسمى بن) فەرمۇوى: (گشت جارى كەدەچىن بۇ خەبات و تىكۆشان لەرىگەمى خوادا، بۇ پەخشى ئايىنى پىرۋىزى ئىسلام، كەسىكتان خۆى ئەدىزىتەوه، وەك ساپىرىن دەمەرقىنى، بە جامولكەمى شىر ژنى فرييو دەداو داوينپيسى لەگەل دەكا، هەركاتى خودا دەستم گىرىكى، لەيەكى لەمانە دەيىكم بە پەندى زەمانە، ياخىر فەرمۇوى: دەيىكم بە پەندى بىسات). راوى كە شوعبەيە دەفەرمۇوى: ئەم فەرمۇودەيم بۇ سەعىدى كورى جوبەير گىرايىه وە، فەرمۇوى: پيغەمبەر (دروودى خواي لمسمى بن) چوارجار گىرايىه دواوه. لەگىرانەوەيەكا: دووجار ياسى جار گىرايىه دواوه. {تاج/٣، زنجىر: ٩٢، ژمارە: ۲۲۵۷}.

ئەم پياوهى لەم فەرمۇودەدا باسکراوه، ماعيزى ئەسلەمى بۇو (بەزاي خوداى لىنى بن) ماعيزى كورى مالىكى ئەسلەمى دائەنلى بەهاوهلى پيغەمبەر، چىرۇكى بەردەباران كردىنى لە صەھىحەيندا ھەيە، دادەنلى بە مەدىنەيى، لەپاش ئەوهى داوينپيسى لىيى روويدا، تەوبەيەكى جوانى كردو پەشىمان بۇوه و هاتە خزمەتى پيغەمبەر و پىسى لەتاوانى خۆى ناو وازى نەھىيىنا، هەتا بەردەباران كرا، لە فەرمۇودەيم دەفەرمۇوى: پيغەمبەر (دروودى خواي لمسمى بن) پىيى فەرمۇو: ئەوه شىيت بووپەت و اوادەلىيىت؟ ماعيز گوتى: نەء. لە گىرلانەوەيەكى تردا، بۇئەوهى كە پيغەمبەر پەشىمانى بکاتەوه، پىيى فەرمۇو: رەنگە ھەر ماچت كردى؟ گوتى: نەء، تاپىيى فەرمۇو: {ھل نىكتە؟ قال: نعم. واتە: ئايا گاوتە؟ گوتى: ئا}. جا ئەوجا فەرمۇوى: (ژنت ھىنداوه؟) گوتى: ئا، ھىنامە، جا ئەوسا حەزرت (دروودى خوداى لمسمى بن) فەرمانى كرد سەنگە سەريانىكىرد. لەگىرانەوەيەكا: پيغەمبەر (دروودى خوداى لمسمى بن) فەرمۇوى: (ئەمە تۆبەيەكى وەھاى كرد، ئەگەر بىيت و دابەش بىرى بەسەر نەتەووهيەكى گەورەدا، بەشى ھەمووپىان دەكا).

یاخوا پیرۆزی بین ته و بهی به راستی. له فه تحولوه هیمدا لهم شوینه دا ده فه رموی: پیغه مبهر (درودی خواه نمسه بی) فهرمومی: (ئیستا ماعیز له روباره کانی به هشت خو هه ل ده کیش). {أبو داود، رقم: ۴۴۲۸}. {تاج/۲، زنجیر: ۹۲، ژماره: ۲۳۵۷، ج/۴}.

۸۱۷ پیلینه ر چوار جار پیلینان له داوین پیسی دووباره ده کاته ود، چالی بو  
به ردہ بار انکراو هه ل ده که نری ئى دووگیان دواده خرى تا منالله کهی داده نی،  
به ردہ بار انکراو نویز له سه ر ته رمه کهی ده کری. (۴۴۲۶ - ۴۳۸۹)  
**باب: تَرْدِيدُ الْمَقْرَبِ إِلَيْنَا أَرْبَعَ مَرَاتٍ، وَالْحِفْرُ لِلْمَرْجُومِ، وَتَأْخِيرُ الْحَامِلِ حَتَّى تَضَعَ، وَالصَّلَاةُ عَلَى الْمَرْجُومِ**

۱۰۳۹ - عنْ بُرِيْدَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ مَاعِزَ بْنَ مَالِكِ الْأَسْلَمِيَّ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي قَدْ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَزَنِيتُ، وَإِنِّي أَرِيدُ أَنْ تُطَهِّرَنِي، فَرَدَّهُ، فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ أَتَاهُ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي قَدْ زَنِيتُ، فَرَدَّهُ الثَّانِيَةَ، فَأَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى قَوْمِهِ، فَقَالَ: «أَتَعْلَمُونَ بِعَقْلِهِ بِأَسَأَ؟ تُنْكِرُونَ مِنْهُ شَيْئًا؟» فَقَالُوا: مَا نَعْلَمُهُ إِلَّا وَفِي الْعُقْلِ مِنْ صَالِحِينَا فِيمَا نُرِيَ، فَأَتَاهُ الْثَّالِثَةَ، فَأَرْسَلَ إِلَيْهِمْ أَيْضًا، فَسَأَلَ عَنْهُ، فَأَخْبَرُوهُ أَنَّهُ لَا بَأْسَ بِهِ وَلَا بِعَقْلِهِ، فَلَمَّا كَانَ الرَّابِعَةَ، حَفَرَ لَهُ حُفْرَةً، ثُمَّ أَمْرَ بِهِ فَرِجَمَ، قَالَ: فَجَاءَتِ الْغَامِدِيَّةُ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي قَدْ زَنِيتُ فَطَهِرْنِي، وَإِنَّهُ رَدَّهَا، فَلَمَّا كَانَ الْغَدُ، قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَمْ تَرُدْنِي؟ لَعَلَّكَ أَنْ تَرُدَّنِي كَمَا رَدَدْتَ مَاعِزًا، فَوَاللَّهِ إِنِّي لَعُبْلَى، قَالَ: «إِمَّا لَا، فَاذْهَبِي حَتَّى تُلَدِّي». قَالَ: فَلَمَّا وَلَدَتْ أَتَتْهُ بِالصَّبَّى فِي حِرْقَةٍ قَالَتْ: هَذَا قَدْ وَلَدْتُهُ، قَالَ: «اذْهَبِي فَأَرْضِعِيهِ حَتَّى تُفْطِمِيهِ»، فَلَمَّا فَطَمَتْهُ أَتَتْهُ بِالصَّبَّى فِي يَدِهِ كِسْرَةُ خُبْزٍ، فَقَالَتْ: هَذَا يَا نِبِيَّ اللَّهِ قَدْ فَطَمْتُهُ، وَقَدْ أَكَلَ الطَّعَامَ، فَدَفَعَ الصَّبَّى إِلَى رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، ثُمَّ أَمْرَ بِهَا فَحُفِرَ لَهَا إِلَى صَدْرِهَا، وَأَمْرَ النَّاسَ فَرَجَمُوهَا، فَيَقْبِلُ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ بِعَجَرٍ فَرَمَى رَأْسَهَا فَتَنَضَّحَ الدَّمُ عَلَى وَجْهِ خَالِدٍ، فَسَبَّهَا، فَسَمِعَ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَبَّهُ إِيَّاهَا، فَقَالَ: «مَهْلًا يَا خَالِدًا! فَوَاللَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَقَدْ تَابَتْ تَوْبَةً لَوْ تَابَهَا صَاحِبُ مَكْسٍ لَغُفْرَةِ لَهُ»، ثُمَّ أَمْرَ بِهَا فَصَلَّى عَلَيْهَا، وَدُفِنتَ. {الحادیث: ۴۰۷ = ۴۳۹۹ فم}:

**بورهیره** (درودی خواه لیل بین) فهرموموی: ماعیزی کوری مالیکی ئەسلەمی هاتە خزمەتى  
**حەزرت** (درودی خواه لمسەر بین) عەرزیکرد: ئەی پیغەمبەری خودا! زۆر ستمەم لەخودى  
 خۆم كردووه، داوینپیسیم كردووه، دەمەوی كەتو پاکم بکەيتەوه، پیغەمبەر ئەو  
 جارە رەتىكىردهوه، جا بۇ سبەينى هاتەوه خزمەتى، گوتىيەوه: ئەی پیغەمبەری  
 خودا! من داوینپیسیم كردووه، پاکم بکەرەوه، بۇ جارى دوووهم پیغەمبەر  
 رەتىكىردهوه، وەلامى نارد بۇ ھۆزەكەی فەرموموی: (ئایا كەموکورى لە  
 ھوشىدادەبىین؟ نەنگىكى تىادا گومان دەبەن؟). گوتىيان: ئەوهى ئىيمە ئاگامان  
 لىيەتى ھۆشى تەواوه، بەپىنى بۇچۇونى ئىيمە لە پياو باشانى ئىيمەيە، جا بۇجاري  
 سېيەم هاتەوه بۇ خزمەتى پیغەمبەر (درودی خواه لمسەر بین) ديسان پیغەمبەر ناردىيەوه  
 بۇلاي ھۆزەكەی، پرسىيارى لەبارە ماعیزەوه لى كردىنهوه، ديسان گوتىيانەوه: هىچ  
 گومان نابەين، نە لەخۇيا، نە لەئەقلىدا، جا بۇ جارى چوارەم كە هاتەوه، پیغەمبەر  
 (درودی خواه لمسەر بین) فەرمانى كرد كە بەرەباران بکرى، چالىكى بۇ ھەلکەنرا، ئەو جا  
 پیغەمبەر (درودی خواه لمسەر بین) فەرمانىكىد بەرەبارانىيان كرد.

**فەرموموی:** ژنيكىش لەھۆزى غامىدەت، عەرزى حەزرتى كرد: ئەي  
 پیغەمبەرى خودا! من داوینپیسیم كردووه، بە جىبەجى كردى حەددى شەرعى  
 پاکم بکەرەوه، پیغەمبەريش گەراندىيەوه و حەددى بەسىردا جىبەجى نەكىد، جا  
 بۇ سبەينى ژنهكە هاتەوه و گوتى: ئەي پیغەمبەرى خودا! بۇچى دەمگەرپىنىتەوه؟  
 رەنگ بى وەك چۈن ماعیزت گەراندەوه، منىش بگەرپىنىتەوه، دەي سوپىندم  
 بەخودا، سكم پەرە لەداوینپىسى.

**پیغەمبەر** (درودی خواه لمسەر بین) فەرموموی: (دەي كەھەر وازناھىينىت و ناتەوي ئەھىنى  
 خوت بپوشىت، دە ئىستا بىرۇ ھەتا منالەكەت دەبىن). فەرموموی: جا كەژنهكە  
 منالەكەى بۇو، لە پارچەيى پەرۇدا منالەكەى هيئا بۇ پیغەمبەر و گوتى: ئەمە  
 منالەكەمە كە بۇومە، پیغەمبەر (درودی خواه لمسەر بین) فەرموموی: (دە ئىستە بىرۇ، شىرى  
 بىن بده، ھەتا لەشىر دەپىرىتەوه). جاكاتى ژنهكە منالەكەى گەورەكىد، ھەتا لەشىر

برپیه وه، منالله‌کهی هیناوه بـو خزمـهـتـی پـیـغـهـمـبـهـرـ، لـهـتـنـانـیـ بـهـدـهـسـتـهـ وـهـ بـوـ دـهـیـخـوارـدـ گـوتـیـ: ئـهـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـ خـودـ! ئـهـمـهـ منـالـلـهـکـهـمـهـ، ئـهـوـدـتـاـ بـرـیـوـمـهـتـهـ وـهـ لـهـمـهـمـکـ وـهـوـدـتـاـ نـانـ وـئـاوـ دـهـخـواـ، جـاـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (درـوـودـ خـوـایـ نـسـمـرـ بنـ) منـالـلـهـکـهـ دـایـهـ دـهـسـتـ پـیـاوـیـ لـهـ مـوـسـوـلـمـانـانـ، کـهـ سـهـرـپـهـرـشـتـیـ بـکـاـ، ئـهـوـجـاـ فـهـرـمـانـیـ کـرـدـ: چـالـیـکـیـانـ بـوـ ژـنـهـکـهـ هـهـلـکـهـ کـهـ بـهـرـدـهـ بـارـانـیـانـ کـرـدـ، لـهـوـکـاتـهـداـ خـالـیـدـیـ کـوـرـیـ وـهـلـیـدـ بـهـرـدـیـکـیـ هـینـاـ کـیـشـایـ بـهـسـهـرـیـ ژـنـهـکـهـداـ، خـوـینـهـکـهـ فـیـچـفـهـیـ کـرـدـ، چـوـ بـهـدـهـمـوـچـاوـیـ خـالـیـدـاـ، لـهـسـهـرـ ئـهـوـ خـالـیـدـ جـمـیـنـیـ بـهـژـنـهـکـهـ دـاـ، پـیـغـهـمـبـهـرـ (درـوـودـ خـوـایـ نـسـمـرـ بنـ) جـمـیـنـهـکـهـ خـالـیـدـ بـیـسـتـ، کـهـدـایـ بـهـژـنـهـکـهـ، فـهـرـمـوـوـیـ: (هـیـوـاشـ! ئـهـیـ خـالـیـدـ!) بـهـوـ کـمـسـهـ کـهـگـیـانـیـ منـیـ بـهـدـهـسـهـ، ئـهـمـ ژـنـهـ تـهـوـبـهـیـکـیـ جـوـانـیـ وـهـایـکـرـدـ، ئـهـگـهـرـ بـاجـگـرـوـ گـومـرـگـ خـوـرـیـشـ تـهـوـبـهـیـ وـاجـوـانـ بـکـهـنـ خـودـاـ لـیـیـانـ خـوـشـ دـهـبـیـ وـتـهـوـبـهـکـهـیـانـ قـهـبـوـولـ دـهـکـاـ).

ئـهـوـجـاـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (درـوـودـ خـوـایـ نـسـمـرـ بنـ) فـهـرـمـانـیـ فـهـرـمـوـوـ، تـهـرـمـیـ ژـنـهـکـهـیـانـ ئـامـادـهـکـرـدـ، وـهـکـ شـوـرـدـنـ وـ کـفـنـ کـرـدـ، ئـهـوـجـاـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (درـوـودـ خـوـایـ نـسـمـرـ بنـ) خـوـیـ نـوـیـزـیـ مـرـدوـوـیـ لـهـسـهـرـ تـهـرـمـهـکـهـیـ کـرـدـ، ئـهـوـجـاـ لـهـ گـوـرـسـتـانـیـ مـوـسـوـلـمـانـانـ تـهـرـمـهـکـهـیـانـ نـاـشـتـ. {تـاجـ / ۲، زـنجـيـرـ: ۹۳، ژـمارـهـ: ۲۳۶۱}.

۸۱۸) ئـهـگـهـرـ خـاوـهـنـ نـاـمـهـکـانـ، خـاوـهـنـ پـهـیـمـانـ بـوـوـنـ (واتـهـ: ئـهـهـلـیـ ذـیـمـمـهـ بـوـوـنـ)

لـهـسـهـرـ دـاـوـیـنـیـسـیـ سـهـنـگـهـسـارـ دـهـکـرـیـنـ

**باب: رـجـمـ الـیـهـودـ أـهـلـ الـذـمـةـ فـیـ الرـنـاـ**

۱۰۴- عـنـ عـبـدـ اللـهـ بـنـ عـمـرـ (رـضـيـ اللـهـ عـنـهـمـاـ): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ) أـتـیـ بـیـهـودـیـ وـیـهـوـدـیـةـ قـدـ زـنـیـاـ، فـاـنـطـلـقـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ) حـتـّیـ جـاءـ یـهـوـدـ، فـقـالـ: «مـاـ تـجـدـوـنـ فـیـ التـوـرـاـتـ عـلـیـ مـنـ زـنـیـ؟»؟ قـالـوـاـ: نـسـوـدـ وـجـوـهـهـمـاـ وـنـعـمـلـهـمـاـ، وـنـخـالـفـ بـیـنـ وـجـوـهـهـمـاـ، وـیـطـافـ بـهـمـاـ، قـالـ: «فـأـتـوـاـ بـالـتـوـرـاـتـ إـنـ كـنـتـمـ صـادـقـینـ»، فـجـأـواـ بـهـاـ فـقـرـوـهـاـ، حـتـّیـ إـذـاـ مـرـوـاـ بـآـيـةـ الرـجـمـ، وـضـعـ الـفـتـیـ الذـیـ يـقـرـأـ يـدـهـ عـلـیـ آـیـةـ الرـجـمـ وـقـرـأـ مـاـ بـیـنـ يـدـیـهـاـ، وـمـاـ وـرـاءـهـاـ، فـقـالـ لـهـ عـبـدـ اللـهـ بـنـ سـلـامـ وـهـوـ مـعـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ): مـرـهـ فـلـیـرـفـعـ يـدـهـ، فـرـفـعـهـاـ إـذـاـ تـحـتـهـاـ آـیـةـ الرـجـمـ، فـأـمـرـ بـهـمـاـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـىـ اللـهـ

عليه وسلم)، فرجما، قال عبد الله بن عمر: كنت فيمن رجحهما، فلقد رأيته يقيها من العجارة بنفسه. {الحديث: ۴۴۱۲ = ۴۴۰۴ فم. تجرييد: ۴، رقم: ۱۴۴۶ = ۱۳۲۹، ۳۶۳۵ = ۱۳۲۹، ۶۸۱۹، ۴۵۵۶، ۶۸۴۱، ۷۳۳۲، ۷۵۴۳ + تجرييد رقم: ۱۳۳۷ = ۳۳۲۹ فتح الباري}: عبادوللائي كوري عمومه (مزای خودابیان نیز) فهرمoo: پیاویکی جوولهکه و ژنیکی جوولهکه شهروال پیسیان کردبوو، هینایان بولای پیغه مبهه (درودی خواه نسمر بن) چوو بولای جوولهکه کان فهرمoo: (ئهگه رکهسى داوینپیسی بکا، بهپی تهورات ئیوه چى لى دەكەن؟).

گوتیان: رووی هەردوولایان رەش دەكەین و بەروپشت سوارى دوو ولاخيان دەكەین و دەيانگىرین بەناو دىدا، تابن بە پەندى پساتى و ريسوابن. فهرمoo: (ئهگەر راست دەكەن تهوراتەكە بھىن). جا تهوراتەكەيان هیناوا دەستيان كرد بەخويىندەوهى، هەتا گەيشتنە سەر ئايەتى رەجم كردن، ئەو لاوهى كە دەيخويىندەوه ئەو ئايەتهى كرد بەزىز دەستىيەوه و پەراندى و نەيخويىندەوه، بەلكۇو ئايەتهكانى پېش و پاشى ئەم ئايەتهى خويىندەوه. عبادوللائي كوري سەلام، كە زانايەكى گەورە جوولهکه بۇو، ئىسلام بۇو بۇو، كە ئەوكاتە لەخزمەتى پیغەمبەردا بۇو، ئەم عبادوللائي گوتى: ئەى پیغەمبەرى خودا! پىيى بەفرمoo، كە دەستى ھەلبىرى، جا كە دەستى ھەلبىرى ئايەتهكە لەزىز دەستىبابوو. ئىنجا پیغەمبەر (درودى خواه نسمر بن) فەرمانى فەرمoo، ڙن و پیاوەكەيان سەنگەسار كرد، ئىبنو عمومەر دەفرمoo: من خۆم يەكىك بۇوم لەوكەسانە كە بەردهبارانيان كردن، تەماشام كرد: كە پیاوەكە خۆى دەدایه بەر بەردهكان، تا بەر ژنهكە نەكەون! {تاج/۳، زنجيرە: ۹۲، ژمارە: ۲۳۵۸ ج/۴ - ش/د/ت/ن}.

### ۸۱۹) داري حەدد دەدرى لە كەنيزەك (ڙنى كۆيلە) ئەگەر داوینپیسی بکا باب: جلد الأمة إذا زلت

٤١ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سُئِلَ عَنِ الْأَمَةِ إِذَا زَانَتْ وَلَمْ تُحْصِنْ؟ قَالَ: «إِنْ زَانَتْ فَاجْلِدُوهَا، ثُمَّ إِنْ زَانَتْ فَاجْلِدُوهَا، ثُمَّ إِنْ زَانَتْ فَاجْلِدُوهَا، ثُمَّ بِعْوَهَا وَلَوْ بِضَافِرٍ». قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: لَا أَدْرِي أَبْعَدَ الْثَالِثَةِ أَوِ

الرَّابِعَةِ. {الْمُحَايِثُ: ۴۴۲۲ = ۴۴۱۴، ۲۲۳۳، ۲۱۵۳، ۲۱۵۲ = ۹۷۳، ۶۸۳۷، ۲۰۵۵، ۲۲۳۴ :} {۶۸۳۹}

ئەبو ھورھیرە (رەزای خواى لىن بىن) فەرمۇوى: پەرسىياركرا له پېغەمبەر (دروودى خواى لىمسىر بىن) لەبارەي كەنيزەكەوه، كە بەعەرەبى پېيى دەگوتىرى: ئەمەتە، ئەگەر داوىنپىسى كردو لەسەرەي چەسپاولەھەمان كاتا موحىصەن نەبۇو، واتە: نەدرابۇو بەشۇو، ئايا لەكاتى وادا حەددى شەرعى لەسەرە يان؟ فەرمۇوى: (ئەگەر كەنيزەك داوىنپىسى كرد، دارى حەددى لىيەن، ئەگەر دووبارە داوىنپىسى كردهو، دووبارە دارى حەددى لىيەن، ئەگەر بۆجاري سىيەم داوىنپىسى كردهو ديسانەوه دارى حەددى لىيەن، ئىت ئەگەر تالان فرۇشى كردووه فرۇشتۇويەتى بەپەتىكى مۇو بىفرۇشى!). ئېبىنۇ شەھاب (دەممەتى خوداى لى بىن) فەرمۇوى: نازانىم لەپاش جارى سىيەم بىفرۇشى، يَا لەپاش جارى چوارەم. {تاج/۳، زنجىرە: ۹۲، ژمارە: ۲۳۶۰، ۲۳۵۹ - ۴/ج ش/د/ت/ن} .

## ٨٢٠ ئاغاي كۆيلە دارى حەدد ئەدا لە كۆيلەي خۆى

### باب: إِقَامَةُ السَّيِّدِ الْحَدَّ عَلَى رَقِيقِه

١٠٤٢ - عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: حَطَبَ عَلَىٰ كِرْمَ اللَّهِ وَجْهَهُ فَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَقِيمُوا عَلَىٰ أَرْقَائِكُمُ الْحَدَّ، مَنْ أَحْسَنَ مِنْهُمْ، وَمَنْ لَمْ يُحْسِنْ، فَإِنَّ أَمَةً لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) زَانَتْ، فَأَمْرَنَى أَنْ أَجْلَدَهَا، فَإِذَا هِيَ حَدِيثُ عَهْدِ بِنِفَاسٍ فَخَشِيتُ إِنْ أَنَا جَلَدْتُهَا أَنْ أَقْتُلَهَا، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: «أَحْسَنْتَ». وَزَادَ فِي رِوَايَةِ: (اُتُرُكُها حَتَّى تَمَاثِلُ). {الْمُحَايِثُ: ۴۴۲۵ = ۴۴۲۶، ۴۴۱۸ فم = فم = فتح المللهم} :

ئەبو عەبدوھە حمانى سەلەھى (دەممەتى خوداى لى بىن) فەرمۇوى: ئىمامى عەلى (رەزای خوداى لى بىن) و تارىكى دا، فەرمۇوى: ئەى خەڭىنە! دارى حەدد بىدن لەبەندەو كەنيزەكەكاندان، ج ڙن و پياوبن، ج كورۇ كچ بن، واتە: ج ڙيانى ھاوسەريتىيان دىبىنى، وە ج نەيان دىبىنى، چونكە جارىكىان كەنيزەكىكى پېغەمبەر (دروودى خواى لىمسىر بىن)

داوینپیسی کردبیو، حهزرت فه‌رمانی کرد به‌من که داری حددی لی بدم،  
که‌روانیم و اتازه منالی بووده هیشتا زهیستانه، ترسم ههبوو: ئەگەر داری حددی  
لی بدم لهوانه‌یه که لهزیر داری حددکەدا بیکوژم، لهبئەوه جى‌بەجى کردنی  
حەددکەم دواخست، جا کەنەمم عەرزی حهزرت کرد، فەرمۇوی: (ئافەریم  
چاکت کرد!). {تاج/۳، زنجیره: ۹۳، ژماره: ۲۳۶۰}.

له گیپانه وهی ژماره: (۴۴۲۶) دا: فهرمووی: (باشت کردووه، وازی لې بهینه تا چاک ده بیته وه).

۸۲۱) سزای دزیی و نهونه ندایه له مالی دزار، که ده بی به هوی برینی دهستی  
دز. (۴۳۷۴ - ۴۳۸۵). حد السرقة

## **باب: مَا يَحِبُّ فِيهِ الْقَطْعُ**

٤٣ - عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَا تُقْطِعْ يَدُ السَّارِقِ إِلَّا فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا». {المحدث: ٤٣٧٨ = ٤٣٦٨ فم. تجريد/٥، رقم: ٢٠٦٩ = ٦٧٨٩، ٦٧٩٠، ٦٧٩١، ٦٧٩١}.

**عائیشه** (دزای خودای لی بن) **فهرمومی: خوشه ویست** (درودی خواه لمسه رین) **دفه هرمومی:** دهستی دز به پی شهرع، کاتی دهبری که بایی چاره کن دیناری زیر بدزی، یا بایی زیاتر بدزی). {تاج ۲، زنجیر ۵: ۹۰؛ ژماره ۵: ۲۴۳، ج ۴/۴}.

۸۴۲) دستی دز دهیزی لهسه در شتی که بانی سی ددهم بی

## **باب: القطع فيما قسمته ثلاثة دراهم**

٤٤- عن ابن عمر (رضي الله عنهما): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قطعَ سَارِقًا فِي مَجْنِنٍ قِيمَتُهُ ثَلَاثَةُ دَرَاهِمٍ. {الحاديُث: ٤٣٨٢ = ٤٣٧٤ ف.م. تحرير دهوك، رقم: ٢٠٧١ = ٦٧٩٥، ٦٧٩٦، ٦٧٩٧}.

عهبدوللای کوری عومه‌ر (رهنگ خودایان لبین) فهرموموی: پیغه‌مبه‌ر (درووودی خودای همسه‌ر بن) دهستی دزیکی بری، لهسهر دزینی قه‌لخانی که‌بایی سی درهم بوو!}. {تاج/۲، نصر/۵: ۹۰، زماره: ۲۳۴۴، چ/۴}.

٨٢٣) له سهر هیلکه یعنی دهست ده ببری

### باب: القطع في البيضة

١٠٤٥ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال: قال رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): «لَعْنَ اللَّهِ السَّارِقِ يَسْرِقُ الْبَيْضَةَ فَتَقْطَعُ يَدُهُ، وَيَسْرِقُ الْحَبْلَ فَتَقْطَعُ يَدُهُ». {الحديث: ٤٣٨٤ = ٦٧٨٣ فم. تجريد/ ٥، رقم: ٢٠٦٨ = ٦٧٨٣ فتح الباري}.

ئەبو ھوردىرىه (درۇدای خوداى لىنى بىن) فەرمۇوى: پېيغەمبەر (درۇدۇي خوداى له سەر بىن) فەرمۇوى:

(نەفرەت و نەعنەتى خودا لەدز، كە ئەوهندە نەفسى سووکە، له سەر دزىنى ھىلکەيى، يَا بەھۆى دزىنى گورىسىكەوه، بەپىنى شەرع، دەستى دەبرىن). {تاج/ ٢، زنجىرىه: ٩٠، زمارە: ٢٣٤٢، ج/ ٤}.

٨٢٤) جله و گىرى له تىكارىدىن بۇ جى بە جى كردنى ھەدىتكى شەرعى (٤٣٨٦ - ٤٣٨٨)

### باب: النهى عن الشفاعة في الحدود

١٠٤٦ - عن عائشةَ (رضي الله عنها) زوج النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم): أَنَّ قُرْيَاشًا أَهْمَمُ شَأْنَ الْمَرْأَةِ الَّتِي سَرَقَتْ فِي عَهْدِ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) فِي غَزْوَةِ الْفَتْحِ، فَقَالُوا: مَنْ يُكَلِّمُ فِيهَا رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم)، فَقَالُوا: وَمَنْ يَجْتَرِي عَلَيْهِ إِلَّا أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ حَبُّ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم)، فَأَتَىَ بَهَا رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فَكَلَمَهُ فِيهَا أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، فَتَلَوَّنَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فَقَالَ: «أَتَشْفَعُ فِي حَدِّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ؟»؟ فَقَالَ لَهُ أُسَامَةُ: اسْتَغْفِرِ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَلَمَّا كَانَ الْعَشِيُّ، قَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فَاحْتَطَبَ، فَأَتَىَ عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ: «أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّمَا أَهْلُكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقُ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكُوهُ، وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الْمُضَعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ، وَإِنَّمَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتُ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقَطَعْتُ يَدَهَا»، ثُمَّ أَمَرَ بِتِلْكَ الْمَرْأَةِ الَّتِي سَرَقَتْ فَقَطَعْتُ يَدَهَا، قَالَتْ عَائِشَةُ (رضي الله عنها): فَحَسِنْتْ تَوْبُتَهَا بَعْدُ، وَتَرَوَجَتْ، وَكَانَتْ تَأْتِينِي بَعْدَ ذَلِكَ فَأَرْأَعْ حَاجَتَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم). {الحديث: ٤٣٨٧ = ٦٧٨٧ فم. تجريد/ ٤، رقم: ١٤٧٠ = ٣٧٢٣، ٢٦٤٨، ٣٧٢٢، ٣٧٣٢، ٣٤٧٥، ٤٣٠٤، ٦٧٨٨، ٦٧٨٧، ٦٧٨٨، ٦٨٠٠}.

عائیشه (رهای خودای ن بن) که هاوسه‌ری پیغه‌مبهره (درودی خودای نمسه‌ر بن) فهرموموی: ژنیکی مه‌خرزومی دزی کردبوو، قورهیش زور به ته‌نگیه و بون، ئەممەیش لەسەر دەمی پیغه‌مبهردا بوب، لەکاتی غەزای ئازادکردنی مەکەدا بوب، گوتیان: بەکى بلىّین کە لەباره‌بە وە له‌گەل پیغه‌مبهردا قسە بکا؟ گوتیان: کى پېرىشى ئە وە دەکا لە ئوسامەی کورى زەيد بە‌ولاد، کە خۆشە‌ویستى پیغه‌مبهره (درودی خودای نمسه‌ر بن) جا کە ژنەکەيان برد بۇلای پیغه‌مبهر (درودی خودای نمسه‌ر بن) ئوسامە لەباره‌بە وە قسە لە‌گەل پیغه‌مبهر كرد، پیغه‌مبهر (درودی خودای نمسه‌ر بن) رەنگى گۆراو فەرموموی: (چۈن ھەلەی وادەکەی، تکا دەکەی بۇ جى‌بەجى نە‌کردنی حەددى لە حەددە شەر عىيە‌كان، کە خوداي گەورە خۆي دايىاوه؟) جا ئوسامە لە ھەلەکەی خۆي پەشىمان بۆوه و عەرزىكىد: ئەي پیغه‌مبهرى خودا! داواي لىخۇشبوونم لە خودا بۇ بکە، كەلەم ھەلەيە لىيم خوش بى!

جا سەر لەئىوارى، پیغه‌مبهر (درودی خودای نمسه‌ر بن) ھەلسايە وە وتارىكى دا، لەپىشا سوپاس و ستايىشىكى جوانى خوداي كرد، بەشىوھىيە كەھەر شاياني ئەوبى، ئەو جا فەرموموی: (پاش سوپاس و ستايىشى خوداي گەورە، ئەي خەلگىنە! دەزانن كە بۇچى نە‌تەوەكەنى پېش ئىۋە لەناو چوون؟ چونكە كاتى كەسىكى خانەدان لەناويانا دزى بىردايە، وازيان لى دەھىنە، بەلام ئەگەر لازه‌بۇون و بى نەواكانيان دزىييان بىردايە حەددىيان لى دەدان، جوولەكەكان وابۇون، حەددىيان لەئاغاو بەگەكانيان نە‌دەدا، بەلام ھەزارىكىيان دزى بىردايە دەستيان دەبپى. جا سوينىم بەيەزدانى پاك من ناھەقى وا قەبۇول ناكەم، گريمان فاطيمەي كچى موحەممەدىش، كەكچى خۆمە، دزى بکا، بەپىي ياسا نامەي خودا، دەستى دەبرم!

عائیشه فەرموموی: ئىنجا فەرمانى كرد دەستى ژنەکەيان بىرى، لە‌وەدوا، تەوبەيەكى جوانى كرد، وە شۇوى كرد، وەگەلەن جار دەھات بۇلای من و ھاموشۇي دەكردم، جا ئەگەر كارى، داخوازىيەكى ببوايە، بەمنى دەگوت، منىش عەرزى حەزرتەم دەكرد، ئەويش داخوازىيەكەيى جى‌بەجى دەكرد. {تاج/۳، زنجىرە: ۱۰۰،

۸۲۵) سزای مهینوشی - ژماره‌ی جهادی حددی ناره‌خواردن و چنده

### حد الخمر - باب: کم يُجلدُ فی شربِ الخمر

۱۰۴۷ - عَنْ حُضِيرْبْنِ الْمُنْذِرِ أَبِي سَاسَانَ قَالَ: شَهَدْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) وَأَتَى بِالْوَلِيدِ قَدْ صَلَى الصُّبْحَ رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ قَالَ: أَزِيدُكُمْ؟ فَشَهَدَ عَلَيْهِ رَجُلٌ، أَحَدُهُمَا حُمَرَانُ أَنَّهُ شَرَبَ الْخَمْرَ، وَشَهَدَ آخَرُ أَنَّهُ رَآهُ يَتَقَيَّاً، فَقَالَ عُثْمَانُ: إِنَّهُ لَمْ يَتَقَيَّاً حَتَّى شَرِبَهَا، فَقَالَ: يَا عَلَىٰ قُمْ فَاجْلِدُهُ، فَقَالَ الْحَسَنُ: وَلَ حَارَهَا مَنْ تَوَلَّ فَارَهَا، فَكَانَهُ وَجَدَ عَلَيْهِ، فَقَالَ: يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ جَعْفَرٍ قُمْ فَاجْلِدُهُ، فَاجْلِدُهُ، وَعَلَىٰ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) يَعْدُ، حَتَّىٰ بَلَغَ أَرْبَعِينَ، فَقَالَ: أَمْسِكْ، ثُمَّ قَالَ: جَلَدَ التَّبِيُّ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَرْبَعِينَ، وَجَلَدَ أَبُو بَكْرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَرْبَعِينَ، وَعَمَرُ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) ثَمَانِينَ، وَكُلُّ سُنَّةٍ، وَهَذَا أَحَبُّ إِلَيَّ. {المحدث: ۴۴۳۲ = ۴۴۲۳ ف.م. أبو داود. حدود: ۴۴۸۰. تحفة الأشراف: ۱۰۰۸۰} :

ئهبو ساسان، كهناوی حوصه‌ینی کوری مومنزیر بیو فه‌رموموی: له خزمه‌تی عوسماندا بیووم، کاتی وهلیدی دایک برای عوسمانیان بیو دادگایی هینا بولای، به‌سه‌ر خوشی به‌رنویزی نویزی به‌یانی کردبیو، که دوو رکاته‌که دهکا دهلى: ئایا دهتانه‌وی که زیادی بکه م بوتان؟ دوو پیاویش شایه‌تیيان لیدا، يه‌کیکیان که حومرانی کوری ئه‌وبان بیو، که ئازادکراوی حه‌زره‌تی عوسمان بیو، فه‌رموموی: ئاره‌قی خواردبیووه، ئه‌وی تریشیان گوتی: منیش دیم که ده‌رشایه‌وه، عوسمانی برایشی فه‌رموموی: بؤیه رشاوه‌ته‌وه چونکه خواردوویه‌تیه‌وه: تا نه‌خواته‌وه نارشیت‌هه‌وه! ئینجا عوسمان فه‌رموموی: ئه‌ی عه‌ل! هه‌لسه دارکاری بکه (واته: جه‌لده‌ی ئاره‌ق خواردن‌هه‌وه لی بده) عه‌لیش به‌حه‌سنه‌نی کوری فه‌رموموی: ئه‌ی حه‌سنه! هه‌لسه دارکاری بکه، حه‌سنه فه‌رموموی: کی خوشیه‌که‌ی دهنوشی، باهه‌ر ئه‌ویش تالییه‌که‌ی بچیزی! ودک بلیی حه‌سنه له‌دل‌وه حه‌زی له وهلید نه‌بی و رقی لی گرتبی، له‌به‌ر ئه‌م خwooه پیسیه‌ی. جا عه‌لی فه‌رموموی به عه‌بدوللای کوری جه‌عفه‌ر: ئه‌ی عه‌بدوللای کوری جه‌عفه‌ر! ئاده‌ی تو هه‌لسه دارکاری بکه. جائه‌و داره‌کانی لی دهداو عه‌لی دهیزماردن، هه‌تا بیوون به‌چل دار، عه‌له‌ی فه‌رموموی: ئیتر

بهسه، ئینجا فهرومیو: پیغه‌مبهر (دروودی خودای نسمر بن) خویی چل داری لی ددها، ئه بوبه‌کریش هه رودها، بهلام عومه رههشتا داری لی ددها، ئه مانه هه ممویان هه رهه سوننه‌تن و ریگه‌ی شه‌رعن، بهلام من بهش بهحالی خوم چله‌که‌م پی باشته، له‌به‌رهئوه که ئه مه‌یان سوننه‌تی پیغه‌مبهر خویه‌تی). {تاج/۳، زنجیره: ۹۶، ژماره: ۲۳۷۶}.

### روونکردنهوه:

۱- وهلیدی کوری عوقبه خوی و عوماره‌ی برای له‌رؤزی ئازادکردنی مەککه‌دا موسولمان بوون، پیغه‌مبهر کردی بهسه‌رکاری سه‌ر زهکاتی هۆزی بهنی موسته‌لیق، عوقبه‌ی باوکی له غەزاي بهدردا کۈزرا، يەكىبۇو لهسەرکرده‌ی ناموسولمانه‌کان، له‌پاش کوشتنی باوکی، وهلید له‌پەنای عوسمانی دايىك برايدا گەوره بۇو، وهلید شاعیر بۇو، ئازابىوو زۆر سەخى بۇو.

۱۰۴۸ - عَنْ عَلَىِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: مَا كُنْتُ أَقِيمُ عَلَىٰ أَحَدٍ حَدًّا فَيُمُوتُ فِيهِ فَأَجَدْ مِنْهُ فِي نَفْسِي إِلَّا صَاحِبَ الْحُمْرَ، لَأَنَّهُ إِنْ مَاتَ وَدَيْتُهُ، لَأَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَمْ يَسْنُهُ. {المحدث: ۴۴۳۳ = ۴۴۲۴ فم، تحرید/۵، رقم: ۶۷۷۸ = ۲۰۶۶ فتح الباری}:

عەلی (دەزاي خوداي نسمر بن) دەفه‌رموي: دارى حەدد لە هەركەسى بىدم، لهو كەسانه‌ي كەدارى حەددىيان بەپىي شەرع لى دەدرى، وەك بوختىانكەرو داوىپىس، ئەگەر بە دارى حەددىي منه بشەرى دەربەستى نىم و خەم و خەفتى پى ناخۆم، چونكە ئەو جۇرە حەددانه، پیغه‌مبهر خوی ديارىكىدوون و دايىناون، بهلام ئەگەر گريمان دارى حەددى مەينوشى لەكەسى بىدم و بەودارى حەددىي منه بىرى، ئەمە پەستم دەكى، وە خويىنى ئەو كابرايەيش دەدم كە لەكاتى وادا بىرى، لەزىر دارى حەددى مەينوشىدا، چونكە حەددى مەينوشى پیغه‌مبهر نەديارىكىدوود و نەدايىناوه! لهسەر ئەم شىوه‌ي ئىستا، كە هەشتا دارى لى دەدرى). {بروانە: تاج/۳، زنجيره: ۹۶، ژماره: ۲۳۷۴}.

۸۲۶) ژماره‌ی دار لیدانی ته میکردن. (۴۴۳۵)

### باب: جلد التعریر

۱۰۴۹ - عَنْ أَبِي بُرْدَةَ الْأَنْصَارِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: « لَا يُجْلِدُ أَحَدٌ فَوْقَ عَشَرَةِ أَسْوَاطٍ، إِلَّا فِي حَدِّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ ». {الحادیث: ۴۴۳۵ = ۴۴۲۶ فم. تحرید/ ۵، رقم: ۲۰۷۲ = ۶۸۴۹، ۶۸۵۰ = ۲۶۰۱. أبو داود. حدود: ۴۴۹۱. ترمذی. حدود: ۱۴۶۲. ابن ماجہ. حدود: ۱۱۷۲۰.}

ئهبو بهردە (رهزاد خودای لى بىن) فەرمۇوى: پېغەمبەر (درودى خوداي لمىسىرى بىن) دەفەرمۇوى: مەگەر بۇ حەددى شەرعى، ئەگىنا لەسەر ھىچ سەرپىچىيەكى تر، لەدەدار (جهلەد) زىاتر لە كەس نادىرى). {تاج/ ۲، زنجىرە: ۹۷، ژمارە: ۲۳۷۷، ج/ ۴}.

### روونكىرىنىمەوه:

ئهبو بوردى ئەنصارى، ناوى هانى كورى نيارە، خالى بەرائى كورى عازىبە، ئامادەي جەنگى بەدرو نەبەردەكاني پاش بەدر بۇوه، ھەروا ئامادەي پەيمانى عەقەبەي دووھم بۇوه، فەرمۇودەي لە بوخارى و موسلىمدا ھەمەيە، لە بوخارىدا ھەر ئەم فەرمۇودەيەي ھەمەيە، ئهبو بورده بىن وەچە بۇوه، منال و منالە زاي لەپاش بەجي نەماوه.

لايەنگىرى عەلى بۇو لەھەمۇو نەبەردەكانيدا، دەلىن: لە دەوروبەرى سالى چل و يەك، يادوو، يا پېنج مردووه (رهزاد او رەحمەتى خوداي لى بىن).

۸۲۷) کەسى شاياني حەددى بىن لە حەددە شەرعىيەكان، وە ئەو حەددى بەسەردا جىبەجى كرا. ئىست ئەوه دەبىن بەكەفارەتى ئەو گۈناھە بۇي (۴۴۳۶ - ۴۴۳۹)

### باب: مَنْ أَصَابَ حَدَّا فَعُوقِبَ بِهِ فَهُوَ كَفَارَةُ لَهُ

۱۰۵۰ - عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَخَذَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَمَا أَخَذَ عَلَى النَّاسِ أَنْ لَا تُشْرِكَ بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا نَسْرِقَ، وَلَا نَنْتَزَنَّ، وَلَا نَقْتُلَ أُولَادَنَا، وَلَا يَعْصِمَ بَعْضُنَا بَعْضًا، فَمَنْ وَقَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ، وَمَنْ أَتَى مِنْكُمْ حَدًّا فَأَقِيمْ عَلَيْهِ فَهُوَ كَفَارَةُ، وَمَنْ سَرَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ، فَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ إِنْ شَاءَ عَذَابُهُ، وَإِنْ شَاءَ

غَفَرَ لَهُ». {المحدث: ۴۴۳۶ = ۴۴۲۹ فم. تحرید/۱، رقم: ۱۸ = ۱۸، ۳۸۹۲، ۳۸۹۳، ۴۸۹۴، ۴۸۹۵، ۶۷۸۴، ۶۷۸۵، ۶۸۰۱، ۶۸۷۲، ۷۰۵۵، ۷۱۹۹، ۷۲۱۳، ۷۴۶۸. ترمذی. حدود: ۱۴۳۹، نسائی. بيعة: ۴۱۷۲، ۴۱۷۳، ۴۱۸۹، ۴۲۲۱، ۴۰۱۷} :

عباده‌ی کورپی صامیت (ردیف خودای بن) فهرموموی: جاری له کورپیکا، دهسته‌یین له یارانی پیغه‌مبه‌ر، له خزمه‌تیدا بـووین، ئایه‌تی دوازده‌هـم له سووره‌تی مومته‌حینه‌ی بـوـمـان خـوـینـدـهـوـهـ، كـهـبـاسـیـ پـهـیـمـانـ وـهـرـگـرـتـنـ لـهـژـنـانـیـ وـاتـیـادـاـ، كـهـ دـهـفـهـرـمـوـیـ:

{يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَىٰ أَنَّ لَا يُشْرِكُنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَرْبِّيْنَ وَلَا يَقْتُلْنَ أُولَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِيْنَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِيْهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيْنَكَ فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعْهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ – سووره‌تی ژماره/ ۶۰ ئایه‌تی ژماره/ ۱۲ له سووره‌تی مومته‌حینه} :

واته: ئهی پیغه‌مبه‌ر! کاتی ئافره‌ته موسولمانه‌کان هاتن بـوـلاتـ، كـهـ پـهـیـمـانـ وـ بهـیـعـهـتـتـ پـیـ بـدـهـنـ، لهـسـهـرـئـهـوـهـ پـهـیـمـانـیـانـ لـیـ وـهـرـبـگـرـهـ كـهـ: بهـهـیـجـ جـوـرـیـ هـاوـبـهـشـ بوـ خـوـداـ بـرـپـیـارـ نـهـدـهـنـ وـ دـزـیـ نـهـکـمـنـ وـ حـیـزـیـ نـهـکـمـنـ وـ منـدـالـیـ خـوـیـانـ نـهـکـمـنـ وـ کـچـیـ خـوـیـانـ زـینـدـهـ بـهـچـالـ نـهـکـمـنـ وـ بـوـخـتـانـیـ درـوـ لـهـنـیـوـانـ دـهـسـتـوـ پـیـ خـوـیـانـداـ نـهـکـمـنـ، وـاتـهـ: منـدـالـیـ بـیـگـانـهـ نـهـهـیـنـ، لـهـبـهـیـنـیـ دـهـسـتـوـ پـیـ خـوـیـانـ دـایـبـنـیـنـ وـ بـهـدـرـوـ بـهـنـاهـهـقـ بـیـکـهـنـ بـهـمـنـالـیـ مـیـرـدـهـکـانـیـانـ، وـهـ لـهـکـرـدـنـیـ کـارـیـ خـیـرـداـ نـافـهـرـمـانـیـ توـ نـهـکـمـنـ، جـاـ لـهـپـاشـ ئـهـمـ پـهـیـمـانـ، لـهـخـوـداـ بـپـارـیـرـهـوـهـ بـوـیـانـ کـهـ لـیـیـانـ خـوـشـ بـیـ، بـهـرـاستـیـ خـوـداـ تـاوـانـبـهـ خـشـ وـ مـیـهـرـبـانـهـ).

وهـبـهـپـیـ ئـهـمـ ئـایـهـتـیـ پـهـیـمـانـیـ ژـنـانـ، پـهـیـمـانـیـ لـهـئـیـمـهـیـشـ وـهـرـگـرـتـ کـهـ: هـاوـبـهـشـ (شهـرـیـکـ) بوـ خـوـداـ دـانـهـنـیـنـ وـ دـزـیـ وـ حـیـزـیـ نـهـکـمـیـنـ وـ، دـهـسـتـ پـاـکـ وـ دـاوـیـنـ پـاـکـ بـینـ وـ، منـدـالـیـ خـوـمـانـ لـهـبـهـرـ نـهـبـوـونـیـ نـهـکـوـزـیـنـ، لـهـخـوـمـانـهـوـهـ بـهـخـوتـ وـ خـوـرـایـیـ بـوـخـتـانـ وـ شـهـلـتـاخـ بـوـ يـهـکـتـرـیـ هـهـلـ نـهـبـهـسـتـیـنـ، وـهـ لـهـکـرـدـنـیـ چـاـکـهـ وـ کـارـیـ خـیـرـ درـیـفـیـ وـ سـهـرـپـیـچـیـ نـهـکـمـیـنـ) ئـهـوـجاـ فـهـرـمـوـیـ پـیـمانـ:

(جا هه رکه‌سی له نیووه هه تا سهر نهم په یمانه‌ی برده سهر، ئه وه پاداشی باشی دهکه‌ویته سه‌ر خودا، وه ئه‌گه‌ر که‌سیکتان توووشی شتى له‌مانه بwoo، یاتوووشی هه‌ر تاوانیکی تربوو، که‌شایانی ئه‌وه‌بی که حه‌ددی یاسایی، به‌پیّی یاسا نامه‌ی خودا لی بدری، وه ئه و حه‌ددی لی درا، وه‌یا توله‌ی ئه و تاوانه‌ی به‌پیّی شه‌رع لی سه‌ندرا، ئه وه ده‌بی به‌که‌فاردت بؤی و ئه و توله‌ی لی سه‌ندنه ببریتی تاوانه‌که‌ی دهکه‌وئ و پاکی دهکاته‌وه، وه ئه‌وه‌ی توووشی شتى بwoo له‌مانه و له غه‌یری ئه‌مانه، به‌لام له‌م جیهانه‌دا خودا بؤی پوشی، ئه وه کاری دهکه‌ویته دهست خودا، جا ئه‌گه‌ر خودا حه‌زبکا، له‌و دنیادا توله‌ی ئه‌وه‌ی لی دهستینی، یا به‌میهره‌بانی خوی لی خوش ده‌بی). {تاج/۱، زنجیره: ۸، ژماره: ۵۵ + ژماره: ۶۰ + تاج/۳، زنجیره: ۱۰۱، ژماره: ۲۴۰۰ ج/۴}.

بؤئه‌وه‌ی که‌باش له‌حاله‌که حالی ببین، که‌چون چونی ڙنان منالی بیگانه دهکه‌ن به منالی میرده‌که‌یان، ته‌ماشای تاجول ئوصول، به‌رگی دوووه‌م، زنجیره: (۵۸)، ژماره: (۲۲۰۵) بفه‌رموون، که له‌م فه‌رمووده پیروزه‌ی بوخاریدا، چهند جوئی له‌م بابه‌ته دیاری کراون، وه ک جوئی خوچاک کردن له‌پیاوی خانه‌دان به‌نیازی منالی خانه‌دان و ودک جوئی فره میردی. هه‌روه‌ها بپوانه: ته‌ج‌ریدی بوخاری، ناسراو به موخته‌صه‌ری صه‌حیحی بوخاری، به‌رگی/۴، لایه‌ر/۸۳، ژماره: ۱۳۹۵ = ۳۵۰۸ فتح الباری هه تا ژماره: ۱۳۹۶.



- ۲۸ نامه‌ی دادوه‌ری و شایه‌تپدان

كتابُ الْقَضَاءِ وَالشَّهَادَاتِ

(٨٢٨) برباری شهربندی رودکاره (حکم به پیش‌بازه) هندی که سیش له  
به لگه سازیدا به ده مولتره. (٤٤٨ - ٤٤٥)

## **باب: الحُكْمُ بِالظَّاهِرِ وَاللَّهُنْ بِالْحُجَّةِ**

١٠٥١ - عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَمِعَ جَلَبَةً خَصْمٌ بِبَابِ حُجْرَتِهِ، فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ، فَقَالَ: «إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ، وَإِنَّهُ يَأْتِينِي الْخَصْمُ، فَلَعِلَّ بَعْضَهُمْ أَنْ يَكُونُ أَبْلَغُ مِنْ بَعْضٍ فَأَحْسِبُ أَنَّهُ صَادِقٌ، فَأَقْضِي لَهُ، فَمَنْ قَضَيْتُ لَهُ بِحَقِّ مُسْلِمٍ، فَإِنَّمَا هِيَ قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ، فَلِيَحْمِلْهَا أَوْ يَدْرِهَا». الحَدِيثُ: ٤٤٥٨ = ٤٤٤٠ ف.م. تَعْرِيد٢/٣، رَقْمٌ: ١٠٦٧، ٢٤٥٨، ٢٦٨٠، ٢٩٦٧، ٢١٦٩ : {٢١٨٧، ٧١٨١}

نوم سهله‌مهی هاوسه‌ری پیغه‌مبهر (درووودی خودای له‌سهر پیغه‌مبهر و ره‌زای خودا له‌هاوسه‌ره‌کانی بی) فه‌رمووی: دوو پیاو هاتنه لای حه‌زرهت (درووودی خودای له‌سهر بی) هه‌ندی که‌له‌پوریان هه‌بوو، له‌سهری بوو بوو به‌ناکوکیان، له‌به‌ردهرگای هوّدکه‌ی پیغه‌مبهرها بیاو به‌دهمه‌قالیان، که‌سیشیان به‌لگه‌یان نه‌بوو، ته‌نیا داوای رووت نه‌بی، کاتن پیغه‌مبهر (درووودی خودای له‌سهر بی) گویی لمه‌قره قریان بوو، چووه ده‌ردوه بولایان، کاتن له مه‌سه‌له‌که حائلی بوو، فه‌رمووی: (منیش هه‌ر ئاده‌میزادم، ودک ئیووه گه‌ییزان نیم، له‌به‌رئه‌وه به‌پیی رووکاری کاره‌که بیریار ده‌دهم، جاواده‌بی که‌دوو هاوداوا دیین بولای من، بیو دادگایی، واده‌بی یه‌کیکیان له‌وی تریان به ده‌موپلته‌و

قسه زانتره، منیش وادهزامن که راست دهکا، ودهم رووهوه برياري بـو ددهدم و به ظاهير دواكه دهباتهوه، ده بزانن: هه رکهـسـن لهـسـهـر قـسـهـی نـاـپـهـوـاـی خـوـیـ منـ شـتـیـ بـرـیـارـبـدـهـمـ بـوـیـ، بـهـوـ نـابـیـ بـهـهـیـ ئـهـوـ، كـهـوـاتـهـ باـوـهـرـیـ نـهـگـرـیـ، چـونـکـهـ شـتـیـ وـاـ بـهـوـ بـرـیـارـدـانـهـیـ منـهـ، كـهـ لـهـسـهـرـ شـایـهـتـیـ وـ بـهـلـگـهـ وـ قـسـهـیـ نـاـپـهـوـاـی خـوـیـ بوـوهـ، نـابـیـ بـهـهـیـ خـوـیـ، بـهـلـکـوـوـ ئـهـوـ پـارـچـهـیـ ئـاـگـرـیـ روـوـتـهـ منـ بـرـیـ دـدـهـمـ بـوـیـ! ئـیـتـ پـاشـ ئـهـمـ روـونـکـرـدـنـهـ وـهـیـ ئـاـرـهـزـوـوـیـ خـوـیـهـتـیـ ئـهـوـ پـارـچـهـ ئـاـگـرـهـیـ هـهـلـدـهـگـرـیـ، يـاـ واـزـیـ لـیـ دـیـنـیـ!). {تـاجـ/ـ۳ـ، زـنجـیرـهـ: ۱۱۸ـ، ژـمـارـهـ: ۲۴۸۳ـ، زـنجـیرـهـ: ۱۱۹ـ، ژـمـارـهـ: ۲۴۹۱ـ}.

<sup>۸۲۹</sup>) باسی رق ئەستوور و شەرانی. (۶۷۱۷ - ۶۷۲۵)

## **باب: في الألدّ الخصم**

١٠٥٢ - عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ أَبْعَضَ الرِّجَالِ إِلَى اللَّهِ الْأَدْلُدُ الْخَصِّمُ». {المديث: ٦٧٢٢ = تغريد / ٣، رقم: ١٠٦٦ = ٢٤٥٧، ٤٥٢٣، ٧١٨٨. ترمذى. تفسير: ٢٩٧٦. نسائي. آداب الْقُضَاةَ: ٥٤٣٨. تحفة الأشراف / ١٦٢٤٨}.

**حمه‌زهـتـى عـائـيـشـه** (رهـزـى خـودـاـيـ لـبـنـ) **فـهـرـمـوـوـيـسـتـ**: خـوـشـهـوـيـسـتـ (درـوـودـى خـودـاـيـ لـهـسـمـرـ بـنـ)  
دـهـفـهـرـمـوـيـ: (خـودـاـيـ گـهـورـهـ، لـهـهـمـوـوـ كـهـسـىـ زـيـاتـرـ، رـقـىـ لـهـپـيـاوـىـ شـهـرـانـىـ شـهـرـ فـرـوـشـىـ)  
رقـهـسـتـوـورـىـ رـهـزـاـ قـورـسـ وـ رـهـزـاـ گـرـانـهـ!). {تـاجـ/٣ـ زـنجـيرـ: ١٢٢ـ، ثـماـرـ: ٢٤٩٤ـ، جـ/٤ـ}.

۸۳۰- به لگه و نیشانه لهسه ر داواکاره، داوا لیکراویش، نه گهر نه چووه زیری، نه وا سوتندی لهسه د. ۴۴۶- ۴۴۵-

**باب: القضاء بالمعنى على المدعى عليه**

١٠٥٣ - عَنْ أَبْنَ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بِدَعْوَاهُمْ لَادْعَى نَاسٌ دِمَاءَ رِجَالٍ وَأَمْوَالَهُمْ، وَلَكِنَّ الْيَمِينَ عَلَى الْمُدْعَى عَلَيْهِ». {المحدث: ٤٤٥٠ = ٤٤٤٠ فم. تحرير/٣، رقم: ١٠٦٧، ٢٤٥٨ = ٢٦٨٠، ٢٩٦٧، ٢٦٨٠، ٤٥٥٢ = ٤٤٣٥ فم. تحرير/٤، رقم: ١٦٤٤، ٢١٨١، ٧١٨١، ٢١٨٧}. {المحدث: ٤٤٤٥ = ٤٤٤٥ فم. تحرير/٣، رقم: ١٧٥ = ٢٥١٤ = فتح الباري}: ٢٥١٤، ٢٦٦٨ = فتح الباري + ١٠٨٢ تحرير/٣، لابره: ١٧٥ = ٢٥١٤ فتح الباري

**ئیینو عهبابس** (درزای خودایان لَبَنْ) دهفه‌رموی: حهزردت (دروودی خودای لهسمر بن) دهفه‌رموی:

(ئەم خەلکە ئەگەر بەقسە روتتو بەداواى بىن بەلگە، داواى ھەرجى بکەن و بدرى پېيىان، ئەوا گەلنى كەس بەنارەدوا، داواى سەروممالۇ نامووسى زۆر كەسى تر دەكەن، وەواى لى دى دەپىن بە تىكە و بىگە و بىرىدەو، سەرنجام كەس لهسەر و مالۇ نامووسى خۆى دلىيا نابى، بۇئەوهى كەنهبى بە پاشا گەردانى، بەلگە لهسەر داواكارە، تەنبا يۇ لابىدىن گومان، سويند لهسەر داوالىكراوه!). {تاج/۳، زنجىرە: ۱۱۴، ژمارە: ۲۴۷۰، ج/۴}.

(۸۳۱) برياردان بهپىي سويند و شايەتى شايەتى. (۴۴۴۷)

### باب: القضاة باليمين والشاهد

۱۰۵۴ - عن ابن عباسٍ (رضي الله عنهما): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قضى بِيمينِ وَشَاهِدٍ. {المحدث: ۴۴۴۷ = ۴۳۷ فم} :

**ئیینو عهبابس** (درزای خودای لَبَنْ) فەرمۇوی: پېيغەمبەر (دروودی خودای لهسمر بن) بريارى دهدا بۇئەو كەسە كەسويند بخوا كەشتەكە هي ئەوهەو لهەمان كاتا شايەتىكىشى هەبى كە شايەتى بوبدا كە شتەكە هي ئەوهە). ئەم فەرمۇودىيە له تاجول ئوصولدا ئاوا كراوه بەكوردى: ئیینو عهبابس (درزای خودایان لَبَنْ) دهفه‌رموی: پېيغەمبەر (دروودی خودای لهسەر بىن) بەسويند داواكارو بەشايەتى، بريارى يۇ داواكاردا – م/د/ت/ن). {تاج/۳، زنجىرە: ۱۱۶، ژمارە: ۲۴۷۴، ج/۴}.

(۸۳۲) لهكاتى توورەيدا، دادودر نابى كەسى دادگائى بىكا. (۴۴۶۵ - ۴۴۶۶)

### باب: لا يقضى القاضى وهو غضبان

۱۰۵۵ - عن عبد الرحمن بن أبي بكر قال: كتب أبي وكتبت له إلى عبيد الله بن أبي بكره وهو قاضٍ بسجستان أن لا تحكم بين اثنين وأنت غضبان، فإني سمعت رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يقول: «لا يحكم أحدٌ بين اثنين وهو غضبان». {المحدث: ۴۴۶۵ = ۴۴۵۴ فم. تحرید/۳، رقم: ۲۱۰۹ = ۷۱۵۸ فتح البارى} :

عهبدوره حمانی کوری ئه بوبه کرده، فهرموموی: عوبه یدوللای برام له سیستان دادور (فازی) بwoo، باوکم نامه یه کی به من نووسی بؤی و بؤینارد، بؤی نووسی: له کاتی توورییدا، دادگایی که سمه که، چونکه من خۆم بۆئه وە لە پیغەمبەرم بیستووه دەیفەرموو (دروودی خودای له سمر بن): (دادور له کاتی تووره ییدا، دادگایی که س نه کا). {تاج/۲، زنجیره: ۱۱۳، ژماره: ۲۴۶۷، ج/۴}.

(۸۳۳) دادور کاتی بريار دەدا ئەگەر بۇ دۆزىنە وە برياري دروست تىكۈشى، ئىتر بىپېكى، يا هەلەبكا، پاداشى بۆھە يە. (۴۴۶۴ - ۴۴۶۲)

### **باب: إذا حَكَمَ الْحَاكِمُ فَاجْتَهَدَ فَأَصَابَ أَوْ أَخْطَأَ**

(۱۰۵۶) - عنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِذَا حَكَمَ الْحَاكِمُ فَاجْتَهَدَ ثُمَّ أَصَابَ فَلَهُ أَجْرٌ، وَإِذَا حَكَمَ فَاجْتَهَدَ ثُمَّ أَخْطَأَ فَلَهُ أَجْرٌ». {الحادي: ۴۴۶۲ = ۴۴۵۱ فم. تجرید/۵، رقم: ۲۱۲۳ = ۷۳۵۲ = فتح البارى. أبو داود. أقضية: ۳۵۷۴} :

عهمرى کورى عاص (درزى خوداى لى بن) فهرموموی: خوشەویست (دروودی خوداى له سمر بن) دەفهرموموی: (دادپرس (حاكم = فازی) ئەگەر له کاتی بريار دانا، چاك تىكۈشى و باش وردبىتەو بۇ گەيشتن بەھەق و بۇ پەيردن بەررووی راستىي پرسەکەو، ئەنجا بريارەکە دەركا، ئەوە لەم کاتەدا ئەگەر بريارەکە راست بwoo، ئەوە دوو پاداشى بۇ ھەيە، بەلام ئەگەر لە بارودۇخى وادا بريارەکە هەلەبwoo، ئەوە يەك پاداشى بۇ ھەيە، چونکە ئەو بە ئەركى سەرشانى خۆى هەلساوه و درېغى نەكردووو!). {تاج/۳، زنجیره: ۱۱۸، ژماره: ۲۴۸۲، ج/۴}.

(۸۳۴) راجيائي تىكۈشەرانى شەرع له برياردا. (۴۴۷۱ - ۴۴۷۰)

### **باب: إِخْلَافُ الْمُجْتَهِدِينَ فِي الْحَكْمِ**

(۱۰۵۷) - عنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «يَسْنَمَا امْرَأَتَانِ مَعْهُمَا ابْنَاهُمَا، جَاءَ الدَّنْبُ، فَدَهَبَ بِابْنِ إِحْدَاهُمَا، فَقَالَتْ هَذِهِ لِصَاحِبَتِهَا: إِنَّمَا ذَهَبَ بِابْنِكَ أَنْتِ، وَقَالَتِ الْأُخْرَى: إِنَّمَا ذَهَبَ بِابْنِكَ، فَتَحَاكِمَتَا إِلَى دَاؤُدَ، فَقَضَى بِهِ

لَكُبْرَىٰ، فَخَرَجَتَا عَلَى سُلَيْمَانَ بْنِ دَاؤِدَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ، فَأَخْبَرَتَاهُ، فَقَالَ: إِنْتُونِي بِالسَّكِينِ أَشْفَعُ يَنْكُمَا، فَقَالَتِ الصُّغْرَى: لَا، يَرْحُمُكَ اللَّهُ، هُوَ أَبْنُهَا، فَقَضَى بِهِ لِلصُّغْرَى»، قَالَ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: وَاللَّهِ إِنْ سَمِعْتُ بِالسَّكِينِ قَطُّ إِلَّا يَوْمَنِدِ، مَا كُنَّا نَقُولُ إِلَّا الْمُدْبِيَةَ. {المحدث: ۴۷۰ = ۴۴۵۹ فم، تحرير/ ۴، رقم: ۱۳۶۴ = ۳۴۲۶، ۶۷۶۹، ۳۴۲۷}.

ئەبو ھورهیرە (دەزاي خوداي لى بىن) فەرمۇسى: پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) فەرمۇسى: (جارى دووژن، دوو كورى خۆيان پى دەبىن، گورگىن لهولادە دى، كورى ژنيكىان دەفرىنى، ژنه كە بەھاوارىكە دەلى: گورگە كە كورەكە تۆى بردووه، ئەويش دەلى: نە، كورەكە تۆى بردووه، جابۇ دادگايى و سکالا دەچنە لاي داود پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن). داودىيش بېپيار دەدا: كە ئەم كورە ماوه بۇ ژنه گەورەكە بىن، جا كە دىئىنە دەرهە دەگەن بە سولھيمانى كورى داود (دروودى خودايان لەسەر بىن) وە باسەكەمى بۇ دەگىرنە وە، ئەويش دەفرەمى: ئادەي چەقۇيەكم بۇ بىن دەيكەم بەدوو لەتەوە بۆتان! جا ژنه بچۈلەكە دەلى: نا، رەحمەتى خودات لى بىن واى لى مەكە، كورى ئەمە، ئەويش كەپوانى ژنه بچۈلەكە سكى بە منالەكە دەسۋوتى، زانى كە منالى خۆيەتى، جا لە بهرئە وە دايە وە بەزىن بچۈلەكە). ئەبو ھورهیرە (دەزاي خوداي لى بىن) فەرمۇسى: بە خودا ئە و روژە نەبىن، ناوى چەقۇم نەبىستىبو، ئىمە جاران لە ولاتى خۆمان ھەردەمانگوت سىكاردو كىردى. {تاج/ ۳، زنجىرە: ۱۱۸۰، ژمارە: ۲۷۰ + رياض/ ۴، زنجىرە: ۳۶۹، ژمارە: ۲۰ - ۱۸۲۷}. {۲۹۱}.

(۴۴۷۲) دادوھر ناوېرى لە نیتوانى ھاوداوا کانا دەكـا.

### باب: الحاكم يصلاح بين الخصوم

۱۰۵۸ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا شَرَى رَجُلٌ مِنْ رَجُلٍ عَقَارًا لَهُ، فَوَجَدَ الرَّجُلُ الَّذِي اشْتَرَى الْعَقَارَ فِي عَقَارِهِ جَرَّةً فِيهَا ذَهَبٌ، فَقَالَ لَهُ الَّذِي اشْتَرَى الْعَقَارَ: حَذْذِرْ بَكَ مِنِّي إِنَّمَا اشْتَرَيْتُ مِنْكَ الْأَرْضَ، وَلَمْ أَبْتَعْ مِنْكَ الدَّهَبَ، فَقَالَ الَّذِي شَرَى الْأَرْضَ: إِنَّمَا بِعْتُكَ الْأَرْضَ وَمَا فِيهَا، قَالَ: فَتَحَاكِمَا إِلَى رَجُلٍ، فَقَالَ الَّذِي تَحَاكِمَ إِلَيْهِ: أَلْكُمَا وَلَدٌ؟ فَقَالَ أَحَدُهُمَا: لِي غُلَامٌ، وَقَالَ الْآخَرُ: لِي

جَارِيَةٌ، قَالَ: أَنْكُحُوا الْغُلَامَ الْجَارِيَةَ وَأَنْفَقُوا عَلَى أَنْفُسِكُمَا مِنْهُ وَتَصَدَّقَا». {المحدث: ۴۴۷۲ = ۱۳۸۴ فم. تحرید/۴، رقم: ۳۴۷۲ = ۴۶۱}

ئهبو هورهیره (درزای خودای لی بن) فهرموموی: حهزرهت (دروودی خودای نمسه‌بر) فهرموموی: (جاری پیاوی خانوویه‌گی کری لهپیاویکی تر، کریاره‌که کووپه‌له‌ین زیرپی تیا دۆزییه‌وه، جا به فروشیاره‌که‌ی گوت: زیره‌که هی توییه، لیم و درگره‌وه، چونکه من ته‌نیا زه‌وییه‌که‌م له‌تو کریوه، خو زیره‌که‌م لی نه‌کریوی، ئه‌ویش گوتی: من زه‌وییه‌که خۆی و هه‌رچی و اتیادا، فروشت‌تومه به‌تو، زیره‌که هی خوتە من وه‌ری ناگرمەوه. فهرموموی: جابو دادگایی و ناوبزیکردن چوون بولای پیاوی و کردیان به فهرمانه‌واو ناوبزیوان (حه‌کەم = ناوبزیکەر).

پیاوده‌که گوتی: ئایا منال‌تان هه‌یه؟ یه‌کیکیان گوتی: من کوریکم هه‌یه، ئه‌وی تریشیان گوتی: منیش کچیکم هه‌یه، ئه‌ویش گوتی: که‌واته کچه‌که له کوره‌که ماره بکەن و زیره‌کەیش بو خوتان خه‌رج بکەن بو مه‌سره‌فی شایی، وەخیریشی لی بکەن، ئیتر ئه‌وانیش وايان کرد). {تاج/۳، زنجیره: ۱۲۱، ژماره: ۲۴۹۳}.

### ۸۳۶) نمونه‌ی باشترین شایه‌ت. (۴۴۶۹)

#### باب: خیر الشهداء

۱۰۵۹ - عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهْنَىِ: أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « أَلَا أَخْبُرُكُمْ بِخَيْرِ الشُّهَدَاءِ؟ الَّذِي يَاتِي بِشَهَادَتِهِ قَبْلَ أَنْ يُسْأَلَهَا ». {المحدث: ۴۴۶۹ = ۴۴۵۸ فم. ترمذی. شهادات: ۲۲۹۵، ۲۲۹۶، ۲۲۹۷. أبو داود. أقضیة: ۳۵۹۶}.

زهیدی کوری خالیدی ئه‌ل‌جوهه‌نى (درزای خودای لی بن) فهرموموی: پیغمه‌مبهر (دروودی خودای نمسه‌بر) فهرموموی: (دهسا باپیستان بلیم که شایه‌تى باش کامه‌یه؟ ئه‌و شایه‌تەیه که له خۆیه‌وه بەبى پیگوتون و روولیئنان، ئه‌و شایه‌تىي خۆی بدا). {تاج/۳، زنجیره: ۱۱۶، ژماره: ۲۴۷۵}.



## ۲۹- نامه‌ی دوزراوه - (كتاب اللقطة)

{ ته جرید / ۳، ژماره: ۱۰۵۵، ۱۰۵۶ + فیقهی ئاسان، به رگی / ۲، لایپزیچه: ۵۴۶ چاپی یه که م، زنجیره: ۲۳۸، به رگی / ۱، زنجیره: ۲۴۰ چاپی ئیران } + { تاج / ۲، زنجیره: ۱۸۴، ژماره: ۱۹۷۴ - ۱۹۵۹ }

(۴۴۷۳ - ۴۴۸۵) برباری هله لکرته وه شتی ونبوو.

### باب: الحکم فی اللقطة

۱۰۶- عن زید بن خالد بن زید الجهنمي صاحب رسول الله (صلی الله علیہ وسلم) قال: سئل رسول الله (صلی الله علیہ وسلم) عن اللقطة الذهب او الورق؟ فقال: «اعرف وكماها وعفاصها، ثم عرفها سنة، فإن لم تعرف، فاستنفها، ولتكن وديعة عندك، فإن جاء طالبها يوما من الذهب فادها إلينه». وسئل عن ضالة الإبل؟ فقال: «ما لك ولها؟ دعها، فإن معها حذاءها وسقاءها، ترد الماء، وتأكل الشجر حتى يجدها ربها»، وسئل عن الشاة؟ فقال: «خذها فإنما هي لك، أو لأخيك، أو للذئب». {المحدث: ۴۴۷۷ = ۴۴۶۶ فم. تحرید / ۱، رقم: ۷۹ = ۹۱ = ۲۲۷۲، ۲۲۷۲، ۲۴۲۷، ۲۴۲۸، ۲۴۳۶، ۲۴۲۹، ۲۴۳۸، ۵۲۹۲، ۶۱۱۲} :

زهیدی کوری خالیدی نه لجوهه‌منی، هاوہلی پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسر بن) فهرموموی: پرسیارکرا له پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسر بن) جوکم و برباری زیرو زیوی دوزراوه چییه؟ فهرموموی: (پریاسکه و دهمبینه‌کهی نیشانه بکه، وہتا سالی جاری بو بدھ، جا نه‌گهه لهو ماوهدا خاوهنه‌کهی پهیدابوو نهوا بیدهرهو پیی، بهلام نه‌گهه خاوهنه‌کهی پهیدا نهبوو، نهوسا خه‌رجی بکه، وہ لههه‌مان کاتدا، وایدابنی که سپارده (وهدیعه) یه لهلات، هه رکاتی خاوهنه‌کهی داوای کردهوه، دهبن بیدهیتهوه پیی).

لیی پرسی: ئهی برباری وشتی بزر چییه؟ فهرموموی: (تؤ ده خلت چییه بهسنه‌ریهوه؟ تؤ ده خلت مهکه، نهه پیلاهو کوندهی خوی پییه، بو خوی ناو ده خواته‌وهو لهه دخوا، ههتا خاوهنه‌کهی دهیده‌زیته‌وهو دهیباته‌وهه).

وهدیی پرسی: نهی بپیاری بزن و مهربی گومبوو چییه؟ فهرموموی (دروود) خودای لمسمر بن: (بیبهره وه، چونکه نهگهر تؤنه بیهیت وه و خاوهنه کهی نهیدوزیت وه وه برادریکی تر نهیباته وه، دیاره که گورگ دهیخوات). {تاج/۲، زنجیره: ۱۸۴، ژماره: ۱۹۷۰، ۱۹۷۱}.

### ۸۳۸) هله لگرتنه وهی داکه و توروی حاجیان

۱۰۶۱ - عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُثْمَانَ التَّسِيمِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَهَى عَنْ لُقْطَةِ الْحَاجِ. {الحادیث: ۴۴۸۴ = ۴۷۳ فم. أبو داود. لقطه: ۱۷۱۹}:

عهبدوره حمانی کوری عوسمانی تهیمی (درزای خودای بن) فهرموموی: پیغه مبهر (دروود) خودای لمسمر بن نهی کرد ووه له هله لگرتنى شتی داکه و توروی حاجی). {تاج/۲، زنجیره: ۱۸۵، ژماره: ۱۹۷۵}.

### روونکردنموه:

عهبدوره حمان برازای طه لحمدیه، له ئیسلام بیوانی رۆژی ئازادکردنی مەککەیه، ئامادەی غەزای يەرمۇك بوبو، له گەنل نەبو عوبەیدەی کوری جەراحدا، گىرلانە وھی له موسليمدا ھەيە، بەلام له بوخاریدا گىرلانە وھی نىيە، ھەندى دەفەرمۇون له گەنل عهبدوللائی کوری زوبەيردا له يەك رۆژدا، له سالى حەفتاۋ سىئى كۆچى له مەککە كۈزراوه، ھەندى تر دەفەرمۇون: له نەلحەر ووره نىئرزاوه، كاتى مزگەوتى حەرام گەورە كراوه، گۆرەکەی كەوتۆتە ناو مزگەوتە كەوه.

### ۸۳۹) كەسى گومبۇويى حەشاريدا. (۴۴۸۶ - ۴۴۸۷)

#### باب: مَنْ آوَى الصَّالَةَ فَهُوَ ضَالٌ

۱۰۶۲ - عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهْنَىِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ: « مَنْ آوَى صَالَةً فَهُوَ ضَالٌّ، مَا لَمْ يُعْرَفْهَا ». {

زهیدی کوری خالیدی جوهنه‌نی (رمای خودای لبین) دفه‌رموی: خوش‌ویست (دروودی خودای لهسرین) دفه‌رموی: (هه رکه‌سی گومبووی بدو زیته‌وه و هشماری بداو به‌پیش شه‌ریعت ناویشانی هه‌لنه‌دا، نه‌وه خوشی گومرايه و ریگه‌ی راستی ون کردوه).  
 {تاج/۲، زنجیره: ۱۸۴، ژماره: ۱۹۵۹، ج/۴}.

۸۴۰) نه‌یی کراوه له‌دوشینی ئازه‌لی خه‌لکی به‌بی موله‌تی خاوه‌نی  
 (۴۴۸۷ - ۴۴۸۶)

### باب: النهي عن حلب مواشي الناس بغير إذنهم

۱۰۶۳ - عن ابن عمر (رضي الله عنهم) أن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) قال: «لا يحلَّنَ أحدٌ ماشيَةً أحدٍ إِلَّا بِإِذْنِهِ، أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ تُؤْتَى مَشْرُبَتُهُ فَتُكْسِرَ حِزَانَتَهُ، فَيُنْتَقَلَ طَعَامُهُ، فَإِنَّمَا تَخْرُنُ لَهُمْ ضُرُوعُ مَوَاسِيْهِمْ أَطْعَمَتَهُمْ، فَلَا يَحلَّنَ أحدٌ ماشيَةً أحدٍ إِلَّا بِإِذْنِهِ». {الحديث: ۴۴۸۶ = ۴۴۷۵ فم. بخاری. لقطة: ۲۴۳۵}

ئیینو عومهر (رمای خودایان لبین) فه‌رمووی: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای لهسرین) فه‌رمووی:  
 (کەس ئازه‌لی کەس نه‌دوشى، مەگەر بەرهزاي خۆى، کامتان پیتان خوشە كە رەفەکەتان بشكىن و خواردنەكەتان بېهن، ديارە كەس ئەمەي پى خوش نىيە، دە ئە و خەلکەيش گوانى ئازه‌لەكانيان دۆلابى خۇراكەكەيانە! كەواتە: كەس ئازه‌لی كەس نه‌دوشى، مەگەر بەخواستى خۆى). {تاج/۲، زنجیره: ۱۸۴، ژماره: ۱۹۶۳}.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### ٣٠ - نامه‌ی میوانداری - (كتاب الضيافة)

٨٤١) که سی بهه رکی میوانداری هه ل نه سیت  
باب: فی حکم من منع الضيافة

١٠٦٤ - عن عقبة بن عامر (رضي الله عنه) أَنَّهُ قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ تَبْعَثُنَا، فَنَزِّلْ بِقَوْمٍ فَلَا يَقْرُونَا، فَمَا تَرَى؟ فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنْ نَزَّلْتُمْ بِقَوْمٍ فَأَمْرُرُوا لَكُمْ بِمَا يَنْبَغِي لِلضَّيْفِ، فَاقْبِلُوا، فَإِنْ لَمْ يَفْعَلُوا فَخُذُوا مِنْهُمْ حَقَّ الضَّيْفِ الَّذِي يَنْبَغِي لَهُمْ». {الحادیث: ٤٤٩١ = ٤٤٨٠، رقم: ١٠٦٨ = ٦١٣٧، فتح الباری}:

عوقبه‌ی کوری عامیر (ردیا خودای لی بن) فهرموموی: عه‌رzi حه‌زره‌تمان کرد: قوربان! واده‌بی تو دهمان نییری بو کارو فرمانی، جاری واهه‌یه ده‌چینه ناو گوندیک، میوانداریمان پی ناکهن، جاله‌م باره‌یه‌وه فهرمانت به‌چیه؟ فهرموموی پیمان: (کاتی ده‌بن به‌میوانی خه‌لک، ئه‌گه‌ر نه‌وه‌ی که‌باوه بو میوان ده‌کری بؤیانکردن نه‌وا لییان قه‌بوروں بکهن، دهنا ئه‌گه‌ر نه‌یانکرد خوتان نه‌وه‌ی که‌ماهی میوانه لییان بستیئن!).

٨٤٢) فهرمانکردن به میوانداری. (٤٤٩١ = ٤٤٨٨)  
باب: الْأَمْرُ بِالضيافة

١٠٦٥ - عن أبى شریع الخزاری (رضي الله عنه) قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «الضيافة ثلاثة أيام، وجائزته يوم وليلة، ولا يحل لرجل مسلم أن يقيمه عند أخيه حتى يؤثمه»، قالوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَكَيْفَ يُؤثِّمُه؟ قَالَ: «يُقِيمُ عِنْدَهُ ولا شيء له يقرئه به». {الحادیث: ٤٤٧٨ = ٤٤٨٩، رقم}:

ئه‌بو شوره‌یحی خوزاعی (ردیا خودای لی بن) فهرموموی: پیغه‌مبیر (درودی خودای لم‌سمر بن) فهرموموی: (میوانداری سی روژه، خه‌لات‌که‌ی شه‌وو روژیکه، دروست نییه بو موسولمان که‌له‌لای برای ئایینی خوی به‌ناوی میواندارییه‌وه دایکوتی هه‌تا توشی

گوناهی دهکا) هاوه‌لان عه‌رزیان کرد: ئهی پیغه‌مبه‌ری خودا! (چون چونی تووشی گوناهی دهکا؟) فهرمooی: (ئه‌وهنده له‌لای دهمینیت‌هه بیزاری دهکا، نییه‌تی نان و ئاوى بداتیو و دک میوان میوانداری پی بکا، له‌بار و دوختی وادا دوور نییه، كه غه‌یبه‌تی بکا).

(۸۴۳) دهستگیری پیغمه‌ری به مالی زیاده. (۴۴۹۲)

### باب: المواساة بفضول المال

۱۰۶۶ - عن أبي سعيد الخدري (رضي الله عنه) قال: بينما نحن في سفر مع النبي (صلى الله عليه وسلم)، إذ جاء رجل على راحلة له، قال: فجعل يصرف بصره يميناً وشمالاً، فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «من كان معه فضل ظهر فليعد به على من لا ظهر له، ومن كان له فضل من زاد فليعد به على من لا زاد له»، قال: فذكر من أصناف المال ما ذكر، حتى رأينا أنه لا حق لأحد مثنا في فضل. {الحديث: ۴۴۹۲ = ۴۴۸۱ فم}:

ئه‌بو سه‌عیدی خودری (درزای خودای بن) فهرمooی: جاری له‌سه‌فه‌ریکا له خزمته‌تی حه‌زره‌تدا بووین، له‌وکاته‌دا پیاوی به‌سواری ولاخن‌هات، به‌هه‌ر چوارلا‌دا چاوی ده‌گیکرا، به تومییدی ئه‌وهی که که‌سی ده‌ستگیری‌بیه کی بکا. جابه‌م بونه‌یه و پیغه‌مبه‌ر (دروووی خودای له‌سمر بن) فهرمooی: (هه‌ر که‌سی ولاخی سواری له خوی زیادی هه‌یه، با به‌خیز بیدا به‌که‌سی که ولاخی سواری نییه، و هه‌ر که‌سی تویش‌ووی له خوی زیادی پی هه‌یه، با به‌تومییدی پاداشی باشی بیدا به‌که‌سی که تویش‌ووی پی نییه).

فهرمooی: جا پیغه‌مبه‌ر (دروووی خودای له‌سمر بن) باسی گه‌لی زیاده مالی تری کرد، که مرؤوف بیکا به‌خیز، ته‌نانه‌ت هاتینه سه‌ر ئه و بروایه که که‌سمان مافی ئه‌وهی نییه که‌مالی زیاده نه‌کا به‌خیز و بخوی هه‌لی بگری).

(۸۴۴) فهرمانکردن به کوکردن‌هه و پاشه‌ر و بنبولی تویشه به‌ره و نامه‌به‌ره و

شتی واو دهستگیری لەم لایه‌نه‌وه. (۴۴۹۳)

### باب: الا مرجح الأزواد إذا قلت المواساة فيها

۱۰۶۷ - عن إِيَّاسٍ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ أَبِيهِ (رضي الله عنه) قال: خرجنا مع رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في غزوة، فأصابنا جهد، حتى هممنا أن ننحر بعض ظهernا، فامر

نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَجَمِعْنَا مَزَادَنَا، فَبَسْطَنَا لَهُ نِطْعًا، فَاجْتَمَعَ زَادُ الْقَوْمِ عَلَى النِّطْعِ، قَالَ: فَتَطَاوَلْتُ لِأَحْزُرُهُ كُمْ هُوَ؟ فَحَزَرْتُهُ كَبِضَةً الْعَنْزِ، وَتَحْنَ أَرْبَعَ عَشْرَةً مِائَةً، قَالَ: فَأَكْلَنَا حَتَّى شَبَعْنَا جَمِيعًا، ثُمَّ حَشَوْنَا جُرْبَنَا، فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «فَهَلْ مِنْ وَضُوءٍ»؟ قَالَ فَجَاءَ رَجُلٌ بِإِدَاءِ لَهُ فِيهَا نُطْفَةً، فَأَفْرَغَهَا فِي قَدْحٍ، فَتَوَضَّأَنَا كُلَّنَا نُدَغْفَقُهُ دَغْفَقَةً أَرْبَعَ عَشْرَةً مِائَةً، قَالَ: ثُمَّ جَاءَ بَعْدَ ذَلِكَ ثَمَانِيَّةً، فَقَالُوا: هَلْ مِنْ طَهُورٍ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «فَرَغَ الْوَضُوءُ». {الْحَدِيثُ: ۴۴۹۳ = ۴۸۲ فَمُ}

ئییاسى کورى سەلەمه، له باوکىھەوه (درودى خوداى لىنى) فەرمۇوى: له گەزايىھە،  
له خزمەت پېغەمبەردا بۇوين، تۇوشى برستىتىيەكى سەخت بۇوين، تەنانەت نيازمان  
ھەبۇو، كەھەندى لە وشتەكانمان سەربىرىن، جا له پاش پرس و راو راوىيىز، پېغەمبەر  
(درودى خواى له سەر بىن) فەرمانى كرد، چى ماوه لە توپىشە بەرەنە نانە بەرە كانمانا،  
له پاشەرۋەك و بنبول، ھەلمانىرىشته سەر كەھولىكى راخراو بۇئەم مەبەستە، سەرەنجم  
لەم ھەمە جۇرۇھەرەمەيە، ھەنلى شت كۆكرايەوه له سەر كەھولەكە، كەبرىتى بۇو  
لەھەمۇو توپىشۇوی خەلکەكە، كەخۆم بۇ قوتىرددەوە سەرنىجم دا، تا بىخەملەنیم كە  
چەندى دەبى، وام خەملاند كەھەمۇو پېغەمبەردا بىلەكە، سۈپاكە  
ئىمە ھەزارو چوارسىد كەس بۇوين، ھەمومان تىرمان خوارد لىيى، وھەمۇو  
جەواھە كانمان لى پېرىكەر، ئەمەيش ھەمۇو لەپىت و فەرى نازى پېرۋىزى پېغەمبەر دەوە  
بۇو. جا پېغەمبەر (درودى خواى له سەر بىن) فەرمۇوى: (ئاپا ئاو ھەيە بۇ دەستنويىز؟) جا  
پىاوى جەوندىيەكى خۆى ھىينا، چۈرۈ ئاوى تىيابوو خالى كرده ناو جامىكەوه،  
ھەمومان ئەو ھەزارو چوارسىد كەسە، دەستنويىزىكى تىرۇ تەسەلان لى گىرت، بەخۇر  
ئاومان دەكىرد بەئەندامەكانى دەستنويىزدا.

جا له پاشا ھەشت كەسى تر هاتن، داواي ئاوى دەستنويىزيان كرد، پېغەمبەر (درودى  
خواى له سەر بىن) فەرمۇوى: (ئاپا بۇ دەستنويىز نەماوه). {تاج/۳، زنجىرە: ۱۰۶، ژمارە: ۳۱۸۷}.

ئەم گىرپانەوهى ئىرە كە له سەلەمە كورى ئەكودەوهى، ھەمان گىرپانەوهى  
ئەم فەرمۇودەيە، كە لە ئىماندا رايپورىد، ژمارە: ۱۳۷، ۱۳۸، بۇئەوهى كە بە جوانى لەم  
فەرمۇودە پېرۋىزە تى بگەى بېرىۋە: تاج/۳، زنجىرە: ۱۰۶، ژمارە: ۳۱۸۷. چاپى چوارەم.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ٣١ - نامه‌ی خهبات و تیکوشاں

### كتاب الجهاد

{بروانه: تاجول نوصول، بهرگی چوارده، زنجیره: ۱۱، ههتا زنجیره: ۱۰۵ = ژماره: ۴۲۹۷ ههتا ژماره: ۴۶۴۹ + تهحریدی بوخاری، بهرگی ۲/۲، لایپه: ۲۷۹ لهرژماره: ۱۱۴۶ ههتا ژماره: ۱۲۸۶ + {ریاض/۲، زنجیره: ۲۳۴، ژماره: ۱۲۸۵ ههتا ژماره: ۱۳۵۷} .}

۸۴۵ فرمایشی خودای کهوره: **{وَلَا تَحْسِنَ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ أَمْوَاتًا لِهَكَلْ بَاسِي گیانی شهیدان**

باب: فی قولہ تعالیٰ: **{وَلَا تَحْسِنَ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ أَمْوَاتًا وَذِكْرُ أَرواحِ الشَّهِداءِ ۱۰۶۸ - عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ: سَأَلْنَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ هَذِهِ الآيَةِ (وَلَا تَحْسِنَ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيِاءَ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ) قَالَ: أَمَا إِنَّا قَدْ سَأَلْنَا عَنْ ذَلِكَ؟ فَقَالَ: «أَرْوَاهُمْ فِي جَوْفِ طَيْرٍ حُضْرٍ، لَهَا قَنَادِيلٌ مُعْلَقَةٌ بِالْعَرْشِ، تَسْرُحُ مِنَ الْجَنَّةِ حِيثُ شَاءَتْ، ثُمَّ تَأْوِي إِلَى تِلْكَ الْقَنَادِيلِ، فَاطْلَعَ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ اطْلَاعَةً فَقَالَ: هَلْ تَشْتَهُونَ شَيْئًا؟ قَالُوا: أَيْ شَيْءٍ نَشْتَهِي، وَنَحْنُ نَسْرَحُ مِنَ الْجَنَّةِ حِيثُ شَيْئًا، فَفَعَلَ ذَلِكَ بِهِمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَلَمَّا رَأَوْا أَنَّهُمْ لَنْ يُتَرَكُوا مِنْ أَنْ يُسَأَّلُوا قَالُوا: يَا رَبَّنَا، نُرِيدُ أَنْ تُرْدَ أَرْوَاحَنَا فِي أَجْسَادِنَا، حَتَّى نُقْتَلَ فِي سَبِيلِكَ مَرَّةً أُخْرَى، فَلَمَّا رَأَى أَنْ لَيْسَ لَهُمْ حَاجَةً تُرْكُوا ». {المحدث: ۴۸۶۲ = ۴۸۴۷ فم} :**

مهسرووق (رهمهتی خودای لین بن) فهرمووی: پرسیارمان کرد له عه بدوللای کوری مهسعوود (رهزای خوای لین بن) له باره‌ی هوی هاتنی ئەم ئایه‌تهوه: **{وَلَا تَحْسِنَ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيِاءَ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ - ئالی عیمران/۳/۱۶۹} .**

واته: گومان مه‌بهن بهو که‌سانه که له‌ریگه‌ی خودادا کوژراون، که ئهوانه مردوون، به‌لکوو ئهوانه نه‌مردوون و زیندوون و وان له‌خرزمتی خودادا، وهزور به‌قەدر و ریزه‌وه خودا رزق و رۆزییان بۆ ده‌نییر، له حەياتیکی حەفیقی و له‌زیانیکی راستیدا، له جەسته‌یه‌کی به‌رزه‌خیی ناسکدا، ودک جیسمی له‌تیفی

فریشته، ههتا رۆزى قیامهت ئاوا دەزین و دەمیئن، تاکاتى حەشر، ئەوسا دەرۋەنەوە بەرگو لەشە پېشۈوهكەيان و شادمان و دلخۇش بەو بەھرەو بەخشەی کەخودا بەھۆى سەربەرزىي شەھیدبۇونەوە، بە فەزلى خۆى داویەتى پېیان...).

مەسرووق فەرمۇوى: لەبارەت ئەم ئايەتەوە پرسىارمان كرد لە عەبدۇللا،

فەرمۇوى: ئىيمەيش سەبارەت بەمە پرسىارمان كرد: لە پېغەمبەر (دروروى خواى لەسىرى بن) لەوەلما فەرمۇوى: (گىانى شەھيدان وان لەناو سكى چەند مەلىكى سەوزۇدا، وە ئەو مەلانە لەناو بەھەشتا بە ئارەزووى خۆيان گەشتەكەيان بۇ حەوانەوە و حەسانەوە، بى دەيخۇن، ھەممووجارى لەپاش گەشتەكەيان بۇ حەوانەوە و حەسانەوە، دەگەرىنىھەو بۇناو چراخانى، كە ھەلاؤاسراون لە سىبەرى تەخت و بارەگا (عەرش)دا، جا جارى پەروردگاريان سەر دەكىشىتە ناويان و پېیان دەفەرمۇوى: (حەزتان لەچى ترە تابىدەم پېتان؟ شەھيدەكان دەفەرمۇون: ئەى پەروردگارمان! لەمەزىاتر چى ترما بوي، ئەوهەتا بۇخۇمان لەبەھەشتا، بەئارەزووى خۆمان دەسوورىيىنەوە دەخۆين و دەخۆينەوە رادەبويىرین! ھەتا سىجار ئەم گفتۇگۇيە، لەنیوانى شەھيدان و پەروردگاريانا دووبارە دەبىتەوە. جا كاتى شەھيدەكان دەبىن كەخودا وازيان لى ناهىيىن، ھەتا داواي شتى تر نەكەن، عەرزى دەكەن: ئەى خودايە! دەمانەۋى گىانمان بکەيتەوە بەبەرمانا، ھەتا بگەرىنىھەو بۇ جىهان، جارىكى تر لەپىناوى ئايىنى پېرۋىزى تۈدا، بکۈزۈنىھەوە!

كاتى پەروردگار دەبىن، كە شەھيدەكان ھىچ پېۋىستىيەكى تريان لەبەھەشتا نىيە وازيان لى دىئىن و پېیان نافەرمۇوى: چى ترتان دەۋى تاپىتىنى بىدم). {تاج/٤، زنجىرە: ٤، ژمارە: ٣٧٨٤، ج/٤}.

(٤٨٨٩ - ٤٨٨٨) دەركاكانى بەھەشت وان لەسای سىبەرى شەمشىردا.

**باب: إِنَّ أَبْوَابَ الْجَنَّةِ تَحْتَ ظِلَالَ السُّلَيْفِ**

العَدُوُ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ أَبْوَابَ الْجَنَّةِ تَحْتَ ظِلَالَ

السُّيُوفِ ». فَقَامَ رَجُلٌ رَثُ الْهَيْئَةِ، فَقَالَ: يَا أَبَا مُوسَى أَنْتَ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ هَذَا؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَرَجَعَ إِلَى أَصْحَابِهِ فَقَالَ: أَقْرَأُ عَلَيْكُمُ السَّلَامَ، ثُمَّ كَسَرَ جَفْنَ سَيْفِهِ، فَأَلْقَاهُ، ثُمَّ مَشَى بِسَيْفِهِ إِلَى الْعَدُوِّ فَضَرَبَ بِهِ حَشْنِي قُتِلَ. {الحادیث: ۴۸۹۳ = ۴۸۷۸ فم} :

ئەبوبەکرى كورى عەبدۇللايى كورى قەيس (رمى خودىيان لىنى) فەرمۇسى: رووبەروو دۇزمن راوهستابووين، لهوكاتىدا له باوكم بىىست، كە ناسراوه بە ئەبوبەمووساي ئەشەھرى دەيىھەرمۇو: حەزىزەت (درودى خواى لەسىر بىن) دەفەرمۇى: (دىلىيابن كەوا دەرگاكانى بەھەشت وان لە ئۆزىر سېبەرى شەمشىرىدا). كابرايەكى رووتەلەئى شەرۇلەھەلسایەوه گوتى: ئەى ئەبوبەمووسا! ئايا تو بۆخۇت بەگۈيى خۇت ئەمەت لەزارى پىرۆزى خۇشەويىست (درودى خواى لەسىر بىن) ژئەوتتۇوه، يَا كەسييکى تر بۆي گىپارىتەوه؟ فەرمۇسى: بەلىنى بە گوچىكە خۆم لەوم بىستتۇوه. ئىتىر ئەو برادرە گەرايەوه بۆلای براادرەكانى خۆى و گوتى: بۆ دواجار لەلایەنى منهوه سلاواتان لى بىن، من دەرۇم بۆ كوشтар، تا نەكۈزۈيم ناگەرپىمەوه!

ئەوجا دەستى دايىه مشتۇوى شەمشىرىكەمى و لەكىلان دەرى ھىينا و كىلانەكەى شakan و فرييداو، جارييکى تر بەتهما نەما، ئىنجا بە شەمشىرى رووتەوه رووى كرده دۇزمن و دەستى كرد بەشەرە شىرو ھەر شەمشىرى وەشاند ھەتا شەھيدكرا). {ریاض/۲، زنجیرە: ۲۲۴، ژمارە: ۱۳۰۲} + {ریاض/۲، زنجیرە: ۲۳۴، ژمارە: ۱۳۱۵} + {ریاض/۲، زنجیرە: ۲۲۴، ژمارە: ۱۳۱۴} .

(۴۸۴۷) ھاندان لەسەر خەباتگىزان و گەورەيى خەباتگىزان. (۴۸۳۶ - ۴۸۴۲)

### باب الترغيب في الجهاد وفضله

۱۰۷- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « تَضَمَّنَ اللَّهُ لِمَنْ خَرَجَ فِي سَبِيلِهِ لَا يُرْجِعُهُ إِلَّا جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَإِيمَانِي بِى وَتَصَدِّيقًا بِرُسُلِي فَهُوَ عَلَىٰ ضَامِنٍ أَنْ أُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ، أَوْ أُرْجِعَهُ إِلَى مَسْكِنَهُ الَّذِي خَرَجَ مِنْهُ،

نائلاً ما نال منْ أجرٍ أوْ غَنِيَّةٍ، والذِّي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بَيَّدَهُ، مَا مِنْ كَلْمٍ يُكَلِّمُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَهِيَّتَهُ حِينَ كَلَمَ، لَوْنَهُ لَوْنُ دَمٍ وَرِيحَهُ مِسْكٌ، وَالذِّي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بَيَّدَهُ لَوْلَا أَنْ يَشْقَى عَلَى الْمُسْلِمِينَ مَا قَعَدُتُ خَلَافَ سَرَيَّةٍ تَغْرُو فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَبَدًا، وَلَكِنْ لَا أَجِدُ سَعَةً فَأَحْمِلُهُمْ وَلَا يَجِدُونَ سَعَةً وَيَشْقُى عَلَيْهِمْ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنِّي، وَالذِّي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بَيَّدَهُ لَوَدَدْتُ أَنِّي أَغْزُو فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأُقْتَلُ، ثُمَّ أَغْزُو فَأُقْتَلُ، ثُمَّ أَغْزُو فَأُقْتَلُ». {الحادیث: ۴۸۳۶ = ۴۸۲۱ ف.م. تحرید/۱، رقم: ۳۶ = ۳۶، ۲۷۹۷، ۲۷۸۷، ۲۹۷۲، ۲۱۲۳، ۷۴۵۷، ۷۴۶۳، ۷۲۲۷، ۷۲۲۶. نسائی. إیمان: ۵۰۴۵. تحفة الأشراف: ۱۴۹۰} :

ئەبو ھورھیرە (رەزاز خواى لىنى بىن) فەرمۇسى: پېيغەمبەر (درودى خواى لەسەر بىن) دەفەرمۇسى: كەسى بىرۇوا بۇ خەبات و غەزاو تىكۈشان لەرپى خودادا، خودا بۇ خۆى دەبىن بە دەستەبەر (زامن)ى و، دەفەرمۇسى: خۆم كەفيلى ئەم كەيەكى لەم دوو خەلاتە گەورەيەرى پىن بىدمە: يابىبەمە ناو بەھەشت (لە حالەتى شەھىدبوونا) يابىبەمەمەد بۇ شوپىنى خۆى لەگەل ئەو ھەمەو پاداشى گەورەو تالانىيە زۆرەى كە دەستى دەكەوى؟ بەمەرجى ئەو تىكۈشەرە كە دەدچى بۇ ئەو غەزاو كۆششە تەننیا مەبەستى رەزامەندىي خودابىن و باودەر و ئىمانى بەمن و بە پېيغەمبەراني من ھەبىن، بەو كەسە كە گىانى موحةمەدى بە دەستە، دىارە كەيەزدانى پاکە، ھەركەسىن لەرپى خودادا زامار بىكى، لەرپۇزى قىامەتا كەدى بۇ دىوانى خودا زامەكەى تازەو نوپىيە وەكۈو تازە ئەو دەمە زاماركىرابىن ئاوابىيە، لەسەر ھەمان شىپوھىيە، رەنگەكەى سوورى تلىقىيە، وەكۈو خوپىنى ئاسايى، بەلام بۇنەكەى بۇنى مىسکە، ئىز بەو زامە شەھىد بۇوبى ئانا جىاوازىي نىيە لەوەدا، كە لەرپۇزى قىامەتا لەسەر ئەو شىپوھىيە دى بۇ دىوانى خودا بەوكەسە كە گىانى موحةمەدى بە دەسە (درودى خواى لەسەر بىن) دەترسم كە موسولىمانان تووشى رەنچ و سەخلەتى بىن، دەنا ئەگەر لەبەرئەو نەبوايە ئەوا لەگەل ھەمەو تاقمە موسولىمانىكە كە دەدچىن بۇ غەزاو خەبات خۆشم لەگەل ياندا دەچۈوم، بەلام ئەمە ناكىرى: چۈنكە نەخۆم ئەو توپانايىيەم ھەيە كە ولاخى سوارىي بۇ ھەمووييان پەيدا بکەم و، نەخۆشىيان ئەو دەستەيان دەپۋا، لەھەمان كاتا زۆريش

بەزە حمەتى دەزانىن و لەشانىان گرانە ئەگەر من بچم بۇ غەزاو ئەوان لەگەلەم نەيەن بۇ ئەو غەزايە!

بە خودايە كە گيانى موحەممەدى بەدەستە، بە حەزى دل پېرىبەدل حەزەدەكەم كە لەرىگە خودادا بچم بۇ غەزاو لەو غەزايەدا بکۈزۈيم، دىسان زىندىو بىمەوە و بچمەوە بۇ غەزاو ھەمدىسان بکۈزۈيمەوە!). {تاج/٤، زنجىرە: ١١، ژمارە: ٤٢٩٨، ج/٤} + {رياض/٣، زنجىرە: ٢٢٤، ژمارە: ١٠/١٢٩٤-٣٤٩}.

(٨٤٨) بەھۆي غەزاو خەباتگىرانەوە، پلەو پايىمى بەندەي موسولمان بەرز دەبىتەوە. (٤٨٥٦)

### باب: رفع درجات العبد بالجهاد

(١٠٧١) - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « يَا أَبَا سَعِيدٍ: مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبِّا وَبِالإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَبِيًّا، وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ » فَعَجَبَ لَهَا أُبُو سَعِيدٍ فَقَالَ: أَعْدُهَا عَلَىٰ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَفَعَلَ، ثُمَّ قَالَ: « وَأَخْرَىٰ يُرْفَعُ بِهَا الْعَبْدُ مَا تَدْرِجَ فِي الْجَنَّةِ، مَا بَيْنَ كُلَّ دَرْجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ »، قَالَ: وَمَا هِيَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: « الْجَهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، الْجَهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ».{المديث: ٤٨٥٦ = ٤٨٤١ فم}:

ئەبو سەعیدى خودرى (بەزى خواىلىنى) فەرمۇوى: پىيغەمبەر (دروودى خواى لەسىرى بىن) فەرمۇوى پىيم: (ئەى ئەبو سەعید! ئەوهى خودا بە خوداي خۆى بىزانى و ئىسلام بە ئايىنى خۆى دابىنى و موحەممەد بە پىيغەمبەرى خۆى قەبۇول بىكا، ئىتىز بەھەشت بۇ خۆى مسوگەر دەكى!). فەرمۇوى: منىش ئەم فەرمایىشتم زۆر بەلاوه خوش و دلگىربۇو، عەرزىيم كرد: ئەى پىيغەمبەرى خودا! بۇمى دووبارە بىڭەرەوە، ئەھوپىش دووبارە كىرددەوە بۇم، ئەنجا فەرمۇوى: (بەلام پايىھەكى تىريش ھەيە، بەندە ئىماندار لە بەھەشتا سەد پلە پىيى بەرزە بىتەوە كە نىۋانى ھەمۇ دوو پلەيەكى بەقەد نىۋانى ئاسمان و زەۋى دەبى!).

گوتم: ئهی پیغەمبەری خودا! ئه و پایەیه چییە کەئەوەندە پاداشەکەی گەورەیە؟ فەرمۇوى: (ئه و پایەی کوشش و غەزاو تېکۈشانە لەریگەی خودادا) دووجار ئەم وشە پېرۋەزە دووبارە كردەوە). {تاج/٤، زنجىرە: ١١، ژمارە: ٤٣٠٤، ج/٤ + رياض/٣، زنجىرە: ٢٣٤، ژمارە: ١٣٠١}.

(٨٤٩) باشتىن كەس خەباتكىرىھ لەریگەي خودادا بەسەرو بەسامان. (٤٨٦٣ - ٤٨٦٨)

### باب: أَفْضَلُ النَّاسِ الْمُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَنْفَسِهِ وَمَا لَهُ

١٠٧٧ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: أَئِ النَّاسُ أَنْفَضُّ؟ فَقَالَ: «رَجُلٌ يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِمَا لَهُ وَنَفْسِهِ». قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: «مُؤْمِنٌ فِي شِعْبٍ مِنَ الشَّعَابِ يَعْبُدُ اللَّهَ رَبَّهُ وَيَدْعُ النَّاسَ مِنْ شَرِّهِ». {الحاديـث: ٤٨٤٨ = ٤٨٤٨ فم. تحرير/٣، رقم: ١١٤٧ = ٢٧٨٦، ٦٤٩٤ فتح البارى}:

ئەبو سەعیدى خودرى (درودى خواى لىنى بىن) فەرمۇوى: پياوى هات بۇ خزمەتى پیغەمبەر (درودى خواى لەسىر بىن) پرسىيارى لى كرد، گوتى: قوربان! چاكتىن كەس كىيە؟ فەرمۇوى: (ئەو پياوه موسولمانە كە بەگىان و سامان و بەسەرو بەمال، لەریگەي خودادا تى دەكۆشى).

پياوهكە گوتى: ئەى لەدواى ئەو كى چاكتىن كەسە؟ فەرمۇوى: (ئەو موسولمانە كە لەپەنايىھەكا، خوداي خۇي بەجوانى دەپەرسىتى و سەرى خۇي كىزدەگرئى و لە خوداي گەورە دەترسى و ئازارى كەس ناداو مەردۇوم لەشەرۇ وەزەنلى بەدۇورن!). {تاج/٤، زنجىرە: ١١، ژمارە: ٤٢٠٢، ج/٤}. {رياض/٣، زنجىرە: ٢٣٤، ژمارە: ١٢٨٩}.

(٨٥٠) ئەوهى بىرى و غەزاي نەكربىنى و لە دلىشەوە بەتەمای غەزا نەبوبى (٤٩٠٨)

### باب: مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَغْزِ وَلَمْ يُحَدِّثْ بِهِ نَفْسَهُ

١٠٧٣ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَغْزِ، وَلَمْ يُحَدِّثْ بِهِ نَفْسَهُ مَاتَ عَلَى شُعْبَةِ مِنْ نِفَاقٍ»، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكِ: فَنُرِي أَنَّ ذَلِكَ كَانَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

{الحادیث: ۴۹۰۸ = ۴۸۹۳ فم. أبو داود. جهاد: ۲۵۰۲. نسائی. جهاد: ۳۰۹۷. تحفة الأشراف / ۴} {۲۳۰۴}

**ئهبو هورهیره** (دزای خواه لئن بن) دهفه رموی: (ئهوهی بمرئ و غهزای نهکردىو و له دلیشەوە لهزیانیدا بەتهماي غەزاکردن نەبوبى، ئهوه كەدمەرى رەگىكى ناپاكى و مونافيقى واتىدا). {تاج/۴، زنجيره: ۱۱، ژماره: ۴۲۱۱، ج/۴}.

**عەبدوللائى كورى موبارەك** (دەممەتى خوداى لەسىرىن) دهفه رموی: وادەزانم كە ئەمە ھەربە سەردەمى پېغەمبەر (درودى خواه لەسىرىن) وابووه. {رياض/۳، زنجيره: ۲۳۴، ژماره: ۳۹۵/۱۳۴۱/۵۷ ج/۴}.

گەورەبى غەزاکردن لەددەريادا. (۴۹۱۱ - ۴۹۱۴)

### باب: فضل الجهاد في البحر

۱۰۷۴ - عن أنس بن مالكٍ (رضي الله عنه): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَدْخُلُ عَلَى أُمَّ حَرَامٍ بَنْتَ مَلْحَانَ فَتُطْعَمُهُ، وَكَانَتْ أُمُّ حَرَامٍ تَحْتَ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، فَدَخَلَ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَوْمًا فَأَطْعَمَهُ، ثُمَّ جَلَسَتْ تَقْلِي رَأْسَهُ، فَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، ثُمَّ اسْتَيقَظَ وَهُوَ يُضْحِكُ، قَالَتْ: فَقُلْتُ: مَا يُضْحِكُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: «نَاسٌ مِّنْ أُمَّتِي عَرَضُوا عَلَى غُزَّةٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، يَرْكِبُونَ شَجَرَ هَذَا الْبَحْرِ مُلْوِكًا عَلَى الْأَسْرَةِ أَوْ مِثْلَ الْمُلُوكِ عَلَى الْأَسْرَةِ (يُشَكُّ أَيَّهُمَا قَالَ) قَالَتْ: فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ، فَدَعَاهَا لَهَا، ثُمَّ وَضَعَ رَأْسَهُ، فَنَامَ، ثُمَّ اسْتَيقَظَ وَهُوَ يُضْحِكُ، قَالَتْ: فَقُلْتُ: مَا يُضْحِكُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «نَاسٌ مِّنْ أُمَّتِي عَرَضُوا عَلَى غُزَّةٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ». (كَمَا قَالَ فِي الْأَوَّلِ) قَالَتْ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ، قَالَ: «أَنْتِ مِنَ الْأَوَّلِينَ»، فَرَكِبَتْ أُمُّ حَرَامٍ بَنْتَ مَلْحَانَ الْبَحْرَ فِي زَمَنِ مُعاوِيَةَ، فَصَرَعَتْ عَنْ دَابِّهَا حِينَ خَرَجَتْ مِنَ الْبَحْرِ فَهَلَكَتْ. {الحادیث: ۴۹۱۱ = ۴۸۹۶ فم. تحرید/۵، رقم: ۲۰۸۶، ۲۷۸۸، ۷۰۰۲ = ۶۲۸۲، ۶۲۸۳، ۶۲۸۴}. أبو داود.

جهاد: ۲۴۹۱. ترمذى. جهاد: ۲۴۹۱. نسائی. جهاد: ۱۶۴۵ : {۱۶۴۵}

ئنهنسى كورى مالىك (درزای خواى لىنى بىن) فەرمۇوى: (گەل جار پىيغەمبەر (دروودى خواى لىسىرىن) دەچۈو بۇ دىنى ئوم حەرام، كە پۇورى ھەقى من بۇو، خوشكى دايىكم بۇو، وە پۇورى شىرىي پىيغەمبەر يىش بۇو، مەحرەمى بۇو، نامەحرەم نەبۇو، ئوم حەرام ناوى رومەيىصاي كچى مىلخان بۇو، خىزانى عوبادەي كورى صامىت بۇو، رۆزى پىيغەمبەر (دروودى خواى لىسىرىن) هات بۆسەردانى ئوم حەرام، نانى بۇدانا، دوايىي ھەنى سەرى پىيغەمبەرى دۆزى، پىيغەمبەر (دروودى خواى لىسىرىن) خەوىلى دەكەۋى و سەرخەوى نىوەرۇ لەۋى دەشكىنى، كاتى خەبەرى دەبىتەوه پى دەكەنى، ئوم حەرام فەرمۇوى: عەرزىم كرد: ئەى پىيغەمبەرى خودا! باولك و دايىكم بەقوربانىت بن، ئەوه بۆچى پى دەكەنى؟ فەرمۇوى: (لەخەوما كۆمەللى لەگەل ئىسلامى خۆمم بىنى، دەبن بەخەباتكارو غەزاكار لەرىيگەى خودادا، سوارى پشتى ئەم دەريايانە دەبن، شوين و جىيگەيان لەناو پاپۇرۇ كەشتىيەكاندا، ئەوهندە باش و خوش و فەرەح و كەشخەيە، دەلىي پاشان لەسەرتەخت و قەنەفەى شاھانە دانىشتۇون). ئوم حەرام فەرمۇوى: عەرزىم كرد: ئەى پىيغەمبەرى خودا! داوا لەخودا بکە كەمن يەكى لەم چىنە ئۆممەت بەم.

فەرمۇوى: (تۆ لەوانىت و لەچىنى غەزاكاران و شەھيدانى ناو دەريايىت). ئەنجا ديسان پىيغەمبەر (دروودى خواى لىسىرىن) سەرى نايەوه و جارى تر خەوتەوه، كە ھەلسایيەوه ديسان پىددەكەنى، كاتى لەم بارەيەوه پرسىيارم لىيى كرددوه، ھەمان وەلامى پېشىۋى دامەوه، كە كۆمەلانى تىريش لە ئۆممەتى پىيغەمبەر، لەبارو دۆخىيى شاھانەدا دەچىن بۇ خەباتگىران و غەزاكىردن، لەرىيگەى خوداي گەورەداو، ئەويش لەخۆشى ئەوه پىددەكەنى و موعجىيە پېيان). ئوم حەرام فەرمۇوى: منىش عەرزىم كرددوه: ئەى پىيغەمبەرى خودا! نزام بۇبکە كەخودا بىكەت بەيەكى لەو كۆمەلانە. فەرمۇوى: (تۆ لەكۆمەلە پېشىنەكانى!).

لەپاشا لەكاتى سەركارىي موعاوىيەي كورى ئەبو سوقياندا، كە نويىنەرى ئىمامى عوسمان بۇو لەسەر ولاتى شام، عوبادەي مىيردى، لەدەريياوه ئوم حەرامى لەگەل خۆى بىردى بۇ غەزاي قوبىروس، كاتى هاتەوه و گەرايەوه و گەيشتە وشكاني،

هیستره ماجهیه کیان بؤیبرد، کاتئ نوم حهرام سواری هیستره که بwoo، گلاندی و که وته خوارده مرد. بهپی دووعاکهی پیغه مبهر، که بؤیی کرد شهید بwoo). {تاج/۴، زنجیره: ۱۱، ژماره: ۴۳۱۳، ج/۴}.

(۸۵۲) خیری پاسهوانی ناو سنهنگه ره کانی سه رسنور. (۴۹۱۵ - ۴۹۱۶)

### باب: فضل الرباط في سبيل الله

۱۰۷۵ - عن سلمان (رضي الله عنه) قال: سمعت رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يقول: «رباط يوم ولية، خير من صيام شهر قيامه. وإن مات جرى عليه عمله الذي كان يعمله، وأجرى عليه رزقه، وأمن الفتان». {المحدث: ۴۹۱۵ = ۴۹۰۰ فم}:

سنهانی فارسی (ردی خودای بن) فه رمووی: به گویی خوم لهزاری پیرۆزی پیغه مبهرم بیست دهی فه رموو (درودی خودای نمسمر بن): (شهوو روژی پاسهوانی ناو سنهنگه ره کانی سه رسنوری نیوانی ولا تی ئیسلام و ولا تی دوژمن خیرتره له روژو و شه و نویزی یه ک مانگ، وه ئه گهر ئهم جوړه که سانه، لهم جوړه بارودو خانه دا بمرن، هه موو روژی هه تا روژی قیامه ت، پاداشی روژو و شه و نویزی یه ک مانگ ته و اوی بـ ده نووسري، وه وه ک شه هید له به هه شتا خودا رزق و روژی بـ ده بـ یته و ده گیانی له بری باخه کانی به هه شت ده خوات، وه له تا قیکردن وه ناو گوړیش، له لایه نی نه کیرو و مونکه ره وه، رزگاریان ده بـ!). {تاج/۴، زنجیره: ۱۴، ژماره: ۴۳۳۹، ۴۳۳۹} بر وانه: ژماره: ۹۴۹ له پیشه وه رویشت لهم کتیبه پیرۆزه دا + {ریاض/۳، زنجیره: ۲۲۴، ژماره: ۱۲۹۲}.

(۸۵۳) تاقی کوشش و تیکوشان له ریگهی خودادا لهه موو سامان و مولکی جیهان چاکتره. (۴۸۵۰ - ۴۸۵۵)

### باب: غدوة في سبيل الله أو روحه خير من الدنيا وما فيها

۱۰۷۶ - عن أنس (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «لغدوة في سبيل الله أو روحه خير من الدنيا وما فيها». {المحدث: ۴۸۵۰ = ۴۸۳۵ فم} تحرید/۳، رقم: ۱۱۵۰ = ۲۷۹۶، ۲۷۹۶، ۶۷۶۸، نسائی. جهاد: ۳۱۱۸}:

نهنهسی کوری مالیک (رمای خودای ن بن) دفه‌رموی: پیغامبه ر (دروودی خودای نهاده بن) دفه‌رموی: (تاقی کوشش و تیکوشان له‌ریگه خودادا (چی تاقی به‌یانی بن و چی تاقی نیواره‌بن) له‌هه‌ممو سامان و مولکی جیهان چاکته). {ریاض/۳، لامه‌ره: ۹۴۳ – ۶، ۴. چاپی یه‌که م = زنجیره/۲۳۴، ژماره: ۱۲۹۰ + {تاج/۴، زنجیره: ۱۱، ژماره: ۴۳۰۰}.

۸۵۴) فرمایشی خودای گهوره: **(أَجْعَلْتُمْ سَقَايَةَ الْحَاجِ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمْ أَمْنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوْنَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ)**. (۴۸۴۹ - ۴۸۴۴)

باب: فی قوله تعالیٰ: **(أَجْعَلْتُمْ سَقَايَةَ الْحَاجِ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمْ أَمْنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوْنَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ)**

۱۰۷۷ - عَنْ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ مِنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ رَجُلٌ: مَا أُبَالِي أَنْ لَا أَعْمَلَ عَمَلاً بَعْدَ الإِسْلَامِ إِلَّا أَنْ أُسْقِي الْحَاجَ، وَقَالَ آخَرُ: مَا أُبَالِي أَنْ لَا أَعْمَلَ عَمَلاً بَعْدَ الإِسْلَامِ إِلَّا أَعْمَرَ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ، وَقَالَ آخَرُ: الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَفْضَلُ مِمَّا قُلْتُمْ. فَزَجَرُوهُمْ عُمَرُ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) وَقَالَ: لَا تَرْفُعُوا أَصْوَاتَكُمْ عِنْدَ مِنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَهُوَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ، وَلَكِنْ إِذَا صَلَّيْتُ الْجُمُعَةَ دَخَلْتُ فَاسْتَفْتَيْتُهُ فِيمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى (أَجْعَلْتُمْ سَقَايَةَ الْحَاجِ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمْ أَمْنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ...) الْآيَةَ إِلَى آخرِهَا. {الحادیث: ۴۸۴۸ = ۴۸۳۳ فم}:

نوعمانی کوری به‌شیر (رمای خودای ن بن) فرموموی: من خوم له‌لای دوانگه‌کهی پیغامبه‌ردا بووم، پیاوی گوتی: له‌پاش قهبوولی ئایینی پیروزی ئیسلام، باشترين کاري باش له‌بیرو باوده‌ری منا، ئاودانه به‌حاجیان له‌کاتی حه‌جا، له‌بهرئه‌وه نه‌گهر من ئه‌م کرده‌وه باشه بـ خوم دابین بـکه‌م، دهربه‌ستی کردنی هیچ کاریکی باشه‌ی ترنیم! پیاویکی تر گوتی: له‌پاش قهبوولی ئایینی پیروزی ئیسلام، باشترين کاري باش له‌بیرو باوده‌ری منا، ئاودانکردن‌وه مه‌سجیدولجه‌رامه، له‌بهرئه‌وه نه‌گهر من ئه‌م کاره باشه بـ خوم مسوگه‌ر بـکه‌م، دهربه‌ستی کردنی هیچ کاریکی باشی ترنیم!

پیاویکی تر گوتی: غهزاو تیکوشان له ریگه‌ی خودادا، گهان چاکته له مانه‌ی که‌ئیوه دهیانلین. جا ئیمامی عومه‌ر (درزای خودای بن) پیایانا هه لشاخاو فهرموموی: (بهم روزی هه‌ینیه، له‌لای دوانگه‌که‌ی پیغه‌مبه‌ردا دهنگتان به‌رز مه‌کنه‌وه، به‌لام ئارام بن هه‌تا نویزی هه‌ینی ده‌که‌م، ده‌چمه خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای لم‌سر بن) له باره‌ی ئه‌مه‌ی که‌ئیوه راجیاییتان هه‌یه له‌سه‌ری، پرسیار له پیغه‌مبه‌ر خوی ده‌که‌م. جا به‌م بونه‌یه‌وه خودای گهوره ئه‌م ئایه‌ته‌ی نارده خوارده‌وه: {أَجْعَلْتُمْ سَقَايَةَ الْحَاجِ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوْنَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ - ٩ / التوبه / ئایتى ۱۹} :

واته: چون ئیوه له خوتانه‌وه که‌سانی که ئاو دهدن به حاجیان، یا مه‌سجیدولحه‌رام ئاوه‌دان ده‌کنه‌وه، به خزمه‌ت و شتی وا، چون ئه‌م جوره که‌سانه ده‌به‌نه ئاستی که‌سانی که باو‌دیر ته‌واویان به‌خودای گهوره و به‌روزی قیامه‌ت هه‌یه و له‌هه‌مان کاتا، له ریگه‌ی خودادا غهزا ده‌که‌ن و تیده‌کوشن، ئه‌م دوو کۆمەله‌ه له‌لای خودا و دکوو يه‌ك نین، به‌لکوو کۆمەله‌ی دووهم زۆر بلندو پایه به‌رزن له‌لای خودا، خودای گهوره رینمایی کۆمەله‌ی ستەمكاران ناكا).

(٨٥٥) هاندان له‌سه‌ر داواکردنی شه‌هیدبوون.

### باب: المترغيب في طلب الشهادة

١٠٧٨ - عن سهل بن حنيف (رضي الله عنه) أن النبيَّ (صلى الله عليه وسلم) قال: «من سأَلَ اللَّهَ الشَّهَادَةَ بِصَدْقٍ، بَلَغَهُ اللَّهُ مَنَازِلَ الشَّهَادَةِ، وَإِنْ مَاتَ عَلَى فِرَاشِهِ». {الحديث: ٤٩٠٦ = ٤٨٩٢ فم}

سەھلى كۈرى حونەييف (درزای خودای بن) فهرموموی: خوشەویست (دروودی خودای لم‌سر بن) دەفرمۇی: (ھەركەسى بەراستى و بەدل لە خودای گهوره، داواي شه‌هیدبوون بکا، خوداي گهوره پايەي شه‌هيدىي پى دەبەخشى و دەيباتە پلە و پايەي شه‌هيدان، بابە دەردى خودايىش له‌سه‌ر نويىنى خوی بىرى!). {رياض/١، زنجيره: ٤، ژماره: ٥٧/٤، ٢٣٤، زنجيره: ٣، ژماره: ٢٨، ١٣٢٢/٣٧٦}.

سەھلی کوری حونھیف ئەنصارییە، لەھۆزى ئەوسە، لەمۇسۇلمانە ھەرە پېشىنەكانە، بەدریيە، لەجەنگى ئوھوددا خۆگربۇو، لەۋاتە زۆر سەختو دىۋوارەدا پەيمانى بە پېغەمبەردا كە ھەتا مىرىن پاشتى بەرنەداو سەنگەر چۈن نەكا، ھەروا ئامادە خەندەق و ھەموو شەرگاكانى تر بۇوه، لەپاش شەرەكەي ڭەلچەمەل عەملى كردى بەسەردارى سەر بەصرە، لەسالى ھەشتا و ھەشتى كۆچىدا، لەكۈوفە مردووه، ئىمامى عەملى نويزى مردووى لەسەر كرد، شەش (الله اکبر) اى لەنويزەكەدا كرد.

٨٥٦) گەورەيى پايەتى شەھىدىي لەرىگە خودای گەورەدا. (٤٨٤٤ - ٤٨٤٩)  
**باب: فضل الشهادة في سبيل الله تعالى**

١٠٧٩ - عن أنس (رضي الله عنه) عن النبي (صلى الله عليه وسلم) قال: «ما من أحد يدخل الجنة يحب أن يرجع إلى الدنيا وأن له ما على الأرض من شيء غير الشهيد، فإنه يتمنى أن يرجع فيقتل عشر مرات لما يرى من الكرامة». {الحديث: ٤٨٤٥ = ٤٨٣٠ فم. بخارى. جهاد: ٢٨١٧} :

ئەنەس (رمى خوداینى بىن) فەرمۇسى: پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسمىر بىن) دەفەرمۇسى: (ئەو كەسەي كەچووه ناو بەھەشت حەزناكا كە بگەرېتەوه بۇ دونيا، ئەگەر ھەرچى لەسەر رۇوی زەوی ھەيە بىدەن پىيى ناگەرېتەوه، مەگەر شەھىد، بەلام شەھىد حەزددەكا كە بگەرېتەوه بۇ حىيەن و دەجارى تريش بىكۈزۈتەوه! چونكە بەچاواي خۆي دەبىنى كە شەھىد چەندە بەقەدرو بەرىزۇ قورس و گرانە!). {تاج/٢، زنجىرە: ١٢، ژمارە: ٤٣٢٢} + {رياض الصالحين/٢، لاپەرە: ٢١، چاپى/٢، زنجىرە: ٢٣٤، ژمارە: ١٣١} .

٨٥٧) رۆلى نيازو نيازپاكى لە دامەزراىندى كارو كرددوه كاندا. (٤٩٠٤ - ٤٩٠٥)  
**باب: النية في الأفعال**

١٠٨ - عن عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «إنما الأفعال بالنية، وإنما لامرئ ما نوى، فمن كانت هجرته إلى الله ورسوله

فَهَجَرَتْهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَنْ كَانَتْ هَجَرَتْهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا، أَوْ امْرَأَةٌ يَتَرَوَّجُهَا، فَهَجَرَتْهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ ». {الْحَدِيثُ: ٤٩٠ = ٤٨٨٩ ف. تَعْرِيْد١ / ١، رَقْمٌ: ١} :

عومه‌ری کوری خه‌تاب (درزای خودای ن بن) فه‌رمووی: به‌گویی خوم له‌زاری پیر‌وژی خوشه‌ویستم بیست (درودودی خودای له‌سهر بن) دهیفه‌رموو: (هه‌موو کارو کردده‌هیی به‌پیی نیازو نیته‌که‌یه‌تی و هیج کاری به‌بی نیازو خواستی دل دانامه‌زری و دهه‌موو که‌سیکیش به‌پاداشی نیازو نییه‌تی خوی ددگا، چ چاک چ خراب، که‌وابوو هه‌رکه‌سی مه‌به‌ستی له‌کوچکردن و هیجره‌ته‌که‌ی له مه‌ککه‌وه بو مه‌دینه، ره‌زای خوداو پیغه‌مبه‌ر بن، ئه‌وا کوچکردن‌که‌ی قه‌بووله و به پاداشی گه‌وره ددگا، وه هه‌رکه‌سیکیش کوچکردن‌که‌ی له‌بهر کاریکی دنیایی بن، که دهستی بکه‌وی، یاخو له‌بهر ئافره‌تی بن که‌ماره‌ی بکا، ئه‌وه کوچکردن‌که‌ی به‌پیی نیازه‌که‌یه‌تی و هیج خیری ناگا له‌سهری). {تاج/۱، زنجیره: ۱۱، ژماره: ۸۳، ج/۴}.

روونکردنہوہ:

۱. کردهوهی جهستهیی (عهمه‌لی بهدهنی) فهرزبی یان سوننهت، بهبی نیت و نیاز لیهینان دانامه‌زری، بهلام نهمه بهزوری وايه، دننا هنهندی کردهوه بهبی نیتلیهینانیش داده‌مه‌زری، ودک قورئان خویندن و زیکرو سیواک کردن و بانگ دان، ههروا واژه‌ینان له‌حه رامیش بهبی نیازه‌ینان دهبن، جاری واهه‌یه حه‌رام بهس بهنیته‌کهی ده‌چه‌سپی و بهنده شایسته‌ی توله دهبن. بروانه خالی (۶) لهم خالانه.

۲. هنهندی کردهوهی باش، ئهگه‌ر بهدوو نیاز بکری، ودک ئهوه کاری بهمه‌بهستی رهزاک خوداو بهنیازی مه‌بهستیکی رهواک دنیاکی بکری، ودک ژنه‌ینان و خانوو کردن، ئهوه بهپیی نیازی ره‌زامه‌ندی خودا پاداشی باشی بو هه‌یه، بهلام بهپیی نیازی دووه‌هم پاداشی بو نییه، نه‌هی باش نه‌هی خراپ.

۳. زورینه‌ی کات سوورگه‌ی بربیار لهم بابه‌تهد، بهپیی نیازی دله. بروانه: خالی (۶) لهم خالانه، بو پاداشی له‌سر نیازی باش.

۴. به پیش پهراوه گهوره کانی یاسانامه‌ی خودا، نیاز (نیت) دوو جوڑی سه‌ره‌کی هه‌یه، له‌به‌شی یه‌که‌ما ته‌له‌ففوز به‌نیت مه‌رجه، ودک حه‌ج و عه‌مره‌و شت نه‌زركدن و وقف، له‌به‌شی دووه‌ما نیت به‌زمان مه‌رج نییه، بهس به‌دل داده‌مه‌زری، به‌وینه: نیازه‌هیان به‌فسه له‌نویژدا، له‌لای هه‌ندی مه‌رج نییه، هه‌ندی ده‌لین: کرک کردن به‌نیاز له‌نویژدا به ئه‌للاه‌و ئه‌کبهری ته‌حه‌ررومه له‌گه‌ل نیازی دلا، مه‌زا‌هیبی ئه‌ربه‌عه ده‌فه‌رمون: واباشه له‌پیش گوت‌نی ئه‌للاه‌و ئه‌کبهردا کرک به‌نیت بکری، ودک ئه‌وه به‌زمان بلی: نیت‌مeh نویژی ئه‌م نیوهر‌ویه ده‌که‌م، یا نیت‌مeh نویژی ئه‌م به‌یانییه ده‌گیزمه‌وه بو خودا.

۵. مه‌به‌ست له‌نیاز (نیت) له‌م فه‌رموده‌یدا واتا زمانییه‌که‌یه‌تی، نه‌وه‌ک واتا زاراوه‌یی فیقه‌ییه‌که‌یه‌تی، چونکه ئه‌گه‌ر که‌سی له‌به‌ر هویه‌کی دلداری، کاریکی خیر ئه‌نجام‌بدا، پیویستی به‌وه نییه که‌بلی: (نیت‌مeh کوچ ده‌که‌م له‌به‌رئه‌وه‌ی دایکی قهیس ماره بکه‌م!!) به‌لام به‌بن گومان که‌واتا زاراوه‌ییه‌که‌ی نیت ده‌گریته‌وه، چونکه هه‌میشه واتا زاراوه‌یی به‌شیکه له به‌شکانی واتا زمانی، ودک ده‌گوتری: (المعنى الاصطلاحى فرع من المعنى اللغوى).

۶. نموونه‌ی گوناه که به‌نیاز (نیت) ررووت دابمه‌زری ودک له‌م فه‌رموده‌یدا ده‌فه‌رموی: (... سییه‌م: که‌سی خودا مالی پی بدایلام عیلهم و زانستی پی نه‌دا، جاخوی به‌نادانی چه‌پ و گووپی تیابکا و ته‌قوای خودای پی نه‌کا و مافی خزم و خویشی لی نه‌دا، ودسله‌ی ره‌حمی پی به‌جن نه‌هیئنی و مافی خودای لی نه‌دا، ئائمه‌هه پیسترین پایه‌ی هه‌یه.

چواره‌م: به‌نده‌ین خودا نه‌مال و نه‌زانستی پی نه‌دابن، که‌چی بلی: بریا مالم ده‌بوو، منیش ودک فیساره که‌س به نه‌قامی خه‌رجم ده‌کرد، جائیه نه‌گبته، به‌هۆی نیازی پیسیه‌وه، له‌توله‌ی تاوانا له‌گه‌ل که‌سی سییه‌مدا چون یه‌کن، ئه‌میش له‌پیسترین پایه‌دایه ودک ئه‌وه). {ئه‌م فه‌رموده‌یه، ته‌رمه‌زی به‌رشته‌یه‌کی دروست (ساخ = صحیح) گیز اویه‌ته‌وه، بپرانه: تاج/۱، زنجیره: ۱۲، ژماره: ۹۱، ج/۴}.

ئەم خالى چوارمە دىزى ئەم فەرمۇدەيە تىننېيە كە دەفەرمۇى: (... وە ئەگەر كەسى ويستى خراپەيىن بكا، بەلام نەيىكىد، ئەوه خودا لەلای خۆى چاکىيەكى تەواوى بۇ دەنۋوسى...). {بِرْوَانَهُ: تاج/١، زنجىرە: ١١، ژمارە: ٨٤، ج/٤}. بۇ نموونەي پاداش لەسەر نىازى رووتى باش بِرْوَانَهُ: ژمارە: ١٠٧٨ كە لەپىش دوو ژمارەوە رۆيىشت.

### (٨٥٨) خوداي گەورە رازىيە لەشەھيدان و شەھيدانىش رازىن لە خودا (٤٨٩٥ - ٤٨٩٠)

#### باب: رضى الله عن الشهداء ورضاهُم عنهم

١٠٨١ - عَنْ أَنَسِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: جَاءَ نَاسٌ إِلَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالُوا: أَنْ أَبْعَثَ مَعَنَا رَجَالًا يُعْلَمُونَا الْقُرْآنَ وَالسُّنَّةَ، فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ سَبْعِينَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُمُ الْقُرَاءُ، فِيهِمْ خَالِي حَرَامٍ، يَقْرُءُونَ الْقُرْآنَ وَيَتَدَارَسُونَ بِاللَّيْلِ يَتَعَلَّمُونَ، وَكَانُوا بِالنَّهَارِ يَجْيِئُونَ بِالْمَاءِ فَيَضْعُونَهُ فِي الْمَسْجِدِ، وَيَحْتَطِبُونَ، فَيَبْيَعُونَهُ، وَيَشْرُونَ بِهِ الطَّعَامَ لِأَهْلِ الصُّفَّةِ، وَلِلْفَقَرَاءِ، فَبَعَثَهُمُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَعَرَضُوا لَهُمْ فَقَتَلُوهُمْ قَبْلَ أَنْ يَبْلُغُوا الْمَكَانَ، فَقَالُوا: اللَّهُمَّ بَلَّغْ عَنَّا نَبِيَّنَا أَنَا قَدْ لَقِينَاكَ فَرَضِينَا عَنْكَ وَرَضِيتَ عَنَّا، قَالَ: وَأَتَى رَجُلٌ حَرَاماً خَالَ أَنَسٍ مِنْ خَلْفِهِ فَطَعَنَهُ بِرُمْحٍ حَتَّى أَنْفَدَهُ، فَقَالَ حَرَامٌ: فُزْتُ وَرَبُّ الْكَعْبَةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِأَصْحَابِهِ: «إِنَّ إِخْرَانَكُمْ قَدْ قُتِلُوا، وَإِنَّهُمْ قَاتَلُوا: اللَّهُمَّ بَلَّغْ عَنَّا نَبِيَّنَا أَنَا قَدْ لَقِينَاكَ فَرَضِينَا عَنْكَ وَرَضِيتَ عَنَّا». {المحدث: ٤٨٩٤ = ٤٨٧٩ فم. تجرید/١، رقم: ٥١٥ = ١٠١، ١٠٢، ١٠٣، ٢٨١٤، ٢٨١٣، ٣٠٦٤، ٣١٧٠، ٤٠٨٨، ٤٠٨٩، ٤٠٩٠، ٤٠٩١، ٤٠٩٢، ٤٠٩٤، ٤٠٩٥، ٦٣٩٤، ٧٣٤١} :

ئەنەسى كورى مالىك (رمى خوداي لى بن) فەرمۇوى: كۆمەلى خەلک لە چەند ھۆزىيىكى عەرەب، وەك رىعلۇ زەكوان و عوصەيە، هاتن بۇ خزمەتى پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بن) عەرزىيان كرد: پياو گەلىكمان لەگەلدا بنىئەر بۇ ناو ھۆزەكانمان، ھەتا بىن بە مامۇستامان و فيرى قورئان و سوننەتمان بىكەن، پېغەمبەريش (دروودى خوداي لەسەر بن)

حهفتا پیاوی قورئان زانی، له یاریدهدهران لهگه‌لدا ناردن بؤلای هۆزهکانیان، که ناوداربوون به قورئان خوینه‌کان، حهرامی کوری میلحان که خالوی من بوو، برای دایکم بوو یهکی بوو لهوان، ئەم کۆمه‌لەیه هەر خەریکی خویندن و لهبەركدن و دهورو فىربۇونى قورئانى پىرۇز بۇون لهەدینە، بويیه پېیيان دەگوتن قورئان خوینه‌کان، بەتايىبەتى لهشەودا سەرگەرمى ئەم کارە پىرۇزه بۇون، بەرۋۇزىش ئاويان دەكىشاو دەيانھىنا له مزگەوت دایان دەناو دەيانکرد بەخىراو بۇ خواردنەوە دەسنوپۇرۇ پىيۆيىستى تر، وە لەو دەشتە بەرۋۇز داريان دەبىرى و بەكۈل دەيانھىنا له بازار دەيانفروشت و خۇراکىيان پى دەكىرى بۇ میوانەکانى میوانخانە صوفە و بۇ ھەزارنى تر. جا پىيغەمبەر (درودى خوداى لهسەر بن) حەرامى خالۇمى بەحەفتا سوارەوە، بۇ ئەم مەبەسته، نارد بۇ ناويان، كەچى نامەردانە، پېش ئەوهى كە بگەنە جىڭەمى مەبەست پەلاماريان دەدەن و دەيانکۈژ، ئەوانىش دەفرمۇون: ئەی خودايە! لەباتى ئىمە بە پىيغەمبەرى ئىمە كە موھەممەد، رابگەيەنە: كە ئىمە شەھيدبۇوين و گەيشتۈوين بەدىدارى تو، ئىمە لەتۇ رازىن و توپىش لەئىمە رازىت).

فەرمۇوی: ئاوا دەست دەكەن بەكوشتنىيان: حەرامى کوری میلحان، دەست دەكا بەفەرمایىشت فەرمۇون بۇيان ھەتا پەيامى پىيغەمبەريان پى رابگەيەن، ئەوانىش بەدزىيەوە ووشت لەپیاوى لەخويان دەكەن، كاپراكه لەپىشەوە بۇ دەچى و رەمىكى لى دەداو لەسىنگىيەوە دردەچى و دەيكۈزى، حەرام لەخۆشيانا دەفرمۇي: بەخاونى كەعبە، كە خوداى گەورەيە، واشادبۇوم بەشەھيدبۇون و گەيشتىم بەئاواتى خۇم، كە رەزابۇونى خودايە بەھۇى شەھيدبۇونمەوە!

جا پاش روودانى ئەم کارەساتە دلتهزىنە، پىيغەمبەر (درودى خوداى لهسەر بن) بەهاوەللىنى خۆى فەرمۇو: (برادرانى ئىيەوە ھەموو كۈزراون، وە بەبۇنە شادبۇونىيان بە پايەي شەھيدىي فەرمۇويانە: ئەی خودايە! بە پىيغەمبەرى ئىمە رابگەيەن، كە ئىمە شەھيد بۇوين و شادبۇونىين بەدىدارى تو، وە ئىمە لەتۇ رازىن و توپىش لەئىمە رازىت!). {تاج/٤، زنجىرە: ١٠٢، ژمارە: ٤٦٤٤} + {ریاض/٣، زنجىرە: ٤٦٤٥، ژمارە: ٢٣٤}.

**شَهِيدٌ جُورِي زَوْرَه.** (۸۵۹ - ۴۹۲۲ - ۴۹۱۷)

### باب: الشُّهَدَاءُ خَمْسَةٌ

۱۰۸۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ وَجَدَ غُصْنًا شَوْكٌ عَلَى الطَّرِيقِ فَأَخَرَهُ، فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ، فَقَفَرَ لَهُ»، وَقَالَ: «الشُّهَدَاءُ خَمْسَةٌ: الْمَطْعُونُ، وَالْمَبْطُونُ، وَالْغُرْقُ وَصَاحِبُ الْهَدْمِ، وَالشَّهِيدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ». {الْحَدِيثُ: ۴۹۱۷ = ۴۹۰۲ ف.م. تَجْرِيد١، رَقْمٌ: ۳۷۱ = ۶۵۲، ۲۴۷۲، ۶۵۳، ۷۲۰، ۲۸۲۹، ۵۷۲۳}. تَرْمِذِيٌّ. صَلاةٌ: ۲۲۵. نَسائِيٌّ. مَوَاقِيتٌ: ۵۳۹ :

ئَهْبُو هُورَهِيرَه (درزای خودای لەسەر بىن) فَهْرَمُووی: پېيغەمبەر (درودووی خودای لەسەر بىن) فَهْرَمُووی:  
 (جارى پىاۋى بەرىيگەيەكا دەرۋىيىشت، لقى درکى بىنى لەسەر رىيگەكە كەوتىبوو،  
 ھەلىٰ گرت و دوورى خستەوە، لەرىيگەكە، ھەتا نەبى بەئازار بۇ رىبوار، خودا  
 لەسەرئەوە سوباسى كردو چاكەي دايەوەدۇ لىي خۆش بۇو).

لەپاشتَر خۆشەويىست (درودووی خودای لەسەر بىن) فَهْرَمُووی: ئَهْمَ پِيَنْجَ كَهْسَه، شَهِيدَنَ و  
 لەكاتى گيان دەرچۈوندا فريشتهى رەحمەت دىئنە دياريان:

يەكەم: كەسى بە پەتا (تاععون) بىرى.

دۇووهم: كەسى بە دەردى ناوسك بىرى.

سېيەم: كەسى لەئاوا بىخنكى.

چوارەم: كەسى شت بىرخى بەسەرِيَا، يَا بىنى بەزىزىشتهوە.

پېنچەم: كەسى لەرىيگەي خودادا شەھىد بىي و بکۈزۈ.

### روونكىرىدىنەوە:

ژمارەي شەھىد، بەپىي كۆمەلى بىستراو (ئەشەر) و گىپانەوەكان دەگاتە چىل  
 جۇر، وەك بەندە لەپارچەيى شىعردا، لەبەرگى سېيەمى رياضى صالحىندا،  
 لەزنجىرە: ئەممەم روونكىرىدۇتەوە، تكايىه بروانە ژمارەكانى زنجىرە: ۲۲۵ لە  
 رياض صالحىندا، بەتايىبەتى ئەم ژمارانە: ۱۳۵۲، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶.

(٤٩٢٢ - ٤٩١٧) تاعوون شهاده‌ته بُوهه مهو موسولمانی.

### باب: الطاعون شهادة لكل مسلم

١٠٨٣ - عن حفصة بنت سيرين قالت: قال لي أنس بن مالك: بما مات يحيى بن أبي عمارة؟ قالت: قلت: بالطاعون، قالت: فقال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «الطاعون شهادة لكل مسلم». {المحدث: ٤٩٢١ = ٤٩٠٦ فم. تحرير/٣، رقم: ١١٦٥ = ٢٨٣٢، ٥٧٣٢. تحفة الأشراف: ١٧٢٨}.

حهفشه‌ی کچی سیرین فهرموموی: ئنهنسی کوری مالیک فهربمووی پیم: يه‌حیای کوری سیرینی برات به‌چی مرد؟ عه‌رزیم کرد: بهتاعوون مرد، حهفشه فهربمووی: که‌وام گوت، ئنهنس فهربمووی: پیغه‌مبهـ (درودی خودا لەسـر بـن) دههـرمـوـی: (ئـهـوـ موـسـوـلـمـانـهـیـ کـهـبـهـهـوـیـ تـاعـوـونـهـوـ بـمـرـیـ شـهـهـیدـهـ). {تـاجـ/ـ٤ـ، زـنجـيـرـهـ: ـ١ـ٢ـ، ـزـماـرهـ: ـ٤ـ٢ـ}.

### روونکردنـهـوـهـ:

١ - به‌جهـندـ جـوـرـهـ وـاتـایـ تـاعـوـونـ کـراـوـهـ، زـوـرـینـهـ دـهـفـهـرـمـوـونـ جـوـرـهـ دـوـوـمـهـلـیـکـیـ ژـهـراـوـیـیـهـ، لـهـشـوـیـنـهـ چـلـکـگـرـوـ لـوـچـاوـیـ وـ نـهـرـمـهـکـانـیـ لـهـشـ دـهـرـدـهـچـیـ وـ پـهـرـهـ دـهـسـیـنـیـ وـ ژـهـرـهـکـهـیـ دـهـگـاتـهـ نـاـوـ دـلـ وـ دـهـیـکـوـژـیـ، پـهـتـایـهـکـیـ مـهـتـرـسـیـدـارـهـ، زـوـرـ بـهـخـیـرـایـیـ تـهـشـهـنـهـ دـهـکـاـوـ دـهـتـهـنـیـتـهـوـدـ. هـهـنـدـیـ تـرـ دـهـفـهـرـمـوـونـ: هـهـمـوـ پـهـتـایـیـ کـهـ کـوـژـهـ بـعـوـ وـ مـهـرـدـوـمـ پـیـیـ بـمـرـیـ تـاعـوـونـهـ، وـدـکـ کـوـلـیـرـهـ وـ رـشـانـهـوـدـ وـ پـهـتـایـ بـالـنـدـهـ وـ پـهـتـایـ بـهـرـازـ.

٢ - حـهـفـشـهـ وـ يـهـحـیـاـ وـ مـوـحـهـمـمـهـ، خـوـشـکـ وـ بـرـانـ، هـهـرـسـیـکـیـانـ منـالـیـ سـیرـینـ، کـهـسـیرـینـ نـاسـرـاـوـهـ بـهـ ئـبـوـ عـهـمـرـهـ، حـهـفـشـهـ بـهـ صـرـهـیـیـهـ، تـابـیـعـیـیـهـ، رـاستـگـوـوـ مـتـمـانـهـ پـیـکـراـوـ بـوـوـهـ، لـهـدـواـزـدـهـ سـالـیـداـ قـوـرـئـانـیـ خـهـتمـ کـرـدـوـوـهـ، لـهـتـهـمـهـنـیـ حـهـفـتـاـ سـالـیـداـ، لـهـسـهـدـوـیـهـکـیـ کـوـچـیـداـ مـرـدـوـوـهـ، فـهـرـمـوـوـدـهـ لـهـمـ زـاتـانـهـوـهـ گـیـرـاـوـهـتـهـوـهـ: لـهـ يـهـحـیـاـ بـرـایـ وـ لـهـ ئـهـنـسـیـ کـورـیـ مـالـیـکـ وـ لـهـئـومـ عـهـطـیـیـهـ وـ لـهـدـایـکـیـ حـهـسـهـنـیـ بـهـ صـرـیـیـهـوـهـ کـهـنـاـوـیـ خـیـرـهـ بـوـوـ. {بـرـوـانـهـ: ـزـماـرهـ: ـ٨ـ٤ـ٩ـ ـزـيـنـنـامـهـ مـوـحـهـمـمـهـدـیـ ئـيـبـنـ سـیرـینـ بـرـايـ خـاتـوـوـ حـهـفـسـهـ}.

(۸۶۱) خودا له هه مهوو گوناهیکی شه هید خوش ده بی بیجگه له قه رز (۴۸۵۷ - ۴۸۶۱)  
**باب: یغفر للشهید کل ذنب الا الدين**

- ۱۰۸۴ - عن عبد الله بن عمرو بن العاص (رضي الله عنهما) أن النبي (صلى الله عليه وسلم) قال: «يغفر للشهيد كل ذنب إلا الدين». {الحديث: ۴۸۶۰ = ۴۸۴۵ فم}؛  
 عه بدوللای کوری عه مری کوری عاص (درزای خودایان لین) فهرموموی: پیغه مبهر (دروودی  
 خودای لمسه رین) ده فه رموی: (خودای گهوره له هه مهوو گوناهیکی شه هید خوش ده بی  
 بیجگه له گوناهی قه رزاري).

- ۱۰۸۵ - عن أبي قتادة (رضي الله عنه) عن رسول الله (صلى الله عليه وسلم): أنه  
 قام فيهم ذكر لهم أن الجهد في سبيل الله والإيمان بالله أفضل الأعمال، فقام رجل  
 فقال: يا رسول الله أرأيت إن قتلت في سبيل الله تكفر عنى خطبائي؟ فقال له رسول  
 الله (صلى الله عليه وسلم): «نعم، إن قتلت في سبيل الله وأنت صابر محتسب مقبل  
 غير مدبر»، ثم قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «كيف قلت؟»؟ قال: أرأيت إن  
 قتلت في سبيل الله أتكفر عنى خطبائي؟ فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم):  
 «نعم، وأنت صابر محتسب مقبل غير مدبر إلا الدين، فإن جبريل عليه السلام قال لي  
 ذلك». {ال الحديث: ۴۸۵۷ = ۴۸۴۲ فم}.

ئەبو قەتاھد (درزای خودای لین) فهرموموی: جارى خوشە ويست (دروودی خودای لمسه رین) له ناو  
 يارانا هەلسایەوە و تاریکى دا، باسى گەورەي خەباتى دەگرد بۆيان، فه رموی: (كە  
 عەزاو خەبات لەرىگە خودادا، لەپاش باوهەری تەواو به خودادو بە پیغەمبەری خودا  
 باشترين كردارى موسولمانە!).

پیاوى هەلسا گوتى: ئەى پیغەمبەری خودا! هەوالم پى بىدو پىم بفەرمۇو  
 ئەگەر من لەپىناوى رەزاي خودادا بکۈزۈم ئايا بەوه لە گوناھ پاڭ دەبەمەوە؟  
 فه رموی: (بەلىن بەمەرجى ددان بە خوتدا بگريت و خۇراڭر بىت و پاداشى خوت  
 بەس لە خودا داوا بکەيت و رووبەر رۇوی دوزمن بىت لە كاتى جەنگىندادو پاشتى تى  
 نە كەيت و پاشت هەل نە كەيت و هەل نە يەيت لە بەرە شەر).

پاشان پیّی فهربوو: (چوٽت گوت؟) پیاووه که عهربوو: عهربوو: کرده و هر زم کرده: نهگهر من له پینناوی خودادا بکوزریم ثایا نه و له گوناه پاکم ده کاته و هه؟ فهربوو: (به لئن به مهربجی ددان به خوتدا بگریت و خوراگر بیت و پاداشی خوت بهس له خودا داوا بکهیت و رووبه ربووی دوژمن بیت له کاتی جه نگینداو پشتی تی نه کهیت و پشت هه ل نه کهیت و هه ل نه کهیت له بهره شهرا، تهنيا قهربازی نه بی، قهرباز به شههید بوونیش پاک نابیته و هه، چونکه جوبرائیل (سه لامی خودای له سههربی) نه اوی به من فهربوو: {تاج/۴، زنجیره: ۱۲، ژماره: ۴۲۲۵، ج/۴} + {تاج/۲، زنجیره: ۱۶۲، ژماره: ۱۸۹۱، چاپی چواردهم} + {ریاض/۳، زنجیره: ۲۴، ژماره: ۱۳۱۳}.

### (۸۶۲) که سی له سههر مالی خوی بکوزری شههیده. باب: من قتل دون ماله فهو شهید

۱۰۸۶ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: جاء رجل إلى رسول الله (صلى الله عليه وسلم) فقال: يا رسول الله! أرأيت إن جاء رجل يُريد أحد مالي؟ قال: «فلا تعطه مالك، قال: أرأيت إن قاتلني؟ قال: «قاتلله»، قال: أرأيت إن قتلني؟ قال: «فأنت شهيد»، قال: أرأيت إن قتلتة؟ قال: «هو في النار». {الحديث: ۳۵۸ = فم} :

نهبو هورهیره (ردیا خودا ل بن) فهربوو: پیاوی هاته خزمتی حهزرت (درودی خودا له سههربی) گوتی: نهی پیغمبری خودا! پیم بفهربوو نهگهر زدلامی هات ویستی بهزور مالی حه لالی خوم ببات بخوی من چی بکه؟ فهربوو: (مالی خوتی مهدمری!) گوتی: نهی پیم بفهربوو نهگهر نه و کابرایه له سههر نه و چوو به گژما؟ فهربوو: (تؤیش بچو به گژیدا) گوتی: نهی پیم بفهربوو نهگهر لهم حاله دا نه و منی کوشت، جیگهم کوییه و پاییم چییه؟ فهربوو: (تؤ شههیدیت و جیگهت به هه شته). گوتی: نهی پیم بفهربوو نهگهر لهحالی وادا من نهوم کوشت، له هه ل و مهربجی نه اوادا نه و جیگهی کوییه؟ فهربوو: (ناو کلوره دوزدخته!). {ریاض/۳، زنجیره: ۲۲۵، ژماره: ۱۲۵۷} + {تجزید/۳، ژماره: ۱۰۷۳ = ۲۴۸۰}.

۸۶۳) فَهُرْمَايِشْتَى خُودَى گَهُورَه: {رَجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهُ عَلَيْهِ}

(۴۸۹۰ - ۴۸۹۵)

**باب: فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: {رَجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهُ عَلَيْهِ}**

۱۰۸۷ - عَنْ ثَابِتٍ قَالَ: قَالَ أَنْسٌ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): عَمَّى الَّذِي سُمِّيَّ بِهِ لَمْ يَشْهُدْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَدْرًا، قَالَ: فَشَقَّ عَلَيْهِ، قَالَ: أَوْلُ مَشْهَدٍ شَهَدَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) غَيْبَتُ عَنْهُ، وَإِنْ أَرَانِي اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مَشْهَدًا فَيَمَا بَعْدُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، لَيَرَانِي اللَّهُ تَعَالَى مَا أَصْنَعُ، قَالَ: فَهَابَ أَنْ يَقُولَ غَيْرُهَا، قَالَ: فَشَهَدَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَوْمَ أُحُدٍ، قَالَ: فَأَسْتَقْبِلُ سَعْدَ بْنَ مُعَاذَ، فَقَالَ لَهُ أَنْسٌ: يَا أَبَا عُمَرٍ أَيْنَ؟! فَقَالَ: وَاهَا لِرِيحِ الْجَنَّةِ أَجِدُهُ دُونَ أَحُدٍ، قَالَ: فَقَاتَلُهُمْ حَتَّى قُتِلَ، قَالَ: فَوُجِدَ فِي جَسَدِهِ بِضُعْ وَشَمَائُونَ مِنْ بَيْنِ ضَرَبَةٍ وَطَعْنَةٍ وَرَمْيَةٍ، قَالَ: فَقَالَتْ أُخْتُهُ: عَمَّتِي الرُّبِيعُ بِنْتُ النَّضْرِ: فَمَا عَرَفْتُ أَخِي إِلَّا بِبَيْانِهِ، وَنَزَلتْ هَذِهِ الْآيَةُ (رَجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهُ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَى نَعْبَدُهُ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَلُوا تَبْدِيلًا) قَالَ: فَكَانُوا يُرَوُنَ أَنَّهَا نَزَلتْ فِيهِ وَفِي أَصْحَابِهِ. {الحادیث: ۴۸۹۵ = ۴۸۸۰ ف.م. تحرید ۲/۳، رقم: ۱۱۵۶ = ۱۱۰۵، ۲۸۰۵، ۴۰۴۸، ۴۷۸۳. ترمذی. تفسیر: ۳۲۰۰. تحفة الأشراف: ۴۰۶} :

ثابیت (رحمه‌تی خودای بن) فَهُرْمُووی: ئەنهسی کوری مالیک (درزای خودای بن) فَهُرْمُووی: ئەنهسی کوری نەضری مامەم، كەمن بەناوی ئەھوھوھ ناوئراوم، ئامادەی غەزاي بەدر نەبوو بۇو له خزمەت پېغەمبەردا (دروودى خودای لمسىز بن) وە ئەھوھى زۆر بەلاوه زەھمەت بۇو، بۆيە فَهُرْمُووی: يەكەم جەنگى كە پېغەمبەردى خودا ئامادەي بۇو، لەگەن بىباودەندا، بەنسىبى من نەبوو، كە ھاوبەشى ئەو جەنگە بېرۋەزدە بەكەم، جا ئەگەر خودا فرسەتى دام و ئامادەي جەنگى تر بۇوم له ئايىندەدا، له خزمەتى پېغەمبەردا، لەدزى بىباودەن، ئەوكاتە خودای گەورە دەمبىنى كە چۈن جەنگى دەكەم!

ئەنهس فَهُرْمُووی: مامەم ئاوا بەردەھايى باسى جەنگىنى خۆيى كرد، لە ئايىندەدا، وە بەلىنى جۆرە شەركەرنىيکى تايىبەتى نەدا، له ترسى ئەھوھى ئەگەر بەلىنى وابدا بۇي نەچىتە سەر!

فه‌رمووی: جاکاتی رووداوی ئوحود روویدا، له خزمەتى پېغەمبەردا ئاماھى ئەم نەبەرده بۇو، وارىكەوت زوربەی موسۇلمانەكان شکان و دەورى حەزرتىيان چۈن كرد، جا له کاتى هيّرش بىردىدا، سەعدى كورى موعاز، رووبەررووی مامەم دىۋو بەرمودوا رادەكى، ئەنهسى مامەم پىئى دەفەرمۇي: ئەى باوکى عەمەر! ئەى سەعد! بۇ كوى، واتە: بۇ ھەل دىيىت؟ ئەو جا مامەم دەفەرمۇي: ئۆخەى لەم بۇن و بەرامە بەھەشتە، كە له لای ئوحودەوە دەمار دەمار دى بەسەرما!! فه‌رمووی: ئىتىر دەجەنگى لەگەلىيانا ھەتا دەكۈزۈ و شەھيد دەبى. فه‌رمووی: لەپاش تەواوبۇونى شەرەكە، كە تەرمەكەيان دۆزىيەوە، تەماشايىان كرد ھەشتا زىاتر بىرىنى پېيوھ بۇو، لە جىيگەى دەمى شىرو دەمە تىرو پېكاني رەم و پەيكان!

ئەنهس فه‌رمووی: روبەيىعى نەضرى خوشكى، كە پۇورى منىشە، فه‌رمووی: لەشەكەى وا شىوابۇو، بەسەرە پەنچەكانيدا لاشەى براڭەمم ناسىيەوە! جا ئەم ئايەتە ھاتە خواردەوە: {مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رَجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَى نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا – ۲۳/۲۳ - أحزاب}:

واتە: پياو گەلن لەبرەداران، ئەو بەلېنەى كەداويانە بەخوداى گەورە، سەر راستانە جىبەجىن دەكەن و بەلېنيان راستە، بازى لەمانە مەردوون و بەررووی سوورەوە چۈونەتەوە دىيوانى خوداوه ھەشىيانە بەرددوامە لەسەر بەلېنى خۆى و چاودۇارن و بىن وادەو بىن بەلېن دەرنەچۈون).

فه‌رمووی: جا بۆيە ياران لەو باوەرەدا بۇون و دەيانگوت: كە ئەم ئايەتە بۇ شەرحى حالى ئەو وىنەى ئەو دابەزىوھ. {تاج/٤، زنجىرە: ١٦، ژمارە: ٤٠٢٩} + {رياض/٣، لاپەرە: ٢٠٨، ژمارە: ١٣٠٢}.

(٨٦٤) كەسى جەنگ بىكا ھەتا شەريعەتى خودا سەربەوى. (٤٨٩٦ - ٤٨٩٩)  
باب: مَنْ قَاتَلَ لِتَكُونَ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا

(٨٨) ١٠ - عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَجُلًا أَعْرَابِيًّا أَتَى النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ: الرَّجُلُ يُقَاتِلُ لِلْمُغْنَمِ، وَالرَّجُلُ يُقَاتِلُ لِيُذْكَرِ.

وَالرَّجُلُ يُقَاتِلُ لِيُرَى مَكَانُهُ، فَمَنْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : « مَنْ قَاتَلَ لِتَكُونَ كَلِمَةُ اللَّهِ أَعْلَى فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ». {المحدث: ٤٨٩٦ = ٤٨٨١ ف. تحرید/ ۳، رقم: ۱۱۶۰ = ۲۸۱۰، ۴۵۸. أبو داود. جهاد: ۲۵۱۷. ترمذی. جهاد: ۱۶۴۶. نسائی. جهاد: ۳۱۳۶. تحفة الأشراف: ۸۹۹۹} :

**ئَهْبُو مُوسَى** (ردای خودای بن بن) فَهَرَمُووی: پیاوی له عهربه دهشتنشینه کان هاته خزمته‌تی حهزرهت (دروودی خودای لمسر بن) عهربزی کرد: قوربان! ئهی پیغه‌مبهربی خودا! پیم بفهربموو: پیاوی واهمه‌یه بو تالان و دهستکه‌وت شهربده‌کا، پیاوی واهمه‌یه بو ناو و شوره‌ت شهربده‌کا، پیاوی واهمه‌یه دهجه‌نگی تا شوینی دیاربی و بلین نازایه، ئه‌مانه کامه‌یان له بهر رهای خودایه؟! فَهَرَمُووی: (هه‌رکه‌سی بجه‌نگی هه‌تا یاسانامه‌ی خودای گهوره سهربکه‌وی، ئه‌وه له بهر رهای خودایه). {تاج/۴، زنجیره: ۴۷، ژماره: ۴۲۵۰، ج/۴}.

(٨٦٥) كَهْسَى بُو روَالَّهِتِى و نَاوَوْ شُورَهَت بِجَهَنَّمِى . (٤٩٠١ - ٤٩٠٠)

### باب: مَنْ قَاتَلَ لِلرِّيَاءِ وَالسُّمعَةِ

١٠٨٩ - عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: تَفَرَّقَ النَّاسُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ فَقَالَ لُهُ نَاتِلُ أَهْلَ الشَّامِ أَيُّهَا الشَّيْخُ! حَدَّثَنَا حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: نَعَمْ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: « إِنَّ أَوَّلَ النَّاسِ يُقْضَى يَوْمُ الْقِيَامَةِ عَلَيْهِ رَجُلٌ اسْتُشْهِدَ فَأَتَى بِهِ، فَعَرَفَهُ نَعِمْ، فَعَرَفَهَا، قَالَ: فَمَا عَمِلْتَ فِيهَا قَالَ: قَاتَلْتُ فِيكَ حَتَّى اسْتُشْهِدْتُ، قَالَ: كَذَبْتَ وَلَكِنَّكَ قَاتَلْتَ لَأَنْ يُقالَ جَرِيٌّ، فَقَدْ قَيْلَ، ثُمَّ أَمْرَ بِهِ فَسُحْبَ عَلَى وَجْهِهِ حَتَّى الْقَيْ فِي النَّارِ، وَرَجُلٌ تَعْلَمَ الْعِلْمَ وَعَلَمَهُ، وَقَرَأَ الْقُرْآنَ، فَأَتَى بِهِ، فَعَرَفَهُ نَعِمْ، فَعَرَفَهَا، قَالَ: فَمَا فَعَلْتَ فِيهَا؟ قَالَ تَعْلَمْتُ الْعِلْمَ وَعَلَمْتُهُ، وَقَرَأْتُ فِيكَ الْقُرْآنَ، قَالَ: كَذَبْتَ، وَلَكِنَّكَ تَعْلَمْتُ الْعِلْمَ لِيُقَالَ عَالَمْ، وَقَرَأْتُ الْقُرْآنَ لِيُقَالَ هُوَ قَارِئٌ، فَقَدْ قَيْلَ، ثُمَّ أَمْرَ بِهِ فَسُحْبَ عَلَى وَجْهِهِ حَتَّى الْقَيْ فِي النَّارِ، وَرَجُلٌ وَسَعَ اللَّهُ عَلَيْهِ، وَأَعْطَاهُ مِنْ أَصْنَافِ الْمَالِ كُلَّهُ، فَأَتَى بِهِ، فَعَرَفَهُ نَعِمْ فَعَرَفَهَا، قَالَ: فَمَا عَمِلْتَ فِيهَا؟ قَالَ: مَا تَرَكْتُ مِنْ سَبِيلٍ تُحِبُّ أَنْ يُنْفَقَ فِيهَا، إِلَّا أَنْفَقْتُ فِيهَا لَكَ، قَالَ: كَذَبْتَ،

ولکن فعلت لیقال: هو جواد، فَقَدْ قَيلَ، ثُمَّ أَمْرَ بِهِ فَسُحْبَ عَلَى وَجْهِهِ ثُمَّ أُلْقَى فِي النَّارِ». {الحادیث: ۴۹۰۰ = ۴۸۸۵ فم}

سولهیمانی کوری یه‌سار (درزای خودای بن) فهرموموی: عه‌شاماته‌که له‌دهوری ټهبو هورهیره بوون، بلاوهیان لی کرد، له‌وکاته‌دا، ناتیلی شامی کوری قهیسی ئله‌حزامی، که خله‌لکی فله‌هستین بوو، که گهوره‌و ریش سپیی هۆزدکه‌ی بوو، عه‌رزی ټهبو هورهیره‌ی کرد: ئه‌ی مامؤستای گهوره! فهرموده‌یده‌کم پی بفه‌رمومو، که بوخوت له پیغه‌مبه‌ر خویت بیستبی؟ فهرموموی: به‌لئن باشه، به‌گویی خۆم له پیغه‌مبه‌رم بیست دهیفه‌رمومو (درزودی خودای لمسم بن): (یه‌که‌م که‌سی که له‌روژی قیامه‌تدا مه‌حکمه‌م و دادگایی دهکری و حوكم دهدری، پیاویکه شه‌هید کراوه، دهیهینن له‌به‌ردهم خودادا رایده‌وه‌هستینن، خودا چاکه‌کانی خویی، که له‌گه‌ل ئه‌و پیاووه‌دا کردوویه‌تی، يه‌که يه‌که بيردهخاته‌وه، ئه‌ويش يه‌ک به‌يېك پیبيان لی دهنى، جاخودا ده‌فه‌رموموی: باشه له‌باتى ئه‌و چاکانه تو چى کاريکى باشت کردووه بۇ رەزاي من؟ دهلى: منيش له‌پیت‌ناوی تۆدا جه‌نگم کردووه له‌گه‌ل دوزمنى تۆدا، شەرم کردووه هەتا له ئەنجاما به‌دهستى دوزمن شه‌هید کراوم! خودای گهوره ده‌فه‌رموموی: دروتكرد، به‌لام تو بويه غهزات کردووه هەتا بلین: ئازايه، وە ئەم قسه‌شيان له‌جيھاندا پى گوت‌توویت (واته: تو به‌مافى خوت گه‌يشت‌توویت!).

جا ئه‌وها خودا فه‌رمان دهدا له‌سەر روو به‌کيىشى ده‌کەن تا توورى ده‌دنه ناو ئاگرى دۆزدەخەوه، وە دووهم كەس که دادگایی دهکری، پیاویکه له‌جيھاندا زاناو مامؤستا و قورئان خويىن بووه، دهیهینن، خودا ھەرجى چاکه‌يەکى له‌گه‌ل کردووه دهيانخاته‌وه بيرى، ئه‌ويش يه‌ک به‌يېك پیبيان لی دهنى! جا خودا ده‌فه‌رموموی: باشه تو له‌باتى ئه‌وانه چى کاريکى باشت کردووه له‌بەر خاترى من؟ دهلى: منيش عيلم و زانست فيربوومو خله‌لکى ترم فيرى زانين کردو له‌بەر رەزاي تۆيىش قورئانم دەخويىند، ده‌فه‌رموموی: درو ده‌کەی، به‌لام تو بويه فيرى زانين بووی تا بلین: زانايه، وە بويه قورئانيشت خويىندووه تابلین: قورئان خويىنه، وە ئەم قسه‌يەشيان له‌دنىادا

پٰن گوتوویت، ئەوجا بەفەرمانی خودا لەسەر سك بەکیشى دەكەن و توورى دەدەنە ناو ئاگرەوە، سیيەم كەس كە دادگايى دەكىرى پياويكە كە خودا لەدنىادا داراو دەولەمەندى كردووە و لەھەمۇو چەشىن و جۆرە مالىيەتى پٰن داوه، كە دەيھىئەن خودا ھەمۇو چاكەكانى خۆيى وەبىر دەخاتەوە، ئەوپىش پىيان لى دەنى، دەفەرمۇى: چىت پٰن كردىن؟ دەلى: هەرچى تۆ پىت خۆش بىن، كە مالى تىا بەخت بىرى لەۋەدا مالى خۆمم خەرج كردووە، دەفەرمۇى: درۆدەكەى، بەلام تۆ بۆيە وات كردووە تا بلىن سەخى و جەوامىيەرە، وە ئەو قىسىمەش لەدنىادا كراوه، ئەوجا بەفەرمانی خودا لەسەردەم راي دەكىشىن و دەيپەن توورى دەدەنە ناو ئاگرەوە). {تاج/١، زنجىرە: ١٣، ژمارە: ٩٤، چ/٤} + {ریاض/٤، زنجىرە: ٢٨٨، ژمارە: ١٦١٧}.

### روونكىردىنەوە:

لېرەدا بۇئەوەدى كەشتەكە لە خويىنەرى بەرپىز نەشىيۆى عەرزىان دەكەين: (ھەلسان بەئەنجام دانى كارى باش و دووركەوتىنەوە لەگۇناھو تاوان بەنيازى ئەوە كە ھەم پەرسىتىشىكى جوان بىن و ھەم مايمەن ناوى باش و وەسىپى جوانى مەردۇوم بىن، بەر ھەرەشەئ ئەم فەرمۇودەيە ناكەۋى، وەك لمەن فەرمۇودەتى موسلىمدا دەفەرمۇى: ئەبو زەن (ارزى خودا يىن بىن) فەرمۇوى: عەرزى حەزىزەت كرا: قوربان! ئەى پىغەمبەرى خودا! پىيمان بىفەرمۇو: ھەندى كەس ھەندى كارى باش دەكەن و خەلگى تر لەكارەكەيان رازىن و لەسەرئەوە وەسىپى جوانىان دەكەن، جا ئايا ئەمە زيانى دەبىن بۇيان؟ فەرمۇوى: (نە، بەلكوئ ئەو شۇرۇتە جوان و پەسەنە باشە، نوبەرە مىزگىنى موسولمانە، لەجىهاندا ناواو شۇرۇتى جوان و لەزىنەوەدا پاداشى باش، دەى چى لەو باشتىز دەبىن، وەك خوداى گەورە لم ئايەتەدا دەفەرمۇى: {أَلْهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ – يونس/١٠ - ٦٤}.

{برۇانە: تاج/٥، زنجىرە: ٥٢، ژمارە: ٤٩٢٤ + تاج/٤، زنجىرە: ١١، ژمارە: ٣٩١٧} + {ریاض/٤، زنجىرە: ٢٨٩، ژمارە: ١٦٢١} + {مسلم: ٢٦٤٢ = ٦٦٦٣ شرح نووى}.

(۸۶۶) زوری پاداش له‌سهر جه‌نگین له‌ریگمی خودادا. (۴۸۹۰ - ۴۸۹۵)

### باب: کثرة الأجر على القتال

۱۰۹۰ - عن البراء (رضي الله عنه) قال: جاء رجلٌ من بنى النبيت قبيل من الانصار، فقال: أشهدُ أنْ لِإِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّكَ عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. ثُمَّ تَقدَّمَ فَقَاتَلَ حَتَّى قُتُلَ، فقال النبي (صلى الله عليه وسلم): «عَمِلَ هَذَا يَسِيرًا، وَأَجْرٌ كَثِيرًا». {الحادي: ۴۸۹۱} = ۴۸۷۶ فم. تحرید/۳، رقم: ۱۱۵۸ = {۲۸۰۸} :

به راء (ارهزای خودای بن) فهرمooی: پیاویکی به نی نه بیت تیردیه کن له نه نصار، عه رزی حه زرهتی کرد: شایه‌تی ددهم که له یه زدانی پاک به‌ولوه خودای ترنییه، وه تویش نهی مو حه ممهدا! به‌نده و پیغه‌مبه‌ری نه ویت! نه وجا چووه پیشه‌وه و خوی کرد به کوپی شه‌رداو جه‌نگی کرد هه‌تا کوزرا، جا حه‌زه‌دت (دره‌ودی خودای له‌سهر بن) فهرمooی: (نه‌مه کاری که‌می کرد و پاداشی زوری برد!). {تاج/۴، زنجیره: ۱۲، ژماره: ۴۳۳۱، ج/۴} + {ریاض/۳، زنجیره: ۲۳۴، ژماره: ۱۳۱۰}.

### روونکردن‌هه‌وه:

نه‌م پیاوه به‌رابه‌ر به‌هیانی یه‌ک شایه‌تمان ژیانی نه‌براهی ناو به‌هه‌شتی به‌رینی بو خوی مسّوگه‌ر کرد، له‌سهر فه‌رمایشته فه‌تحولباری نه‌م پیاوه ناوی عه‌مری ثابیتی کوپی و دقش بسووه، ناسراوه به (نه‌حره‌می کوپی عه‌بدول نه‌شه‌هه). ده‌گیرن‌هه وه به‌رشه‌یه‌کی دروست (صحیح) له‌هه بو هوره‌یره‌وه فه‌رموویه‌تی به برادرانی خوی، له‌سهر شیوه‌ی مه‌ته‌ه: (نه‌بو پیاوه موسولانه کیهه که قه‌ت نویزی نه‌کرد ووه و چووه‌ده به‌هه‌شت‌هه‌وه؟!) که مه‌به‌ستی نه‌بو هوره‌یره نه‌م عه‌مری کوپی فه‌یسه بسووه.

(۸۶۷) غه‌زاکارو جه‌نگاوه. نه‌که‌ر پیکرا. يا به‌سه‌لامه‌تی و ده‌سکه‌وتی جه‌نگه‌وه

که‌رایه‌وه. (۴۹۰۲ - ۴۰۳)

### باب: من غرا فاصیب او عنم

۱۰۹۱ - عن عبد الله بن عمرو (رضي الله عنهما) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «ما من غازية أو سرية تغزو فتقسم وتسلم إلا كانوا قد تعللوا ثلاثي

أَجُورُهُمْ، وَمَا مِنْ غَازِيَةٍ أَوْ سَرَيَّةٍ تُحْفَقُ وَتُصَابُ إِلَّا تَمَّ أَجُورُهُمْ». {الحادیث: ۴۹۰۲ = ۸۸۸ فم. أبو داود. جهاد: ۲۴۹۷. نسائی. جهاد: ۳۱۲۵. ابن کاجة. جهاد: ۲۷۸۵. تحفة الأشراف: ۸۸۴۷}.

عه بدوللای کوری عومه‌ری کوری خه طاب (درزای خودایان لی بن) ده فه‌رموی: حه زردت (درودی خودای لمسمی بن) ده فه‌رموی: (هه ر کومه‌له موسولمانی، که م بن یا زور، بچن بو غه‌زایی و له و غه‌زایه‌دا تالانی و دهستکه‌وتیان دهست بکه‌وهی، به لام به بی زیان، به سه‌لامه‌تی بگه‌رینه‌وه، ئه وه پیشنه‌کی دوو سیئه‌کی پاداشی باشی خویان و درگرتوود و يه ک له سه‌ر سیئی پاداشی باشیان ماوه بو قیامه‌تیان!

به لام ئه‌گه ر سه‌رنه‌که‌وتون و ده‌سکه‌وت و تالانیان دهست نه‌که‌وت، به لکوو پیکران و لییان زamar بwoo، يا لییان شهید بwoo، ئه وه پاداشی باشی ته‌واویان بو حلیب دهکری و به ته‌واوی له قیامه‌تا و دری ده‌گرن). {تاج/۴، زنجیره: ۱۱، ژماره: ۴۰۶. چاپی چواردهم}.

### ۸۶۸) پاداشی که سی تفاوق و چهک بو جه نگاوه‌ری دابین بکا (۴۸۷۶ - ۴۸۸۴) باب: اجر من جهز غازیا

۱۰۹۲ - عن زيد بن خالد الجهنمي (رضي الله عنه) عن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) آنہ قال: «مَنْ جَهَزَ غَازِيَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقَدْ غَزا، وَمَنْ خَلَفَهُ فِي أهْلِهِ بِخَيْرٍ فَقَدْ غَزا». {الحادیث: ۴۸۷۹ = ۴۸۶۴ فم. تحرید البخاری/۳، رقم: ۱۱۷۱ = ۲۸۴۲}.

زیدی کوری خالیدی جوهنه‌نى (درزای خودای لی بن) فه‌رموی: پیغمه‌مبهر (درودی خودای لمسمی ده فه‌رموی: (ئه وه که له به ره زای خودا خه باتگیری ته‌داره ک بکاو چهک و تفاوقی بو ناما ده بکا، ئه وه و دک ئه وه وايه که خوی بچن بو غه‌ز، و دک ئه وه که به باشه سه‌ر په‌رشتی خیزانی تیکوشه‌ری بکا، که بو ره زای خودا چووبی بو غه‌ز، و دک ئه وه وايه که خوی بچن بو غه‌ز). {ریاض/۲، لاهه‌ر: ۲۰۹، زنجیره: ۲۲۴، ژماره: ۱۳۰۶/۲۲ - ۳۶۱ + {تاج/۴، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۴۴۶ - ش/ت - ج/۴ = چاپی چواردهم}.

ثیمامی نهودوی (رحمه‌تی خودای بن) له رونکردنده‌هودی نهم فهرموددیهدا دده‌رموی:  
اوفی هذا الحديث الحث على الإحسان إلى من فعل مصلحة للمسلمين أو قام بأمرٍ منْ  
مهماً لهم .

واته: لهم فهرموددیهدا هاندان ههیه له سه‌ر چاکه‌کردن له گه‌ل که‌سی  
به‌رژه‌ندیه‌یک بو موسولمانان دابین بکا، یاخوی کاریکی گرنگ بو گه‌ل نیسلام  
نه‌نجام بدا. به‌پی‌نی نه‌م رونکردنده‌هیدی نه‌هودی:

۱. که‌سی یارمه‌تی فه‌قی و ماموستای ظایینی بدا، که خویان ته‌رخان کردوه بو  
خرزمه‌تی ظایینی پیرۆزی ظیسلام، ودک نه‌هود وایه که‌خوی فه‌قی بی، یا مه‌لابی.
۲. که‌سی یاریده‌ی سه‌ر وکی دادپه‌روهر بدا، که ملهت له سیبه‌ری دادپه‌روه‌ری  
نه‌هودا حه‌وابیته‌هود، له قیامه‌تا نه‌هیش به‌قده نه‌هود سه‌ر وکه خیرو پاداشی باشی  
بوهه‌یه.
۳. که‌سی یاریده‌ی حافظه و قورئان خوین‌ بدا، نه‌هود ودک نه‌هود وایه که‌خوی  
خه‌ریکی خرمه‌ت و له به‌رکردن و خویندنی قورئان بی.
۴. هه‌رودها کومه‌کی و یاریده‌ی خیزانی نه‌م زاتانه‌ش ودک یاریدددری خیزانی  
غه‌زاكار وایه.

۸۶۹) که‌سی تفاقی جه‌نگ ناما‌ده بکاو دوایی نه خوش بکه‌وی. بایدات به‌که‌سی‌کی  
ترکه خوی بچی بو غه‌زا. (۴۸۷۶ - ۴۸۸۴)

**باب: فیمن تجهز فمرض فلیدفعه الی من يغزو**

۱۰۹۳ - عن أنس (رضي الله عنه): أنْ فَتَى مِنْ أَسْلَمْ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَرَيْتُ  
الغَزْوَةِ، وَلَيْسَ مَعِي مَا أَتَجَهَّزُ بِهِ قَالَ: «أَنْتَ فُلَانًا، فَإِنَّمَا قَدْ كَانَ تَجَهَّزَ، فَمَرْضٌ»، فَأَثَاءَهُ  
فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُقْرِئُكَ السَّلَامَ وَيَقُولُ: أَعْطِنِي الَّذِي تَجَهَّزْتُ  
بِهِ، قَالَ: يَا فُلَانَةُ أَعْطِنِي الَّذِي تَجَهَّزْتُ بِهِ، وَلَا تَحْبِسِي عَنْهُ شَيْئًا، فَوَاللَّهِ لَا تَحْبِسِي مِنْهُ  
شَيْئًا فَيُبَارِكُ لَكَ فِيهِ. {المحدث: ۴۸۷۸ = ۴۸۶۳ فم}

نهنهسی کوری مالیک (درزای خودای بن بن) فهرموموی: لاوی لههوزی نهسلهم، عهرزی پیغمهبری کرد: نهی پیغمهبری خود! من دهمهوى بچم بو غهزا، بهلام تفاقی نهودم نییه، فهرموموی: (بچو بولای فیساره کهس، نه و تفاقی غهزای ئاماده کردووو که بچی بو غهزا، بهلام نه خوشکهوت). لاوکهیش چوو بولای و پیی گوت: پیغمهبر (دروووی خودای نمسمر بن) سلاوی لی دهکردی و دهیفرمومو: (نهو کمرهسته و تفاصی ئامادهت کردووه بو غهزا بیده بهمن). پیاوهکهیش به هاوسمهکهی گوت: کچی نه و تفاصی که بو خوّم ئاماده کردووو، هه مووی بددم بهم پیاوه، سویندم به خودا هه رشتیکی لی گل بدھیتهوه پیت و فهري تی ناکهوه بوت. {ریاض/۳، زنجیره: ۲۴} .

ریاض: ۱۳۰۸ + زنجیره: ۲۰، ژماره: ۱۷۶، لایپر: ۱۶۶، ج/۲.

## قهدر و ریزی پیاوانی تیکوشه رو خهباتگیز. (۴۸۸۵ - ۴۸۸۷)

### باب: حُرْمَةُ الْمُجَاهِدِينَ

۱۰۹۴ - عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرِيَّةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « حُرْمَةُ نِسَاءِ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ كَحُرْمَةٍ أُمَّهاتِهِمْ، وَمَا مِنْ رَجُلٍ مِنِ الْقَاعِدِينَ يَخْلُفُ رَجُلًا مِنَ الْمُجَاهِدِينَ فِي أَهْلِهِ فَيُخُونُهُ فِيهِمْ، إِلَّا وَقَفَ لَهُ يَوْمُ الْقِيَامَةِ، فَيَأْخُذُ مِنْ عَمَلِهِ مَا شَاءَ، فَمَا ظُنِّكُمْ ». {الحادیث: ۴۸۸۵ = ۴۸۷۰ فم. أبو داود. جهاد: ۲۴۹۶} :

سولهیمانی کوری بورهیده فهرموموی: بورهیده باوکم فهرموموی: پیغمهبر (درووی خودای نمسمر بن) فهرموموی: (حورمهه تو ریزو قهدری ژنی پیاوانی تیکوشه رانی ریگهی خودا، لهسهر نه و پیاوانهی لهمالهوه دهمینهوه و ناچن بو غهزا، وهکوو حورمهه تو ریزو قهدری دایکی خویان وايه، هه پیاویکی نیشته جیی مالهوه سهرهوکاری که سوکاری پیاویکی تیکوشه بکا، بهلام لهھهمان کاتا گزی و ناپاکیيان لهگهلدا بکا، نه و له روزی قیامه تدا نه و گزیکاره رادهگرن بو نه و غهزا کاره، به ئارهزووی خوی کیشه له خیرو خیراتی دهکا و دهیبا بو خوی! جا ئایا به بیری ئیوه نه و تیکوشه ره له و روزهدا هیچ بو دهھیلیتھوه، یاھهموو خیرو چاکه کانی دهبا بو خوی!). {تاج/۴، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۴۳۴۹} .

۸۷۱) سه باره ت به فه رمووده‌ی پیغه مبهور: {لَا تَرَال طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي ظَاهِرِينَ عَلَى  
الْحَقِّ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ}. (۴۹۲۷ - ۴۹۳۵)

باب: فی قوله (صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ): لَا تَرَال طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي ظَاهِرِينَ عَلَى الْحَقِّ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ  
۱۰۹۵ - عَنْ شُوَبْيَانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ): «  
لَا تَرَال طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي ظَاهِرِينَ عَلَى الْحَقِّ، لَا يَضُرُّهُمْ مَنْ خَذَلَهُمْ حَتَّى يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ  
وَهُمْ كَذَلِكَ». {الْحَدِيثُ: ۴۹۲۷ = ۴۹۱۲ فِيمَا}:

شه و بیان (درزای خودایان بن) فه رمووی: پیغه مبهور (درودی خودای له سهربن) ده فه رموی:  
(کوئمه لیک، له م گهلى منه، به سهربه رزی به رد دوام ده بن له سهربن نه م نایینی پیر رزی  
ئیسلامه، هه لگری ئالا هه ق ده بن، چین له پاش چین، هه تا نزیکی هاتنی قیامه‌ت،  
نه و هی له دژیان بن زیانیان پی ناگه یه نی!)

نه م فه رمووده‌یه له ته جریدی بوخاریدا ئاوایه:

موعاوییه‌ی کوری ئهبو سوفیان (درزای خودایان بن) ده فه رموی: پیغه مبهور (درودی خودای  
له سهربن) ده فه رموی: (هه رکه سی که خودا بیه وی تووشی خیرو خوشی بکا، شاره زای  
نایینی ده کا، من ته نیا نه و هندم به دسته که نه م فه رمایشت و شه ریعه ته دابه ش  
بکه م و به س، به لام بمهشی گه وره يابچو وک نه وه به دسته خودا خویه تی و خودا  
خوی نه و بریاره ددها، وه نه م گه لی ئیسلامه میش هه ر به رد دوام ده بن به سهربن به رزی  
له سهربن نه م نایینی خودایه، هه تا نزیکی روژی قیامه‌ت، نه و هی له دژیان بن زیانیان  
پی ناگه یه نی!). {ته جریدی بوخاری به رگی یه کهم، ژماره: ۶۲ = ۳۶۴۱، ۷۱۶، ۷۳۱۲  
+ ۷۴۶۰ + تاج/۱، زنجیره: ۱۴، ژماره: ۹۸ + تاج/۵، زنجیره: ۱۰۹، ژماره: ۵۶۰۲ +  
تاج/۴، زنجیره: ۱۹، ژماره: ۴۲۵۹، ج/۴}.

۱۰۹۶ - عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ شُمَاسَةَ الْمُهْرِيُّ قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ مَسْلَمَةَ بْنِ مُحَلَّدٍ، وَعِنْدَهُ  
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا عَلَى شِرَارِ الْخُلُقِ، هُمْ  
شُرُّ مِنْ أَهْلِ الْجَاهِلِيَّةِ لَا يَدْعُونَ اللَّهَ بِشَيْءٍ إِلَّا رَدَدَهُ عَلَيْهِمْ، فَبَيْنَمَا هُمْ عَلَى ذَلِكَ أَقْبَلُ  
عُقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) فَقَالَ لَهُ مَسْلَمَةُ: يَا عُقْبَةً اسْمُعْ مَا يَقُولُ عَبْدُ اللَّهِ، فَقَالَ  
عُقْبَةُ: هُوَ أَعْلَمُ، وَأَمَّا أَنَا فَسَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «لَا تَرَالْ

عصابة منْ أَمْتَنِي يُقاتِلُونَ عَلَى أَمْرِ اللَّهِ قَاهِرِينَ لِعَدُوِّهِمْ، لَا يَضْرُبُهُمْ مِنْ خَالِفِهِمْ، حَتَّى  
تَأْتِيهِمُ السَّاعَةُ، وَهُمْ عَلَى ذَلِكَ». فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: أَجْلٌ، (ثُمَّ يَبْعَثُ اللَّهُ رِيحًا كَرِيمًا  
الْمُسْكِ، مَسُّهَا مَسُّ الْحَرَيرِ، فَلَا تُشْرُكُ نَفْسًا فِي قُلُوبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنَ الإِيمَانِ إِلَّا قُبِضَتْ،  
ثُمَّ يَبْقَى شَرَارُ النَّاسِ، عَلَيْهِمْ تَقُومُ السَّاعَةُ). {الحادي: ٤٩٣٤ = ٤٩١٩} :

عهبدوره حمانی کوری شوماسه ئەلمههی فەرمۇوی: لەخزمەتى مەسلەمهى  
کوری موخەللە ددا بۇوم، عهبدوللائى کوری عەمرى کورى عاصىش لەۋى بۇو،  
عهبدوللائى فەرمۇوی: قيامەت لەسەر بەدترىنى دروستكراوانى خودا ھەل دەستى،  
تەنانەت ئەو چىنەي كە قيامەت لەسەر ئەوان ھەل دەستى لەخەلگى سەردەمى  
نەزانى و نەقامى پېش ھاتنى ئىسلامىش خرایپىر و بەدترن، ھەرچى لە خودا  
داوادەكەن خودا بەپېچەوانە و پېيان دادا، ئەوا ئەوان خەريکى ئەم گفتۈگۈيانە  
بۇون، عوقبەي کورى عامىر (درودى خوداى لەسەر بىن) هات بەسەردا، مەسلەمه پېسى گوت: ئەى  
عوقبە! گۆيىت لېيە كە عهبدوللائى کورى عەمر چى دەلى، عوقبە فەرمۇوی: بەلنى  
راستە كە ئەو لە من زاناتە، بەلام من بەش بەحالى خۆم، لە پېغەمبەرم بىست  
(درودى خوداى لەسەر بىن) دەيفەرمۇو: (گرۇيى لە نەتهوهى ئىسلامى من، ھەرخەبات  
دەگىرن و بە ئاشكراو بەبىن پەروا، لەپېتىاوي سەركەوتى ياسانامە خودادا  
دەجەنگەن، دوژمنى خۆيان دەبەزىن، ئەوهى لەدۈيان بىن زيانيان بىن ناگەيەنى،  
ئەمانە چىن لەدواي چىن ھەروا لەسەر ھەق و بەرگرىي لەھەق بەرددوام دەبن و  
دەمىنن ھەتا نزىكى ھاتنى قيامەت).

عهبدوللائى فەرمۇوی: بەلنى ئەمەي كە عوقبە لە پېغەمبەردود دەيگىرەتەوە،  
لەبارە ئەم كۆمەلەوە. وەك دەفەرمۇي وايە، بەلام ئەم فەرمۇودىيە ئەم  
تەواوكەرەيشى ھەيە، كە پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) ئەمەيىشى فەرمۇو: (لەپاشا  
خودا كىزە بايى دەنېرى، بۇنى وەك بۇنى مىسىك خۆشە، نەرمە بايەكە بۇ نەرمى  
دەلىي ئاورىشى نەرمە، ئەو كەسە بەقەد توۋى خەرتەلەيى، ئىمما و باوەر  
بە خودا لەدلەيا بىن گىيانى دەكىشىن، ئىتەر ھەر خەلگە بەدكارەكە دەمەننەوە و قيامەت  
لەسەر ئەوان ھەل دەستى!).

۱. بو چوئیتی و کات و شوینی ئەم نەرمە بايە بروانە: تاج/۵، زنجیرە: ۱۰۵، ژمارە: ۵۵۷۸ = مسلم. ايمان: ۲۰۸.
۲. بو ناسینی (شرارُ الخلق) بروانە: تاج/۵، زنجیرە: ۱۰۵، ژمارە: ۵۵۷۹ = مسلم. فتن: ۷۳۲۸.
۳. بو نموونەی كەمترين باوەر به خوداي گەورە بروانە: تاج/۵، زنجيرە: ۱۳۲، ژمارە: ۵۷۰۵ = تجريد البخارى = مختصر صحيح البخارى/۱، لاپەرە: ۴۱، رقم: ۲۱، ۲۳ = ۴۰۸۱، ۴۹۱۹، ۶۵۶۰، ۶۵۶۴، ۷۴۲۸، ۷۴۲۹ فتح البارى + مسلم. ايمان: ۴۵۸ + تاج/۵، زنجيرە: ۱۳۲، ژمارە: ۵۷۰۷، ج/۴ = مسلم. ايمان: ۴۷۷ + بخارى. ايمان: ۴۴ = تجريد/۱، لاپەرە: ۶۳، رقم: ۴۱ = ۴۴۷۶، ۶۵۶۵، ۷۴۱۰، ۷۵۱۰، ۷۵۰۹، ۷۵۱۶ فتح البارى شرح صحيح البخارى.
۴. ئەودى كە عەبدوللائى كورى عەمر دەفه رمۇى: ھەرجى لە خودا داوا دەكەن خودا بە پىچەوانە و دەيان داتى) ئەوه لە پىش ھاتنى ئەم كزە بايەدايە، كە بەرە بەرە زۇرىنهى خەلک خراب دەبن و تاك و تەرا نەبى، ناوى خودا نامىنى مەگەر بو سوينى درۇ، بەلام پاش ھاتنى ئەم بايە ناوى خودا لە سەر رۇوى زدوى دەسىرىتەوه. بروانە: تاج/۵، زنجيرە: ۱۰۵، ژمارە: ۵۵۸۰ = مسلم. ايمان: ۳۷۳ ۳۷۴ تەرقىمى شىيخ خەليل مەنمۇون شىجا.
۵. جا كاتى ئەم حىگايانەمان ھەموو رەچاۋ كرد، ئەو جا دەزانىن كەواتى ياساي (الحاديث يُفسِّر بعْضهُ بعْضاً) واتاي چىيە، ھەر وەك فەرمۇودە زانە گەورە كان ھەميشه رەچاۋ كردىنى ئەم لايەنانەي فەرمۇودەيان كردوووه ئەوسا شەرخو راڭەي فەرمۇودەكانىيان كردوووه. ئەوه تا بەنۈونە، ئىمامى عەسقەلانى بۆ شەرخى حەديثەكانى صەھىحى بو خارى استىشاد واستىلال، بەھەموو حەدىسى كە پەيوندى بە بابەتە كەوه بېى دەكى، وەك موسالىم و ئەبو داودو تەرمەزى و ... تاد.

١٠٩٧ - عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « لَا يَزَالُ أَهْلُ الْغَرْبِ ظَاهِرِينَ عَلَى الْحُقْقَ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ ». {المحدث: ٤٩٣٥ = ٤٩٢٠ فم}

سەعدى كورى ئەبو وەفقاپص (دەزاي خودايانى بىن) فەرمۇوى: پېغەمبەر (دروودى خودايانى لەسەر بىن) دەفەرمۇوى: (خەلکى خۆرئاواي ولاتى حىجاز ھەتا ھاتنى قىامەت ھەر بەردەۋام دەبن لەسەر ھەق و بە راشكاواي لايەنلى ھەق دەگەرن!).

٨٧٢) باسى دوو پىاو يەكىكىان دەكۈزى و ھەردووكىشيان دەچنە  
بەھەشت. (٤٨٧١ - ٤٨٧٢)

### باب: في رجلين يقتل أحدهما الآخر يدخلان الجنة

١٠٩٨ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « يَضْحِكُ اللَّهُ لِرَجُلَيْنِ، يَقْتُلُ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ، كَلَّا هُمَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ » قَالُوا: كَيْفَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: « يُقْتَلُ هَذَا فَيَلْجُ الْجَنَّةَ، ثُمَّ يُتُوبُ اللَّهُ عَلَى الْآخَرَ، فَيَهْدِيهِ إِلَى الإِسْلَامَ، ثُمَّ يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُسْتَشْهِدُ ». {المحدث: ٤٨٧١ = ٤٨٥٦ فم}

ئەبو ھورەپەر (دەزاي خودايانى بىن) فەرمۇوى: پېغەمبەر (دروودى خودايانى لەسەر بىن) دەفەرمۇوى: (كارى ئەم دوو پىاوه ئەوهندە سەيرۇ عەنتىكەيە، خوداى گەورە بۇ خۆى پېكەنинى پېيان دى، ئەوهندە كەيفى بەكارەكەيان دى: يەكىكىان ئەويتريان دەكۈزى، كەچى ھەردووكىشيان دەچنە بەھەشت! لەپىشا يەكەمييان لە رىيگە خودادا دەجەنگى ھەتا بەدەستى ئەويتريان دەكۈزى، لەپاشا بکۈزەكەش تەوبە دەكاو خودا پەشىمانى لى گىرادەكاؤ رىنمايى دەكا بۇ ئىسلامەتى و دەچى بۇ خەبات و غەزا لەرېگە خوداداو ئەويش شەھيد دەكىرى و لەئەنjamدا كۈزراوى يەكەم و بکۈزەكە (كە ئەويش شەھيد دەكىرى) ھەردوولا پېكەوه دەچنە بەھەشت). {تاج/٤، زنجىرە: ١١، ژمارە: ٤٣٠ - ش = شەيخان = بوخارى و موسىم} + {تەجريدى بوخارى/٣، ژمارە: ١١٦٢ = ٢٨٢٦ فتح}.

٨٧٣) که سی بیباوه‌ری بکوژی، له پاشا پابهندبی به ئایینی پیرۆزی نیسلام  
به جوانی. (٤٨٧٢ - ٤٨٧٣)

### باب: من قتل کافرا ثم سدد لم يدخل النار

١٠٩٩ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): « لا يجتمعان في النار اجتماعاً يضر أحدهما الآخر »، قيل: من هم يا رسول الله؟ قال: « مؤمن قتل كافرا ثم سدد ». {الحديث: ٤٨٥٨ = ٤٨٧٣ فم}

ئەبو ھورھیرە (درزای خوداگ لى بن) فەرمۇوی: خۆشەویست (درووودی خوداگ لەسەر بن) فەرمۇوی:  
(ئەم دوو جۆرە کەسە لەدۆزەخا كۈنابىنەوە، كۆبۈونەودىھەكى وا كە يەكىكىان بېنى  
بە مايەی زيان بۇ ئەمە تريان). عەرزىكرا: ئەوانە كىين؟ ئەم بېغەمبەرى خودا!  
فەرمۇوی: (موسولىمانى بىباوه‌ری بکوژی، ج بەھەق بىکوژی، ج بەناھەق بىکوژی،  
له پاشا موسولىمانەكە تاسەر بە جوانى و بە رىك و پىكى پابهندبى به ئایینی پیرۆزى  
ئیسلامەوە هەتا لەسەر ئەمە حالتە دەمرى).

### روونكىردنەوە:

لە شەرەحەكانا كىشەيەكى گەورەيان سەبارەت بەمەبەست لەم فەرمۇودەيە  
دروست كردۇوە، بەلام وادەزانم مەبەستەكە ئەممەيە: (موسولىمان لەدۇو حالتە  
ناموسولىمان دەكۆزى):

أ/ لەسەر ھەق، وەك كاتى غەزاو تۆلە سەندىنى ياسايى، لەم كاتەدا بەكۆزى را،  
ناموسولىمانەكە دۆزەخىيە، چونكە بىباوه‌رە، بەلام موسولىمانەكە لەسەر ئەم  
كوشتنەی ئەم ناچىيە دۆزەخ، چونكە لەسەر ھەق كوشتوویەتى، بەلكوو پاداشى  
باشى بۇ ھەيە.

ب/ لەسەر ناھەق دەكۆزى، وەك كوشتنى پەيماندارىيەكى خاوهن نامە، بەبى  
مەھانەي ياسايى، له كاتى وادا ناموسولىمانە كۆزراوەكە دۆزەخىيە، چونكە بىباوه‌رە،  
بەلام موسولىمانە بکۆزەكەي ئەم دوو حالتەي بۇ ھەيە:

١. وەك بەناھەق ناموسولىمانە پەيماندارەكەي كوشتووە، تەوبەش ناكاو لەسەر  
ملەھورى و تاوانبارى خۆى بەردەۋام دەبى تادەمرى، ئەمە دەچىيە دۆزەخ و

له‌گهـل ئـهـو بـیـبـاـوـهـرـدـاـ کـهـخـوـیـ کـوـشـتـوـوـیـهـتـیـ لـهـدـوـزـهـخـدـاـ کـوـدـهـبـیـتـهـوـهـ، وـدـکـ لـهـمـ فـهـرـمـوـودـهـیـ بـوـخـارـیدـاـ ئـامـاـزـهـ بـوـ ئـهـمـهـ دـدـکـاـ، کـهـ دـهـفـهـرـمـوـیـ: (پـیـغـهـمـبـهـرـ (دـرـوـودـیـ خـوـدـاـ لـهـسـمـرـبـ) دـهـفـهـرـمـوـیـ: هـهـرـکـهـسـیـ بـهـنـاهـهـقـ یـهـکـیـ لـهـ ئـهـهـلـیـ زـیـمـمـهـ بـکـوـزـیـ بـوـنـیـ بـهـهـهـشـتـ نـاـکـ...). (بـخـارـیـ. دـیـاتـ: ٦٩١٤ = تـاجـ/٢، زـنـجـیرـ: ٨١، ژـمـارـهـ: ٢٢٩٩، جـ: ٤)

مـهـبـهـسـتـ لـهـمـ فـهـرـمـوـودـهـیـ رـوـونـکـرـدـنـهـوـهـ ئـهـمـ حـالـهـیـ بـکـوـزـهـکـهـیـهـ وـ بـهـسـ، نـهـکـ حـالـهـتـهـکـانـیـ تـرـیـ!!

٢. لـهـسـهـرـ نـاهـهـقـ کـوـشـتـوـوـیـهـتـیـ، بـهـلـامـ تـهـوـبـهـیـ کـرـدـوـوـهـ بـهـرـوـوـ سـوـوـرـیـ چـوـوـهـتـهـوـهـ دـیـوـانـیـ خـوـدـاـ، لـهـمـ کـاتـهـدـاـ مـوـسـوـلـمـانـهـ بـکـوـزـهـکـهـ نـاـچـیـتـهـ دـوـزـخـ، چـونـکـهـ لـهـسـهـرـ ئـیـسـلـامـهـتـیـ وـ تـهـوـبـهـکـارـیـ وـ ئـیـسـتـیـقـامـهـتـ مـرـدـوـوـهـ.

کـهـوـاتـهـ: وـدـکـ گـوـتـمـانـ مـهـبـهـسـتـ لـهـمـ فـهـرـمـوـودـهـیـ، رـاـگـهـیـانـدـنـیـ ئـهـوـ حـالـهـتـهـیـهـ کـهـ بـکـوـزـیـ مـوـسـوـلـمـانـ لـهـگـهـلـ کـوـزـرـاوـیـ نـاـمـوـسـوـلـمـانـ، بـهـدـهـسـتـیـ خـوـیـ کـوـدـهـبـیـتـهـوـهـ، نـهـوـدـکـ ئـهـوـ خـالـانـهـ کـهـ مـوـسـوـلـمـانـیـ بـکـوـزـ، لـهـگـهـلـ نـاـمـوـسـوـلـمـانـیـ کـوـزـرـاوـ کـوـنـابـیـتـهـوـهـ، هـهـتاـ ئـهـوـ رـهـخـنـانـهـ سـهـرـ هـهـلـبـدـهـنـ کـهـ گـوـتـراـوـنـ لـهـ شـهـرـحـهـکـانـدـ: بـوـ رـهـجـاـوـکـرـدـنـیـ تـهـوـاـوـیـ ئـهـمـ بـاـبـهـتـهـ بـرـوـانـهـ: فـیـقـهـیـ ئـاسـانـ بـهـرـگـیـ دـوـوـهـمـ، چـاـپـیـ ئـیـرـانـ، لـاـپـهـرـ: ٨٤٢).

(٤٨٧٤ - ٤٨٧٥) کـهـسـیـ وـشـترـیـ لـهـرـیـگـهـیـ خـوـدـاـداـ بـبـهـ خـشـیـ.

### بابُ فَضْلٌ مِّنْ حَمْلٍ عَلَى نَافِعَةٍ فِي سَبِيلِ اللهِ

١١٠ - عَنْ أَبِي مَسْعُودِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ بِنَاقَةٍ مَحْطُومَةٍ، فَقَالَ: هَذِهِ فِي سَبِيلِ اللهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَكَ بِهَا يَوْمُ الْقِيَامَةِ، سَبْعَمِائَةٌ نَاقَةٌ كُلُّهَا مَحْطُومَةٌ». {المحدث: ٤٨٧٤ = ٤٨٥٩ فم:}

ئـهـبـوـ مـهـسـعـوـوـدـیـ ئـهـنـصـارـیـ فـهـرـمـوـوـیـ: پـیـاـوـیـ وـشـتـرـهـ مـیـنـگـهـیـهـکـیـ رـدـشـمـهـکـرـاوـیـ هـیـنـاـ، گـوـتـیـ: ئـهـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـوـدـاـ! ئـهـمـهـمـ هـیـنـاـوـدـ، دـهـیدـهـمـ لـهـرـیـگـهـیـ خـوـدـاـ، پـیـغـهـمـبـهـرـیـشـ (دـرـوـودـیـ خـوـدـاـ لـهـسـمـرـبـ) فـهـرـمـوـوـیـ: (لـهـرـوـزـیـ قـیـامـهـتـداـ، لـهـ بـهـهـهـشـتـاـ، لـهـ بـاـتـیـ ئـهـمـهـ حـهـوـتـ سـهـدـ وـشـتـرـهـ مـیـچـکـهـیـ هـهـوـسـارـ کـرـاوـتـ پـیـ دـهـدـرـیـ).

١١٠- عن أبي مسعود الأنباري (رضي الله عنه) قال: جاء رجل إلى النبي (صلى الله عليه وسلم) فقال إنّي أبدع بـ فاحملنى، فقال: «ما عندى»، فقال رجل: يا رسول الله أنا أدخل على من يحمله فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «من دل على خير فله مثل أجر فاعله». {الحديث: ٤٨٧٦ = ٤٨٦١ فم}

نهبو مه سعودی ئەنصاری (درزای خودای نبین) فهرمooی: پیاوی هات بولای پیغەمبەر (درووپ خودای نهسرین) عەرزیکرد: قوربان! ولاخەكم کە سواری دەبۈوم لەناوچۇو، ولاخىكى سوارىم پى بىدە، پیغەمبەر (درووپ خودای نهسرین) فهرمooی: (ولاخى سوارى زىادەم نىيە بىدەم پىت) پیاوی تر لەۋى بwoo گوتى: قوربان! ئەم پیغەمبەرى خودا! من كەسىكى پى نىشان دەددەم، کە ولاخى سوارى پى دەدا، پیغەمبەرىش (درووپ خودای نهسرین) فهرمooی: (كەسى خىرى نىشانى كەسى بىدا، ئەويش وەك خىركەرەكە خىرى دەگا). {رياض/١، زنجيرە: ٢٠، ژمارە: ١٧٣/١، ج/٤}.

٨٧٥ باسى فەرمائىشتى خوداي كەورە: {وأعدوا لهم ما استطعتم من قوة} (٤٩٢٣ - ٤٩٢٤)

باب: في قوله تعالى: {وأعدوا لهم ما استطعتم من قوة}

١١٠- عن عقبة بن عامر (رضي الله عنه) قال: سمعت رسول الله (صلى الله عليه وسلم) وهو على المنبر يقول: «وأعدوا لهم ما استطعتم من قوة» إلا إن القوة الرئيسي، إلا إن القوة الرئيسي إلا إن القوة الرئيسي». {قالها ثلاثة}. {الحديث: ٤٩٢٣ = ٤٩٠٨ فم}

عوقبەی کورى عامىر (درزای خودای نبین) فهرمooی: گۆپىم لى بwoo حەزىزەت (درووپ خودای نهسرین) لەسەر دوانگە دەپەرمooو: مەبەست لە (قۇة) بۇ ئەمەر، لەم سەرددەمە ئىيمەدا، لەم ئايەتەدا كە دەپەرمooی: {وأعدوا لهم ما استطعتم من قوة} مەبەست لەم (قۇة) يە تىر ئەندازى و تىر ھاوېشتنە، وەسى جار ئەم و شەيە دووبارە كرددەوە). {رياض/٣، لابەرە: ٢٢٢، زنجيرە: ٢٣٤، ژمارە: ١٣٣٢}.

(۸۷۶) هاندان له سه ر فیربیونی مهشق له سه ر چه ک. (۴۹۲۳ - ۴۹۲۶)

### باب: الحَثُّ عَلَى الرَّمْيِ

۱۱۰۳ - عن عُقْبَةَ بْنِ عَامِرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «سَتُفْتَحُ عَلَيْكُمْ أَرْضُونَ وَيَكْفِيْكُمُ اللَّهُ فَلَا يَعْجِزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَلْهُو بِأَسْهُمِهِ». {الحادیث: ۴۹۲۴ = ۴۰۹}

عوقبهی کوری عامیر (در زای خودای لبی) فهرموموی: گوییم له پیغه مبهر بوبو (در روودی خودای له سه ر) دهیفه رموو: (خودای گه وره بؤخوی ولا تیکی زور بؤ نیوه نازاد (فتح) ده کا، وه ببه شهرو شور دهیانگرن و خودا خوی شهري ئه و دوزمنانه تان له کوئ ده خا، به لام نیوه ئمه پشتستان سارد نه کاته و هو نه کهن خاوبنیه و هو واز له تیر بازی و مهشق کردن به رم و تیر بهینن). {تاج/۴، زنجیره: ۳۴، ژماره: ۴۴۲۹} + {ریاض/۲، لابه ره: ۲۲۲، زنجیره: ۲۲۴، ژماره: ۱۲۳۳}.

۱۱۰۴ - عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ شَمَاسَةَ: أَنَّ فُقِيمًا الْلَّخْمِيَّ قَالَ لِعُقْبَةَ بْنِ عَامِرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): تَخْتَلِفُ بَيْنَ هَذِينَ الْعَرَضَيْنِ وَأَنْتَ كَبِيرٌ يَشْقُّ عَلَيْكَ؟ قَالَ عُقْبَةُ: لَوْلَا كَلَامَ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَمْ أُعَانِهِ. قَالَ الْحَارِثُ: فَقُلْتُ لَابْنِ شَمَاسَةَ: وَمَا ذَاكَ؟ قَالَ: إِنَّهُ قَالَ: «مَنْ عَلِمَ الرَّمْيَ، ثُمَّ تَرَكَهُ فَلَيْسَ مِنَّا، أَوْ قَدْ عَصَى». {الحادیث: ۴۹۲۶ = ۴۹۱۱}

حاریشی کوری یه عقووب (در حمه تی خودای لبی) فهرموموی: عه بدوره حمانی کوری شوماسه فهرموموی: فوقیمی له حمی گوتی به عوقبهی کوری عامیر (در زای خودای لبی): بؤ نهودنده دیتیت و ده چیت له نیوانی ئهم دوو نیشانه دا، که له مهیدانی مهشقی تیر ئهندازیدا دانراون، بؤ مهشق له سه ر کردن، تو پیاویکی پیری، شتی وا بؤ تو زه حمه ته؟

عوقبهیش فهرموموی: چونکه سه باره ت بهم با بهته فه رموده یه کم له پیغه مبهر (در روودی خودای له سه ر) بیستووه، ئه گهر له بھر ئه و فه رموده یه نه بوایه ئه م زه حمه ته خۆمم نه ده دا. حاریث فهرموموی: که ئیبنو شوماسه ئه م فه رموده یه گیرایه وه

بومان، عه رزيم کرد: ئهو فه رموودي کامه يه، که عوقبه له پيغه مبهري بيسنده و لهم بارديه ود؟ فه رمووى: پيغه مبهر (درودي خوداي له سهرين) فه رموويه تى: (ئهودي فيرى رمبازى و تير ئندازى بىنى، به لام له پاشان وازى لى بھينى، ئهود له ئيمه نيء، يا فه رمووى: که بيكومن ئهود ياخى بووه و فه رمانى ئيمه شكاندووه). {تاج/۴، زنجيره: ۳۴، ژماره: ۴۴۲۰، ج/۴} + {رياض/۳، زنجيره: ۲۲۴، ژماره: ۱۳۲۴}.

### روونگردنەوه:

لە مەيدانى مەشقىدا، لەم سەر و له سەرى مەيدانەکەوە چەند نيشانەيى دادەنرى، له سەرى تىڭىرنەوه بۇ ئهودىيە کە تىرا ويىزەكە له لاي ئهود نيشانەوه تىرى تى بىگرى، بە رابەريشى له سەرى مەيدانەکەوە نيشانەيى دادەنرى بۇ ئهودى تىرى تى بىگرى و مەشقى له سەر بىكى، رىك له سەر شىوه مەيدانى مەشقى سەربازى ئەم سەردەمە.

(۴۸۲۲ - ۴۸۳۲) ۸۷۷ خىرو خوشى له ناوجەوانى وەخى بەرزە گرىيدراوه.

### باب: الخيل في نوافصها الخير إلى يوم القيمة

۱۱۰ - عن جرير بن عبد الله (رضي الله عنه) قال: رأيت رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يلوي ناصية فرس ياصبعة، وهو يقول: «الخيل معقود بنوافصها الخير إلى يوم القيمة: الأجر والغنية». {الحديث: ۴۸۲۴ = ۴۸۰۹، رقم: ۲۰۵/۳}. تحرير: ۱۱۷۵ = ۲۷۵۰، ۲۸۵۲، ۳۱۱۹، ۳۶۴۳. نسائي. خيل: ۳۵۷۵، ۳۵۷۶، ۳۵۷۴. ترمذى. جهاد: ۱۶۹۴، ۳۵۷۶، ۳۵۷۷، ۳۵۷۸، ۳۵۷۹. تحفة الأشراف: ۳۲۲۸}.

جه رىرى كورى عەبدوللا (درزى خوداي لى بىن) فه رمووى: پيغه مبهرم بىنى (درودي خوداي له سهرين) بە پەنجە كانى كاكولى ئەسىيىكى دەھونىيە ود و دەيىھە رموو: (له كاكول و يالى ماين و ئەسپ خىرو خوشى گرىيدراوه هەتا رۆزى قيامەت: کە ئهود خىرو بىرە برىيtie له پاداشى باشى قيامەتو، له مالى تالانى حەلال لەم جىهانەدا). {تاج/۴، زنجيره: ۲۶، ژماره: ۴۳۹۲} + {رياض/۲، لابېرە: ۲۲۰، زنجيره: ۲۲۴، ژماره: ۱۳۲۸}.

۱۱۰۶ - عن أنس (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «البركة في نواصي الخيل». {المديث: ۴۸۲۱ = ۴۸۱۶ فم. تحرید/۳، رقم: ۱۱۷۶ = ۳۶۴۵ فتح. نسائی. خیل: ۳۶۷۳. تحفة الأشراف: ۱۶۹۵} :

نهضی کوری مالیک (درزای خودای بن) دفه‌رموی: خوش‌ویست (دروودی خودای لمصر بن) دفه‌رموی: (پیتو فهرو پرزوی هردودو جیهان وا بهناو چاوانی ماینه‌وه!).

(۸۷۸) راست و چهپ سپی یا به‌پیچه‌وانه‌وه له ولاخی به‌رزه‌دا ناباشه.

(۴۸۳۵ - ۴۸۳۳)

### باب: کراهیة الشکال فی الخیل

۱۱۰۷ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: كان رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يكره الشكال من الخيل. وفي رواية: (والشکال أن يكون الفرس في رجله اليميني بياض وفي يده اليسرى، أو في يده اليميني ورجله اليسرى). {المديث: ۴۸۲۳ = ۴۸۱۹ فم. أبو داود. جهاد: ۲۵۴۷. ترمذی. جهاد: ۱۶۹۸. نسائی. خیل: ۳۵۶۹. ابن ماجة. جهاد: ۲۷۹۰. تحفة الأشراف: ۱۴۸۹} :

نهبو هورهیره (درزای خودای بن) فهه‌رموی: پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمصر بن) حه‌زی له ولاخی به‌رزه‌ی راست و چهپ سپی نهبو، یا چهپ و راست سپی، که له‌عه‌ره‌بیدا بهم جوّره ولاخه دهگوتری: مه‌شکول و زووشیکال. ودک له‌گیپانه‌وه‌ی ژماره: ۴۸۲۴ دادا دفه‌رموی: (شیکال نه‌وه‌یه که‌ماین و نه‌سب، راست و چهپ سپی بن، یا به‌پیچه‌وانه‌وه).

### روونکردن‌نه‌وه:

۱. هوی نه‌م ناباشییه نه‌وه‌یه که له‌جوّره پیوه‌ندکردنی ده‌چی، شتی وايش بوئی جوّره نوقلانه‌یه‌کی خراپی لی دی، پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمصر بن) حه‌زی له نوقلانه‌ی باش بwoo، بهناوو شتی وا نوقلانه‌ی باش، یا خراپی لی دهدا. {بروانه: تاج/۲، لاپه‌ره: ۳۷۸، زنجیره: ۷۸، ژماره: ۳۰۴۹ هه‌تا ۳۰۵۴ هه‌روا زنجیره: ۷۶ و ۷۷ له‌ژماره: ۳۰۴۱ هه‌تا ژماره: ۳۰۴۸ + {ته‌حرید/۲، ژماره: ۱۱۸۱} .}

۲. رهنگو شیوه و دهنگو ناوو نیشان و شتی وا، زور جار کاریگه رییان ههیه له برباره کانی شه رعا، گه ل شت به ئەزمۇون دەرکەھ توووه كەباش نییە، گه ل شت دل پىئى تەنگ دەبى، له بەرئەوە لهم لايەنانەوە مروق وريابى باشە.

(٨٧٩) پېشىركى له نیوانى چەند ولاخىكى بەرزەداو پەروەردە كردن و قالىرىدىيان  
(٤٨٢٠ - ٤٨٢١)

### باب المسابقة بين الخيل وتصمیرها

١١٠٨ - عن ابن عمر (رضي الله عنهم): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَابَقَ بِالْحَيْلِ الَّتِي فَدَ أَصْمَرَتْ مِنَ الْحَفِيَاءِ وَكَانَ أَمْدُهَا ثَيَّةُ الْوَدَاعِ، وَسَابَقَ بَيْنَ الْحَيْلِ الَّتِي لَمْ تُضْمِرْ مِنَ الشَّيْءِ إِلَى مَسْجِدِ بَنِي زُرْبِقِ، وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ فِيمَنْ سَابَقَ بِهَا. {المحدث: ٤٨٢٠ = ٤٨٠٥ فم. تحريرد/١، رقم: ٢٦٠، ٤٢٠، ٢٨٦٨، ٢٨٦٩، ٣٨٧٠، ٧٣٣٦. أبو داود. جهاد: ٢٥٧٥. نسائي. خيل: ٣٥٨٦. تحفة الأشراف: ٨٣٤٠} :

ئىيىنو عومەر (درزى خوداييانلىرىن) فەرمۇسى: پىيغەمبەر (درودى خوداى لە سەرىنى) پېشىركىيەكى بە ولاخى بەرزە سازدا، ئەسپ و ماينەكانى كرد بەدوو تاقىم، ئەو ئەسپ و ماينانە كە قال بۇون و ئامادە كرابۇون بۇ قوشىمە پىيىردن، ئەمسەرى مەيدانى تەراتىنەكەيان حەيقاء بۇو، ئەوسەرى شەننېيەتول وەداع بۇو، ئەو ماين و ئەسپانەيشى كە ئامادە نەكрабۇون بۇ قوشىمە، گۆرەپانى پېشىركىيەكەيان كورتىر بۇو، لە شەننېيەتول وەداعەوە بۇو، هەتا مىزگەوتى بەنى زورەيق، وەمن خۆم يەكىك بۇوم لەو سوارانە كە بەشدارىييان كرد، لهم پېشىركىيەدا و يەكەميان بۇوم). {تاج/٤، زنجىرە: ٣٣، ژمارە: ٤٤٢٣، چ/٤} .

### روونكىردىنەوە:

۱. حەيقاء جىگەيەكە، له كلاكەي مەدینەي جارانەوەيە، پىنج ياشەش مىل لە مەدینەوە دوورە.

۲. ثنه‌نییه‌تول وداع (واته: مله‌ی خواح‌حافیزی و به‌ریکردن) شوینیکی ناسراوه، له‌نریک مه‌دینه‌وه، که‌سیکی ئازیز که له‌مهدینه ده‌دەچوو هەتا ئەموئی له‌گەلی دەچوون بۆ خواح‌حافیزی لیکردن.
۳. مزگه‌وتى بەنى زوره‌یقیش دهورى مىلى له ثنه‌نییه‌تول وداعه‌وه دووره.
۴. ئىبىنۇ عومەر لەم پېشىرىكىيەدا براوه‌ى يەكم بۇوه.

(۸۸۰) سەبارەت بەئايدى: {لَا يَسْتُوْيِ الْقَاعِدُوْنَ} . (۴۸۸۸ - ۴۸۸۹)

**باب: فِي أَهْلِ التَّخْلُفِ بِالْعَدْرِ وَقُوْلِهِ تَعَالَى: {لَا يَسْتُوْيِ الْقَاعِدُوْنَ} الآية**

۱۱۰۹ - عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ: أَنَّهُ سَمِعَ الْبَرَاءَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) يَقُولُ فِي هَذِهِ الْآيَةِ (لَا يَسْتُوْيِ الْقَاعِدُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُجَاهِدُوْنَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) زِيَادًا فَجَاءَ بِكَتْبِهِ فَشَكَا إِلَيْهِ ابْنُ أَمْ مَكْتُومٍ ضَرَارَتَهُ، فَنَزَّلَتْ: (لَا يَسْتُوْيِ الْقَاعِدُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ غَيْرُ أُولَى الضرَرِ). {الحادي: ۴۸۷۳ = ۴۸۸۸ فم. تحرید البخارى/۳، رقم: ۱۱۶۶ = ۲۸۳۲، ۴۵۹۲. تحفة الأشراف: ۱۸۷۷}

ئەبو ئىسحاق دەھرمۇي: له‌بەرائى كورى عازىبىم بىست (درزى خوداى لى بن) دەھىفه‌رمۇو له‌بارەت ئايدى: {لَا يَسْتُوْيِ الْقَاعِدُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ... وَالْمُجَاهِدُوْنَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ - النساء - ۹۵/۴} كاتى ئەم ئايدىتە هاتە خواره‌وه، پېغەمبەر (درزى خوداى لەسىرى) فەرمانى كرد بەزەيدى كورى ثابىت (درزى خوداى لى بن) ئىسکى دەھەتى شانى ئازەلىيکى هيىنا، ئەم ئايدىتە لى نووسى، له‌م كاتەدا ئىبىنۇ ئۆممى مەكتۇوم (درزى خوداى لى بن) هاتە خزمەتى عەرزىكىد: ئەم پېغەمبەرى خودا! سوپىتم بەيەزدانى پاك، ئەگەر تواناي غەزاو تىكۈشان و خەباتگىرانم دەببۇو، منىش له‌م لايىنه‌وه درىغىم نەدەكىد، بەلام من پىاۋىيکى كويىرم و ئەمانهيش به كويىر ناكرى، ئىتىر بوجى من له‌پىت و فەرو بەھەردى غەزا لەرىگەى خودادا بى بهشم؟ ئىتىر ئايدىتە كە گۇراو بهم شىوه‌ى تر دابەزى: {لَا يَسْتُوْيِ الْقَاعِدُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ - غَيْرُ أُولَى الضرَرِ - وَالْمُجَاهِدُوْنَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ - النساء - ۹۵/۴} واته: وەك يەك نىن له‌پاداش و

تولهی باشد، ئهو موسوّل‌مانانه‌ی که دانیشتوون و بهبی مه‌هانه‌ی رهوا، وده کویری و شهلى و نه‌خوشی، ته‌رکی غهزاو خه‌باتیان کردودوه، له‌گهمل ئهو موسوّل‌مانانه‌دا که خه‌بات ده‌گیرن و تى ده‌کوشن له‌ریگه‌ی خودادا). {تاج/۴، زنجیره: ۵، ژماره: ۲۸۱۳، ج/۴}.

(۸۸۱) كەسى بەھۆي نەخۆشىيەوە نەچى بۆ غەزا. (۴۹۰۹ - ۴۹۱۰)

### باب: مَنْ حَسِّهَ الْعَذْرَ عَنِ الْغَزْوِ

۱۱۱- عنْ جَابِرِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي غَزَّةٍ، فَقَالَ: «إِنَّ بِالْمَدِينَةِ رِجَالًا مَا سِرْتُمْ مَسِيرًا وَلَا قَطَعْتُمْ وَادِيًّا إِلَّا كَانُوا مَعَكُمْ، حَبَسْهُمُ الْمَرْضُ». {الحاديـث: ۴۹۰۹ = ۴۸۹۴ فم}

جابیری کوپی عه‌بدوللا (درزای خودایان بن) فەرمۇوی: لەغمەزايەکا، لەخزمەتى حەزرتدا بۇوین (درودووی خوداى لمسەر بن) فەرمۇوی: (لەشارى مەدینە، پیاوانى لەخۆمان، لەئىمە بەجىماون و نەھاتوون بۆ ئەم غەزايە، بەلام بەدل و بەگىان له‌گهمل ئىمەن و مەهانه‌ی رهوا لەھەن گلى داونەتمەوه، ئىمە لەھەر رىگە و شىوو دۆلىكەوه بىرۋىن ئەوانىش بەدل و گيان له‌گەلمانى و حەزدەكەن کە له‌گەلمانى بن، بەلام نەخوشى پەكى خستوون و لەمالەوه گلى داونەتمەوه). {تاج/۴، زنجیره: ۲۰، ژماره: ۴۲۶۲، ج/۴}.

### روونكىرىدىنه‌وه:

- زاناكان دەفەرمۇون: وشەی (فى سبیل اللہ: له‌ریگەی خوادا) بېچگە لە غەزاو خه‌باتىگىران بۆ رەزاي خودا، زۆر شتى ترى باش دەگرىتەوه، وده رۆژزو، خىركردن، چۈون بۆ نويزى هەينى، ويلىبۈون و گەرمان بەشۈيىن فيرېبۈونى زانستا، ھەروا دەلىن: وشەی (إِغْبَرَتْ قَدْمَاهُ) يا (فِي شَعْبِ مِنَ الشَّعَابِ) و ئەمانە و مانەندى ئەمانە، لە فەرمۇودە دەقە ئايىنييەكانا، بۆ نموونە و مىثالە، بۆ قەيدو مەرج نىيە.
- بەراستى ئەمە رۆز رۆزى خه‌باتى وشەيە، ئەم سەرددەمە كاتى جىهادى كەلىمە و كۆشش بەخامە و قەلەمە، نۇوكى قەلەم بە بىشتىرۇ تىزترە لەنۇوكى شىرو تىر.

۳ - زورکهس له ناحه زانی ئیسلام و پییه لخه لە تاوه کانیان دەلین: گوایه ئیسلام شەر پەرستە و حەزى لە جەنگ و هەرایە و ئیسلام بەزەبرى تىرو شىر بلا و بوتەوە، نەوهك بەھىزى فيكرو بىرۇ بانگەشەپر ئامۆژى جوان و رەوان! ئەمە فسەيەكى زەھراویبىھە و درۆيەكى پەتىيە. نەگەر بە ويژدانەوە بەراوردى لەنيوان ئايىنە ئاسمانىيەكاندا بکەين، دەبىينىن ئیسلام لەھەمۇويان زىاتر، حەزى لە خىر و خۇشى و ئاشتى و كامەرانىيە، بۇ كۆمەلانى مەردومن.

كەسى بەوردى تەماشى تەورات بكا، كە بەلاي جوولەكە و گاورەكانەوە، نامەيەكى پېرۋەز و فەرمایىشتە سر ووشى خودايە، دلى دەھەستى، مۇوى لەشى قەف رادەھەستى، كە دەبىنى چۈن چۈنى ئايىتەكانى تەورات، بەۋېرى دل رەقى و بى رەحمى و بى باكىيەوە فەرمان دەدا بەجەنگا ورەكان كە ئەھىد و شارو ولاتەى دەيگەن، دارو بەردى و خانوو و مال و گىاندارو بى گىان و مەرۇۋۇ ئازەل و وەلس و زىندە وەرانى ھەموو بەسەر يەكا بسووتىيەن و رەحمىيان پى نەكەن، فەرمانە جەنگىيەكانى تەورات دەق لە فەرمانە جەنگىيەكانى ھۆلاكۇ و جەنگىزخان و نىرۇن و هيتلەر و فېرۇھون و نەمرەددوود دەكەن!

دەي با لەزەمينە واقىعىدا، نەك لە زەمينە خەيال پلاودا، با سەرەنج و تەماشى شەر فرۇشى و بى رەحمى و بى ويژدانى فەلە و گاورەكان بکەين، دەبى پەيرەوانى چى ئايىنېكى تر بەقەد پەيرەوانى عيسا شەر فرۇش و شەر پەرست و خوين رېزىن؟ خوينى ناھەقىيان لەسەر رووى زەوى رەنديشىن، مالى خەلگى بى تاوانىيان لە خۆيان و لە خەلگى تىريش و يەران كردى، بەسەدان جەنگى بچۈلە و گەورە ئىيمەوە دوو جەنگى ھەرە گەورەيان بەرپاكرد، بەسەدان جەنگى بچۈلە و گەورە تريان، لەھەمۇو لايىن ھەلگىرساندۇوە، لە جەزائىر، لە مىصر، لە ئەريتريا، لە ئەفغانستان، لە صۈمال، لە يەمن، لە كۆريا، لە فيتنام، لە فەلەستين، لە عىراق، لەھەمۇو لايىن، گۆزى زەوى بەھۆزى ئەوانەو بۇوە بەكونە مشكى قانگدرارو، لەھەمۇو لايىن خۆيان و نۆكەرە ئەلقە بە گوئىكانيان شەر و هەرا دروست دەكەن، بەھەزاران

گوندو شارو ولاتی تیا سووتاو تیا دهسووتی، به مليونه‌ها مرؤوفی بی تاوان و ڙن و منال و پیرو زینده و هریان کوشت و سووتاندو برڙاند، به هه زاران مزگه و تو خانه‌ی خودایان رمان و سووتاند، ئایا ئهمه‌ی که ئهم گاورانه دھیکه‌ن جی به جی کردنی ئایه‌ته‌که‌ی نینجیله که دهلى: {مَنْ ضَرَبَ عَلَىٰ حَدْكَ الْأَيْمَنِ فَأَدْرَلَهُ حَدْكَ الْأَيْسَرِ} یا خویان مه‌شمومول نین به بريارو به حوكمی ئهم ئایه‌ته و ئهم ئایه‌ته يان کردووه به ده رزی زهرو دهیدهن له میشکو دلی ئه و گهلو که سانه‌ی که دهيانه‌وئی مه‌ردانه دیفاع و به رگری له سهرو مال و ناموس و نیشتمانی خویان بکه‌ن و سه‌ر بو زولم و زوری ئهوان شوڙ نه‌که‌ن.

و هک راستیه‌کی به لگه نه‌ویست، ڦماره‌ی سه‌رجه‌می ئهوانه‌ی که له فهه توحتی ئیسلامیدا شه‌هید بوون، یا کوژراون له موسوٽمان و ناموسوٽمان، به هه موويان دهیه‌کی ئهوانه نابن که له جه‌نگی دووه‌می جیهانیدا به دهستی گاوره‌کان کوژراون! ئیتر بو ئیمه شه‌ر په رست بین و ئهوان ئاشتی خواز!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ٣٢ - نامه‌ی کارنامه - (کتاب السیر)

(٨٨٢) باسی فهرمانده کانی سوپا و ناموزگاری خیریان. (٤٤٩٦ - ٤٥٠٣)

**باب: فی الْأَمْرَاءِ عَلَى الْجِيُوشِ وَالسَّرَايَا وَالوَصِيَّةِ لَهُمْ بِمَا يَنْبَغِي**

١١١ - عن بُرِيْدَةَ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا أَمْرَ أَمِيرًا عَلَى جَيْشٍ أَوْ سَرِيَّةٍ، أَوْ صَاحِبَةٍ يَتَقْوَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ مَعْهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ حَيْرًا. ثُمَّ قَالَ: «اَغْزُوْ بِاسْمِ اللَّهِ، فِي سَبِيلِ اللَّهِ، قاتلُوا مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ، اَغْزُوْ وَلَا تَغْلُوا، وَلَا تَغْدِرُوا، وَلَا تَتَشَلُوا، وَلَا تَتَقْتُلُوا وَلَيْدًا، وَإِذَا لَقِيتُ عَدُوكَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَادْعُهُمْ إِلَى شَلَاثٍ خَصَالٍ (أَوْ خَلَالٍ) فَإِنْتَهُنَّ مَا أَجَابُوكَ فَاقْبِلْ مِنْهُمْ، وَكُفَّ عَنْهُمْ، ثُمَّ ادْعُهُمْ إِلَى الإِسْلَامِ، فَإِنْ أَجَابُوكَ فَاقْبِلْ مِنْهُمْ، وَكُفَّ عَنْهُمْ، ثُمَّ ادْعُهُمْ إِلَى التَّحَوُّلِ مِنْ دَارِهِمْ إِلَى دَارِ الْمُهَاجِرِينَ، وَأَخْبِرْهُمْ أَنَّهُمْ إِنْ فَعَلُوا ذَلِكَ فَلَهُمْ مَا لِلْمُهَاجِرِينَ، وَعَلَيْهِمْ مَا عَلَى الْمُهَاجِرِينَ فَإِنْ أَبُوا أَنْ يَتَحَوَّلُوا مِنْهَا، فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّهُمْ يَكُونُونَ كَاعْرَابَ الْمُسْلِمِينَ، يَجْرِي عَلَيْهِمْ حُكْمُ اللَّهِ الَّذِي يَجْرِي عَلَى الْمُؤْمِنِينَ، وَلَا يَكُونُ لَهُمْ فِي الْغَنِيمَةِ وَالْفَيْءِ شَيْءٌ إِلَّا أَنْ يُجَاهِدُوا مَعَ الْمُسْلِمِينَ، فَإِنْ هُمْ أَبُوا فَسَلِّمُهُمُ الْجِزِيَّةُ، فَإِنْ هُمْ أَجَابُوكَ فَاقْبِلْ مِنْهُمْ، وَكُفَّ عَنْهُمْ، فَإِنْ هُمْ أَبُوا فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ، وَقَاتِلْهُمْ، وَإِذَا حَاصَرْتَ أَهْلَ حِصْنٍ فَأَرْادُوكَ أَنْ تَجْعَلْ لَهُمْ ذَمَّةَ اللَّهِ وَذَمَّةَ نَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَلَكِنْ اجْعَلْ لَهُمْ ذَمَّتَكَ وَذَمَّةَ أَصْحَابِكَ، فَإِنَّكُمْ أَنْ تُخْفِرُوا ذَمَّمُكُمْ وَذَمَّةَ أَصْحَابِكُمْ أَهُونُ مِنْ أَنْ تُخْفِرُوا ذَمَّةَ اللَّهِ وَذَمَّةَ رَسُولِهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَإِذَا حَاصَرْتَ أَهْلَ حِصْنٍ فَأَرْادُوكَ أَنْ تُنْزِلَهُمْ عَلَى حُكْمِ اللَّهِ، فَلَا تُنْزِلَهُمْ عَلَى حُكْمِ اللَّهِ، وَلَكِنْ أَنْزِلْهُمْ عَلَى حُكْمِكَ. فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي أَتُصِيبُ حُكْمَ اللَّهِ فِيهِمْ أَمْ لَا؟»؟ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ (يعني ابن مهدي): هَذَا أَوْ تَحْوُهُ. {الحادیث: ٤٤٩٧ = ٤٤٨٥ فم} :

بورهیده (هزای خودای بن) فهرمومی: دهستوری پیغمه بهر (دروودی خودای لمسمه بن) وابوو،

کاتی پیاویکی دهکرد به فهرمانده سوپایی، یا دهیکرد به سهه پهلو و سهه لق، یا

دھیکرد بھسہر کردھی لھشکری، لھپیشا بھتایبھتی، ئامؤژگاری خیّری دھکردو رایدھسپارد: که تھقوای خودا گھوره و بالا دھست بکات و ھمیشہ ترسی خودا ھےبی، ھروا ئامؤژگاری دھکرد کھباش بى بؤ ئھو موسولمانانھی کھوان لھگھلیا، ئھوجا دھیفھرمۇو: (بەناوی خودا دھست بکەن بەغھەزاو بجھەنگىن لھریگھی خوداد، شەربکەن لھگھل بیباوھران بەخودا، غەزا بکەن گزى و دزى لھتالانى و دھسکەوتى جەنگ مەکەن، بى وادھو بى پەيمان مەبن و نامەردی مەکەن، لاشەی کوژراوھکان ئەتك مەکەن و بە کوژراوی مەيان شىيۆين، منال مەکۈژن، ئەی فەرماندھی سوپاى ئىسلام! كاتى خۇت و سوپاکەت رووبەرپۇوی دوژمنى خۇتان بۇونەوه، لەفرە خواکان لەھاوبەش پەيداکەرەكان، داوايانلى بکە کە يەكىن لەم سى رەوشە قەبوول بکەن: هەركامى لەم سى شتەيان قەبوولىگەر، تۆيىش قەبوولى بکە و شەريان لھگھل مەکە: يەكەم: لھپیشا داوايانلى بکە کە ئىسلام بىن و ئايىنى پېرۋىز ئىسلام قەبوول بکەن، جا ئەگەر ئەمەيان قەبوولىگەر، تۆيىش لىييان قەبوول بکە و از لەشەرکردن لەگھلیان بھئىنە، كاتى ئىسلامىيان قەبوولىگەر، داوايانلى بکە کە لەولاتى خۇيانەوە باربکەن و بگويىزنهو بۇ مەدینە، کە رەوگەی موسولمانانھو ناسراوە بەدارولھىجرە، وەپیيان بلىنى ئەگەر ئەوھىانلىگەر و كۆچيان كرد بۇ مەدینە، ئەوا حالىيان وەك حالى كۆچكاران (موھاجيرين) وايە بەبى زىادو كەم، ئەو مافھى بۇ موسولمانە كۆچكارەكان ھەمەن ماف بۇ ئەوانىش ھەمەن، وە ئەو ئەرك و مافھى لەسەر موسولمانە كۆچكارەكان ھەمەن، ھەمان ئەرك و ماف لەسەر ئەوانىش ھەمەن، بەلام ئەگەر حەزيان لەكۆچكردن نەبۇو، وەمانەوە لەشويىتى خۇيان، ئەوا حالىيان وەك حالى موسولمانە سارا نشىنەكان وايە و بە موسولمان دادھنرىن و ئەو بىرپارو شەرعى خودايە کە ئىمانداران دەگریتەوە ئەوانىش دەگریتەوە، دەبىن پابەندىن بە فەرمانەكانى ئىسلام، بەلام لە دھسکەوتى جەنگ و لە مفتە مال (فيأ) بەشيان ناكەۋى و پېشكىان بۇ دادھنرى، مەگەر ئەوانىش لھگھل موسولمانانى ترا بچن بۇ غەزاو خەباتگىران.

دوووهم: جا ئهگهر رازى نهبوون که موسولمان بىن، داواى سەرانه (جزىيە) يانلىكى، ئهگهر رازى بىوون که سەرانه بىدەن ئەوا سەرانەيانلىق وەربىگەرەو شەريان لەگەل مەكه.

سييەم: بهلام ئهگەر نه موسولمان بىوون و نه سەرانەياندا، يارمەتى لەخودا داوا بکە و بەپشتى يارىدە خودا بجهنگە لەگەليانا.

لەكتى قەومانى شەپدا، كاتى دەورى قەلائىن دەگرىت ئهگەر خەلکى ناو قەلاكە داوايانلىق كىرىدە كە بەرابەر بەھەو كە خۆيان بىدەن بەدەستەوھ پەيمانى خودا پىغەمبەرى خوداييان بىدەيتى، شتى وامەكە، مەگەر خۆت بەباشى بىزانى، بهلام بەناوى خۆت و هاۋرېكانتەوھ پەيمانيان پى بىدە، چونكە ئىۋە ئەگەر پەيمانى خۆتان و هاۋرېكانتان بشكىنن، ئاسانترە لەھەو كەپەيمانى خودا و پىغەمبەرى خودا بشكىنن، وەھەروھا ئەگەر گەمارۋى خەلکى قەلايەكت داوا، داوايانلىق كىرىدىت كە لەسەر فەرمان (حوكىم) خودا خۆيان بىدەن بەدەستەوھ، شتى وايانلىق بەبوون مەكە، بهلام بالەسەر فەرمانى خۆت خۇ بىدەن بەدەستەوھ، چونكە تۈنۈزۈنىت ئايماق فەرمانى خودا لەبارە ئەوانەوھ دەپىكىت يانان؟).

ئىمامى موسلىم (رەحىمەتى خوداىلىق بىن) ئەم فەرمۇددىيە لەدۇو مامۇستاي خۆيەوە دەگىرپىتەوھ، لە عەبدۇللەي كورى ھاشىمەوھ، كە لەفظى ئەم فەرمۇددىيە دەقە عەرەبىيەكەمى ھى ئەوھە، وەك خۇي لەسەرتاواھ دەفەرمۇى: {خەذنى عبداللە بۇن ھاشم - واللەفظ لە -}.

لە عەبدۇرەھمانى كورى مەھدىشەوھ ئەم فەرمۇددىيە دەگىرپىتەوھ، بهلام لەفظى فەرمۇددىكە بەدقە ھى ئەو نىيە، بۇيىھ ئىمامى موسلىم لە ئاخىرەوھ ئاماژە بۇ ئەوھە دەكاو دەفەرمۇى: (عەبدۇرەھمانى كورى مەھدىش ئەم فەرمۇددىيە بەھەمان دەق و لەفظ بۇم گىپايەوھ، يا بەدق و لەفظى لەم شىۋەيە). {تاج/٤، زنجىرە: ٤٤، لابەرە: ٧١٣، ژمارە: ٤٤٥٧}.

یه‌كه‌م: ئەم فەرمۇودىيە لەتاجدا، لە شەرەكەيدا، سى خالە كە بەم سى شتە دادەنى:

۱- قەبۇولى ئىسلام.

۲- ھېجرت بۇ ولاتى ئىسلام.

۳- سەرانە، ئەمەيش گۈنجاوترە لەگەل ئەو رستەيەدا كە دەفەرمۇى: {فَادْعُهُمْ إِلَى ثَلَاثٍ خِصَالٍ ، فَإِيَّاهُنَّ مَا أَجَابُوكَ فَاقْبِلْ مِنْهُمْ وَكُفَّ عَنْهُمْ ...}.

بەلام لە (عَوْنُ الْمُعْبُود) دا كە حاشىيە لەسەر (سُنْنَ أَبِي دَاوُد) دەفەرمۇى لە (جەhad/باب: فِي دُعَاءِ الْمُشْرِكِين). (رقم: ۲۶۱۲، ۲۶۱۳):

۱- قەبۇولى ئىسلام. ۲- سەرانەدان. ۳- شەرلەگەل‌كردن.

دوودم: لەزۆر شويىن رەچاو دەكى كە دەقى فەرمۇودىكە، بەعەردىي يەك شتە، كە چى بەچەند جۇرى كراوه بەكوردى لەرياضى صالحىندا بەشىوھىي، لەتاجدا بەشىوھىن تر، لە موختەصەرى صەھىحى مۇسلىمدا بەشىوھىي تر، لەپوختمى صەھىحى مۇسلىمدا بەجۇرىيەن تر، بىگەر فەرمۇودە هەيە لەيەك پەراودا بەدۇو شىوھى جىاجىيا تەرجەمە كراوه، ئەمە ھەمووى بۇ يەكى لەم چەند مەبەستەيە:

۱. دەولەمەندىركەنلى شەرەح و لېڭدانەوهى فەرمۇودىكە، ھەتا سوودى زىاترى لى ودرېگىرى.

۲. ھەلبازاردى بۇچۇونى شەرەحى كتىيەكە خۆى.

۳. خزمەتكىردن و دەولەمەندىركەنلى زمانى كوردى و ئامازە بۇ بەپىزى و بەھىزى و بەرواڭىي فەرەنگى كوردى.

۴. بەلام بەھىج شىوھىي، جىاوازىي ئەو ودرگىرانە جىا جىايانە، ئەوە ناگەيەنى كەھەندى لەو شىوانە لاوازو بىھىزىن، يا ھەلەبن، بەلكۇو مەبەست ئەم جۇرە مەبەستانىيە.

۸۸۳) فهرمانکردن به نیزده سه ربازیه کان به ناسانکاری. (۴۴۹۶ - ۴۵۰۳)

### باب: فی أمر البعوث بالتيسير

۱۱۱۲- عن أبي موسى (رضي الله عنه): أنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعَثَهُ وَمَعَادًا إِلَى الْيَمَنَ فَقَالَ: «يَسِّرْ، وَلَا تُعَسِّرْ، وَبَشِّرْ، وَلَا تُنَفِّرْ، وَتَطَاوِعْ، وَلَا تَخْتَلِفْ». {الحادیث: ۱ = ۴۴۸۹ فم. بخاری. جهاد: ۳۰۳۸، ۴۳۴۱، ۴۳۴۲، ۴۳۴۵، ۶۱۲۴، ۷۱۷۲. أبو داود: ۴۳۵۶. نسائي: ۵۶۱۱. ابن ماجة: ۳۳۹۱}.

نهبو موسای نهشعه‌ری (درزای خودای بن) فهرمووی: پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسه‌ری) من و موعازی کوری جه‌بهل نارد بُو یه‌مهن و پی فهرمووین: (کار ناسان بکهن و کار گران مه‌کهن، مژده‌ی خوش به‌خه‌لک بدنه‌ن و به‌هه‌رهش و گوره‌شی زور خه‌لک له‌دین مه‌ته‌کینه‌وه، به‌گوئی یه‌کتری بکهن و دژایه‌تی یه‌کتری مه‌کهن و له‌بهین خوتانا ناکوک و ناته‌با مه‌بن!). {ریاض/۲، زنجیره: ۷۴، ژماره: ۶۳۷} + {تاج/۴، زنجیره: ۱۰۴، ژماره: ۴۶۴۷}.

### روونکردنه‌وه:

۱- بُو ژیاننامه‌ی نهبو موسای نهشعه‌ری بروانه ژماره ۲۱) لهم پهراوه پیر‌وژه که له‌پیشه‌وه رابورد.

۲- موعازی کوری جه‌بهل، خه‌زره‌جیه، نه‌نصاریه، یه‌کیکه له و حه‌فتا نه‌نصاریه که ئاماذه‌ی په‌یمانی عه‌قه‌به بسوون، زانایه‌کی مه‌زن بwoo، پیشه‌وایه‌کی گه‌وره‌یه له‌زانستی حه‌لآل و حه‌رامدا، کومه‌لئی فهرمووده‌ی زوری له پیغه‌مبه‌ره‌وه گیزراوه‌ته‌وه، گه‌وره پیاوانی هاوه‌لان و په‌یرهوان (سه‌حابه و تابیعین) فهرمووده‌کانی نه‌ویان له پیغه‌مبه‌ره‌وه گیزراوه‌ته‌وه، ئیبنو عه‌بباس و ئیبنو عومه‌رو جایرو نه‌نه‌س و که‌سانی تریش فهرمووده‌کانی پیغه‌مبه‌ريان له‌دهمی نه‌وه‌وه گیزراوه‌ته‌وه.

ئاماذه‌ی به‌درو هه‌موو شه‌رگه و نه‌به‌ردگاوه شه‌هیدگاکانی ترى پیغه‌مبهر بwoo، منالی قمەت نه‌بwoo، نه‌نه‌سی کوری مالیک دهیفه‌رموو: (موعاز یه‌کیکه له و چهند که‌سه که‌مانه‌ی که به‌سه‌رینی پیغه‌مبهر خوی (دروودی خودای لمسه‌ری) هه‌موو قورئانیان

له بهربوو. پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسمر بن) دهیفه‌رموو: (قرئان لهم چوار که‌سه‌وه فیربن) که یه‌کیکیان موعازی کوری جه‌بهل بwoo، که ئاماده‌ی غه‌زای به‌دربوو ته‌مه‌نى له‌وکاته‌دا بیست و یه‌ک سال بwoo، پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسمر بن) کردی به‌فهرمان‌رهاوا له‌یه‌مهن.

له باشترين و جوانترین لوانى ياريدده‌ران (ئەنصار) بwoo، لاويکى جوانى خوين گەرمى قۆزى سېپى و سورى چاوقەوى چاو رىژراوى چاپەشى سورمه‌يى بالا به‌رزبwoo، دعواو نزاى زۇر گىرا ده‌بwoo، هەرچى له‌خودا داوا دەكىد پىسى دەبەخشى، كاتى بەستىنى پەيمانى برايەتى له‌ناو ھاوه‌لاندا، پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسمر بن) کردی به‌براي ئىبىنۇ مەسعوود، پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسمر بن) دهیفه‌رموو: (لەرۋىزى قيامەتدا پىشەنگى زاناكانه).

پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسمر بن) موعازى كرد بەقازى (الجند) له‌يەمەن، خەلکە‌كمى فيرى قورئان و سوننه‌تو شەريعەتى ئىسلام دەكىد، وە دادگايىشى له‌نيوانا دەكىدن، موعاز له‌دەورى ته‌مه‌نى (۳۳) سىي و سى سالىدا، له‌شام، بە تاعۇونەكەمى عامووس، له‌سالى ھەزدە كۆچىدا كۆچى دوايى كردووه، عامووس گوندىك بwoo له‌نيوانى رەملە و بەيتولەقدىسدا بwoo. {بىرانە: تاج/۲، زنجىرە: ۴۸، ژمارە: ۳۴۷۶ - ۳۴۷۶}.

۸۸۴) ناردنى نىردد سەربازىيەكان و كەسى له جياتى كەسىكى تر بچى بۆ غەزا . (۴۸۷۶ - ۴۸۸۴)

۱۱۱۳ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعَثَ حَسَانَ إِلَى بَنِي لَهْيَانَ لِيَخْرُجَ مِنْ كُلِّ رَجُلِينِ رَجُلٌ، ثُمَّ قَالَ لِلنَّاقَادِ: «أَيُّكُمْ خَلَفَ الْخَارِجَ فِي أَهْلِهِ وَمَا لَهُ بِخَيْرٍ، كَانَ لَهُ مِثْلُ نَصْفِ أَجْرِ الْخَارِجِ». {المحدث: ۴۸۸۴ = ۴۸۶۹ فم} :

ئەبو سەعیدى خودرى (رەزاي خودا لىبن) فەرمۇوى: پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسمر بن) حەسانى كورى ثابىتى نارد بۇناو ھۆزى بەنى له حيان و پىسى فەرمۇو كەپىييان بلى: (با له‌ھەمۇو دوو پياویكىان بىروا بۆ غەزا) وە سەبارەت بەمەيان له دوو

که سه، که له ماله و ده مینیتله و فهرموموی: (هه رکامیکتان که له ماله و ده مینیتله و ناچی بُو غهزا، له جیاتی ئه و تان که ده رچووه بُو غهزا، به چاکه سه روکاریی مال و منالله کهی بکا، به قهد نیوهی ئه و خیر و پاداشی بُو همهیه). {تاج/۴، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۴۳۴۸، ج/۴}.

۸۸۵) سنوری نیوانی بچووک که ریگهی پی نه دری بچی بُو جهند و نیوانی که وره که ریگهی پی بدری بچی بُو جهند. (۴۸۱۴ - ۴۸۱۵)

### باب: الحدُّ بَيْنَ الصَّغِيرِ وَالكَبِيرِ فِيمَنْ يُحَازَ لِلتَّقْتَالِ وَمَنْ لَا يُحَازَ

۱۱۱۴ - عَنِ ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: عَرَضْنِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَوْمَ أَحْدٍ فِي الْقِتَالِ، وَأَنَا ابْنُ أَرْبَعَ عَشْرَةَ سَنَةً فَلَمْ يُجْزِنِنِي، وَعَرَضْنِي يَوْمَ الْخُنْدَقِ وَأَنَا ابْنُ خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً فَأَجَازَنِي، قَالَ نَافِعٌ: فَقَدِمْتُ عَلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) وَهُوَ يَوْمَئِذٍ خَلِيفَةً، فَحَدَّثَهُ هَذَا الْحَدِيثُ فَقَالَ: إِنَّ هَذَا لِحَدِّ بَيْنَ الصَّغِيرِ وَالكَبِيرِ، فَكَتَبَ إِلَى عَمَالِهِ أَنْ يَفْرِضُوا لِمَنْ كَانَ ابْنُ خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً، وَمَنْ كَانَ دُونَ ذَلِكَ فَاجْعَلُوهُ فِي الْعِيَالِ. {الحادیث: ۴۸۱۴ = ۴۷۹۹ فم. تحرید/۳، رقم: ۱۱۲۳ = ۲۶۶۴ : ۴۰۹۷}

ئیبنو عومه‌ر (در زای خودابای لی بی) فهرموموی: رۆزی غهزای ئوحود چوارده سال بیوم، پیغەمبەر (در روودی خودای لەسەر بی) تە ماشای کردم تا بزانى بەکەلکى جەنگ دېم يانا، بەلام لە بەر بچووکى تە مەنەنم بەگەندى نە کردم، وەلى رۆزی غهزای خەندەق پازدە سال بیوم، پیغەمبەر (در روودی خودای لەسەر بی) بۆھەمان مەبەست تە ماشای کردم و ھەلی سەنگاندەم و ریگهی غەزاكىدى دام.

نافیع فهرموموی: عومه‌ری کورى عەبدولعەزیز کاتى جىنىشىن (خەلیفە) بۇو، چۈوم بُو سەردانى و ئەم فەرمۇددىيەم بۆیگىرایە وە، جا عومه‌ر فەرموموی: ئەم سەر گۇزوشتەيە رادەو سنورى حىاكاردنە وە بچووک و گەورەيە لە يەكتى، جا بۆيە نامە نۇوسى بُو سەركارەكانى: (كە ئە وەتى تە مەنەنى پازدە سالى تە واوە بەشى بُو دابىنین و لە خىر و لە شەردا حسىبى پىاوى بۇكەن، ئە وەيىشى تە مەنەنى لە وە كە مەربى

دای بنین بهورده خیزان و لهچاک و لهخراپا حالتی حالتی مناله!). {تاج/۱، زنجیره: ۵۱، ژماره: ۳۷۹ - ش/د/ت/ن}.

### روونکردنیوه:

له شهری نهاده ای لاهسمر صهیحی موسیلمدا، ئەم فەرمودهیه دانراوه، بە  
بەلگە لاهسمر تەمهنی رەسىدەیی و بالقى و تەمهنی نابالقى.

(۴۸۱۶) ریگه نه دراوه کە قورئان بېرى بۇ ولاتى دوژمن. (۴۸۱۹ - ۴۸۱۶)

### باب: النَّهْيُ أَنْ يُسَافِرَ بِالْقُرْآنِ إِلَى أَرْضِ الْعَدُوِّ

(۱۱۱۵) عنْ أَبْنَ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ):  
أَنَّهُ كَانَ يَنْهَايَ أَنْ يُسَافِرَ بِالْقُرْآنِ إِلَى أَرْضِ الْعَدُوِّ، مَخَافَةً أَنْ يَنَالُهُ الْعَدُوُّ. {الحادیث:  
۴۸۱۷ = ۴۸۰۲ فم}

ئىبىنۇ عومەر (ارذاز خوداى لى بىن) دەفەرمۇئى: پىغەمبەر (درووودى خوداى لەسەر بىن) نەھى دەكىرد  
کە قورئان بېرى بۇ خاکى دوژمن، مەبادا دەست دوژمن بکەۋى و بىن رېزى بىن  
بىکەن). {رياض/۴، زنجيره: ۳۶۲، ژماره: ۱۷۹۴ - ش} + {تهجىrid/۳، ژماره: ۱۲۲۴ =  
۲۹۹۰} + {تاج/۴، زنجيره: ۲۴، ژماره: ۴۲۸۵}.

### روونکردنیوه:

۱- مەبەست لەم جۈرە باپەت و بىرپارە، بۇ ئەو رۆزگارە بۇوه، كەھىشتا مەترىسى  
ئەوە دەكرا، كە بەھۆى دەستكارى قورئانەوە، قورئان گۆرانىكارى تىابىكىرى، بەلام  
ئىيىستا ئەم مەترىسييە نەماوە، چونكە بەسەدان مەلىيون دانە (نوسخە) لە قورئان، لە  
دەسخەت و لهچاپكراو، بە جىهانا بلاوبۇتەوە، بىگرە ئىيىستا باشتىرين چاپى قورئان  
ئەوەيە كە لە ولاتە ناموسولمانەكان چاپ دەكىرى لەبەرئەوە واباشە بۇ ئەو  
بەرپىزانەى كە لهولاتى ئىسلامەوە، كۆچ ياسەفەر، دەكەن بۇ ولاتە ناموسولمانەكان،  
قورئان و پەراوى فەرمودە و تەفسىر و شەرىيعەت لەگەل خۆيان بەرن، ياخەنلىق بەدەن

که پهیدایان بکنه، چونکه یه کن لاهوی به رد و امبوونی بیرو باوهه نهوده که هوکاری روونکردنده و په خشنه و بوونی له بهر دهستدابی.

جا له کاتی نه قل و گواستنه و دی لهم جوړه شتانهدا، بهم مه بهسته رهوايه موسومه حه و چاوپوشی له ههندی گیر و گرفتی و پیشهاه دهکری، و دک نهوده دوور نیمه که کتیبه پیروزه کان، له ناو پاپوړو خوشرو و شتی وادا، له جیگه شایانی خویان دانه نرین، یا له لایهن کریکارو حه مال و دهسته کارمهندانی به رپرسیاري ئه م جوړه کارو فرمانانه و دیزی شایانی خویان پن نه دری، به لام له هه مان کاتدا و دک پیویست نه رکی سه رشانی خویان ئه نجام ددهن، نهوده مه بهستی هه ممو لایه که دیته جو. له به نهوده موسامه حه و چاوپوشی لهم جوړه گرفتانه دهکری، و ده بمر نه جوړه یاسایه دهکه وی که ده فه رموی: (للضرورات أحكامها). واته: ناچاریه کان برپاری تایبه تی خویان ههیه). یا ئوصولییه کان ده فه رمون: (برپار ده گوړی به پی گوړانی روژ).

۲- به لام له کاتی شهرو شوړو ئازاوه ګهلو ئاشووبدا، که همل ده ګری ناموسولمانه نه یاره کان بیرونیزی بهم جوړه پهراوه پیروزه نیسلامییانه بکنه، نهوكاته کار به برپاری ئه فه رمووده دهکری.

(۸۸۷) سه فه له ته ره سال و لهوشکه سالا و و چانګرتني شه و له دووری چهقی ریگه و بیان. (۴۹۳۶ - ۴۹۳۷)

### باب: السَّفَرُ فِي الْخُصْبِ وَالْجَدْبِ وَالتَّعْرِيسِ عَلَى الطَّرِيقِ

۱۱۱۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا سَافَرْتُمْ فِي الْخُصْبِ، فَأَعْطُوا الْإِبْلَ حَظَّهَا مِنَ الْأَرْضِ، وَإِذَا سَافَرْتُمْ فِي السَّنَةِ فَأَسْرِعُوا عَلَيْهَا السَّيْرَ، وَإِذَا عَرَسْتُمْ بِاللَّيْلِ، فَاجْتَنِبُوا الطَّرِيقَ، فَإِنَّهَا مَأْوَى الْهَوَامَ بِاللَّيْلِ». {الحادیث: ۴۹۳۶ = ۴۹۲۱ فم} :

نهبو هوره دیره (رهزادی خودای لی بین) ده فه رموی: پیغه مبهر (دروودی خودای له سهه بین) ده فه رموی: (نه ګه له کاتی له هودرو ته ره سالدا سه فه رتان کرد، مهودای وشترو ولاخ بدنه که

بەشی خۆی لەو لەوەرە بله وەرئ، خۇ ئەگەر وشكە سالىش بۇو، لەوەر نەبۇو، خىرا لېخۇپن ھەتا زوو بگەنە مالەوە و لاخەكان لەرئ ئەوەندە تر لەپر لواز نەبن، ئەگەر دنیابۇو بەشەویش لاتاندا بۇ وچان، يا بۇ سەرخە و شکاندن، لەرىگە كە تۆزى دور بکەونەوە و لەسەر جەقى رىيگە كە وچان مەگىرن، چونكە بەشەو رىيگە دەبى بەجىگە و رىيگە جىروجانەوەر و مارو مىرۇو). {تاج/٤، زنجىرە: ٣١، ژمارە: ٤٤٢}.

(٤٩٣٨) سەھەر پارچەيەكە لەئىش و ئازار. (٨٨٨)

### باب السَّفَرُ قطْعَةٌ مِنَ الْعَذَابِ

١١١٧ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ : « السَّفَرُ قطْعَةٌ مِنَ الْعَذَابِ ، يَمْنَعُ أَحَدَكُمْ نُومَهُ وَطَعَامَهُ وَشَرَابَهُ ، فَإِذَا قَضَى أَحَدُكُمْ نَهَمَتْهُ مِنْ وَجْهِهِ فَلْيَعْجَلْ إِلَى أَهْلِهِ ». قَالَ نَعَمْ . {الحادي: ٤٩٣٨ = ٤٩٢٣} فم. تجريد البخارى/٢، رقم: ٨٣٣ = ١٨٠٤، ٢٠٠١، ٥٤٢٩، رقم: ٢٣٤/٢، رقم: ٣٦/٢، رقم: ٩٨٤/١ :

ئەبو ھورەپەر (درؤۈدى خۇدای لى بىن) دەفەرمۇى: خۇشەویست (درؤۈدى خۇدای لەسەر بىن) دەفەرمۇى: (سەھەر پارچەيەكە لەئىش و ئازارو سزاو مەينەت، خەوو خۇرائى و خواردنه وەتنان لى ھەراسان دەكا، جا لەبەرئەوه ھەركە فرمانى خوتان بەئەنجام گەياندو مەبەستى سەھەرەكەتان ھاتەدى، ئىيت خىرابى درەنگ بىرۇنەوه بۇلاي كەمسوکارتان). {تاج/٤، زنجىرە: ٣٤، ژمارە: ٤٢٨٧} .

(٨٨٩) ناباشە كە رىبوارى كە راوه لەسەھەر، بەشەو لەناكاودا بىكا بە مالدا.

(٤٩٣٩ - ٤٩٤٨)

### باب كراهيَّة الطَّرُوقُ لِمَنْ قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ لَيْلًا

١١١٨ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ : نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنْ يَطْرُقَ الرَّجُلُ أَهْلَهُ لَيْلًا ، يَتَخَوَّنُهُمْ أَوْ يَلْتَسِسُ عَشَرَاتِهِمْ . {الحادي: ٤٩٤٧ = ٤٩٣٢} فم. تجريد رياض الصالحين/٣، تسلسل/١٧٥، رقم: ٩٨٥ : ٨٣١ = ١٨٠١.

جابیری کوری عهبدوللّا (درزای خودایان لی بن) فهرموموی: پیغه‌مبهر (دروودی خودای نمسه‌بن) ریگه‌ی نهودی نهددا که‌پیاو، لهشها، لهناکاوا خوی بکا به‌مالا، مه‌به‌ستی نه‌وهبی که ژنه‌که‌ی تاقی بکاته‌وه نایا ناپاکی دهکا یانا، يا له‌هله و سه‌رسمی خیزانی خوی بگه‌مری!!).

۱۱۹- عن أنس (رضي الله عنه): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ لَا يُطْرُقُ أَهْلَهُ لَيْلًا، وَكَانَ يَأْتِيهِمْ غُدُوًّا أَوْ عَشِيًّا. {الحادي: ۴۹۳۹ = ۴۹۲۴ فم. تحرید/۲، رقم: ۸۳۰ = ۱۸۰۰ فتح الباری} :

نهنهس (درزای خودای لی بن) دده‌فرمومی: دهستواری پیغه‌مبهر (دروودی خودای نمسه‌بن) وابو، که له‌سه‌فره و ریبواری دهگه‌رایه‌وه، به‌شهو لهناکاودا نهیددا به‌سهر مال و منالی دا، به‌لکوو یان سه‌ر له‌به‌یانی، یان سه‌ر له‌ئیواری دهگه‌یشته‌وه ناو که‌سوکاری). {ریاض/۳، زنجیره: ۱۷۶، ژماره: ۹۸۶}.

(۸۹۰) بانگه‌شهی پیش دهستپیکردنی جه‌نگ و لهناکاوه‌لاماردانی دوزمن  
(۴۴۹۵ - ۴۴۹۴)

### باب: فِي الدُّعَاءِ قَبْلَ الْقِتَالِ وَالْإِغْرَارَ عَلَى الْعَدُوِّ

۱۱۲- عن ابن عَوْنَى قال: كَتَبْتُ إِلَى نَافِعَ أَسْأَلَهُ عَنِ الدُّعَاءِ قَبْلَ الْفِتْرَةِ؟ قَالَ: فَكَتَبَ إِلَيَّ: إِنَّمَا كَانَ ذَلِكَ فِي أُولِ الْإِسْلَامِ، قَدْ أَغَارَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى بَنِي الْمُصْطَلِقِ، وَهُمْ غَارُونَ وَأَنْعَامُهُمْ تُسْقَى عَلَى الْمَاءِ، فَقُتِلَ مُقَااتِلُهُمْ وَسَبَّيْهُمْ، وَأَصَابَ يَوْمَئِذٍ، قَالَ يَحْيَى: أَحْسَبُهُ قَالَ: جُوَيْرِيَّةُ أَوْ الْبَتَّةُ ابْنَةُ الْحَارِثِ، وَحَدَّثَنِي هَذَا الْحَدِيثُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ (رضي الله عنهما) وَكَانَ فِي ذَلِكَ الْجَيْشِ. {الحادي: ۴۹۳۹ = ۴۴۸۳ فم. تحرید/۳، لایهره: ۱۸۰، رقم: ۱۰۸۹ = ۲۵۴۱. أبو داود. جهاد: ۲۶۳۳} :

ئیبنو عهون (که فه‌رموده زانیکی گهوره بیو، (دەھمەتی خودای لی بن) فه‌رموموی): نامه‌یه‌کم نووسى بۇ ناھیيە شاگردی ئیبنو عومه‌ر (درزای خودایان لی بن) له‌باره‌ی بانگه‌وازى پیش دهستپیکردنی جه‌نگ‌وه، پرسیارام لىی کرد، ئه‌ویش نامه‌ی بۇمن

نووسیه و دو لهوه لاما فهرموموی: که ئەمە لهسەرەتای ئىسلامەتىيە وە وابۇو، ھەتا  
بانگىان نەكىرنایە بۆسەر ئىسلام و لهپاش مل نەدان و رەتكىرنە وە قەبۇولى  
پەيامى ئىسلام، ئاگاداريان نەكىرنایە تەوهە: کە خۆيان ئامادە بکەن بۇ شەرى  
بەرابەر، پەلاماريان نەدەدان و هەلمەتىان نەدەبرە سەريان! بەلام لهەدۋا  
پىغەمبەر خۆى (دروودى خوداى لهسەر بى) بەلەشكەرە، لەناكاو داي بەسەر تىرەي بەنى  
موصطەلەقدا و پەلامارى دان و شالاوى بۇ بىردىن، بەبى ئەوه کە ئاگايان لهخۆيان بى،  
لەوكاتەدا ئازەلە كانىيان لهسەر ئاو بۇون، خەريکبۇون ئاويان دەدان! جا پىغەمبەر  
(دروودى خوداى لهسەر بى) له و جەنگەدا پىياوه جەنگاوهە كانى كوشتن و خىزانى بەتالانى  
بىردىن، وەھەر له و رۆزىدا بۇو کە پىغەمبەر (دروودى خوداى لهسەر بى) جووھيرىيەي كچى  
حارىشى سەركۆمارى ئەو خىلەي دەست كەوت و مارەي كرد بۇخۆى).

مامۇستاكەي شىئىخى موسلىم، کە يەحيايى كورى يەحيايى تەميمىيە، فەرمومۇي:  
سولھىمى كورى ئەخضەری مامۇستام، بەبى گومان کە فەرمومۇي: (كچى حارىث)  
بەلام وادىزانەم ناوېشى هىنماو بەدەق فەرمومۇي: (جووھيرىيەي كچى حارىشى....  
تاد).

نافیع (ارەحمەتى خوداى لى بىن) فەرمومۇي: عەبدوللائى كورى عومەرى كورى خەطاب (رەزى  
خودايان لى بىن) ئەم فەرمۇددىيەي گىرایە و بۇم، وە عەبدوللائى خۆى يەكىك بۇوه له  
بەشداربوانى ئەو سوپايدە لهم غەزايەدا. {تاج/٤، زنجىرە: ٤٦، ژمارە: ٤٤٦٢، ج/٤} .

٨٩١) نامەكانى پىغەمبەر (دروودى خوداى لهسەر بى) بۇ پادشاكانى سەرەتەمى خۆى  
داوايلى دەكىدن کە رووبىكەنە خوداى گەورە. (٤٥٨٥ - ٤٥٨٧)  
باب: كُتُبُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمُلُوكِ يَدْعُوْهُمْ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى  
١١٢١ - عن أنسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَتَبَ إِلَى  
كَسْرَى وَإِلَى قِيَصَّرَ وَإِلَى النَّجَاشِيِّ، وَإِلَى كُلِّ جَبَارٍ يَدْعُوْهُمْ إِلَى اللَّهِ، وَلَيْسَ بِالنَّجَاشِيِّ  
الَّذِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). (المحدث: ٤٥٨٥ = ٤٥٧٣) :

نهنهس (درزای خودای بن) فهرموموی: پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسه‌بن) نامه‌ی نووسی بـ کیسراو بـ قهیسه‌رو بـ نه‌جاشی و بـ گهـلی پادشـای ملهـورـی تـری رـوـزـگـارـی خـوـی،  
بانـگـی دـهـکـرـدن بـ قـهـبـوـلـی ئـایـینـی پـیـرـوـزـی ئـیـسـلـامـ کـه ئـایـینـی خـودـای گـهـوـرـهـیـهـ.  
نهنهس فهرموموی: نـهـمـ نـهـجـاـشـیـیـهـیـ منـ لـیـرـهـداـ باـسـیـ دـهـکـهـمـ کـهـ پـیـغـهـمـبـهـرـ نـامـهـیـ بـ نـوـوـسـیـوـهـ، نـهـ وـ نـهـجـاـشـیـیـهـ نـیـیـهـ کـهـ پـیـغـهـمـبـهـرـ نـامـهـیـ نـوـوـسـیـ بـ وـ مـوـسـوـلـمـانـ بـ وـ،  
وـکـاتـنـ مـرـدـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (دـرـوـودـیـ خـودـایـ لـمـسـهـبـنـ) نـوـیـژـیـ مـرـدـوـوـیـ نـادـیـارـیـ لـهـمـهـدـیـنـهـ  
لـهـسـهـرـکـردـ. {بروانـهـ: تـاجـ/ـ۱ـ، زـنجـیرـهـ: ۲۰۸ـ، زـمـارـهـ: ۱۰۸ـ، ۱۱۰ـ}.

## روونکردنـهـوـهـ:

لهـ (فتحـ المـلـهـمـ بـ شـرـحـ صـحـيـحـ الـأـمـامـ مـسـلـمـ)ـاـ، لـهـمـ شـوـيـنـهـداـ، دـهـفـهـمـوـیـ: نـامـهـیـ  
نوـوـسـیـ بـ پـاـشـایـ ئـیـرـانـ کـهـپـیـ دـهـگـوـتـرـیـ کـیـسـرـاـ، بـ پـاـدـشـایـ رـوـمـ کـهـپـیـ دـهـگـوـتـرـیـ  
قهـیـسـهـرـ، بـ پـاـدـشـایـ حـهـبـهـکـانـ کـهـپـیـ دـهـگـوـتـرـیـ: نـهـجـاـشـیـ، بـ مـوـقـهـوـقـصـ خـاـوـهـنـیـ  
نهـسـکـهـنـدـهـرـیـیـهـ، بـ مـوـنـزـیـرـیـ کـوـرـیـ سـاـوـهـ خـاـوـهـنـیـ هـهـجـهـرـ، بـ جـهـعـفـهـرـوـ بـ رـاـکـهـیـ لـهـ  
عـوـمـعـانـ، بـ هـوـدـهـ کـوـرـیـ عـهـلـیـ خـاـوـهـنـیـ یـهـمـاـمـهـ... بـ کـهـسـانـیـ تـرـیـشـ.

نـامـهـکـهـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (دـرـوـودـیـ خـودـایـ لـهـسـهـرـبـنـ)ـ کـهـ نـوـوـسـیـ بـ هـیـرـهـقـلـ.  
دواـیـ لـیـکـرـدـ کـهـ ئـیـسـلـامـ بـبـنـ. (۴۵۸ـ۳ـ - ۴۵۸ـ۴ـ)

## كتاب رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى هرقل يدعوه إلى الإسلام

۱۱۲۲- عن ابن عباس (رضي الله عنهم): أن أبا سفيان أخبره من فيه إلى فيه  
قال: انطلقت في المدة التي كانت بيوني وبين رسول الله (صلى الله عليه وسلم) قال:  
فبينا أنا بالشام إذ جيء بكتاب من رسول الله (صلى الله عليه وسلم) إلى هرقل يعني  
عظيم الروم، قال: وكان دحية الكلبي جاء به فدفعه إلى عظيم بصرى، فدفعه عظيم  
بصرى إلى هرقل، فقال هرقل: هل هنا أحد من قوم هذا الرجل الذي يزعم أنهنبي؟  
قالوا: نعم، قال: فدعنيت في نفر من قريش، فدخلنا على هرقل، فأجلسنا بين يديه،  
فقال: أيكم أقرب نسباً من هذا الرجل الذي يزعم أنهنبي؟ فقال أبو سفيان: فقلت أنا،  
فأجلسوني بين يديه، وأجلسوا أصحابي خلفي ثم دعا بترجمانه، فقال له: قل لهم إنّي

سَائِلٌ هَذَا عَنِ الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ، فَإِنْ كَذَبَنِي فَكَذَبُوهُ، قَالَ: فَقَالَ أَبُو سُفِيَّانُ: وَإِنَّ اللَّهَ لَوْلَا مَخَافَةً أَنْ يُؤْثِرَ عَلَى الْكَذِبِ لَكَذَبْتُ، ثُمَّ قَالَ لِتَرْجُمَانَهُ: سَلْهُ كَيْفَ حَسَبَهُ فِيكُمْ؟ قَالَ: قُلْتُ: هُوَ فِينَا ذُو حَسْبٍ، قَالَ: فَهَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مَلِكًا؟ قُلْتُ: لَا، قَالَ: فَهَلْ كُنْتُمْ تَتَهَمُونَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ؟ قُلْتُ: لَا، قَالَ: وَمَنْ يَتَبَعُهُ، أَشْرَافُ النَّاسِ أَمْ ضَعَفَاؤُهُمْ؟ قَالَ: قُلْتُ: بَلْ ضَعَفَاؤُهُمْ، قَالَ: أَيْzِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ؟ قَالَ: قُلْتُ: لَا، بَلْ يَزِيدُونَ، قَالَ: هَلْ يَرْتَدُ أَحَدٌ مِنْهُمْ عَنْ دِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ سَخْطَةً لَهُ، قَالَ: قُلْتُ: لَا، قَالَ: فَهَلْ قَاتَلْتُمُوهُ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: فَكَيْفَ كَانَ قَاتَلُكُمْ إِيَّاهُ؟ قَالَ: قُلْتُ: تَكُونُ الْحَرْبُ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ سِجَالًا: يُصِيبُ مَنَا وَنُصِيبُ مِنْهُ، قَالَ: فَهَلْ يَعْدُرُ؟ قُلْتُ: لَا، وَتَحْنُّ مِنْهُ فِي مُدَّةٍ لَا تَدْرِي مَا هُوَ صَانِعٌ فِيهَا، قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا أَمْكَنْنَيْ منْ كَلِمَةً أَدْخُلُ فِيهَا شَيْئًا غَيْرَ هَذِهِ، قَالَ: فَهَلْ قَالَ هَذَا الْقَوْلُ أَحَدٌ قَبْلَهُ؟ قَالَ: قُلْتُ: لَا. قَالَ لِتَرْجُمَانَهُ: قُلْ لَهُ: إِنِّي سَأَلْتُكَ عَنْ حَسَبِهِ، فَزَعَمْتُ أَنَّهُ فِيكُمْ ذُو حَسْبٍ، وَكَذَلِكَ الرَّسُولُ تُبَعِّثُ فِي أَحْسَابِ قَوْمِهَا، وَسَأَلْتُكَ هَلْ كَانَ فِي آبَائِهِ مَلِكٌ، فَزَعَمْتَ أَنْ لَا، فَقُلْتُ: لَوْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مَلِكًا، قُلْتُ رَجُلٌ يَطْلُبُ مُلْكَ آبَائِهِ، وَسَأَلْتُكَ عَنْ أَتَبَاعِهِ أَضْعَفَاؤُهُمْ أَمْ أَشْرَافَهُمْ؟ فَقُلْتُ: بَلْ ضَعَفَاؤُهُمْ، وَهُمْ أَتَبَاعُ الرَّسُولَ، وَسَأَلْتُكَ: هَلْ كُنْتُمْ تَتَهَمُونَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ؟ فَزَعَمْتُ أَنْ لَا، فَقَدْ عَرَفْتُ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لِيَدْعُ الْكَذِبَ عَلَى النَّاسِ، ثُمَّ يَدْهَبُ فِي كَذِبٍ عَلَى اللَّهِ، وَسَأَلْتُكَ: هَلْ يَرْتَدُ أَحَدٌ مِنْهُمْ عَنْ دِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَهُ سَخْطَةً لَهُ فَزَعَمْتُ أَنْ لَا، وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ إِذَا خَالَطَ بَشَاشَةَ الْقُلُوبِ، وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَزِيدُونَ أَوْ يَنْقُصُونَ؟ فَرَعَمْتُ أَنَّهُمْ يَزِيدُونَ، وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ حَتَّى يَتِمُّ، وَسَأَلْتُكَ هَلْ قَاتَلْتُمُوهُ؟ فَزَعَمْتُ أَنَّكُمْ قَدْ قَاتَلْتُمُوهُ فَتَكُونُ الْحَرْبُ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ سِجَالًا: يَنَالُ مِنْكُمْ وَتَنَالُونَ مِنْهُ، وَكَذَلِكَ الرَّسُولُ تُبَتَّلِي، ثُمَّ تَكُونُ لَهُمُ الْعَاقِبَةُ، وَسَأَلْتُكَ: هَلْ يَعْدُرُ؟ فَرَعَمْتُ أَنَّهُ لَا يَعْدُرُ، وَكَذَلِكَ الرَّسُولُ لَا تَغْدُرُ، وَسَأَلْتُكَ: هَلْ قَالَ هَذَا الْقَوْلُ أَحَدٌ قَبْلَهُ؟ فَرَعَمْتُ أَنْ لَا، فَقُلْتُ: لَوْ قَالَ هَذَا الْقَوْلُ أَحَدٌ قَبْلَهُ، قُلْتُ: رَجُلٌ أَتَئُمْ بِقَوْلٍ قَبْلَهُ. قَالَ: ثُمَّ قَالَ: بِمِ يَأْمُرُ كُمْ؟ قُلْتُ: يَأْمُرُنَا بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَالصَّلَةِ وَالْعَفَافِ، قَالَ: إِنْ يَكُنْ مَا تَقُولُ فِيهِ حَقًا فَإِنَّهُ نَبِيٌّ، وَقَدْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّهُ خَارِجٌ وَلَمْ أَكُنْ أَظْنَهُ مِنْكُمْ، وَلَوْ أَنِّي أَعْلَمُ أَنِّي أَخْلُصُ إِلَيْهِ لَا حَبَّبْتُ لِقَاءً، وَلَوْ كُنْتُ عَنْهُ لَغَسْلَتْ عَنْ قَدَمِيْهِ، وَلَيَبْلُغَنَّ مُلْكُهُ مَا تَحْتَ قَدَمِيْ، قَالَ: ثُمَّ دَعَا بِكِتابِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَرَأَهُ، فَإِذَا فِيهِ:

«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ إِلَى هِرقل عَظِيمِ الرُّومِ، سَلَامٌ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَىٰ. أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدِعَايَةِ الإِسْلَامِ أَسْلِمْ تَسْلِمْ، وَأَسْلِمْ يُؤْتِكَ اللَّهُ أَجْرُكَ مَرْتَيْنِ، وَإِنْ تَوَلَّتْ فَإِنَّ عَلَيْكَ إِثْمُ الْأَرِيسِيْنِ، وَ(يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلْمَةِ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنُكُمْ أَنْ لَا تَعْبُدُ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا تُشْرِكُ بَهْ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذُ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنَّ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُو بِأَنَّا مُسْلِمُونَ). فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ قِرَاءَةِ الْكِتَابِ، ارْتَفَعَتِ الْأَصْوَاتُ عَنْهُ، وَكَثُرَ الْلَّغْطُ وَأَمْرَ بِنَا فَأَخْرَجُنَا، قَالَ: فَقُلْتُ لِأَصْحَابِيْ، حِينَ خَرَجْنَا: لَقَدْ أَمْرَ أَمْرًا بْنَ أَبِي كَبْشَةَ إِنَّهُ لِيَخَافُهُ مَلْكُ بَنِي الْأَصْفَرِ! قَالَ: فَمَا زَلْتُ مُوقِنًا بِأَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ سَيَظْهَرُ حَتَّى أَدْخُلَ اللَّهُ عَلَىِ الْإِسْلَامِ. {المحدث: ۴۵۸۳ = ۲۹۷۸، ۲۹۴۱، ۲۸۰۴، ۲۶۸۱، ۵۱، ۷ = ۷، رقم: ۱/ تحرير، ف. ۴۵۷۱، ۴۵۵۳، ۵۹۸۰، ۷۱۹۶، ۶۲۶۰} :

عه بدولای کوری عه بباس (درزای خودایان نیز) که ناسراوه به ئیبنو عه بباس،  
ده فه رموی: ئه بو سوفیان به زمانی خوی بوی گیرامه و، فه رمووی: له کاتی  
ریکه و تنه کهی خوده بیبیهدا که له نیوانی من و پیغه مبه ردا کرابیو، چووم بو شام  
له وکاتهدا که من له شام بووم له کوتایی سالی شه شه می کوچیدا، دیجیهی که لبی  
نامه بیکی هینا له پیغه مبه ردوه (دروودی خودای له سهه نیز) نووسراپو بو قهیصه ری روم که  
هه رقله، دیجیه کاغه زه کهی پیغه مبه ره (دروودی خودای له سهه نیز) دداته دهست سه رداری  
بو صرا، سه رداری بو صرا بیش ده داته دهستی هیر دقل خوی، هیر دقل له شکری فارس  
دابووی به سه ریدا و ته نگی پی هه لچنی بوو، شام و هه موو دور و به ری شام تا  
جزیره و گه لی ولاتی تری لی داگیر کرد بیو، خوی په نای بر دبیو بو قوسته نته نییه،  
له ویشدا ما وهیه کی دو ور و دریز گه ماروی دابوو، که خودا له شکری فارسی له کوچ  
کر دده و بو سوپاسی ئه و به هره گه ور دیه، له حیم صه وه به پیشان چوو بو قودس.  
(زوهری (د رحمتی خودای نیز) که يه کیکه له گیزه رده و کانی ئه م فه رمو و دهیه  
ده گیزیته و، که له حیم صه وه تا قودس ما فو وریان بو راحست بیو، گول و رهیحانه یان  
له سهه دانابوو به سه ریا ده رؤیی، هه تا به یتوله قدیس = خانهی بی روز).

جاکاتن نامه‌کهی پیغه‌مبهربی پیده‌گا، دهلى؛ ئاده‌ی بگه‌رین، بزانن لىرە کەسى هەيە، كە لەھۆزى ئەم پیاوه‌بىن كە ئەم كاغه‌زە بۇمن نووسىيە و خۆي بە پیغه‌مبهربى دەزانى؟ دەلىن؛ بەلى. گوتى؛ جا من و چەند كەسىكى ترى قورھىشيان بانگ كرد، كە دەورى (۲۰) سىي كەس دەبۈوين، بىدىنیان تاچووينە لاي ھيرەقل لە قودس، لەبەردهميا داييان نىشاندىن، قەيسەر لەسەر تەختى پاشايى دانىشتبوو، تاجى لەسەردا بۇو، گەورە گەورە رۆم و بەتريقو فەشه و راهىبى زۇرى لەدەوردا بۇو، گوتى؛ كامتان بەخزمایەتى بەم پیاوه نزىكتە كە گوايە خۆي بە پیغه‌مبهربى دەزانى؟ ئەبو سوفيان گوتى؛ گوتى؛ من، ئىتەر منيان لەبەردهم قەيسەر خۆيدا دانىشان و ھاۋىيەكانميان لە پېشتمەوە دانىشاند، ئىنجا زبانزان (تەرجمان) كەى خۆي بانگ كردو گوتى؛ پىيان بلى؛ ئەوا من لەم پیاوه پرسىيار دەكەم و ھەوالى ئەم پیاوه‌لى دەپرسم كە دەلى من پیغه‌مبهربىم، جا ئەگەر ئەم لەم بارديهەود بەدرە و دلەمى منى دايەود، ئىيە بەدرەوى بخەنه‌وە. ئەبو سوفيان گوتى؛ بەخوا لەبەرئەوە نەبوايە كەپىم شەرم بۇو درۆم لى دەركەھوي، ئەگىنما ئەم رۆزە درۆم دەكردو قەيسەرم چەواشە دەكرد، لەبارەي ھەوالى پیغه‌مبهربوو، چونكە ئەم سەردهمە من و حەزىدت ھاوداواي يەكترى بۇوين. ئىنجا ھيرقەل بە زبانزانەكەى گوتى؛ لېرى بېرسە: بىنەچە و رەسەنى لەناوتانا چۈنە، خانەدانە يان نا؟ گوتى؛ هەتا بلىيت خانەدان و دەجاخزادىيە، گوتى؛ ئايا لەناو باوو باپيرانىا پادشايان تىادا ھەلکەوتىوو؟ گوتى؛ نەخەير، پادشايان تىانەبۇوە، گوتى؛ باشە ئەم پیاوه لەپىش ئەوددا كە بلى من پیغه‌مبهربىم درۆتان لى دىوە؟ گوتى؛ نە، گوتى؛ باشە ئەوانەي كە پەيرەوى دەكەن و دەچىنە سەر ئايىنى ئەم، لەخانەدانەكائى خەلەكىن، يالە لازىبۇون و بىن ئەوانەكائىيان؟ گوتى؛ نە، ھەر نە لازىبۇون و مىكىنەكائىيان پەيرەوى دەكەن، گوتى؛ بەرە بەرە زۆر دەبن ياكەم دەكەن؟ گوتى؛ نەخەير، بەلکوو رۆز بەرۆز زۆر دەبن، گوتى؛ باشە كەس ھەيە لەوانەي كەدەچىنە سەر ئەم ئايىنە، لەپاشا لېى بىزار بىۋى و پاشگەز بېيىتەوە دەركەھرى و وازى لى بىنى؟ گوتى؛ نە، گوتى؛ نە پەيمان دەشكىنى و بىن پەيمانە يان نا؟ گوتى؛ تا ئىيستا بىن پەيمانىيمان لى

نه دیوه، به لام نیستاکه په یمانیکمان له نیواندا هه يه، ریکه و تووین له سه ر شه  
و هستان و شه رنه کردن بو ما ودیه کی ناوبراو، جا نازانین دهیباته سه ر یانا.  
ئه بو سوفیان گوتی: به خودا ته نیا ئه م و شه يه نه بی مه ودای تری نه دام، که  
تیچینیکی تی چینم و نه نگن له پیغه مبه ر بگرم. گوتی: ئه باشہ کھسی تر  
له پیش ئه مه ود، قسہی وا کرد و دوه له ناو تانا؟ گوتم: نه، ئه نجا به زوبان زانه که  
خویی گوت: پیی بلی: که من لیم پرسیت له لایه نی بنه چه و رسه نی ئه م پیا ود،  
تو و لامت دایه ود گوت: که هه تا بلیت خانه دان و و جاخزاده هه لبڑار دو ود،  
ئه و دیش ئاداب و نه ریتی هه م و پیغه مبه ری بو ود، هه مو ویان وانه، هه رکاتی خودا  
ویست بیتی پیغه مبه ری بنیری، کھسیکی خانه دان و و جاخزاده هه لبڑار دو ود  
کر دو و ویه تی به پیغه مبه ر و نار دو و ویه تی بو سه ر هوزه که خوی، لیشم پرسیت که  
ئایا با وو با پیرانی ئه م پیا وه شایان تیاب و وه یانا، تو گوتت نه، منیش له دلی خوما  
گوتم: ئه گه ر له با وک و با پیرانیا پادشا ببواي ه ده م گوت پیا ویکه دا و ای مولک و  
دهوله تی با وک و با پیرانی ده کاته ود، پرسیاریشم لی کردیت ئایا په یه دوانی ئه م پیا وه  
رده شه خه لک و کو مه لک مسکینه کان، یا ئاغا و به گزاده کان، ئه و ببو تو گوت  
لازه بون و مسکینه کان په یه ده وی ده کهن.

له راستیدا هه میشہ زور بھی په یه دوانی هه م و پیغه مبه ری ئه و جو ره  
که سانه ن. لیشم پرسیت ئایا له پیش ئه و ددا که بلی من پیغه مبه رم در و تان لی  
دی بون، تو گوتت نه، منیش گوتم: چون ده بین له گه ل خه لکا درونه کا، به لام له پاشا  
بچی درو له گه ل خود دادا بکا، شتی وان بی، من له توم پرسی ئایا کھسی هه يه  
له شوینکه و توانی، که بچیتہ سه ر دینه که و که شاره زایی لی په یدا کرد وا زی لی  
بھینی و به دلی نه بی؟ تو گوتت نه، له راستیدا هه رکاتی دل که خوشی با ود ر و  
ئیمان بچیزی و تام و چیزی لی و در بگری، ئیتر هه تا هه تایه ئه و فینکی با ود ره له و  
دله ئارامه ده ناچی و ده بین به گول و بول بول؟ من له توم پرسی ئایا په یه دوانی ئه و  
له زورین، یا له که مین؟ تو گوتت هه تا دی زور تر ده بن! هه م و و ئایین و بیرو  
با ود ریکی در وست ئاوایه، هه ر له زیاد بونه، هه تا له ئه نجاما سه ر ده گری و ته و او

دهبى، من لهتۆم پرسى ئايا شەرپ و شۇرپو جەنگتان لهگەلدا كردووه، تو گوتت  
جەنگو شەرمان لهگەلدا كردووه و تا ئىستا جەنگى نىوانمان دوو بهختى بوبو،  
جارى ئەو دەيباتەوە جارى ئىمە دەيپەينەوە، لەراستىدا ئەمە رەوشتى ھەموو  
پېغەمبەرى بوبو، لەسەرەتاوه تاقى دەكىرىنەوە دووچارى سەراسى و ئىش و ئازار  
دەبن، بەلام لهئەنجامدا ئەوان سەردەكەون، كەخۆر ھەلھات بەرە بەرە سوپای زۆر و  
ستەم و ناھەقى ئاو دەكىريتە ژىرى و گولۇلەى دەكەويتە لىزى، من لهتۆم پرسى ئايا  
پەيمان دەشكىنى يانا؟ تو گوتت: خاودەن پەيمانە و پەيمان ناشكىنى، ئەمەيش  
شىوه و رەفتارى گشت پېغەمبەرانە، پېغەمبەران (عليهم الصلاة والسلام) قەت  
پەيمان ناشكىنى و بەلىن دەبەنە سەر، من لهتۆم پرسى ئايا كەسىكى تر لەپېش  
ئەمدا ئەم داوايە ئەوى كردووه لەناوتاناو گووتويەتى من پېغەمبەرم، تو گوتت  
نەء، منيش لەدللى خۆما گوتم ئەگەر كەسىكى تر لەپېش ئەمدا ئەم قسەيە  
بگۇتابىيە دەمگۈت: ئەم پياوهىش لاسايى ئەو قسە كۆنەيە دەكتەوە!!

ئەبو سوفيان گوتى: ئەنغا ھيرقەل گوتى: فەرمانستان بەچى پېدەكاو دەلى چى  
بکەن و چى مەكەن؟ گوتم: پىيمان دەلى: نويىز بکەن، زەكات بەدن، خزم دۆست بن و  
بۇ خزم باش بن و مافى خزمايەتى بەجى بەھىن، دەست پاك بن، داوىنپاك بن،  
دەم و دلىپاك بن، بەندىبى ساغ بەس بۇ خوداى گەورە بکەن، ھىچ شتى نەكەين بە  
هاودەل و ھاوبەش بۇ خودا، واز لهوبىت و خودا درؤىنانە بەھىن كە باوک و باپيرانمان  
لەكۆننا دەيانپەرسەن.

ھيرقەل گوتى: ئەمەي تو دەيلىيەت لەبارەي ئەو پياوهىو ئەگەر راست و دروست  
بى و ئاوابى وەك دەيلىيەت، ئەو پېغەمبەرە، من دەمزانى كە ئەم پېغەمبەرە  
بەزۈوبىي پەيدا دەبىن و دى، بەلام نەمدەزانى كە لەئىوەيە ئەي كۆمەللى عەرەب!  
وەمن بەش بەحالى خۆم ئەگەر بىزانم قوتار دەبىم و دەگەمە لاي، حەزدەكەم  
بېچم بۇ خزمەتى، ئەگەر لەلائى دەبۈوم قاچەكانىم دەشۈردى، بەخودا، قەلەمەرەوو  
دەستەلاتى ئەو دەگاتە ئەم شوين پايانەي منيش، وەخاڭى بەيتولەقدىس و ھەموو  
ولاتى شام و رۆم داگىرەكى، ئەبو سوفيان گوتى: لەپاشا داواي نامەكەي پېغەمبەرى

کردو خویندیهود، ناودرۆکەکەی ئەمەبۇو: بەناوی خودای بەخشنده میھرەبان، لە موحەممەددوھ کە بەندەو پېغەمبەری خودایە، بولای هیرقەلی مەزنى رۆم، سلاوو دروود لە پەپەروانى رىگەی راستى، سلاو لەپاستى خوازان! لەپاش ئەمە من داوات لى دەكەم کە ئىسلام ببىت، ئىسلام ببە لەھەردوو جىهاندا، سەلامەت دەبىت، ئىسلام ببە خودا لەباتى جارى دووجار پاداشت دەداتى، چونكە ھەموو خاوند نامەيەكى نۇ موسولمان دوو پاداشى باشى بۆھەيە، سەھرەرای ئەھەيش كەدەبى بە مامۆستاي نىشاندەرى خىر بۇ ھەموو دەست و پىوهنەدەكەي خوتت و دەبى بەسەر مەشق بۇيان، ئەگەر سەرپېچىش دەكەم و گەردنەكەچى بۇ ئىسلام ناكەي ئەمە بزانە كە ھەم ئۆبال و گۇناھى خوتت و ھەم ئۆبال و گۇناھى مسىكىن و وەرزىرەكانىش لە ئەستۆي تۆيە، چونكە ئەوان ژىردىستى تۇن و چاويان لەدەمى تۆيە، ھەرودە داوات لى دەكەم بەھۆي ئەم ئايەتەيشهود كە دەفەرمۇئ: {يَا أَهْلُ الْكِتَابَ تَعَالَوْا إِلَى كَلْمَةٍ سَوَاءٌ بَيْنَنَا وَبَيْنُكُمْ لَاّ نُعْبُدُ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نُشْرُكُ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مَنْ دُونَ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلُّوْا فَقُولُوا اشْهُدُوْا بِأَنَّا مُسْلِمُوْنَ} - بقرة/٢٤.

واتە: ئەى ئەھلى كىتاب! ئەى خاوند نامەكان! ئەى كۆمەلەين كە خودا پەيام و نامەي خۆي بەھۆي پېغەمبەری لە پېغەمبەرەكانى خۆيەود بۇ ناردوون! وەرن بۇسەر ودرگرتنى تاقە فەرمایشتى، كەبۇ ئىمە و بۇ ئىيە يەكسانە و چون يەكە، بەبىن جىاوازىي، كە بىرىتىيە لەنياز پاڭى و ساخى لەگەن خودادا، وە ئەم مەبەستەيش بەم چەن ياسايدىيەتەجى:

يەكەم: عىبادەت و پەرسىتى خودا بۇ كەسى تر نەكەين بۇ خوداي گەورە نەبى.

دوووم: ھاودل و كور و كچ و باوك و دايىك و كەسوکار بۇ خودا بېيار نەدەين.

سېيىم: لەناو خۆمانا يەكترى نەكەين بەخودا وەك خودا بىكەين بەخاوند فەرمان و شت حەلآل و حەرام بكا بۇمان، بەبىن ودرگرتنى فەرمان لەخوداوه. جائەگەر ئەو خاوند نامانە پېشىان لەم پەندو ئامۇزۇ فەرمایشته راست و دروستە كرد، وە سەرپېچىيان لەيەكتايى پەرسىتى كرد، وە نەھاتن بەدەم ئەم جۆرە

پیشنياره جوانه وه، ئهوا تو ئهی پىغەمبەر! ھەم خوت و ھەم پەيرەودكانت، پىيان بلىن: حەق و راستى ديارو ناشكرايە و بەلگە نەويستە ئىمە قەبۇولمانە، ئىيە قەبۇولى ناكەن، كەواتە: ئىيە ئاگادارىن و بەشايىت بن كە ئىمە گۆيىرايەلى فەرمانى خوداين و موسولمان و ملکەچى فەرمانى ئەۋىن).

ئەبو سوفيان فەرمۇسى: كە ھىرقەل لە خويىندىنەوهى نامەكە بۇوه، لەدەورى بۇو بە زلە زلۇ قااوۇ قىژۇ قېدقىر، ئىزىز دەستووردرا ئىمە كراينە دەرەوه، كەچۈينە دەرەوه بە ھاۋىيكانى خۆمم گوت: بە راستى كارى كورەكەئى ئەبو كە بشە تەواو گەورە بۇوه، خۆ ئەوهەتا پادشاھ رۆمىشلىي دەترىسى!

(ئەبو كە بشە باوکى شىرىي پىغەمبەر، مىردى حەليمەى سەعدى يەيە كە دايەنى پىغەمبەر بۇو).

ئەبو سوفيان فەرمۇسى: ئىزىز ھەر لەوكاتەوه، من دەمزانى كە كاروبارى پىغەمبەر (درودى خوداى نەسەر بىن) سەردەكەۋى و گومانم لەوددا نەبۇو، تا ئەم رۆزە خودا كەدمى بە موسولمان و چۈومە سەر ئايىنى ئىسلام!

٨٩٣) بانگەوازى پىغەمبەر (درودى خوداى نەسەر بىن)، بۇ قەبۇولى پەيامى خوداي گەورە و حەوسەلەم و ئارامگىتنى لەسەر ئىش و ئازارى دوو رووەكان (٤٦٢٥ - ٤٦٣٧) باب: فى دُعَاء النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى اللَّهِ وَصَبَرْهُ عَلَى أَذى الْمُنَافِقِينَ

١١٢٣ - عن أَسَامَةَ بْنِ زَيْدِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَكِبَ حَمَارًا عَلَيْهِ إِكَافٌ، تَحْتَهُ قَطِيفَةُ فَدَكِيَّةٍ، وَأَرْدَفَ وَرَاءَهُ أَسَامَةَ وَهُوَ يَعُودُ سَعْدَ بْنَ عُبَيْدَةَ فِي بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجَ، وَذَاكَ قَبْلَ وَقْعَةِ بَدْرٍ حَتَّى مَرَّ بِمَجْلِسٍ فِيهِ أَخْلَاطٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُشْرِكِينَ عَبْدَةَ الْأَوْثَانِ وَالْيَهُودِ، فِيهِمْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُبَيْ وَفِي الْمَجْلِسِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ، فَلَمَّا غَشِيَتِ الْمَجْلِسَ عَجَاجَةُ الدَّابَّةِ، خَمَرَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُبَيْ أَنْفَهُ بِرَدَائِهِ، ثُمَّ قَالَ: لَا تُغَبِّرُوا عَلَيْنَا، فَسَلَّمَ عَلَيْهِمُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، ثُمَّ وَقَفَ، فَنَزَّلَ، فَدَعَاهُمُ إِلَى اللَّهِ، وَقَرَأَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنَ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُبَيْ: أَيُّهَا الْمُرْءُ لَا أَحْسَنَ مِنْ هَذَا، إِنْ كَانَ مَا تَقُولُ حَقًّا فَلَا تُؤْذِنَا فِي مَجَالِسِنَا وَارْجِعْ إِلَى رَحْلَكَ، فَمَنْ جَاءَكَ مِنَ

فَاقْصُصْ عَلَيْهِ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَغْشَنَا فِي مَجَالِسِنَا، فَإِنَّا نُحْبُّ ذَلِكَ، قَالَ: فَاسْتَبِّ الْمُسْلِمُونَ وَالْمُشْرِكُونَ وَالْيَهُودُ، حَتَّىٰ هُمْ أَنْ يَتَوَثِّبُوا، فَلَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُخْفَضُهُمْ، ثُمَّ رَكِبَ دَابَّتِهِ، حَتَّىٰ دَخَلَ عَلَى سَعْدَ بْنِ عُبَادَةَ، فَقَالَ: «أَئِ سَعْدُ الْمُتَسْمِعُ إِلَىٰ مَا قَالَ أَبُو حُبَابٍ؟ (يُرِيدُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي) قَالَ: كَذَا وَكَذَا». قَالَ: اعْفُ عَنْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَاصْفُحْ، فَوَاللَّهِ لَقَدْ أَعْطَاكَ اللَّهُ الَّذِي أَعْطَاكَ، وَلَقَدْ اصْطَلَحَ أَهْلُ هَذِهِ الْبُحْرَىٰ أَنْ يُتَوَجُّهُ، فَيُعَصِّبُهُ بِالْعِصَابَةِ، فَلَمَّا رَدَ اللَّهُ ذَلِكَ بِالْعَقَ الَّذِي أَعْطَاكَهُ شَرْقَ بَذِلِكَ فَذِلِكَ فَعَلَ بِهِ مَا رَأَيْتَ، فَعَفَا عَنْهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). {المحدث: ۴۶۳۵ = ۶۲۳، ۴۵۶۶، ۲۹۸۷ = ۱۲۲۲، رقم: ۳/ تحرير/ ف.م. تحرير: ۵۶۶۳، ۵۹۶۴، ۶۲۰۷، فتح الباري}:

ئوسامه‌ی کوری زدید (ردیل خودایان لی بن) فه‌رمووی: پیغه‌مبهر (درودی خودای له‌سر بن) سواری گوی دریزی بwoo، کورتانیکی پیوه بwoo، سه‌ر کورتانه‌که‌ی قمه‌یه‌ی فه‌ده‌کی بwoo، منیشی له‌پاشکوی خویه‌وه سوارکرد، ته‌شریفی چوو بو سه‌ردانی سه‌عدی کوری عوباده، که نه خوش بwoo، له‌گه‌ره‌کی به‌منی حاریشه‌ی کوری خه‌زرج، که هوزه‌که‌ی سه‌عد بwoo، ئه‌مه به‌ر له‌رووداوی به‌دربوو، کۆمەلی له موسولمانانی له‌خرزمەتدا بwoo، له‌ریگه دایان به‌لای کوریکا، تیکه‌لوبون له موسولمانان و هاوبه‌ش په‌یداکه‌ران و جووله‌که، يه‌کن له‌وان عه‌بدوللای کوری ئوبه‌یی بwoo، که سه‌رۆکی ناپاکه‌کان (مونافیقه‌کان) بwoo، يه‌کن تر له‌دانیشتوانی کۆرەکه عه‌بدوللای کوری رهواحه بwoo، ریگه‌که شورده‌کات بwoo، له‌به‌رئه‌وه که‌من تۆزو خۆلی هه‌بwoo، تۆزو خۆلی سمى گوی دریزه‌که چوو به‌سه‌ر کوری دانیشتنه‌که‌یانا، عه‌بدوللای کوری ئوبه‌یی، به‌چمکی پوشاسکه‌که‌ی لووتی خویی گرت و ئه‌وجا گوتی: تۆز مه‌که به‌سه‌رمانا، جا پیغه‌مبهر (درودی خودای له‌سر بن) سلا‌لوی لی کردن و گوی دریزه‌که‌ی وەستان و دابه‌زی و داوای لییان کرد که‌رووبکه‌نه خوداو باودر بهینن به‌یه‌زدانی پاک!! هه‌ندی قورئانی بو خویندن، که شایانی ئه‌م بارودو خه بی، جا عه‌بدوللای کوری ئوبه‌یی ته‌نگه گرتی و گوتی: ئه‌ی پیاوه‌که! ئه‌مه‌ی تو ده‌یلیت ئه‌گه‌ر هه‌قو

دروست بى، لىّى باشت نىيە، بهلام پىویست بە وەناكا كەتۆ لە كۆرى دانىشتنى خۆمانا، بەم جۆرە هەلسوكەوته ئازارمان بىدەي، بچۇ لەبارەگاي خۆت دانىشه، هەركەسى لەئىمەھات بولات ئەم جۆرە چىرۋكانەي بوبكە.

عەبدوللائى كۆپى رەواحەيش (درودى خوداي لەسەر بىن) فەرمۇوى: (ئەي پىغەمبەرى خودا! بەم فەرمایشتنە كۆرەكانمان گولاؤ پەرزىن بەرمۇو، ئىمە ئەوەمان زۇر پى خۆشى!).

فەرمۇوى: جا قىسىمى لەم و قىسىمى لەم، لەنىوانى موسولمانەكان و بىتەرسەكان و جوولەكمەكانا بۇو بەشەرە جىتىو، تەنانەت خەرىكبوون پەلامارى يەكتى بىدەن، پىغەمبەريش (درودى خوداي لەسەر بىن) بەرددوام خاوى دەكىدىنەوە، هەتا بەرە بەرە دامرکان. ئەوجا پىغەمبەر (درودى خوداي لەسەر بىن) سوارى ولاخەكەي بۇو، روپىش بولاي سەعدى كۆپى عوبادە، فەرمۇوى: (ئەي سەعد! گۈيتلى نەبۇو كە ئەبۇ حوباب چى دەلى؟! مەبەستى لە ئەبۇ حوباب عەبدوللائى كۆپى ئوبەيى بۇو، چونكە (ئەبۇ حوباب: باوکى حوباب) كەسناوى ئەبۇو فەرمۇوى: ئەبۇ حوباب! ئاواو ئاوا دەلى). سەعديش فەرمۇوى: ئەي پىغەمبەرى خودا! لىّى ببۇورەو چاپۇشى لى بکە، هۆى ئەم ھەلۋىستە ناحەزانەي ئەممەيە كەمن عەرۇزتى دەكەم، بە خوداي گەورە ئەم بەھرەو خەلاتانە خودا رەخساندى بۇ تۆو مەدىنەي نازدارى كرد بە پەوگە و كۆچگاى تۆ لەكاتىكَا بۇو، كە خەلگى ئەم ولاتى مەدىنەيە رېكەوتبوون كە ئەو كاپرايە بکەن بە پاشاى خۆيان و تاجى شاهى لەسەر بکەن و مىزدرى تايىبەتى بەپادشايانى لەسەر بنىن!

جاڭاتى ئەم كاپرايە بەھۆى ئەم بەھرەو خەلاتە دروستە كە خودا بەخشى بەتۆ، ئەم پلەو پايەي لەكىس چوو، شەقى بىردو لەتاوانا ئەو ھەلۋىستە نامەرداňە پېشاندا كەدىت!

جا پىغەمبەر (درودى خوداي لەسەر بىن) چاو پۇشى لى كرد.

روونکردنیهوه:

۱- مهبهستی سه‌رده‌کی من لهم و درگیرانه، دوو مهبهستی سه‌رده‌کییه:

یه که م: تیگه یشتني ته واو، له مه عناءو مه به ستي فه مووده کانه، نه و دک  
ود رگيراني پيت به پيت، كه زوري نه کات با به ته که بى پيزو بى هي زده کا، به راستي  
زماني عه ره بي زور جوان و رهوان و رهوان بي زه، هم ده قن که ده کري به عه ره بي،  
خوي چهندئ جوان و به پيزو به هي زبي، ده ئوه نده تر جوان و به پيزو به هي ز  
ده بي، به لام هه رد هقني له عه ره بي وه بکري به زمان يكى تر، ئه و گورو ته وزمو  
شه و قو و رهونه قه نامي نه، مه گه ر به كوشش يكى زور.

دودوم: به پیش توانا نه م و در گیرانه ببین به شهر چاوهی بـ شـهـرـ حـیـکـیـ کـورـتـ وـ پـوـخـتـ وـ رـاـسـتـ وـ دـرـوـسـتـ بـ قـوـنـکـرـدـنـهـ وـهـ فـمـوـوـدـهـ کـانـ. لـهـ رـاـسـتـیدـاـ نـهـ مـ تـهـ رـجـهـ مـهـ کـوـرـدـیـیـ، نـهـ گـهـرـ بـکـرـیـتـهـ وـ بـهـ عـهـرـبـیـیـهـ کـیـ رـهـوـانـ دـهـبـیـ بـهـ باـشـتـرـینـ شـهـرـ وـ رـوـونـکـرـدـنـهـ وـهـ بـ قـوـمـوـوـدـهـ پـیـرـوـزـهـ کـانـ، لـهـ چـهـشـنـیـ تـهـفـسـیـرـیـ جـهـلـالـهـیـنـ لـهـ سـهـرـ قـوـرـئـانـیـ پـیـرـوـزـ. نـوـمـیـدـ دـهـکـهـمـ لـهـ خـوـدـایـ گـهـوـرـهـ کـهـهـمـوـوـ ئـاـوـاتـ وـ دـاـخـواـزـیـیـهـ کـانـمانـ بـهـرـ حـمـهـتـیـ خـوـیـ حـیـ بـهـ حـیـ بـفـهـرـمـوـیـ.

۲- بروانه: تاج/۴، زنجیر/۵: ۳۲، ژماره: ۴۴۱۹ + تاج/۴، زنجیر/۵: ۳۲ سووره‌تی  
حو جورات ژماره: ۴۱۱۲ = بخاری. صلح: ۲۶۹۱. مسلم. جهاد: ۴۶۲۷.

(۸۹۴) نهیکردن له پیشه‌یمانی (۴۵۰۴ - ۴۵۱۳)

**باب النهي عن الغدر**

١٤٢ - عن أبي سعيد (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «لكلّ غادر لواه يوم القيمة يُرفع له بقدر غدره، ألا و لا غادر أعظم غدراً من أمير عامة». {الحديث: ٤٥١٣ = ٤٥٠١ فم} :

نهبو سه عيدي خودري (دهزاد خوداين بن) فهرمoo: پيغه مبهر (درووودي خوداين له سهير بن)  
فهرمoo: (له روزي قيامه تدا، هه موو سته مگه رو بن په يمانی ئالاييەكى تاييەتى  
خوئي هه يه، هه لددكى لهديارى پىي ده ناسريتە وە، بەپىي ئەندازەي بىيە يمانى و

سته‌مگه‌رییه‌که‌ی بهرزده‌گریته‌وه بؤی، هه‌تا زیاتر بی په‌یمان و سته‌مگه‌ر بوبی، ئالاکه بهرزتر ده‌بی، ده‌لین: ئه‌مه نیشانه‌ی به‌دنمه‌کی و په‌یمان شکینی فیساره که‌سه، ئاگاداربن که‌بی په‌یمانی و سته‌مگه‌ری که‌س، ودک هینی فه‌رمان‌هوا گشتیه‌کان نازه‌وانییه و تاوان و گوناهی زور نییه!). {تاج/۳، زنجیره: ۱۰۴، ژماره: ۲۴۱۷ + تاج/۴، زنجیره: ۵۵، ژماره: ۴۴۸۶}.

### په‌یمان به جیهینان (۴۶۱۵)

#### باب الوفاء بالعهد

۱۱۲۵ - عن حُذِيفَةَ بْنُ الْيَمَانَ (رضي الله عنه) قال: مَا مَنَعَنِي أَنْ أَشَهَدَ بَدْرًا إِلَّا أَنِّي حَرَجْتُ أَنَا وَأَبِي حُسْيَنٍ، قَالَ: فَآخِذْنَا كُفَّارَ قُرَيْشَ، قَالُوا: إِنَّكُمْ تُرِيدُونَ مُحَمَّدًا، فَقُلْنَا: مَا نُرِيدُهُ، مَا نُرِيدُ إِلَّا الْمَدِينَةَ، فَآخِذُوا عَلَيْنَا عَهْدَ اللَّهِ وَمِيثَاقَهُ لِنَتَصَرَّفَنَّ إِلَى الْمَدِينَةِ، وَلَا نُقَاتِلُ مَعَهُ، فَأَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم)، فَأَخْبَرْنَاهُ الْخَبَرَ، فَقَالَ: «اَنْصَرْفَا، نَفِى لَهُمْ بَعْهَدِهِمْ وَنَسْتَعِنُ اللَّهَ عَلَيْهِمْ». {الحديث: ۴۶۱۵ = ۴۶۰۳ فم} :

حوزه‌یقه‌ی کوری حوسه‌یلى ناسراو به‌یه‌مان فه‌رموموی: هوی ئه‌وهی که‌من و حوسه‌یلى باوکم، به‌شداری غهزای به‌درمان نه‌کردووه، بهم شیوه‌یه بولو: من و حوسه‌یلى باوکم ده‌چووین که‌بچین بؤ خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر، له‌مه‌دینه، له‌ریگه‌ی بی‌باوده‌انی قوره‌یش گرتینیان، گوتیان وادیاره ئیوه ده‌رۇن بؤ یاریده‌ی موحه‌ممەد له‌دزی ئیمه، ئیمه‌یش به‌درؤ گوتمان: نارۇین بولای ئه‌و، ده‌چین بؤ ئیشی خۆمان له‌مه‌دینه، ئه‌وانیش به‌لین و په‌یمانی خودایان لى وەرگرتین: که‌بەس ده‌چین بؤ مە‌دینه بؤ کاری خۆمان و له‌گەل مە‌حەممەددا له‌دزی ئیوه شەرو جەنگ ناکەین. حا ئیمه چووینه خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (دروودی خوداى له‌سەر بىن) ئەم دەنگ و باسەمان عەرزى کرد، فه‌رموموی: (ئیوه بگەرینه‌وه، ئه و په‌یمانه‌ی ئیوه داوتانه به‌وان جى‌به‌جي دەکەین، داواى يارمەتى له خوداي گەورە دەکەین کەسەرمان بخات به‌سەریاندا).

نهوهوی (رحمه‌تی خودای بن) دفه‌رموی: نهム فه‌رموده به‌لگه‌ی نهوهی و اتیادا،

که دره لهم کاتانه‌دا دروسته:

- ۱- لهکاتی شه‌ردا، بو به‌رژه‌وهدنی موسولمانان.
- ۲- بو ناوبزی و ریکخستنی نیوانی خه‌لک.
- ۳- قسه و گفتوگوی خوشی نیوانی ژن و میرد، که بو رابواردن و دهمه تهقی دهیکه‌ن لهنیوانی خویانا دوو به‌دوو. {بروانه: ریاضی صالحین/۱، زنجیره: ۳۱، ژماره: ۴۴۹ + ریاضی صالحین/۴، زنجیره: ۲۶۱}.

موسولمان شه‌رخواز نیمه و هزی له‌ناشتی و لاشه‌ریمه، به‌لام که‌تووشیش بوو به‌تووشوه ده‌بی خوکرو وره به‌رزبی. (۴۵۱۶ - ۴۵۱۷)

۱۱۲۶ - عن أَبِي النَّضْرِ عَنْ كِتَابِ رَجُلٍ مِّنْ أَسْلَمَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُقَالُ لَهُ: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُوفَى، فَكَتَبَ إِلَى عُمَرَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ حِينَ سَارَ إِلَى الْحَرُورِيَّةِ يُخْبِرُهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ فِي بَعْضِ أَيَّامِهِ الَّتِي لَقِيَ فِيهَا الْعُدُوَّ يَنْتَظِرُ، حَتَّى إِذَا مَالَتِ الشَّمْسُ، قَامَ فِيهِمْ فَقَالَ: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ لَا تَشْمَنُوا لِقَاءَ الْعُدُوِّ، وَاسْأَلُوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ، فَإِذَا لَقِيْتُمُوهُمْ فَاصْبِرُوْا، وَاعْلَمُوْا أَنَّ الْجَنَّةَ تَحْتَ ظِلَالِ السَّيُوفِ». ثُمَّ قَامَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَقَالَ: «اللَّهُمَّ مُنْزَلُ الْكِتَابِ، وَمُجْرِي السَّحَابِ، وَهَا زَمِنُ الْأَحْزَابِ اهْزِمْهُمْ وَزَلِلْهُمْ». وفي رواية ثانية: «وَانْصُرْنَا عَلَيْهِمْ». {المحدث: ۴۵۱۷ = ۴۵۵ فم. تحرید/۳، رقم: ۱۲۱۷ = ۲۹۶۵ = ۱۲۰۴ = ۲۹۳۲ فتح الباری. أبو داود. جهاد: ۲۶۳۱. تحفة الأشراف: ۵۱۶۱}:

نهبو نهضر که‌نووسه‌ری عومه‌ری کوری عوبه‌یدوللا بوو، که نهム عومه‌رہ سه‌ر له‌شکری نه‌هو سوپایه بوو، که چوون بوسه‌ر حه‌روری‌یه‌کان، که‌تیره‌یین بوون له‌خه‌واری‌جه‌کان، نهبو نهضر فه‌رموی: کاتی عومه‌ری کوری عوبه‌یدوللا به‌خوی و له‌شکرکه‌یه‌وه که‌وتنه‌ری بوسه‌ر نهム حه‌روری‌یانه، عه‌بدوللای کوری نهبو نه‌هوفا، که له‌هوزی نه‌سله‌م بوو، که یه‌کن بوو له‌هاو‌هلاقنی پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای له‌سمر بن) نهム

نامه‌یه‌ی بُو عومه‌ری کوری عوبه‌یدوللّا نووسی: له‌یه‌کی له و روزانه‌دا که پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسمر بن) تنوشی دوزمن بwoo، چاودروانی کرد هه‌تا خور لاربیوه، نه‌وسا هه‌لسا و تاریکی بُویان داو به خه‌لکه‌که‌ی فه‌رموو: (ئه‌ی مه‌ردووم! ئه‌ی موسولمانینه! ئاوات مه‌خوازن بُو رووبه‌روو بونه‌وه‌ی دوزمن، وه له‌خودا داوابی دوسووده‌یی ئیجگاری بکهن، که بریتییه له‌خوشی و باشیی له‌ش و گیان و دین و دوپیان، کاتیکیش تنوشی دوزمن بوون و چوونه مه‌یدان بُو یه‌کتری، خوراگربن و به حه‌سله و به‌پشووبن. وه‌بازان که به‌هه‌شت وا له‌سایه‌ی سیب‌ه‌ری شمشیردا) ئه‌وجا پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسمر بن) هه‌لساو فه‌رمووی:

«اللَّهُمَّ مُنْزِلُ الْكِتَابِ وَمُجْرِي السَّحَابِ وَهَازِمُ الْأَحْزَابِ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ»: خودایه!  
ئه‌ی ئه‌وکه‌سه‌ی که قورئانت به‌خه‌لات ناردووه بُو موحه‌ممهد! ئه‌ی ئه‌وکه‌سه‌ی که به‌ته‌وانایی خوت با هه‌لده‌که‌یت و به‌هه‌موو لایه‌کا دهیخه‌یت‌هه‌ری! ئه‌ی ئه‌وکه‌سه‌ی که به‌ته‌نیا خوت گه‌له‌کوئمه‌ی کوئمه‌لله‌ی دوزمنانی ئیسلامت تیک شکاند! له‌م غهزایه‌شدا تیک و پیکیان بشکینه و سه‌رمان بخه به‌سه‌ریانا). {تاج/۴، زنجیره: ۸، ژماره: ۴۴۶}.

### ۸۹۷) نزاکردن له‌دوزمن. (۴۵۱۸ - ۴۵۲۱)

#### باب: الدُّعَاءُ عَلَى الْعَذَابِ

فه‌رمووده‌که‌ی عه‌بدوللّا کوری ئه‌بو ئه‌وفا که له‌زماره/۱۱۲۶ دا رابورد.

۱۱۲۷ - عنْ أَنْسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَقُولُ يَوْمَ أَحَدٍ: «اللَّهُمَّ إِنَّكَ إِنْ تَشَاءُ لَا تُعْبُدُ فِي الْأَرْضِ». {المدحیث: ۴۵۲۱ = ۴۰۹ فم}:  
ئه‌نه‌س (ارمادی خودای لی بن) فه‌رمووی: له‌رۆزی غمزای ئوحوودا، پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسمر بن) خوش خوش دهیفه‌رموو: (ئه‌ی خودایه! خوت ئاگات له‌بارو دۆخه‌که‌یه، ئه‌گه‌ر ئه‌م تاقمه موسولمانه بفه‌وتی و خواستی تو له‌سهر ئه‌وهبی، ئیتر له‌سه‌ر پشتی گۆی زه‌وی که‌سی نامیئنی که‌تو بھشیوه‌یه‌کی راست و دروست بپه‌رسنی و به‌نده‌یی ساغت بُو بکا!). {تاج/۴، زنجیره: ۹، ژماره: ۳۸۷۸} + {ژماره: ۱۱۵۸ که

لهداوه له (كتاب الهجرة والمغازي. باب: فی الأمداد بالملائكة وفداء الأسارى وتحليل الغنیمة) دا ژماره‌ی باب: ۹۲۴ .

**٨٩٨ شهر به فروفیل دهبریته‌وه.** (٤٥١٤ - ٤٥١٥)  
**باب: الحرب خدعة**

١١٢٨ - عَنْ جَابِرًا (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «الْحَرْبُ خَدْعَةٌ». {المحدث: ٤٥١٥ = ٤٥٠٢ فم. تحرید: ٣٦٠ / ٣، رقم: بلا رقم = ٣٠٢٩، ٢٠٢٨ فتح الباری. أبو داود. جهاد: ٢٦٣٦. ترمذی. جهاد: ١٦٧٥. تحفة الاشراف: ١٤٦٧٦} :

جابیری کوری عہبدوللہ (ردی خودایان لی بن) فه رمووی: پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسمه‌ی بن) فه رمووی: شهر فروفیلہ، جهنگ به فروفیل دهبریته‌وه! . {تاج/٤، زنجیره: ٥٠، ژماره: ۴۴۷۴} .

**٨٩٩ داوای کومه‌کی له بت په رست ناکری.** (٤٦٧٧)  
**باب: الاستعانة بالمسركين في الغزو**

١١٢٩ - عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهَا قَالَتْ: حَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَبْلَ بَدْرٍ، فَلَمَّا كَانَ بَحْرَةُ الْوَبْرَةِ أَدْرَكَهُ رَجُلٌ قَدْ كَانَ يُذْكَرُ مِنْهُ جُرَاءً، وَنَجْدَةً، فَفَرَحَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حِينَ رَأَوْهُ، فَلَمَّا أَدْرَكَهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): جَئْتُ لِتَأْتِيَنِي، وَأَصِيبَ مَعَكَ، قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ؟»؟ قَالَ: لَا، قَالَ: «فَارْجِعْ فَلَنْ أَسْتَعِنَ بِمُشْرِكٍ»، قَالَتْ: ثُمَّ مَضَى، حَتَّى إِذَا كَنَّا بِالشَّجَرَةِ أَدْرَكَهُ الرَّجُلُ، فَقَالَ لَهُ كَمَا قَالَ أَوَّلَ مَرَّةً، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَمَا قَالَ أَوَّلَ مَرَّةً، قَالَ: «فَارْجِعْ فَلَنْ أَسْتَعِنَ بِمُشْرِكٍ»، قَالَ: ثُمَّ رَجَعَ فَأَدْرَكَهُ بِالبَيْدَاءِ، فَقَالَ لَهُ كَمَا قَالَ أَوَّلَ مَرَّةً: «تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ؟»؟ قَالَ: نَعَمْ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «فَانْطَلِقْ». {المحدث: ٤٦٧٧ = ٤٦٦٣ م. أبو داود. جهاد: ٢٧٢٢. ترمذی. سیر: ١٥٥٨} :

عائیشه‌ی دایکی موسوّل‌مانان (درزای خودای بن) فهرموموی: پیغه‌مبهر (درووودی خودای نمسه‌ر بن) کاتنی دهرچوو له‌گه‌لن سوپاکه‌یدا بؤ غهزای به‌در، که گه‌یشته حه‌رده‌تول ودبه‌رد، که‌ناوی شوینیکه چوارمیل، لهمه‌دینه‌ی جارانه‌وه دوور بوروه، له‌وی پیاویکی بتپرست هاته خزمه‌تی، که‌بؤ ٹازایه‌تی و مه‌ردايه‌تی به‌ناوبانگ بورو، له‌به‌رئه‌وه یارانی پیغه‌مبهر به‌هاتنی ئه و پیاوه گه‌لن دلشاد بوون، کابراکه که‌هات، به پیغه‌مبهری گوت: هاتووم له‌گه‌لتا دیم بؤ ئه‌م جه‌نگه، یاریده‌ی ئیوه‌یش دده‌م و خوشم له‌تالان شتیکم دهست ده‌که‌وی؟ ئه‌ویش پیی فهرمومو: (باودرت هه‌یه به‌خوداو به پیغه‌مبهری خودا؟) گوتی: نه، فهرموموی: (ده‌بگه‌ریزه‌وه دواوه، چونکه من یارمه‌تی له‌خودا نه‌ناس ناخوازم! ئینجا حه‌زرهت (درووودی خودای نمسه‌ر بن) رؤیشت تاگه‌یشته لای دره‌خته‌که، له‌وی پیاووه‌که هاته‌وه بولای و پیغه‌مبهر (درووودی خودای نمسه‌ر بن) جاری پیش‌وو چی پیی فهرمومو ئه‌م جاره‌یش هه‌رئه‌وه‌ی پیی فهرموموه‌وه، پیاووه‌که‌ش ودک جاری پیش‌وو ودلامی دایه‌وه، دیسان پیاووه‌که گه‌رایه‌وه، هه‌تا له‌بیداء حه‌زرهتی گرته‌وه و قسکه‌که‌ی یه‌که‌م جاری دووباره کرده‌وه بؤ پیغه‌مبهر، ئه‌ویش فهرموموی پیی: باودر به‌خوداو پیغه‌مبهری ده‌که‌ی؟ گوتی: به‌لن. فهرموموی: (ددوهره له‌گه‌لمان).

### روونکردنوه:

کورت و پوخت: زاناکان ده‌فه‌رمون: به‌پیی به‌رژه‌وه‌ندی گشتی موسوّل‌مانان، دروسته سوود له‌پسپوری و چالاکی ناموسوّل‌مان و دربگیری، ودک ئه‌وه بکرین به‌سه‌ربازو پولیس و شتی وا).

(٩٠٠) نافره تانیش له‌گه‌لن پیاواندا ده‌چن بؤ غه‌زا. (٤٦٥٧ - ٤٦٦٠)

### باب: فِي خَرْجِ النِّسَاءِ مَعَ الْقَرَأَةِ

١١٣٠ - عَنْ أَنَسِ بْنِ أَمْمَ سُلَيْمٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) اتَّحَدَتْ يَوْمٌ حُنَيْنٌ خِنْجَرًا، فَكَانَ مَعَهَا، فَرَآهَا أَبُو طَلْحَةُ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذِهِ أُمُّ سُلَيْمٍ مَعَهَا خِنْجَرٌ، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ

الله (صلی الله علیه وسلم) : « مَا هَذَا الْخَنْجَرُ »؟ قَالَتِ اتَّخَذْتُهُ إِنْ دَنَا مِنِي أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ بَقَرْتُ بِهِ بَطْنَهُ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صلی الله علیه وسلم) يَضْحَكُ، قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْتُلُ مَنْ بَعْدَنَا مِنَ الظَّلَقَاءِ أَنْهَرْمُوا بِكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلی الله علیه وسلم) : « يَا أُمَّ سُلَيْمٍ إِنَّ اللَّهَ قَدْ كَفَى وَأَحْسَنَ ». {المدحث: ۴۶۵ = ۴۶۷ فم} :

نهضی کورپی مالیک (درزای خودای بن) فهرموموی: ئوممو سولھیمی دایکم، لەرۋۇزى غەزاي حونەیندا، خەنچەرىيکى ھەلگرتىبوو، لەگەل خۆى ھېنابۇوی، ئەبو طەلحە زىربايم کە مىردى ئوممو سولھیم بۇو لەسەر ئەم حالە بىنى و عمرىزى پىغەمبەرى كرد: ئەم پىغەمبەرى خودا! ئەمە ئوممو سولھیمە خەنچەرى ھەلگرتىووه، پىغەمبەريش پىي فەرمۇو: (ئەم ئوم سولھیم! ئەم خەنچەرە چىيە؟) گوتى: (بۇئەوهى ھەلگرتىووه ئەگەر يەكى لەبىت پەرسان توخىم بىھوئ ورگى دەدەرم پىي!) پىغەمبەريش دەستى كرد بە پىيكتەنин. دايكم فەرمۇوی: ئەم پىغەمبەرى خودا! ئەو بەناو موسولمانانە بکۈزە، كە لەرۋۇزى ئازادىرىنى مەككەدا بەس بەناو ئىسلام بۇون، كە ناسراون بە مەسلىمەمى فەتح، كەپشتى تۆيان چۈل كرد لە غەزاي حونەیندا، پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بن) فەرمۇوی: (ئەم ئوممو سولھیم! قەيدى نىيە، ئەو ھەلھاتنىھى ئەوان زىيانى نەدا لەقەلائى ئىسلام، خوداي گەورە سەرودىريش خۆى بەسى كردىن و ھەرخۆى دوژمنى لەكۈل خىستىن و بەجوانى ھەقى بۇمانىركىدەوە).

١١٣١ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ أُحُدٍ انْهَزَمَ النَّاسُ مِنَ النَّاسِ عَنِ النَّبِيِّ (صلی الله علیه وسلم) وَأَبُو طَلْحَةَ بَيْنَ يَدَيِ النَّبِيِّ (صلی الله علیه وسلم) مُجَوَّبٌ عَلَيْهِ بِعَجَفَةٍ، قَالَ: وَكَانَ أَبُو طَلْحَةَ رَجُلًا رَامِيًّا شَدِيدَ النَّزَعِ، وَكَسَرَ يَوْمَئِذٍ قَوْسَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً، قَالَ: فَكَانَ الرَّجُلُ يَمْرُ مَعَهُ الْجَعْبَةُ مِنَ النَّبِيلِ، فَيَقُولُ: اشْرُهَا لَأَبِي طَلْحَةَ، قَالَ: وَيُشَرِّفُ نَبِيُّ اللَّهِ (صلی الله علیه وسلم) يَنْظُرُ إِلَى الْقَوْمِ، فَيَقُولُ أَبُو طَلْحَةَ: يَا نَبِيُّ اللَّهِ بَأْبَى أَنْتَ وَأَمَّى لَا تُشَرِّفُ، لَا يُصِبُّكَ سَهْمٌ مِنْ سَهَامِ الْقَوْمِ، تَحْرِى دُونَ تَحْرِكٍ، قَالَ: وَلَقَدْ رَأَيْتُ عَائِشَةَ بِنْتَ أَبِي بَكْرٍ وَأُمَّ سُلَيْمٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا)، وَإِنَّهُمَا لَمُشَمَّرَتَانِ أَرَى

حَدَّمْ سُوقَهِمَا تَنْقُلَانِ الْقِرْبَ عَلَى مُتُونِهِمَا، ثُمَّ تُفْرِغَانِهِ فِي أَفْوَاهِهِمْ، ثُمَّ تَرْجِعَانِ فَتَمْلَأَنِهَا، ثُمَّ تَحِيَّانِ تُفْرِغَانِهِ فِي أَفْوَاهِ الْقَوْمِ، وَلَقَدْ وَقَعَ السَّيْفُ مِنْ يَدِيْ أَبِي طَلْحَةَ إِمَّا مَرْتَيْنِ وَإِمَّا ثَلَاثَةَ مِنَ النَّعَاسِ. {الْحَدِيثُ: ۴۶۶ = ۴۶۸ فَمِنْ تَجْرِيدٍ / ۱۸۰، رَقْمٌ ۱۴۹۵ = ۲۸۱۱، ۲۸۸۰، ۲۹۰۲، ۴۰۶۴}

ئنهنسى كورى مالىك (درزى خوداى لى بن) فەرمۇسى: رۆزى رووداوى ئوحود، خەلگەكە هەندىكىيان لەدەورى پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بن) ھەلھاتن، بەلام ئەبو طەلحە لەوكاتەدا بە قەلخانەكەيەوه خۆى دەكا بەسوپەرو دەبىن بەسەنگەر بۇ پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بن) ئەبو طەلحە پياويىكى تىر ئەندازى ژىيى كەوان قايىم و توندىبو، بە حوججهت تىرى رادەكىشىاو بەرى دەدا، ئەو رۆزە ئەوەندە بە توندى تىر دەھاۋىزى، دوو كەوان ياسى كەوان دەشكىنى، پياو ھەبۇو تىرداڭەكەي پېربۇو لەتىر، بەۋىدا رادەبورد، پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بن) پىيى فەرمۇسى: (تىر كەشەكەت بۇ ئەبو طەلحە ھەلېرىزە).

پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بن) گەللى جار خۆى بەرزىدەكردەوە و سەرى دەكىشا ھەتا تەماشى تىكىرژانى ھەردوولا بکاو تىبىغا لەبارو دۆخى جەنگ و بەيەكادانى پياوان، ئەبو طەلحە بە پەرۋىشەوە پىيى دەگوت: ئەي پېغەمبەرى خودا! باۋاک و دايىم بەقوربانىت بن، وامەكە، سەر مەكىشە، مەبادا تىرىكى دوژمن بىت پىكى، سىنگى من قەلغانى سىنگى تۆيە، من لەشى خۆم كردووە بە قەلغان و سەنگەر بۇتۇ، ئەنهس فەرمۇسى: عائىشە كچى ئەبوبەكرو ئومۇمۇ سولەيمى دايىمم دى، لەو رۆزى نەبەردە سەختەدا، زۆر زۆر خىراو بەدەست و بىرىپۇن، بەكۈل بەكوندە ئاويان دەھىنداو قوليان ھەلگىردىبوو، خەحال و پاوانەكانيان لە قولە پىياندا دىاربۇو، بەھەراكىردىن دەھاتن و دەچۇون و لەناو كۆپى شەرەكەدا، لەجەنگەي شەرەكەدا، ئاوهكەيان دەگىپرا بەسەر جەنگاواھاندا، بەھەنگىلى كوندەكان، ئاوهكەيان دەكىرد بەدەمى پياوه غەزا كەركانەوە، ھەر لەكەل كوندەوجهەندەكان خالى دەبۇونەوە بەبىن و چان ديسانەوە بە قەلەمبازو بەگۈمەتە دەگەرانەوە و پىريان دەكىرنەوە

لهئاوه، دههاتنهوه بـ شـهـرـگـاـكـهـ وـ ئـاوـهـكـهـ يـانـ دـهـكـرـدـهـوـهـ بـهـ دـهـمـيـ پـيـاـهـكـانـهـوهـ، هـتـاـ دـوـوـبـارـهـ خـالـيـ دـهـبـوـونـهـوهـ، وـهـهـرـوهـهـاـ. ئـهـ وـ رـوـزـهـ دـوـوـجـارـ يـاسـنـ جـارـ شـمـشـيرـ لـهـ دـهـسـتـيـ ئـهـ بـوـ طـهـ لـهـ حـشـشـيـ خـوـيـ ئـهـ منـ وـ ئـاسـايـشـيـ نـارـدـ بـويـانـ، بـهـ رـهـنـگـيـكـيـ وـ سـهـرـهـ وـهـنـهـ وزـ (نـوعـاسـ)ـ گـرـتـنـيـ، ئـهـ بـوـ طـهـ لـهـ شـبـهـ بـهـهـوـيـ ئـهـ وـ سـهـرـهـ وـهـنـهـ وزـهـوهـ شـيرـهـكـهـ دـوـوـجـارـ يـاـ سـجـارـ لـهـ دـهـسـتـ دـهـكـهـوـيـ). {تـاجـ/ـ٣ـ، زـنجـيرـهـ:ـ٤ـ٩ـ، ژـمارـهـ:ـ٣٤٧٧ـ +ـ تـاجـ/ـ٤ـ، زـنجـيرـهـ:ـ٢ـ٢ـ، ژـمارـهـ:ـ٤ـ٣ـ٦ـ٨ـ}.

١١٣٢ - عَنْ أُمّ عَطِيَّةَ الْأَنْصَارِيَّةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: غَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَبْعَ غَزَوَاتٍ أَخْلَفُهُمْ فِي رِحَالِهِمْ، فَأَاصْنَعُ لَهُمُ الطَّعَامَ، وَأَدَّوِيَ الْجَرْحَى، وَأَقُومُ عَلَى الْمَرْضَى. {المـديـثـ:ـ٤ـ٦ـ٦ـ٧ـ =ـ ٤ـ٦ـ٥ـ٣ـ فـمـ}:

نـوـمـ عـهـتـيـيـ ئـهـ نـصـارـيـ (دـزاـيـ خـودـاـيـانـ لـبـنـ)ـ دـهـفـهـ رـموـيـ: بـؤـخـوـمـ حـهـوـتـ غـهـزـامـ لـهـ خـزمـهـتـيـ حـهـزـرـهـتـداـ كـرـدوـوهـ، لـهـبـنـهـ وـ بـارـهـگـاـكـانـيـانـ دـهـماـوهـ، نـانـ بـوـ درـوـسـتـ دـهـكـرـدـنـ وـ تـيـمـارـيـ زـامـارـهـكـانـمـ دـهـكـرـدـوـ سـهـرـيـهـ رـشـتـيـ نـهـ خـوـشـهـكـانـمـ دـهـكـرـدـ!). {تـاجـ/ـ٤ـ، زـنجـيرـهـ:ـ٢ـ٢ـ، ژـمارـهـ:ـ٤ـ٣ـ٧ـ}.

٩٠١) زـنـ وـ منـدـالـ وـ بـيـرـهـ مـيـرـدـ لـهـ جـهـنـكـاـ نـاكـوـزـرـيـنـ. (٤ـ٥ـ٢ـ٣ـ -ـ ٤ـ٥ـ٢ـ٢ـ)

### باب: النَّهْيُ عَنِ قَتْلِ النِّسَاءِ وَالصَّبِيَّانِ فِي الغَزَوَةِ

١١٣٣ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عمرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: وُجِدَتْ امْرَأَةٌ مَقْتُولَةً فِي بَعْضِ مَغَازِيٍّ، فَنَهَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ قَتْلِ النِّسَاءِ وَالصَّبِيَّانِ. {المـديـثـ:ـ٤ـ٥ـ٢ـ٣ـ =ـ ٤ـ٥ـ١ـ١ـ فـمـ. تـجـريـدـ/ـ٣ـ٥ـ٦ـ، رقمـ:ـ١ـ٢ـ٣ـ =ـ ٢ـ٢ـ٧ـ٠ـ، ٣ـ٠ـ١ـ٢ـ فـتحـ}:

عـهـبـدـولـلـاـيـ كـورـيـ عـومـهـرـ (دـزاـيـ خـودـاـيـانـ لـبـنـ)ـ فـهـرـمـوـوـيـ: لـهـ غـهـزـاـيـيـ لـهـ غـهـزـاـكـانـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـداـ (دـروـوـدـيـ خـودـاـيـانـ لـبـنـ)ـ لـاـشـهـيـ ڙـنـيـكـيـ كـوـزـراـوـ، لـهـهـوـزـيـ دـوـزـمـنـ دـوـزـرـاـيـهـوهـ، ئـيـترـ

پیغامبر (درودی خودای لسمه بن) کوشتند ژن و مندالی قهقهه کرد. {تاج/۴، زنجیره: ۵۲، ژماره: ۴۴۷۹ ج/۴}.

۹۰۲) پیکان و زاما ربوبون و کوزرانی ژن و منالی ساوای دوزمن له کاتی به سه ردان و شه به یخوونی شهودا. (۴۵۲۶ - ۴۵۲۴)

### باب: ما أصيّبَ مِنْ ذَرَارِيَ الْعَدُوِ فِي الْبَيَاتِ

۱۱۳۴- عن الصعب بن جثامة (رضي الله عنه) قال: سئل رسول الله (صلى الله عليه وسلم) عن الدّراري من المشركون يبيتون فيصيرون من نسائهم وذريتهم. فقال: «هم منهم». {المحدث: ۴۵۲۵ = ۴۵۱۲ فم. تحرید/۳۵۲، رقم: ۱۲۳۳ = ۱۲۳۲، ۳۰۱۲ = ۲۳۷۰ فتح الباري = ۱۰۴۱ تحرید} :

سه عبی کوری جهشامه (دردای خودای ل بن) فهرموموی: له نه بواه، یا له وددان، پیغامبر (درودی خودای لسمه بن) تهشیری هات، ئه م پرسیارهیان ل کرد: له شهودا دهدری به سه ناموسولمانی جه نگی (حربی) دا، له ناو ماله کانیانا له کاتی ئه و شه به یخوونه دا، ژن و منال و ساوايان به ردکهون و ده پیکرین، ئایا به کوشت، ئایا به زاما ربوبون، ئایا به نازاری تر، جا ئایا له دوخی ناوادا حوكم و برباری ئه م جوره پیکان و به رکه وتنی ژن و منالانه چیبه؟! فهرموموی: (نه وانیش له وان و له بهر ناچاری برباری کوشتند ژن و منال و شه رکه ریان له حالتی وادا (که نهسته مه له یه کتری جیابکرینه و) و دک یه که و دروسته). {تاج/۴، زنجیره: ۵۲، ژماره: ۴۴۸۰}. بو ژیاننامه صه عب بروانه پاش ژماره: ۱۱۲۵.

۹۰۳) بربینی باخی دوزمن و سووتاندنی. (۴۵۲۷ - ۴۵۲۹)

### باب: قطع تخیل العدو و تحریقها

۱۱۳۵- عن عبد الله بن عمر (رضي الله عنهما): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قطعَ نَخْلَ بَنِ النَّصِيرِ وَحَرَقَهُ، وَبَهَا يَقُولُ حَسَانُ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): وَهَانَ عَلَى سَرَّاهُ بَنِ لَوَى حَرِيقٍ بِالْجُوَرِيَةِ مُسْتَطِرٍ

وَفِي ذَلِكَ نَزَّلَتْ (مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لِينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أَصْوْلِهَا) الآية.  
 {الحادیث: ۴۵۲۸ = ۴۵۱۶ فم. تحرید/۴، رقم: ۱۵۳۸ = ۴۰۳۱، ۳۰۲۱، ۴۰۳۲، ۴۸۸۴}:

**ئیینو عومه‌ر** (ردیای خودایان تی بنی) **فه‌رمووی:** کاتی پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای لمسه‌ر بنی) ره‌زه  
 دارخورماکانی جووله‌که‌ی به‌نی نه‌زیری سووتاندو فه‌رمانیدا به‌برینیان، که ئەم  
 ره‌زانه له‌بوبه‌یره بون، که‌نزيکی دوو میل له‌مه‌دینه‌وه دووره، که ئەم جووله‌کانه  
 ئە و په‌يمانه‌ی دابوویان به پیغه‌مبه‌ر هه‌لیان و‌شانده‌وه، جووله‌که‌کان به‌مه  
 ئاگریان تی به‌ربوو، گوتیان: ئەی مو حه‌مم‌هه! تو له‌لایه‌که‌وه ده‌لییت: من  
 پیغه‌مبه‌رم، که‌چی له‌لایه‌کی تره‌وه ده‌چی ره‌زوباخ داده‌پاچی و داری به‌ری  
 ده‌سووتیینی و داده‌هیینی، ئەم‌ه چه‌نی به‌چه‌نه؟

جا خودای گه‌وره بو به‌رپه‌رجی ئەم گومانه ئەم ئایه‌ته‌ی نارد: {مَا قَطَعْتُمْ مِنْ  
 لِينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أَصْوْلِهَا فَإِذْنُ اللَّهِ وَلِيُخْزِي الْفَاسِقِينَ حشر - ۵/۵۹}.

واته: هه‌رجی ئیوه بريتان له باخه خورماکانی به‌نی نه‌زیر، يا هيشتانه‌وه  
 به‌راوه‌ستاوی له‌سه‌ر ره‌گو ريشه‌ی خوی، هه‌مووی به‌فه‌رمانی خودابوو، همتا  
 بیباوه‌رانی پی چاوترسین ببن و ئە و به‌دکراو فاسق و له‌په‌يمان ده‌رچوانه، ره‌نجه  
 ره‌و ريسواببن، به‌فه‌رمانی خودا).

به‌م بونه‌یه‌وه حه‌سسانی کوری ثابیت ده‌فه‌رموی (وافر):

وَهَانَ عَلَى سَرَأْةِ بَنِي لُؤَيٍّ  
 حَرِيقَ بِالْأُبَيْرَةِ مُسْنَدَ تَطِيرُ

واته (وافر):

بَلَيْسَهِي ئَاكَرِي لَهِ بَوَهِيرَه بَهْ رَهْ زَهِ  
 سَهْ رَهْ زَهِي قَوَهِي شِسَهِي پَسَهِي كَهْ تَوْتَهِي لَهِ رَهْ زَهِ!

صه عبی کوری جه ثامه، له وددان نیشته حنی بوو، که له ولاتی حیجازه، دایکی ناوی فاختیه‌ی کچی حه ربه، واته: خوشکه‌زای ئهبو سوفیانی باوکی مواعاویه‌یه، ئاماھه‌ی ئازادکردنی ولاتی ئیسطه‌خر بووه، دهلىن: له پاش ئازادکردنی ئیسطه‌خر، جارچى جاپدەدا کەوا جه جال هەلساوه، که دەگەن به صه عب (رهزای خودای لى بن) دەھرمۇي: (بەگوئى خۆم لەزارى پېرۋىزى پېيغەمبەرم ژنە وتۈوه دەھىفەرمۇو: جه جال هەلناسى هەتا خەلک باسى پشت گوئ دەخەن!).

صه عب چەند فەرمۇودەيەکى صه حىچى گىراوه‌تەوه، له بوخارى پېرۋىزدا سى فەرمۇودەيە، راستر ئەوهىه کە له ئاخرو ئۆخرى جىنىشىنى حەزرتى عومەردا مردووه، (رهزای خودا لەھەمۇويان بى).

#### ٩٠٤) بىردى خۇراكى خاكى دوزمن. (٤٥٨٠ - ٤٥٨٢)

##### باب: أخذ الطعام في أرض العدو

١١٣٦ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُعْقِلٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَصْبَتُ جَرَابًا مِنْ شَحْمٍ يَوْمَ حَيْبَرَ قَالَ: فَالْتَّرَمُتُهُ، فَقُلْتُ: لَا أُعْطِيُ الْيَوْمَ أَحَدًا مِنْ هَذَا شَيْئًا، قَالَ: فَالْتَّفَتَ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مُتَبَسِّمًا. {الحاديـث: ٤٥٨٠ = ٤٥٦٨ فـ. بخارى. فرض الخامس: ٣١٥٣، ٤٢١٤، ٤٥٠٨. أبو داود. جهاد: ٢٧٠٢، نسائي. ضحايا: ٤٤٤٧} :

عەبدوللائى کورى موغەفەل (رهزای خودای لى بن) فەرمۇوى: له رۆزى غەزاي خەبەردا هەمانەيى پى يوم چىڭ كەوت، هەلمگرت بۇ خۆم و گوتىم: ئەمە ئەمە بۇ خۆم بەشى كەسى ترى لى نادەم، گوتى: كە ئاوارم دايەوه سەيرمكىد وا پېيغەمبەر (درودوو خوداي لەسرى بى) له وي بىو، گوئى له قىسە كەم بىو پىيده‌كەنى). {اتاج/٤، زنجىرە: ٧٣، ژمارە: ٤٤٤٧} .

#### ٩٠٥) دى سكە وتنى قالانى حەللىكراوه بۇ ئەم نەتەوهى ئىسلامە بەتايبەتى. (٤٥٣٠)

##### باب: تحليل الغنائم لهذه الأمة خاصة

١١٣٧ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «غَزَا نَبِيٌّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ، فَقَالَ لِقَوْمِهِ لَا يَتَبَعَنِي رَجُلٌ قَدْ مَلَكَ بُضْعَ امْرَأَةً وَهُوَ

یُرِيدُ أَنْ يَبْنِيَ بَهَا، وَلَمَّا يَبْنَى، وَلَا آخْرُ قَدْ بَنَى بُنْيَانًا، وَلَمَّا يُرْفَعْ سُقْفَهَا، وَلَا آخْرُ قَدْ اشْتَرَى غَنِمًا أَوْ خَلْقَاتٍ وَهُوَ مُنْتَظَرٌ لِوَادِهَا، قَالَ: فَغَزَا فَادْتَى لِلْقَرْيَةِ، حِينَ صَلَةِ الْعَصْرِ، أَوْ قَرِيبًا مِنْ ذَلِكَ، فَقَالَ لِلشَّمْسِ: أَنْتَ مَأْمُورٌ، وَأَنَا مَأْمُورٌ، اللَّهُمَّ احْسِنْهَا عَلَىٰ شَيْئًا، قَالَ: فَحَبِستُ عَلَيْهِ حَتَّىٰ فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ، قَالَ: فَجَمِعُوا مَا غَنَمُوا، فَاقْبَلَتِ النَّارُ لِتَأْكُلُهُ، فَأَبْتَأْنَتْ أَنْ تَطْعَمَهُ، فَقَالَ: فِيْكُمُ الْغُلُولُ، فَلَتُبَرِّأَنِي مِنْ كُلِّ قَبْيلَةِ رَجُلٍ، فَبَايِعُوهُ فَلَصِقْتُ يَدَ رَجُلٍ بِيَدِهِ، فَقَالَ: فِيْكُمُ الْغُلُولُ، فَلَتُبَرِّأَنِي قَبْيلَتِكَ فَبَايِعْتُهُ، قَالَ: فَلَصِقْتُ يَدَ رَجُلِينَ أَوْ ثَلَاثَةَ، فَقَالَ: فِيْكُمُ الْغُلُولُ، أَتَتُمْ غَلَّتُمْ، قَالَ: فَأَخْرَجْبُوا لَهُ مِثْلَ رَأْسِ بَقَرَةٍ مِنْ ذَهَبٍ، قَالَ: فَوَضَعُوهُ فِي الْمَالِ، وَهُوَ بِالصَّعِيدِ، فَاقْبَلَتِ النَّارُ فَأَكَلَتْهُ، فَلَمْ تَحْلِ الْغَنَائِمُ لَأَحَدٍ مِنْ قَبْلَنَا، ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى رَأَى ضَعْفَنَا وَعَجْزَنَا، فَطَبَّبَهَا لَنَا». {المدح: ٤٥٣٠ = ٤٥١٨ ف. تحرير بالكوردي / ٣٨٩، رقم: ١٢٦٥ = ٣١٢٤، ٥١٥٧. تحفة الأشراف: ١٤٦٧٧، ١٤٧٨} :

ئەبو ھورھیرە (درودای خودا لى بىن) فەرمۇوى: پىيغەمبەر (درودى خوداى لهسەر بىن) فەرمۇوى: (پىيغەمبەرى لە پىيغەمبەران (درودى خوداى گەورە لهسەر ھەمووپيان) ويىستى بچى بۇ غەزايى، بە گەلهەكە خۆى فەرمۇو: ئەو پىياوهى كەذنى مارەبىريوه دەيەوى كە بىگۈيۈزىتەوه، وە نەيگۈيۈزاوهتەوه، با ئەو جۆرە پىياوه لەگەلەمانا نەيەت بۇ ئەم غەزايە، ھەروەھا ئەو كەسەيش كە خانوپىيەكى دروست كردووه هيىشتا سەرى نەگرتۈوه، ھەروەھا ئەو كەسەيش كە وشتۇ بىز و مەرپۇ مالىياتى ئاوسى لهسەر گوانى كېرىوه و چاوهپوانى زايىنيان دەكات.

فەرمۇوى: ئەوجا چوو بۇ غەزاكە، دەمى نويىزى عەصر، يَا نزيكى كاتى نويىزى عەسر، لەدىكە نزيكەوه بۇو، پىيغەمبەرەكە بەخۆرى فەرمۇو: تۆيىش فەرمانبەرى و منىش فەرمانبەرم، خودايە! ئەم خۆرە رابىگرە بۇمان و مەيەلە ئاوا بىن هەتا فەرمانى خۇمان ئەنجام دەدەين و ئەم گوندە ئازاد دەكەين، ئىيت خودا خۆرەكە راگرت بۇي و خۆرەكە ئاوا نەبۇو ھەتا خودا شارەكە فەتحىرىد بۇي، فەرمۇوى: ئەنجا ھەرجى تالانىيان گرتبوو كۆيان كرددوه و لهسەر دەستوورو ياساي پىشىنەئى پىيغەمبەران لهشويىنىكى بەرزى بەرچاودا خەريان كرددوه، دايانتا ھەتا ئاگر لە ئاسماňەوه بەفەرمانى خودا بىت بىخوا، بۇ دووپات كردنەوهى ئەوهى كە

غهزاکه یان له بهر خودا بووه و له بهر ته مای مالی دنیا نه بووه، که چی ئاگره که  
که هات چەشكەی نه کردا!

ئیتر پیغەمبەرە کە زانی کە گزى و دزى و دەسپیسى لە تالانیيە کە كراوه، بۆيە  
فەرمۇوى: گۈزىتەن لە تالانیيە کە كردووه بۆيە ئاگرە کە نايخوا!

كە وايە با لهەھەر خىلەن پیاوى پەيمانم بدانى، جا له کاتى پەيمان بەستەنە كەدا،  
دەستى پیاوى له سەھەر خىلەكان نووسا بەدەستى پیغەمبەرە کە وە. فەرمۇوى:  
دزىيە کە وا لهناو ئىيۇدە، با خىلە کە تۆبىن يەكە يەكە پەيمانم پى بەدن، کاتى  
ئە و خىلە پەيمانيان پىيدا، دەستى پیاوى يا دوو پیاو لكا بەدەستى پیغەمبەرە کە وە  
دزەكان دۆزرانە وە فەرمۇوى: دزىيە کە ئىيۇدە كردووتانە. ئەو جا پارچەيى زېرىان  
ھىنىا بۇ پیغەمبەرە کە، له سەھەر شىيۆھى سەرەگا وابۇو، ئەويشىان له سەھەر مالى  
تالانیيە کە دانا، کە له سەھەر زەھىيە کە دانرابۇو ئەو جا ئاگرە کە لە ئاسمانە وە هات و  
ھەمۇوی خوارد!

حەزرتە فەرمۇوى: له پىش ئىمەدا، خواردى تالانى بۇ كەسى تر حەلّ و رەۋا  
نه بووه، بەلام له پاشدا خوداى پاك و پېرۇزو گەورە، كەدى حالتى ئىمە گەلى ئىسلام  
كزە و بىن ھىزە زەبۇونىن، بەزەوى پىاماندا هاتە وە بۆي حەلّ كردىن). {تاج/،  
زنجىرە: ٥٦، ژمارە: ٤٤٨٩}. چاپى چوارم} .

٩٠٦ باسى ئەنفال، كە ئەو مالى تالانىيە يە، کە له کاتى جەنگا، بەزەبرى شىرو تىرو  
بەھىزى باز وە ناموسۇلما نە كان دەستىتىرى. (٤٥٣١ - ٤٥٤٠)

### باب: فى الْأَنْفَالِ

١١٣٨ - عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: نَزَّلَتْ فِي أَرْبَعِ آيَاتٍ: أَصْبَتْ سَيْفًا فَأَتَى  
بِهِ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ نَفْلِيَّةٌ، فَقَالَ: «ضَعْهُ»، {ثُمَّ قَامَ،  
فَقَالَ لِهِ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): ضَعْهُ مِنْ حَيْثُ أَخْذَتْهُ} ، ثُمَّ قَامَ فَقَالَ: نَفْلِيَّةٌ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ: «ضَعْهُ»، فَقَامَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ نَفْلِيَّةٌ أَجْعَلُ كَمْ لَا غَنَاءَ لَهُ؟  
فَقَالَ لِهِ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «ضَعْهُ مِنْ حَيْثُ أَخْذَتْهُ»، قَالَ: فَنَزَّلَتْ هَذِهِ

الآیة: (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ). (الحدیث: ۴۵۳۲ = ۴۵۲۰ فم. أبو داود. جهاد: ۲۷۴۰. ترمذی. تفسیر القرآن: ۳۰۷۹. تحفة الأشراف: ۳۹۳۰)؛

ئەم فەرمۇدەيە لەتاجول نۇصولدا ئاوايە، دىيکەين بە شەرح و روونكردنەوە،  
بۇ ئەم گىرانەوە ئىيرەت موسلىم:

موصعەبى كورى سەعدى كورى ئەبو وەقاص (رماز خودىيان بىن) فەرمۇسى: باوكم  
فەرمۇسى: لەرۋىزى رووداوى بەدردا، شمشىرىيەكم لەمالى تالانىيەكە ھەلگرت و بردم  
بۇلای پېغەمبەر (درودى خودى لەسەر بىن) عەرزىم كرد: ئەم پېغەمبەرى خودا! لەسايەتى  
خوداوه، لە خودا بەزىادىنى، داخى دلى خۆمم رشت بەفرە خوايىەكان، لەتۈلەتى  
عومەيرى برامدا، سەعىدى كورى عاصىم كوشتو ئەمە شمشىرىەكە يەتى واھىنامە  
بۇلای تۇ، ئەم شمشىرىەم پى بېھەخشە. فەرمۇسى: (ئەمە نەھى منه و نەھى تۆيە!).  
منىش لەبەرخۆمەوه گوتىم: دوورنىيە كە ئەمە بىدرى بەكەسى كە وەكۇو من  
تى نەكۆشابى. جا لەپاشدا كە تالانىيەكە دابەشكرا بەسەر جەنگاوهەكاندا،  
پېغەمبەر (درودى خودى لەسەر بىن) هات بۇلام، فەرمۇسى: (كەتۇ داواي ئەم شمشىرىەت لى  
كىردىم، ئەو دەمە ھى من نەبۇو، بەلام ئىستا كەبۇوه بەھى من ئەوا دام بەتۇ) گوتى:  
جا ئەم ئايەتە هاتە خواردوه:

{يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتِ بَيْنِكُمْ  
وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُّمْكِنِينَ – الأنفال – ۱/۸}:

واتە: پرسىيات لى دەكەن لە بىريارى ئەو مالى تالانىيە كە بەجهنگ، بەزەبرى  
شىرو تىرو گوللە و بەھىزى بازوو، لە ناموسولمانەكان وەرى دەگرن، دەبىن چۈن  
دابەش بىكى و بىدرى بەكى، تۇ ئەم پېغەمبەر! بە فەرمانى من وەلاميان بىدرەوه و  
بەفەرمۇسى: ئەو مالە مالى خودا و پېغەمبەرى خوايە پېغەمبەرى خودا بەفەرمانى  
خودا بەكىي بوي دەيداتى، ئىيۇھ بەردى بىناغە ئىسلامىن، هەتا ھەتايە دەبن  
بەسەرمەشق و پېشەوا بۇنەوە دواي خۆتان، كەواتە چاوتان لەمالى دنيا نەبى،  
چاوتان لەبەرژەوندى ئىسلام بى ئاشۇوب مەگىرەن و لەسەر چىكى دەست ئازاوه  
بەرپا مەكەن و لە نافەرمانى خودا خۆتان بىپارىزىن و نىوانى خۆتان رىك بىكەن و

گویرایه‌ل بن بو خوداو پیغه‌مبهر، نهگمر ئیوه به راستی موسویمانی ساغن!). {تاج/۴، زنجیره: ۹، ژماره: ۲۸۷۵}:

له سه‌ره‌تای گیرانه‌وهی ئیردها، سه‌عد ده‌فرمومی: سه‌باره‌ت به من چوار ئایه‌ت،  
له باره‌ی چوار بابه‌ته‌وه هاتنه خواره‌وه. نه و چوار ئایه‌ته له دواوه دین له‌زماره: ۱۶۴۹  
و ۱۶۵۰ که بریتین له‌زماره: ۶۱۸۹، ۶۱۸۸ له صه‌حیحی موسالیمدا به‌شهر حی نه‌وه‌وهی  
ته‌رفیمی شیخ خه‌لیل مه‌ئموون شیحا.

۹.۷ له ده‌ستکه‌وتی جه‌نگ پشک داده‌تری بو په‌لی له له‌شکری ئیسلام. که‌بچن بو غهزا  
**باب: تَفْقِيلُ السَّرَايَا**

۱۱۳۹ - عن ابن عمر (رضي الله عنهما) قال: بعث رسول الله (صلي الله عليه وسلم) سريه إلى نجد، فخرجت فيها، فأصبنا إبلًا وغنما، فبلغت سهماننا اثنى عشر بعيراً، ونفلنا رسول الله (صلي الله عليه وسلم) بعيراً بعيراً. {المحدث: ۴۵۳۵ = ۴۵۲۳} فم. بخاری. فرض الخمس: ۳۱۳۱، ۳۱۳۲. أبو داود. جهاد: {۲۷۴۴}:

ئیبنو عومه‌ر (درزای خودای لین) فه‌رموموی: پیغه‌مبهر (درزودی خودای له‌سه‌رین) په‌لی  
جه‌نگاوه‌ری نارد به‌ره‌و نه‌جد بو غهزا، من خۆم له‌ناویانا بیووم، رانه وشت‌و گله  
رانیکی زۆرمان به‌تالان گرت، گشت‌مان هه‌ریه‌کی سه‌رو دوازده وشت‌ر پشکمان  
به‌ركه‌وت، پیغه‌مبه‌ریش (درزودی خودای له‌سه‌رین) هه‌ریه‌کی سه‌رو وشت‌ر به‌زیاده به‌ش  
پیماندا. {تاج/۴، زنجیره: ۵۶، ژماره: ۴۴۹۲، ۴۴۹۳. چاپی چواره‌م}.

۹.۸ نه‌فل (واته: مالی تاڭنى جه‌نگ کله ناموسویمانان به جه‌نگ و دردەکىرى)  
دەکرى بېپىنج به‌شەوه. بىشەواي موسویمانان سه‌رپه‌رلىقى دابه‌شکردنى بېپىنج  
يەكى مالى تاڭنى دەکاۋ نه و چوار بەشەكى ترىشى بو تاڭنى پەيداکەرەكانه  
**باب: تَخْمِيسُ الْأَنْفَالِ**

۱۱۴ - عن ابن عمر (رضي الله عنهما): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلي الله عليه وسلم) قدْ  
كَانَ يُنَفِّلُ بَعْضَ مَنْ يَبْعُثُ مِنَ السَّرَايَا لِأَنْفُسِهِمْ خَاصَّةً سِوَى قَسْمٍ عَامَّةِ الْجَيْشِ، وَالْخُمُسُ  
فِي ذَلِكَ وَاحِبُّ كُلِّهِ. {المحدث: ۴۵۴۰ = ۴۵۲۸} فم. بخاری. فرض الخمس: ۳۱۳۵. أبو داود. جهاد: {۲۷۴۶}:

**ئیینو عومه‌ر** (درزای خودایان ن بی) **فهرمووی: جاران پیغمه‌مبه‌ر** (دروودی خودای له‌سمر بی) زیاده بهش تایبه‌تی دهدا، به‌ههندی له و پهلو لقانه‌ی که دهیناردن بُو غهزا، سه‌ره‌ای نه و بهشیش که‌دهیدا به‌گشت که‌سی له‌سوپاکه، دیاره که پینج يه‌ک له‌هه‌موو تالانیه‌که له‌پیش دابه‌شکردنیدا، پیویسته که دهربکری، تهنانه‌ت پینج يه‌ک له م زیاده بهشانه‌یش له‌پیش دابه‌شکردندا دهبن دهربکری). {تاج/۴، زنجیره: ۵۷، ژماره: ۴۴۹۷}.

### روونکردن‌هه‌وه:

بو روونکردن‌هه‌وه باسی پینج يه‌ک بروانه: {تاج/۴، زنجیره: ۵۹، ژماره: ۴۴۹۹ ههتا ژماره: ۴۰۳ + تاج/۴، لاپه‌ره: ۲۳۷، زنجیره: ۹ سوره‌تی ئه‌نفال} + {ته‌جريدي بوخاری، به‌رگی سییه‌م، لاپه‌ره: ۳۷۹، زنجیره: ۶۱ باسه‌کانی پینج يه‌ک، له‌ژماره: ۱۲۵۸ ههتا ژماره: ۱۲۷۵}.

۹۰۹) که‌سی له‌غه‌زادا ناموسولمانی بکوژی، تفاق و که‌لوپه‌له‌که‌ی رووت ده‌کاته‌وه و ده‌بیا بوخوی. (۴۵۴۱ - ۴۵۴۷)

### باب: اعطاء القاتل سلب المقتول

۱۱۴۱ - عن أبي قتادة (رضي الله عنه) قال: خرجنا مع رسول الله (صلى الله عليه وسلم) عام حنين، فلما التقيينا كانت للMuslimين جولة، قال: فرأيت رجلاً من المشركين قد علا رجلاً من المسلمين، فاستدررت إليه حتى أتيته من ورائه فضربته على جبل عاتقه، وأقبل علىه، فضمني ضمةً وجذب منها ربع الموت، ثم أدركه الموت فأرسلني، فلحقت عمر بن الخطاب (رضي الله عنه)، فقال: ما للناس؟ قلت: أمر الله عز وجل، ثم إن الناس رجعوا، وجلس رسول الله (صلى الله عليه وسلم) فقال: «من قتل قتيلاً، له عليه بيضة فله سلبة»، قال: فقمت فقلت: من يشهد لي؟ ثم جلست، ثم قال مثل ذلك فقال: فقمت فقلت: من يشهد لي؟ ثم جلست، ثم قال ذلك الثالثة، قال: فقمت، فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «ما لك يا أبي قتادة». فقصصت عليه القصة، فقال رجل من القوم: صدق يا رسول الله، سلب ذلك القتيل عندي فأرضه من حمه، فقال أبو بكر

**الصديق** (رضي الله عنه): لاها الله، اذا لا يعمد الى اسد من اسد الله يقاتل عن الله، وعن رسوله (صلى الله عليه وسلم) فيعطيك سلبه، فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «صدق، فاعطه اياد»، فاعطاني قال: فبعت الدروع فابتعدت به محرفا فيبني سلمة، فإنه لا أول مال تأثرته في الإسلام. {المحدث: ٤٥٤٣ = ٤٥٣١ فم. بخاري. بيوع: ٢١٠٠، ٣١٤٢، ٤٣٢١، ٤٣٧٠. ترمذى. سير: ١٥٦٢}.

ئەبو قەتادە (درودى خوداى ئىلى) دەفەرمۇي: لەسالى غەزاي حونەيندا، كە لەگەل  
حەزىزەتدا (درودى خوداى ئىسىرى بىن) دەرچۈوين بۆئەم غەزايە، كە ئەم غەزايە لەپاش  
ئازادىرىنى مەككە روویدا، حونەين شىويكە لەنیوانى مەككە و طائىيەدا، لەپشت  
عەرەقاتەوە، دەورى دە دوازدە مىلى لە مەككەوە دوورە، كاتى بەرەنگارى  
ناموسۇلمانەكان بىووين، لەسەرتاوه موسۇلمانەكان زال بىوون و سەرى دوowan  
سەركەوت، پياويكىم بىنى لەبىت پەرسىتەكان پياويكى موسۇلمانى دابۇو بەزدوييدا  
لەسەرى دانىشتبۇو، دەيپەست لە پەل و پۇي بخات و بىكۈزى، منىش سوورپىكىم بۇ  
خوارد و لەپشتىيەوە بۇي چۈوم و شمشىرىيەك مالى بەسەر نەپەت شانىدا، گەيانىدە  
سەرجىيەكە كارىگەرى، لەگەل ئەوهىشا پەلامارى دام و باوهشى پىاماڭردو بە  
گوشىنىيەكى وا گوشىمى مىردىن بەچاوى خۇم دى، بەلام ئىيت كەوتە گيانەلا و  
تلىسايەوە منى بەرداو مرد. بەرە بەرە سوپاى ئىسلام شىكتىيان تى كەوت، منىش  
رامكىرد، لەرى گەيشتم بەعومەرى كورى خەططاب (درودى خوداى ئىلى) فەرمۇي: ئەوە  
ئەو خەلگە چىيانە بۇوا شakan؟ گۇتم: فەرمانى خودا وابۇو، چارەنۇوسى خودايى  
رەتبوونەوە ئىيە! لەپاشدا خەلگەكە گەرانەوە و شىرانە و مەردانە تى  
ھەلچۈونەوە و لەدەورى حەزىزەت (درودى خوداى ئىسىرى بىن) وەك شۇوراى پۇلایىن ئاخىلەيان  
داو گۇي سەركەوتتىيان لەمەيدانا، بەھەلەتى پالەوانەيان، بەدۇزمۇن بەجى  
ھېيشت، ئالاى ھەميشە سەر بەرزو سەركەوتتۇوى موحەممەدىيان دىسانەوە  
لەمەيدانا شەكانەوە، جا لەپاش سەركەوتتى تەھۋا، حەزىزەت (درودى خوداى ئىسىرى بىن)  
دانىشتو فەرمۇي: (كەسى لەغەزادا ناموسۇلمانى بکۈزى و بەلگەي ھەبى لەسەر  
ئەوە كە ھەپەنلىكەي، ئەوە روتى بکاتەوە بۇخۇي و كەلۋەلەكەي و تفافەكەي

هی خویه‌تی!). فهرمooی: منیش هه‌لسام گوتم؛ کن شایه‌تیم بؤ دهدا که من پاله‌وانیکی واوم کوشتووه، هه‌تا پیغه‌مبهـر (دروودی خودای لمسـر بن) تفـاقهـکـهـیـم بـدـاتـی؟ ئهـوسـا دـانـیـشـتـمـهـوـهـ، حـهـزـرـهـتـ (دـروـودـیـ خـودـایـ لـمـسـرـ بنـ) سـیـجـارـ نـاوـ بـهـنـاـوـ ئـهـمـ فـهـرـمـاـیـشـتـهـیـ فـهـرـمـوـوـ، هـهـمـوـوـ جـارـیـ منـیـشـ هـهـلـ دـهـسـامـوـ دـهـمـگـوـتـ کـنـ شـایـهـتـیـهـکـیـ وـاـوـمـ بـؤـ دـهـداـ، هـهـتاـ لـهـجـارـیـ سـیـیـهـماـ کـهـ هـهـلـسـامـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (دـروـودـیـ خـودـایـ لـمـسـرـ بنـ) فـهـرـمـوـوـیـ: (ئـهـوـهـ ئـهـیـ ئـهـبـوـ قـهـتـادـهـاـ چـیـتـهـ؟ـ) منـیـشـ چـیرـوـکـیـ کـوـشـتـنـیـ پـاـلـهـوـانـهـکـهـمـ لـهـنـوـکـهـوـهـ بـؤـیـ گـیـرـیـاهـوـهـ، جـاـ پـیـاوـیـ گـوـتـیـ: ئـهـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـودـاـ! ئـهـبـوـ قـهـتـادـهـ رـاستـ دـهـکـاـ، تـفـاقـ وـ کـهـلـوـپـهـلـهـکـهـیـ ئـهـوـ کـوـژـراـوـهـ وـاـ لـهـلـایـ منـ، دـهـیـ توـ بـهـفـهـرـمـوـوـ کـهـ ئـهـوـ لـهـمـ رـازـیـ بـکـهـ، شـتـیـکـیـ تـرـ وـدـبـگـرـیـ لـهـجـیـاتـیـ مـافـیـ خـوـیـ. ئـهـبـوـبـهـکـرـیـ صـهـدـیـقـیـشـ (رـهـزـاـیـ خـودـایـ لـیـ بنـ) فـهـرـمـوـوـیـ: نـهـ بـهـخـودـاـ شـتـیـ وـانـابـیـ، پـیـغـهـمـبـهـرـ (دـروـودـیـ خـودـایـ لـمـسـرـ بنـ) شـتـیـ وـانـاـکـاـ، کـهـبـچـیـ پـهـلـامـارـیـ دـهـسـکـهـوـتـیـ شـیـرـیـ لـهـشـیـرـانـیـ خـودـابـداـوـ، لـهـوـیـ بـسـتـیـنـیـ وـ بـیدـاتـ بـهـتـوـ، ئـهـمـهـ لـهـکـاتـیـکـدـاـ کـهـ ئـهـوـ شـیـرـهـ، لـهـپـیـناـوـیـ خـودـاـوـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـودـادـاـ جـهـنـگـ دـهـکـاـوـ دـهـستـ بـهـقـوـرـگـیـ شـیـرـداـ دـهـکـاـ!!

پـیـغـهـمـبـهـرـیـشـ (دـروـودـیـ خـودـایـ لـمـسـرـ بنـ) فـهـرـمـوـوـیـ: (ئـهـبـوـبـهـکـرـ رـاستـ دـهـکـاـوـ قـسـهـکـهـیـ درـوـسـتـهـ، کـهـوـابـوـوـ تـفـاقـ وـ کـهـرـهـسـتـهـ وـ کـهـلـوـپـهـلـهـکـهـ گـشـتـیـ بـدـهـ بـهـ ئـهـبـوـ قـهـتـادـهـ، هـیـ ئـهـوـهـ هـیـ توـ نـیـیـهـ). ئـهـبـوـ قـهـتـادـهـیـشـ فـهـرـمـوـوـیـ: کـاـبـرـاـکـهـیـشـ کـهـلـوـپـهـلـهـکـهـیـ دـایـهـوـ بـهـمـ، زـرـیـکـهـیـمـ فـرـوـشتـوـ بـهـ پـارـهـکـهـیـ لـهـنـاـوـچـهـیـ بـهـنـیـ سـهـلـهـمـ باـخـیـکـمـ پـیـ کـرـیـ وـهـ ئـهـوـبـاـخـهـ بـوـوـ بـهـ بـنـاخـهـیـ مـالـدـارـیـ کـرـدـنـیـ سـهـرـدـهـمـیـ ئـیـسـلـامـهـتـیـمـ). {تـاجـ/ـ۴ـ، زـنجـیرـ: ـ۶ـ، ـزـمـارـهـ: ـ۴۵۱ـ}.

٩١٠) تـفـاقـیـ کـوـژـراـوـ دـهـدـرـیـ بـهـهـنـدـیـ لـهـ بـکـوـژـانـیـ. بـهـ ئـیـجـتـیـهـادـوـ تـیـرـوـانـینـ.  
(٤٥٤١ - ٤٥٤٧)

### باب: إِعْطَاءُ السَّلَبِ بَعْضَ الْقَاتِلِينَ بِالْجُنُاحِ

١١٤٢ - عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ قَالَ: بَيْنَا أَنَا وَاقِفٌ فِي الصَّفَّ يَوْمَ بَدْرٍ، نَظَرْتُ عَنْ يَمِينِي وَشِمَائِلِي، فَإِذَا أَنَا بَيْنَ غَلَامَيْنِ مِنَ الْأَنْصَارِ حَدِيثَةِ

أَسْنَاهُمَا، تَمَنَّيْتُ لَوْ كُنْتُ بِيْنَ أَضْلَعِ مَنْهُمَا فَغَمَرْنِي أَحَدُهُمَا فَقَالَ: يَا عَمَّ هَلْ تَعْرِفُ أَبَا جَهْلٍ؟ قَالَ: قُلْتُ: نَعَمْ، وَمَا حَاجَتُكَ إِلَيْهِ يَا ابْنَ أَخِي؟ قَالَ: أَخْبَرْتُ أَنَّهُ يَسْبُ رسولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَئِنْ رَأَيْتُهُ لَا يُفَارِقُ سَوَادِي سَوَادِهِ حَتَّى يَمُوتُ الْأَعْجَلُ مِنِّي، قَالَ: فَتَعَجَّبَتُ لِذَلِكَ، فَغَمَرْنِي الْآخِرُ، فَقَالَ مِثْلُهَا، قَالَ: فَلِمَ أَنْشَبْتُ أَنْ نَظَرْتُ إِلَى أَبِي جَهْلٍ يَزُولُ فِي النَّاسِ، فَقُلْتُ: أَلَا تَرَيَانِ؟ هَذَا صَاحِبُكُمَا الَّذِي تَسْأَلَانِ عَنْهُ، قَالَ: فَابْتَدَرَاهُ فَضَرَبَاهُ بِسَيْفِيهِمَا حَتَّى قَتَلَاهُ، ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَخْبَرَاهُ، فَقَالَ: «أَيُّكُمَا قَتَلَهُ؟»؟ فَقَالَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا: أَنَا قَاتِلُهُ، فَقَالَ: «هَلْ مَسَحْتُمَا سَيْفَيْكُمَا؟»؟ قَالَا: لَا، فَنَظَرَ فِي السَّيْفَيْنِ، فَقَالَ: «كِلَّا كُمَا قَتَلَهُ»، وَقَضَى بِسَلَبِهِ لِمَعَاذَ بْنِ عَمْرُو بْنِ الْجَمْوحِ، وَالرَّجَلُانِ: مَعَاذَ بْنُ عَمْرُو بْنِ الْجَمْوحِ، وَمَعَاذَ ابْنُ عَفْرَاءِ. {المحدث: ۴۵۴۴ = ۳۹۸۸، ۳۹۶۴، ۳۱۴۱، رقم: ۱۲۶۹، تحرير ۳/۴ فم.}

عه بدوره حمانی کوری عه وف (در مزای خودای بن) فهرموموی: له روزی غهزای به دردا، وا له پریزی شه رکردندا راو هستاوم، که سه یری راستو چه پی خومم کرد، وا دوو کوری میرد مندالی ئنه نصاری وان له راستو چه بمه ووه، له دلی خو مما گوتهم: خو زگه له نیوانی دوو پیاوی له مانه دلیتردا بوومایه، که کارامه بوونایه و ئه زموونی جهنگیان هه بوایه.

جا يه کیکیان تیوهی ژندم و گوتی: مامه که! ئایا ئه بوجه هله ده ناسیت؟ گوتهم: به لی، بوجیته، ئه کوری برام؟ گوتی: بیستوومه جمین به پیغه مبهه (در روودی خودای لم سر بن) ده دا، به وکه سه که گیانی منی واله ده ستا، ئه گهه بی بینم له کوئی نابمه وه، هه تا یاده مکوژی یاده یکوژم، دیاره ئه وه مان ده کوژری که زو وتر ئا کامی دیت! منیش له م قسه یه سه رسام بووم و له لام سه یرو عه نتیکه بوو، ئه وی تریشیان هه روا.

جا ئه وه نده نه برد، ته ما شام کرد ئه بوجه هله جی به خوی ناگری، و هک سه گی هار دیت و ده چی. جا به دوو لا و که م گوت: وریابن! ئه مه یار و که تانه، ئه مه ئه وه یه که ئیوه بؤی ده گه رین و له باره یه وه له منتان پرسی، ئه وه ئه بوجه هله، ئیتر هه ردووکیان به شمشیری رو وته وه په لاماریاندا، وه دایانه به رشیر، هه تا کوشتیان.

ئەو جا هەردووکیان چوون بۇ خزمەتى پېغەمبەر و پییان گوت: ئەبو جەھلمان کوشت، فەرمۇسى: کامتان کوشتن؟ هەردووکیان گوتیان: من کوشتم، فەرمۇسى: (ئایا شمشیرەکانتان سرپیوه؟ گوتیان: نە، كە تەماشاي شمشیرەكانى كردن، فەرمۇسى: راست دەكەن بەهەردووکتان كوشتووتانه).

ئەو جا تفاق و كەلۋەلە رووتکراوهكەي ئەبوجەھلى دا بەموعازى كورى جەمۇوح، وە ئەو دوو لاۋىش موعازى كورى عەفراء بۇون!). {تاج/٤، زنجىرە: ٨٦، ژمارە: ٤٥٨٦}. بۇ ژىيننامەي عەبدۇرەحمان بىروانە كۆتاى ژمارە: ١٤٤.

## ٩١١) جارى واھىيە بەھۆى كۆشش (إجتہاد) دوھ چەك و تفاقى رووتەوهەكراو لەكۈزراو نادىرى بەبکۈزى. (٤٥٤١ - ٤٥٤٧)

### باب: منع القاتل السلب بالإجتہاد

١١٤٣ - عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَتَلَ رَجُلٌ مِنْ حَمِيرِ رَجُلًا مِنَ الْعَدُوِّ، فَأَرَادَ سَلْبَهُ، فَمَنَعَهُ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، وَكَانَ وَالِيًّا عَلَيْهِمْ، فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَوْفُ بْنُ مَالِكٍ فَأَخْبَرَهُ، فَقَالَ لِخَالِدٍ: «مَا مَنَعَكَ أَنْ تُعْطِيَهُ سَلْبَهُ؟»؟ قَالَ: اسْتَكْرِثْتُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «اَدْفِعْهُ إِلَيْهِ»، فَمَرَّ خَالِدٌ بِعَوْفٍ فَجَرَ بِرَدَائِهِ، ثُمَّ قَالَ: هَلْ أَنْجَزْتُ لَكَ مَا ذَكَرْتُ لَكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَسَمِعَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَاسْتَغْضَبَ فَقَالَ: «لَا تُعْطِهِ يَا خَالِدُ، لَا تُعْطِهِ يَا خَالِدُ! هَلْ أَنْتُمْ تَأْرِكُونَ لِي أَمْرَائِي؟ إِنَّمَا مَثْلُكُمْ وَمَثْلُهُمْ كَمَثْلِ رَجُلٍ اسْتَرْعَى إِبْلًا أَوْ غَنَمًا، فَرَعَاهَا، ثُمَّ تَحِينَ سَقِيَهَا فَأَوْرَدَهَا حَوْضًا فَشَرَعَتْ فِيهِ، فَشَرِبَتْ صَفْوَهُ وَتَرَكَتْ كَدْرَهُ، فَصَفَوْهُ لَكُمْ، وَكَدْرَهُ عَلَيْهِمْ». {المدى: ٤٥٤٥ = ٤٥٣٣ فم}:

عەوفى كورى مالىك (ردىزى خوداى لىنى) فەرمۇسى: لەغمەزاي مۇتەدا، پىياوى لە خەلگى يەمەن، لە موسوٰلمانانى ھۆزى حىميمىھر، پالەوانىيىكى لەسۈپاى دوژمن کوشت، جا داواى تفاقەكەيى كرد، بەلام خالىدى كورى وەلەيد نەيداپىيى، خالىد سەركىرەتى ئەو كۆمەلە لەشكەربۇو كە ئەو موسوٰلمانەيان تىابۇو، كە پالەوانەكەيى كوشتبۇو، عەوف فەرمۇسى: جامن خۇم چووم بۇلای پېغەمبەر (درودى خوداى لىسىرى لىنى) سكالاى ئەم حالەم لەلاكىردى، كە خالىد ناھەقىيەكى ئاواى كردووھ، پېغەمبەريش فەرمۇسى بەخالىد:

(بۇ واتکردووه، لەبەرچى رووتەوەگراو (سەلەب) ئەو پیاوه کۈزراوەت نەداوه بە بکۈزدەكەی بەپىي دەستوور؟). خالىد فەرمۇسى: ئەى پىيغەمبەرى خودا! بەزۆرم زانى، بۆيە پېيىم نەدا، فەرمۇسى: (ناھى خۆيەتى بىيدەپىي) خالىد بەلای عەوفدا تى دەپەرى، عەوف چىكى لەشپۇشەكەى دەگرىۋ ئەوجا پىيى دەلى: خۇدىت كەچۈن ئەو هەرەشەيەى كەلیم كەرىدىت، چۈن گەيانىم بە پىيغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بى) پىيغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بى) گۇيى لەم قىسەيەى عەوف بۇو، لەبەرئەوە توورە بۇو، فەرمۇسى: (ئەى خالىد! مەيدە پىيى، ئەى خالىد! مەيدە پىيى!!) ئەوجا فەرمۇسى: (بۇچى وازنەھايىن لەتانەدان و رەخنەگىرن لەو سەر لەشكەنە كەخۆم دايىان دەنلىم و دەيانكەم بەسەركەدەو سەر لەشكەر؟ نموونە ئىيەوە نموونە ئەوان، وەك نموونە پىاوايى وايى، كە بىكى بە شوانى رانە وشتى، يا بىكى بە شوانى رانە مەرى، ئەويش بەرپىك و پىكى بىيان لەوەرپىنى، تاكاتى ئاودانىيان، بۇ ئاودان دەيانباتە سەر گۇماوى، ئەوانىش دەچنە ناوى، ئاوه روون و سافەكەى دەخۇنەوە لىيلا وەكەى دەھىلەنەوە، ئاوه روون و سافەكەى بۇ ئىيەوە لىيلىيەكەشى بۇئەوانە كە بەرپىرسن لەئىيەوە!).

### روونكىردنەوە:

واتە: هەركاتى پىاوان و كاربەدەستانى دەولەت، بە ئەركى سەرشانى خۆيان، بەرابەر بە كۆمەلانى خەلک ھەلسان، ملەت مافى پارىزراوه بۇو، ئىيت نابى ئەو خەلکەيش بەتىھەنەيى، بە بىانووى جياجىاوه، ئازاوه بەرپابكەن و ئالاي سەرپىچى و رەخنەى ناشيرىن ھەلتكەن!

بەويىنه: كارمەندى كەھەمۇو كاتى مۇوجەيەكى باش وەردەگرىۋ ۋىيانىيىكى خۇشى پى مسۇڭەر دەكى، دەبى ئەوهى لەبەرچاوبى: كە كاربەدەستانى دەولەت، ئەركى زۆريان كېشاوه، تا ئەو مۇوجە و ۋىيانە خۆشەيان بۇ ئەو فەرمانبەرە پىكھەيىناوه. مەبەست لەوه كە سافەكە بۇ خەلکە و لىلەكە بۇ پىاوانى دەولەتە ئەم دوو جۆرە دۆخەيە.

٩١٢) رووته وه کراو (سنه ب) کشتی دهدزی به بکوژ (٤٥٤٦ - ٤٥٤١)

### باب: فی إعطاء جميع السبب للقاتل

١١٤٤ - عن سلمة بن الأكوع (رضي الله عنه) قال: غزونا مع رسول الله (صلى الله عليه وسلم) هوازن، فبينا نحن نتضاحى مع رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، إذ جاء رجل على جمل أحمر، فاناحه، ثم انتزع طلقاً منْ حقه فقيد به الجمل، ثم تقدم، يتغدى مع القوم، وجعل ينظر وفيها ضعفة ورقة في الظهر، وبغضنا مشاة، إذ خرج يشتت، فأتى جمله، فأطلق قيده. ثم آناحه فقعد عليه، فاتبعه رجل على ناقة ورقاء، قال سلمة: وخرجت أشتت، فكنت عند ورك الناقة ثم تقدمت حتى كنت عند ورك الجمل، ثم تقدمت حتى أخذت بخطام الجمل، فانتحته، فلما وضع ركبته في الأرض احترطت سيفي فضربت رأس الرجل، فندر، ثم جئت بالجمل أقصوده، عليه رحله وسلامه، فاستقبلني رسول الله (صلى الله عليه وسلم) والناس معه، فقال: «من قتل الرجل؟». قالوا: ابن الأكوع، قال: «له سلب أجمع». {الحديث: ٤٥٤٧ = ٤٥٣٥ فم. تحرير/٣، رقم: ١٢٤٤ = ٣٠٥١ أبو داود. جهاد: ٢٧١٩} :

سنه مهی کوری ثه کوهع (درووی خودای لی بن) فهرموموی: له خزمهت پیغه مبهرداد چووین بو غهزای حونهین، که به هاو به شی هوزی هوازین و ثه قیفو چهند هوزی تر له پاش نازادگردنی شاری مه ککه، ویستیان گه له کومه له پیغه مبهر (درووی خودای له سر بن) بکه ن، روزی له کاتی نه و غهزایه دا، له کاتی چیشته نگاودا، نانی چیشته نگاومان ده خوارد، له خزمهت پیغه مبهرداد، له وکاته دا هر نه و هندمان زانی، پیاوی به سواری و شتریکی سور پهیدابوو، خه فیتی دوژمن بwoo، هاتبوو بو سووسه کردنی هه والی له شکره کهی پیغه مبهر (درووی خودای له سر بن) دابه زی و و شتره کهی پیغه دا و قایشیکی چه رمینی، له زیر ته نگهی و شتره کهی ده رهینا و شتره کهی پیغه به سته وه نه و جا هات له ناو یارانا دانیشت و دهستی کرد به قسه و باس و ناخواردن له گه لمانا، هر ته ماشای نه ملا و لای ده کرد، نیمه یش له وکاته دا، هم خومان و هم ولاخه کامن، بی هیزی و له رو لاوزیمان پیوه دیاربوو، له پریکا کابرا راپه پری و رایکرد بولای و شتره کهی و پهته کهی کرد و هدوه و نه و جا پیخی دا و سواری بwoo، نه و جا رایپه راندو

غاریدا، پیاویکیش لهئیمه بهسواری وشتیکی بوزی می نیشته سه‌ری، که ئه و پیاوه باشترین سواره‌ی ئیم‌بورو. منیش بهپی بهراکردن نیشتمه سه‌ری، بهره بهره ته‌نگم بهسواره‌که‌ی خۆمان هەلچنی، گەیشتمه لای کەفه‌لی وشتیکه‌ی، ئه‌وجا پیشی کەوتوم و ئه‌وم بهجی هیشت، هەتا وشتی کابرای خەقیم گرتەوە و گەیشتمه لای سمتی، ئه‌وجا وزاقمدا هەتا بهرم لی بربییه‌وە و قەمتەری وشتیکه‌یم گرت و وەستاندمو یەخمنداو ھەر لەگەل وشتیکه‌ی ژیئری چۆکی دادا، شمشیره‌کەمم له‌کیلان دەركیشاو دام لەملى کابراو سه‌ری پەری بۆ ئه و دوورە!

ئه‌وجا وشتیکه‌یم بهکیش کردو ھاوردەوە بۇناو سوپاکەی خۆمان، کورتان و تفاق و چەکی کابرای ھەر بەسەر پشته‌وە بۇو، پېغەمبەر و خەلکەکە هاتن بە پېرمەوە، پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) فەرمۇوى: (كىن کابرای كوشت؟). گوتیان: سەلەمەی کورى ئەکوھع. فەرمۇوى: (ھەمۇو كەلۈپەل و چەک و شتەكانى کابرا بۇئەوە، بۆ سەلەمەيە).

### روونکرنەوە:

۱- ئەورەھمانى کورى عەوف، کەھەق وابوو لەکۆتايى ژمارە: (۱۱۴۲) وھو، ژياننامەيمان بنووسىبايە، لە دەكەسەيە كە پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) مۇزىدەي بەھەشتى پېيانداوە، كە ناسراون بە (عەشەرەي موبەشەر = دەكەسە مۇزىدە پېدراؤھکان) يەكىكە لەو شەش كەسەيش، كە پېشەوا عومەر، لەپاش پېكانى خۆى لەسەرە مەرگا، دەسىنيشانى كردن كە يەكىكىيان لى ھەلبىزىرن بەجىنىشىن، چونكە پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) لەزيانى خۆيدا لېيان رازى بۇوە. بە دەسال لەپاش سالى عامول فيل لەدایك بۇوە، واتە: دەسال لە پېغەمبەر مەنالىتىبۇوە، لەپىش ئەوهدا كە موسولمانان بەدزىيەوە لەمالى ئەرقەم، ناو بەناو كۆپىنەوە موسولمان بۇوە، دوو كۆچى كردووە، كۆچى يەكەم بۆ حەبەشە و كۆچى دووەم بۆ مەدينە، بەدرى بۇو، ئامادەي غەزاي بەدرو شەرگەكانى ترى پاش بەدر بۇوە، لەجهنگى ئوحوددا بىست و يەك زامى لېكرا، بەھۆى يەكىك لەو زامانەوە دەلەنگى، لەپىشا ناوى عەبدولكەعبە

بوو، پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسمر بن) ناوەکەی گۆرى و کردی بە عەبدورەحمان، پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسمر بن) ناردى بۇ ئازادىردنى دەۋەمەتول جەندەل، بەدەستى خۆی میزەری بۇ پیچاپەوە لفکەکەی بەناو شانىدا شۆر کرددەوە، پىئى فەرمۇو: (ئەگەر خودا لهسەر دەستى تۈدا ئەم ولاتەئى ئازادىردى، كچى پادشاھکەيان مارەبکە بۇ خۆت).

پادشاھکەيان ناوى ئەصبەغى كورى ئەعلەبەي ئەل كەلبى بۇو، كچەكەی ناوى تەماضىر بۇو، كورىكى لىپى بۇو، ناوى ئەبو سەلەمەي فەقىيە بۇو، مەلايەكى شەرعىزلىنى گەورە بۇو، لەبوخارى پېرۋىزدا نۇ فەرمۇودەي ھەمەيە، لە سەرەدەمى پیغەمبەر خۆى دا عەبدورەحمان فەتواتى دەدا، لهسەر دەمى پیغەمبەردا نىوەدى دارايى خۆى بەخشى لەرىگەي خودادا، دەولەمەندىكى گەورە بۇو، زۆرىنە سامانەكەيى هى بازرگانى بۇو، لهسەر راوىزى ئەو، ئىمامى عومەر لهسەرەفەوە گەرپاپەوە بۇ مەدينە نەچوو بۇ شام، تاموسۇلماھەكان لەو تاعۇونە دوورباختەوە، كە لەشام بلاوه بۇو بۇو. {أبروانە: تاج/٣، زنجىرە: ٥٣، ژمارە: ٢٩٤٨}.

لەسەر فەتواتى عەبدورەحمان، ئىمامى عومەر، حىسابى ئەھلى كىتابى بۇ ئاگر پەرسەت (مەجۇوس)ەكان كەدو، سەرانەي لىيان وەرگرت، ئەو سالەي كە عومەر بۇو بەجىنىشىن، عەبدورەحمانى كرد بەمیر حەج، لەسەفەر رىكا پیغەمبەر (دروودی خودای لهسمر بن) رکاتى يەكەمى نويزى بەيانى بە جەماعەت لەپشتىيەوە كرد. {أبروانە: ژمارە: ٣٢٠} كە لەپىشەوە رابورد لەباسى. (إذا تحلف الإمام تقدم عيره).

پیغەمبەر (دروودی خودای لهسمر بن) فەرمۇوى: (لەپاش مەرگى خۇم پىياو چاكى ئاگادارى جوانى ھاوسەرەكانم دەكى). ئەو پىياو چاكە عەبدورەحمانى كورى عەوف بۇو. دەبىردىن بۇ حەج و كەۋاھى پەرددارى بۇيان دەگرتەوە، لەرىگە لە شوينىكى بەرىزى بەنادا، لەگەل دەستو پىوهندەكانيانا، بارو بىنەكەيانى دەخست بۇ وچان گىرتى.

عەبدورەحمان راسپىتىرى كرد، كە ھەركەسىن لەكانى خۆيا، ئامادەي غەزاي بەدر بۇوەو ماوه سەد لىري زېرى پى بدرى، كە ژماردىيانو راسپىتىرييەكەيان جىبەجى كرد، سەد پىياوى بەدرى مابۇون، زۆر زۆر سەخى بۇو، ئەتەمەنى حەفتاۋ دوو

سالیدا، لهمه دینه کوچی دوایی کرد، لهمه راسپیری خوی نیمامی عوسمان نویزی تهرمی لهمه ری کرد، له گورستانی بهقیع به خاک سپردا (رده او ره حمه تی خودای لی بی). {بروانه: ته جرید/۳، ژماره: ۹۳۳، لاهه: ۷ + تاج/۳، زنجیره: ۱۴، ژماره: ۲۲۲۵ همه تا ژماره: ۲۳۳۷}.

۲- یاسایه کی دامه زراوه، له کاتی جهندگی شه رعیدا، که بو په خشی ئایینی پیروزبی، که سی که سیکی ناموسولمانی جهندگی بکوژی، بوی همه هه له پاش کوشننه که هه رچی پییه له چهک و تفاق و که لوپه ل و لاخ رووتی بکاته و دو بیبا بو خوی. جاروبار به پیی هوی تایبہت ئه م یاسایه گورانکاری تیاده کری، و دک له م ژمارانه دا به رجاومان که ووت. {۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳}.

۳- به بی گومان که زمانی شیرینی کوردی هیشتا سه رهتای گهشه کردن و رسکاندن و شه و زاراوه کانیه تی، له به رئه و د زور که س له و در گیراندا سه ری لی دهشیوی، به وینه ده لی: غنه نیمه جیا یه له تالان، موجته هید جیا یه له کوششکار، به لام له راستیدا غنه نیمه دهق تالانیه، چونکه غنه نیمه، یا تالان، بهو ماله ده گو تری که به شهر له خه لک یا به زور له خه لک دهستینری، جائه و ورگرتن و سهندن و بردنی ماله ئه گه ر به پیی یاسای شه رع بوو، ئه وه روایه و حه لامه، دهنا ناره دوایه و حه رامه.

۹۱۳ ههندی به شدانی تایبہت له ده سکه و تی جهندگ به ههندی که س و گورینه و دی دیلی ناموسولمان به دیلی ناموسولمان. {۵۴۸}.

#### باب: فی التَّنْفِيلِ وَفَدَاءِ الْمُسْلِمِينَ بِالْأَسَارِي

۱۱۴۵ - عن إِيَّاسٍ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ أَبِيهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: غَرَوْنَا فِزَارَةً وَعَلَيْنَا أَبُو بَكْرٍ، أَمْرَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَيْنَا، فَلَمَّا كَانَ يَيْنَنَا وَبَيْنَ الْمَاءِ سَاعَةً، أَمْرَنَا أَبُو بَكْرٍ فَعَرَسْنَا، ثُمَّ شَنَّ الْغَارَةَ، فَوَرَدَ الْمَاءُ، فَقُتِلَ مَنْ قُتِلَ عَلَيْهِ، وَسَبَّ وَأَنْظَرَ إِلَى عَنْقِ مِنَ النَّاسِ فِيهِمُ الدَّرَارِيُّ فَخَشِيَتْ أَنْ يَسْبِقُونِي إِلَى الْجَبَلِ، فَرَمَيْتُ بِسْهَمٍ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْجَبَلِ، فَلَمَّا رَأَوْا السَّهْمَ وَقَفُوا، فَجِئْتُ بِهِمْ أَسْوَقُهُمْ، وَفِيهِمُ امْرَأَةٌ مِنْ بَنِي فِزَارَةِ عَلَيْهَا قَسْعٌ مِنْ أَدَمَ (قالَ القَسْعُ: النَّطْعُ) مَعَهَا ابْنَةٌ لَهَا مِنْ أَحْسَنِ الْعَرَبِ، فَسَقَتُهُمْ حَتَّى أَتَيْتُ بِهِمْ أَبَا بَكْرٍ، فَنَفَلَنِي أَبُو بَكْرٍ ابْنَتَهَا، فَقَدِمْنَا الْمَدِيْنَةَ، وَمَا كَشَفْتُ لَهَا ثُوبًا، فَلَقِينِي

رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي السُّوقِ، فَقَالَ: « يَا سَلَمَةُ هَبْ لِي الْمَرْأَةَ »، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ لَقَدْ أَعْجَبْتَنِي وَمَا كَشَفْتُ لَهَا ثُوْبًا، ثُمَّ لَقِينَتِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنَ الْغَدِ فِي السُّوقِ فَقَالَ لِي: « يَا سَلَمَةُ هَبْ لِي الْمَرْأَةَ لِلَّهِ أَبُوكَ ». فَقُلْتُ: هِيَ لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَوَاللَّهِ مَا كَشَفْتُ لَهَا ثُوْبًا، فَبَعْثَثَ بَهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى أَهْلِ مَكَّةَ فَفَدَى بَهَا نَاسًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، كَانُوا أَسْرُوا بِمَكَّةَ. {المحدث: ۴۵۴۸ = ۴۳۶}

ئییاسی کوری سەلەمه‌ی کوری ئەکوهع (درودی خودایان لى بى) فەرمۇوی: باوکم  
 فەرمۇوی: پاش ئەوهى هوزى بەنى فيرازە دەست درېزى دەگەن لە کاروانىيکى موسولمانان، كەدەچۈون بۇ شام و ليييان دەدەن و رووتىان دەگەنەوه، بە فەرمانى پېغەمبەر (درودى خودای لەسەر بى) چووين بۇ غەزايى هوزى بەنى فيرازە، ئەبوبەكرى صەديق لەو غەزايىدا سەر لەشكىرمان بۇو، پېغەمبەر (درودى خودای لەسەر بى) خۆى كردى بە فەرماندەمان، كاتىز میرىيكمان مابۇو كە بگەينە سەر ئاوه‌گەيان، ئەبوبەكر فەرمانى پىيمان كرد كە دابەزىن و وچانى كۆتايى شەو بگرىن و ئىيمەيش وامانكىر، ئەوجا فەرمانى پىيمانكىر لەھەموو لايەكەوه شالاومان بىردى سەريان و گەيشتىنە سەر ئاوه‌گەيان و ئەوهى لەۋى بۇو كوشتمان و دەستمانكىر بەدىل گرتىن، تەماشام كرد كۆمەلى خەلک ژن و منالىشيان تىادا بۇو، بەرەو شاخەكە ھەمل دەھاتىن، تاخويان لەۋى حەشاربىدەن، منىش بۇئەوهى بەريان لى بگرم و نەھىيەم بگەنە شاخەكە، تىرىكىم ھەلدا بۇ بەرپىيان، بۇ بەينى ئەوان و شاخەكە، كاتى تىرىكەيان بىنى وەستان، منىش چۈوم بۇيان و پىش خۆمم دان و هيئايان، زىيىكىان تىادابۇو، ناوى فاطىمە‌ی كچى رەبىعە بۇو، ئافرەتىيکى خانەدان بۇو، لەھۆزى بەنى فيرازە بۇو، كەولە كۈنىيکى لەچەشنى فەرود لەبەردا بۇو، كچىيکى خۆىي لەگەلدا بۇو، كە لەجوانلىرىنى كچانى عەرەب بۇو، پىشى خۆمم دان ھەتا بىردىنە لاي ئەبوبەكر، ئەبوبەكر كچەكە بەزىادە بەش بەخشى بەمن، جا گەراینەوه بۇ مەدىنە، لە ماۋەيدەدا دەستىم بۇي نەبردو جووت نەبۇوم لەگەلەيى، لەبازار بەخزمەت پېغەمبەر (درودى خودای لەسەر بى) گەيشتىم، نىيازى ھەبۇو دىل بەدىل بىكا، لەبەرئەوه بەمنى فەرمۇو:

(نهی سهله‌مه! نه و ژنه‌ی که لهش‌پری بهنی فیرازه دهستت که وتووه بیبه‌خش  
بهمن، دیل بهدیلی پی دهکم!). منیش عمرزیمکرد: نهی پیغه‌مبه‌ری خودا! به خودا  
نه و ژنه زور دلم دهیگری، هیشتاکه‌یش بهنیازی ژن و میردی دهستم بوی  
نه بردووه، جاری تریش لهوه‌پاش، له روزی دواویدا، به خزمت پیغه‌مبه‌ر گهیشت  
له بازار، فهرمومویه‌وه: (نهی سهله‌مه! تو باوکیشت هر پیاوی خودا بووه که رویه  
وهک توی لی بووه، دهی نه و ژنه ببه‌خش بهمن، دیل بهدیلی پی دهکم) منیش  
وتم: نهوا به خشیم به تو نهی پیغه‌مبه‌ری خودا! سویندم به خودا، بهنیازی ژن و  
میردی دهستم بؤ نه بردووه، جا پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای لهسمر بن) دیل بهدیلی پیکردو  
نه و کچه‌ی نارد بؤ خه‌لکی مه‌ککه، چهند که‌سیکی له موسولمانان پی نازادکرد که  
لهوه‌پیش له‌مه‌ککه به‌دیل گیرابوون).

٩١٤) بهشی کاتی ریکه‌تون و پشکی پینج یهک که له دهستکه‌وتی جه‌نگی ده دری.  
٤٥٤٩ - ٤٥٦٠) باب: السَّهْمَانُ وَالْخَمْسُ فِيمَا افْتَحَ مِنَ الْقَرْىِ بِقِتَالٍ

١١٤٦ - عن أبو هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال: قال رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَيُّمَا قَرْيَةً أَثْيَمُوهَا وَأَنْقَمُمْ فِيهَا، فَسَهْمُكُمْ فِيهَا وَأَيُّمَا قَرْيَةً عَصَتِ اللَّهُ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ حُسْنَهَا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ هِيَ لَكُمْ». {الحادیث: ٤٥٤٩ = ٤٥٣٧ فم} :

نهبو هوره‌دیره (ردیزی خودای لی بن) فهرموموی: پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای لهسمر بن) فهرموموی:  
(نه و دیهاتانهی که به‌پیی ریکه‌وتننامه ده‌چنه ناویان و تیایانا جی نشین دهبن،  
نهوه بهش و مووجه و پشکی نئیوه له‌ریکه‌ی به‌یتولاله‌وه دهستان دهکه‌وه و پیشه‌وا  
بوقتان دیاری دهکا، به‌لام هه‌رگوندی له‌خودا و پیغه‌مبه‌ری خودا یاخی ببی و له‌دزی  
موسولمانان بجه‌نگی و موسولمانان به‌هیزی بازوو زالین به‌سه‌ریانا، نهوه جی  
دارایی و سامانیان هه‌یه دهبن به‌تالانی و ده‌سکه‌وتی جه‌نگ بؤ موسولمانان، پاش  
نهوه له و ده‌سکه‌وتی پینج یهک حیاده‌کریت‌نهوه بؤ به‌یتولال، نهوى تری دابهش  
دهکری به‌سهر جه‌نگاوه‌ره‌کانا).

٩١٥) چونیتی دابه شکردنی فهیا، که نه و ده ستكه و ته نایبه تهیه، که له کاتی نازادکردنی شوینی له خاکی نام مسولمانه کان دهست ده که وی، به بی شهرو شورو کوشدار، که پیش ده گوتري: فهیا، واته: مالی مفت. (٤٥٦٠ - ٤٥٤٩)

### باب: فيما يُصرفُ الْفِيَنَ إِذَا لَمْ يُوجَفْ عَلَيْهِ بِقَتَالٍ

١١٤٧ - عن مالك بن أوس قال: أرسل إلى عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) فجئته حين تعالي النهار قال: فوجده في بيته جالساً على سرير مفضياً إلى رماله مشكيناً على وسادة من أدم، فقال لى: يا مال! آنه قد دف أهل آيات من قومك، وقد أمرتُ فيهم برضخ فخذه فاقسمه بينهم، قال: قلت: لو أمرت بهذا غيري، قال: خذه يا مال! قال: فجاء يرفا فقال: هل لك يا أمير المؤمنين في عثمان وعبد الرحمن بن عوف والزبير وسعد؟ فقال عمر: نعم، فأذن لهم، فدخلوا، ثم جاء فقال: هل لك في عباس وعلي؟ قال: نعم، فأذن لهم، فقال عباس: يا أمير المؤمنين اقض بيني وبين هذا (وذكر كلاماً) قال: فقال القوم: أجل يا أمير المؤمنين فاقض بينهم وأرحهم (فقال مالك بن أوس: يُخيَّلُ إِلَيَّ أَنَّهُمْ قَدْ كَانُوا قَدْمُوهُمْ لِذَلِكَ) فقال عمر: أشدكم بالله الذي بإذنه تقوم السماء والأرض أتعلمون أن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) قال: «لا نورث، ما تركنا صدقة»؟ قالوا: نعم، ثم أقبل على العباس وعلى (رضي الله عنهما) فقال: أشدكم بالله الذي بإذنه تقوم السماء والأرض أتعلمان أن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) قال: «لا نورث، ما تركناه صدقة»؟ قالا: نعم، فقال عمر: إن الله جل وعز كان حص رسوله (صلى الله عليه وسلم) بخاصة لم يخص بها أحداً غيره، قال: (ما أفاء الله على رسوله من أهل القرى، فالله وللرسول) ما أدرى هل قرأ الآية التي قبلها أم لا؟ قال: فقسم رسول الله (صلى الله عليه وسلم) بينكم أموالبني النمير فوالله ما استثار عليكم، ولا أخذها دونكم، حتى بقي هذا المال، فكان رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يأخذ منه نفقة سنة، ثم يجعل ما بقي أسوة المال، ثم قال: أشدكم بالله الذي بإذنه تقوم السماء والأرض، أتعلمون ذلك؟ قالوا: نعم، ثم نشد عباساً وعلياً بمثل ما نشد به القوم: أتعلمان ذلك؟ قالا: نعم، قال: فلما توفى رسول الله (صلى الله عليه وسلم) قال أبو بكر (رضي الله عنه): أنا وللي رسول الله (صلى الله عليه وسلم) فجئتما، تطلب ميراثك من

ابن أخیک، ویطلب هدا میراث ام رأته منْ أبیها، فَقَالَ أَبُو بَکْرٌ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ): « مَا نُورَثُ، مَا تَرَكْنَا صَدْقَةً ». فَرَأَيْتُمَا کَذَبًا آثَمًا غَادِرًا خَائِنًا! وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُ لَصَادِقٌ بَارُّ رَاشِدٌ تَابِعٌ لِلْحَقِّ. ثُمَّ تَوْفَى أَبُو بَکْرٌ وَآتَاهُ وَلِیُّ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ) وَلِیُّ أَبَیِّ بَکْرٍ، فَرَأَيْتُمَا کَذَبًا آثَمًا غَادِرًا خَائِنًا! وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّی لَصَادِقٌ بَارُّ رَاشِدٌ تَابِعٌ لِلْحَقِّ، فَوَلَیْتُهَا، ثُمَّ جِئْنِی أَنْتَ وَهَذَا، وَأَنْتُمَا جَمِيعٌ وَأَمْرُکُمَا وَاحِدٌ فَقُلْتُمَا: ادْفَعُهَا إِلَيْنَا، فَقُلْتُ: إِنْ شِئْتُمْ دَفَعْتُهَا إِلَيْكُمَا عَلَى أَنَّ عَلَيْكُمَا عَهْدَ اللَّهِ أَنْ تَعْمَلُوا فِيهَا بِالَّذِی کَانَ يَعْمَلُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَخَذْتُهَا بِذَلِکِ، قَالَ: أَکَذَّلُکَ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ثُمَّ جِئْتُمَا لِأَقْضِی بَینَکُمَا؟! وَلَا وَاللَّهِ لَا أَقْضِی بَینَکُمَا بِغَيْرِ ذَلِکِ حَتَّیَ تَقُومَ السَّاعَةُ، فَإِنْ عَجَزْتُمَا عَنْهَا فَرِدَّهَا إِلَیَّ. {المحدث: ۴۰۵۲ = ۴۵۴۰. تحرير/ ۳/ رقم: ۱۲۵۸ = ۳۰۹۴، ۴۰۳۲، ۴۸۸۵، ۷۷۲۸، ۵۳۵۸، ۶۷۷۲۸، ۷۲۰۵. أبو داود. خراج: ۲۹۶۳. ترمذی. السیر: ۱۶۱۰. نسائی. قسم الفیی: ۴۱۵۹. تحفة الأشراف: ۳۶۴۴، ۳۹۱۴، ۵۱۳۵، ۶۶۱۱، ۹۸۳۴، ۱۰۶۲۲}:

مالیکی کوری ئهوسی کوری حمه‌دان (هزای خودا نیز) فهرموموی: له مالی خوم له ناو که سوکارم دانیشتبووم، چیشته‌نگاویکی دره‌نگ بیو، له وده‌مه‌دا فروستاده‌ی عومه‌ری کوری خه طاب هات به دوا ما، گوتی: فه رمانره‌های موسولمانان منی ناردووه به شوینتا که بچی بو خزمه‌تی، منیش له گه‌لیا چووم و چوومه خزمه‌تی، ته ماشام کرد له سه‌ر ته خته‌یه‌کی به په‌لکه خورما چنراوی رووت دانیشت‌تووه، دوشک و رایه‌خ و شتی واک له سه‌ر رانه خراوه، به لکوو له سه‌ر ته خته ره‌ق و ته‌قه‌که پال که و تووه‌و، له سه‌ر پشتیه‌کی چه‌رمین شانی داداوه، سلاوو و روز باشیم لیکردو ئه‌وجا له خزمه‌تیدا دانیشت‌تم. فه رموموی: (ماله! چه‌ند خیزانی له هوزه‌که‌ی تو هاتوون بولام و هانیايان هی‌نایاوه، منیش هه‌ندی یارمه‌تیم بربیار داوه بؤیان، ودری بگرهو خوت دابه‌شی بکه به سه‌ریانا. منیش گوتم: قوربان! خوزگه فه رمانت ده‌کرد به که‌سیکی تر که بهم کاره هه‌لسن. فه رموموی: ده‌بی هه‌ر ودری بگری ئه‌ی پیاوی باش!

من هه ر هیشتا له خزمه تیدا دانیشتبووم، که په رد هدار (ددرگاو ان) دکه هی، که ناوی به رفه بیو، هات بو خزمه تی و عه رزی کرد: قوربان! عوسمانی کوری عه ففان و عه بد پر همانی کوری عه وف و زوبه ییری کوری عه وام و سه عدی کوری نه بیو و دقاص، له ددره وه چاود روان ده کهن، که جه نابتان ریگه یان پی بدنه بین بو خزمه تنان، فهرمان تان به چیه؟ عومه ر فه رمooی: بابین، ئه ویش فه رمooی لی کردن و هاتنه ژووره وه سلا ویان کردو دانیشتن. ئه وجا یه رفه که من تر له شوینی خوی دانیشته وه هاته وه گوتی: عه لی و عه ببایش چاود روان ریگه خوازی ده کهن، فه رمان ت به چیه؟ فه رمooی: به لی بابینه ژووره وه! ئه ویش فه رمooی له وانیش کردو ئه وانیش هاتن و سلا ویان کردو دانیشتن، جا عه ببایش فه رمooی: ئه می فه رمان په اوی موسولمانان دادگایی نیوانی من و نیوانی ئه مه بکه (له صه حیی موسالیما، دقه که ئاوایه، دانه ری ئه م پوخته یه، ئه وهی لابردووه، له به رزقی و رهقی: دادگایی نیوانی من و نیوانی ئه م در روزنه، تاوانباره، بی په یمانه، ناپاکه بکه. دیاره که ئیمامی عه ببایش، که هه ق مامه ئیمامی عه لی بیووه، له رووی نازه وه له حالمه تی توووه هی و بیزاریدا ئه مهی به عه لی گوتووه، نه وهک له سه ر شیوه راسته قینه).

عه ببایش و عه لی کیش یه کیان هه بیو، سه بارت به دابه ش کردنی ئه و دهستکه وته که له ئایه ته دا باس کراوه: {وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ} . واته: ئه وهی که خودا دهست پیغه مبهه ری خوی خست، له مالی مفتی بی ٿاره قی هۆزی به نی نه ضیر، نیوه - ئهی له شکری ئیسلام! بو به دهسته یانی ئه و مال و سامانه، هیچ ئه سپ و وشتريکتان تاونه دابوو، به لکوو خودا به به خششی خوی ره خساند ببووی بو پیغه مبهه ری خوی). {بروانه ئه م شوینانه بو روون کردنی وهی ئه م ئایه ته: ته جرید ۳، ژماره: ۱۱۹۵ = ۲۹۰۴ فتح الباری + ناج/۴، زنجیره: ۴۲، ژماره: ۴۱۵۸ ج/۴} . کؤمه له که یش که له وی بیوون، واته: عوسمان و هاو له کانی فه رمooیان: ئهی فه رمان په اوی موسولمانان! بفه رمooو دادگایی نیوانی ئه مانه بکه و رزگاریان بکه له م کیش یه. مالیکی کوری ئه وس دهی فه رمooو: واده زانم که عوسمان و هاو ریکانی،

عه‌بابس و عه‌لی له‌پیش خویانه‌وه ناردبیوویانن بؤ ئه‌وی، هه‌تا قسه‌یین خیر لهم  
لایه‌نه‌وه بکهن و له‌لای عومه‌ر تکایان بؤ بکهن.

ئیمامی عومه‌ریش (درزای خودای لمسن) فه‌رمووی: له‌سهره‌خؤ بن و که‌منی ئارام بن،  
ئه‌وجا رwooکرده کۆمەله‌که و فه‌رمووی: تتو ئه‌و خوداییه‌ی که به‌فه‌رمانی ئه‌و  
ئه‌رزو ئاسمان راوه‌ستاوه، ئایا ئاگاتان لییه که پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سمر بین)  
فه‌رموویه‌تی: (که‌له‌پور له‌ئیمە پیغه‌مبه‌ران ناگیری، ئه‌وودی له‌دارایی دنیا له‌ئیمە  
بـهـجـنـ بـمـیـنـیـ لـهـپـاشـ مـهـرـگـمـانـ دـهـبـیـ بـهـخـیـرـوـ خـهـرـجـ دـهـکـرـیـ، بـؤـ بـهـرـزـهـوـهـنـدـیـ  
ئـیـسـلـامـ) دـیـارـهـ کـهـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (دـروـودـیـ خـودـایـ لـهـسـمـرـ بـیـنـ) خـوـشـ مـهـبـهـسـتـهـ، بـهـمـ فـهـرمـوـوـدـهـیـهـ،  
ئـایـاـ ئـیـوـهـ ئـهـمـ دـهـزـانـ يـانـاـ؟ـ کـۆـمـەـلـهـکـهـ فـهـرمـوـوـیـانـ:ـ بـهـلـیـ ئـهـوـهـ فـهـرمـوـوـهـ،ـ ئـهـوـجـاـ  
عـومـهـ روـوـیـ کـرـدـهـ عـهـبـابـسـ وـ عـهـلـیـ وـ پـیـیـ فـهـرمـوـوـنـ تـتوـ خـودـاـ ئـایـاـ ئـیـوـهـشـ ئـهـمـهـ  
دهـزـانـ؟ـ هـهـرـدوـکـیـانـ گـوتـیـانـ:ـ بـهـلـیـ ئـهـوـهـ فـهـرمـوـوـهـ.ـ عـومـهـرـ فـهـرمـوـوـیـ:ـ دـدـبـاـ باـ باـسـیـ  
ئـهـمـ کـارـهـتـانـ بـوـبـکـهـمـ،ـ هـهـمـوـوـمـانـ دـهـزـانـیـنـ کـهـ خـودـایـ گـهـوـرـهـ وـ مـهـزـنـ،ـ لـهـمـ فـهـیـئـهـ،ـ لـهـمـ  
مـفـتـهـ مـالـهـ،ـ هـهـنـدـیـ شـتـیـ تـایـبـهـتـیـ تـهـرـخـانـ کـرـدـوـوـهـ بـؤـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـوـیـ،ـ وـ ئـهـ وـ  
تـایـبـهـتـمـهـنـدـیـیـهـیـ بـهـکـهـسـیـ تـرـ نـهـداـوـهـ،ـ ئـهـوـهـتـاـ دـهـفـهـرـمـوـیـ:ـ {ـمـاـ اـفـاءـ اللـهـ عـلـىـ رـسـوـلـهـ  
مـنـ أـهـلـ الـقـرـىـ فـلـلـهـ وـلـلـرـسـوـلـ}ـ حـشـرـ - ۵۹ / ۷:

مالیک فه‌رمووی: نازانم ئیمامی عومه‌ر ئایه‌ته‌که‌ی پیش ئه‌م ئایه‌ته‌شی  
خوینده‌وه يانان؟ ئه‌وجا عومه‌ر فه‌رمووی: (دهی ئه‌م‌هه تایب‌ههت بـوـ بـهـ پـیـغـهـمـبـهـرـ  
(دـروـودـیـ خـودـایـ لـهـسـمـرـ بـیـنـ) بـهـلـامـ سـوـیـنـدـمـ بـهـخـوـدـاـ،ـ گـهـرـچـیـ ئـهـمـ وـایـهـ وـ خـودـاـ خـوـیـ ئـهـمـ بـهـشـهـیـ  
تـهـرـخـانـ کـرـدـبـوـوـ بـؤـ پـیـغـهـمـبـهـرـ،ـ بـهـلـامـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (دـروـودـیـ خـودـایـ لـهـسـمـرـ بـیـنـ) هـهـرـ بـؤـ خـوـیـ  
بـهـتـهـنـهاـ ئـهـمـهـیـ خـهـرـجـ نـهـدـهـکـرـدـوـ ئـیـوـهـ لـیـ بـیـ بـهـشـ بـکـاـ،ـ بـهـلـکـوـوـ بـهـشـیـ ئـیـوـهـیـشـیـ لـیـ  
دـهـدـاـوـ پـهـخـشـیـ دـهـکـرـدـوـهـ بـهـنـاـوتـانـاـ،ـ ئـائـمـ سـامـانـهـیـ کـهـ ئـیـسـتـاـ ئـیـوـهـ کـیـشـهـتـانـهـ لـهـسـهـرـیـ  
ماـیـهـوـهـ بـؤـ پـیـغـهـمـبـهـرـ خـوـیـ.ـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (دـروـودـیـ خـودـایـ لـهـسـمـرـ بـیـنـ) لـهـزـیـانـیـ خـوـیـدـاـ ئـازـوـوـقـهـیـ  
سـالـانـهـیـ خـیـزـانـهـکـانـیـ،ـ لـهـوـمـالـیـ فـهـیـئـهـ دـابـیـنـ دـهـکـرـدـ،ـ وـ ئـهـوـهـیـشـیـ لـهـوـهـ دـهـمـاـیـهـوـهـ  
حـیـسـابـیـ مـالـیـ خـودـایـ بـؤـ دـهـکـرـدـوـ دـایـدـهـنـاـ بـؤـ ئـیـشـ وـ کـارـوـ پـیـوـیـسـتـیـ مـوـسـوـلـمـانـانـ،ـ جـاـ  
هـهـتـاـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (دـروـودـیـ خـودـایـ لـهـسـمـرـ بـیـنـ) خـوـیـ مـابـوـوـ،ـ لـهـزـیـانـیـ خـوـیـدـاـ ئـهـمـ حـالـهـ بـهـرـدـهـوـامـ

بwoo، ئەوجا فەرمۇوى بەكۆمەلەكە: تۇو ئەو خودايىھى كە ئەم ئاسمان و زەمينە بە فەرمانى ئەو راودىستاوه، ئايا ئىيە ئەو دەزانى؟ كۆمەلەكە يىش فەرمۇويان: بەلىنى ئاگامان لەمەھىيە. ئەوجا ئىمامى عومەر بە عەباس و بە عەلىي فەرمۇو: (تۈوزاتى خودا ئىيەش وەك ئەوان ئەم باس و خواسە دەزانى يانا؟). ئەوانىش فەرمۇويان: بەلىنى دەيىزانىن.

عومەر فەرمۇوى: كاتى پېغەمبەر (درودى خوداى لەسىرى بىن) خودا بىرىدە وە پىالەمى مەرگى نوشى، ئەبوبەكىرى صەدىق كەبwoo بەجىنىشىنى ئەو، فەرمۇوى: من سەرەتەسىتى شەرعى پېغەمبەرمۇ لەجىي ئەو كارو بارەكانى ئەنجام دەدەم، ئەو دەبwoo ئىيە هاتن بۇلای ئەبوبەكە: تو ئەھى عەباس! داواي بەشە كەلەپۇورى خوتت دەكىرد، لە كەلەپۇورى پېغەمبەر، كە برازاتە، عەلىش داواي بەشە كەلەپۇورى ژنهكەيى دەكىرد، لە كەلەپۇورى باوکى، چونكە فاطيمەئى ژنى عەلى، كچى پېغەمبەرى خودايىھى. ئەبوبەكىرىش فەرمۇوى: شتى وانىيە، چونكە پېغەمبەر (درودى خوداى لەسىرى بىن) دەفەرمۇوى: (پېغەمبەران كەلەپۇوريان لى ناگىرى، ئىمە لەپاش مەرگمان چى مالىمان لى بەجى بىمېنى خىرە و صەددەقەيە).

كەچى ئىيە باودەرتان بە ئەبوبەكە نەكىدو بەلكۇو ئەبوبەكىتان بەدرۆزىن و تاوانبار و بىن پەيمان و گزىكار دانا، وە خوداي گەورە بۇخۇى دەزانى كە ئەبوبەكە راستگۇو چاكە كارو ھەقناس و ھەقخواو پەيرەۋى راستى بwoo. بە پېچەوانە بۇچۇونى ئىيەدە، لەپاشا كە ئەبوبەكىرىش مەرگ بwoo بەمۇيانى و. من بۇوم بەجىگە نشىنى پېغەمبەر و ئەبوبەكە كرو بۇوم بەسەر وەسىتى ئەوان و بىيارمدا پەيرەۋى ئەوان بکەم و لە رىيمازى ئەوان دەرنەچم، ديسان ئىيە منىشتان بەدرۆزىن و تاوانكارو بىن پەيمان و گزىكار زانى، بەلام خوداي گەورە بۇخۇى باش باش دەزانى كەمن راستگۇو چاكە كارو ھەقناس و ھەقخواو راستى خوازم. لەبەرئەو ئەو بۇچۇونە چەوتە ئىيە بايەخى نەبwoo، نە لەلائى ئەبوبەكە، نە لەلائى من!

كاتى من لەدواي ئەبوبەكە بۇوم بەسەرەتەسىتى و ئەو مالىم وەرگرت، وە تاماوهى دوو سال بەرنامەكەي پېغەمبەر و بەرنامەكەي ئەبوبەكەم، سەبارەت بەم

ماله، که ئىستا ئىوه كىشەتانه لەسەرى، پەيرەو دەگرد، دىسان تو ئەى عەبباس لەگەل ئەمەدا، واتە: لەگەل عەلى برازاتا، هاتن بولاي من و بەوه رازى نەبوون و هەردوو لاتان قىستەن كردىبوو بەيەك و هەركەسەتەن داواى بەشە كەلەپورى خۆبى لە پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) دەگرد، وەگۇتنان: ئەم سامانە تەسلىمي ئىمە بکە. كاتى بۆم دەركەوت كە تەسلىمي ئىوه بىكەم، سەرم سوكتىر دەبى، ئەوهبوو بەم مەرچە مالەكەم تەسلىمي ئىوه كرد: (بەلەن و پەيمان دەدەين بە خوداي گەورە، سەبارەت بەم ماله، پەيرەوي ئەو بەرنامەيە بکەين كە پىغەمبەر لەسەر دەمى خۆيىدا جىبەجىي دەگرد). ئىوهيش هەر دوكتان بەمە رازى بۇون و ئەم پەيمانەتاندا، ئايا ئەمە وايە؟ عەبباس و عەلى فەرمۇويان: بەلتى چۈنى دەفەرمۇوى وابۇو.

عومەر فەرمۇوى: (ئەى ئىيت چىتان لەمن دھوى، دىارە بىريارىكى ترتان لەمن دھوى، دەى سوپىندىم بە خوداي گەورە، بىريارى ترى جەڭ لەم باردىيەود نادەم، ھەتا قىامەت ھەل دەستى، چۈنكە ھەر بىريارىكى تر بىدم ناھەقە و منىش شتى ناھەق ناكەم، بەمە رازىن ئەوا باشە خۇ ئەگەر ناتوانى ئەم بەرنامەيە پىغەمبەر و ئەبوبەكرو من جىبەجىي بکەن و دەبى بەكىشە و بەرەتان لەسەرى، ئەوا روو بەرۇو خۆمى بکەنەوە، من چارەسەرى دەكەم بۇتان!!).

### روونكىرىنىدەوە:

۱- لە وەرگىرانى ئەم فەرمۇودىيەدا، بەھەرە لەگىرانەودى ئىمامى بوخارى و درگىراود، لەگەل شەرەكانى، وە مەبەست لە فەرمۇودەكە ئەمەيە كە گۇترا، تکايە فەرمۇودى دوا ئەم فەرمۇودىش رەچاوبىكەن، كە پەيوەندى بەھىزى ھەيە بەم باسەود.

۲- مالىكى كورى ئەوس كورى حەدەسان ھاودلى پىغەمبەر بۇو، لەسەر دەمى نەزانىدا، بەر لەھاتنى ئىسلام جەھىل بۇو، وابۇو كە سوارى مايىن بىبى، بەلام دىارە درەنگ موسۇلمان بۇوە، لەبەرنەوە ھەندى لە پىسپۇران بە پەيرەو (تابىع) ئى

داده‌نین، به پیشنهاد سه رچاوه با ود بیکراوه کان گیرانه ودی همه‌یه له خودی پیغه مبهرو  
ئه بوبه کرو عومه رو عوسمان و عهلو کمسانی ترهو، له سه ردہمی جیشینی پیشوا  
عومه‌ردا، ده مراستی هوزه که بیو، ودک له فهرموده که دا ناماژه بو ئه کاره  
همه‌یه. له ته‌منی نه ودهو چوار سالیدا، له سالی نه ودهو دووی کوچی، همندی ده لین:  
پهنجاو دووی کوچی له مه‌دینه ئه مری خودای کرد و دووه (رهاو ره‌حمه‌تی خودای لی  
بی) دوو فهرموده له بوخاریدا همه‌یه، ئه گهر له پهنجاو دووی کوچیدا مردبو و  
ته‌منیشی ودک گوتراوه نه ودهو چوار سال بووی، راسته که له سه ردہمی نه زانیدا،  
زهلام بووه وابووه که بتوانی سواری ولاخی به رزه بی.

**۱۱۴۸ - عن عائشة (رضي الله تعالى عنها): أنَّ فاطمة بنت رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أرسَلتُ إِلَى أَبِي بَكْرِ الصَّدِيقِ (رضي الله عنه) تَسْأَلَهُ مِيراثَهَا مِنْ رَسُولِ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْهِ بِالْمَدِينَةِ وَفَدَكِ وَمَا بَقِيَ مِنْ خُمُسٍ حَيْرٌ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٌ: إِنَّ رَسُولَ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « لَا نُورُثُ، مَا تَرَكْنَا صَدَقَةً، إِنَّمَا يَأْكُلُ الْمُحَمَّدُ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي هَذَا الْمَالِ » وَإِنَّ اللَّهَ لَا أَغْيِرُ شَيْئًا مِنْ صَدَقَةِ رَسُولِ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ حَالِهَا الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهَا فِي عَهْدِ رَسُولِ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَلَا عَمَلَنَا فِيهَا بِمَا عَمِلَ بِهِ رَسُولُ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَبَى أَبُو بَكْرٌ أَنْ يَدْفَعَ إِلَى فَاطِمَةَ شَيْئًا، فَوَجَدَتْ فَاطِمَةُ عَلَى أَبِي بَكْرٍ فِي ذَلِكَ، قَالَ: فَهَجَرَتْهُ فَلَمْ تُكَلِّمْهُ حَتَّى تُوْفَيْتُ، وَعَاشَتْ بَعْدَ رَسُولِ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَيِّةً أَشْهُرًا، فَلَمَّا تُوْفَيْتُ دَفَنَنِي زَوْجُهَا عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ (رضي الله عنهم) لَيْلًا، وَلَمْ يُؤْذَنْ بِهَا أَبَا بَكْرٍ، وَصَلَّى اللهُ عَلَيْهَا عَلَىٰ. وَكَانَ لِعَلَىٰ مِنَ النَّاسِ وَجْهَةُ حَيَاةِ فَاطِمَةَ (رضي الله عنهمما)، فَلَمَّا تُوْفَيْتُ اسْتَنَكَرَ عَلَىٰ وُجُوهِ النَّاسِ فَالْتَّمَسَ مُصَالَحةً أَبِي بَكْرٍ وَمُبَايِعَتَهُ، وَلَمْ يَكُنْ بَايِعَ تِلْكَ الأَشْهُرَ، فَأَرْسَلَ إِلَى أَبِي بَكْرٌ أَنْ ائْتِنَا، وَلَا يَأْتِنَا مَعَكَ أَحَدًا {كراهيَةٌ مَحْضَرٌ عُمَرُ بْنُ الخطَّابِ (رضي الله عنه)}، فَقَالَ عُمَرُ لِأَبِي بَكْرٌ: وَاللهِ لَا تَدْخُلُ عَلَيْهِمْ وَحْدَكَ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٌ: وَمَا عَسَاهُمْ أَنْ يَفْعُلُوا بِي، إِنَّ اللَّهَ لَا تَيْمَنُهُمْ. فَدَخَلَ عَلَيْهِمْ أَبُو بَكْرٌ فَتَشَهَّدَ عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ، ثُمَّ قَالَ: إِنَّا قَدْ عَرَفْنَا يَا أَبَا بَكْرٌ فَضِيلَتَكَ، وَمَا أَعْطَاكَ اللَّهُ، وَلَمْ نَنْفَسْ عَلَيْكَ خَيْرًا سَاقَهُ اللَّهُ إِلَيْكَ، وَلَكِنَّكَ اسْتَبْدَدْتَ عَلَيْنَا بِالْأَمْرِ وَكُنَّا نَحْنُ**

نَرِى لَنَا حَقًا لِقَرَابَتِنَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَلَمْ يَزِلْ يُكَلِّمُ أَبَا بَكْرَ حَتَّى  
فَاضَتْ عَيْنَا أَبِي بَكْرٍ، فَلَمَّا تَكَلَّمَ أَبُو بَكْرٍ قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لِقَرَابَةِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَحَبُّ إِلَيَّ أَنْ أَصْلِ مِنْ قَرَابَتِي، وَأَمَّا الَّذِي شَجَرَ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ مِنْ هَذِ  
الْأَمْوَالِ فَإِنِّي لَمْ أَلْ فِيهِ عَنِ الْحَقِّ، وَلَمْ أَتُرُكْ أَمْرًا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
يَصْنَعُهُ فِيهَا إِلَّا صَنْعَتُهُ، فَقَالَ عَلَىٰ لَأَبِي بَكْرٍ: مَوْعِدُكَ الْعَشِيَّةُ لِلْبَيْعَةِ، فَلَمَّا صَلَّى أَبُو  
بَكْرٍ صَلَّةَ الظَّهِيرَةِ عَلَى الْمُنْبِرِ، فَتَشَهَّدُ، وَذَكْرُ شَانِ عَلَىٰ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) وَتَخْلُفُهُ عَنِ  
الْبَيْعَةِ وَعُدْرَهُ بِالَّذِي اعْتَدَرَ إِلَيْهِ ثُمَّ اسْتَغْفَرَ. وَتَشَهَّدُ عَلَىٰ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَعَظَمَ حَقَّ أَبِي بَكْرٍ  
وَأَنَّهُ لَمْ يَعْمَلْهُ عَلَى الَّذِي صَنَعَ نَفَاسَةً عَلَى أَبِي بَكْرٍ وَلَا إِنْكَارًا لِلَّذِي فَضَلَّهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ  
بِهِ وَلَكِنَّا كُنَّا نَرِى لَنَا فِي الْأَمْرِ نَصِيبًا فَاسْتَبَدَ عَلَيْنَا بِهِ، فَوَجَدْنَا فِي أَنْفُسِنَا، فَسُرُّ بِذَلِكِ  
الْمُسْلِمُونَ، وَقَالُوا: أَصْبَتْ، فَكَانَ الْمُسْلِمُونَ إِلَى عَلَىٰ قَرِيبًا، حِينَ رَاجَعَ الْأَمْرَ الْمَعْرُوفَ.  
{الحادیث: ۴۵۵۵ = ۴۵۴۳ فم. بخاری. فضائل الصحابة: ۲۷۱۱، ۳۷۱۲، ۴۰۳۵، ۴۰۳۶، ۴۲۴۰، ۴۲۴۱، ۶۷۲۵، ۶۷۲۶،  
أبو داود. خراج: ۲۹۶۸. نسائی. قسم الفیی: ۴۱۵۲. تحفة الأشراف: ۶۶۳۰}.

عائیشه‌ی کچی ئه بوبه‌کری صه‌دیق (درزای خودایان ن بن) فه‌رمووی: فاطیمه‌ی کچی  
پیغه‌مبهر (درودی خودای لم‌سر بن) ناردي بؤلای ئه بوبه‌کری صه‌دیق (درزای خودای ن بن) کاتی بمو  
به جینشینی پیغه‌مبهر، داوای به‌شه کله‌پووری خویی لى کرد، له کله‌پووری  
پیغه‌مبهر له‌هی ئه و مفته ماله‌ی که‌خودا ره‌حساندی بؤ پیغه‌مبهری خوی،  
له‌مه‌دینه، له‌دارایی و سامانی به‌هنی نه‌ضیر و له‌زوی و زاری فه‌دهک، که شاریکه سی  
قوئاخ له‌مه‌دینه‌و دووردو له و به‌شه که له‌پینچ يه‌کی دهستکه‌وتی خه‌بهر  
دهمايدوه.

ئه بوبه‌کريش فه‌رمووی: بؤخوم له پیغه‌مبهرم بیستووه دهیغه‌رموو: (ميراتو  
کله‌پوور له‌ئیمه ناگیری، که دهسته‌ی پیغه‌مبهرانین، هه‌رجیمان له‌پاش به‌جن  
بمینی خیرو خیراته، به‌لام بژیوی و گوزه‌رانی که‌سوکاری موچه‌ممهد لهم سامانه  
دهدری که ئه م سامانه‌یش به‌شیکه له‌بېيتولال).

ئینجا ئەبوبهکر فەرمۇسى: بەخودا خۆم چىم دىوه لە پىيغەمبەر خۆى (درودى خوداى لەسەرىنى) كە كردوویەتى لەم مالى، لەسەردەمى خۆيدا، لەخىرو لەزىوارى مالۇ و منالى و لە يارمەتىدانى كەسوکارى لەم مالى، منىش ھەروايلى دەكەم و يەك شتى لى ناگۇرم). .

ئىت ئەبوبهکر قاپىل نەبۇو كەھىچ شتى لەوهى كە فاطىمە داواى دەكىردى پىى بادات، لەبەرئەو فاطىمە زوپەر بۇو لە ئەبوبهکر. زوھرى كە ئەم فەرمۇودەيە لە عورودى كۆپى زوبەيرەوە، لە ئائىشەپورىيەوە دەگىرېتەوە دەفەرمۇسى: ئىت فاتىمە هەتا مەن نە ھاموشۇ ئەبوبەكرى كردو نە قىسى لەگەلدا كرد، وە فاتىمە لەپاش مەرگى پىيغەمبەر شەش مانگ ژيا، كاتى فاتىمە مەن، عەلى مىردى بەشە ناشتى، وەخۆى نويزى تەرمى لەسەرى كرد، وە ئەبوبەكرى لەم بارەيەوە ئاگادار نەكىردى.

لەسەردەمى ژيانى فاتىمەدا، ئىمامى عەلى (رماز خودايانىنى) لەناو خەلگا، رېزو بىرىكى باشى ھەبۇو، كاتى فاتىمە كۆچى دوايى كرد، عەلى ھەستى كرد خەلگەكە وەك جاران رووپىان خۆش نىيە لەگەلە، لەبەرئەوە ويستى خۆى ئاشت بکاتەوە لەگەل ئەبوبەكرو پەيمانى لەسەر قەبۇولى جىېنىشىن (خەلافەت) بىدا پىى، چونكە لەماوهى ئەو شەش مانگە ژيانى فاتىمەدا پەيمانى نەدابۇو پىى. جاودا لامى نارد بۇ ئەبوبەكر: كەسەردانىكمان بىكە، بەلام باكەست لەگەلدا نەبى، كەدىيت بولامان، مەبادا كە عومەرى كۆپى خەتابى لەگەلدا بچىت! عومەرىش بە ئەبوبەكلى فەرمۇسى: بەزاتى خودا نابى بەتهنها خوت بچىت بۇ ناوپىان، ئەبوبەكلىش فەرمۇسى: قاپىلە چىم لى دەكەن، بەزاتى خودا دەرۈم بولايىان، جا ئەبوبەكى رۆيىشت بولايىان، جا ئىمامى عەلى كەسەرى باسى كرددەو شايەتمانى ھىتا، شايەتى دا لەسەر يەكتايى خوداو لەسەر قەبۇولى پىيغەمبەرایەتى موحەممەد، ئەو جا فەرمۇسى: ئەن ئەبوبەكى! ئىمە باش دەزانىن كەتۆ خاوهن قەدرو رېزى، وە دەزانىن كە خودا خەلاتى گەورەپى بەخشىوی، قەت لەسەر ئەو خىرو خۆشىيە كە خودا بۇرى رەخساندۇويت بەخىلى و حەسۋەدىمان پى نەبردۇوى، بەلام ئەوهندە ھەيە، كەتۆ

تاکرهوانه، بهبی راویز لهگهله نیمه‌دا، کاروباری جینشینیت قوستهوه بؤ خوت،  
 لهراستیدا نیمه لهم روودوه خومان بهخاون ماف دهزانین، لهبهر ئهه  
 خزمایه‌تییهی که هه‌مانه لهگهله موحه‌ممده‌دا، که پیغه‌مبهه‌ری خودایه (دروودی خودای  
 لهسرین) ئیتر عهله همر بهردواام بولو لهسنه گفتوجو لهگهله ئهبو بهکردا، ههتا  
 ئهبو بهکر دلی پربوو، ئهسر بهچاوه‌کانیدا هاته خوارهوه ئهبو بهکریش که قسهی  
 کرد فه‌رمووی: (سویندم بهیزدانی پاک که گیانی منی واله‌دهستا، حمزده‌که‌م که  
 لهگهله خزم و خویشی حه‌زره‌تدا (دروودی خودای لهسرین) زیاتر چاکه و پیاوه‌تی بکه‌م ههتا  
 لهگهله خزمانی خومدا، ههتا ئهه‌هی که رهویدا لهنیوانی منو لهنیوانی نیوه‌دا،  
 سه‌باره‌ت بهو سامانانهی که لهپاش پیغه‌مبهه (دروودی خودای لهسرین) بهجی ماون، من لهو  
 لایه‌نه‌هه دریغیم نه‌کردووه و له شهق‌امه ریی ههق لام نه‌داوه، بؤ خه‌رج کردنی ئهه  
 سامانانه، پیغه‌مبهه‌رم کردووه بهسنه مه‌شق بؤ خوم، هه‌رجی دیومه که پیغه‌مبهه  
 (دروودی خودای لهسرین) کردوویه‌تی لهو سامانانه منیش هه‌مان شتم کردووه. جا عهله به  
 ئهبو بهکری فه‌رموو: واده‌مان پاش نویژی نیوه‌رۆبی، بؤ دانی پهیمان و ئه‌وکاته  
 پهیمانی قبوروی خه‌لافه‌تی تو راده‌گهیه‌نم، جاکاتی ئهبو بهکر بهرنویژی نویژی  
 نیوه‌رۆی له‌مزگه‌وتی پیغه‌مبهه کرد، سه‌رکه‌وته سه‌ر دوانگه (مینبهه) دکه‌ی  
 پیغه‌مبهه‌رو شایه‌تمانی هینا، ودباسی خوی و عهله کرد، وه هوی چی بووه که ههتا  
 ئیستا له پهیماندان دواکه‌وتووه، وه ئهه عوززو پۆزشه‌ی عهله لهم لایه‌نه‌هه  
 هینایه‌هه قه‌بوروی کرد پاشان داوای لیبوردنی تاوانی بؤ هه‌موان له خودای گهوره  
 کرد. جا عهله کوری ئهبو طالیبیش شایه‌تمانی هینا و {أشهدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشَهَدُ  
 أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ} کردو مافو ریزی ئهبو بهکری بهرز نرخاندو باسی ئهه‌هی  
 کرد که ئهه هه‌لویستهی که‌بورویه‌تی لهگهله ئهبو بهکردا، لهپاش مردنی پیغه‌مبهه  
 (دروودی خودای لهسرین) نه لهبهر بهخیلی بردن بووه به ئهبو بهکر، نه بؤ حاشاکردن بووه  
 لهو قه‌درو ریزه‌ی که خودای گهوره و بالا دهست خه‌لاتی کردووه بهه، بهلام نیمه  
 باه‌رمان وابوو که بهشیکمان هه‌هی بهکاروباری جینشینی پیغه‌مبهه‌رده و دلی  
 ئهه‌همان لی زه‌وتکراوه، لهبهر ئهه‌هه دلگران بووین. ئیتر موسولمانان بهم

ئاشتبوونه و هیه شادمان بیوون، وہ فہرموویان به عملی: چاکت کرد، پیکات، نیتر پاش ئه وہ که عملی بھکاره که دا چوو ووده، بھرہ بھرہ موسولمانانیش لمعمل نزیک دھبوبونه وہ). {تاج/۲، زنجیره: ۱۰، ژماره: ۱۹۹۶ + تاج/۳، زنجیره: ۱۹، ژماره: ۳۳۶۲}.

۱۱۴۹ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: « لَا يَقْتَسِمُ وَرَثَتِي دِينَارًا، مَا تَرَكْتُ بَعْدَ نَفَقَةِ نِسَائِي وَمَؤْنَةِ عَامِلِي فَهُوَ صَدَقَةٌ ». {الحادیث: ۴۵۵۸ = ۴۵۴۶ فم. تحرید/۳، لاپھرہ: ۲۷۴، رقم: ۱۱۴۳ = ۳۰۹۶، ۲۷۷۶، ۶۷۲۹}. أبو داود. خراج: ۲۹۷۴. تحفة الأشراف: ۱۳۸۰۵ :

ئه بو هورهیره (ردیا خودای تین) فہرموموی: خوشہ ویست (درودی خودای لمسمر بن) فہرموموی: (کھسوکاری من، له پاش مهرگی من، پاره و پوول دابهش ناکهن، هر چیم له پاش به جیما خیرو خیراته، تمہنیا ژیواری ژنه کانم و ئازو و خه سه رکاره که می لی دھرجی). {تاج/۲، زنجیره: ۱۰، ژماره: ۱۹۹۵}.

## ۹۱۶ باسی پشکی سواره و پیاده. (۴۵۶۱ - ۴۵۶۲)

### باب: سُثْهَمَانُ الْفَارِسِ وَالرَّاجِلِ

۱۱۵۰ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَسَمَ فِي النَّفَلِ لِلْفَارِسِ سَهْمَيْنِ وَلِلرَّجُلِ سَهْمًا. {الحادیث: ۴۵۶۱ = ۴۵۴۹ فم. تحرید/۳، لاپھرہ: ۳۱۰، رقم: ۱۱۸۲ = ۲۸۶۳، ۴۲۲۸}. ترمذی. السیر: ۱۵۵۴. تحفة الأشراف: ۷۹۰۷ :

عهدوللای کوری عومنه (ردیا خودایان تین) فہرموموی: حاری پېغەمبھر (درودی خودای لمسمر بن) دھسکه و تی جهنگی دابهش کرد، بھسمر جهنگاوھر کاندا، لھسمر ئەم شیوه یه: دوو پشکی دانا بوماین، یا بۇ ئەسپ و يەك پشکی دانا بۇ سواره کەی، واتە: سى پشکی دانا بۇ سواری ماپین و ئەسپ، پشکی بۇ خۆ و دوو پشك بۇ ماپینە کەی! بەلام بۇ پیاده بۇ پیاوی پیاده يەك پشکی دانا). {تاج/۳، زنجیره: ۵۶، ژماره: ۴۴۹۴، ۴۴۹۳}.

۹۱۷) ڙن و بهنده له تالانی جهند پشکیان بو دانا ناری و هک پشکی جهند او هر ره کان، بهلام چیکیان پی دهد ری، مناں و ڙنیش ناکوژرین له کاتی جهند، مهگه ر جهند بکهند یا بین به زیر پیوه. (۴۶۶۱ - ۴۶۶۸)

**باب: لا يُسْهِمُ مِنَ النِّسَاءِ مِنَ الْغَنِيمَةِ وَيُحْذِينَ وَ(حُكْمٌ) قَتْلُ الْوَلَدَانِ فِي الْغَزْوَةِ**

۱۱۵۱ - عن يَزِيدَ بْنِ هُرْمَزَ: أَنَّ نَجْدَةَ كَتَبَ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ يَسْأَلُهُ عَنْ خَمْسٍ خِلَالٍ؟ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: لَوْلَا أَنْ أَكْتُمَ عِلْمًا مَا كَتَبْتُ إِلَيْهِ، كَتَبَ إِلَيْهِ نَجْدَةُ: أَمَا بَعْدُ، فَأَخْبُرْنِي هَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَغْزُو بِالنِّسَاءِ؟ وَهَلْ كَانَ يَضْرِبُ لَهُنَّ بِسَهْمٍ؟ وَهَلْ كَانَ يَقْتُلُ الصَّبِيَّانَ؟ وَمَتَى يَنْقُضِي يُثْمُ الْيَتَمَ؟ وَعَنْ الْخَمْسِ لِمَنْ هُوَ؟ فَكَتَبَ إِلَيْهِ ابْنُ عَبَّاسٍ: كَتَبْتَ تَسْأَلْنِي: هَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَغْزُو بِالنِّسَاءِ؟ وَقَدْ كَانَ يَغْزُو بِهِنَّ، فَيُدَاوِينَ الْجَرْحَى وَيُحْذِينَ مِنَ الْغَنِيمَةِ، وَأَمَّا بِسَهْمٍ فَلَمْ يَضْرِبُ لَهُنَّ، وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَمْ يَكُنْ يَقْتُلُ الصَّبِيَّانَ، فَلَا تَقْتُلُ الصَّبِيَّانَ، وَكَتَبْتَ تَسْأَلْنِي: مَتَى يَنْقُضِي يُثْمُ الْيَتَمَ؟ فَلَعْمَرِي إِنَّ الرَّجُلَ لَتَشْبُثُ لِحِيَتِهِ وَإِنَّهُ لَضَعِيفُ الْأَخْذِ لِنَفْسِهِ ضَعِيفُ الْعَطَاءِ مِنْهَا، فَإِذَا أَخْذَ لِنَفْسِهِ مِنْ صَالِحٍ مَا يَأْخُذُ النَّاسُ فَقَدْ ذَهَبَ عَنْهُ الْيَتَمُ، وَكَتَبْتَ تَسْأَلْنِي عَنِ الْخَمْسِ لِمَنْ هُوَ؟ وَإِنَّا كُنَّا نَقُولُ: هُوَ لَنَا، فَأَبَى عَلَيْنَا قَوْمًا ذَاكَ. {الحادیث: ۴۶۶۱ = ۴۶۴۹ فم} :

یه زیدی کوری هورموز (در زادی خودایان لی بی) فهرموموی: نه جدهی حه رووری، که سه روکی تاقمه یه کی گهوره بوو له خهواری چه کان، نامهی نووسی بو ئیبنو عه بیاس (در زادی خودایان لی بی) پرسیاری ئه ۴ پینچ شتهی لیی کرد. ئیبنو عه بیاس (در زادی خودایان لی بی) فه رموموی: ده ترسم ببی به شاردنہ وهی زانست و به که تمی عیلم، ئه گینا و هلامم بوی نه دنووسییه وه، نه جده ئه مهی بوی نووسیبوو: له پاش سوپاس و ستایش، پیم بلی: ئایا پیغەمبەر (در روودی خودایان لی سمر بی) ئافره تانی له گەل خۆی ده برد بو غەزا یانا؟ وە ئایا پشکی بویان داده نا له حالەتی بر دنیاندا؟ وە ئایا له کاتی جهند و غەزا کردندا، حەزرەت (در روودی خودایان لی سمر بی) من دالانی ده کوشت؟ وە کەی هە تیو له هە تیو ده دەچى؟ وە پینچ یەك بو کییه؟ ئیبنو عه بیاسیش (در زادی خودایان لی بی) ئەم وە لامهی بوی نووسییه وه: نامهت بو من نووسیو پرسیارم لی دەکەی: ئایا پیغەمبەر غەزا بە ڙن

دهکرد یانا، بهلی پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسه‌بن) ژنانی دهبرد بُو غهزا، ئه رکیان ئه ووه بوو تیمارو ده‌مان و چاره‌سهری زاماره‌کانیان دهکرد، له تالانیش به خشیشی ده‌دانی، به‌لام وهک پیاوان پشکیان بُو دانه‌دهنرا، پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسه‌بن) مندالی نه‌ده‌کوشت، وه تویش مهیکوژه وه نامه‌یشت نووسیوه بُو من ده‌پرسیت لیم: که‌ی هه‌تیو له‌هه‌تیوی ده‌رده‌چی، به‌گیانی خوم پیاو هه‌یه که ریشی ده‌رده‌که‌ی هه‌چی هیشتا چاک و خراپی خوی نافامن، جا هه‌رکاتن وهک ئه و خه‌لکه‌ی تر چاک و خراپی خوی زانی، ئه‌وا له‌هه‌تیوی ده‌رده‌چی، نووسیویشته بُوم، ده‌پرسیت لیم: پیغه‌مبه‌رین، به‌لام هوژه‌که‌مان له‌مه‌دا ملیان پیمان نه‌داو وه رازی نه‌بوون).

{تاج/۴، زنجیره: ۶۴ ژماره: ۴۵۱۶، ج/۴ = چاپی چواردهم}.

۹۱۸) به‌دانی دلیل به خورایی و به‌پیاوه‌تی. (۴۵۶۴ - ۴۵۶۵)

### باب: فی ترک الأساری والمن عليهم

۱۱۵۲ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال:بعث رسول الله (صلى الله عليه وسلم) خيلاً قبل نجدة، فجاءت بِرْجُلٍ مِنْ بَنِي حَنْيَةَ يُقَالُ لَهُ: شَامَةُ بْنُ أَشَالَ سَيِّدُ أَهْلِ الْيَمَامَةِ فَرَبَطُوهُ بِسَارِيَةٍ مِنْ سَوَارِي الْمَسْجِدِ، فَخَرَجَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ لَهُ: «مَاذَا عِنْدَكَ يَا شَامَةً؟»؟ فَقَالَ: عِنْدِي يَا مُحَمَّدُ حَيْرٌ، إِنْ تَقْتُلْ ذَادَمٍ، وَإِنْ تُنْعِمْ تُنْعِمْ عَلَى شَاكِرٍ، وَإِنْ كُنْتَ تُرِيدُ الْمَالَ فَسَلْ تُعْطِ مِنْهُ مَا شِئْتَ، فَتَرَكَهُ رَسُولُ اللهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَتَّى كَانَ بَعْدَ الْغَدِ، فَقَالَ: «مَا عِنْدَكَ يَا شَامَةً؟»؟ قَالَ: مَا قُلْتُ لَكَ، إِنْ تُنْعِمْ تُنْعِمْ عَلَى شَاكِرٍ، وَإِنْ تَقْتُلْ تَقْتُلْ ذَادَمٍ، وَإِنْ كُنْتَ تُرِيدُ الْمَالَ فَسَلْ تُعْطِ مِنْهُ مَا شِئْتَ، فَتَرَكَهُ رَسُولُ اللهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَتَّى كَانَ مِنَ الْغَدِ، فَقَالَ: «مَاذَا عِنْدَكَ يَا شَامَةً؟»؟ فَقَالَ: عِنْدِي مَا قُلْتُ لَكَ: إِنْ تُنْعِمْ تُنْعِمْ عَلَى شَاكِرٍ، وَإِنْ تَقْتُلْ تَقْتُلْ ذَادَمٍ، وَإِنْ كُنْتَ تُرِيدُ الْمَالَ فَسَلْ تُعْطِ مِنْهُ مَا شِئْتَ، فَقَالَ رَسُولُ اللهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَطْلَقُوا شَامَةً»، فَأَنْطَلَقَ إِلَى تَحْلُلِ قَرِيبٍ مِنَ الْمَسْجِدِ فَاغْتَسَلَ، ثُمَّ دَخَلَ الْمَسْجِدَ، فَقَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ

وَرَسُولُهُ، يَا مُحَمَّدُ وَاللَّهُ مَا كَانَ عَلَى الْأَرْضِ وَجْهٌ أَبْغَضَ إِلَيَّ مِنْ وَجْهِكَ فَقَدْ أَصْبَحَ وَجْهُكَ أَحَبَّ الْوُجُوهِ كُلُّهَا إِلَيَّ، وَاللَّهُ مَا كَانَ مِنْ دِينٍ أَبْغَضَ إِلَيَّ مِنْ دِينِكَ، فَأَصْبَحَ دِينُكَ أَحَبَّ الدِّينِ كُلِّهِ إِلَيَّ، وَاللَّهُ مَا كَانَ مِنْ بَلْدٍ أَبْغَضَ إِلَيَّ مِنْ بَلْدِكَ، فَأَصْبَحَ بَلْدُكَ أَحَبَّ الْبِلَادِ كُلُّهَا إِلَيَّ، وَإِنْ خَيْلُكَ أَخْذَتْنِي وَأَنَا أُرِيدُ الْعُمْرَةَ فَمَاذَا تَرَى؟ فَبَشَّرَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَمْرَهُ أَنْ يَعْتَمِرَ، فَلَمَّا قَدِمَ مَكْكَةَ، قَالَ لَهُ قَائِلٌ: أَصْبَوْتَ، فَقَالَ: لَا، وَلَكِنِي أَسْلَمْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَلَا وَاللَّهِ لَا يَأْتِيْكُمْ مِنَ الْيَمَامَةِ حَبَّةً حِنْطَةً حَتَّى يَأْذَنَ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). {المحدث: ٤٥٦٤ = ٤٥٥٢ فم. تحرید: ٤، لایپرده: ٢٥٩، رقم: ١٦٠٧ = ٤٣٧٢، ٤٦٢٠، ٤٦٩٠، ٢٤٢٢، ٢٤٢٣. أبو داود. جهاد: ٢٦٧٩. نسائي. طهارة: ١٨٩. تحفة: ١٣٠٠٧} :

**ئەبو ھورھیرە** (درودی خودای لەسەر بىن) **فەرمۇوى:** حەززەت (درودی خودای لەسەر بىن) بىرکەيى سوارى بەرەو نەجد نارد، كەھاتنەوە پىياوېكى بەمنى حەنيفەييان دىل كردىبوو، لەگەل خۆيان ھىنابوويان، ناوى ثومامەي كورى ئوشال بۇو، سەر گەورەي خەلگى يەمامە بۇو، جا لەبەرئەوە كە لەسەردەمى حەززەتدا بەندىخانەييان نەبۇو، چونكە حۆكمىيان تا بلىيى سادەو پىرادادو عەدالەت بۇو، پىۋىستىيان بە پۆلىس و كەلەبچە و زىندان نەبۇو، لەبەرئەوە پىياوەكەييان بە كۆلەكەيى لە كۆلەكەكانى مزگەوتەوە بەستەوە...)

**پىيغەمبەر** (درودی خودای لەسەر بىن) **چوو بۇلای و فەرمۇوى پىيى:** ئەى ثومامە! پىيت وايە چىت لى دەكەيىن؟؟).

ئەويش گوتى: ئەى مو حەممەد! ئۆميىدى خىرت لى دەكەم: چونكە تو پىياوېكى حەققانىت، لەبەرئەوە، ئەوەي كەتو بىكۈزۈ شاييانى كوشتنە، وە ئەوەي كەتو پىاوهتى لەگەلدا بکەي، مايەي سوپاس و شانا زىيە بۇي، خۇ ئەگەر پارەو مالىشت دەوى، چەندە حەززەكەي داوا بکە دەيدەم پىيت، جا **پىيغەمبەر** (درودی خودای لەسەر بىن) وازى لى ھىنناو بۇ دوو سبەي فەرمۇوېوە پىيى: ئەى سو مامە! لات وايە كەچىت لى دەكەم؟) ئەويش گوتى: هەرئەوەيە كەپىيم گوتىت: ئەوەي كەتو پىاوهتى لەگەلدا بکەي، مايەي سوپاسە بۇ تو و شانا زىيە بۇ ئەو، ئەوەي كەتو بىكۈزۈ شاييانى

کوشتنه، خوئهگهر داوای مالیش دهکهی، چهنده داوا دهکهی دهدروی پیت.  
 پیغه‌مبه‌ریش ئه و رۆژه‌یش وازی لی هینایه‌وه و بۆ سبهینی پیی فه‌رموویه‌وه: (ئهی سومامه! لات وایه چیت لی دهکه‌م؟). گوتی: هه رئه‌وهیه که ئه و رۆژه پیم گوتیت، ئومیدی خیرت لی دهکه‌م! چونکه ئه‌وهی که‌تو دهیکوزی شایانی کوشتنه، وه ئه‌وهی که‌تو پیاوه‌تی له‌گه‌ل بکهی مایه‌ی سوپاسکردن، که‌واته بۆ منیش ج بمکوژیت و ج پیاوه‌تیم له‌گه‌لدا بکهی جیگه‌ی خویه‌تی، خوئهگهر دهته‌وهی به پاره‌و مالیش به‌رم بدھیت، چهنده ده‌وهی داوای بکه دیده‌م پیت!

پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بن) فه‌رمووی: (سومامه به‌ردهن).

سومامه رویشت له‌ناو باخه خورمایه‌کا، که له‌نزيکی مزگه‌وتەکه‌وه بwoo، خوئی شوردو غوسلی قه‌بوروی ئایینی ئیسلامی کردو هاته‌وه بۆ مزگه‌وتە گوتی: {أشهدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ حَمْدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُ اللَّهِ}. ئهی موحه‌ممەد! به‌زاتی خودا له‌مه و پیش کەس نه‌بwoo له‌سهر رwoo زه‌وهی، که به‌قەد تۆ رقم لیی بن، به‌لام نیستا که کەس نییه که به‌قەد تۆ خوشم بوي، هەرودها ئایینه‌کەت و ولاته‌کەییشت، به‌زاتی کەزاتی خودایه، دین نه‌بwoo که به‌قەد دینه‌کەی تۆ رقم لیی بن به‌لام نیستا دینه‌کەی تۆم له‌هه‌موو دینیکی تر خوشت ده‌وهی، به‌زاتی کەزاتی خودایه، ولات نه‌بwoo که به‌قەد ولاته‌کەی تۆ رقم لیی بن، به‌لام نیستا ولاته‌کەی تۆ خوشه‌ویسترن ولاته به‌لامه‌وه، من له‌وکاته‌دا که سواره‌کانی تۆ گرتیمان ده‌مویست عه‌مره بکه‌م، بۆ ئه‌مه چى دەفه‌رمووی؟ پیغه‌مبه‌ریش مزگینى دایه‌و فه‌رمانی پى کرد که‌بچى عه‌مره‌کەی ته‌واوبکا.

جا کەسومامه دەچى بۆ مەککه، بۆ کردنی عه‌مره‌کەی، گوتیارى پیی دەلى: ئه‌وه له‌ئایینی خوت و درگه‌راویت و بوبویت به صابیئى، سومامه فه‌رمووی پیی: نه‌خیّر نه‌بوم به صابیئى، به‌لام موسولمان بووم و ئایینی پیغه‌مبه‌ری راست و دروستی خودام و درگرتیووه، که موحه‌ممەد (دروودی خودای له‌سهر بن) دهسا به‌زاتی خودا، تا نییوه له‌سهر ئەم بارودۇخە ناھەزانه‌بن له‌گه‌ل ئیسلامدا، يەك دەنك گەنم چيیه،

له ولاتی یه مامه وه نایه ت بوتان، مه گهر کاتی بیت بوتان که ره زامه ندی پیغه مبه ری لمسه ربی<sup>۱)</sup>). {تاج/۴، زنجیره: ۷۰، ژماره: ۴۵۸، ج/۴}.

**٩١٩ چوکردنی مهدینه له جووله که. (۴۵۶۶ - ۴۵۷۰)**

### باب: إجلاء اليهود من المدينة

١١٥٣ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: يَبْنَا نَعْنُ فِي الْمَسْجِدِ، إِذْ خَرَجَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: «اَنْطَلِقُوا إِلَى يَهُودَ»، فَخَرَجْنَا مَعَهُ، حَتَّى جَئْنَاهُمْ، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَنَادَاهُمْ، فَقَالَ: «يَا مَعْشَرَ يَهُودَ اسْلِمُوا تَسْلِمُوا»، فَقَالُوا: قَدْ بَلَغْتُ يَا أَبَا الْقَاسِمِ! فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «ذَلِكَ أَرِيدُ، أَسْلِمُوا تَسْلِمُوا»، فَقَالُوا: قَدْ بَلَغْتُ يَا أَبَا الْقَاسِمِ! فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «ذَلِكَ أَرِيدُ»، فَقَالَ لَهُمُ النَّبِيُّ، فَقَالَ: «اعْلَمُو أَنَّمَا الْأَرْضَ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ، وَأَنَّمَا أَرِيدُ أَنْ أُجْلِيَكُمْ مِنْ هَذِهِ الْأَرْضِ، فَمَنْ وَجَدَ مِنْكُمْ بِمَا لَهُ شَيْءًا فَلْيَعْرِفْهُ، وَإِلَّا فَاعْلَمُوا أَنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ».{المدحث: ۴۵۶۶ = ۴۵۵۴ فم. بخاری. جزیه: ۳۱۶۸. أبو داود. خراج: ۳۰۰۳}

ئەبو ھورھیرە (درودی خودای بن) فەرمۇوی: جارى له مىزگەوت بووين، حەزرت (درودی خودای لەسر بن) هات بۇ ناومان و فەرمۇوی: (ئادەی باپرۇین بۇناو جوولەکە كان). جا له خزمەتىدا رۆيىشتىن و چووينە مالى مالوومەکەيان. حەزرت (درودی خودای لەسر بن) له وئى راوهستاو بانگى كردن و فەرمۇوی: (ئەی كۆمەلەی جوولەکە! موسولمان بىن، سەر ئاسوودەو سەلامەت دەبن).

ئەوانىش بۇ تەفرەدان و چەواشەكارى گوتىيان: ئەی باوکى قاسم! تو بەئەركى سەرشانى خوتت ھەلسایت و كارەكتە به ئىيمە راگەياند، ئىيت بەرسىيارىي دەكەۋىتە سەرشانى ئىيمە!! پېغەمبەريش (درودی خودای لەسر بن) فەرمۇوی پىييان: (دەي منىش مەبەستم ئەوهىيە، كەئىوھ ديان بەھ و راستىيەدا بىنىن و بى لەوه بىنىن كەمن پېيىم راگەياندوون، دەي موسولمان بىن سەر ئاسوودەو سەلامەت دەبن). دووبارە گوتىانەو: ئەی باوکى قاسم تو بەئەركى سەرشانى خوتت ھەلسایت و كارەكتە

بهئیمه راگهیاند، ئیتر بهرپرسیاری دهکه ویته سهرشانی ئیمە، نهودك سهرشانی تو! پیغه مبهه ریش (درودی خودای لمسن بىن) فه رموویه ود: (دهی منیش ئهودم دهی). لەسەر دەنگەری خاری سییە ما فه رمووی پییان: (بازان کە ئەم خاکە ھى خوداو پیغه مبهه ری خودایە و مافی ئیوهی پیوه نیيە، لە راستیدا من دەمەوی ئەم ولاته تان پى چۆل بکەم، لە بەرئەوە ئەگەر مالى، شتیکتان ھەيە ساخى بکەنەوەو بىفرۇشنى و بە خوش بىرۇن و ئېرە چۆل كەن و سەر دەنگەر بە خوتان بەلايە کا دەركەن! ئەگىنا باش باش لیتان روون و ئاشکرابىن کە ئەم ولاته خاکى خوداو پیغه مبهه ری خودایە و فەری ئیوهی بە سەر دەنگەر بە خوشى خوتان نەرۇن بە زەبرى شىرو تىر پیتان چۆل دەنگەن و ئەوسا تەواو حالتان شې دەبىن). {تاج/٤، زنجىرە: ٨١، ژمارە: ٤٥٦٦. چاپى چوارم}.

(٩٢٠) دەرکەدنى جوولەكە و گاورەكان لە دەورگەي عەرب. (٤٥٦٦ - ٤٥٧٠)

### باب إخراج اليهود والنصارى من جزيرة العرب

١١٥٣ - عَنْ عُمَرِ بْنِ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «لَا خُرْجَنَّ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى مِنْ جَزِيرَةِ الْعَرَبِ حَتَّىٰ لَا أَدْعُ إِلَّا مُسْلِمًّا». {المدىث: ٤٥٦٩ = ٤٥٥٧ فم}:

عومەرى كۈپى خەتتاب (مزايى خوداينى بىن) فه رمووی: بەگۆيى خۆم لە دەمى پیغەمبەرم بىست دەيىفەرمۇو (درودی خودای لمسن بىن): (جوولەكە و گاور لە دورگەي عەرب دەردەكەم و موسولمان نەبىن كەسى ترى تىا ناھىيەم). {تاج/٢، زنجىرە: ٧٠، ژمارە: ٤٥٧٥}.

(٩٢١) بىريارى شەرع سەبارەت بەوانە كە جەنگ بەرپا دەكەن و پەيمان دەشكىتنىن. (٤٥٧١ - ٤٥٧٦)

### باب الحكم فيمن حارب ونقض العهد

١١٥٤ - عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: أَصِيبَ سَعْدٌ يَوْمَ الْخَنْدَقِ، رَمَاهُ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ يُقَالُ لَهُ ابْنُ الْعَرَقَةِ، رَمَاهُ فِي الْأَكْحَلِ، فَضَرَبَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

وَسَلَمَ) حَيْمَةً فِي الْمَسْجِدِ يَعُودُهُ مِنْ قَرِيبٍ، فَلَمَّا رَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَمَ) مِنَ الْخَنْدَقِ وَضَعَ السَّلَاحَ فَاغْتَسَلَ، فَأَتَاهُ جِبْرِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَهُوَ يَنْفُضُ رَأْسَهُ مِنَ الْغُبارِ، فَقَالَ: وَضَعْتَ السَّلَاحَ؟ وَاللَّهُ مَا وَضَعْنَاهُ، اخْرُجْ إِلَيْهِمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَمَ): «فَأَيْنَ؟»؟ فَأَشَارَ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ، فَقَاتَلُوهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَمَ)، فَنَزَلُوا عَلَى حُكْمِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَمَ)، فَرَدَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَمَ) الْحُكْمَ فِيهِمْ إِلَى سَعْدٍ قَالَ: فَإِنَّمَا أَحْكُمُ فِيهِمْ أَنْ تُقْتَلَ الْمُقَاتَلَةُ وَأَنْ تُسْبَى الدُّرَيْثَةُ وَالنَّسَاءُ وَتُقْسَمَ أَمْوَالُهُمْ، (قال هشام: قال أبي: فأخبرت أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَمَ) قَالَ: «لَقَدْ حَكَمْتَ فِيهِمْ بِحُكْمِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ». وفي رواية: «حَكَمْتَ بِحُكْمِ اللَّهِ»، وقال مَرْأَةً: «لَقَدْ حَكَمْتَ بِحُكْمِ الْمُلْكِ»). {الحديث: ۴۵۷۲ = ۴۵۵۹ فم. تحرید: ۴، لایه‌پ: ۵۲۱۶، أبو داود. أدب: ۱۵۰۳ = ۱۵۰۳، رقم: ۴۱۲۱، ۳۰۴۳، ۲۸۰۴، ۶۲۶۲ فتح الباری.}

عائیشه‌ی دایکی با وهرداران (دمای خودای بنی) فهرمومی: لهرؤزی غهزای خنهدق، سه عدی کوری موعاز پیکرا، پیاوی له قورهیش ناوی ئیبنولعه‌ریقه بیو، تیریکی دا لهره‌گی ژیانی، پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسمه‌ی بنی) چاتولیکی لهناو مزگه‌وتدا بیو هله‌لدا تا لهنزيكه‌وه خوی زوو زوو سه‌ردانی بکا، پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسمه‌ی بنی) کاتی غهزای خنهدق ته‌واو بیو، گمراه‌یه‌وه بیو ماله‌وه، چه‌کی داناو خوی شورد، حهزره‌تی جوبرائیل (سلاوی لی بنی) ته‌شریفی هات بولای، ته‌پوتوزی به‌شداری کردنی له‌شهری غهزای خنهدق، له‌سه‌رو گویلاکی خوی ده‌ته‌کاند، به پیغه‌مبهری فهرمومو: (ئه‌وه تو چه‌کت داناوه، گوایه غهزا ته‌واو بیووه؟ سویندم به خودا ئیمه‌ی فریشته هیشتا چه‌کمان دانه‌ناوه‌و ئه‌وه چه‌که‌ی هه‌لمان گرتووه بیو به‌شداری له‌جه‌نگی خنهدق، هیشتا هه‌روا پیمان، ئاده‌ی خوت و سوپاکه‌ت ده‌رچن بیویان!).

پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسمه‌ی بنی) فهرمومی: (بۆکی ده‌رجین و بیو کوی؟؟). جوبرائیل ئاماژه‌ی کرد بیو جووله‌که‌کانی به‌نی قوره‌یظه، که‌بچن بیو سه‌ریان.

هوزی به‌نی قوره‌یظه له‌کاتی غهزای خنهدق، ئه‌وه په‌یمانه‌ی که هه‌یانبوو له‌گه‌ل موسول‌مانان، په‌یمانه‌که‌یان شکان، جا پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسمه‌ی بنی) به‌فرمانی خودا، که جوبرائیل بۆیهینابیوو، له‌شکری برده سه‌ریان و بیست و پینچ رۆز له‌شکری

ئیسلام دهورهیان دان و گهه ماروئی قه للاکانیان دان، پاش شه‌ریکی قورس، چاریان نه ماو رازی بعون بهوه که سه عدی کوری موعاز هر برپیارو حوممی دهربارهی ئهوان دهربکا، ئهوان پیّی قاییل بن، چونکه ئهوسی هۆزی سه عدی کوری موعاز هاوپه‌یمانی جووله‌که کانی بهنی قورپه‌یزه بعون، جا جووله‌که کان له سه‌نگه رو قه للاکانیان هاتنه دهروهه به هر برپیارو حوممی پیغه‌مبهر (درودی خودای له سه‌بر) دهربارهی ئهوان دهربکا پیّی رازی بن، پیغه‌مبه ریش برپیارو حوممکه‌ی هه‌واله‌ی سه عدی کوری موعاز کرد و ئه‌هی کرد به سه‌پیشك، که هه‌رچی برپیاری، له بارهی ئهوانه‌هه دهربکا، موسول‌مانان جی‌به‌جی بکه‌ن و پابه‌ندی ئه و برپیارهی سه‌عدين. به‌لام له و دهمه‌دا سه‌عد له‌هی نه‌بwoo، نارديان به‌دوايا هات، پیغه‌مبهر (درودی خودای له سه‌بر) پیّی فه‌رمoo: (ئه‌ی سه‌عد! ئه‌مانه تویان کرد ووه به حه‌که‌م و سه‌پیشك و به فه‌رمان و برپیاري تؤ سه‌بارهت به چاره‌نوسی ئهوان لهم شه‌ردد دا قاییل و رازین و ئیم‌هیش هه‌روا).

سه‌عديش فه‌رمoo: دهوا من ئه‌م برپیارهیان بو دده‌م: که جه‌نگا و دره‌کانیان بکوژرین و خاوو خیزانیان بکرین به‌دلیل و کویله و سامانه‌کانیشیان بکرین به‌تالانی جه‌نگ و دابه‌ش بکرین به‌سه‌ر له‌شکری ئیسلاما!).

هیشامی کوری عوروهی خوشکه‌زای عائیشه فه‌رمoo: باوکم فه‌رمoo: هه‌والهم پیدرا، که پیغه‌مبهر (درودی خودای له سه‌بر) به سه‌عد ده‌فه‌رمoo: (به‌پیّی فه‌رمانی خودای گهه‌وره سه‌رودر ئه‌م فه‌مانه‌ت ده‌کرد سه‌بارهت به‌هوان!) له‌گی‌رانه‌وهیه‌کا: (به‌پیّی فه‌رمانی خودا، فه‌رمانت دا) له‌گی‌رانه‌وهیه‌کی تردا: (به‌پیّی فه‌رمانی پادشای گهه‌وره که خودایه فه‌رمانت ده‌کرد). {تاج/۲، زنجیره: ۴۵، ژماره: ۳۴۶۸، ۳۴۶۹}.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ٢٣ - نامه‌ی کوچک‌ردن و غهزه‌های

### كتاب الهجرة والمعازى

(٩٢٢) کوچه‌کهی پیغه مبهرو نیشانه کانی پیغه مبهرو (٧٤٣٨)

**باب: في هجرة النبي (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وأياته**

{بروانه: تاج/٣، لاپه‌ره: ٤٤٩، زنجیره: ١٠١ لهزماره: ٣١٥٨ هـتا کوتایی باسه‌که} .

١١٥٥ - عن أبي إسحاق قال: سمعت البراء بن عازب (رضي الله عنهما) يقول: جاء أبو بكر الصديق إلى أبي في منزله، فاشترى منه رحلاً، فقال لعازب: أبعث معك يحمله إلى منزله، فقال لي أبي: احمله، فحملته وخرج أبي معه يتقدّم منه، فقال له أبي: يا أبا بكر حدثني كيف صنعتنا ليلة سريّت مع رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)؟ قال: نعم، أسرينا ليُلتنا كلها حتى قام قائم الظهيرة، وخلال الطريق، فلا يمر فيهم أحد حتى رفعت لنا صخرة طولية لها ظلٌ لم تأت عليه الشمس بعد، فنزلنا عندها، فأتيت الصخرة فسوّيت بيدي مكاناً ينام فيه النبي (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) في ظلها، ثم بسطت عليه فروة، ثم قلت: نم يا رسول الله، وأنا أنقض لك ما حولك، فنام، وخرجت أنقض ما حوله، فإذا أنا براعي غنم مقبل بعنمي إلى الصخرة، يريدي منها الذي أردنا، فلقيته، فقلت: من أنت يا غلام؟ فقال: لرجل من أهل المدينة، قلت: أفي غنمك لبني؟ قال: نعم، قلت: أفتحلب لي؟ قال: نعم، فأخذ شاة، فقلت له: انقض الضرع من الشعر والتراب والقدي، قال: فرأيت البراء يضرب بيده على الأخرى ينقض، فحلب لي في قعيب معه كثبة من لبن، قال: ومعي إداوة أرتوى فيها للنبي (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ليشرب منها ويتوضاً، قال: فأتيت النبي (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وكرحت أن أوقطه من ثومه، فوافقته استيقظ، فصببت على اللبن من الماء حتى برد أسفله، فقلت: يا رسول الله اشرب من هذا اللبن، قال: فشرب حتى رضي ثم قال: «ألم يأن للرحيل»؟ قلت: بلـ، قال: فارتاحلنا بعد ما زالت الشمس، واتبعنا سراقة بن مالك، قال: ونحن في جلد من

الأرض، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَيْنَا، فَقَالَ: « لَا تَحْزُنْ إِنَّ اللَّهَ مَعْنَا ». فَدَعَا عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَأَرْتَطَمْتُ فَرَسَهُ إِلَى بَطْنِهَا أُرِيَ، فَقَالَ: إِنِّي قَدْ عَلِمْتُ أَنَّكُمْ قَدْ دَعَوْتُمَا عَلَيَّ، فَادْعُوا لِي، فَاللَّهُ لِكُمَا أَنْ أَرُدَّ عَنْكُمَا الْطَّلْبَ، فَدَعَا اللَّهُ، فَنَجَّا، فَرَجَعَ لَا يُلْقَى أَحَدًا إِلَّا قَالَ: قَدْ كَفَيْتُكُمْ مَا هَا هُنَّا، فَلَا يُلْقَى أَحَدًا إِلَّا رَدًّا، قَالَ: وَوَفَى لَنَا.

{المحدث: ٧٤٣٨ = ٧٤٧٣ ف. بخاري. مناقب: ٣٦١٥، ٣٦٥٢، ٣٩٠٨، ٣٩١٧} :

ئەبو ئىسحاق فەرمۇو: بىستم لە بەرائى كورى عازىز (درەزى خودايىانلىرىنى بىن دەھىفەرمۇو: ئەبوبەكرى صەديق ھات بۇلای باوکم بۇ مالەوەدى كۆپانە وشتىرىكى لى كېرى بە سيازىدە درەم، بە عازىزى باوکمى فەرمۇو: ئەم كورەتم لەگەل بنىرە، كە ھەتا مالەوەم ئەم كۆپانەم بۇ ھەلگىرى، باوکىشىم فەرمۇو بەمن: ئادەتى بۇي ھەلگىرە، منىش ھەلەم گرتۇر لەگەللىدا رۆيىشتىن بەرەو مالى ئەبوبەكر، باوکىشىم لەگەللى ھات ھەتا بەھاى كورتانەكەى لى وەربىگىرى، باوکم عەرزى كرد: ئەي ئەبوبەكر! باسى ئەو شەوەم بۇ بىكە كە لەشەۋى كۆچا، لەگەل پىيغەمبەردا شە و رەوييتان كرد؟ فەرمۇو: بەلنى باشە، ئەو شەوە سەراسەر ھەمەمۇو بەرپىوه بۇوين، ھەتا سبەينى نىيەرە، رىيگەكە چۆل بۇو، كەسى پىادا نەدررۇيىشت، لەدۇورەوە تاۋىرېكى گەورەدىرىزمان لىيۆھ دەركەوت، سىبەرىيکى باشى ھەبۇو، ھىشتا ھەتاۋى تاقى بەيانى لى نەدابۇو، لەلای ئەو تاۋىرە لاماندا، چۈوم لەزىز تاشە بەرددەكەدا، لە سىبەرەكەيدا، بەدەستم نۇوستنگايىكەم تەخت كرد بۇ خەوتىنى پىيغەمبەر (دروودى خودايى لەسرىن) كەلپۈسيك (فەرەدەيەك)م تىا راخست، ئەو جا عەرزى حەزرەتم كرد: ئەي پىيغەمبەرى خودا! فەرمۇو تو لىرەدا بىخەوە، من چاودىرى ئەم دەرەبەرەت بۇ دەكەم، نەبادا ناحەزى لى بىن، ئەو يىش نۇوست، منىش دەرچۈوم چاودىرى دەرەبەرەكەم دەكەرەت، تۈوشى شوانى رانە مەرىيەك بۈوم، رانەكەى دەھىننا بۇ بىن تاۋىرەكە، ئەو يىش وەك ئىيە منهى سىبەرى دەكەرەت، چۈوم بۇلای پىييم گوت: كورە! تو شوانى كېيىت؟ گوتى: شوانى پىاوايىكى خەلگى مەدىنەم، پىيم گوت: ئەرى لەرەنەكەتا مەرپى شىرەدەرى واتىيادا؟ گوتى: بەلنى. گوتىم: دەتوانى بېرى شىرم بۇ

بدوْشی؟ گوتی: به لئن باشه، جا مه‌ریکی گرت که بیدوْشی، منیش پیّیم گوت؛ گوانه‌کانی بتنه‌کینه، باشیره‌که مهو و خوْل و پیسی تی نه‌که‌وی، ئه بو ئیسحاق دده‌رموی؛ به رائم بینی لاسکایی ته‌کاندنی گوانی مه‌ره‌که‌ی ده‌گرده‌وه، ئه م ده‌ستی خوی دده‌ا به‌ه و ده‌ستیدا و ده‌یته‌کاند، له کاسه‌یه‌کی دارینا، به قه‌د ژه‌می شیری ئازه‌لیکی شیرداری دوْشی. ئه بوبه‌کر فه‌رمووی؛ خوْشم جه‌وهندیه‌کم پی بwoo، ئاوم لی داده‌کرد بؤ خواردن‌ه‌وه‌دی پیغه‌مبه‌ر و بؤ ده‌ستنویزی، فه‌رمووی؛ جا گه‌رامه‌وه بولای پیغه‌مبه‌ر، بؤ بن تاویره‌که، حه‌زیشم نه‌ده‌کرد که خه‌به‌ری بکه‌مه‌وه، به‌لام که گه‌یشتمه لای روانیم خه‌به‌ری بوت‌ه‌وه، جا له‌جه‌وهنده‌که ئاوم کرده ناو شیره‌که، هه‌تا بنه‌که‌ی سارد بwoo، ئه‌وجا عه‌رزی حه‌زره‌تم کرد؛ ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا! بفه‌رموو له‌م شیراوه نوش بکه، ئه‌ویش به‌دلی من لیی خوارده‌وه. ئه‌وجا فه‌رمووی؛ (نایا کاتی رویشتن نه‌هاتووه؟) گوتیم؛ با کاتیه‌تی. فه‌رمووی؛ پاش نیوهر‌ویه‌کی دره‌نگ که‌وتینه ری.

سوراچه‌ی کوری مالیک ده‌بیستی که بیباوه‌ه‌ر کانی قوره‌یش خه‌لاتیکی گه‌وره دده‌ن به‌ه که‌سه، که مو حه‌مم‌ه‌د و ئه بوبه‌کر به زیندوویی، یا به‌مردوویی ته‌سلیم به‌وان بکا، له‌به‌رئه‌وه خوی پرچه‌ک ده‌کاو به‌سواری شوینیان ده‌که‌وی به‌و نیازه، ئه بوبه‌کر فه‌رمووی؛ کاتی گه‌یشتنیه زه‌وییه‌کی ره‌قه‌نی سه‌خت، روانیمان وا سوراچه وا به‌شوینمانه‌وه، عه‌رزی پیغه‌مبه‌رم کرد؛ ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا! وا دوزمن گه‌یشته سه‌رمان؟ فه‌رمووی؛ (خه‌مت نه‌بئ خوامان له‌گله).

پیغه‌مبه‌ری خودا (درودی خودای له‌سمر بی) نزای شه‌ری له سوراچه کرد، ئیتر هه‌ر چوار په‌لی ئه‌سپه‌که‌ی هه‌تا ژیّر سکی روچوون به‌ه زه‌وییه ردقه‌ن و سه‌خته‌دا، وا ده‌زانم که شتیکی ئاوا رwooی دا، جا سوراچه گوتی؛ من ده‌زانم که ئیوه دووعاتان لی کردووم، ئیستا دووعام بؤ بکه‌ن، شویندتان به‌خودا بؤ ده‌خوّم که په‌یمانستان دده‌دمی، ئه‌گه‌ر له‌م کاره‌ساته رزگارم ببی، نه شوینتان به‌که‌س ده‌لیم و نه‌ده‌هیلّم که‌ستان شوین بکه‌وی، جا پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای له‌سمر بی) نزای بؤ کرد له‌لای خودا و

رزگاری بwoo، سوراقهیش بهرهو پاش گه رایه و هو به هر که سی دهگه یشت، که بـو پیغه مبهـر و نـه بـو بهـر دـهگـه رـان، دـهـیـگـوت: من نـهـم نـاوـچـهـیـم پـشـکـنـیـوـهـ، پـیـوـیـسـتـ بهـنـیـوـ نـاـکـاـ، نـیـتـ بـهـ هـهـرـکـهـسـیـ دـهـگـهـیـشـتـ بـهـرـهـوـدـوـ دـهـیـگـهـرـانـهـوـهـ. فـهـرـمـوـوـیـ لـهـرـاستـیدـاـ سـورـاـقـهـ بـهـلـیـنـهـکـهـیـ خـوـیـ کـهـ پـیـمـانـیـ دـاـ بـرـدـیـهـ سـهـرـ. {تـاجـ/۲، زـنجـیرـ: ۱۰۱، ژـمـارـهـ: ۳۱۶۱ + تـاجـ/۳، زـنجـیرـ: ۱۰۱، ژـمـارـهـ: ۳۱۶۳}.

(۹۲۳) باسی غـزـایـ بـهـدرـ. (۴۵۹۷)

### باب: فـی فـرـزـوـةـ بـدـرـ.

{تـاجـ/۴، زـنجـیرـ: ۸۵، ژـمـارـهـ: ۴۵۸۲}

۱۱۵۶ - عـنـ أـنـسـ (رـضـيـ اللـهـ عـنـهـ): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ) شـاـوـرـ حـيـنـ بـلـغـهـ إـقـبـالـ أـبـيـ سـفـيـانـ، قـالـ: فـتـكـلـمـ أـبـوـ بـكـرـ، فـأـعـرـضـ عـنـهـ، ثـمـ تـكـلـمـ عـمـرـ، فـأـعـرـضـ عـنـهـ، فـقـامـ سـعـدـ بـنـ عـبـادـةـ، فـقـالـ: إـيـّـاـنـ تـرـيـدـ يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ؟ وـالـذـيـ نـفـسـیـ بـیـدـهـ لـوـ أـمـرـتـنـاـ أـنـ نـخـیـضـهـاـ الـبـحـرـ لـأـخـضـنـاـهـاـ، وـلـوـ أـمـرـتـنـاـ أـنـ نـضـرـبـ أـكـبـادـهـاـ إـلـىـ بـرـكـ الـغـمـادـ لـفـعـلـنـاـ، قـالـ: فـنـدـبـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ) النـاسـ، فـأـنـظـلـقـوـاـ حـتـیـ نـزـلـوـ بـدـرـاـ، وـوـرـدـتـ عـلـیـهـمـ رـوـایـاـ قـرـیـشـ، وـفـیـهـمـ غـلـامـ أـسـوـدـ لـبـنـیـ الـعـجـاجـ، فـأـخـذـوـهـ، فـکـانـ أـصـحـابـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ) يـسـأـلـوـنـهـ عـنـ أـبـیـ سـفـیـانـ وـأـصـحـابـهـ؟ فـیـقـولـ: مـاـ لـیـ عـلـمـ بـأـبـیـ سـفـیـانـ، وـلـکـنـ هـذـاـ أـبـوـ جـهـلـ وـعـتـبـةـ وـشـیـبـةـ وـأـمـیـةـ بـنـ خـلـفـ، فـإـذـاـ قـالـ ذـلـكـ ضـرـبـوـهـ، فـقـالـ: نـعـمـ، أـنـ أـخـبـرـکـمـ، هـذـاـ أـبـوـ سـفـیـانـ، فـإـذـاـ تـرـکـوـهـ فـسـأـلـوـهـ، فـقـالـ: مـاـ لـیـ بـأـبـیـ سـفـیـانـ عـلـمـ، وـلـکـنـ هـذـاـ أـبـوـ جـهـلـ وـعـتـبـةـ وـأـمـیـةـ بـنـ خـلـفـ فـیـ النـاسـ، فـإـذـاـ قـالـ هـذـاـ أـیـضـاـ ضـرـبـوـهـ، وـرـسـوـلـ اللـهـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ) قـائـمـ يـعـصـلـیـ، فـلـمـاـ رـأـیـ ذـلـكـ اـنـصـرـفـ وـقـالـ: «وـالـذـيـ نـفـسـیـ بـیـدـهـ لـتـضـرـبـوـهـ إـذـاـ صـدـقـکـمـ، وـتـتـرـکـوـهـ إـذـاـ كـذـبـکـمـ»، قـالـ: فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ): «هـذـاـ مـصـرـعـ فـلـانـ»، قـالـ: وـیـضـعـ بـیـدـهـ عـلـیـ الـأـرـضـ هـاـ هـنـاـ وـهـاـ هـنـاـ، قـالـ: فـمـاـ مـاطـ أـحـدـهـمـ عـنـ مـوـضـعـ بـیـدـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ). {الـحـدـیـثـ: ۴۵۹۷ = ۴۵۸۵ فـمـ}:

ئـهـنـهـسـیـ کـوـرـیـ مـالـیـکـ (خـوـشـنـوـودـیـ خـوـدـاـیـ لـیـ بـنـ) فـهـرـمـوـوـیـ: کـاتـیـ پـیـغـهـ مـبـهـرـ

(دـرـوـوـدـیـ خـوـدـاـیـ لـهـسـفـرـ بـنـ) ژـنـهـوـتـیـ کـهـوـاـ ئـهـبـوـ سـوـفـیـانـ بـهـ زـهـوارـیـکـیـ گـهـوـرـهـیـ بـاـزـرـگـانـیـهـوـهـ

لهشامهوه دهگه‌ریتهوه بؤمه‌کكه، راویژو پرس و رای به‌یارانی خۆی کرد: ئایا  
برؤین بؤیان يانا، لهپیشدا ئەبوبه‌کر قسەی کرد، بهلام پیغەمبەر (دروودى خوداى لهسەر بن)  
بە قسەکەی ئەو قنیاتى نەکرد، دوا ئەمۇ عومەر قسەی فەرمۇو، دیسان بەقسەی  
ئەویش فەرامؤشى بؤنەھات، جا سەعدى كورى عوبادە هەلسایەوه، فەرمۇوی:  
قوربان! ئەی پیغەمبەرى خودا! دیارە كەررووى دەمت لەئىمەيە و لەم راویژە  
مەبەستت ئەوەيە کە دەمو دوووي ئىمە تاقى بکەيتەوه، دەي بەو كەسە کە گیانى  
منى وا لەدەسا ئەگەر تۈ بفەرمۇوی کە بە ولاخەكەنمانەوه تاو بەدينە ناو نىرینەي  
ئاوى دەريا، بەبى پەروا، بەبى چەندو چوون تاو دەدەينە ناوى و مادام فەرمانى  
تۆى لەسەربى، كۆ لەھىچ ناكەينەوه، يَا ئەگەر تۈ بفەرمۇوی کە ھەتا بىنۈز، يَا  
ھەتا بىنى دنيا ماين و ئەسپ و ولاخەكەنمان بەدواى دوزمندا غاربىدەين، ئەوا بەبى  
سېي و دووكىردن بەچوار نالە تا ئەھۋى غاريان دەدەين و بەبى پەروا دوزمن لە  
ھەركۆي بى دەچىنە ويىزەي، بزانە ئىمە سەرمان لەریتايە! ئەی پیغەمبەرى خودا!  
ئەي خۆشەويىست! دل لەدل نەدەي، لەتۈ فەرمان و لەنیمە بەجىھىتان!

فەرمۇوی: ئىز پیغەمبەر (دروودى خوداى لهسەر بن) تىزى كەندينەوه و تىزى كەردىن،  
ھەتا كەوتىنە رى و روېشتىن ھەتا لەشكەكمان گەيشتە بەدرو لەھۇ لاياندا، لەھۇ  
ئاۋىكىشەكەنلىق قورەيش هاتن بؤئا و بىردىن، خولامىكى رەشيان تىابوو ھى خىلى بەنى  
حەججاج بۇو، ھاوريكەنلىق پیغەمبەر (دروودى خوداى لهسەر بن) گرتىيان و پرسىيارى ئەبو  
سوفيان و كاروانەكەيانلى كەنلى كەنلى كەنلى كەنلى كەنلى كەنلى كەنلى كەنلى كەنلى  
ئەبو جەھل و عوتە و شەيېھە و ئۆمەيىيە كورى خەلەفە لەگەل خەلکىكى زۆردا  
ھاتوون بؤ جەنگ لەگەل ئىيوددا، كەواى دەگۈت، لەوان وابوو كە دەيھەوە  
چەواشەيان بىكا، لەبەرئەوه دەستيان كرد بەلىدانى، ئەویش لەتاواندا دەيگۈت: باشە  
راستتىان پى دەلىم ئەھو ئەبو سوفيانە، بهلام كەوازيانلى دەھىتىناو لىييان  
دەپرسىيەوه، ھەمان قسەي پېشۈوئى خۆى دووبارە دەكردەوه، ئىز ھەروەها،  
لەوکاتەدا پیغەمبەر (دروودى خوداى لهسەر بن) راوهستابوو نويىزى دەكىرد، كەچاوى بەم حالتە

که و سلاوی نویزه که دایه و فهرموموی: (بهو که سه که گیانی منی به دده سه، که یه زداني مه زنه، ئه م خولا مه که قسه راستان بـ ده کا، ئیوه لیـ دده ن و که درویش تان بـ ده کا واژی لـ ده هین) له پاشا فهرموموی (درودی خودای نه سه بر): (ئه مه شویتی کوشتنی فیساره که سیانه و ئه و دیش شویتی ئه و ده و ئه و ده تریانه) حه زرمت (درودی خودای نه سه بر) به دهستی له سه رهوی عه ده که لیره و له وی جیگه که توپینی یه ک به یه کی ئه و توپیوانه دیاری ده کرد.

ئه نه س فهرموموی: هیج کامیکیان له و شویتی که پیغه مبهه (درودی خودای نه سه بر) دهستی له سه ردا ناو دیاری کرد، بـ جی کوژرانیان هه لیان نه بواردو هه ر که سه یان له جیگه که دیاری کراوی خویدا کوژرا!!).

۱۱۵۷ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: بَعْثَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بُسِيَّسَةً عَيْنَاً يَنْظُرُ مَا صَنَعْتُ عِيرُ أَبِي سُفْيَانَ، فَجَاءَ، وَمَا فِي الْبَيْتِ أَحَدٌ غَيْرِي وَغَيْرُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: لَا أَدْرِي مَا اسْتَشْنَى بَعْضَ نِسَائِهِ، قَالَ: فَحَدَّثَهُ الْحَدِيثُ، قَالَ: فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَسَكَّلَ فَقَالَ: «إِنَّ لَنَا طَلَبَةً، فَمَنْ كَانَ ظَهِرْهُ حَاضِرًا فَلْيَرْكِبْ مَعَنَا»، فَجَعَلَ رِجَالٌ يَسْتَأْذِنُونَهُ فِي ظُهُرِهِنَّمْ فِي عُلُوِّ الْمَدِينَةِ، فَقَالَ: «لَا إِلَّا مَنْ كَانَ ظَهِرْهُ حَاضِرًا»، فَأَنْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَصْحَابُهُ حَتَّى سَبَقُوا الْمُشْرِكِينَ إِلَى بَدْرٍ، وَجَاءَ الْمُشْرِكُونَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا يُقْدِمَنَّ أَحَدٌ مِنْكُمْ إِلَى شَيْءٍ حَتَّى أَكُونَ أَنَا دُونَهُ»، فَدَنَا الْمُشْرِكُونَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «قُومُوا إِلَى جَنَّةِ عَرْضُهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ»، قَالَ: يَقُولُ عُمَيْرُ بْنُ الْحُمَّامِ الْأَنْصَارِيُّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): يَا رَسُولَ اللَّهِ جَنَّةُ عَرْضُهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ؟ قَالَ: «نَعَمْ»، قَالَ: بَخْ بَخْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَا يَحِمِّلُكَ عَلَى قَوْلِكَ بَخْ بَخْ؟»؟ قَالَ: لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا رَجَاءُهُ أَنْ أَكُونَ مِنْ أَهْلِهَا، قَالَ: «فَإِنَّكَ مِنْ أَهْلِهَا»، فَأَخْرَجَ تَمَرَاتٍ مِنْ قَرْبِهِ فَجَعَلَ يَأْكُلُ مِنْهُنَّ، ثُمَّ قَالَ: لَئِنْ أَنَا حَيَّتُ حَتَّى أَكُلَّ تَمَرَاتِي هَذِهِ إِنَّهَا لَحِيَّةٌ طَوِيلَةٌ، قَالَ: فَرَمَى بِمَا كَانَ مَعَهُ مِنَ التَّمَرِ، ثُمَّ قَاتَلَهُمْ حَتَّى قُتِلَ. {الحادیث: ۴۸۹۲ = ۴۸۷۷ فم. تحرید/۴، رقم: ۱۵۴۲، فتح}:

ئنهنسی کوری مالیک (درودی خودای نمسر بن) فهربموسى: کاتن هه وال گه یشت به پیغه مبهر (درودی خودای نمسر بن) کهوا کاروانیکی قورهیش به سامانیکی زورهود له شام ده گه ریته ود، دوورنییه که قورهیش ئه و سامانه له دزی موسولمانان به کاربھینی، جا پیغه مبهر (درودی خودای نمسر بن) بوسه یسهی کوری عه مری ئنه نصاری نارد، که بچی ببی به خه فی و هه واله کانی ئه و کاروانه که به سه رؤکایه تی ئه بو سوفیان ببو بدزی و بیانهینی بؤ پیغه مبهر (درودی خودای نمسر بن) جا بوسه یسنهیش بهم ئه رکه هه لساو هاته ود بؤ لای پیغه مبهر، له و کاته دا بهس من له ماله ود بووم و پیغه مبهر (درودی خودای نمسر بن) که سی ترمان له گه لدا نه ببو، ثابیت فهربموسى: نازانم ئنه س فهربموسى: که هه من و پیغه مبهر له ماله ود بووین، یان فهربموسى: بهس من و پیغه مبهرو ههندی له هاو سه ره کانی پیغه مبهر له ماله ود بووین، جا بوسه یسنه وهی که دهیزانی له باره کاروانه که ود عه رزی پیغه مبهری کرد: فهربموسى: ئه وسا پیغه مبهر (درودی خودای نمسر بن) له مال ده رچوو بوناو هاوریکانی و قسنه بؤ کردن و فهربموسى: (ده رچوونیکمان هه یه، ده رؤین بؤ مه بهستی، هه رکه سی ولاخی سواری ئاما دهی هه یه، با سوار بی و له گه ل ئیمه دا به ره و ئه و مه بهسته ده رچی). ههندی پیاو دا وی موله تیان لی کرد، تا بچن ولاخه کانیان له سه رهوی مه دینه ود بھینه ود و له خزمت پیغه مبهر دا ده رچن بؤ ئه و کاره، پیغه مبهر (درودی خودای نمسر بن) فهربموسى: (مه و دای ئه و دمان نییه، کی ولاخه کهی ئاما دهیه، با ئه وه خوی ئاما ده بکا، هه تا زوو ده رچین).

ئه و جا پیغه مبهرو هاوه لانی ده رچوون و له پیش بتپه رسته کاندا گه یشتنه سه ر ئاوه کهی به در، له ولاشه ود له شکری بتپه رسته کان هاتن و به رابه ر له شکری نیسلام و دستان پیغه مبهر (درودی خودای نمسر بن) فهربموسى: (کهستان پله له ههیج مه که ن و له خوتانه ود شتن مه که ن تاخوم پیتان نه لیم) جا هاوبه ش پهیدا که ره کان به ره به ره نزیکه ود بون، ئه و جا پیغه مبهر (درودی خودای نمسر بن) فهربموسى: (ئاده هه ست بؤ شاد بون به و به هه شته به رینه که هه ر پانییه کهی به قه د رو و به ری ئاسمانه کان و

زهی دهی! فهرموموی: جا عومهیری کوری حهمامی ئهندصاری (درودی خودای بن) فهرموموی: ئهی پیغه مبهری خودا! فهرموموت بههشتی پانییه کهی به قهد رووبه ری ئاسمانه کان و زهییه؟ فهرموموی: (بھلی). عومهیر فهرموموی: (بھه بھه) حهزه ت (دروودی خودای نمسن بن) فهرموموی: (مبهستت چیه له گونتی ئهه بھه بھه؟ به نیازی پاک دھیلیت یا به نیازی تر؟) عومهیر فهرموموی: (نا به خودا ئهی پیغه مبهری خودا! تنهها به مه بهستی ئهه دھیلیم که من له خله لکی ئهه به هشته بھه بھه س به ئومییدی ئهه گوتم!). پیغه مبهر (دروودی خودای نمسن بن) فهرموموی: (دهی تو به هه شتیت و یه کیکیت له دانیشتوانی ناو ئهه به هه شته).

جا عوو دیمیر چهند دهنکی خورمای له تیردانه کهی ده رهینا و دهستی کرد به خواردن لییان، ئهه جا فهرموموی: (ئهه وند بژیم که هه تا ئهه خورمايانه م به ته واوی بخوم، ئهه ژیانیکی دوورو دریزه و ته واو نابی) جا هه رجی خورمای پی ما بیو، فریی داو دهستی کرد به جه نگین و له گه ل دوزمندا جه نگا هه تا کوژرا و شهید بیو. {تاج/۴، زنجیره: ۱۲، ژماره: ۴۳۰} + {تاج/۴، زنجیره: ۸۰، ژماره: ۴۵۶}.

۹۲۴ فریشه‌ی فربا. یاریده‌ی له شکری ئیسلام ۵۵۵ دن. گورینه‌وهی دیل به دیل. با برداشیان به رابه ر به سه رانه. حه لکردنی قالانی بو له شکری ئیسلام  
باب: في الإمداد بالملائكة وفاء الأسارى وتحليل الغنيمة

۱۱۵۸ - عن ابن عباس قال: حدثني عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) قال: لما كان يوم بدر، نظر رسول الله (صلى الله عليه وسلم) إلى المشركين وهو ألف، وأصحابه ثلاثة وتسعة عشر رجلاً، فاستقبل نبي الله (صلى الله عليه وسلم) القبلة ثم مدد يديه فجعل يهتف بربه: «اللهم أتيجز لى ما وعدتني، اللهم آتني ما وعدتني، اللهم إن تهلك هذه العصابة من أهل الإسلام لا تعبد في الأرض»، فما زال يهتف بربه ماداً يديه مستقبلاً القبلة حتى سقط رداءه عن منكبيه فأتاه أبو بكر فأخذ رداءه، فألقاه على منكبيه، ثم الترمذ من ورائه، وقال: يا نبى الله كذاك مناشدتكم ربكم فإنه سيتجز لكم ما وعدكم، فأنزل الله عز وجل: (إذ تستغيثون ربكم، فاستجاب لكم أنت ممدكم بآلف من

الملائكة مردفين)، فأمده الله بالملائكة، قال أبو زمیل: فحدثني ابن عباس قال: بينما رجل من المسلمين يومئذ يشتدد في أثر رجل من المشركين أمامه، إذ سمع ضربة بالسوط فوقه وصوت الفارس يقول: أقدم حيزوم، فنظر إلى المشرك أمامه، فخر مستلقياً، فنظر إليه، فإذا هو قد خط أنفه وشق وجهه كضربي السوط فاخضر ذلك أجمع، فجاء الأنصاري فحدث بذلك رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فقال: «صدقت ذلك من مدد السماء الثالثة، فقتلوا يومئذ سبعين، وأسرعوا سبعين» (قال أبو زمیل: قال ابن عباس): فلما أسروا الأسرى قال رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لأبي بكر وعمر: «ما ترون في هؤلاء الأسرى؟»؟ فقال أبو بكر: يا نبى الله، هم بنو العم والعشيرة، أرى أن تأخذ منهم فدية فتكون لنا قوة على الكفار، فعسى الله أن يهديهم للإسلام، فقال رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «ما ترى يا ابن الخطاب؟»؟ قال: قلت: لا والله يا رسول الله ما أرى الذي رأى أبو بكر، ولكنى أرى أن تمكنا فنضرب اعتاقهم، فتمكنا على من عقيل فيضرب عنقه، وتمكنا من فلان (نسباً لعمر) فاضرب عنقه، فإن هؤلاء أئمة الكفر وصاديقها، فهو رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ما قال أبو بكر، ولم يهو ما قلت، فلما كان من الغد، جئت، فإذا رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وأبو بكر قاعدين وهما يبكيان، قلت: يا رسول الله أخبرني من أى شيء تبكي أنت وصاحبك، فإن وجدت بكم بكيت، وإن لم أجده بكم تبكيت بكم، فقال رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أبكي لذى عرض على أصحابك من أخذهم الفداء، لقد عرض على عذابهم أدنى من هذه الشجرة»، - شجرة قريبة من نبى الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، - فأنزل الله عز وجل: (ما كان نبى أن يكون له أسرى حتى يُشنخ في الأرض)، إلى قوله: (فكروا مما غنمتم حلالاً طيباً) فاحلل الله الغنيمة لهم. {الحديث: ٤٥٦٣ = ٤٥٥١ فم}؛

ئيبنو عهباس (هزای خودایان لبی) فهرمووی: عومه‌ری کوری خهتاب (رهزای خودای له‌سهر بی) گی‌ایه‌وه بوم فهرمووی: لمروزی غهزای به‌دردا، پیغه‌مبه‌ر (درودو سلا و ره‌حمه‌ت و میهربانی و سوزی خودای گه‌وره و سه‌روه‌ری له‌سهر بی و سه‌رو گیان و مال و منان و ههست و نهست گشتی به‌فوربانی گه‌ردی به‌رپیی دینیکه‌رانی

گوّری پیر و زی بی) کاتی ته ماشای له شکری ناموسولمانه کانی کرد زور بعون، هزار که س بعون، ها وریکانی خوشی له چاو ثه وانا زور کم بعون، دهوری سی سه دو نوزده پیاو بعون، رووی کرده رووگه و هه ردوو دهستی دریز کرد به ره رووگه و هه ردوو دهستی به رزوه کرد، به دنگی به رز دهستی کرد به هاوار کردن له خوداو دیده رموو: (خودایه! ئهی په رود دگاری گه وردم! ئهی به لین و گفته که داوه پیم، جی به جی بکه بوم، خودایه! خوت ئاگات له بارو دوخه که يه، ئه گهر ئه م کۆمه له موسولمانه بفعه وتنی، ئیتر له سه ر پشتی گوی زهی که سی نامیتی که تو بپه رستی و به ندهی ساغت بوبکا).

ئیتر له سه ر ئه م شیوه ده سه رگه رمی دو و عاو نزاو پارانه و بیو له خوداو دهسته کانی به رز ده کردن و ده هاواری له خودای خوی ده کرد، هه تا به رماله کهی له شانی که وته خواری، ئه بوبه کر چوو به رماله کهی هه لگرت و دایه و بسه ر شانیا و له پشته و باده شی پیادا کرد و پی فه رموو: ئهی پیغه مبه ری خودا! زور لا لایته و ده خودای خوت، ئیتر بھسته، بی گومان که خودا ئه و به لینه داویتی پیت بوتی به جی ده هینی، جا خودای گه ورده و سه روده ئه مهی نارده خوار دوه:

﴿إِذْ تُسْتَغْيِثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجِابَ لَكُمْ أَنَّى مُمْدُكُمْ بِالْأَلْفِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدُفِينَ - سورة الأنفال - ٩/٨﴾. واته:

ئالای حق سه رکه و تو سه ری ناحه ق شور بیو، ئه مهش له و کاته دا بیو، که ئیوه به کوئی دلو بھ سوّزی سینه له خودای خوتان ده لالانه و داوی هانا و په ناتان لیئی ده کرد، ئه و دبوو خودای گه ورده ش هات به دنگتانه و ده مزگینی سه رکه و تونی پی دان و فه رمووی: شهوا بیو دلنيایی ئیوه، فريشته هی فريا له پیشتنان و له پاشتanh و ده کۆمه ل، به رودوا هاتن و دین بیو يارمه تیتان، وا هه زاریان گه يشته جی و دابه زین! و ددوو هه زاری تریش له دوا ئه مانه و ده هان به پیو.

ئیتر خودای گه ورده و دک له ئایه ته دا روونی کرده و ده، به ههی فريشته و ده کۆمه کی پیغه مبه ری کرد.

ئەبو زەمیل (کەناوی سیماکی ئەل-حەنەفیيە) کە ئەم فەرمۇدەيە لە ئىبىنۇ عەبباسەوە دەگېریتەوە، دەفەرمۇسى: ئىبىنۇ عەبباس گىرایىھەوە بۆم، فەرمۇسى: لەرۇزى بەدردا، پیاوىيکى موسولمان دەنىشىتە سەر پیاوىيکى فرە خوا (هاوبەش پەيداگەر - موشرىك) لەوكتەدا كەوا خەرىكە راوى دەنى، لەپە لەۋۆر سەرىيەوە لەلای ئاسمانانەوە شەققەى قەمچى و دەنگى تىخورپىنى سوارى دەبىستى، كە لەئەسپەكەى ژىرى دەخورى، كەناوی ئەسپەكەى حەيزووم دەبى و يايلى دەكاو تىيى دەخورى: ئەى حەيزووم! پېشکەوە.

موسولمانەكە تەماشا دەكا وا كابراي بىتپەرسىت بەبى ئەوەي كە ئەم ھىچىلى بکا، لەخۆيەوە بەپشتا دەكەۋىوە لەسەر گازەردى پېشت دەتلەيسىتەوە دەمرى و سارد دەبىتەوە، كە سەرنجى دەدا دەرۋانى و لەپەتى كابرا دابراوە و روومەتى بەقەد جىڭەى قەمچى فريشتهكە شەق بۇوه و جىڭەى قەمچىيەكە بە لۇوت و روومەتىيەوە، وەك خەتنى خويىنى تىزاوه و شىن ھەلگەراوه، پیاوە موسولمانەكە ئەنصارى بۇو، هاتە خزمەتى حەزرت (درودى خوداى لەسەر بى) و ئەم داستانەي عەرزي كرد، فەرمۇسى (درودى خوداى لەسەر بى): (راست دەكەى! ئەو فريشتهيە لەو ھىزەيە كە لەئاسمانى سېيىھەمەوە ھاتۇون، بۇ يارمەتىي ئىيۇد!) ئەو رۇزە موسولمانەكان حەفتا كەسيان لە ناموسولمانەكان كوشىت و حەفتا كەسيشيانلى دىلكردن و سەركەوتى و پېزۈزىيەكى گۇورەيان لەسايەي خوداى گەورەوە توّمار كرد.

ئەبو زەمیل فەرمۇسى: ئىبىنۇ عەبباس فەرمۇسى: جا كاتى موسولمانان دىلەكانيان يەخسیر كرد لەرۇزى بەدردا، پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بى) بە ئەبوبەكر و عومەرى فەرمۇسى: (بۇ ئەم دىلانە ئىيۇد راتان چۈنە؟). ئەبوبەكر فەرمۇسى: ئەى پېغەمبەرى خودا! ئەمانە خزم و كەس و كارى خۇمانان، ھەموو ئامۆزاو ھۆزى خۇمانان، من وا بەباش دەزانم كە سەرانەيانلى و درېگىرى، ئەو فيدييە و سەرانەيە دەبىن بەھىزىو ھەنزا بۆمان بەرالبەر بەكافران، سا بەلکوو خودايىش بىيانھىنېتە سەر رىيى تىسلامەتى، جا حەزرت (درودى خوداى لەسەر بى) فەرمۇسى: ئەى عومەر! ئەى تو رات

چونه، تو ده‌لیٰ چی؟ فه‌رمووی: نه به خودا ئهی پیغه‌مبه‌ری خودا! من رام وانییه، من ئه‌م رایه‌ی ئه‌بوبه‌کر به باش نازانم، به‌لام من رام وايه که‌تو ریگه‌مان بدهیت و فه‌رمان بکهیت که یه‌که بدهین له‌گه‌ردنیان، عه‌قیل بدهره دهست عه‌لی برای که له‌گه‌ردنی برات، وه فیساره که‌س که خزمی منه، بیدهره دهست من تا به‌دهستی خوم بدهم له‌گه‌ردنی، چونکه ئه‌مانه سه‌رۆک و پیش‌هه‌وای میله‌تی کوفرن و گهوره گهوره‌کانی جیهانی بى نایینین، ئه‌گه‌ر ئه‌مانه سه‌رهو نگوون بکرین، قه‌لای کوفرو بـتـپـهـرـسـتـی دـهـتـلـیـسـیـتـهـوـدـاـ!

عومه‌ر (درزای خودای بى) فه‌رمووی: به‌لام پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای له‌سر بى) خوشی حه‌زی له‌قسه‌که‌ی ئه‌بوبه‌کر زیاتر بwoo، وه‌زور هه‌وه‌سی له‌قسه‌که‌ی عومه‌ر نه‌بوبو، وه له‌ئه‌ن‌جامدا رایان هاته سه‌ر وه‌رگرتنى سه‌رانه (فیدیه) که‌چی بو سبه‌ینى که‌چووم بو خزمه‌تی حه‌زره‌ت (درودی خودای له‌سر بى) روانيم که‌وا پیغه‌مبه‌ر و ئه‌بوبه‌کر پیکه‌وه دانیشت‌وون ده‌گرین، گوتم: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا! پیم بـفـهـرـمـوـوـخـوتـوـهـاـوـرـیـکـهـتـ لـهـهـرـچـیـ دـهـگـرـینـ،ـ ئـهـگـهـرـ بـرـازـنـمـ گـرـیـانـ هـهـلـ دـهـگـرـیـ ئـهـواـ منـیـشـ لـهـگـهـنـانـداـ دـهـگـرـیـمـ،ـ ئـهـگـهـرـنـاـ هـهـرـ هـیـجـ نـهـبـیـ منـیـشـ لـهـبـهـرـ دـلـیـ ئـیـوـهـ خـومـ دـهـکـهـمـهـ گـرـیـانـ؟ـ ئـهـوـیـشـ (درودی خودای له‌سر بى) فه‌رمووی: (بو ئه‌وه ده‌گریم که هاواریکانی تو راویزیان بو کردم، که سه‌رانه وه‌بگرین له دیله‌کانی بهدرو نه‌یانکوژین، ئه‌وه‌بوبو وامان کرد، به‌لام ئه‌وه‌تانی له‌په‌نای ئه‌م دره‌خته‌دا که‌وا له‌په‌نامدا، ئه‌سوایه‌ی که‌خودا ناردوویه‌تی بـوـیـانـ،ـ لـهـسـهـرـ ئـهـوـ رـاوـیـزـهـ پـیـمـ نـیـشـانـدـراـ،ـ جـاـ خـودـایـ گـهـورـهـ وـسـهـرـوـهـرـ ئـهـمـ نـایـهـتـانـهـیـ نـارـدـهـ خـوارـهـوـهـ:

{ما كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّىٰ يُشْخَنَ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ لَوْلَا كَتَابٌ مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ لِمَسْكُمْ فَيَمَا أَخْذَتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ فَكُلُّوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ — الأنفال - ۶۸/۸ : وَاتَّهُ: لَهْسَهْرَهْتَاِيْ دَامَهْزَرَانَدَنِيْ نَايِينَهُوْهُ، نَابَىْ پِيغَهْمَبَهْرَانَ وَ پَهِيرَهَوَانِيانَ چَاوِيَانَ لَهْمَالِيْ دَنِيَاوَ پِرُوبِيَتِيْ ئهْمَ كَوْنَهْ جَيَهَانَهْ بَىْ، يَا خَهْرِيَكَىْ دِيلَ رَاكِرَتَنَ بَىْ وَ

خویان بهشتی واوه خهريک بکهن، ههلویست زور ناسکه، که ههل لهکیس چوو لهکیس دهچی و ناگهريتهوه، دهشی زهبرو زهندگ بنوین و خوینی دوزمنی دینتان بهلافاو بریژن، وا مهزانن که خودا خوین رشتی زوری پی خوشنه، بهلام خودا بهرژوهندی نیوهی دهوي، خوی تهواناو دانایه، لهه موو کهست لهشت باشت دهزانی، چاوتان له فهرمایشتی نهوبی، گوی به لازگه لازگی گیره شیوین مهدن، که دهلین: ئاشتی سه رچاوهی به ههشتی ههردوو جیهانه، له سه رنه مهی که کردنان خهريک بوو خودا تولهیه کی گهوره تان لی بستینی، بهلام نامهی نه زهی له وحوله حفوز فریاتان که ووت، دهی بخون له دهستکه و تی نه م جهنه تان به حهلالی و بهپاکی، نه رازو گله بیهه بوئه وه نییه که نه وه تان لی حهرام بی، بهلام سه رشته کار نه وه بیه که هه میشه له خودا بترسن و له فهرمانی ده رمه چن، به راستی خودای نیوه گهانی لیبورده و میهربانه).

ئیتر ئاوا به پیی نه م ئایه ته پیرۆزه دهستکه و تی جهنه نگی بیباوه رانی بو موسولمانان رهواو حهلال کرد. {تاج/۴، زنجیره: ۸۴، ژماره: ۴۵۷۹ + تاج/۴، زنجیره: ۹، ژماره: ۳۸۷۸، ۲۸۸۹}.

۹۲۵ - قسه کردنی پیغه مبهر (دروودی خودای گهورهی له سه ربی) له کهنه کوزراوانی بیباوه ره کانی غهزای بهد ره پاش مردمیان. (۷۱۴۰ - ۷۱۵۳)

**باب: کلام النبی (صلی الله علیه وسلم) لقتلی بدرا بعد موتهم**

۱۱۵۹ - عن انس بن مالک (رضی الله عنہ): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) تَرَكَ قَتْلَى بَدْرٍ ثَلَاثَةً ثُمَّ أَتَاهُمْ، فَقَاتَمْ عَلَيْهِمْ فَنَادَاهُمْ فَقَالُوا: «يَا أَبَا جَهْلٍ بْنَ هَشَامٍ، يَا أُمِيَّةَ بْنَ خَلْفٍ، يَا عُتْبَةَ بْنَ رَبِيعَةَ، يَا شِيبَةَ بْنَ رَبِيعَةَ، أَلَيْسَ قَدْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدْ رَبُّكُمْ حَتَّاً، فَإِنَّمَا قَدْ وَجَدْتُ مَا وَعَدْنِي رَبِّي حَقًا؟» فَسَمِعَ عُمَرُ (رضی الله عنہ) قَوْلَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ يَسْمَعُوا وَأَنَّى يُحِبُّو وَقَدْ جَيَّفُوا؟ قَالَ: «وَالَّذِي نَفْسِي يَيْدَهُ مَا أَنْتُمْ بَأَسْمَعُ لَمَا أَقُولُ مِنْهُمْ وَلَكُنْهُمْ لَا يَقْدِرُونَ أَنْ يُحِبُّوا»، ثُمَّ أَمْرَ بِهِمْ فَسَحَبُوا فَالْقُوَّا فِي قَلِيلٍ بَدْرٌ. {المحدث: ۷۱۵۲ = ۷۱۷۹ فم. تحرید/۱۹۰، رقم: ۱۷۲}

= ۲۴۰، ۲۹۳۴، ۵۲۰، ۳۱۸۵، ۳۶۶۰، ۳۸۵۴، ۳۹۶۰. نسائی. جهاد: ۳۰۶ + تجوید/۴، رقم: ۱۵۲۷ = ۳۹۷۶ :

ئنهنسی کوری مالیک (درزای خودای لی بن) فهرموموی: پیغەمبەر (درووودی خودای لەسەر بن) تاسى رۆز وازى له کۇزراوەكىانى جەنگى بەدر ھىنناو سەرى لى نەدان، ئەوجا چوو بولاي لاشەكانيان، لەديارييان راودستا، كە لاشەي بىستو چوار كەسيان بۇو، لەگەورە پياوانى بىباوهەرانى قورەيش، ئەوجا يەكە بەناوى خۆيانەودو بەناوى باوكىيانەوه، بانگى دەكردن و دەيفەرمۇو: ئەی ئەبو جەھلى كورى هيشام؛، ئەي ئۆمهېيەي كورى خەلەف؛، ئەي عوتبەي كورى رەبىعە؛، ئەي شەيپەي كورى رەبىعە؛، ئەي فيسارى كورى فيسار! ئەي ئەودو ئەي ئەودا! ئايا پەشيمانيتان حاصل كردو ئىستا خۆزگە دەخوازن كە ئەم پەندەتان بەخوتان نەدايەو لەدنيادا موسولمان ببۇنایەو لەفەرمانى خوداو پیغەمبەرى خودا دەرنەچۈونايەو ئەم رۆزە رەشەتان بەسەر خوتان نەھىنایە، دەي بىزانن كەئەوا ئىيمە لەسايەي خوداوه بە ئاتا خۆمان گەيشتىن و ئەو مۇۋەدەو بەلىنەي كە خوداي خۆمان وادەي پىددابوين دەستمان كەوتو بەچاوى خۆمان دىيما، ديارە ئىيەيش بەتۆلەي سەختى كارى بەدى خوتان گەيشتۇن و ئەو هەردشەو ئىش و ئازارو سزايدەي كە خودا وادەو بەلىنى ئەودى پىستان دابۇو بەچاوى خوتان دىتانا!). كاتى ئىمامى عومەر گوئى لەم قسانەي پیغەمبەر بۇو (درووودی خودای لەسەر بن) فهرموموی: قوربان! ئەي پیغەمبەرى خودا! قسەي چى لەگەل ئەم لاشە بى گىيانانەدا دەكەي، ئەمانە چۆن گوئىيان لەقسەيەو چۆن دەتوانن كە وەلام بەدەنەوه، پاش ئەوه كە مردوون و لاشەكەيان گەنيووه بۇگەنى كردووه؟ حەزرت (درووودی خودای لەسەر بن) فهرموموی: (سويندم بهو كەسە كەگىانى منى بەدەسە، كە ديارە خوداي گەورەو سەروردە، ئەوانىش وەك ئىيۇد ئاوا گوئىيان لەم قسانەي منه، بەلام ئەوندە هەيە كەئەوان ناتوانن وەلام بەدەنەوه!). ئەوجا لاشەكانيان بەكىش كردو فەريان دانە ناو بىرى لە بىرە كۆنەكانى بەدرەوه. {تاج/۴، زنجيرى: ۸۴، ژمارە: ۴۵۸۰} .

(۹۲۶) باسی غهزای نوحود. (۴۶۱۷ - ۴۶۲۳)

### باب: فی غزوة أَحَد

۱۱۶- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَفْرَدَ يَوْمَ أَحَدٍ فِي سَبْعَةِ مِنَ الْأَنْصَارِ وَرَجُلِينَ مِنْ قُرَيْشٍ، فَلَمَّا رَهِقُوا قَالَ: «مَنْ يَرْدُهُمْ عَنَّا وَلَهُ الْجَنَّةُ؟ أَوْ هُوَ رَفِيقُنَا فِي الْجَنَّةِ؟». فَتَقَدَّمَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ، ثُمَّ رَهِقُوا أَيْضًا فَقَالُوا: «مَنْ يَرْدُهُمْ عَنَّا وَلَهُ الْجَنَّةُ أَوْ هُوَ رَفِيقُنَا فِي الْجَنَّةِ؟»؟ فَتَقَدَّمَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ، فَلَمْ يَزُلْ كَذَلِكَ حَتَّى قُتِلَ السَّبْعَةُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِصَاحِبِيهِ: «مَا أَنْصَفْنَا أَصْحَابَنَا». {الحادیث: ۴۶۱۷ = ۴۶۰۵ فم}

ئنهنسى کورپی مالیک (رهزای خودای نی بن) فهرموموی: لهرؤزی غهزای نوحوددا، ناموسولمانه کان، پیغه مبهرو حمهوت کهس له یاریددهدران (ئنهنصار) و دووکهس له کوچکاران (موهاجيرین) له کومهلهی له شکری موسولمانان دابر دهکهنه و ئابلۇقەيان ددهن، کە تەنگیان پى هەلدەچىنن پیغه مبهر (دروودى خودای نەسەر بن) دەفهرمومى: (ئەوهى بەريان بگرى بەھەشت بۇ ئەو) يادەفهرمومى: (ھەركەس پېشيانلى بگرى و تەسيان پى بدانەوه، ھاۋىرىي خۆم دەبىن لە بەھەشتا).

پیاوى لە یاریددهدرەكان بويان دەھىيەتە پېشەوه شەرپىان لهگەلدا دەكاو ماودىي پېشيان پى دەگرى هەتا دەکۈزۈ، دىسان له شکری بىباوەرەكان زۇرپىان بۇ دىئنەوه و تەنگیان پى هەلدەچىنەوه، پیغه مبهر ييش (دروودى خودای نەسەر بن) هەمان فەرمایىشتى پېشىن دەفهرمومىتەوه، ھەمدىسان پیاوى تر لە یاریددهدرەكان دەھىيە پېشەوه و پېشيان پى دەگرى و دەجەنگى لهگەلپىانا هەتا ئەوپىش دەکۈزۈ، ئىيت ئاوا لە سەر ئەم شىوھىيە، یاریددهدرەكان ھەر حەوتىان سەرجەم دەکۈزۈن. پیغه مبهر ادروودى خودان نەسەر بن بەدوو ھاۋىرى كۆچكارەكانى خۆى دەفهرمومى: (بن و يىزدانىيمان كرد لەگەل ئەم ھاۋىرى ياريددهدرانه ماندا كە ئەوان يەكە يەكە كۆزران و ئىيمەش سەلامەت دەرچۈۋىن!).

۹۲۷) زامدار بیوونی پیغه مبه ر (دروودی خودای له سه ر بی) له روزه که هی غه زای  
نحو دادا. (۴۶۱۷ - ۴۶۲۳)

**باب: جرح النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يوْمَ أَحَدٍ**

١١٦١- عن أبي حازم: أنه سمع سهيل بن سعد الساعدي يسأل عن جرح رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يوم أحد؟ فقال: جرح وجه رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وكسرت رباعيته وهشممت البيضة على رأسه، فكانت فاطمة (رضي الله عنها) بنت رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) تغسل الدم، وكان على بُنْ أَبِي طالب (رضي الله عنه) يسكب عليها بالمجن، فلما رأت فاطمة أن الماء لا يزيد الدم إلا كثرة، أخذت قطعة حصير فأحرقتها حتى صار رماداً، ثم ألقتها بالجرح فاستمسك الدم. {المحدث: ٤٦٨ فم. بخاري. جهاد: ٢٩١١، ٤٠٧٥، ٥٧٢٢}

نهبو حازم (رهنمایی خودای لین) فهرمooی: له سه هلی کوری سه عدی نه هل ساعیدیم  
بیست، کاتی پرسیاری بریندار بونی پیغامبه ریان له روزی نوحوددا لی کرد،  
فهرمooی: له روزی هه راکمه نوحوددا، ددمو چاوی پیغامبه ر (درودی خودای نمسه لین) زامدار  
بوو، خوین به ددمو چاویا هاته خواره و ددانه چوارینه (رو باعییه) کهی له ریزی  
لای راستی، له خواره و شکا، خووده کهی له سه ریدا شکا، کاتی شه ر ته واو بوو،  
له شکری بیباوده کان به سه رکه و توویی گه رانه و بو مه که، ژنان له مه دینه  
دھر چوون، چوون بو کومه کی ها و هلان، فاتیمه هی کچی پیغامبه ریش له گه لیانا بو  
ئهم مه به سته دھر چوو، جا عه لی له قه لغانيکا ئاوي دھيپناو دیدىکرد به دھستی  
فاتیمه داو فاتیمه يش خوینه کهی دھشوري، کاتی فاتیمه (رمز ای خودای لین) کمپوانی وا  
خوینه که به ئا و دکه زیاتر دهی، چوو پر زولی حه سیری هینا و سووتاندی و کردى  
بھسووتتو، ئه وجا سووت و و دکه دانا له سه ر زامه که، ئیت خوینه که و دستایه و ده.  
(تاج/۳، زنجیره: ۷۰، ژماره: ۲۰۱۳ چاپی چواردهم) + (تاج/۴، زنجیره: ۴، ژماره: ۳۷۷).

١١٦٢- عن أنس (رضي الله عنه): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَسَرَتْ رِبَاعِيَّتُهُ يَوْمَ أَحُدٍ، وَسُجِّنَ فِي رَأْسِهِ فَجَعَلَ يَسْلُطُ الدَّمَ عَنْهُ، وَيَقُولُ: «كَيْفَ يُفْلِحُ قَوْمٌ شَجُورَاً نَّسِيَّهُمْ، وَكَسَرُوا رِبَاعِيَّتَهُ، وَهُوَ يَدْعُوهُمْ إِلَى اللَّهِ؟» فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: (لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ). {المحدث: ٤٦٢١ = ٤٦٠٩ ف. تحرير/٤، رقم: ١٥٤٥ = ٤٠٦٨، ٤٠٦٩} {٤٠٦٩}

نهنهس (درزای خودای بن) فهربوی: له‌رۆژی هه‌رای ئوحوددا، ددانی چوارینه‌ی پیغەمبەر (بروودای خودای لەسر بن) لەلای راستی ریزی خواره‌وه شکا، ود سەری شکاو ناواچه‌وانی شکاو خوین بەروویدا هاته خواره‌وه، خوش خوش خوینه‌کەی لەخۆی دەسپی و دەیفه‌رموو: (ھۆزی کە نارەوايی ئاوا له پیغەمبەری خویان بکەن، سەری بشکىن و رووی زامار بکەن و ددانه چوارینه‌کەی بشکىن، چۈن چۈنى سەر دەکەون و رزگاری دابین دەکەن، ئەمەيش لەکاتىكىدا بى کەئەو بانگيان بکا بەدلسوزانه بولاي رەحمەت و بەھەر و نىعەمەتى باودر بەخودا و رىگەی راستيان پى نىشان بدا، كەچى ئەوان به پیچەوانەوه ئەو بانگ بکەن بۇناو ئاگرى دۆزدەخ). جا بهم بۇنەيەوه خودا ئەم تايەته‌ی نارده خواره‌وه: {لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ - ئالى عيمران - ۱۲۸/۳}. {تاج/۴، زنجيره: ۴، ژماره: ۳۷۷۷، ۳۷۷۶}. بروانە نەخشە ددان لەزماره: ۱۵۴۵ تەحرىيد، لەپەرد: ۲۸۲، بەرگى: ۴}.

۹۲۸) لەرۆژى غەزاي ئوحوددا جوبرائىل و ميكائىل لەباتى پىغەمبەر دەجەنگان.  
(۵۹۶۱ - ۵۹۶۳)

باب: قتال جبريل و ميكائيل عن النبى (صلى الله عليه وسلم) يوم أحد  
۱۱۶۳ - عن سعد بن أبي وقاص (رضي الله عنه): رأيتُ عن يمين رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَعنْ شَمَالِهِ يوْمَ أَحُدِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا ثِيَابٌ بِيَاضٍ، مَا رَأَيْتُهُمَا قَبْلُ وَلَا بَعْدُ. يَعْنِي جَبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ. وفي رواية: يقاتلان عنه كأشد القتال.  
{المحدث: ۵۹۵۹ = ۵۵۶۰ فم. تحرىد/۴/۲۸۱، رقم: ۱۵۴۳ = ۴۰۵۴ فتح البارى}:  
سەعدى كورى ئەبو وەقاصل (درزای خودای بن) فهربوی: لەرۆژى شەپەری ئوحوددا لەلای راستی پیغەمبەر و لەلای چەپىيەوه، دوو پياوی جل سېيم دى، شەپىكى زۆر گەرميان بەددورى حەزرتدا دەكردو ئاگادارييان دەكرد، نە لەھەپىش ئەوانەم دىبىو، نە لەھەپاش دىمنەوه، ئەو دوو پياوە حەزرتى جوبرائىل و ميكائيل بۇون). {تاج/۴، زنجيره: ۸۷، ژماره: ۴۵۹۱}.

۹۲۹) خودا زور توره‌یه له که سی پیغه مبهربی خودا بیکوژی. (۴۶۲۴)

باب: اشتدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى مَنْ قَتَلَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

۱۱۶۴ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى قَوْمٍ فَعَلُوا هَذَا بِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)»، وَهُوَ حِينَئِذٍ يُشَيرُ إِلَى رَبَاعِيَّتِهِ، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى رَجُلٍ يَقْتُلُهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي سَبِيلِ اللَّهِ».

{الحادیث: ۴۶۲۴ = ۴۶۱۲ فم. تحریرد/۴، ۲۸۸، رقم: ۱۵۴۸ = ۴۰۷۳ فتح الباری} :

نهبو هورهیره (درزای خودای بن) فهرموموی: پیغه مبهربی خودا (درودی خودای نمسه بن) فهرموموی: (رق و توره‌یی خودا نهوا و تاوی سهندووه دژی نه و کۆمه‌له‌ی که ناوایان له پیغه مبهربی خودا کرد ووه) پیغه مبهربی ناماژه‌ی کرد بۆ ددانه چوارینه‌که‌ی خۆی که له غەزای ئوحوددا ھاوبه‌ش پهیداکه‌رەکان شکاندبوویان. هەروا فهرموموشی: (کووره‌ی رق و قین و قاری خودا، جوش دەسەنیت له ئاستی نه و کەسە که پیغه مبهربی خودا به دەستی خۆی بیکوژی، له پیتناوی سەرکەوتى ئايینى خودادا).

### روونکردنەوه:

۱- له غەزای ئوحوددا کۆمه‌لئى پیکان له پیغه مبهربی (درودی خودای نمسه بن) کرا، چەند زامیکی گەوره گەوره، له چەند جىگەیەکی لهشى کرا، دەموجاوى زامار بۇو، ددانه چوارینه‌ی له لای راستى رېزى خواره‌وهى شكا، سەرى شكا، ليپى خواره‌وهى زامار بۇو، تەھۋىلى زامار بۇو، دوو ئەلچەی کلا او زرييەکه‌ی هەلچەقىنە كولمى، کلا او زرييەکه‌ی له سەرپا شكا، توپىخى کلا وەی ئەنۇنى لىپپۇود. دەوري حەفتا شمشىر بەر رۇوی کەوت خودا له هەموويان پاراستى، ئوبەييەھى كورى خەلەف هەلئى كوتايى سەرى و هىرلىشى بۆيىردو سويندى خوارد، كە ناگەرىتەوه هەتا موحة مەد نەكۆژى. پیغه مبهربی (درودی خودای نمسه بن) فهرموموی: (نهو ناتوانى من بکوژى بەلكوو من نه و دەكۆژم).

پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سهر بی) له‌درزی زریه‌که‌یهود رمیکی تی سره‌واند، به‌رشویتی کاریگه‌ری که‌وتو و دک گا که‌وته سهر زدوی و دهستی کرد به بوره بور، کومه‌له‌که‌ی هه‌لیان گرت و برديان، روژیکی نه‌برد که‌توبی و گیانی به دوزه‌خ شادبوو. {بروانه: ته جرید/۴، لایه‌رده: ۱۸۸. روونکردن‌هه‌وه. فتح الباری رقم: ۴۰۷۳}.

۹۳. نازاردادنی پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سهر بی) له‌لایه‌نی هوزه‌که‌یهود.

(۴۶۲۵ - ۴۶۲۷)

**باب: مَا لَقِيَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنْ أَذْنِ قَوْمٍ**

۱۱۶۵- عن عائشة (رضي الله عنها) زوج النبي (صلى الله عليه وسلم): أنها قالت لرسول الله (صلى الله عليه وسلم): يا رسول الله! هل أتي عليك يوم كان أشد من يوم أحد؟ فقال: «لقد لقيت من قومك، وكان أشد ما لقيت منهم يوم العقبة، إذ عرّضت نفسى على ابن عبد ياليل بن عبد كلال، فلم يجبنى إلى ما أردت، فانطلقت وأنا مهموم على وجهى، فلم أستفق إلا بـ(قرن الشعالب) فرفعت رأسي، فإذا أنا بسحابة قد أظللتني، فنظرت فإذا فيها جبريل، فناداني، فقال: إن الله عز وجل قد سمع قول قومك لك وما ردوا عليك، وقد بعث إليك ملك الجبال، لتأمره بما شئت فيهم، قال: فناداني ملك الجبال، وسلم على، ثم قال: يا محمد إن الله قد سمع قول قومك لك، وأنا ملك الجبال، وقد بعثني ربكم إليك لتأمرني بأمركم فما شئت؟ إن شئت أن أطبق عليهم الأحشبين»؟ فقال له رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «بل أرجو أن يخرج الله من أصلابهم من يعبد الله وحده لا يشرك به شيئا». {المحدث: ۴۶۲۹ = ۴۶۱۷ فـ. تحرید/۳، ۴۲۴/۳، رقم: ۱۳۰۳ = ۳۲۳۱، ۷۲۸۹ فتح الباری}:

عائیشه‌ی هاوسره‌ی پیغه‌مبهر (دروودی خودای گهوره له‌سهر پیغه‌مبهر و ردای خودا له‌هه‌مو و هاوسره‌ه پاکیزه‌کانی) دهه‌رموی: عه‌رزی خوش‌هه‌ویستم کرد: قوربان! نهی پیغه‌مبهری خودا! هیچ روژیکت به‌سهرهاتووه که له‌رۆزی ئوحوود سه‌ختتر بیت؟ فه‌رمووی: (لهم هۆزه‌ی تۆوه، که هۆزی قوره‌یش، تووشی ده‌ردى سه‌ری و ئیش و نازاریکی ئیجگار زۆر بووم، بەتايبة‌تی له رۆزه‌که‌ی عه‌قه‌به‌دا، ته‌واو

سەخلمەتیان کردم، مەبەستم ئەو رۆزدیه کە لەعەقەبەی مینادا خۆم پىشکەشى عەبدو يالىلى برای عەبدو كولال كرد، لەپاشا چووم بۇلایان بۇ طائيفو دە رۆز لەناويانا لە طائيف مامەوه، لەويش ديسان داوم لەخۆى و لەھۆزەكەي كەھۆزى شەقىف بۇو كرد، كە ئىسلام بىن و بىن بەپشت و پەنای ئىسلام، بەلام مرازمىان نەداو بەگۈييان نەكىردمۇ وەلامىكى زۇر ناشيرين و نالەباريان دامەوه، ئىت منيش بەخەمبارى و بە پەريشانى، كە وتمەرى و بەبىن ئاگا رىگەم گرتە بەرو رۆيىشم، كاتى هۆشم هاتەودو بەئاگا هاتەوه، تەماشام كرد وام لە قەرنولىشەعالىب، كەسەرم هەلېرى تەماشام كرد و اپەلەيى هەور بەرلا سەرمەوه راوهستاوه و بۇوه بە سىېبەر بۇم، كە سەرتىجىدا جوبရائىلەم لەناویدا بىنى، جوبရائىل بانگى لى كردمۇ فەرمۇسى: ئەى موھەممەد! يەزدانى هيڭزاو سەرورە ئاگا لى بۇو، كە هۆزەكەت چىيان پى گوتىت و چۈنیان وەلام دايىتهوه، ئەوا فريشتهى كىوانى بۇ ناردۇویت، چى فەرمانىيكتەن بىن بەفەرمۇو، چۈن تو حەزىدەكەيت ئاوایان لى دەكا، جا فريشتهى كىوانىش بانگى لى كردمۇ سلاۋى لى كردمۇ فەرمۇسى: ئەى موھەممەد! خودا گوئى لى بۇو كە هۆزەكەت چۈن بەناشىرىنى وەلامىان دايىتهەو دالىدەيان نەدایت، ئەوه من فريشتهى سەركارى سەرچىاكانم و ھەموو كىيۇو چىاكان بەدەستى منه و من بەرپرسىم لييان و بەفەرمانى خودا لە فەرمانى من دەرناجىن، پەروردىگارى تو منى ناردۇوە بۇلای تو، كە فەرمانىت بەچىيە من جى به جىيى دەكەم، ئەگەر ئارەزوو دەكەمەر دەردوو كىيۇدەكە تەبخ دەكەم بەسەرياندا، كىيۇ ئەبو قوبەيىس و كىيۇ قەيقۇغان، كەشارى مەككە دەكەوېتە نىۋانىيانەوه دەددەم بەيەكا، هەتا تاقىيان لى دەرنەچى).

پىيغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) پىيى فەرمۇو: (خەير! من شتى وا داوا ناكەم، بەلكۇو من ئومىيد دەكەم كەخودا لەپشتى ئەمانە، كە دانىشتۇوى شارى مەككەن، نەھەيى بخاتەوه، وەچەيى پەيدا بىنى كە ئەوان خودا بېرسىن، بەتاك و تەننیاى بىزانن و هىچ ھاوبەشى بۇ دانەنئىن). {تاج/٤، زنجىرە: ٨٢، ژمارە: ٤٥٧٠}.

١١٦٦ - عَنْ جُنْدُبِ بْنِ سُفِيَّانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: دَمِيتُ إِصْبَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي بَعْضِ تُلُكَ الْمَشَاهِدِ، فَقَالَ:

هَلْ أَلْتِ إِلَّا إِصْبَعَ دَمِيتِ  
وَفِي سَيْلِ اللَّهِ مَا لَقِيتِ

{الحادیث: ٤٦٣٠ = ٤٦١٨ فم. تحرید/٣، ٢٨٥، رقم: ١١٥٤ = ٢٨٠٢ فتح الباری.  
ترمذی. تفسیر: ٣٣٤٥. تحفة الأشراف: ٣٢٥٠} :

جوندویی کوری سوفیان (رمذان خودای بن) فهرموموی: له خزمته حه زرده تا بووم، له غه زایه کا، له ناو ئەشكەوتیکا، پەنجەیەکى حه زرەت (درودى خودای له سەر بن) زامار بوو، خويىنى لى هات، پىغەمبەريش (درودى خودای له سەر بن) بۇ دلدانەوهى پەنجەی، هەتا ئۆقرە بىگرى، له سەر ئىش و ئازارەتكەی فهرموموی:

هَلْ أَلْتِ إِلَّا إِصْبَعَ دَمِيتِ  
وَفِي سَيْلِ اللَّهِ مَا لَقِيتِ

واته بەشىعر له دەرياكە خۆى كەرە جەزە:  
ئەي پەنجە وايە پايە وو شە وينت  
لەرىي خەودادا وا رزا خويىنت

مەبەستى خۆشەويىست (درودى خودای له سەر بن) ئەودىيە: كە له سەر شىۋەي موعجىزە، دلى پەنجە خۆى باتەوهە، تىسى بگەيمەنى كە ئەو ئىش و ئازارە كە پىى گەيشتىووه، له چاوهى تردا هەر زۆر كەمە، بەلام له گەل ئەوهىشدا بە خۇرایى ناروا، خوا بۇيى حسېب دەكا بە تىكۈشان له رېگە خويىدا). {تاج/٤، زنجىرە: ٧٦، ژمارە: ٤٢١٧} .

روونكىردىنەوه:

گەرجى له سەر چاوه کاندا بۆم روون نەبوو يەوه، كە پەنجە دەستى زامار بووه، ياخى، بەلام له ھەندى گىرانەوهە دا ئامازەدە واتىادا، كە پەنجە پىى بووبى، وەك له ژمارە (٦١٤٦) ئى صەھىيى بوخارىدا، بەدەق دەفەرموی:

سِمْعَتْ جُنْدِبًا يَقُولُ: بَيْنَمَا النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَمْشِي إِذْ أَصَابَهُ حَجَرٌ فَعَشَرَ فَدَمِيتُ إِصْبَعُهُ فَقَالَ: « هَلْ أَنْتِ إِلَّا إِصْبَعٌ دَمِيتُ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا لَقِيتِ ». .

١١٦٧ - عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُصَلِّي عِنْدَ الْبَيْتِ وَأَبُو جَهْلٍ وَأَصْحَابُهُ جُلوسٌ، وَقَدْ نَحَرَتْ جَزُورُ بِالْأَمْسِ، فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ: أَيُّكُمْ يَقُومُ إِلَى سَلَامٍ جَزُورَ بَنِي فُلَانَ فَيَاخْذُذُ فِيَاضُهُ فِي كَنْفِيْ مُحَمَّدٍ إِذَا سَجَدَ؟ فَأَنْبَعَثَ أَشْقَى الْقَوْمِ، فَأَخَذَهُ، فَلَمَّا سَجَدَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَضَعَهُ بَيْنَ كَتْفَيْهِ، قَالَ: فَاسْتَضْحِكُوا، وَجَعَلَ بَعْضُهُمْ يَمِيلُ عَلَى بَعْضٍ، وَأَنَا فَائِمٌ أَنْظُرُ لَوْ كَانَتْ لِي مَنْعَةٌ طَرَحْتُهُ عَنْ ظَهِيرَةِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَالنَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَاجِدٌ مَا يَرْفَعُ رَأْسَهُ، حَتَّى انطَلَقَ إِنْسَانٌ فَأَخْبَرَ فَاطِمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا)، فَجَاءَتْ وَهِيَ جُوَيْرِيَةٌ فَطَرَحْتُهُ عَنْهُ، ثُمَّ أَقْبَلَتْ عَلَيْهِمْ تَشْتِمُهُمْ، فَلَمَّا قَضَى النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) صَلَاتَهُ رَفَعَ صَوْتَهُ ثُمَّ دَعَا عَلَيْهِمْ، وَكَانَ إِذَا دَعَا دَعَا ثَلَاثَةً، وَإِذَا سَأَلَ سَأَلَ ثَلَاثَةً، ثُمَّ قَالَ: « اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِقُرْيَشٍ »، ثَلَاثَ مَرَاتٍ، فَلَمَّا سَمِعُوا صَوْتَهُ ذَهَبَ عَنْهُمُ الضَّحْكُ، وَخَافُوا دَعْوَتَهُ، ثُمَّ قَالَ: « اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِأَبِي جَهْلٍ بْنِ هَشَامٍ، وَعُتْبَةَ بْنِ رَيْعَةَ، وَشِيبَةَ بْنِ رَيْعَةَ، وَالْوَلِيدِ بْنِ عَقْبَةَ وَأُمَيَّةَ بْنِ خَلْفٍ، وَعَقْبَةَ بْنِ أَبِي مُعِيطٍ (وَذِكْرُ السَّابِعِ وَلَمْ أَحْفَظْهُ) فَوَالَّذِي بَعَثَ مُحَمَّدًا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِالْحَقِّ لَقَدْ رَأَيْتُ الَّذِينَ سَمَّى صَرْعَى يَوْمَ بَدْرٍ، ثُمَّ سَحَبُوا إِلَى الْقَلْبِ قَلْبِ بَدْرٍ، قَالَ أَبُو إِسْحَاقٍ: الْوَلِيدُ بْنُ عَقْبَةَ غَلَطَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ. {الحادي: ٤٦٢٥ = ٤٦١٣ فم. تحرير البخاري/١، ١٩٠ / ١٧٢ = ٢٤٠، رقم: ٢٩٣٤، ٥٢٠، ٣١٨٥، ٣٦٦٠، ٣٨٥٤، ٣٩٦٠. نسائي. جهاد: ٦ } ٢٠٦

ئىيىنۇ مەسعود (زەزاي خوداى ئىيىنى) فەرمۇسى: پېيغەمبەر (دروودى خوداى لمىسىر ئىيىنى) جارى لە مەككە لەلای كەعبەدا نويىژى دەكىرد، ئەبو جەھل و چەند ھاورييەكى لەھوئى دانىشتىبوون، روژى پېشىۋو تىريش و شترى سەرپىرا بۇو، ئەبو جەھل گوتى: كامتان دەچى پىزانگى ئەو و شترە سەرپىراوە كە دويىنى ئەو مالە سەرىان بېرىۋە و پىزانگە كەيان لەلا مالان فېرى داود، ئەو پىزانگە دەھىينى و كاتى كە موھەممەد سەردادەنلى لە كورنۇوشدا، ئەو پىزانگە لەمىسىر بۆتەقەى ملى دابىنى؟

به دترین که‌سی نه و کوْمَهْلَهْ ده‌پهْرِی و، چوو پرزاْنَگَو خورو خوینه‌که‌ی هیّناو، کاتی پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سمر بن) کورنُوشی برد له‌ناو شانیدا داینا، فه‌رمووی: ئیت کرديان به‌فشه و پیکه‌نین و له‌بهر به‌لاقرتی و پیکه‌نین لال و پال که‌تون به‌سهر يه‌کتارا!!!

به‌یه‌کتريان ده‌گوت: ئه‌مه که‌تنی تؤ بوو کردن به موچه‌مم‌ه‌د!! منیش هه‌ر سه‌یرم ده‌کردن و ده‌سنه‌لاطی هیچیشم نه‌بوو، ئه‌گینا پرزاْنَگَه‌که‌م له‌سهر پشتی فری ده‌دا، حه‌زرهت (دروودی خودای له‌سمر بن) له‌سهر نه و حاله له‌کورنُوشدا مایه‌وه و سه‌ری هه‌لَهْبِری، تا مرؤْقَن چوو به فاطیمه‌ی کچی پیغه‌مبهری گوت حاله‌که وايه، فاتیمه نه‌وکاته منالکار ببوو، که‌هات فری داو، ده‌ستی کرد به‌جنيودان پییان، پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سمر بن) کاتی نويزه‌که‌ی ته‌واوکرد، ده‌نگی هه‌لَبِری و نزای شه‌ری لی کردن، ده‌ستووری حه‌زرهت (دروودی خودای له‌سمر بن) وابوو که نزایه‌کی ده‌کرد سی جار نراکه‌ی دووباره ده‌کرده‌وه، که شتیکیشی له‌خودا داوا ده‌کرد سی جار داواکردن‌ه‌که‌ی دووباره ده‌کرده‌وه.

جا حه‌زرهت (دروودی خودای له‌سمر بن) سی جار له‌سهر يه‌ك به‌ده‌نگی به‌رز فه‌رمووی: (خودایه! قورپیشم هه‌واله‌ی قین و قاری تؤ کرد!). ئه‌وانیش که گوییان له‌ممه‌بوو له پیکه‌نین که‌تون و زور له‌نزاو سکالاکه‌ی ترسان، دوا ئه‌وه فه‌رمووی: (خودایه! ئه‌م زه‌لامانه‌م هه‌واله به‌خشم و قاری تؤ کرد: ئه‌بو جه‌هلى کوری هیشام و عوتبه‌ی کوری ره‌بیعه و شه‌بیه‌ی کوری ره‌بیعه و وه‌لیدی کوری عوقبه و ئومه‌بیه‌ی کوری خه‌له‌ف و عوقبه‌ی کوری ئه‌بو موعه‌ی طو...). فه‌رمووی: (ئه‌وه حه‌ته‌میشی ژمارد به‌لام من ناوي حه‌وته‌مم له‌بهرن‌ه‌ماوه). (حه‌وته‌م: عه‌ماره‌ی کوری وه‌لید ببوو عه‌ینی).

ئیبنو مه‌ساعوود (مزای خودای لان بن) فه‌رمووی: (دهی به‌ه و خودایه‌ی که به‌حه‌ق پیغه‌مبه‌ری ره‌وانه کردووه، ئه‌وه به‌دبه‌ختانه‌ی که پیغه‌مبهر يه‌که يه‌که ناوي هیّنان و ئه‌وه نزای شه‌ری لی کردن، به‌چاوی خۆم چاوم پییان که‌وت له‌رۇزى به‌دردا

کوژرابوون، لهنهنجاما که لاکهکانیان بهکیش کردن و توریان دانه ناو بیرهکهی بهدرهوه!

نهبو نیسحاق که نهه فرموده دهگیریتهوه له عهمری کوری مهیمونهوه،  
له تیبنو مهسعوودده، نهبو نیسحاق دهفرموی: (له فرموده داده به وهلیدی  
کوری عوتبه، به ههله گوتراوه: وهلیدی کوری عوقبه، راستیهکهی وهلیدی کوری  
عوتبهیه، نهوهک وهلیدی کوری عوقبه. واته: بهتی، نهوهک بهفاف). {تاج/۴،  
زنجیره: ۸۲، ژماره: ۴۵۶۸}.

### ۹۳۱) ئارامگرنى پېغەمبەران له سەر ئىش و ئازارى ھۆزۈ گەلەكانیان.

(۴۶۲۳ - ۴۶۱۷)

#### باب: صَبْرُ الْأَنْبِيَاءِ عَلَى أذى قُوْمٍ هُمْ

۱۱۶۸ - عن عبد الله بن مسعود (رضي الله عنه): قال كأنى أنظر إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم) يحكى نبياً من الأنبياء ضربه قومه، وهو يمسح الدم عن وجهه ويقول: «رب اغفر لقومي فإنهم لا يعلمون». {المديث: ۴۶۲۲ = ۴۶۰} تحرید/۷۴، رقم: ۱۲۸۷ = ۱۹۲۹، ۲۴۷۷ = ۴۶۲۹

عهبدوللاهی کوری مهسعوود (دزاچ خودای نین) فەرمۇسى: (دەلیی ھەر لەبەر چاومە،  
کەچۈن چۈنى پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسرىن) لاسكاىيى پېغەمبەرى لە پېغەمبەرەكانى  
دەگرددەوە، کە گەلەكەي لىييان داببوو، وە سەريان شكاندبوو، وە دەمۇچاوايان  
خويىناوى كردىبوو، خويىنەكە بەدەم و چاوايا ھاتىبوو خواردەوە، حەزرت (دروودى خوداي  
لەسرىن) بە پەنجهى خۆى روخسارى خۆى دەسپى و تەمىسىلى ئەو پېغەمبەرە  
دەكىد، کە لەپاش دەسىرىيىزى ھۆزادەكەي، خويىنەكە لەررووى خۆى دەسپى، کەچى  
لەباتى ئەوهى نزاچ خراپىيان لى بکا، بوييان دەپارايەوه و دەيفەرمۇو: (رب اغفر  
لقومى فائئهم لا يعلمنون: خودايى! ئەي پەروردىگارما! لىييان مەگرە، لەبەر نەزانى  
خوييانە کە ئەمە حالى منه بەدەستىيانەوه!). {رياض/۱، لايپەرە: ۵۶، زنجيره: ۲،  
ژماره: ۴۵۹۶ + تاج/۴، زنجيره: ۸۷، ژماره: ۴۵۹۶ ج/۴}.

۹۳۲) کوشتنی نه بو جهله. (۴۶۳۸ - ۴۶۳۹)

### باب: قتل ابی جهله

۱۱۶۹- عن أنسُ بْنُ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ يَنْظُرُ لَنَا مَا صَنَعَ أَبُو جَهْلٍ»؟ فَانطَلَقَ أَبْنُ مَسْعُودٍ فَوَجَدَهُ قَدْ ضَرَبَهُ أَبْنَا عَفْرَاءَ حَتَّى بَرَكَ، قَالَ: فَأَخَذَ بِلِحْيَتِهِ فَقَالَ: أَنْتَ أَبُو جَهْلٍ؟ قَالَ: وَهُلْ فُوقَ رَجُلٍ قَتَلْتُمُوهُ أَوْ قَالَ: قَتَلَهُ قَوْمُهُ؟ (قال: وَقَالَ أَبُو مَجْلِزٍ: قَالَ أَبُو جَهْلٍ: فَلُوْ غَيْرُ أَكَارِ قَتَلَنِي). {المحدث: ۴۶۳۸ = ۴۶۲۶ فم. تحرید/۴، رقم: ۱۵۲۶ = ۳۹۶۲، ۳۹۶۳}:

نهنهس (ردیا خودای لین) دفعه رموی: پیغامبر (درودی خودای لمسه رین) فهرموموی: (کن دهچی بزانی که نه بو جهله ماوه یا کوزراوه؟) ئیبنو مه سعود دهچی ته ماشا دهکا وا دوو کوره که عه فراء که ناویان مه عازو موعده و ویز بولو، به شمشیر لییان داوه و له پهلو و پویان خستو و ده خه ریکه سارد ده بیته و ده مری. جا ئیبنو مه سعود (ردیا خودای لین) ریش ده گری و پیی ده لی: تو نه بو جهله لیت؟ ده لی: به لی نهوم، جا چی تیا یه، پیاوی ئیوه بیکوژن، نه بو نه شووره یه و نه بو ئیوه شانازی یه، یا ده لی: چی تیا یه پیاو هۆزی خۆی بیکوژی، به لام خۆزگا پیاویکی پیاوانه بیکوشتمایه و به دهستی و هرزیرو سه پان نه کوزرامایه، که مه بهستی دوو کوره که عه فراء بولو، که له نه نصار بولون نه نصاریش خاودن ده غل و دان و باخو بولاخ بولون.

به ئیبنو مه سعود ده لی: له کاته دا که پی ده نیته سه ریس ملى هه تا سه ری له لاشه جیابا کاته و ده، له کاته دا پیی ده لی: نه شوانه بچکوله ران! نهی بھر خه له وان! به راستی چو ویته سه ری جیگه یه کی به رزی سه خت! دواتر ئیبنو مه سعود ههندی قسە تری له گه لدا ده کاو نه وجا به ته اوی ده کوژی و به دو زه خی شاد ده کاو، سه ره که بی لی ده کاته و ده بھینی بولو خزمەتی پیغامبر (درودی خودای لمسه رین).

{تاج/۴، زنجیره: ۸۶، ژماره: ۴۵۸۶، ج/۴}.

(۹۳۳) کوشتی که عبی کوری نه شرهف. (۴۶۴۰)

**باب: قتل کعب بن الأشرف**

۱۱۷۰- عن جابر (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «من لکعب بن الأشرف فإنه قد آذى الله ورسوله»؟ فقال محمد بن مسلمة (رضي الله عنه): يا رسول الله أتعب أن أقتله؟ قال: «نعم»، قال: أئذن لي فلأقل، قال: «قل»، فأتاه، فقال له، وذكر ما بيتهما، وقال: إن هذا الرجل قد أراد صدقة، وقد عتانا، فلما سمعه قال: (وأيضا والله لتملنه، قال: إنما قد اتبعناه الآن وتركه أن ندعه حتى ننظر إلى أي شيء يصير أمره، قال: وقد أردت أن تسلفي سلفاً، قال: فما ترهنني؟ قال: ما تريده، قال: ترهنني نساءكم، قال: أنت أجمل العرب، أترهنك نساءنا؟! قال: ترهنونى أولادكم، قال يسب ابن أحدنا، فيقال: رهن فى وسقين من تمر، ولكن ترهنك الأمة، يعني السلاح، قال: فنعم، وواعده أن يأتيه بالحארث، وأبي عبس بن جبر وعبداد بن بشر، قال: فجاءوا فدعوه ليلاً، فنزل إليهم، (قال سفيان: قال غير عمرو وقالت له امرأته: إنني لأسمع صوتاً كأنه صوت دم! قال: إنما هذا محمد بن مسلمة، ورضي عنه وأبو نائلة، إن الكريم لو دعى إلى طعنة ليلاً لأجاب، قال محمد: إنني إذا جاء فسوف أمد يدي إلى رأسه، فإذا استمكنت منه فدونكم) قال: فلما نزل، نزل وهو متتوشح، فقالوا: تجد منك ريح الطيب، قال: نعم، تحتى فلانة هي أعطر نساء العرب، قال: فتأذن لي أن أشم منه؟ قال: نعم، فشم، فتناول فشم، ثم قال: أتأذن لي أن أعود؟ قال: فاستمكنت من رأسه، ثم قال: دونكم، قال: فقتلوا. {الحديث: ۴۶۲۸ = ۴۶۴۰ فم. تحرير/ ۴، رقم: ۱۵۴۰، ۴۰۳۷ = ۲۵۱۰، ۳۰۳۲، ۴۰۳۲. أبو داود. جهاد: ۳۷۶۸. تحفة الأشراف: ۲۵۲۴}

**جابیری کوری عهد دوللا** (رمذ خودای لبین) دفه‌های مجموعی: پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسمی بین) فهارمووی: (کن ده تواني چاره‌ی که عبی کوری نه شرهف بکاو لهناوی ببات، چونکه به راستی نازاری خوداو پیغه‌مبهری خودا دهدا؟). موحه‌ممه‌دی کوری مه‌سلمه‌هه دفه‌های مجموعی: ئهی پیغه‌مبهری خودا! حمزه‌دکه‌ی که بیکوژم؟ دفه‌های مجموعی: (به لئن) فهارمووی: به لام ریگه‌م پی بده که شتن له باره‌ی تزووه بلیم، که بین به‌هه‌ی ئه‌وه که به و فیله بیخه‌له‌تینم و باوه‌ر به قسه‌کانم بکا؟ فهارمووی: (بیلئن). جا موحه‌ممه‌دی

کوری مهسله‌مهش چوو بولای و پیئی گوت: ئەی کەعب! ئەم پیاوه (واته: پیغەمبەر) هەر رۆزەی داوای شتىكمان لى دەكا، رۆزى داواي زەكتامان لى دەكا، ئىيت موحەممەد هەندى باسى پەيوەندى كۈنى نىيوانى خۆى و نىيوانى كەعبي بۇ كەعب كرد، ئەم جا گوتى: بەراستى ئەم پیاوه بىزارى كردووين، جا كە كەعب گوئى لەم قسانە بىو گوتى: لەكويىتانە، بەخودا ديسانىش زىاتر لىي بىزار دەبن. موحەممەد فەرمۇوى: تازە ئىيمە شوينى كەوتۈوپىن و تووشبۇوپىن، حەزىش ناكەين ھەروا بەبى مەھانە وازى لى بەھىننەن، جارى ھەروا دەمپىننەن ھەتا بىزانىن كاروبارى ئەم پیاوه بەكۈ دەگات و دەبىن بەچى، وە دەشمەھەۋى چەند وھسقى خۇراكەمان بەقەرز پى بىدەيت. كەعب گوتى: بەلىن باشه، بەلام دەبىن بارمەتم لەلا دابىنیت، وتنى: چىت دەۋى كە لەجىاتى بارمەتە دايىننەن لەلات؟ گوتى: ژنهكانتانم لەلا بە بارمەتە دابىننەن. گوتى: تو جوانترىنى عەربىت، چۈن ژنت لەلا بە بارمەتە دابىننەن؟ لېت دلىنانىن و دوايسى ئابىروو خۇمان و ژنهكانتمان دەچى. گوتى: كەواتە كورى خۇتانم پى بىدەن بە بارمەتە. گوتى: ئەويش ھەر ئەستەمە، سبەي جىنپىيان پى دەدەن و پىيان دەلىن: ئەي بارمەتە تەغارى، دوو تەغار خورما، شتى وا رىسوایيە بۇ ئىيمە، بەلام زريە، واتە: چەك و شتى وات لەلا بە بارمەتە دادەننەن. كەعب گوتى: بەلىن باشه.

موھەممەد بەلەنلىنى دا بەكەعب كە لەگەل ئەم زەلامانەدا بچى بولاي، لەگەل حارىشى كورى ئەوس و ئەبو عەبسى كورى جەبرو عەببادى كورى بىشىرو ئەبو نائىلە كە براى شىرى كەعب بىو وەبراي شىرى موحەممەدىش بىو. فەرمۇوى جا شەۋى دەچىن بولاي و بانگى دەكەن كە دەركايان لى بىكاتەوە، ئەويش بانگى كردن بۇناو قەلاڭە و خۆشى هاتە خوارەوە بولاييان، سوفيان كە ئەم فەرمۇودەيە لە عەمرەوە كە تابىعىيە، لە جابىرەوە كە صەحابىيە دەگىرېتەوە، سوفيان فەرمۇوى، لەكەسى تر نەودك لە عەمرى مامۆستام ئەمەم بىستووە ئەو كەسەئى تر فەرمۇوى: ژنهكەئى عەمر پىئى دەلى: بەم ناوهختە بۇ كوى دەچىت؟ من دەنگى دىتە گويم خويىنى لى دەتكى!!

کەعب و تى: خۇمانىن: تەنیا موحەممەدى كورپى مەسلەمە و برايەكى شىرىيى ئەو و ئەبو نائىلەيە، كەبراي شىرىيى من و موحەممەدى كورپى مەسلەمەيە، پىاوى مەردىش بەشە و ئەگەر خولك بىكىرى بۇ پەتى سىددارەيش دەچى بە پىريەود!! موحەممەدى كورپى مەسلەمە تەكىرى بۇ ھاوارپىكانى دەكاو دەلى: كاتى ھات و بەته واوى دەستم لەسەرى گىربۇو، ئىيۇھ بوارى مەدەن و بىكۈژن. فەرمۇوى: كاتى لەقەلاكە دابەزى خۆى گۇپى بۇو، جلى باشى لەبەرابۇو، خۆى پېچەك كردىبوو، پىييان گوت: قەت بۇنى خۆشى وەك ئەمە ئەم شەھى توْمان نەديوه، كەعب بەشانازىيە و گوتى: فيسار ژنمە، كە بۇن خۆشتىن و جوانترىن ژنى عەرەبە. موحەممەد فەرمۇوى: رىيگەم نادەى كەبۇنى ئەم بۇنە خۆشەسى سەرت بىكەم؟ كەعب گوتى: بەفەرمۇو، ئەويش خۆى بۇنى كردو، ئەو جا داي بەھاوارپىكانى ئەوانىش بۇنىيەنكرد. ديسان موحەممەد بەكەعبى گوتەوه: مۇلەتم دەدەى كە جارىكى تريش بۇنى ئەم بۇنە خۆشەسى سەرت بىكەم؟ گوتى: بەلى، جا كەچنگى لەسەرى گىربۇو، گوتى: نادەى دايگەن، ئەوانىش دايانە بەرسىرو بەشمېشىر كوشتىيان. لەپاشا گەرانەوە بۇ خزمەتى پېغەمبەر و ھەوالەكەيان پى راگەيىاند.

### روونكىردىنەوە:

- ۱- ھۆى كوشتنى كەعب دەگەرىتەوە بۇ كۆمەلىٌ ھۆ، وەك ئەو كەعب پەيمانى دابۇو بە پېغەمبەر، كە يارمەتى كەس نەدا لەدزى پېغەمبەر كەچى پەيمانەكە نەبرە سەر و يارمەتى دوزمنەكانى پېغەمبەرى دەدا لەسەر دوزمنايدەتىي پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) وەكى تريش زەمى پېغەمبەرى دەكىرى دەرى جەيىنى پى دەدا.
- ۲- موحەممەدى كورپى مەسلەمە ھاواھلىكى رېزدارى پېغەمبەر، ئەنصارىيە، لەھۆزى ئەوسە، لەسەر دەستى موصعەبى كورپى عومەيردا لەپىش ھاتنى پېغەمبەر بۇ مەدينە ئىسلام بۇو، لەكاتى گرىيەنلىپەيمانى برايەتىدا، پېغەمبەر كردى بەبراي ئەبو عوبەيدە، ئامادەى گشت غەزاكانى پېغەمبەر بۇوە، جىڭە لەغەزاي تەبۈوك، جارى لەغەزايەكى، پېغەمبەر كردى بەجىنىشىنى خۆى لەسەر مەدينە،

له همه مهوو نئاز او هکانی پاش مه رگی پیغام بهر که ناره‌ی گرت و له گه‌ل هیچ لایه‌نیکا به شداری ئه و شه‌پ و شوپرانه‌ی نه کرد. له مالی خویدا له ئوردونی شام پیاوی هه‌ل کوتایه سه‌ری، له سالی چل و سینی کوچیدا کوشتی (رهازو ره حمته‌ی خودای لی بی).

۲- له فه تحولباری و عموم دتولقاری و سه رچاود کانی تردا، به دورو و دریزی باسی ئه و گفتونگو و تکاو قسه و باسانه‌ی که له نیوان که عب و ژنه‌که‌یدا، لهم رو و داوه دا رو و ویان داوه، له سه رچاونه‌دا باسی ئه مانه کراوه، هه رو و که هه رو و کردن هه وه کوشتنی که عب و تاوانه کانی سه بارت به ئیسلام و موسولمانان کراوه، جا و امنیش له و روانگه‌وه که ئه م جو وه داستانانه ده بن به پهندو ئاموزگاری و هه تا هه تایه پهند لهم جو وه پهندانه و هر ده گیری، ئه م یادگاره‌تان و که خوی له جاشنامه‌وه بؤ را گوییز ده که م، که له زور رو و ووه له مه‌ی که عب و ژنه‌که‌ی و هه و کوشتنی که عب ده کا:

له شهسته کانا، له ناو چه‌ی شوانی سه ر به که رکو وک، سه ره ک جاشیکی گه وره هه بیو، گونی گونداری ده رده هه‌ینا، پیاویکی نه خویند وار بیو، زور رقی له شوپش و پیشمehrگه و کور دایه‌تی هه بیو، به رده وام جنیو و هه ره شه بؤ دلسوزانی شوپش ده نارد، به سه دان خه لکی هه زاری ده چه وسانه وه، به بیان ووی ئه و ووه که مهیلی پیشمehrگه‌یان هه‌یه، کوری خه لکی به زوری زور داری ده کرد به جاش، به راستی ساله‌ی رده و ته حسین شاوه‌یس و مولازم موحسینی سه رده می خوی بیو!!

نه یسا گه‌ل که سی به کوشتا، گه‌ل گوندی کور دی سو و تاندو رو و خاند، گه‌ل عمره ب په رستی کرد، گه‌ل شه‌ری خوینا وی له گه‌ل پیشمehrگه دا کرد، و که تریش، و که ره فتاری به دی هه مهوو بیکانه په رستیکه، له جاش و له ناجاش، پییه‌کی له ئه من و ئیست خبارات بیو، پییه‌کی له شه‌پ و ته عقیبی پیشمehrگه بیو، کۆمەلی جاشی دری کور دی که لله بوشی شه‌رەنگیزی هه بیو، ده تگوت سه‌گی هه و شارن، کۆیان له هیچ نه ده کرده وه، پس پوپ بیوون له نامه ردی و کور د کوشتن و دزی و جه رده بیو و تالان و برؤدد!!

ئەم سەرەک جاشە، ناوی حوسەینى کویخا رەجەب بۇو، ناسراو بۇو بە (حسە رەجەب!!) نموونەی کوردىيىكى خۆفرۆش بۇو.

جا پاش زولۇم و زۇرىيىكى زۆر، لە ئەنجاما حسە خۆشى كۈزرا، لەگەنل پۇلى لە جاشەكانى، جا كابرا ئەوهندە ناوى پىس بۇو، ئەوهندە ناوى بەخراپە زېابۇو، تەرمەكەي خۆيان نەبرەدەوە، لەترسى پىشىمەرگە نەيان وېرا تەرمەكەي بەرنەوە بۇ ناو شوان، مۇستەشقا كەركۈوكى عەسکەرى، لەگەنل كەسوكارەكەي، لەكەركۈوك ناشتىان، نەبادا ئەگەر تەرمەكە بېمنەوە بۇ ناو شوان پىشىمەرگە گۆرەكەي ھەلبەنەوە و گۆر بەگۆر بىكەن، لە كەركۈوكىش نەيان وېرا لەگۆرستانى كوردەكان بىنیزىن، لە گۆرستانى موصەللا، لە گۆرستانى توركمانەكان ناشتىان!

من نويىنەرى (م.ك.ع) بۇوم، ئامادەرى رىۋووم، رەسمى ناشتىنەكەي بۇوم، وەمن نويىزى مردووم لەسەر تەرمەكەي كردو تەلقىنیم خوينىد. وە بەفەرمانىيىكى عەسکەرى چەن رۇزى حەرسىيان بۇ گۆرەكەي دانابۇو، نەبادا پىشىمەرگە، يَا كوردەكان گۆرەكەي ھەنل بەنەوە و ئەتكى پىن بىكەن!

تەنانەت ئىستىيخبارات نيازيyan ھەبۇو كە گۆرەكەي مىن (لوغم) رىيڭىم، ھەتا لەكتى ھەلدانەودىدا، لەلايەنى كوردەكانەوە بىتەقىتەوە و بىانكۈزىت، گوايىه شتى وايان لەبارودۇخى ترى ئاوادا تاقى كردۇتەوە و شتى وا رووى داودا!! كۆمەنلى توركمان لەوى بۇون، كە لەحالەكە حالى بۇون، بۇ تىيگەياندىنى يەكترى دەيانىگوت: (ئەمە لە شەرە سەگى كوردەكان خۆيانا كۈزراوە و لەترسى شەرە سەگى دوا مردن لىرە دەينىزىن!!).

جا بەيتول قەصىدى ئەم باسە ئەممەيە:

(حسە رەجەب ژنييىكى گەنجى جوانى شۆخ و شەنگى ھەبۇو، دەنگىيىكى خۆشى ھەبۇو، لەسەر گۆرەكەي زۆر بەدل و بەكول بۇي دەگریا و دەيلاۋاندەوە و لەسەر شىۋەسى لَاۋاندەوە دەيگوت:

ئاغا! رووی جاشه کانت رهش بى، كەپشتیان چۆل کردى و به كوشتیان داي، ئاغا!! فرپكە ويته جاشه کانت، ئاغا! جاشه کانت ئەللىي رانى بى شوانن، ئەللىي گايەلى بى گاوانن... ئاي پياوه كە ئاي!! . به شيعريش دەيلا واندەوە دەيگوت:

چەندەم پى وتىت (ئاغا!) جاش بى وەفایە  
بەكوش تەت دەدەن بە و تاقە خوابە!  
كويىرىيم دايە، كويىخە! كويىرىيم دايە  
كويىرىيم دايە كويىخە! گورت تەنبايە!!

بەلنى ئەگەر كەعبو حسە ناپاكى و شەرفروشىيان نەكىدايە به پېشە، يَا هەرهىچ نەبايە به گويى ژنه كانى خۆيان بكردايە، ئاوا نەدەبۈون به پەندى بسات!! بەراستى ئەم جۇرە نۆكەرانى بىگانەيانە، ئەم شىعرە پى به پېستيانە:

جاشى مە جھۇولى مىلا تى كە ورمۇ  
بەكە رىي زىام، به جاشى مە ردم!!

ئەودىش بىزانن من ھىچ كىشەيەكم لەگەل ھىچ جاشىكە و سەرۋەك جاشىكە نىيە، بەلام وەك كامىرای شاراوه چىم دىيە به چاوى خۆم ئەھەم نووسىيە، بەھىواتى ئەھەم ئەگەر باشە بکرى بەسەر مەشق، ئەگەر خراپە دووبارە نەكىيتەوە. وەك ئىستا كە بە روارى ۲۰۱۰/۱/۲۲ زايىننیيە، دەلىم: ئەگەر تۆلىم بېرسىت: (پەيەندى ئەم پېشە رگانە كە ئىستا لە گۇرەپانى حوكىمانىدان، بەھەم پېشە رگانە كە ئىستا لە گۇرەپانى حوكىمانى دەلىم: (فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَالْتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ، لە وەلام دەلىم: فَسَوْفَ يُلْقَوْنَ غَيَّاً - مريم/۱۹). مريم/۱۹/۵۹.

كە ورىزە بى به خە مخۇرت كە مو زۇر  
ھەزار خۆزگە تەت بە كابرايا وە جە اخکۆر!

(۹۳۴) باسی غهزای زاتوریقاع. (۴۶۷۶)

## باب: غرزوہ الرقاع

۱۱۷۱ - عن أبي موسى (رضي الله عنه) قال: خرجنا مع رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في غزوة، ونحن سنته نفر، ييننا بغير تعقبه، قال: فنقيبت أقدامنا، فنقيبت قدماي، وسقطت أطفالى، فكنا نلتف على أرجلنا الخرق، فسميت غرزة ذات الرقاع لما كنا نعصب على أرجلنا من الخرق. قال أبو بردة: فحدث أبو موسى بهذا الحديث ثم كره ذلك، قال: كانه كره أن يكون شيئاً من عمله أفساداً... وفي رواية: والله يجزي به).  
 {المحدث: ۴۶۷۶ = ۴۶۶۲ فم. تحرير/ ۴/ ۲۹۴، رقم: ۱۰۵۵ = ۱۲۸ فتح. تحفة الأشراف: ۹۰۶۰} :

نهبو مووسا (درزای خودای ل بن) فهرموموی: له خزمته تی حمزه ره تدا (دروودی خودای له سمر بن)  
 چووین بُو غهزایی، تاقمه کهی من شهش که س بووین، تاقه و شتریکمان به رکه و تبوو،  
 هه ر شهشمان به سه ره به رودوا سواری ئه و تاقه و شتره ده بووین. فهرموموی: ئه ونده  
 به پیی په تی ریگه مان بپی بوو، پیمان کوتراو تویخی به ردا، منیش قاچه کانم  
 تویکیان به رداو نینوکه کانم که وتن، له تواندا له به ر بی پیلا و پیخاوسی و له به ر  
 گه ر ما ریگه که په رومان ده پیچا به قاچمانه و، بپیه ئه و غهزایه ناونرا غهزای  
 زاتوریقاع (واته: غهزا په رؤینه) چونکه له به ر پیخاوسی، له باتی پیلا و په ر و  
 پالمان ده ئالان له قاچمانه و).

نهبو بورده فهرموموی: نهبو مووسای باوکم ئه م فهرموده یی بهم شیوه  
 ده گیزایه و، به لام له پاشا نهبو مووسا نهودی پی ناخوش بوو، فهرموموی: و دک بلیی  
 نهبوو مووسا مه ترسی نهودی هه بعوو، که نهود ببئی به ریایی و له جو ره باس و  
 خواسه بئی، که خه لک کرده و هی چاکه هی خویان له ناو خه لکا بُو چاوه و شانازی  
 ناشکرا ده کهن). {تاج/ ۴، زنجیره: ۹۱، ژماره: ۴۶۱۵ ج/ ۴} .

۹۳۵) باسی غهزای نه حزاب، که پیشی ده گوته: غهزای خندهک. (۴۶۱۶)

**باب: فی غزوۃ الاحزاب وهی الخندق**

۱۱۷۲ - عن إبراهيم التميمي عن أبيه قال: كنا عند حديقة، فقال رجل: لو أدركت رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قاتلت معه وأبليت، فقال حديقة: أنت كنت تفعل ذلك؟ لقد رأيتنا مع رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ليلة الأحزاب وأخذتنا ريح شديدة وقر، فقال رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «ألا رجل يأتيني بخبر القوم، جعله الله عز وجل معنى يوم القيمة؟»؟ فسكنينا، فلم يحبه مينا أحد، ثم قال: «ألا رجل يأتينا بخبر القوم، جعله الله عز وجل معنى يوم القيمة؟»؟ فسكنينا، فلم يحبه مينا أحد، فقال: «قم يا حديقة فأتنا بخبر القوم»، فلم أجد بداً إذ دعاني باسمي أن أقوم، قال: «اذهب فأتنى بخبر القوم، ولا تذعرهم على»، فلما وليت من عنده، جعلت كائناً أمشي في حمام حتى أتيتهم فرأيت أبا سفيان يصلى ظهره بالنار، فوضعت سهماً في كبد القوس، فاردت أن أرميه، فذكرت قول رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) «ولا تذعرهم على»، ولو رميته لأصبته، فرجعت وأنا أمشي في مثل الحمام، فلما أتيته فأخبرته بخبر القوم، وفرغت، قررت، فألبسني رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) من فضل عباءة كانت عليه يصلى فيها، فلم أزل نائماً، حتى أصبحت، فلما أصبحت قال: «قم يا نومان».

{الحديث: ۴۶۱۶ = ۴۶۰۴ فم}

نیراهیمی ئەل-تھیمی (ادھمەتی خوداى ئىن) فەرمۇوی: باوكم (واتە: يەزیدى كورپى شەرىكى تھیمی) فەرمۇوی: لە خزمەتى حوزەيەدا بۇوین (دەزاي خوداى ئىن) پىياوى گوتى: خۆزگە من لە سەرەدەمى پىيغەمبەردا (درودى خوداى لە سەر ئىن) دەبۈوم، لە خزمەتىدا دەجەنگام و شەرىكى وام دەکرد كە نەبىيەوه!! حوزەيە پىي فەرمۇو: تو شتى وات دەکرد كە ھاوەلەكانى پىيغەمبەر يېش نەيانكردى؟، كى وەك ئەوانى پى دەکرى؟ حوزەيە بۇ پشتگىرى ئەودى كە كەس ناتوانى سەر ھاوا لانى بخا، فەرمۇوی: لە شەھى ئەزايىدا، لە خزمەتى حەزرمەتدا بۇوین، كردى بە كەرىيە و باو تۆفى مەپرسە، پىيغەمبەر (درودى خوداى لە سەر ئىن) فەرمۇوی: ئاي بۇ پىياوى بچى ھەوالى دوژمنم بۇ بىنى، لە رۆزى قيامەتدا، خودا لە گەل مەندا لە بەھەشتا دايىدەن؟). فەرمۇوی:

یاران و هاودلان هممو بی دهنگ بوون و که سمان و لامیمان نهادیه ود، هه تا سی جار وایقه رموو، بؤیه به منی فه رموو: ئهی حوزه یفه! تو هه لسه برؤ دهنگ و باسی له شکری ئه و هوزی گله کۆمه یهم بؤ بھینه). جا له به رئه ودی که به ناوی خۆم بانگی کردمو منی دیاری کرد بؤ ئه مئرکه، ئیت چارم نه ماو هه ستام برؤم، فه رمووی: (دهی برؤ هه والیکی ئه و هوزی ناحه زدم بؤ بھینه ره ود، به لام مهیان ئالۆزینه لیم و کاریکی وانه کهی که دهستیان لی بوهشینیت و بیان و رووژینی لیم!).

جاھەر که له لای حەزرت پشتم ھەلکردو بەردو له شکری دوژمن کە وتمەرى، ئیت بە پیرۆزی نزای پیغەمبەر ھیج ھەستم بە سەرما نە کرد، دەتگوت بەناو گەرمادا رى دەکەم، هەتا گەیشتمە ئەوی، روانیم و ائبو سوفیان (کە سەرکرددی له شکری ئە حزاب بwoo، له غەزای خەندقا) پشتی خۆی بە ئاگر سور دەکاتە ود، له سەرمانا، تیریکم خسته ناو عەماری کە وانه کە ود و ویستم تیی بگرم، به لام يادی فه رموودکەی پیغەمبەرم کە وتمەو کە فه رمووی: (مەیان ئالۆزینه لیم) ئیت تییم نە گرت، خۆ ئە گەر تییم بگرتایه دەیم پیکا، ئە وجا گەرامە ود له گەرانه وەشدا ھەر دەتگوت بەناو گەرمادا دەرۈم، تا چوومە ود خزمە تی پیغەمبەر و ھە والى ئە و هوزی ناحە زدم بؤ برددە ود، ئیت دووبارە سەرمام بۈۋە، ئیت راڭشام و پیغەمبەر (درودی خودای لە سمر بى) عاباییکی له بەردا بwoo، نویزى پیوھ دە کرد، بەو عاباییه دايپوشيم، ئیت تا بەيانى خەوتىم، حەزرت (درودی خودای لە سمر بى) فه رمووی: (ھەستە ئە خە والوو!). {تاج/٤، زنجیرە: ٨٨، ژمارە: ٤٦٠٦}.

١١٧٣ - عن البراء (رضي الله عنه) قال: كان رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يوم الأحزاب ينْقُلُ مَعْنَا التُّرَابَ، ولقد وَارَ التُّرَابُ بِيَاضٍ بَطْنِهِ وَهُوَ يَقُولُ:

«وَاللَّهُ كَوْلًا أَلَّتْ مَا اهْتَدَيْنَا  
وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَدَّقْنَا  
فَأَنْزَلْنَاهُ كِبِيْنَةً عَلَيْنَا  
إِنَّ الْأَكْلَى قَدْ أَبْرَوْا عَلَيْنَا»

قال: وَرُبَّمَا قَالَ:

«إِنَّ الْمَلَأَ قَدْ أَبْوَأُوا عَلَيْنَا  
إِذَا أَرَادُوا فِتْنَةً أَيْنَ»

وَيَرْفَعُ بِهَا صَوْتَهُ). (الْحَدِيثُ: ۴۶۳۴ = ۴۶۴۶ فَم. تَجْرِيد/۲۹۹/۳، رَقْمٌ: ۱۱۶۸ = ۷۲۳۶، ۲۸۳۶، ۳۰۳۴، ۲۸۳۷، ۶۶۲۰، ۴۱۰۶، ۴۱۰۴) :

بِهِ رَاءُ (درزِ خودا در بین) فَهُرْمُووی: لَهُرْوَزِی غَهْزَای خَهْنَدَهْقا کَهْپیشی دَهْگوْتَری: غَهْزَای ئَهْحَزَاب، چُونکَه لَهُو غَهْزَایهْدا، نَامُوسُولْمَانَه کَان عِيلَجَارِيَان كَرْدَبَوو، گَهْلَهْكَوْمَهْيَان لَه مُوسُولْمَانَه کَان كَرْدَبَوو، پِيغَهْمَبَهْرَم (دَرُووْدِ خُودا لَهْسَهْر بین) بَيْنِي لَهْگَهْلَن ئِيمَهْدا بِهِ كَفُولْ خَوْلَى دَهْگَواْسَتَهْوَهْدَهْ لَهْخَهْنَدَهْكَهْ دَوَورِي دَهْخَسَتَهْوَهْدَهْ، خَوْلَى و تَهْپُوتْزَ سَپِيَّتَيِي سَهْر سَيِّنَگَى دَايْپُوشِيَّبَوو، لَهْوَكَاتَهْدا خَوْشَهْوَيِست (دَرُووْدِ خُودا لَهْسَهْر بین) بِهِسَوْزَهْوَهْ لَهْسَهْر شَيْوهِي سَرُووْد خَويِنَدَهْوَهْ دَهِيقَهْرَمُوو:

وَاللَّهِ لَوْلَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا  
وَلَا أَنْتَ دَلَّقَا وَلَا صَلَّيْنَا  
فَأَنْزَلْنَاهُ كِتْبَةَ عَلَيْنَا  
وَتَبَّتِ الْأَقْدَامَ إِنْ لَاقَيْنَا  
إِنَّ الْمَلَأَ (هُمْ) قَدْ أَبْوَأُوا عَلَيْنَا  
إِذَا أَرَادُوا فِتْنَةً أَيْنَ»

بِهِشِير لَهْدَهْرِيَا کَهْ خَوْی کَهْ رَهْجَهْزَهْ:

خَوْدَا بَهْتَوْقَهْسَهْم، لَهْ فَهْزَلَى تَوْيَهْ وَا  
نَوْيَهْ زَوْدَكَات وَخَيْرَ دَهْكَهْ بَيْن وَرَيْسِي رَهْوَا  
دَهْكَرِيَنَه بَهْر، كَهْبَوْبَهْشَهْر نَاسِيَاشَت  
بَكَهِيَنَه بَهْر، وَهْكَوْسَوْپَهْر، يَاسَهْر كَهْهَوَا  
قَهْتَنَاهِيَنَه لَيْنَ قَهْيَنَه دَهْلَى ئَازَاوهَكَيَر  
دَوَوبَهْرَهَهْ كَهْرِيَا بَكَهْ، لَهْنَاهِنَا

به راء (درزای خودای لَه) فَهِرْمُووی: پیغه‌مبهَر (درووودی خودای له‌سمر بَن) لَه کوتایی هه لبسته کاندا، له بهر خویه و دهنگی له تا خر سهروا به رز دکرده و خوش خوش دهیفه رموو:

(نه بهینا ... نه بهینا = قدمت نایه لَین ... قدمت نایه لَین). {تاج/۴، زنجیره: ۸۸، ژماره: ۴۶۰۳ ج/۴}.

۱۱۷۴ - عن أنس بن مالك (رضي الله عنه): أن أصحابَ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانُوا يَقُولُونَ يَوْمَ الْخُنْدَقِ: نَحْنُ الَّذِينَ بَأْيَعُوا مُحَمَّدًا عَلَى الإِسْلَامِ مَا بَقِيَّنَا أَبَدًا، أَوْ قَالَ: عَلَى الْجَهَادِ مَا بَقِيَّنَا أَبَدًا (شك حماد). والتبَّيُّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «اللَّهُمَّ إِنَّ الْخَيْرَ خَيْرُ الْآخِرَةِ ... فَاغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ». {المحدث: ۴۶۵۲ = ۴۶۰} فم:

نهنهسی کوری مالیک (درزای خودای لَه بَن) فَهِرْمُووی: هاوه لانی پیغه‌مبهَر (درووودی خودای له‌سمر بَن) کاتی خه ریکی هه لکه ندنی خه نده که بون، به دوری شاری مه دینه دا، له کاتی غهزای خه نده قا، به کوئل خوله که یان ده گواسته ود، بو دهوری خه نده که که، به ددم سوْزکردن وه ئه م هه لبسته یان ده خوینده و دهیانگوت:

نَحْنُ الَّذِينَ بَأْيَعُوا مُحَمَّدًا  
عَلَى الإِسْلَامِ مَا بَقِيَّنَا أَبَدًا

واته:

په یمانه و دهیکه بین له که هن موجه ممه ده  
لام په روهه بین تابه ردي نه لجه ده

يا فَهِرْمُووی: دهیانگوت:

نَحْنُ الَّذِينَ بَأْيَعُوا مُحَمَّدًا  
عَلَى الْجَهَادِ مَا بَقِيَّنَا أَبَدًا  
په یمانه و دهیکه بین له که هن موجه ممه ده  
خه بات ده گیه بین تابه ردي نه لجه ده!

پیغه‌مبه‌ریش (دروودی خودای له‌سهر بی) دهیله‌رموو:

اللَّهُمَّ إِنَّ الْخَيْرَ حَيْثُ الْآخِرَةِ  
فَاغْفِرْ لِلأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ

واته:

خیز رت نیا خیز ری دوا روزه وای ۴۵۷۷  
خوش به له نه نص ار لاه کوچکار خوایه!

۹۳۶) باسی جووله‌که‌ی به‌نی قوره‌یظه. (۴۵۷۷)

**باب: ذکر بسی فریظة**

۱۱۷۵ - عن عبد الله بن عمر (رضي الله عنهما) قال: نادى فينا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يوم انصراف عن الأحزاب «أن لا يصلين أحد الظهر إلا فى بنى قريطة». فتخوف ناس فوت الوقت فصلوا دون بنى قريطة، وقال آخرون: لا نصلى، إلا حيث أمرنا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) وإن فاتتنا الوقت قال: فما عنف واحداً من الفريقيين. {المحدث: ۴۵۷۷ = ۴۵۶۵ ف. تحرید/۱، رقم: ۴۹۷، ۹۴۶، ۴۱۱۹، ۴۱۱۵. تحفة الأشراف: ۷۶۱۵} :

عه بدولای کوری عومه‌ر (دزاو خودایان لی بی) دهیله‌رموی: له روزی غهزای خهنده‌قا، که پیشی دهگوتروی: غهزای ئه حزاب، ناموسولمانه‌کان به‌نائومی‌دی گه‌رانه‌وه و پیغه‌مبه‌رو موسولمانه‌کانیش سه‌نگه‌ره‌کانیان چولکدو به‌سهر به‌رزی گه‌رانه‌وه بو ماله‌وه، جا ودهک له‌پیشه‌وه له‌ژماره: ۱۱۵۴، حه زرهتی جوب‌رائیل (دروودو سلاوی خودای له‌سهر بی) هات بو‌لای پیغه‌مبه‌رو و پیی فه‌رموو برؤ بو‌سهر جووله‌که‌ی به‌نی قوره‌یزه، پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بی) به‌ناو یارانیدا جاریدا: (خودیتان ئه م جووله‌که نامه‌ردانه‌ی هوزی نه‌وهی قوره‌یزه چی نامه‌ردییه‌کیان له‌گه‌ل کردين و چون له‌م کاته ناسکه‌دا دهستیان خسته ناو دهستی دوژمنی سه‌رومalo و ئایینی ئیمه‌وه و، په‌یمانی نیوانی ئیمه و خویان شکاند، که‌واته: که‌ستان نویزی نیوهرؤ نه‌کا، هه‌تا نه‌چینه ناو به‌نی قوره‌یزه و نه‌دهین به‌سه‌ریاندا). که ده‌که‌ونه ری

به رو به نی قورهیزه، دسته‌یین له هاوه‌لانی پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سمر بن) له‌ری نویزی نیوهرؤیان لی دهی، دهن بهدو دسته‌مود، لایه‌کیان ده‌لین: ئیمه نویزی خۆمان ده‌کهین، ده‌ترسین کاتی نویز به‌سەربچی و نویزه‌کەمان بفهوتی، به‌رله‌وه بگەینه به‌نی قورهیزه، چونکه مەبەستی پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سمر بن) له‌و فەرمایشته ئەوه نەبوو: که له‌ری ئەگەر نویزمان لی بwoo، نویز نەکەین تا نەگەینه ئەوی، به‌لکوو مەبەستی ئەوه‌بwoo که دەستو برد بکەین و زوو بروئین بوسه‌ريان، لایه‌کەی تریان ده‌لین: ئیمه نویز ناکەین، تانه‌گەینه ناو به‌نی قورهیز، که پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سمر بن) پیمانی فەرمۇوه کە له‌وی نویز بکەین، با کاته‌کەشمان به‌سەربچی. جاکاتی ئەمەيان عەرزى حەزرت كرد، که له‌سمر كردنی نویز بوون بهدوو لایه‌نه‌وه، سەرزەنىشتى كەسيانى نەكىد). {تاج/٤، زنجىرە: ٨٩، ژمارە: ٤٠٨ ج/٤}.

### ٩٣٧ - باسی غەزاي ذىقەر ٤٦٥٣ - ٤٦٥٥

#### باب: فی غزوۃ ذی قرہ

١١٧٦ - عنْ إِيَّاسُ بْنُ سَلَمَةَ قَالَ: حَدَثَنِي أَبِي قَالَ: قَدْمَنَا الْحُدَيْبِيَّةَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَنَحْنُ أَرْبَعُ عَشْرَةً مِائَةً وَعَلَيْهَا حَمْسُونَ شَاةً لَا تُرْوِيهَا قَالَ: فَقَعَدَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى جَبَابَ الرَّكِيَّةِ فَإِمَّا دَعَا وَإِمَّا بَسَقَ فِيهَا قَالَ: فَجَاشَتْ فَسَقِيَّنَا وَاسْتَقِيَّنَا، قَالَ: ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دَعَائِي لِلْبَيْعَةِ فِي أَصْلِ الشَّجَرَةِ، قَالَ: فَبَأَيْعَتْهُ أَوَّلُ النَّاسِ، ثُمَّ بَأَيْعَ وَبَأَيْعَ، حَتَّى إِذَا كَانَ فِي وَسْطِ مِنَ النَّاسِ قَالَ: «بَأَيْعُ يَا سَلَمَةُ»، قَالَ: قُلْتُ: قَدْ بَأَيْعَتْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي أَوَّلِ النَّاسِ، قَالَ: «وَأَيْضًا»، قَالَ: وَرَأَنِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَزِلاً (يَعْنِي لَيْسَ مَعَهُ سَلَاحٌ)، قَالَ: فَأَعْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَجَفَةً أَوْ دَرَقَةً، ثُمَّ بَأَيْعَ، حَتَّى إِذَا كَانَ فِي آخِرِ النَّاسِ قَالَ: «أَلَا تَبَأَيْعُنِي يَا سَلَمَةُ»! قَالَ: قُلْتُ: قَدْ بَأَيْعَتْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي أَوَّلِ النَّاسِ، وَفِي أَوْسَطِ النَّاسِ، قَالَ: «وَأَيْضًا»، قَالَ: فَبَأَيْعَتْهُ الثَّالِثَةُ، ثُمَّ قَالَ لِي: «يَا سَلَمَةُ أَيْنَ حَجَفْتُكَ أَوْ دَرَقْتُكَ الَّتِي أَعْطَيْتُكَ»؟ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَقِينِي عَمَّى

عَامِرٌ عَزِلاً فَأَعْطَيْتُهُ إِيَّاهَا، قَالَ: فَضَحَكَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَقَالَ: «إِنَّكَ كَالَّذِي قَالَ الْأَوَّلُ: اللَّهُمَّ أَعْنِي حَبِيبًا هُوَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي». ثُمَّ إِنَّ الْمُشْرِكِينَ رَاسَلُوا النَّصْلَحَ حَتَّى مَشَى بَعْضُهُمْ فِي بَعْضٍ وَاصْطَلَحُوا، قَالَ: وَكُنْتُ تَبِيعًا لِطَلْحَةَ بْنَ عُبَيْدِ اللَّهِ أَسْقَى فَرَسَهُ وَأَحْسَهُ، وَأَخْدُمُهُ وَأَكُلُّ مِنْ طَعَامِهِ، وَتَرَكْتُ أَهْلِي وَمَالِي مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى وَرَسُولِهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: فَلَمَّا اصْطَلَحْنَا نَحْنُ وَأَهْلُ مَكَّةَ، وَاحْتَاطَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ أَتَيْتُ شَجَرَةً، فَكَسَحْتُ شَوْكَهَا، فَاضْطَجَعْتُ فِي أَصْلِهَا، قَالَ: فَأَتَانِي أَرْبِعَةٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ، فَجَعَلُوا يَقْعُونَ فِي رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَبْعَضْتُهُمْ فَتَحَوَّلُتُ إِلَى شَجَرَةِ أُخْرَى، وَعَلَّقُوا سِلَاحَهُمْ وَاضْطَجَعُوا، فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ نَادَى مُنَادٍ مِنْ أَسْفَلِ الْوَادِيِّ: يَا لِلْمُهَاجِرِينَ قُتِلَابْنُ زُئْيْمٍ! قَالَ: فَاخْتَرْتُ سَيِّفِي، ثُمَّ شَدَّدْتُ عَلَى أُولَئِكَ الْأَرْبِعَةِ، وَهُمْ رُؤُودٌ، فَأَخْذَتُ سِلَاحَهُمْ. فَجَعَلْتُهُمْ ضَغَّثًا، فِي يَدِي، قَالَ: ثُمَّ قُلْتُ: وَالَّذِي كَرَمَ وَجْهَ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَا يَرْفَعُ أَحَدٌ مِنْكُمْ رَأْسَهُ إِلَّا ضَرَبْتُ الَّذِي فِيهِ عَيْنَاهُ، قَالَ: ثُمَّ جَئْتُ بَهُمْ أَسْوَقُهُمْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: وَجَاءَ عَمَّيْ عَامِرٌ بِرَجُلٍ مِنَ الْعَبَلَاتِ يُقَالُ لَهُ مَكْرُزٌ يَقُودُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى فَرَسٍ مُجَفَّفٍ فِي سَبْعِينِ مِنَ الْمُشْرِكِينَ، فَنَظَرَ إِلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: «دَعُوهُمْ يَكْنُ لَهُمْ بَدْءُ الْفُجُورِ وَثَنَاءً»، فَعَفَا عَنْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: (وَهُوَ الَّذِي كَفَأَ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ رَأَيْدِيكُمْ عَنْهُمْ بَطْنَ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ اظْفَرْتُمْ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا) الْآيَةُ كُلُّهَا، قَالَ: ثُمَّ خَرَجْنَا رَاجِعِينَ إِلَى الْمَدِينَةِ، فَنَزَلْنَا مَسْلَنًا، بَيْنَنَا وَبَيْنَ بَنِي لَحْيَانَ جَبَلٌ وَهُمُ الْمُشْرِكُونَ، فَاسْتَغْفَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِمَنْ رَقَى هَذَا الْجَبَلُ الْلَّيْلَةَ كَانَهُ طَلْعَةً لِلنَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَصْحَابِهِ، قَالَ سَلَمَةُ: فَرَقِيتُ تِلْكَ الْلَّيْلَةَ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةَ، ثُمَّ قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ فَبَعْثَتْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِظَهْرِهِ مَعَ رِبَاحَ غَلامَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَأَنَا مَعْهُ وَخَرَجْتُ مَعَهُ بِفَرَسٍ طَلْحَةَ أَنْدَيْهِ مَعَ الظَّهَرِ، ثُمَّمَا أَصْبَحْنَا إِذَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْفَزَارِيِّ قَدْ أَغَرَ عَلَى ظَهْرِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَاسْتَاقَهُ أَجْمَعُ، وَقُتِلَ رَاعِيَهُ، قَالَ: فَقُلْتُ: يَا رِبَاحَ خُذْ هَذَا الْفَرَسَ فَأَبْلَغْهُ طَلْحَةَ بْنَ عُبَيْدِ اللَّهِ،

وأَخْبَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّ الْمُشْرِكِينَ قَدْ أَغَارُوا عَلَى سَرْحَه، قَالَ: ثُمَّ قُمْتُ عَلَى أَكْمَةٍ فَاسْتَقْبَلْتُ الْمَدِينَةَ، فَنَادَيْتُ ثَلَاثًا: يَا صَبَاحَاهُ! ثُمَّ خَرَجْتُ فِي آثَارِ الْقَوْمِ أَرْمِيهِمْ بِالنَّبْلِ، وَأَرْتَجِزْ أَقُولُ: أَنَا ابْنُ الْأَكْوَعِ وَالْيَوْمَ يَوْمُ الرُّضَّعِ، فَالْحَقُّ رَجُلٌ مِنْهُمْ فَأَصُكْ سَهْمًا فِي رَحْلِهِ حَتَّى حَلَصَ نَصْلُ السَّهْمِ إِلَى كَتْفِهِ، قَالَ: قُلْتُ: حَذْهَا وَأَنَا ابْنُ الْأَكْوَعِ وَالْيَوْمَ يَوْمُ الرُّضَّعِ، قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا زَلْتُ أَرْمِيهِمْ، وَأَعْقِرُ بِهِمْ، فَإِذَا رَجَعَ إِلَى فَارِسٍ أَتَيْتُ شَجَرَةً فَجَلَسْتُ فِي أَصْلِهَا، ثُمَّ رَمَيْتُهُ فَعَقَرْتُ بِهِ، حَتَّى إِذَا تَضَايَقَ الْجَبَلُ، فَدَخَلُوا فِي تَضَايِقِهِ، عَلَوْتُ الْجَبَلَ، فَجَعَلْتُ أَرْدِيهِمْ بِالْحِجَارَةِ، قَالَ: فَمَا زَلْتُ كَذَلِكَ أَتَبْعَهُمْ حَتَّى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ بَعْيرٍ مِنْ ظَهَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَّا خَلَفَتْهُ وَرَاءَ ظَهْرِي، وَخَلَوْا بَيْنِي وَبَيْنِهِ، ثُمَّ أَتَبْعَهُمْ أَرْمِيهِمْ حَتَّى أَقْلَوْا أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثَيْنَ بُرْدَةً وَثَلَاثَيْنَ رُمْحًا يَسْتَخْفُونَ، وَلَا يَطْرُحُونَ شَيْئًا إِلَّا جَعَلْتُ عَلَيْهِ آرَاماً مِنَ الْحِجَارَةِ، يَعْرَفُهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَصْحَابُهُ، حَتَّى أَتَوْا مُتَضَايِقاً مِنْ شَنِيَّةٍ، فَإِذَا هُمْ قَدْ أَتَاهُمْ فُلَانُ بْنُ بَدْرِ الْفَزَارِيُّ فَجَلَسُوا يَتَضَحَّوْنَ (يَعْنِي يَتَعَدَّوْنَ) وَجَلَسْتُ عَلَى رَأْسِ قَرْنٍ، قَالَ الْفَزَارِيُّ: مَا هَذَا الَّذِي أَرَى؟ قَالُوا: لَتَبِينَا مِنْ هَذَا الْبَرْحَ، وَاللَّهُ مَا فَارَقْنَا مُنْذُ غَلِسَ يَرْمِينَا حَتَّى اتَّسَعَ كُلُّ شَيْءٍ فِي أَيْدِينَا، قَالَ: فَلِيَقُمْ إِلَيْهِ ثَفَرٌ مِنْكُمْ أَرْبَعَةُ، قَالَ: فَصَعَدَ إِلَيْيَهُمْ أَرْبَعَةٌ فِي الْجَبَلِ، قَالَ: فَلَمَّا أَمْكَنْنَاهُ مِنَ الْكَلَامِ، قَالَ: قُلْتُ: هَلْ تَعْرُفُونِي؟ قَالُوا: لَا، وَمَنْ أَنْتُ؟ قَالَ: قُلْتُ: أَنَا سَلَمَةُ بْنُ الْأَكْوَعِ، وَالَّذِي كَرَمَ وَجْهَ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَا أَطْلُبُ رَجُلًا مِنْكُمْ إِلَّا أَدْرِكُهُ، وَلَا يَطْلُبُنِي رَجُلٌ مِنْكُمْ. فَيُدْرِكُنِي، قَالَ أَحَدُهُمْ: أَنَا أَظْنُنُ، قَالَ: فَرَجَعُوا، فَمَا بَرِحْتُ مَكَانِي حَتَّى رَأَيْتُ فَوَارِسَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَتَخلَّلُونَ الشَّجَرَ، قَالَ: فَإِذَا أَوْلَاهُمُ الْأَخْرَمُ الْأَسْدَى عَلَى إِثْرِهِ أَبُو قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيُّ، وَعَلَى إِثْرِ الْمَقْدَادِ بْنِ الْأَسْوَدِ الْكَنْدِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ)، قَالَ: فَأَخْدَثْتُ بَعْنَانَ الْأَخْرَمَ، قَالَ: فَوَلَوْا مُدْبِرِينَ، قُلْتُ: يَا أَخْرَمَ احْذَرُهُمْ لَا يَقْتَطِعُوكَ حَتَّى يَلْحَقَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَصْحَابُهُ، قَالَ: يَا سَلَمَةُ إِنْ كُنْتَ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتَعْلَمُ أَنَّ الْجَنَّةَ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، فَلَا تَحْلُ بَيْنِي وَبَيْنَ الشَّهَادَةِ، قَالَ: فَخَلَيْتُهُ، فَالْتَّقَى هُوَ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: فَعَقَرَ بَعْدُ الرَّحْمَنَ فَرَسَهُ، وَطَعَنَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنَ فَقَتَلَهُ، وَتَحَوَّلَ عَلَى فَرَسِهِ، وَلَحَقَ أَبُو قَتَادَةَ فَارِسٌ

رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعْدَ الرَّحْمَنَ فَطَعَنَهُ فَقَتَلَهُ، فَوَالَّذِي كَرَمَ وَجْهَ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِتَبَعْتُهُمْ أَعْدُو عَلَى رِجْلِي حَتَّى مَا أَرَى وَرَائِي مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَلَا غُبَارَهُمْ شَيْئًا، حَتَّى يَعْدُلُوا قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ إِلَى شِعْبٍ فِيهِ مَا يُقَالُ لَهُ: ذُو قَرْدٍ، لِيَشْرِبُوا مِنْهُ وَهُمْ عَطَاشٌ، قَالَ: فَنَظَرُوا إِلَى أَعْدُو وَرَاءَهُمْ، فَحَلَّيْتُهُمْ عَنْهُ، (يَعْنِي أَجْلَيْتُهُمْ عَنْهُ) فَمَا دَاقُوا مِنْهُ قَطْرَةً، قَالَ: وَيَخْرُجُونَ فَيَشْتَدُونَ فِي ثَنَيَّةٍ، قَالَ: فَأَعْدُو فَالْحَقْ رَجُلًا مِنْهُمْ، فَاصْكُهُ بِسَهْمٍ فِي نُفُضِّ كَتْفِهِ، قَالَ: قُلْتُ: خُذْهَا وَأَنَا ابْنُ الْأَكْوَعِ وَالْيَوْمُ يَوْمُ الرُّضْعَ، قَالَ: يَا شَكِّلَتُهُ أَمْهُ أَكْوَعُهُ بُكْرَةً؟ قَالَ: قُلْتُ: نَعَمْ يَا عَدُوَّ نَفْسِهِ أَكْوَعُكَ بُكْرَةً، قَالَ: وَأَرْدُوا فَرَسِينَ عَلَى ثَنَيَّةٍ، قَالَ: فَجِئْتُ بِهِمَا أَسُوقُهُمَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: وَلَحِقْنِي عَامِرٌ بِسَطِيقَةٍ فِيهَا مَذَقَةٌ مِنْ لَبِنِ وَسَطِيقَةٍ فِيهَا مَا، فَتَوَضَّأَ وَشَرِبَ، ثُمَّ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَهُوَ عَلَى الْمَاءِ الَّذِي حَلَّيْتُهُمْ عَنْهُ، فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَدْ أَخْذَ تِلْكَ الْإِبْلَ، وَكُلُّ شَيْءٍ اسْتَنْقَدَتْهُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ، وَكُلُّ رُمْحٍ وَبِرْدَةٍ، وَإِذَا بِلَالٌ نَحْرَ نَاقَةٍ مِنَ الْإِبْلِ الَّذِي اسْتَنْقَدَتْ مِنَ الْقَوْمِ، وَإِذَا هُوَ يَشْوِي لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنْ كِبِدهَا وَسَانِمَاهَا، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ خَلَّنِي فَاتَّخَبْ مِنَ الْقَوْمِ مِائَةً رَجُلٍ فَاتَّبَعَ الْقَوْمَ، فَلَا يَبْقَى مِنْهُمْ مُخْبِرٌ إِلَّا قُتِلَتُهُ، قَالَ: فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَتَّى بَدَتْ نَوْاجِذُهُ فِي ضُوءِ النَّهَارِ، فَقَالَ: «يَا سَلَمَةُ أَتْرَاكَ كُنْتَ فَاعِلًا؟» قُلْتُ: نَعَمْ، وَالَّذِي أَكْرَمَكَ، فَقَالَ: «إِنَّهُمْ الآنَ لَيُقْرُونَ فِي أَرْضِ غَطْفَانٍ»، قَالَ: فَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ غَطْفَانَ فَقَالَ: نَحْرُ لَهُمْ فَلَانْ جَزُورًا فَلَمَّا كَشَفُوا جَلْدَهَا رَأُوا غُبَارًا، فَقَالُوا: أَتَأْكُمُ الْقَوْمَ، فَخَرَجُوا هَارِبِينَ. فَلَمَّا أَصْبَحْنَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «كَانَ خَيْرُ فُرْسَانِنَا الْيَوْمُ أَبُو قَتَادَةَ، وَخَيْرُ رِجَالِنَا سَلَمَةُ»، قَالَ: ثُمَّ أَعْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَهْمَيْنِ: سَهْمَ الْفَارِسِ وَسَهْمَ الرَّاجِلِ، فَجَمَعَهُمَا لِي جَمِيعًا. ثُمَّ أَرْدَفَنِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَرَاءَهُ عَلَى الْعَضْبَاءِ، رَاجِعِينَ إِلَى الْمَدِينَةِ، قَالَ: فَيَيْنِمَا نَحْنُ نَسِيرُ، قَالَ: وَكَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ لَا يُسْبِقُ شَدًا، قَالَ: فَجَعَلَ يَقُولُ: أَلَا مُسَابِقٌ إِلَى الْمَدِينَةِ؟ هَلْ مِنْ مُسَابِقٍ؟ فَجَعَلْ يُعِيدُ ذَلِكَ، قَالَ: فَلَمَّا سَمِعْتُ كَلَامَهُ قُلْتُ: أَمَا تُكْرِمُ كَرِيمًا وَلَا تَهَابُ شَرِيفًا؟ قَالَ: لَا إِلَّا أَنْ

يُكُون رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ بَأْبِي وَأَمِّي دَرْنِى فَلَا سَابِقُ الرَّجُلِ، قَالَ: «إِنْ شِئْتَ»، قَالَ: قُلْتُ: اذْهَبْ إِلَيْكَ، وَثَنِيتُ رِجْلِي فَطَفَرْتُ فَعَدَوْتُ، قَالَ: فَرَبَطْتُ عَلَيْهِ شَرْفًا أَوْ شَرَفَيْنِ، أَسْتَبْقَى نَفْسِي، ثُمَّ عَدَوْتُ فِي إِثْرِهِ، فَرَبَطْتُ عَلَيْهِ شَرْفًا أَوْ شَرَفَيْنِ، قَالَ: ثُمَّ إِنِّي رَفَعْتُ حَتَّى الْحَقَّةِ قَالَ: فَأَصْكَحْتُهُ بَيْنَ كَتِيفَيْهِ، قَالَ: قُلْتُ: قَدْ سُبِّقْتُ وَاللَّهُ، قَالَ: أَنَا أَطْنَعُ، قَالَ: فَسَبَقْتُهُ إِلَى الْمَدِينَةِ، قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا لَيْشَنَا إِلَّا ثَلَاثَ لِيَالٍ حَتَّى خَرَجْنَا إِلَى خَيْرٍ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: فَجَعَلْ عَمَّى عَامِرٌ يَرْتَجِزُ بِالْقَوْمِ:

تَالِلَّهِ لَوْلَا اللَّهُ مَا اهْتَدَيْنَا<sup>١</sup>  
وَلَا إِلَهَ مِنْ دُقَنَا وَلَا صَرَفَنَا<sup>٢</sup>  
وَكَخْنَ عَنْ فَضْلِكَ مَا اسْتَغْنَيْنَا<sup>٣</sup>  
فَبَرَّتِ الْأَقْدَامَ إِنْ لَا قَنَتِ<sup>٤</sup>  
وَأَلَّ زَلَنْ سَكِينَةَ عَلَيْنَا<sup>٥</sup>

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ هَذَا؟»؟ قَالَ: أَنَا عَامِرٌ، قَالَ: «غَفَرَ لَكَ رَبِّكَ»، قَالَ: وَمَا اسْتَغْفِرُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِإِنْسَانٍ يَخْصُهُ إِلَّا اسْتَشْهِدَ، قَالَ: فَنَادَى عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَهُوَ عَلَى جَمْلِهِ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ لَوْلَا مَا مَتَعْنَا بِعَامِرٍ، قَالَ: فَلَمَّا قَدِمْنَا خَيْرًا قَالَ، خَرَجَ مَلِكُهُمْ مَرْحَبٌ يَخْطُرُ بِسَيْفِهِ وَيَقُولُ: قَدْ عِلِّمْتُ خَيْرًا أَنِّي مَرْحَبٌ

شَاكِ السَّلَاحِ بَطَلَ مُجَرَّبٌ  
إِذَا الْخَرُوبُ أَقْبَلَتْ تَلَهُ<sup>٦</sup>  
قَالَ وَبَرَزَ لَهُ عَمَّى عَامِرٌ فَقَالَ:  
قَدْ عِلِّمْتُ خَيْرًا أَنِّي عَامِرٌ  
شَاكِ السَّلَاحِ بَطَلَ مُغَامِرٌ

قَالَ: فَاخْتَلَفَا ضَرَبَتِينْ فَوَقَعَ سَيْفُ مَرْحَبٍ فِي تُرْسٍ (عَمِي) عَامِرٌ وَذَهَبَ عَامِرٌ يَسْفُلُ لَهُ، فَرَجَعَ سَيْفُهُ عَلَى نَفْسِهِ فَقَطَعَ أَكْحَلَهُ فَكَانَتْ فِيهَا نَفْسُهُ، قَالَ سَلَمَةُ: فَخَرَجْتُ فَإِذَا نَفْرَ

من أصحاب النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُونَ: بَطَلَ عَمَلُ عَامِرٍ قُتِلَ نَفْسَهُ، قَالَ: فَاتَّيْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَنَا أَبْكِي، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ بَطَلَ عَمَلُ عَامِرٍ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ قَالَ ذَلِكَ؟»؟ قَالَ: قُلْتُ: نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِكَ، قَالَ: «كَذَبَ مَنْ قَالَ ذَلِكَ، بَلْ لَهُ أَجْرٌ مَرْتَدٌ». ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَيَّ عَلَيْ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) وَهُوَ أَرْمَدٌ فَقَالَ: «لَا عَطِينَ الرَّأْيَ رَجُلٌ يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أَوْ يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ، قَالَ: فَاتَّيْتُ عَلَيْهِ، فَجِئْتُ بِهِ أَقْوَدُهُ، وَهُوَ أَرْمَدٌ، حَتَّى أَتَيْتُ بِهِ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَبَسَقَ فِي عَيْنِيهِ فَبَرَأَ، وَأَعْطَاهُ الرَّأْيَ.

وَخَرَجَ مَرْحَبٌ فَقَالَ:

قَدْ عِلِمْتُ خَيْرًا لِمَرْحَبٍ  
شَاكِ السَّلاَحَ بَطَلَ مُجَرَّبٌ  
إِذَا الْخَرُوبُ أَقْبَلَتْ تَلَهُبٌ  
فَقَالَ عَلَيْ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ):  
أَكَانَ الْذِي سَمِّيَ أَمْيَ خَيْرَةً  
كَلَيْثٌ غَابَاتٌ كَرِيمٌ الْمَنْظَرَةُ  
أَوْ فِيهِمُ بِالصَّاعِ كَيْلَ السَّنَدَرَةُ

قال: فَضَربَ رَأْسَ مَرْحَبَ فَقُتِلَهُ، ثُمَّ كَانَ الفَتْحُ عَلَى يَدِيهِ. {الحادي: ۴۶۵۴ = ۴۶۴۲ فم. تحرير/ ۳، لapeرد: ۳۶۴، رقم: ۱۲۴۰، ۱۹۴، ۳۰۴۱} فتح الباري + تحرير/ ۴، لapeرد: ۵، رقم: ۱۵۶۷ = ۴۱۹۷}.

ئیماسی کوری سەله‌مهی کوری ئەکوودع (ەزای خوداگی بىن) فەرمۇوی: باوکم ئەم فەرمایشته‌ی پىيم فەرمۇو، فەرمۇوی: لەرىكە و تەكەھى خودەبىبىيەدا، ئېمىھى لەشكىرى ئىسلام ھەزار و چوار سەد كەس بۇوىن. كە گەيشتىنە سەر ئاودەكە، پەنجا سەر ئانى بىزنى و مەھرى ئەسەر بىو، ئاودەكە ئەۋەندىد كەم بىو بىشى ئاودانى ئە و پەنجا سەر ئازەلەي نەددەكرد، فەرمۇوی: جا خۆشەويىست (درودى خوداگى ئەسەر بىن) لەسەر لېوارى بىرەكە دانىشت، سا ياخىپى كىردى ناو بىرەكە، ياخىپى خۇيىند بەسەرىدا، ئېيتىر

له پیت و فه‌ری کارهکه‌ی پیغه‌مبه‌رده، ئه م موعجیزدیه روویدا: ئاوی بیره‌که خرّشاو به‌رزووه بwoo و سه‌رکه‌وت و سه‌ر لریزی کرد، جا هم ولاخه‌کانمان ئاوداوه هم خۆمان ئاومان خواردهوه، جا پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سمر بن) له‌ژیر سیبه‌ری داری شه‌جهه‌ر تولریضواندا دانیشت و ئیمه‌ی بانگ کرد بؤ په‌یمان و درگرتن لی، من خۆم له‌سهره‌تای خه‌لکه‌که‌وه په‌یمانم پییدا، ئیتر پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سمر بن) هه‌ر په‌یمانی له‌مه‌ردووم و درده‌گرت، هه‌تا خه‌لکه‌که نیوه بوون، حه‌زرهت (دروودی خودای له‌سمر بن) فه‌رمووی: (ئه‌ی سه‌له‌مه! ودره په‌یمانم پی بده) منیش گوتهم: قوربان! ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا! من له‌هه‌وەلی مه‌ردوومه‌که‌وه په‌یمانم داپیت. فه‌رمووی: (دیسان دووباره‌ی بکه‌رده) منیش فه‌رمانه‌که‌یم جی‌به‌جی کرد. پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سمر بن) که‌بینی من بی چه‌کم و چه‌کم پی نییه، قه‌لغانیکی پیمدا، یا فه‌رمووی: سوپه‌ریکی داپیم، ئه‌و جا به‌رده‌وام بwoo له‌سهر په‌یمان و درگرتن له خه‌لکه‌که، هه‌تا گه‌یشه کوتایی په‌یمان و درگرتن له خه‌لک، فه‌رمووی: (ئه‌ی سه‌له‌مه! ئه‌ری بؤچی په‌یمان ناده‌ی پیم! منیش عه‌رزیم کرد: قوربان! هه‌تا نیستا دووجار په‌یماندا به‌تۆ، جاری له‌سهره‌تای خه‌لکه‌که‌وه جاری له‌ناوهر استیاندا، فه‌رمووی: (دیسانه‌وه سیباره‌ی بکه‌رده). سه‌له‌مه فه‌رمووی: جا بؤچاری سییم په‌یمانم پییدا. له‌پاشا خۆش‌هه‌ویست (دروودی خودای له‌سمر بن) فه‌رمووی: (ئه‌ی سه‌له‌مه! ئه‌وه کوا قه‌لغانه‌که‌ت، یا کوا سوپه‌رکه‌ت که‌من دام پیت?). عه‌رزیم کرد: قوربان! به‌خرزمه‌تی عامیری مامه‌م گه‌یشتیم، بی چه‌ک بwoo، له‌بهرئه‌وه قه‌لغانه‌که‌مم دابه‌و. فه‌رمووی: جا پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سمر بن) پیکه‌نی و فه‌رمووی: (تو ودک ئه‌وه پیاوه پیشینه‌یه وايت، که گوت‌ویه‌تی: خودایه! خۆش‌هه‌ویستیکی وام بؤ بره‌حسینه که له خۆم زیاتر خۆشم بوي؟!!).

پاشان هاوبه‌ش په‌یداکه‌ر دکان نوینه‌ريان هات بؤ لامان. بؤ ئاشته‌وه بوون و ریکه‌وتن، هه‌تا هاموشو که‌وته نیوانمان و ریکه‌وتین و ریکه‌وتت‌نامه‌ی حوده‌بیبیه‌مان مورکرد. باوکم فه‌رمووی: ئه‌وکاته من رهنجبه‌ری طه‌لحه‌ی کوری عوبه‌یدوللا

بورو و خزمه‌تی ئەسپەکەیم دەکردو ئاوم دەداو بەرنەك رنەكم دەکردو خزمه‌تى طەلھەي شەم دەکردو لەمالى ئەو نان و ئاوم دەخوارد، خىزان و مالى خۆمم بەجى هىشتبوو، كۆچم كردىبوو بۇلای خوداي گەورە و پىغەمبەرەكە (دروودى خوداي لەسىر بىن). فەرمۇسى: كاتى ئىمە و خەلکى مەككە رېكەوتىن و بىريارى ئاشتىمان دا، لەپاش رېكەوتىننامەكە هەردوولا، لەيەكتى دلىنيا بۇوين و تىكەل بەيەكتى بۇوين، من چۈوم بۇ بن درەختى و دېكەكەي بنىم مالى و لەبىنيا پالكەوتىم، ئەوهندەم زانى چوار كەس لە لەشكىرى بىت پەرسەتكانى مەككە ئەوانىش هاتن بۇلای من، بۇ بن درەختەكە، دەستىيان كرد بەقسەنى ناشىرين بە پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسىر بىن) رقملى گرتىن و گويزامەوه بۇ بىنى درەختىكى تر، ئەو چوارە چەكەكانيان ھەلۋاسى بەدرەختەكەداو راكشان.

ئىت خەلکەكە لەبارو دۆخىيىكى ئاوادا بۇون، كەچى لەناكاو لەداوینى شىوه‌كەوه بانگەواز كارى ھاوارى لى ھەلسا: ھۇ ئەى كۆمەلەى كۆچكاران! ئىبىنۇ زونەيمى ھاوهلى پىغەمبەر، ناموسولمانەكان بەناھەق كوشتىيان!

باوكم فەرمۇسى: ئىت منىش وەك كاردانەوهىن بۇ ئەم رووداوه چاوهروان نەكراوه، شمشىرەكەم لەكىلان دەركىشاو پەلامارى چوار پياوهكەى ژىر درەختەكەمدا، روانىم خەوتۇون، چەكەكانم بىردىن و لە دەستىدا كۆم كردىنەوه، فەرمۇسى: لەپاشا پىيم گوتۇن و ھەرەشملى كىردىن: سوينىدم بە خوداي گەورە كە رۇوى موھەممەدى نازدارو رىزدار كردووه، ئەوهى لامنجى بىكا دەكىشىم بەكەللەيدا، جا پاش ئەوه تەسلیم بۇون، پىشى خۆمم دان و بىردىن بۇ خزمه‌تى پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسىر بىن). باوكم فەرمۇسى: لەو لاشەوه ھەر بەم بۇنەيەوه، عاميرى مامەيشم، لەگەل كۆمەلى لە لەشكىرى ئىسلام پياوييکى مىكىرەز ناوييان لەھۆزى عەبهلات دىل كردىبوو، بەسوارى ئەسپى بۇو، ئەسپەكە جلى زىريه ئامىزى پىيوه بۇو، هەتا بىپارىزى لەچەك و تىرو شىر، لەگەل حەفتا پياوى تردا لە ناموسولمانەكان، يەخسirيان كردىبوون و ھىناييان بۇلای پىغەمبەر، چونكە ئەمانە لەپاش مۇرکىردى

ریکه و تتنامه که، ویستبوویان په لاماری موسوْلماَنَه کان بدنه و وادیاره ئیبنو زونه یمیش ئهوان کوشتبوبویان، پیغه مبهَر (دروودی خودای لمسُر بى) سهیریکی کردن و فهرمooی: (وازیان لی بھینن و بھرەلایان بکهن، با سهرهتای پهیمان شکاندن و دووباره کردن و هی پهیمان شکاندنیش ههر لهوانه و دهست پى بکا، نه وک لهئیمه و که موسوْلماَنَین و خاوهنى پهیمان و بهلینى خۆمانین).

ئیتر پیغه مبهَر (دروودی خودای لمسُر بى) لیيان بووردو چاوبۇشى لی کردن و بھریدان، جا بهم بونه و ه، خودای گهوردو خاوهن شکو، ئەم ئایه تەی بە تەواوی نارده خواره و ه: {وَهُوَ الَّذِي كَفَأَ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيْكُمْ عَنْهُمْ بَطْنٌ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا} – الفتح – ۴۸ / ۲۴.

واته: خودا ئەو خوداییه، کە بە حیكمەت و دانایی خۆی نەیھیشت کە ئیوه و بیباودرەکان بچن بەگز يەکتیدا، لەپاش ریکە و تنى خوده ببىيە، کە لەپەنا مەکەدا بۇو، کە كۆمەللى لەوان پهیمانە کەيان شکان و په لاماری ئیوهیان داو خودا لووتى شکاندن و ئیوهى زالگرد بە سەر ئەوانەدا، هەموو کاتى خودا بىنایە بە کرده و ه ئیوه و ئاگاي لە خشەی مارو مىررۇوه. {بروانە: تاج/۴، زنجىرە: ۳۱، ژمارە: ۴۱۰۵ + ژمارە: ۴۱۰۶ + ژمارە: ۴۱۰۷}.

باوکم فەرمooی: شەوجا دەرچووین بەرەو مەدینە گەراینە و ه. تا لە قۇناغى لاماندا، بۇ پشۇرى حەسانە و ه، لە نیوانى ئیمە و لە نیوانى بەنی لە حیاندا تەنها كىويى ھە بۇو، ئەو کاتە بە بولە حیان بیباودر بۇون، پیغه مبهَر (دروودی خودای لمسُر بى) مەترسى لیيان ھە بۇو، پیغه مبهَر (دروودی خودای لمسُر بى) داواي لىخۇشبوونى لە خودا كرد بۇ ئەو كەسەی کە سەركە و یتە سەر چياکە و لەو شەوددا ھە والى بەنی لە حیان بىزى و بىن بە پېشەنگ و پېش قەر دول بۇ پیغه مبهَر و ھاوالە کانى و ھە والى پېویستىيان بۇ بەھىنېتە و ه. سەلەمە فەرمooی: ئەو شەوھ دووجار ياسى جار بەو نىازد سەركە و تە سەر شاخە کە.

کاتن گهیشتینه و مهدينه، پیغه مبهر (دروودی خودای لمسن بن) به رهباها، که خولامی خوی بwoo، و شتره شیرداره کانی خوی نارد بو ناو رانه کهی، منيش له گهه لیدا چووم، ئه سپه کهی تله لجهی ئاغامم برد، هه تا له گهه ل رانه کهدا، له و دهشته بیله و درینم و بیبهم بوسه ر ئاو خواردنوه، جا له گهه ل بھیانا، به رله ووه که ئیمه بگهینه رانه کهی پیغه مبهر (دروودی خودای لمسن بن) عه بدوره حمانی ئه ل فهزاري له گهه ل کومه لئی له چه تهی هۆزی غه طه فان و هۆزی فه زاره، و شتره شیرداره کانی پیغه مبهر ریان فراندو هه موویان را پیچ کردو بردو شوانه کهی شیان کوشت. فه رمووی: که منيش به مهم زانی، گوتم: ئهی رهبا! تو ئهم ئه سپه به ره ووه بیده ره ووه دهست تله لجهی کوری عوبه یدوللا، وه هه والیش بده به پیغه مبهر (دروودی خودای لمسن بن) کهوا بیباودره کان داویانه به سه رانه مهرو بزن و و شتره کهه یداو فراندو ویانه. فه رمووی: جامنیش چوومه سه رچیا سه لع و رووم کرده شاری مهدينه و سی جار به هه موو دهنگم به ره و مهدينه ها وارم کرد: ئائی لهم دهمه دهمی بھیانی یهدا خه لکه که! فریا کهون قه و ماوه!

ئه وجا خۆم بھتهنها گوزمم داو به ره و چه ته کان تیم ته قاندو پاش ماوه بی گرتمنه وه، بینیم رانه و شتره دزییه کانیان واپی، جا به تیر دام گرتن و به ددم تیر تیگرتنه وه هۆرم ده کردو ده مگوت:

أَنَا أُبْنُ الْأَكْوَعَ وَالْيَوْمَ يَوْمُ الرُّضَّاعَ

واته:

ئه من سه لە مهی کوری ئه کو دعم نامه رد ده کو زم به ئه مری شه رعم فه رمووی: جا نیشتمه سه ر پیاویکیان، به سواری و شتری بwoo، تیریکم نا به کو پاره د کورت انى و شتره کهه یه وه، نسوکی تیره که هه لچه قی له ده فهی شانی، فه رمووی: پیم گوت: وهری بگره له دهستی سه لە مهی کوری ئه کو دع، ئهی نامه ردی به شیری نامه ردی گوشکراو!

فه رموموی: سویندم به خودا، هر تیرم پیوه دهنان و هر ئهسپ و لاخی ژیریام  
کولهوار دهکرد، خو ئهگهر سواریکیان به ره و من بگهرا یه تمود، ده چوومه په ناداری  
داده نیشتم، ئه وجا تیریکم تى ده گرت، ماینه که یم کولهوار دهکرد، به ره به ره  
کیوه که بwoo به در بهندی، ئه وانیش چوونه ناو در بهنه که وه و منیش سه رکه و تمه  
سه ر شاخه که و له ویوه تاویرم به سه ریاندا تلور ده کرده وه و ده میکان، فه رموموی:  
ئیتر له سه ر ئه م شیوه یه شوینیان که و تم، هه تا به ره به ره هه مو و شتره کانی  
پیغه مبهرم پی به جن هیشت و به جیان هیشت بؤمن، له پاش ئه مهیش هه ر  
شوینیان که و تم و تیرم تى ده گرت، هه تا که و تنه بار سووکی کردنی خویان و زیاتر  
له سی عابا و سی رمیان له پاش خویانه وه فریدا، هه رچیه کیان توور ده دا به ردم  
له سه ر کوئمه ل ده کردو ده مکرد به نیشان هه تا پیغه مبهرو ها و هله کانی بیکه ن  
به نیشانه دوزینه وه ریگه که و به شوینمانا بین!!

هه تا گهیشتنه در بهندی له پیچیکا، فیساره که سی کوری به دری ئه ل فه زاری  
هات بولایان، له وی دانیشت و دهستیان کرد به خواردنی نانی نیوهر، و همنیش  
له سه ر ته وقه سه ری گردی له نزیکیانه وه دانیشت، کابرای فه زاری لی پرسین:  
ئه ری ئه م قلموتکه هی سه ر ئه م گرده چیه؟ گوتیان: لم به یانیه وه زه لاله تمانه  
به دهست ئه مه وه!! به خودا له تاریکو لیله که وه وا به شوینمانه وه، به تیر شپر زه  
کردو وین، ته نانه ت هه رچیمان دهست که و تبوو لی سه ندو وینه وه. کابرای فه زاری  
گوتی: ئاده هی چوار که ستان بر قون بؤی. سه لامه فه رموموی: چوار که سیان  
به شاخه که دا سه رکه و تن بؤم، فه رموموی: کاتی مهودای قسه کردنم هه بwoo له گه لیانا،  
پییام گوت: ئایا ئیوه ده زان که من چوون پیاویکم؟ گوتیان: نه، ئه ری تو چیت  
که وا ئیمه به دهسته وه زه لاله تمانه؟ باوکم فه رموموی: گوتیم: من سه لامه کوری  
ئه کو هعم، سویندم به خودای گه ور که رووی موحه ممه دی نازدارو ریزدار کردو وه،  
بنیشمه سه ر هه رکه سیکتان له چنگم قوتاری نابی، هه ر که سیکیش له ئیوه بنیشیت  
سه ر من تو زی قولم ناشکینی!! و اته: من ده تو انم گورز له ئیوه بو و هشینم، به لام

ئیوه ناتوانن زیان لەمن بدهن. کەوام گوت: يەکیکیان گوتى: منیش باودەم وايە بۇچوونەكت تەواود. فەرمۇسى: ئیتەر ھەر چواريان گەرانە دواود، زمانحالیان دەیگوت: شەرى خۆ ترین بۇ بکەين؟!

ئیتەر لەجىگەى خۆم نەجوولام ھەتا بەرايى سوارەكانى پېغەمبەرم بىنى، لەناو درەختەكانەوە دەردەكتەن. فەرمۇسى: تەماشام كرد يەكەم كەسيان كە گەيشتە لای من ئەخرەمى ئەسەدى بۇو، يەكسەر بەشويىن ئەۋا ئەبۇ قەتادەي ئەنصارى بۇو، بەشويىن ئەۋىشا مېقدادى كورى ئەسوددى كىندى بۇو (درزى خودايىان ئىنى)، فەرمۇسى: كە بىباوەرەكان ھەستىيان بەمانكىد قوشقەنە قەوەت ھەلھاتن، جلەوى ئەسپەكتە ئەخرەمم گرت و پىيم گوت: ئەى ئەخرەم! وريابە، مەترسىت لىييان ھەبى، خۆتىيان لى بىارىزە، چاودرۇانبە، ھەتا پېغەمبەر و ھاۋىيەكانى دەگەنە بەرھوە، مەبادا تەننیا كۈزۈت بکەن، ئەخرەم فەرمۇسى: ئەى سەلەمە! ئەگەر تۇ باودەت بەخودا و بەرۋىزى دوايى ھەيە و دەزانى كە بەھەشت ھەيە و راستە و دۆزدەخ ھەيە و راستە، ئەوا بەرم بىن مەگەرە جلەوى ئەسپەكتە بەرەدە، بانەبى بەدرىكى مەمۇزىن لەنیوانى من و لەنیوانى شەھىد بۇوندى!!

فەرمۇسى: منیش پىشىم بەرداو وازم لى ھىننا، جا ئەخرەم و عەبدورەحمانى فەزارى بەرنگارى يەك بۇون و ئەخرەم داي لە ئەسپەكتە عەبدورەحمان و ئەسپەكتە كەوت و عەبدورەحمانى گلان، بەلام عەبدورەحمان رەمیكى دا لەئەخرەم و كوشتى و گواستىيەوە بۇسەر پاشى ئەسپەكتە ئەخرەم!!

ئەبو قەتادە (كە نازناوى فارسُ رَسُولُ اللهِ) يە، واتە: شا سوارەكتە پېغەمبەرى خودا، گەيشتە سەر رووداودكەو رەمیكى دا لە عەبدورەحمان و كوشتى. سوينىم بەو كەسە كە روخسارى موحەممەدى ئازىزو نازدارو رېزدار كردووە، بەراڭىدىن بەپىشىتىيان كەوتىم، ھەتا وادۇور كەوتىنەوە، چاوم لە ھاوداڭنى پېغەمبەر (درودى خوداى لەسرىنى) نەما كە لەدۇاماھەوە بۇون، تەنانەت چاوم لە تەپ و تۆزىشىان نەما، ھەتا پىش خۆر ئاوابۇون، لايىن دايە ناو دۆلى، بۇ ئاوا خواردنهوە، كانييەكى تىابۇو، ناوى

(ذوو قه‌ردد) بwoo، دیاربیوو زور تینوویان بwoo، جا که‌ته ماشایان کرد که‌وا من به‌دوايانا رادکه‌م، له‌ویش هه‌لکه‌نران و سهر ئاوه‌که‌م پی‌چوّل کردن و دهمیان لی‌تی ته‌ر نه‌کرد. فه‌رمooی: ددرچوون و به‌هه‌ورازیکا به‌راکردن هه‌ل زنین، فه‌رمooی: منیش به‌راکردن دوايان که‌وتتم و گه‌یشتم به پیاویکیان و تیریکم سره‌وانده ده‌فه‌ی شانی و پی‌م گوت: ودری بگره له‌دهستی سه‌له‌مه‌ی کوری ئه‌کووه‌عی ناسراو، ئه‌ی نامه‌ردی به‌شیری نامه‌ردی گوشکراو!

گوتی: ئه‌ی دایکت کوستی بکه‌وه‌ی و روّله روت بو بکا، تو هه‌ر ئه‌و ئه‌کووه‌عه‌ی که له‌به‌یانی زووه‌وه، وايت به‌شوینمانه‌وه؟ فه‌رمooی: گوتم: به‌لئی ئه‌ی دوزمنی خوت! من هه‌ر ئه‌و ئه‌کووه‌عه‌م که له‌به‌یانی زووه‌وه، وام به‌شویننانه‌وه، فه‌رمooی: له‌سهر هه‌ورازه‌که دوو ئه‌سپیان وه‌ستابوون و له‌پی‌که‌وتبوون و به‌جیانی هیشتبوون، له‌ترسانا فریا نه‌که‌وتبوون که له‌گه‌ل خویانان بیانبەن، هه‌ردوو ئه‌سپه‌که‌م پیش خومداو بردمن بولای پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سمر بین).

فه‌رمooی: جا عامیری مامه‌م به مه‌شکه‌بی دوو به‌کوندیتی ئاوه‌وه هات به‌ردو پیرم، ده‌ستنویژم گرت و تیّر ئاوم خوارده‌وه، ئه‌و جا چووم بو خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سمر بین) له‌سهر ئه‌و کانیه دانیشتبوو که‌من کۆمەلەی بیباوه‌رەکانم له‌سهر هه‌لفراندو پیانم چوّل کرد، روانیم که‌وا پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سمر بین) هه‌موو رانه وشتەکه‌ی و درگرتوتەوه، له‌گه‌ل هه‌موو ئه‌و شتانه‌ی تریش که‌من سه‌ندمنه‌وه له ناموسولمانه‌کان، له‌گه‌ل هه‌موو روم عاباکانا، هه‌روا ته‌ماشام کرد که‌وا بیلال وشتە میچکه‌یه کی سه‌ر بزیوه، له‌و وشتانه‌ی که‌من سه‌ندبوومنه‌وه له‌هۆزی چه‌ته‌کان، هه‌روا بیلال خه‌ریک بwoo له‌جه‌رگ و دووگی وشتەکه‌ی ده‌برزاند بو پیغه‌مبه‌ری خودا (دروودی خودای له‌سمر بین).

فه‌رمooی: گوتم: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا! لیم گه‌ری باسەد سوار له‌م گه‌لەی خۆمان هه‌لېزیرم و شوینی ئەم بیباوه‌رانه بکه‌وم و هه‌موویان بکوژین و که‌سیکیان لى نه‌مینیتەوه هه‌وال بباته‌وه بو هۆزه‌که‌یان. فه‌رمooی: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سمر بین)

زهد و خنده نهیه کی کرد ددانه پیشینه کانی دهرکه و تن، له بهر روشنایی ناگرده که، فهرموموی: (نهی سله لهمه! تو بلیت نهمهت بُو بکری؟). گوتی: به لئن به و که سه که نهم ریزو قهدره داوه به تو بُوم دهکری. فهرموموی: (ئیستا وان له ناو ولا تی هوزی غه طافانا میوانداریان پس دهکه ن، هوزه که یان یاریدهیان ددهن بشنیرین به شوینیان سوودی نیه و همرووا به ئاسانی بُومان زدوت ناکرین).

فهرموموی: جا پیاویکی غه طه فانی هات، گوتی: فیساره که س له هوزی غه طه فان و شتریکی بُویان سه ر بربیوو، کاتی له که ولکردنی بونه وه، له دوروه وه ته پوتوزیکیان بینی، پییان گوتون: موسولمانان هاتن بُوتان، ئه وانیش رایانکردو هه لهاتن. جا کاتی رُوژمان کرددوه، پیغه مبهر (دروودی خودای له سمر بن) فهرموموی: (باشترين سواره مان ئه مرؤ ئه بو قه تاده بوو، باشترين پیاده کانیشمان لهم غهزایه دا سله لهمه بوو)، باوکم فهرموموی: (له پاشا پیغه مبهر (دروودی خودای له سمر بن) له ددست که وتی ئه و غهزایه دوو پشکی بُومن دانا: پشکی سوارو پشکی پیاده، دوو پشکه که بی به سه ریه که وه پیمدا). (بروانه: ژماره: ۱۱۵۰ که له پیشه وه رابورد).

له پاشا که گه راینه وه بُو مه دینه، له پیگه پیغه مبهر (دروودی خودای له سمر بن) له پاشکوی خویه وه سواری عه ضبای کردم، (بُو باسی عه ضباء بروانه: ژماره: ۱۰۰۸ - باب: لا وفاء لنذر فی معصیة الله...).

فهرموموی: به ریوه ده رُویشتین، پیاوی له ئه نصاره بُوو بُو را کردن که س توزی قولی نه ده شکان، له بهر خویه وه هر دهیگوت: ئای بُو پیشبرکی کاری هه تا ناو مه دینه پیشبرکیم له گه لبکا، تا بزانین که کاممان زوتر دهگهینه مه دینه؟ منیش که گوییم لهم قسه یهی بُوو، پییم گوت: دیاره تو بُو ئه مه سه له یه ریزو بایه خ بُو که سی دانانی، نه بُو به ریزی و نه سام له خانه دانی ده که؟ گوتی: به لئن وا یه، ته نیا پیغه مبهری خودای لی ده رچی (دروودی خودای له سمر بن).

باوکم فهرموموی: گوتی: نهی پیغه مبهری خودا! به باوکم و به دایکمه وه به قوربانت بِم، موله تم بدَه که له گه لئه پیاوهد ائه م پیشبرکیه ئه نجام بدهم.

فه رموموی: (شاره زووی خوتە). فه رموموی: به کابرای ئەنصاریم گوت: ئادەی راکە نورەی تۆبى، ئەویش دەستى پىکردو بەرەو مەدینە رايىرىد، بە جووتەپى دەستم كرد بە بازدان و رامكىرد. فه رموموی: تەپۆلکەيى، دوو تەپۆلکەيى خۆم دواخست، تا هەناسەم سوارنەبى، ئەو جا رامكىرددو بە شوينىدا، بەلام ديسان تەپۆلکەيى، دوو تەپۆلکە خۆم دواخست. ئەو جا لە كاتى لە باردا توند دەستم كرد بەراكىرن و پىم لى ھەلبى، تا پىيى گەيشتم و گرتەمەوە، باوكم فه رموموی: كىشام بەناو شانيدا و پىم گوت: بە خودا واپىشت كەوتى، گوتى: منىش ھەرواي بۇ دەچم، ئىتىر من لەپىش ئەودا گەيشتمە مەدینە و من بىردىمەوە ئەو دۆر، باوكم فه رموموی: بە خوا تەنیا سى شەوماينەوە، ئىتىر دەرچۈوين بۇ غەزاي خەيبەر لە خزمەت پېغەمبەرى خوادا. باوكم فه رموموی: جا لەرىيگە مامە عامىرم بەم جۆرە شىعرە سۆزى دەكىرد، بۇ خەلکە كە:

كَالْلَهُ لَوْلَا اللَّهُ مَا اهْتَدَنَا  
وَلَا إِلَهَ مَدْعُونٌ لَوْلَا صَلَّى  
وَكَخْنُ عَنْ فَضْلِكَ مَا اسْتَفْتَنَنَا  
فَبِّئْتِ الْأَقْدَامَ إِنْ لَا يَقِيْتَ  
وَأَلَّ زِنَ سَكِينَةً عَلَيْنَا

واتە:

بە خودا لەسايەي خواودىيە كە رىيگەي ھەق شارەزا بۇوين، ئەگەر بە خشاش و بەھەرى خودا نەبى، نە زەكات دەدەين و نە نويىز دەكەين، پە روور دەگارى ئىيمە، ئىيمە لە بە خشاش و بەھەر دامەزراومان بىفەرمۇو، ئارام و مايەي ئاسايىشمان بە سەردا دوزمىندا، خۆگەر دامەزراومان بىفەرمۇو، ئارام و مايەي ئاسايىشمان بە سەردا بىارىيە).

پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسه‌ر بن) فهرمooی: (ئهوه کییه؟) عامیر خوی و ھلامی دایه‌وھو فهرمooی: منم، ئهی پیغه‌مبهری خودا! فهرمooی: (په‌رود دگاری خوت لیت خوش بی).

باوکم فهرمooی: به ئەزمۇون بۇمان دەركەوتبوو، ھەركاتى پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسه‌ر بن) داواي لېخۇشبوونى بۇ تاقە كەسى بەتايبةتى بکردايە، ئىتىز مسوگەر شەھيد دەبۇو، جا لەم روانگەيەوە عومەرى كورى خەطاب كە بەسوارى وشترە نىرەيەكى خوی بۇو، عەرزى حەزرەتى كرد: ئهی پیغه‌مبهری خودا! خۆزگە جارى نزاي تەمەن درىزىت بۇ عامیر بکردايە، وە ئەوت بەئىمە رەوا بېيانىيە، لەباتى ئەمە كە بەم نزايمە هەوالى شەھيدبوونى ئەوت پى راگەيىاندىن. باوکم فهرمooی: جاڭاتى گەيشتىنە خەيىبەر، پادشاڭەيان كەناۋى مەرھەب بۇو، هاتە مەيدان و بازى بە شمشىرەكەى دەكردو بەخوی دەنازى و بەكەش و فشىكەوە دەيگۈت:

قەد علەمت خىېرُ أنى مَرْحَبُ شاكِ السلاحَ بَطْلُ مُجَرَّبُ  
إِذَا الْخُرُوبُ أَقْبَلَتْ ئَلَهُ

واتە:

خەيىبەر! باشى بىزانە مەرھەب شىئى مەيدانە  
پىرچەك و پالەوانە بۇشەر بەورى بەيانە!

فهرمooی: عاميرى مامەم بۇي چووه مەيدان و بەم شىعرانە و ھلامى دایه‌وھو فهرمooی:

قەد علەمت خىېرُ أنى عامِرُ شاكِ السلاحَ بَطْلُ مُغامِرُ

واتە:

خەيىبەر باشى بىزانە عامير بەورى بەيانە  
پىرچەك و پالەوانە بۇشەر شىئى مەيدانە!

باوکم فهرمooی: جا بەشمىر پەلامارى يەكتىيياندا، شمشىرەكەى مەرھەب بەر قەلغانەكەى عاميرى مامەم كەوت، عاميرىش بەشير بەربووه قاچ و قولى

مه رحه ب، به لام شمشیره که ه گه را یه وه بؤ خوی و دای له بالی خوی و ره گی ژیانی  
خوی بری و به وه مرد!!

باوکم سه له مه فه رمووی: که ده چووم، روانیم واچه ند که سی له یارانی  
پیغه مبهر (درودی خودای لمسه رین) ده یانه فه رموو: کرد وهی عامیر پو و چه وه بwoo، شه هیدی  
به نسیب نه بwoo، چونکه خوی خوی کوشتووه، خو کوشتنیش تاوانیکی گه ور یه!!  
جامنیش به گریانه وه چووم بؤ خزمه تی پیغه مبهر (درودی خودای لمسه رین) و عه رزیم  
کرد: ئهی پیغه مبهری خودا! راسته که کرد وهی عامیری مامه م پو و چه وه بwooه?  
پیغه مبهر (درودی خودای لمسه رین) فه رمووی: (کی واده لی؟!) فه رمووی: گوتم: چه ند که سی  
له هاوه لانی تو و ده فه رموون. فه رمووی: (ئه وهی وا بلی در و ده کا، به لکوو عامیری  
مامه ت، له با تی پاداشی دوو پاداشی بؤ هه یه).

له پاشا پیغه مبهر (درودی خودای لمسه رین) منی نارد به شوینی عه لیدا (درای خودای لی رین)،  
عه لی چاوی ده نیشا، پیغه مبهر (درودی خودای لمسه رین) فه رمووی: (ئه م نالایه دده ده به  
پیاوی، خوداو پیغه مبهری خودای خوش ده وی، خوداو پیغه مبهری خودایش  
ئه ویان خوش ده وی، له سه ر دهستی ئه ودا خودا قه لای خه بیه ر نازاد ده کا) سه له مه  
فه رمووی: جا چووم به شوینی عه لیدا، عه لی له تاو چاو نیشه هه رد وو چاوی  
پیچابوو، جا منیش بووم به چاو ساغی و هه تا بر دمه خزمه تی پیغه مبهر دهستم  
راده کیشا و دک کویر، جا پیغه مبهر (درودی خودای لمسه رین) تفی پیر و زی خوی کرده ناو  
چاوه کانی، ئیتر به به ره که تی تفه که هی پیغه مبهر (درودی خودای لمسه رین) یه کس هر  
چاوه کانی چاکه وه بوون و یه ک ده نک عه بی بی نه ما و پیغه مبهر (درودی خودای لمسه رین)  
نالا که دایه دهستی.

جا مه رحه ب هاته مه یدان بؤ عه لی و گوتی:

قَدْ عَلِمْتَ خَيْرًا أَنِّي مَرْحَبٌ شَاكِ السَّلَاحَ بَطْلٌ مُحَرَّبٌ  
إِذَا الْخُرُوبُ أَقْبَلَتْ تَلَهُ بَ

عه لیش بؤی چووه مه یدان و بهم شیعرانه وه لامی دایه وه:

أَنَّ الَّذِي سَمَّتْنِي أُمِّي حَيْدَرَةً كَلَيْثٌ غَابَاتٌ كَرِيهُ الْمَنْظَرَةُ  
أَوْ فِيهِمُ الصَّاعُ كَيْلَ السَّنَدَرَةُ

واته:

دایکم ناوی ناوم شیرکو شیری بیشام به سام و سو  
بی رهایه دیمه‌نه شیر که دهیرو کوشتن بو میر!!

باوکم فهرومی: جا عهلى شیریکی مالی به که‌له‌ی مه‌رحه‌بداو کوشتی. ئیتر له‌سهر دهستی عه‌لیدا، قه‌لای خه‌بیهه‌ر ئازادگراو سوپای ئیسلام قه‌لای خه‌بیهه‌ریان گرت). {تاج/۳، زنجیره: ۹، ژماره: ۳۲۸۹، ۳۲۸۰ + تاج/۴، زنجیره: ۹۰، ژماره: ۴۶۱۲، ۴۶۱۳، ۴۶۱۴، ۴۶۱۵، رقم: ۱۱۶۸ = ۲۸۳۷ + تجربید/۴، لایه‌ره: ۳۰۶، ژماره: ۱۵۶۸}.

۹۳۸) داستانی ریکه و تنشاهی حوده‌بیمه و ریکه و تنی پیغه مبهور (درودی خودای له‌سهر بی) له‌گەل هۆزی قوره‌یشدا. (۴۶۱۴ - ۴۶۰۵)

### باب: قصَّةُ الْحَدِيْبِيَّةِ وَصَلَحُ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَعَ قُرْيَشٍ

۱۱۷۷ - عن البراء بن عازب (رضي الله عنهما) قال: لما أحصر النبي (صلى الله عليه وسلم) عند البيت صالحه أهل مكة على أن يدخلها فيقيم بها ثلاثة، ولا يدخلها إلا بجلبنا السلاح: السيف وقارب، ولا يخرج بأحد معه من أهلها، ولا يمنع أحدا يمكنها بها ممن كان معه، قال على: «اكتتب الشرط بيننا باسم الله الرحمن الرحيم، هذا ما قاضى عليه محمد رسول الله»، فقال له المشركون: لو نعلم أنك رسول الله ثابعناك، ولكن اكتب محمد بن عبد الله، فامر علىاً أن يمحها، فقال على: لا والله لا أمحها، فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «أربني مكانها»، فأراه مكانها، فمحها وكتب ابن عبد الله، فاقام بها ثلاثة أيام، فلما أن كان يوم الثالث، قالوا على (رضي الله عنه): هذا آخر يوم من شرط صاحبك فامر فليخرج، فأخبره بذلك، فقال: «نعم»، فخرج. {المحدث: ۴۶۰۷ = ۴۵۹۵ فم. تجربید/۳، ۲۳۳/۳، رقم: ۱۱۲۸ = ۲۶۹۹ فتح الباری} :

به راء (درزای خودای مهذنی ل بی) دفه رموی: سالی ریکه وتنی حوده بیبیه، که ناموسولمانه کان ریگه پیغه مبهرو هاوه لانیان نهدا، که بچن بؤ کردنی عه مرد، له نهنجامدا خه لکی مه ککه له گه ل پیغه مبهه ردا (دروودی خودای لمسه ر بی) ریکه وتن له سه ر ئمه: که پیغه مبهرو یارانی بچنه ناو مه ککه ودو سی روز له وی بمیننه ود، به و مه رجه که چه ک و شمشیره کانیان به کیلانه ود له ناو هه گبه دا بی، ود که سیش له خه لکی مه ککه له گه ل خویاندا نه بهن بؤ مه دینه، ود ئه گهر که سی له هاوه لانی پیغه مبهه ر (دروودی خودای لمسه ر بی) ویستی له مه ککه بمینیتهد ود، ریگه بدهن و ریگه مانه وده لی نه گرن.

حه زرهت (دروودی خودای لمسه ر بی) به عه لی فه رموو: (مه رجه که له نیوانمانا له سه ر ئم شیوه یه بنوو سه: به ناوی یه زدانی به خشنده میه ره بان، ئه مه ئه و ریکه وتن نامه یه یه که موحه ممه دی پیغه مبهه ری خودا ریکه وتو وه له سه ری... ناموسولمانه کان گوتیان: ئیمه ئه گهر بزانین که تو پیغه مبهه ری خودایت، ئیسلام ده بین و په یه ره ویت ده که بین، که واته شتی وا نابی، به لام بنوو سه: (موحه ممه دی کوری عه بدولل).

حه زرهت (دروودی خودای لمسه ر بی) فه رمووی: به عه لی که وشهی (پیغه مبهه ری خودا) بکوژینیتهد ود له شوینی ئه ود وشهی (کوری عه بدولل) بنوو سی. به لام عه ل (درزای خودای ل بی) فه رمووی: نا، به خودا نایس رمه ود، فه رمووی (دروودی خودای لمسه ر بی): جیگه که یم پی نیشان بد، من خوم دهی کوژینمهد ود، ئه ویش پیی نیشاندا، جا پیغه مبهه ری خوی (دروودی خودای لمسه ر بی) وشهی (پیغه مبهه ری خودا) کوژاند ود و فه رمانی به عه ل فه رموو، نوو سی: ئه مه ئه و ریکه وتن نامه یه که موحه ممه دی کوری عه بدولل له گه ل قو په یشدا له سه ری ریکه وتوون، جا له سالی ئاییند هدا به پیی به نده کانی ئه م ریکه وتن نامه یه، پیغه مبهه ری ها و پییانی هاتنه ودو عه مره یان به جن هینا و سی روز له ناو مه ککه دا مانه ود، له سه ری روزی سی یه مدا خه لکه که به عه لیان گوت: به پیی مه رجه که، ها و پیکه ت ئه مه ر دوا روزیه تی، دهی پیی بلی بابر و، عه لیش پیی گوت،

ئەویش فەرمۇسى: بەلى باشە! ئىنچا پىيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) لەشار دەرچوو.

{تاج/٤، زنجىرە: ٧٦، ژمارە: ٤٥٥٤}.

١١٧٨ - عَنْ أَنَسَ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: لَمَّا نَزَّلَتْ: {إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا لِيغْفِرَ لَكَ اللَّهُ إِلَى قَوْلِهِ (فَوْزًا عَظِيمًا) مَرْجِعَهُ مِنَ الْحُدَيْبِيَّةِ، وَهُمْ يُخَالِطُهُمُ الْحُزْنُ وَالْكَآبَةُ، وَقَدْ نَحَرَ الْهَدْيَ بِالْحُدَيْبِيَّةِ، فَقَالَ: «لَقَدْ أُنْزِلَتْ عَلَى آيَةٍ هِيَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنَ الدُّنْيَا جِيَعًا»}. {المدىث: ٤٦٣ = ٤٦٠ ف. بخارى. مفارى: ٤١٧٢، ٤٨٣٤}.

ئىمامى ئەنسى كورى مالىك (رەزاز خوداى لى بىن) فەرمۇسى: لەكتى گەرانەوهى پىيغەمبەر و ھاولەكانى لەپاش تەواوبۇنى رېكەوتىنامە حودىبىيە، لەرېڭە ھاولەكانى پىيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) خەم و خەفتە و پەستى دايىگىرن، بەتايبەتى پاش ئەوهە كە پىيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) ئازىلە دىيارىيەكانى سەربىرى و گەرايەوه بەرەو مەدينە، جا لەم كاتى خەم و پەستىيەدا، ئەم قورئانە پىرۋەزەيە ھاتە خوارەودە:

{إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا لِيغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنِبِكَ وَمَا تَأْخَرَ وَيُتَمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا، وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا. هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيُزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ وَلَلَّهُ جُنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلَيْمًا حَكِيمًا. لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا} - الفتح - ٤٨ / ٥.

پۇختەي مەبەست لەم ئايەتە پىرۋەزانە:

ئەي پىيغەمبەرى خۆشەويىتى من! موژىدېنى بەزووچى شارو ولات و دىيھاتى زۇرۇ باش ئازاد دەكەن، دەبن بەھۆى لىپبوردى خودا لەھەمۆ گوناھەكانى تو، وە بەتەواوكەرى نازو بەھەرە خودا كە رىاندوویەتى بەسەر تۈۋ گەلى ئىسلامى تۈد، وە ھەرودەها بەمايىھى شارەزابۇنى تۈۋ زانىيانى گەلى ئىسلامى تو، لە شەقامە رېڭە ئايىنى پىرۋىزى ئىسلام كە جوانلىقىن بەرناમە خودايى راست و دروستە، وە دەبىن بەھۆى سەركەوتى و پىرۋىزى گەورە، خوداى مىھەرەبان ئەو خودا

میهرهبانه‌یه، که ئارامی و ئاسایش، داده‌بارینى بەسەر دلى برواداران، جار لەگەن جارا باودریان پتەوتر دەکاو پتە لەیاسا نامەی خودا شارەزاتر دەبن.

لەشكرو سەربازەكانى خودا، لەزمارە نايەن و لەھەموو شويىنى ھەن و ئاسمانەكان و زھۆر پېرىن لە لەشكەكانى خودا، بەھەركامى لەم لەشكەنان مەيلى ھەبى ئايىنى پېرۋۇزى خۆى سەردەخا، وە لە كۆن و نۆدا خوداى گەورە زاناو دانايە، خودا بۇيىە ئەم ئەركانە دەدا بەسەر شانى ئىيۇدە، وەك خەباتىگىران و فەرمانبەرييەكان، ھەتا بەھەشتانى بېھەخشى بە برواداران چ پياوبىن، چ ڙن، چ نېرىن، چ مى، کە ئەو بەھەشتانە پېن لەباخ و رەزو سەۋەز و شىنايى، ئاو بەبنيانا دەپواو سەر و ژۇورو سەرەو خوار دەكا لەناويانا، ھەتا ھەتايە لەو بەھەشتانەدا دەبن و دەمىنن و نەمر دەبن، وە ھەتا خراپە و گوناھەكانىيان بە پەردى میهرهبانى دابپۇشى، بەبى گومان كەشتى وا گەورەترين پېرۋىزىيە).

جا پىيغەمبەر (درودى خوداى لەسرىن) فەرمۇسى: ئەمشە و ئايەتىكىم لەخوداوه بۇ ھاتووه ئەو ئايەتەم لەھەموو جىهان پى خۇشتە). {تاج/٤، زنجىرە: ٣١، ژمارە: ٤١٠٢، ٤١٠٤، ٤١٠٥، ٤٦٢١، ٤٦٢٠، ٤٦٢٢}.

### روونكىرىنهوه:

۱- حودەبىيە گوندىكى بچۈوك بۇو، بىرىكى لى بۇو، گوندەكە بەناوى ئەو بىرەوە ناو نراوە، يەك قۇناغ (مەرەلە) لە مەككەوە دوورە، خاكى حودەبىيە بەشىكى بەر خاكى حەرەم (بەست) دەكەوى و بەشىكى بەر حىليل (نابەست) دەكەوى، جىڭە حودەبىيە ئەمپۇپى دەگوتى: (الشَّمِيسِيَّ) دەكەۋىتە سەر رىكە كۆنەكە نىيوانى جەددەو مەككە، ئەو بەشەي كەبەر خاكى حىليل (نابەست) دەكەوى دوورترين حىللە لەبەيتەوە، لەچاو خاكى حىلى لايەكانى ترى بەيت.

۲ لەمانگى نىيوجەئىن (ذىلقة عدە) ئى سائى شەشى كۆچى، پىغەمبەر و موسولمانان بىيارياندا كەبچن بۇ عەمرە، بەلام ناموسولمانەكان رىكەيان نەدان و پېشيان پى گرتىن، لەئەنجاما لەنېوانى موسولمانان و لەنېوانى خەلگى مەككەدا

له پاش گفت و گو و هاتو چویه کی دورو دریز له نیوانی هه ردو ولادا، ریکه و تننامه هی حوده بی بیه نه نجام درا، زور بهی موسولمانه کان بهم ریکه و تنه پهست بوون و دایان دهنا به نشوتی بو موسولمانان، به لام خودا کردی به ما یهی خیریکی گه وره بو موسولمانان.

۲- لهم غه زایه دا، له زیر شه جه ره تولریضواندا، که دار سه موورهی بوو، له خاکی حوده بی بیه دا، به یهه تولریضوان (په یمانی خوشنوودی) رو ویدا، ودک له فه رموده دی ژماره: (۱۱۷۶) هوه له پیشه وه رابورد، که نه و په یمانه لهم نایهه ته پیروزه دا با سکراوه: {لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلَمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتَحًا قَرِيبًا} - فتح - ۱۸/۴۸. واته:

خودای گهوره زور رازی بوو له و موسولمانانه که له رو و داوی حوده بی بیه دا، له زیر دار سه مووره که دا، په یمانی مه شه وورو ناسراو به په یمانی به یهه تولریضوانیان له گه ل تودا بهست، خودا ناگای له نیازی پاکی ناو دلیان بوو، بؤیه بارانی هیمنی و ره حمه تو دل دامه زرانی داباران به سه ریاندا، سه ره رای نه و دیش خه لاتیکی تری گهوره کردن، به گرتنيکی نزیک بو شاریکی پر له خیر و بیر.

{تاج/۳، زنجیره: ۹، ژماره: ۵، ۲۲۸۸، ۲۲۸۹، ۲۲۹۰، ۲۲۹۳، ۲۲۹۷}.

### (۹۳۹) غه زای خه بیهه ر. (۳۰۷)

#### باب: غرۂ خیبر

۱۱۸- عن أبي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: حَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى خِيَبرَ، فَفَتَحَ اللَّهُ عَلَيْنَا، فَلَمْ نَعْنَمْ ذَهَبًا وَلَا وَرْقًا، غَنِمْنَا الْمَتَاعَ وَالطَّعَامَ وَالشَّيَابَ، ثُمَّ انْطَلَقْنَا إِلَى الْوَادِي، وَمَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَبْدُ اللَّهِ وَهَبَّهُ اللَّهُ رَجُلٌ مِنْ جُذَامٍ يُدْعَى رِفَاعَةُ بْنُ زِيدٍ مِنْ بَنِي الضَّبِيبِ، فَلَمَّا تَرَلَنَا الْوَادِي، قَامَ عَبْدُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَحْلُّ رِحْلَهُ فَرُمِيَ بِسَهْمٍ، فَكَانَ فِيهِ حَتْفَهُ، فَقُلْنَا: هَنِئَا لَهُ الشَّهَادَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « كَلَّا وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنَّ الشَّمْلَةَ لَتُلْتَهِبُ عَلَيْهِ نَارًا، أَخْذَهَا مِنَ الْغَنَائمِ يَوْمَ خِيَبرَ لَمْ تُصْبِهَا الْمُفَاقِسُ »،

قال: فَفَزَعَ النَّاسُ، فَجَاءَ رَجُلٌ بِشَرَكٍ أَوْ بِشَرَاكِينَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَصْبَتُ يَوْمَ حَيْبَرَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « شِرَاكٌ مِنْ نَارٍ، أَوْ شِرَاكَانِ مِنْ نَارٍ ». {الحادیث: ٣٠٦ = ٣٢٢ ف. بخاری. مفاری: ٤٢٣٤، ٦٣٢٩، ٣٩٧٣ }

ئەبو ھوردیرە (درودی خودای لەسرى) فەرمۇسى: سالى غەزاي خەبىھەر لەخزمەتى پېغەمبەردا (درودی خودای لەسرى) دەرچۈوپىن بۇ خەبىھەر، خودا قەلاکەمى بۇ ئازادىرىدىن، لەۋى جىل و بەرگو شتومەك و خۆراكو مالاتمان بە تالانى گرت، بەلام زىرۇ زىومان دەست نەكەوت، جا پېغەمبەر و سوپاکەمى بەرھو وادىلقورا كەوتتنەری، خولامىكى رەشى پېغەمبەر ھەبوو ناوى مىدەھەم بۇو، پىاۋى لەھۆزى جوزام كەناۋى رىفاعەمى كورى زەيدبۇو، كە لەبەنى ضوبەيىب بۇو، ئەم خولامەتى بەخشىبۇو بە پېغەمبەر (درودى خودای لەسرى) كاتى لە شىوهكەدا باروبىنەمان خىستو لاماندا بۇ حەوانەھەدە و چان، ئەم خولامە خەرەيك بۇو بارگەكەمى پېغەمبەرى دادەگرت، لەم حەلهەدا تىرى ئەت بەرىكەھەت و كوشىتى، ئىمەيش گوتمان: شەھىدبوونى پىرۇزو نۆش بى، ئەم پېغەمبەرى خودا! ياخوا بەھەشت نۆشى گيانى بى. كەچى پېغەمبەر (درودى خودای لەسرى) فەرمۇسى: (نەخىر وانىيە، بەوكەسە كە گيانى منى وا لەدەسا، كە خودا گەورەيە، مىدەھەم وا لەناو ئەم بالا پېچەدا، كە لەتالانىيەكەمى رۆزى خەبىھەر بىردىبۇو بۇ خۆى، بەرلەھەدە كە دابەش بىرى، بالا پۇشەكە لەبەريا گىر گىر دەسۈوتى!).

فەرمۇسى: خەلکەكەيش كە گويييان لەم ھەر دەشەيەپىن بۇو، كە كردى لەو كەسانەتى كە دەستپىسى دەكەن لە تالانى و دەسکەھەتى شەرعى غەزا، تۆقىن و زۆر ترسان و زەندەقىان چوو، پىاۋى چوو قەيتانى، يادوو قەيتانى پىلاۋى هىنى باۇ پېغەمبەر (درودى خودای لەسرى) گوتى: ئەم پېغەمبەرى خودا! ئەمەم لەرۇزى خەبىھەردا دەست كەوتتووه و تەسلىم نەكىدووه، فەرمۇسى (درودى خودای لەسرى): (قەيتانىكە) يَا فەرمۇسى: (دۇو قەيتانىن لەئاگر). {تاج/٤، زنجىرە: ٦٨، ژمارە: ٤٥٣١}.

٩٤٠ کۆچکاران بە خشراوه کان دەگىرنەوە بۇ يارىدەدەران، لەپاش ئازادىرىنى  
ۋەلتان بويان. (٤٥٧٨ - ٤٥٧٩)

### باب: رَدُّ الْمُهَاجِرِينَ عَلَى الْأَنْصَارِ الْمُنَاحِنَ بَعْدَ الْفَتْحِ عَلَيْهِمْ

١١٨١ - عن أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: لَمَّا قَدِمَ الْمُهَاجِرُونَ مِنْ مَكَّةَ الْمُدِينَةَ، قَدِمُوا وَلَيْسَ بِأَيْدِيهِمْ شَيْءٌ، وَكَانَ الْأَنْصَارُ أَهْلُ الْأَرْضِ وَالْعَقَارِ، فَقَاسُوهُمُ الْأَنْصَارُ عَلَى أَنْ أَعْطُوهُمْ أَنْصَافَ ثِمَارِ أَمْوَالِهِمْ كُلَّ عَامٍ، وَيَكْفُونَهُمُ الْعَمَلُ وَالْمَسْوَةُ، وَكَانَتْ أُمُّ أَنْسٍ بْنُ مَالِكٍ، وَهِيَ تُدْعَى أُمَّ سُلَيْمٍ، وَكَانَتْ أُمَّ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ كَانَ أَخَا لَأَنْسٍ لَأُمِّهِ، وَكَانَتْ أَعْطَتْ أُمُّ أَنْسٍ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عِذَاقًا لَهَا فَأَعْطَاهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أُمَّ أَيْمَنَ مَوْلَاتُهُ أُمَّ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، قَالَ أَبْنُ شَهَابٍ: فَأَخْبَرَنِي أَنْسُ بْنُ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَمَّا فَرَغَ مِنْ قِتَالِ أَهْلِ خَيْرٍ، وَانْصَرَفَ إِلَى الْمُدِينَةِ، رَدَ الْمُهَاجِرُونَ إِلَى الْأَنْصَارِ مَنَاهِجُهُمُ الَّتِي كَانُوا مَنْحُوْهُمْ مِنْ ثِمَارِهِمْ، قَالَ: فَرَدَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى أُمِّي عِذَاقَهَا، وَأَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أُمَّ أَيْمَنَ مَكَانِهِنَّ مِنْ حَائِطِهِ، قَالَ أَبْنُ شَهَابٍ: وَكَانَ مِنْ شَأْنِ أُمِّ أَيْمَنَ أُمَّ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ (رضي الله عنهم) أَنَّهَا كَانَتْ وَصِيفَةً لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، وَكَانَتْ مِنْ الْجَبَشَةِ، فَلَمَّا وَلَدَتْ آمِنَةُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعْدَ مَا تُوفِيَ أَبُوهُ فَكَانَتْ أُمُّ أَيْمَنَ تَحْضُنُهُ، حَتَّى كَبَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَأَعْتَقَهَا، ثُمَّ أَنْكَحَهَا زَيْدَ بْنَ حَارِثَةَ، ثُمَّ تُوفِيتَ بَعْدَ مَا تُوفِيَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِخَمْسَةِ أَشْهُرٍ. {الحادي: ٤٥٧٨ + ٢٧١٩، ٢٣٢٥ = ١٠٢٣، ٣٧٨٢ + ١١١٦ = ٤٥٦٦ فم. تجريد/٣، ١١٣/٣، رقم: ٤١٢٠، ٤٠٣٠، ٣١٢٨، ٢٦٣٠ + ١١١٦ = رقم: ٤١٢٠} فتح البارى +

ئەنهسى كورى مالىك (درزى خوداى نىن) فەرمۇوى: كاتى كۆچکاران لە مەككەوە، لەتاو سىتمە ئازارى ناموسولمانەكان كۆچيان كرد بۇ مەدىنە، هىچيان بە دەستەوە نەمابىو، ئەمە مالۇ سامانە كە ھەيان بۇو، لەمەككە بە جىن مابۇو، وە يارىدەدەران (أنصار) يش خاوهنى زەۋى و زارو رەزو باخ بۇون، جا يارىدەدەران كۆچكارەكانيان كرد بەهاوبەشى خۆيان، لە بەر بوبۇمى باخ و رەزو داھاتى سامانە كانياندا، بەمەرجى ئەوانىش لەباتى خۆيان، سەرەوكارى باخ و دېبەر و سامانە كانيان بىكەن و سالانە

به رهه میان بھینن و بنکه کان بُو خاوهنه کانیان بی، به لام به رو بومه که میان به نیوھی بُو هر دو ولا بی. {بروانه: به رگی/۳. ته جرید ژماره: ۱۰۲۳}. دایکیشم (که ناسراو بوو به ئوم سولھیم، واته: دایکی سولھیم) که دایکی عه بدوللای دایک برام بوو، که کوری ئهبو طله لجه باوه پیاره دی من بوو، چونکه ئهبو طله لجه میردی دایکم بوو، ئوم سولھیمی دایکم به ری چهند دار خورمايە کی خۆی به خشیبوو به پیغەمبەر (درودی خودای لمسر بی) که سالانه به رهه کانیان بُو پیغەمبەر بی، به لام خودی داره کان بھینن و دایکم، پیغەمبەریش (درودی خودای لمسر بی) به ری ئه دار خورمايە کی خشیبوو به ئوم ئهیمه نی ئازادکراوی خۆی، که دایکی ئوسامە کوری زهید بوو، و دایکی شیربی پیغەمبەریش بوو. ئیمامی زوھری که ناسراوه به ئىبنو شەھاب دەفرمۇی: ئەنھىسی کوری مالىك ھەوالى داپیم، که کاتى پیغەمبەر (درودی خودای لمسر بی) لە شەپەر غەزاي خەبېر دەگەریتەوە بُو مەدینە، كۆچکاران ئە و رەزو باخانە يان گىرایە و بُو يارىدەدەران، که لە وە و پیش لیيان وەرگرتبوون و به نیوھی بە خیویان دەکردن، جا پیغەمبەریش (درودی خودای لمسر بی) داره خورماکانی لە ئوم ئهیمه ن سەندەوە دایه و دایکم، و د لە باخە کە خۆی پیغەمبەر تۆلەی کرده و بُو ئوم ئهیمه ن. ئیمامی زوھری دەفرمۇی: هەندى ھەوال کە پەيوەندى بە ئوم ئهیمه ن و دایکی کوئی زهیدىشە (رەزاي خودا لەھەمۆويان بی) ئوم ئهیمه ن لە پیشا کە نیزەکی عه بدوللای کوری عه بدولوط طەلیب بوو، که باوکی پیغەمبەر بوو، بە رەگەزو نەزاد حەبەشەیی بوو، پیغەمبەر لە سکى ئامىنە دایکیدا دەبى، که عه بدوللای باوکى دەمرى، که لە دایك دەبى ئوم ئهیمه ن دەبى بە لەلەي و بە دایه نى و گەورە دەكا، جا کاتى پیغەمبەر (درودی خودای لمسر بی) گەورە دەبى چاکەی ئوم ئهیمه ن دەداتە و دە ئازادى دەكا، ئە وجا مارە دەكا لە زهیدى کورى حارىشە، ئوم ئهیمه ن بە پىنج مانگ، لە پاش مەرگ پیغەمبەر (درودی خودای لمسر بی) مەرگ دەبى بە میوانى و دەمرى).

## روونکردن‌هود:

ئوم ئەيمەن (ءەزاو دەممەتى خوداى لىنى) لەلە و دايىھى پېيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) بۇو، ناوى بەردەكە بۇو، يەكى بۇو لەو چوار ژنانەى كە مەمکىان داوه بە پېيغەمبەر: ۱- ئامىنەى دايىكى. ۲- شووھىبە ئەسلىمە. ۳- حەليمە سەعدييە. ۴- ئوم ئەيمەن. لە مەككەمەد كۆچى كرد بۇ مەدينە، ئىبىنۇ عەبدولبەرر لە ئىستىعابا دەفەرمۇى: دوو كۆچى كردووە: يەكى بۇ حەبەشە و يەكى بۇ مەدينە، پېيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) بە ئوم ئەيمەنى دەفەرمۇو: دايىھە! وە دەيپەرمۇو: (بەردەكە لەدواى دايىكم ئەو دايىكمە). پېيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) لەزىيانىدا رىزى ئوم ئەيمەنى دەگرت، مۇوچە و بەراتى بۇ دەبىرىيەمەد، دىنى ئەھۋى دەكىرد، ئەبوبەكرو عومەريش بەسەريان دەكىدەدەد سەردانى ئەھۋىان دەكىرد، گەلن جار ئوم ئەيمەن نازى بەسەر پېيغەمبەردا دەكىرد، چۈنكە دايىھى بۇوەد پەرورەدە گەورە كردووەد دايىكى شىرىيى بۇوە، ئوم ئەيمەن لەزەيدى كورى حارىشە ئوسامە بۇو. {تاج/۲، ۶۸۵، زنجىرە: ۴۳، ژمارە: ۳۴۴۷}.

٩٤١) ئازادكىرنى مەككە و چوونە ناوى بەزەبرۇ زۇرۇ لېپۇوردىنى پېيغەمبەر

(دروودى خوداى لەسەر بىن) لە خەڭەكەمى. (۴۰۴ - ۴۵۹۸)

**باب: فِي فَتْحِ مَكَّةَ وَدُخُولِهَا بِالْقَتَالِ عَنْوَةُ وَمَنْهُ عَلَيْهِمْ**

١١٨٢ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبَاحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: وَفَدَتْ وُفُودٌ إِلَى مُعاوِيَةَ، وَذَلِكَ فِي رَمَضَانَ، فَكَانَ يَصْنُعُ بَعْضًا لِبَعْضِ الظَّعَامِ، فَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ مَمَّا يُكْثُرُ أَنْ يَدْعُونَا إِلَى رَحْلِهِ، فَقُلْتُ: أَلَا أَصْنُعُ طَعَامًا فَأَدْعُوكُمْ إِلَى رَحْلِي؟ فَأَمْرَتُ بِطَعَامٍ يُصْنُعُ، ثُمَّ لَقِيَتْ أَبَا هُرَيْرَةَ مِنَ الْعَشِّ فَقُلْتُ: الدَّعْوَةُ عِنْدِ اللَّيْلَةِ، فَقَالَ: سَبَقْتَنِي. قُلْتُ: نَعَمْ. فَدَعَوْتُهُمْ، فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَلَا أَعْلَمُكُمْ بِحَدِيثٍ مِنْ حَدِيثِكُمْ يَا مَعْشِرَ الْأَنْصَارِ؟ ثُمَّ ذَكَرَ فَتْحَ مَكَّةَ، فَقَالَ: أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَتَّى قَدِمَ مَكَّةَ فَبَعْثَ الرَّبِيعَ عَلَى إِحْدَى الْمُجَنَّبَيْنِ، وَبَعْثَ خَالِدًا عَلَى الْمُجَنَّبَةِ الْأُخْرَى، وَبَعْثَ أَبَا عَبِيدَةَ عَلَى الْحُسْنِ، فَأَخْذُوا بَطْنَ الْوَادِيِّ، وَرَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي

كتيبة، قال: فنظر فراني، فقال: «أبو هريرة! قلت: ليك يا رسول الله، فقال: «لا يأتيني إلا أنصار» زاد غير شيبان، فقال: «اهتف لي بالأنصار»، قال: فأطافوا به، ووبشت قريش أوباشا لها وأتباعا، فقالوا: نقدم هولا، فإن كان لهم شيء كنا معهم، وإن أصيروا أعطينا الذي سلنا، فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «تردون إلى أوباش قريش وأتباعهم»؟ ثم قال بيديه أحداهما على الآخر، ثم قال: «حتى تأفونى بالصفا»، قال: فانطلقا، فما شاء أحد منا أن يقتل أحدا إلا قتلته، وما أحد منهم يوجه إلينا شيئا، قال: فجاء أبو سفيان، فقال: يا رسول الله أبكيت حضرة قريش، لا قريش بعد اليوم، ثم قال: «من دخل دار أبي سفيان فهو آمن»، فقالت الأنصار بعضهم لبعض: أما الرجل فادركته رغبة في قريته، ورأفة بعشيرته، قال أبو هريرة: وجاء الوحى، وكان إذا جاء الوحى لا يخفى علينا، فإذا جاء، فليس أحد يرفع طرفه إلى رسول الله (صلى الله عليه وسلم) حتى ينقضى الوحى، فلما انقضى الوحى قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «يا معاشر الأنصار! قالوا: ليك يا رسول الله! قال: «قلتُم أمَّا الرجل فادركته رغبة في قريته»، قالوا: قد كان ذاك، قال: «كلا إنَّى عبد الله ورسوله، هاجرت إلى الله وإليكم، والمحيا محياكم، والممات مماتكم»، فاقبلوا إليه يبكُون ويقولون: والله ما قلنا الذي قلنا إلا الضَّنْ بالله ورسوله، فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «إنَّ الله ورسوله يصدقانكم ويعذرانكم»، قال: فأقبل الناس إلى دار أبي سفيان، وأغلق الناس أبوابهم، قال: وأقبل رسول الله (صلى الله عليه وسلم) حتى أقبل إلى الحجر فاستلمه، ثم طاف بالبيت، قال: فأتى على صنم إلى جنب البيت كانوا يعبدونه، قال: وفي يد رسول الله (صلى الله عليه وسلم) قوس، وهو آخر بسيمة القوس، فلما أتى على الصنم جعل يطعنُه في عينيه، ويقول: « جاء الحق ورهق الباطل»، فلما فرغ من طوافه أتى الصفا فعلا عليه حتى نظر إلى البيت، ورفع يديه، فجعل يحمد الله ويذُعُ بما شاء أن يدعُو. {المديث: ٤٥٩٨ = ٤٥٨٦ فـ}:

عهدوللائي کوري رهباح فهرمووى: ئەبو ھورھىرە (دەزاي خوداى ئىنس) فەرمۇسى: كۆمەل كۆمەل و دەستە دەستە نويئەران دەھاتن بولاي موعاوييە لهشام، كات مانگى رەمەزان بۇو، عەبدوللائى فەرمۇسى: لهناو خۆمانا نانمان دروست دەكرد بۇ يەكترى،

به تایبەتی ئەبو هورهیرە گەلن حار خولگى دەگردىن بۇ قاولدلىنى بۇلای خۆى، منيش رۆزى گوتىم: دەبى منيش قاولدلىيە كىيان بۇ دروست بىكەم و بانگىيان بىكەم بۇلاي خۆم، جا دەستوورمدا كەنان و ئاويىكى شاييان دروست بىكىرى، سەر لەئىوارى ئەبو هورهيرەم بىينى، عەرز مکرد: ئەمشە و دەعوەتكە لەلای منه، فەرمۇسى: پېشىم كەوتى من نىازى ئەۋەم ھەبۇو، گوتىم: بەلنى وايە وەك دەفەرمۇسى، جا بانگەپەشىم كىردىن، كاتى لەبنكە كەى من كۆبۈويىنەوه، ئەبو هورهيرە (درودى خوداى لەسەر بىن) فەرمۇسى: ئەى كۆمەلەى ئەنصار! با سەرگۈزەشتەيەكى خۇتاننان بۇ بىگىرەمەوه، ئەوجا باسى رىزگاركىردىن و ئازادكىردىن مەككەي بۆمان كرد، فەرمۇسى:

كاتى پېغەمبەر و سوپاكەي هاتن بۇ رىزگاركىردىن مەككە، كەنزيكى شارەتكە بۇونەوه، پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) سوپاكەي كرد بەچوار بەشەوه: لەشكىرى لاي راستو لەشكىرى لاي چەپ، يا بالى لاي راستو بالى لاي چەپ و پياادەكان و پۇلە سوارەتكە خۆى، جا زوبەيرى كورپى عەوامى كرد بەسەركىردى بالى لەدوو بالەتكە سوپا، خالىدى كورپى وەليدىشى كرد بەسەركىردى بالەتكە ترى، ئەبو عوبەيدەپىشى كرد بە سەركىردى پياادەكان و بىن زرييەكان، كە لەتكەوانەي دۆلى مەككەوه بۇون، پېغەمبەر خۆشى (درودى خوداى لەسەر بىن) لەناو پۇلە سوارەتكە خۆيىدا بۇو، لەناوەراسىتى هەردوو بالەتكە سوپادا.

پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) تەماشا يەكى كردو منى بىينى، فەرمۇسى: (ئەبو هورهيرە!) گوتىم: بەفەرمۇسى، فەرمانكە ئەى پېغەمبەرى خودا! فەرمۇسى: (يارىدەدەرانم بۇ بانگ بکە، باكەسى ترييان لەگەلدا نەبىن).

رشتهى ئەم فەرمۇودەيە لە صەھىھى موسىلىمدا ئاوايىھ: ئىمامى موسىلىم لەشكەيابانى كورپى فەرروخەوه، لە سولەيمانى كورپى موغىرەوه، لە ثابىتى بۇنانىيەوه، لە عەبدۇللاي كورپى رەباھەوه، لە ئەبو هورهيرەوه، جا ئىمامى موسىلىم بۇئەوهى دەقى فەرمۇودەكە وەك خۆى بىگىرەتەوه بەبى زىادو كەم، ئامازە بۇئەوه دەكا، كە لەم شوينەدا ئەم زىادەيە ھەمەيە، بەلام ئەو زىادەيە مامۆستاكەي

خوی که شهیبانه نهیگیر او همه و، به لکوو که سی تر، ئه و زیاده یه گوت ووه که زیاده گه ئه مه یه: (هاوار له یارید دده ران بکه بوم باین بولام).

ئه بو هورهیره فهرمooی: منیش چووم بانگم کردن بوی، به هه را کردن هاتن، خه رمانه و تاخله یان لهدوری پیغه مبه ردا، له ولایشه و قورهیش تیکه له یه کی له هه رچی و په رچی و دسته و بهسته خوی، له هی کومه لی هوزو تیره و خیلی تر کوکرد بدو و، گوت بوبیان: ئه مانه ده خهینه پیش خومان و بواریان پی تا فی ددکهینه و، جا ئه گه ره مانه سه رکه وتن و پیشیان به سوپای موسولمانان گرت، ئه وا نیمه یش ده چینه پالیان و پیروزی مسوگه ره ددکهین، خو ئه گه ره مانه یش تیکشکان ئیتر نیمه هیج زیانمان نه کردو و و موسولمانان داوای چیان کرد دهیدهین پیشیان!

کاتی یارید دده ران له خزمه تی پیغه مبه ردا کومه لی بون، حه زرهت (درودی خودای له سمر بن) فهرمooی پیشیان: (ئه کومه له یارید دده ران! ئه گه لی براینه! خو ئه مه هه رچی و په رچی و له شکره تیکه لی و پیکه له ی قورهیش ده بین، که به خهیالی خاوی خویان بو به رام به ریکردنی نیمه کویان کردوونه ته و). گوتیان: به لی، چون ده فهرمooی وايه، فهرمooی: بتان بینم، سبھینی که تووشیان ده بن، چون ودک به ری دره و پاکویان ددهن!).

دهستی راستیشی له سهر دهستی چه بی خوی دانا و به هیما تی گهیاندن، که ئاوا متیان بکه ن و قه لا چویان تی بخه ن. فهرمooی: (واده مان سه رکیوی صه فابی و له شکره که مان له وی، له پاش سه رکه وتنی ته و او به سه ریاندا یه ک ده گرینه و). فهرمooی: ئیتر که و تینه ری، ئه و روژه ئه وهی له وان سه ری به رز کرده وه و لاملى کردو به ره ویلمان که و ل له ملمان داو لال و پالمان خست، به لام ئه وان ده سه لاتی هیچیان نه بون، چه کیان ئا راسته ئی نیمه نه کردو به رگرییان له خویان پی نه کرا.

فهرمooی: جا ئه بو سو فیان هاته خزمه تی و عه رزی کرد: قوربان! ئه پیغه مبه ری خودا! زرد و سووری قورهیش به ربارک راو یافتی قورهیشیان بپیه وه، خو ئه گه ر وا بروا قورهیش تا سبھینی نامینی، هه مموی ده کوژری!!

جا حهزردت (درودی خودای لمسنر بن) فهرموموی: (جاربدهن ئهودی بچیته مالی ئهبو سوفیان له خۆی ئەمین بى و ترسی نهبن، ئهودی چەك فرى بداو شەرنەکا له خۆی ئەمین بى و ترسی کوشتن و بەرپرسی نهبن). ياریددەران (ئەنصار) لهناو خۆيانا دەلین: وادياره پىغەمبەر (درودی خودای لمسنر بن) دلى دەسۋوتى بەھۆز و خزمانى خۆی و مەيلى تازە بۇتەوه بۇ شارو نىشتمانەكەی خۆی، ئىتى رەنگ بى بگەرىتەوه بۇ ئىرەو ناو ئىمە بەجى بھىلى. جا سرووش لهم بارەيەوه هات بۇ پىغەمبەر و خودا خەبەرى داپىي كە ياریددەران واوا دەلین، وا خۇومان پىوه گرتبوو كاتى سرووش دەھات بۇ پىغەمبەر و پىغەمبەرمان دەبىنى له بارودۇخى سرووش و نىگا بۇھاتنا دەمان زانى كەوا خەريکە پىغەمبەر سرووشى بۇ دېت كە سرووشى بۇ دەھات، ساممان لى دەكىرد، كەسمان تەماشامان نەدەكىرد ھەتا سرووش بۇھاتنەكە تەواو دەبۇو، جا كە حالەتى سرووش بۇھاتنەكە بەرىدا، فەرموموی (درودی خودای لمسنر بن): (ئىوه دەلین: پىغەمبەر (درودی خودای لمسنر بن) دلى دەسۋوتى بەھۆز و خزمانى خۆی و مەيلى تازە بۇتەوه بۇ شاردەكەی خۆی و ئىتى رەنگ بى بگەرىتەوه بۇ مەككە بۇناو خزمانى و مەدىنە بەجى بھىلى). ياریددەران فەرمومويان: بەلنى گوتۈومانە، فەرموموی: (راستە كەمن دلەم دەسۋوتى بە خزمانى خۆم و ھەميشە دلەم لى دەدا بۇ مەككەي پىرۇز كە زىدمە و جىڭەي خرۇشانى مىھەربانى خودايە و كابەي نازدارى لهناودايە، ئەمە راستە و وايە و زىدادى ھەيە و كەمى نىيە، بەلام ئەودى كە گوتۈوتانە دەگەرىمەوه بۇ ئىرەو ئىوه بەجى دەھىلەم شتى وانىيە و ئەمەيان لەمنەوه دوورە، بۇچى من ناوم چىيە و من كىيم پى دەلین، من ناوى خۆم بە خۆمەوهى، من ناوم موھەممەدەو بەندەو پىغەمبەرى خودام و ئەودى دەيلىم راستە و ئەودى دەيكەم دروستە و ھەقە و درۇو چاواو راواو بى ئەمەكى و بى وەفايى لەمنەوه دوورە، من يەكجار گوتۈومە دەيلىم: كۆچە و كردوومە بولاي خوداو بولاي ئىوهى خۆشەويست له بەر رەزاي خودا، وە ھەرگىز لەپىاري خۆم پەشىمان نابىمەوه، ئىتى من ژيانم ژيانى ئىوهىيە و مردىم مردىنى ئىوهىيە، ژيان و مردىم لەگەل ژيان و مردىنى ئىوهىيە!).

یاریده‌ده رانیش به گریانه و گوتیان: قوربان! به خودا نیمه بویه نه مه مان گوتووه چونکه حزنا کهین لهر حمه تی خوداو لهر فهیزو به ره که تی و وجوودی تو به دوور بین و حه زده کهین هه میشه لهر خزمه تتا بین، نیمه ته نیا خه می نه مه مانه و به س، فه رموموی (دروودی خودای لمسه رین): (راست ده که ن و خوداو پیغه مبه ری خودا بو نه م قسه یه تان با وهر تان پی ده که ن و عوز رو به هانه تان قه بول ده که ن).

فه رموموی: نیتر خه لکه که روی شتنه مالی نه بو سوفیان و که سانی تر لهر مالی خویان ا ده رگایان لهر خویان دا خست و لهر گیانی خویان دلنیا بون، فه رموموی: نیتر پیغه مبه ر (دروودی خودای لمسه رین) لهر روزی فه تھی مه ککه دا چوو بو ته وافی بهیت و روی شت بولای به رده ره شه که و دهستی پیادا هینا و ماچی کرد، نه وجا هه لسوورا به گردی بهیتا. فه رموموی: بتی لهر ته نیشتی بهیت و بون، خه لکی مه ککه دهیان په رست، پیغه مبه ر (دروودی خودای لمسه رین) که وانیکی به دهسته و بون، چوو بولای نه و بتھ و دهستی گرت به ته ره فی که وانه که ود، که که می لاره و ژندی به چاویدا و فه رموموی: (جاء الحق وَزَهْقَ الْبَاطِلُ: هه ق هات و ناهه ق باوی نه ما). جا کاتی پیغه مبه ر (دروودی خودای لمسه رین) ته وافه کهی ته واو کرد، ته شریفی چوو بو ته پو لکه کی صهفا، پیادا سه رکه و ته هتا مالی بهیتی لیو ده رکه و ته ماشای کرد و هه ردوو دهستی به رزوه و کرد و دهستی کرد به سوپاسکردنی خوداو چهندی حمزی خودای لهر سه ر بون نزای کرد و لهر خودا پارایه ود!). {تاج/۴، زنجیر ۵: ۹۵، ژماره: ۴۶۲۴، ۴۶۲۶}.

### (۹۴۲) لابردنی بته کان لهد دهوری که عیبه (۴۶۰۱)

### باب: إخراج الأصنام من حول الكعبة

۱۱۸۳ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: دَخَلَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَكَّةَ، وَحَوْلَ الْكَعْبَةِ ثَلَاثُمَائَةٍ وَسَتُّونَ نُصُبًا فَجَعَلَ يَطْعَنُهَا بِعُودٍ كَانَ بِيَدِهِ، وَيَقُولُ: «(جاء الحق وَزَهْقَ الْبَاطِلِ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا) (جاء الحق وَمَا يُبَدِّيُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ)، زَادَ أَبْنُ (أَبِي) عُمَرَ يَوْمَ الْفَتْحِ. {المحدث: ۴۰۱ = ۴۵۸۹ ف.م. تحرید/۴، ۳۳۰/۴، رقم: ۱۵۸۷ = ۴۲۸۷، ۴۷۲۰}:

عهبدوللای کوری مهسعوود (درزای خودای نیز) فهربموی: لەرۆژی ئازادکردنی شارى مەككەدا، كەناودارە بە فەتحى مەككە، كاتى پېغەمبەر (درودى خودای نىمسىرىي) هاتە ناو شارى مەككەدە، لەوكاتەدا بەگرد (دەور)ى مالى بەيتا سى سەدو شەست بى لى بۇ، پېغەمبەر (درودى خودای نىمسىرىي) داردەستىكى بەدەستەوە بۇو، دەيىزەند بەچاوى يەك بەيەكى پەيكەرى بتهكانداو بتهكان بە فەرمانى خودا، گەرچى چەسپ كرابوون بەزەويىھەكەدە، دەكەوتەن بە پشتداو قىنگە و تلۇور دەكەوتەن و پېغەمبەر (درودى خودای نىمسىرىي) دەيىفەرمۇو: {جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زُھُوقًا – الإِسْرَاءَ – ۱۸/۱۷} . واتە:

ھەق و راستى و دروستى واهات، ئايىنى پېرۆزى ئىسلام سەركەوت، جىيگەى بەشتى ھىچ و پووج و ئايىنى پەروپووجى بىتەرسى لەق كردو راپىچ و رامالى كرد، لەپاستىدا سەرددەمى پەروپووجى بەسەرچوو، شتى وا باوي نەما، رۆز رۆزى ئىسلامە كەرىيکى ھۆشى ساخە، رۆزى كوفرو بىتەرسى و شتى واتەواو).

وە ھەروەها خۆشەويىست (درودى خوداي گەورەي لەسەر بى) دوا بەدەوابى ئەمە، ئەم ئايەتە تىريشى دەخويىندەوە: {جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبَدِّيُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ – سَيَّاءً – ۴۹/۳۴} . واتە:

ئەم موحەممەد! بفەرمۇو: وە رۆزى حەق مەھەلەت و نۇورو تىشكى ئايىنى پېرۆزى ئىسلام بىلەو بۇوە بەھەمۆو جىياند، ثىت ئايىنى بىتەرسى و شتىوا ھىچ و پووج، باوي نەماو، سەرددەم و كاتى بەسەر چووە و بنەبىر بۇوە، وە بېرىسى بېرىسى جارىيکى تر رېز پەيدا ناكاتەوە و سەر ھەن ناداتەوە!). {تاج/۴/۳۲۴، زنجىرە: ۱۸، ژمارە: ۳۹۶۸ – سوورەتى ئىسراء – ج/۴} .

### روونكىرنەوە:

- ۱- ئىمامى موسالىم (ارەحمەتى خوداي گەورەي نىز) لەسىن مامۆستاي خۆيىھەوە، ئەم فەرمۇودەيە دەگىرىيەتەوە، كە بەرېز ئەم سى بەرېزەن: ۱- ئەبوبەكرى كورى ئەبو

شەیبە. ۲- عەمرى ئەلناقىد. ۳- ئىبىنۇ ئەبى عومەر، وەك خۆى لەسەرەتاي رشتەي ئەم فەرمۇودەدەيدە، دەفەرمۇمى: (اَهَدَنَا اُبُو بَكْرٌ بْنُ اُبِي شِيْبَةَ، وَعَمْرُ النَّاقِدُ، وَابْنُ اُبِي عُمَرَ... تادوايى) جا ئىمامى موسلىم بۇمان روون دەكتەوه، كە كەمنى حىياوازى لەنىوانى گىراوەكانى ئەم سى مامۆستايىدا ھەيە، مامۆستاي يەكەم دوودمى، لەسەرەتاي دەقى فەرمۇودەكەوە ئاوايان فەرمۇوە:

(دَخَلَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَكَّةَ وَحَوْلَ الْكَعْبَةِ ثَلَاثَمَائَةَ وَسَتُّونَ نُصُبًا فَجَعَلَ يَطْعَنُهَا بِعُودٍ كَانَ بِيَدِهِ وَيَقُولُ « جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ رَهْوَقًا »، (جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِي الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ).

بەلام مامۆستاي سىيەمى، كەناوى موحةممەدى كورپى يەحىايى كورپى ئەبو عومەرى ئەلەددەنiiيە، وشەيەكى لەم سەرەتايە پىر كردووەد ئاوايى گىراوەتەوە: {دَخَلَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَكَّةَ، يَوْمَ الْفَتْحِ، وَحَوْلَ الْكَعْبَةِ ثَلَاثَمَائَةَ وَسَتُّونَ نُصُبًا فَجَعَلَ يَطْعَنُهَا بِعُودٍ كَانَ بِيَدِهِ وَيَقُولُ « جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ رَهْوَقًا » (جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِي الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ زَادَ إِبْنُ اُبِي عُمَرَ يَوْمَ الْفَتْحِ}.

ئەمەى عەرزىكرا واتاي ئەو رىستەيەيە كە ئىمامى موسلىم لە كۆتاينى لەفزى ئەم فەرمۇودەدەيدە، بەدەق دەفەرمۇمى: {زَادَ إِبْنُ اُبِي عُمَرَ يَوْمَ الْفَتْحِ}.

ئەم جۆرە ورددەكارىيە واتاي وشەكان و مەبەست لەرستەكان، لەسەرەتاتوھ، لەناو زانا بەرىزەكانا، زانراون و خەلکە كە بەئاسانى لەم ھىيماو ئاماڙانە حالى دەبۈون و رۆژانە مامۆستاكانىيان بوييان روون دەكرىنەوە، بەلام ئىيىستا، بەتايبەت لهولاتى ئىيمە، شتەكە وەك مەتھەل و يانسىبى لى ھاتووه، ھەركەمىنى شتى دەلى، گرتى ئەوا باشە، نەيگەت ئەوا تو موجتەھىدى، نابى تەماعى زۆرت ھەبى، بادۇو ئەجر نەبىن يەك ئەجربى!!

بەراستى زۆربەي موتەرجىمەكانى كوردىستانى خۇمان موجتەھىدىن، نەوەك وەرگىپ، چونكە دەقهە كە بەپىي اجتهادو بۇچۇونى چەوتى خۇيان ورددەگىرن، جا

ئهگه راست دهرچوو ئهود ته قله‌ی مامه حمه‌یه، خو ئهگه رهله دهرچوو ئهود  
جیگه‌ی خویه‌تی، چونکه لهچه‌وت هرچه‌وت ده‌بی.

۲- لەراستیدا، ئهودی که له بەرچاوە، ئەم فەرمایشته راست و دروسته، ئهودتانى رۆز بەرۆز، رۆشنېرى نوی و زانستى راست و دروست، پەرە دەستىن و ئايىنى راست سەردەكەھوی و دلى مەردۇوم رۆشن دەكتەھو و جى بەبىر و باوھى رزىوی گەندەللى كۈن لەق دەكى، ئهگەر بىيتو فيرۇھەۋنان سەرددەم، كە ئەم پارتە ئىلخادى و عىلمانىييانە باشتىن نموونەن بۇ فيرۇھەون و نەمروودو قاروونەكانى سەردەمەكان، ئهگەر بىيتو ئەم فيرۇھەون و دەستە و بەستە كەيان، مەوداى نووکى خامەى رۆشنېران بىدەن و بەرەشەبائى سەبوونى ئەتۆم و بەچىرە دووكەلى شەرپۇ شۇرۇ، بلىسەئى چراڭانىيان نەكۈژىيەنەوە، لەماوهىيەكى زۆركەمما، بەرە سەر رۇوی زەۋى دەبىن بە باخى بەھەشت. ئىت پەنا بە خودا.

٩٤٣) لەپاش ئازادكىرنى مەككە، ئىت قورەيىشى لەسەر وەرگەران لە ئايىنى  
پېرۇزى ئىسلام ناكۈژىرى. (٤٦٠٣)

**باب: لا يقتلُ قُرْشَى صِرَباً بَعْدَ الفَتْحِ**

١١٨٤ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُطْبِعٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ: « لَا يُقْتَلُ قُرْشَى صِرَباً بَعْدَ هَذَا الْيَوْمِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ». {المديث} : ٤٦٠٣ = ٤٥٩١

عەبدوللائى كورى موطييع لە باوکىيەوە دەفەرمۇي: رۆزى گرتىنى شارى مەككە گويملى بۇو، پىيغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) دەيفەرمۇو: (لەئەمپۇ بهدوادە هەتا رۆزى فیامەت، ئىت قورەيىش بەكۆت و زنجىرەوە حەپس ناکرى بۇ كوشتن لەسەر ئهودى كە لە دىن وەربىگەرینەوە، بەلام لەسەر تۈلە سەندىن و شتى وا، ئەوه شتى ترەو جىايە و جاروبار روودەدات). {تاج/٤، زنجىرە: ٩٥، ژمارە: ٤٦٢٧ ج/٤} .

## روونکردنوهه:

مهبہست لەم فەرمۇودەيە موژدەيە، نەوەك ھەواڭ راگەياندىن واتە: ھۆزى قورەيش لەپاش رزگارىرىنى مەككە ھەموو مۇسۇلمان دەبن، وە جىاوازىيەكىان ھەيە لە ھەندى ھۆزى تر، كە ئەمان جارى تر نامۇسۇلمان نابنەوەو لە ئىسلام ودرناڭەرپىن، بەلام ھۆزەكانى تر دوورنىيە كە شتى وايان تىا رووبىدات كەواتە: مەبہست ھۆزەكىيە بەگشتى نەوەك تاك و تەرا.

٩٤٤) لەپاش ئازادكىرنى شارى مەككە پەيمان دەدرى لەسەر ئىسلامەتى و  
خەباتكىران و خىر بەگشتى. (٤٨٠٣ - ٤٨١٠)

## باب: المبایعه بعْدَ الفتح عَلَى الْإِسْلَامِ وَالْجَهَادِ وَالْخَيْرِ

١١٨٥ - عَنْ مُجَاشِعَ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: حِثْتُ بِأَخِي أَبِي مَعْبِدٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعْدَ الْفَتْحِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! بَايِعُهُ عَلَى الْهِجْرَةِ، قَالَ: «قَدْ مَضَتِ الْهِجْرَةُ بِأَهْلِهَا»، قُلْتُ: فَبَأَيِّ شَيْءٍ تُبَايِعُهُ؟ قَالَ: «عَلَى الْإِسْلَامِ وَالْجَهَادِ وَالْخَيْرِ»، قَالَ أَبُو عُثْمَانَ (يُعْنِي النَّهْدَى): فَلَقِيتُ أَبَا مَعْبِدٍ، فَأَخْبَرْتُهُ بِقَوْلِ مُجَاشِعَ، فَقَالَ صَدَقَ. {الحاديـث: ٤٨٠٤ = ٤٧٨٩ فـ. تجـريـد/ ٣، رقم: ١٢١٥ = ٢٩٦٢، ٣٠٧٨، ٤٣٠٥، ٤٣٠٧، ٢٩٦٣، ٣٠٧٩، ٤٣٠٦، ٤٣٠٨. تـحفـةـ الأـشـرافـ: ١١٢١٠}

موجاشىعى كورى مەسعوود (رەزاي خوداى لى بىن) فەرمۇوى: لەپاش ئازادبۇونى مەككە، لەگەل موجالىدى كورى مەسعوودى براما، كە ناسراوه بە ئەبو مەعبەد، چووبىن بۇ خزمەتى پېيغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) عەرزىم كرد: قوربان! ئەى پېيغەمبەرى خودا! پەيمانمان بىدەرى لەسەر كۆچكىرن بولاي تو، بۇ مەدينەي نازدار، فەرمۇوى: (كۆچكىرن بەسەرچوو، ئەوەى كۆچى كرد لەكتى خويدا، دەستى خۆى وەشاند!) گوتىم: ئەى لەسەرجى پەيمانمان لەگەل دەبەستى؟ فەرمۇوى: (پەيمانم پى بىدەن لەسەر خزمەتى ئايىنى ئىسلام و لەسەر غەزا كىرن و لەسەر پەخشى چاکە و خىر). ئەبو عوسمانى ئەلنەهدى، كە ئەم فەرمۇودەيە لە موجاشىعەوە دەگىرپىتەوە دەفەرمۇى: گەيشتم بە ئەبو مەعبەدى براى موجاشىع، عەرزىم كرد: موجاشىعى

برات فهرموده‌یه‌کی وا وای بوم گیرایه‌وه، فهرموموی: راست دهکا، چونی فهموموه واشه. {تاج/۲/۷۳، زنجیره: ۱۰۴، ژماره: ۲۴۱۱، ج/۴}.

۱- ئەمەی نووسیمان ئەوه دەقى گیرانه‌وه بخارییه، زیادەی تیایە، بۆیە کردمان بەشەر بۆ گیرانه‌وه کەی موسیلم.

۲- موجاشیعی کوری مەسعودو موجالیدی کوری مەسعودو، دوو بران، هەردوکیان صەحابە و ھاودلی پیغەمبەرن، موجاشیع لە بخاری و موسیلمدا گیرانه‌وهی هەیە، وەک ئەم فەرموده‌یه ئىرە، كە هەردوو پیر گیراویانه‌ته‌وه، لەسەر فەرمایشتى ئىصابە، شیخ دولابى دەفەرموی: موجاشیع شارى کابولى لە ولاتى ھیند غەزاکىد، موجاشیع دەچىتە ناو ژۇورى بتخانەكە، گەوهەرى لەچاوى بتنى دەرده‌ھېنى و دەپەباو، دەفەرموی: بۇئەوه وامکرد ھەتا بزانن كە ئەو بته نەزیان دەبەخشى و نەسۈود، موجاشیع يەك فەرموده‌ی لە بخارىدا هەیە، لەروداوى ئەلچەمەلدا كۈزراوه، ھەروا موجالیدی برايىشى، گۆرى ھەردوکیان لە بەصرەيە، گۆرەكەيان ناسراوه (رەزاو رەحمەتى خوداييانلى بىن).

٩٤٥) لەپاش ئازادکىدنى مەككە و ئىسلام بۇونى خەلکەكەي، كۆچىردىن وەك پىش ئازادکىدنى مەككە پىتىپست نىيە. بەڭام غەزاکىردىن و تىكۈشان و خېباتگىران و نىازى پاك ھەتا رۆزى قىامەت ھەرددەميتىن. (٤٨١٠ - ٤٨٠٣)

### باب: لا هجرة بعد الفتح ولكن جهاد ونية

١١٨٦- عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: سُئلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ الْهِجْرَةِ فَقَالَ: « لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتحِ وَلَكِنْ جَهَادٌ وَنِيَّةٌ، وَإِذَا اسْتُنْفِرْتُمْ فَأَنْفِرُوا ». {الحديث: ٤٨٠٨ = ٤٧٩١ فم. بخارى. جهاد: ٣٠٨٠}.

عائىشە (رەزان خوداىلى بىن) فەرموموی: سەبارەت بە كۆچىردىن بۆ مەدينە و مانەوه لە خزمەت پیغەمبەردا لەمەدينە، پرسىياركرا لە پیغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) فەرموموی: (ئەو كۆچىردنە پەسەندو نايابەي كە دەبۇو بەمايىھى شانازى و سەر بەرزىي ھەردوو جىهان، بۆ كۆچكار، كە لە ولاتى بىباوەری و كوفرەوه، رەدوو كۆچيان

دکرد بُو مهدينه، که تاقه ولاتي ئيسلام بُوو، له پىش ئازادردنى شارى مەككەدا، كۆچكىردىن بەم واتايىه لهپاش رزگاركىرىنى مەككە و موسولمان بۇونى خەلگەكەنى نەما، بەلام تىكۈشان و خەباتگىرمان و غەزاكىردىن و نيازى باش و پاڭ هەتا رۆزى قيامەت ھەر دەمىننى، بەلام ھەركاتى پىشەواي ئيسلام داواى لى كىرىن كە ئىلچارى بىكەن و دەربچىن بُو غەزاو خەباتگىرمان، ئىلچارى لى بىكەن و بىرۇن بُو غەزاو خەباتگىرمان و تىكۈشان له رېگەى خودادا).

### ٩٤٦) كەسى كۆچكىردىن ئەستەم بى بُوي با كارى خىرى تر زوربىكا

(٤٨٠٣ - ٤٨١٠)

#### باب: الْأَمْرُ بِعَمَلِ الْخَيْرِ مِنْ اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْهِجْرَةُ

١١٨٧ - عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ أَعْرَابِيًّا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ الْهِجْرَةِ؟ فَقَالَ: «وَيَحْكُمُ إِنَّ شَأنَ الْهِجْرَةِ لَشَدِيدٌ، فَهَلْ لَكَ مِنْ إِيلٍ؟»؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: «فَهَلْ تُؤْتِي صَدَقَتَهَا؟». قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: «فَاعْمَلْ مِنْ وَرَاءَ الْبَحَارِ فَإِنَّ اللَّهَ لَنْ يَتَرَكَ مِنْ عَمَلِكَ شَيْئًا». {الحادي: ٤٨٠٩ = ٤٧٩٢ فم. تحرير/٢، ١١٨، رقم: ٦٩٥ = ١٤٥٢، ٢٦٣٢، ٣٩٢٣، ٦١٦٥. أبو داود. جهاد: ٢٤٧٧. نسائي. بيعة: ٤١٧٥. تحفة الأشراف: ٤١٥٣} :

ئەبو سەعیدى خودرى (درزى خودادى بى) فەرمۇسى: عارەبىيکى دەشتەكى دەيويىست كۆچ بىكا بُو مهدينه بولاي پىغەمبەر (دروودى خودادى لەسەر بى) جا له بارەي ئەم كارەوه، له خۆشەويىستى پىرسى، خۆشەويىست (دروودى خودادى لەسەر بى) پىيى فەرمۇسى: (هاوار له خوت ئە و باسە گەل سەخت و دىۋارەو ئەركى گرانە، بُو ھەموو كەسى راگىرناكىرى، واز لەم لايەنە بىنە، بەلام ئايىا وشتىت ھەيە كە زەكتىيان لى بىدەيى؟). گوتى: بەلىن ھەممە. فەرمۇسى: (دە لەھەركۈئى كارى باش دەكەي بىكە، خودا دەكە كە له وپەر دەريياوه دەيىكەي، لەھەرلا دەيىكەي جىاوازى نىيە، كارى خىر ھەركارى خىرە، خودا بۇتى دەننۇسى و ھىچى لى كەم ناكاتەوه). {تاج/٢، زنجىرە: ٣، ژمارە: ١٨٧} .

٩٤٧) هندی که س موله‌تی پی دراوه، که له پاش کوچکردن بوقمه دینه، بروات له دهشت نیشته‌جی بی. (٤٨٠٢)

### باب: من أذن له في البدو بعد الهجرة

١١٨٨ - عن سلمة بن الأكوع (رضي الله عنه): أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى الْحَجَاجَ، فَقَالَ: يَا ابْنَ الْأَكْوَعَ ارْتَدَدْتَ عَلَى عَقْبِيْكَ تَعْرِبَتْ؟ قَالَ: لَا، وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَذْنَ لِي فِي الْبَدْوِ. {المحدث: ٤٨٠٢ = ٤٧٨٥ فم. تحرير/٥، رقم: ٣٥٧، ٢٠٩٨ = ٢٠٩٨. فتح الباري. نسائي. بيعة: ٤١٩٧. تحفة الأشراف: ٤٥٣٩} :

سنهمهی کوری ئەکوودع (ردی خودای نبی) رویشت بولای حهجاجی کوری یوسوفی شەقەفی، حهجاج ویستی بیانووی پی بگری، پیی گوت: ئەی کوری ئەکوودع! له ئیسلام و له کوچکردن بوقمه دینه پاشگەز بوویته‌وود و ئەوەتا بوویته‌وود به ئەعرب و لهناو بەدودکانا، وەک ئەوان له سارا دائئنه‌نیشی و نیشته‌جی بووی، تاوانی وايش توئله‌ی سەختی شایانه؟

سنهمهیش (ردی خودای نبی) فەرمۇوی: نا، وانییە، من نە له ئیسلام پاشگەز بوویته‌وود نە له کوچکردن پەشیمان بوویته‌وود، بەلام من کاتی خۆی پېغەمبەر (درووپی خودای نمسەر بی) رىگەی ئەوەی پىمداوه، کە له دهشت نیشته‌جی بی).

### روونکردنەوە:

١- سنهمهی کوری ئەکوودع (ردی خودای نبی) له سەردهمی ئازاوه و فەرتەنەکان (الفتن) دا، رویشت له و دەستە، لهناو بەدودکانا نیشته‌جی بوو، بەوه كەنارى گرت له شەپە شۇرۇ كوشتارى نىيوانى يارانى پېغەمبەر (درووپی خودای نمسەر بی).

٢- زيان نامەی حهجاجی کوری یوسفی ئەلله‌قەفی. ئەم خويىنرېزە سەددامى سەردهمی خۆی بوو. خويىنرېزى وەک خۆی كەم بوو، جا والەخواردە، بەریز ئەم خالانە لهبارى ئەم سەمکاردوه دەنۋوسيين، ھەتا پەند له پەندەکان وەربگرین و بېن بە نەفرەتنامەيى، بوقمهو ئەوانەيى كە ئازارى موسولمانان دەدەن و بەھەق و ناهەق دەيانەوی خۆيان و دەستە و بەستەيان بسەپېيىن بسەر گەل و ولاتدا:

- ۱/ حه حاج له سالی (۴۵) چل و پینجی کوچی له دایک بووه، له طائیف گهوره بووه، یوسفی باوکی حه حاج له لایه نگرانی بهنی ئومه بیه بووه، له گهله مهروانا ئاماده جهنگه کانی بووه.
- ۲/ سه رکرده ئه و له شکره بووه که چوونه سه عه بدوللای کوری زوبهیر، له مه ککه، که عبهی دایه به رتؤپی منهنجه نیق و ئیبنو زوبهیری کوشت.
- ۳/ له تهذیب (التهذیب) دا ده فه رموی: ئیبنو عومه ریشی به زهر کوشتووه، نووکی رمیکی زهر اوی کردووه و پیی زامار کردووه و پیی مردووه.
- ۴/ نزیکی بیست سال دهسته لاتداریکی سته مکاری بیرها بووه، زولم و زورو بى دادییه کی زوری له خهله کردووه.
- ۵/ پیاویکی زمانزانی رهوانبیزی زمانپاراوه بووه.
- ۶/ شهر عزانیکی عه جایه ب بووه.
- ۷/ باوهه ری وابووه که به گویکردنی فه رمانه روا، فه رزه له سه ره مه ردم، به هیچ جوئی نابی له فه رمانی ده چن.
- ۸/ ئیبنو ئەشعه و زورینه مهلاو شهر عزانه کان و قورئان زانه کانی به صرهی لی هه لگه رانه وه، له گهله خه لکانی تردا، به لام حه حاج جه نگی له گهله ئیبنو ئەشعه کردو کوشتی و يه که يه که، شوین که و تووه کانی ده کرد به سه رېشك: يا به شمشیر دهیدا له ملی، ياده بى ددانی بنایه به وهد، که من به وه کافر بووم که له تو هه لگه راومه ته وه، ئه وسا وازی لی ده ھینا.
- ۹/ جیتشینی خواناسی گهوره عومه ری کوری عه بدولعه زیز، له بارهی حه حاجه وه ده فه رموی: (ئه گهه ره مهوو نه ته وه کان، هه رکه سه یان چه په لئتنین که سی خویان بھینن و ئیمه يش حه حاج بھینن، ئیمه ده یان بھه زینن).
- ۱۰/ ته رمه زی فه مووده بی له ریگهی هشامی کوری حسانه وه ده گیزیتھ وه، ده لئی: ئه وانه مان سه رژ میرکرد که حه حاج، له بنداندا کوشتوویانی (۱۲۰) سه دو بیست هه زار کەس بوون!!

- ۱۱/ نازان دفه‌رموی: حهجاج له‌دینا مایه پوچ بwoo. طاووس دفه‌رموی:  
سهرسامم له و که‌سانه که حهجاج به موسولمان دائهنین.
- ۱۲/ سه‌عیدی کوری جوبه‌یرو نه‌خه‌عی و موجاهیدو کومه‌لئ زانای تریش  
حهجاج به کافرو ناموسولمان داده‌نین.
- ۱۳/ ئه‌سمائی کچی ئه‌بوبه‌کری صه‌دیق، که حهجاج کوره‌که‌ی کوشت پیّس  
فه‌رموو: من واده‌زانم که‌تؤ ئه‌و زیانه خۆرو خوین مژدی که پیغه‌مبه‌ر به‌ئیمه‌ی  
فه‌رموو: له‌ناو هۆزی شه‌قیفا زیانه خرویه‌کی خوینمژ په‌یدا ده‌بی. {بروانه: تاج/۵،  
لاپه‌ر: ۵۶۷، زنجیره: ۹۷، ژماره: ۵۵۲۹}.
- ۱۴/ ئیبنو شه‌وذهب دفه‌رموی: مالیکی کوری دینار فه‌رمووی: جاری گوییم له  
حهجاج بwoo، گوتاری ده‌دا، ئه‌وهنده گوتە‌کانی رهوان و ئه‌وهنده به‌لگه‌کانی ئاشکراو  
به‌هیز بwoo، ئه‌وهنده به زانایانه به‌لگه سازی پیّیان ده‌کرد، ته‌نانه‌ت هاتمه سه‌ر ئه‌و  
باوده که حهجاج مه‌زلووم و زورلیکراوه.
- ۱۵/ له ته‌هذیبو ته‌هذیبادا، ئیمامی عه‌سقه‌لانی دفه‌رموی: که ئیبنو ئه‌بى  
دونيا به‌سنه‌ندیکی صه‌حیح (بې‌رشته‌یه‌کی دروست) له زیدی کوری ئه‌سله‌مه‌وه  
ده‌گیریتە‌وه، زید دفه‌رموی: جاری می‌سوھری کوری مه‌خرەمەی ھاودەن پیغه‌مبه‌ر  
بۇورايیه‌وه، که ھۆشى هاتە‌وه فه‌رمووی: {أشَهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشَهَدُ أَنَّ حَمْدَأَرْسُولُ اللَّهِ} ئەم وشە پی‌رۆزەم له جیهان و له‌هەرجى وا له‌جیهانا له‌لا خوشە‌ویستە،  
عه‌بدولە‌حمانی کوری عه‌وف له‌ناو بە‌ھەشتايە و له‌گەل (الرفیق الأعلی) دا (مَعَ  
الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّدِيقِينَ وَالشَّهِدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسْنُ أُولَئِكَ رَفِيقًا)  
وھ عه‌بدولە‌لیک و حهجاج له‌ناو ئاگری دۆزە‌خدا ریخۆلەی خۆیان بە‌کیش  
دەکەن!!).

شیخی عه‌سقه‌لانی دفه‌رموی: (ئەم گىرانه‌وه‌دیه ساغ و دروسته، به‌لام له‌کاتى  
روودانى ئەم چىرۆکەدا، نه عه‌بدولە‌لیک بووه بە‌جىنىشىن و نه حهجاج ناسراو  
بووه، چونکە می‌سوھر ئەو رۆزە وەفاتى کردوووه که ھەوالى مردى يەزیدى کورى

موعاوییه گهیشتوده، که لەمانگی رهبیعی یەکەمی سالی (٦٤) شەستو چواری کۆچی مردووه. مەبەستى عەسقەلانی ئەودیه كەئمە دادەنری بەكەرامەت بۇ ميسودەر، كەپیش ھاتنه سەركاری ئەم دوو كەمە ھەوالى داوه، كە شاياني چىن و چۆن سەتكارىيەن.

١٦/ حەجاج سالى (٩٥) ئى كۆچى لەواسيطە مردووه، كەخۆى ئەم شارەدى دروست كردىبوو.

١٧/ ئەشعەشى الحدانى، كە لەمانگى رەمەزانى قورئانى دەخويىند، بۇ حەجاج، خەويىكى سەيرى پېيۇد دەبىنى، وەك خۆى دەفەرمۇى: لەخەوما حەجاجم بىنى لەدۆخىيىكى زۆر خراپدا بىننیم پىيم گوت: ئەى باوکى موحەممەد! حالت چۈنە؟ گوتى: هەركەسىيەك بەناھەق كوشتبۇو، لەسەرچى شىيەدەك كوشتبۇوم، لەسەر ئەم شىيەدەك لەجياتى ئەم كۆزرامەمەد. پىيم گوت: دوا ئەمە؟ گوتى: ئەمەجا فەرمانكرا بىردىيان بۇ دۆزدەخ، پىيم گوت: ئەى ئىستا بەتهماى چىت؟ گوتى: ئىستا بەس تاقەيەك ھيواام ماوه كە ئەويش ئومىيىدى ھەممو ئەم كەسانەيە كە لەدەستەي (لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَنْ)! كاتى ئەم چىرۇكە دەگاتەمەد بە ئىبىنۇ سىرىن، كە باشتىن خەۋازانى سەرەدمى خۆى بۇو، دەفەرمۇى: منىش ئومىيىدى ئەمەم ھەمە بۇي، جا كەئم گوفتوگۆيىھ دەگاتەمەد بە حەسەنى بەصرى دەفەرمۇى: (بەلام بەخودا، خودا ئەم ئومىيىدە ئىبىنۇ سىرىنە جىبەجى ناكا!). منىش كە وەرگىرەم دەلىم: ھىچ موسولمانى نائومىيد نابى.

١٨/ بىروانە تەجريدى بوخارى بەكوردى بەرگى پىينجهم لەپەرە (١٢٥، ژمارە: ١٨٣٣ = ٥٥١٥ فتح البارى چاپى يەكەم). بۇ ئەم زولەمى كە حەجاج لەسەعىدى كورى جوبەيرى دەگا.

(۹۴۸) غهزای حونهین. (۴۵۸۸ - ۴۵۹۵)

## باب: غزوة حنين

۱۱۸۹ - عن كثير بن عباس بن عبد المطلب قال: قال عباس: شهدت مع رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يوم حنين، فلزمت أنا وأبو سفيان بن الحارث بن عبد المطلب رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فلم يفارقه ورسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) على بغلة له بيضاء، أهداها له فروة بنت نفاثة الجذامي، فلما التقى المسلمين والكفار، ولـى المسلمين مدبرين، فطفق رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يركض بغلته قبل الكفار، قال عباس: و أنا آخذ بلجام بغلة رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أكفها إرادة أن لا تسرع، وأبو سفيان آخذ بركاب رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فقال رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أى عباس! ناد أصحاب السمرة»، فقال عباس (وكأن رجلا صيّتا): فقلت بأعلى صوتي: أين أصحاب السمرة؟ قال: فوالله لكان عطفتهم حين سمعوا صوتي عطفة البقر على أولادها، فقالوا: يا ليبيك! يا ليبيك! قال: فاقتتلوا والكفار والدعوه في الأنصار يقولون يا معاشر الأنصار يا معاشر الأنصار قال ثم قصرت الدعوه علىبني الحارث بن الخزرج، فقالوا: يا بني الحارث بن الخزرج يا بني الحارث بن الخزرج. فنظر رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وهو على بغلته كالمطأول عليهما إلى قتالهم، فقال رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «هذا حين حمى الوطيس»، قال: ثم آخذ رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حصيات فرمى بهن وجوه الكفار، ثم قال: «انهزموا ورب محمد»، قال: فذهبت أنظر فإذا القتال على هيئته فيما أرى، قال: فوالله ما هو إلا أن رماهم بحصياته، فما زلت أرى حدهم كليلًا، وأمرهم مدبراً. {الحديث: ۴۵۷۶ = ۴۵۸۸}

فم:

که شیری کوری عهبابی کوری عهبدولوته لیب فه رمووی: عهبابی باوکم  
فه رمووی: له خزمته پیغه مبهه ردا (دروودی خودای لمسمی بین) ئاماده غهزای حونهین بووم،  
من و نهبو سوقیانی کوری حاریشی کوری عهبدولوته لیب، له خزمته تیدا بووین و  
لیی جوی نهدبووینه و، پیغه مبهه ردا (دروودی خودای لمسمی بین) به سواری نه و هیستره سپییه

خۆی بwoo، که فەروھى كورى نوفاشهى جوذامى، بەدياري بۆي هىنابوو، جا كاتى موسولىمانان و ناموسولىمانان دايىان بەيەكاو بwoo بەشەر، موسولىمانەكان لەسەرتاوه شكان و بەرەودوا هەلھاتن، بەلام پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) ئىيسترەكەى خۆى غارددەدا كە بەرەو بى باودەكان هەلەمت بەرى، عەبباس فەرمۇوى: منىش لغاوى ھېيسترەكەم توند گرتبوو، نەيم دەھىشت خىرا بىروا، نەبادا تووشى ئازارى بى، ئەبو سوقىيانىش ئاوزەنگىيەكەى پىغەمبەرى گرتبوو، پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بى) فەرمۇوى: ئەى عەبباس! بانگكە ئەى دەستەى بەيەتولرىپضوان! ئەى ئەم كۆمەلەى كە لەرۇزى حودەبىيەدا لەزىر دار مۆزەكەدا، لەگەنل پىغەمبەرى خودادا پەيمانتان بەست لەسەر ئەوە كەلەبەر كافر هەلنىيەن. جا منىش بەھەمۇ دەنگى خۆم، بەو دەنگە گەورە خۆم، هەتا ھىزم تىادا بwoo بانگم كرد: پياوان و يارانى بەيەتولرىپضوان لەكۆين، كە خوداي گەورە لەشانياندا فەرمۇويەتى: {لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ – ۱۸/۴۸}

بە خودايە هەر ئەوندە كە گوئيان لەدەنگى من بwoo، بەپەله بولاي حەزرت بايان دايەوە، وەك چۈن گاگەلى بەچكەى لى جىيمابى، كە گوئى لەدەنگى بى، بەھەراكىردىن دەگەرپىتەوە بۆسەرى ئاوا، لەھەر چوار لاوە بەيەك دەنگ دەيانگوت: بەلىنى بەلىنى، ئەى پىغەمبەرى خودا! واهاتىن، واين لەخزمەتتا!! ئىيت لەگەنل ناموسولىمانەكاندا پىيك ھەلپۈزاند، خۇش خۇش بانگەواز ھەر بەرەدەوام بwoo، لەسەرتاوه بانگى يارىدەدران دەكراو دەيانگوت: ئەى كۆمەلەى يارىدەدران! ئەى كۆمەلەى يارىدەدران! ئەى مەردىنه! رۆزىكە و ئەمرو، لەدەستى نەدەن ئەنجا بانگەواز بەتايبەت لەنەوهى حارىشى كورى خەزرج دەكراو دەيانگوت: ئەى نەوهى حارىش! ئەى نەوهى حارىش! ئەى نەوهى حارىش كورى ئەلخەزرج!

حەزرت (دروودى خوداى لەسەر بى) بەسەر پشتى ھېيسترەكەى خۆيەوە بwoo، سەرنجىيىكى شەرۇ كوشتارەكەى داو فەرمۇوى: (وَا تَهْنَدُورْ تَاوِي سَهْنَدْ، بَهْرَاسْتِي شَهْرَگَهْرَم بُووَنْ ئَاوَادَهْبَىْ!) . ئەوجا حەزرت (دروودى خوداى كەمۈرە لەسەر بى) مشتىن چەھۈي ھەلگرت و

و هشاندی به پرووی ناموسولمانه کانداو فهرموموی: (به خودای موحه ممهد واشکان و جهنگیان دوران!) فهرموموی: منیش چووم ته ماشام کرد، به لام له به رجاوم هیشتا کوشتار و هک خوی گهرم بwoo، فهرموموی: که چى هه رئه و هنده بwoo که چنگه چه و هکه هی فریدا بویان، ئیتر چاوم لی بwoo به ره به ره ناموسولمانه کان کول ده بونو و گولوله يان ده که و ته لیزى و کولیان ده داوه بـهـرـهـوـدـوـاـ هـهـلـ دـهـهـاتـنـ! {تاج/٤، زنجیره: ۹٦، ژماره: ۴۶۴}.

### روونکردن هوه:

عه بباسی کوری عه بدولوط طه لیب هه ق مامه هی پیغه مبهره، برای باوکیه تی، له باوکه و ه، چونکه دایکی عه بباس ناوی نه ثله هی کچى خه بابه، به لام دایکی عه بدولللا ناوی فاطیمه هی کچى عومه ری کوری عابیده، عه بباس به دوو سال له پیغه مبهر (درودی خودای نمسه رین) گه و ره تره، دوازده برابوون، که هه ر دوازده يان مامه هی پیغه مبهر بwoo، عه بباس به ته مهمن له هه مورو يان بـچـوـوـكـتـهـ، لـهـمـ دـواـزـدـهـ مـامـهـ پیغه مبهر ته نیا ئه م دوانه يان موسولمان بwoo، که خوشکی باوکی و دایکی ئیمامی خوشکی بwoo، ته نیا صه فیه يان موسولمان بwoo، که خوشکی باوکی و دایکی ئیمامی حه مزه يه، سیانیشیان خوشکی باوکی و دایکی عه بدوللای باوکی پیغه مبهرن، که عاتیکه و به ره و ئومه يمه ن. هه ندی ده لین: ئه رواو عاتیکه يش موسولمان بwoo. عیززی کوری جه ماعه دفه رموی: قسے هی راست ئه و دیه که ئه روايش موسولمان بwoo، به منالی عه بباس گوم دهی، دایکی نه زرده کا ئه گه ر بـیدـؤـزـیـتـهـوـهـ، به رگی ئاوریشم بـوـ کـهـ عـبـهـ دـهـکـاـ، کـهـ دـهـیدـؤـزـیـتـهـوـهـ نـهـزـرـهـکـهـ جـیـبـهـجـنـ دـهـکـاـ، يـهـکـهـمـ ڙـنـ بـوـوـهـ کـهـ بـهـرـگـ بـوـ کـهـ عـبـهـ بـکـاـ، کـهـ سـنـاـوـیـ (کـونـیـهـ)ـیـ ئـهـ بـولـفـهـضـلـ بـوـوـ، سـهـرـوـکـیـ قـورـهـیـشـ بـوـوـ، عـهـ بـاسـ لـهـ پـیـشـ ئـازـادـبـوـونـیـ مـهـ کـکـهـ دـاـ ئـیـسـلـامـ بـوـوـ بـوـوـ، بـهـ لـامـ بـهـنـهـیـنـیـ هـهـوـالـیـ قـورـهـیـشـ بـوـ پـیـغـهـ مـبـهـرـ (درودی خودای نمسه رین)ـ دـهـنـارـدـ، لـهـ کـاتـیـ ئـازـادـبـوـونـیـ مـهـ کـکـهـ دـاـ ئـیـسـلـامـ بـوـوـنـیـ خـوـیـ ئـاشـکـرـاـ کـرـدـ، ئـامـادـهـیـ غـهـزـاـیـ حـوـنـهـیـنـ بـوـوـ. {بروانه: ژماره: ۹۶}

۱۱۸۹} همروان اماماده غهزای طائیف بُوو، لهغه‌زای حونه‌یندا، له‌گه‌ن چهند که‌سیکی تری که‌مدا، که نزیکه‌ی سه‌د که‌سی ده‌بُوون، دهوری پیغه‌مبه‌ریان چوْل نه‌کرد، له‌پاش ئه‌بو طالیبی برای له‌هه‌موو که‌سی زیاتر يارمه‌تی پیغه‌مبه‌ری دهدا، عه‌بُاس زُور سه‌خی بُوو، نانبده بُوو، سیله‌ی ره‌حمى زُور به‌جى ده‌هینا، عومه‌رو عوثمان ئه‌گهر به‌سواری بِه‌لايا رهت ببُوونایی، بُو ریز بُو ئه‌و، له ولاخه‌که داده‌بَه‌زین، تا لیّی رهت ده‌بُوون.

عه‌بُاس پیاویکی جوانی سپیکاری بالا ناوه‌ندی بُوو، دوو په‌لکه‌ی هه‌بُوو، کوْمەلی فه‌رموده‌ی له پیغه‌مبه‌رده‌و گیراوه‌ته‌و پینچ فه‌رموده‌ی له بوخاریدا هه‌یه، ئیمامی عه‌بُاس (ارذای خودای ل بى) له‌تەمەنی هەشتاو نو سالیدا، له‌مەدینه، له‌رۆزی هەینیدا، له‌سیازده‌ی ره‌جه‌بی سالی سیی و دووی کوچیدا مردووه، بەر له‌شەھیدبُونی عوسمان بەدوو سال، له گۆرسستانی بەقیع نیزراوه، کەوا له‌نزيك مزگەوتەکه‌ی پیغه‌مبه‌رده‌و، عه‌بدوللای کوری کەناسراوه بە ئیبنو عه‌بُاس، داییه‌لایه ناو گۆرەکه‌یه‌و، له ئیسلاما سیی و دوو سال ژیاوە، بەر له‌هاتنى ئیسلامیش پەنجاوه شەش سال ژیاوە. هەتا ئیمامی عومه‌ر له‌زیاندا بُوو، له‌سالى بیبارینی و وشكه سالىدا، ئیمامی عومه‌ر ئیمامی عه‌بُاسى ده‌کرد بەوه‌سیله و دەسکەلاو ھۆکار له‌لای خودا، که بارانیان بُو بیبارینی، وەخودا نزاکە‌ی گیرا ده‌کردن. عه‌بُاس له‌غهزای بەدردا دیل ده‌کرى، بەسەرانه موسوٰلمانان ئازادى ده‌کەن. {بِرَوَانَه: تەجريدى بُوخارى، بەرگى سى، لاپەرە: ۳۴۴، ژمارە: ۱۲۱ + بەرگى چوارەم، لاپەرە: ۲۰۰، ژمارە: ۱۵۱۰ + تاج/۲، زنجيرە: ۶۴۲، لاپەرە: ۶۴۲، ژمارە: ۳۲۸۲، ۳۲۸۱ + تەجريد/۱، ژمارە: ۵ ژياننامەی ئیبنو عه‌بُاس + بەرگى/۲، ژمارە: ۷۸۸ ژيان نامە ئوم فەضل + ژمارە: ۷۲۸}.

۱۱۹۰ - عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى الْبَرَاءِ فَقَالَ: أَكْنُتُمْ وَلَيْسْتُمْ يَوْمَ حُنَيْنٍ يَا أَبَا عُمَارَةَ؟ فَقَالَ: أَشْهُدُ عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ مَا وَلَى وَلَكَئِنْ انْطَلَقَ أَخْفَاءُ مِنَ النَّاسِ، وَحُسْرَ إِلَى هَذَا الْحَيْ مِنْ هَوَازِنَ وَهُمْ قَوْمٌ رُمَاهُ فَرَمَوْهُمْ بِرِشْقٍ مِنْ نَبْلٍ

کانه رجل من جراد، فانکشافوا، فا قبل القوم إلى رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وأبو سفيان بن العارث (رضي الله عنه) يقود به بغلته، فنزل ودعا واستنصر وهو يقول: «أنا النبي لا كذب أنا ابن عبد المطلب. اللهم نزل نصرك». قال البراء: كنا والله إذا أحمر البأس نتلقى به، وإن الشجاع مينا للذى يعادى به، يعني النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). {الحديث: ۴۹۶ = ۴۸۰ فم. تجريد/۳۱۰، رقم: ۱۱۸۳، ۲۸۷۴، ۲۸۶۴ = ۲۹۳۰، ۳۰۴۲، ۴۳۱۵، ۴۳۱۶، ۴۳۱۷} :

ئەبو ئىسحاق (رەحمىتى خوداى لى بىن) فەرمۇوى: پىاوى هات بولاي بەرائى كورى عازىب، عەرزى كرد: ئەرى باوکى عومارە! ئايا راسته ئىيودى ھاوهلانى پىغەمبەر (دروودى خوداى نەسىر بىن) لە رۆزى غەزاي حونەيندا ھەلھاتوون و دەوري پىغەمبەرتان چۈل كردووه؟ فەرمۇوى: ئەگەر ئىيمە ھەموو ھەلھاتىن، دىارە پىغەمبەريش (دروودى خوداى نەسىر بىن) لەگەلمان بۇوه، نەبە خودا شتى وا نەبۇوه، نە پىغەمبەر (دروودى خوداى نەسىر بىن) ھەلھات و نەئىمە لەدەوري ھەلھاتىن، بەلام مەسىھەكە خۆى ئاوا بۇو: (جەھىل و ھەرزەكارە بزىوو بىن ئەزمۇونەكان، لە ياران و ھاۋىياني پىغەمبەر (دروودى خودا لە پىغەمبەر و رەزاي خودا لە يارانى بىن) بەدەستى رووتى بىن چەك، بەبى زرىيە و قەغان ھاتبۇون بۇ ئە و شەرە سەختە، جا لهناكاو لووتىيان تەقى بەلووتى كۆمەلەي لەشكى ھەوازىن و بەنى نەسرەوە، ئەوانىش ھۆزىيکى تىر ئەندازى چاك بۇون، دەست راست بۇون، مەگەر بەدەگەمن تىريان بەھەلە بچوایە و نىشانى نەپېكايە، دەنا تىريان لەزەوى نەددەدا، ئىيت لەپر بۇو بەشمەر، ئىيمە لەسەرتاواھ ھەر كەپىيان گەيشتىن شالاومان بۇ بردن و ھيرشمان بردنە سەريان، ئىيت ئەوان شakan، بەلام پىش ئەودى بەتەواوى پەكىيان بکەوى، موسولمانەكان ئالان بەتالان كۆكىدىنەوە، ئىيت ئەوانىش ھەلىان بۇ رەحساوا لەپر تىر بارانىيکى وايان كردىن، مەگەر چۈنھا دەنا تىريان بەزايدە نەددەچوو، بەتىر دەسپىزى وایان لى دەكردىن، دەتكوت پۇلە كوللە زەردەيە، كە لەئاسماňەوە بىبارى، ئىيت ئەمەبۇو بەھۆى ئەوە كە لەپاش ئەو سەركەوتىنە لەشكەكەي پىغەمبەر شىكست بەھىن.

به لام پیغه مبهرو به شنی له یارانی خویان را گرت و نه به زین و حمزه رهت فه رمانی  
کرد به عه بیاسی مامهی بانگی هاوه لان بکاته وه بولای پیغه مبهر (درودی خودای لم سر بن)  
ئه وجا هاوه لان و موسولمانان به ره و پیغه مبهر گه رانه وه و له دهوری کوبونه وه  
له وکاته دا پیغه مبهر (درودی خودای لم سر بن) به سواری هیستره ماچه سپیه کهی خوی بwoo،  
هر باکیشی له بیباوه ره کان نه بwoo، وه ئه بو سوفیانی کوری حاریشی کوری  
عه بدولوط طه لیب، که هه ق ئاموزای خوی بwoo، هیسته کهی بـو راده کیشا، جا  
پیغه مبهـر (درودی خودای لم سر بن) دابه زی و نزای کردو پارایه وه داوای پیر و زی و  
سـه رکه وتنی له خودا کردو فه رمـووی:

أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذْبٌ أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ

واته:

من پیغه مبهـرم نه وـهـک درـوـزن عـهـبـدـوـلـوـتـهـلـیـبـ بـاـبـهـ گـهـوـرـهـیـ منـ!!  
وه دهـشـیـ فـهـرـمـوـوـ: (اللَّهُمَّ نَزِّلْ نَصْرَكَ: ئـهـیـ خـوـدـایـهـ! سـهـرـکـهـوـتـنـ وـپـیرـوـزـیـ خـوـتـ).  
بـهـخـشـهـ بـهـ خـوـشـهـوـیـسـتـانـیـ خـوـتـ).

به راء (رـهـزـایـ خـوـدـایـ لمـسـهـرـ بنـ) فـهـرـمـوـوـ: سـوـیـنـدـمـ بـهـ خـوـدـاـ، ئـیـمـهـیـ یـارـانـیـ  
پـیـغـهـ مـبـهـرـ (درـودـیـ خـوـدـایـ لمـسـهـرـ بنـ) کـاتـیـ شـهـرـ گـهـرـمـ دـهـبـوـوـ، خـوـمـانـ دـهـدـایـهـ پـالـ پـیـغـهـ مـبـهـرـ وـهـ  
لهـپـهـنـاـ ئـهـوـدـاـ خـوـمـانـ دـهـپـارـاستـ، پـیـاوـیـ ئـازـامـانـ ئـهـ وـکـهـسـهـمانـ بـوـوـ، کـهـ لـهـشـانـیـ  
ئـهـوـدـهـ بـوـایـهـ!!).

### روونکردنـهـوـهـ:

واتـایـ (كـنـاـ وـالـلـهـ إـذـاـ اـحـمـرـ الـبـاسـ تـتـقـىـ بـهـ) أـىـ جـعـلـنـاـ يـبـنـنـاـ وـيـبـنـ العـدـوـ وـقـمـنـاـ خـلـفـهـ  
نـحـتـمـیـ بـهـ}. وـاتـهـ: لـهـشـهـرـاـ پـیـغـهـ مـبـهـرـمـانـ دـهـخـسـتـهـ نـیـوـانـیـ خـوـمـانـ وـنـیـوـانـیـ  
دوـزـمـنـهـ وـهـ وـئـیـمـهـ لـهـپـشـتـیـهـ وـهـ دـهـوـهـسـتـایـنـ وـلـهـپـهـنـاـ ئـهـوـدـاـ خـوـمـانـ دـهـپـارـاستـ. {برـوانـهـ:  
رفعـ الخـفـاـ شـرـحـ الشـفـاـ لـابـنـ الحاجـ الـكـرـدـیـ مجلـدـ ۲ـ، صـ ۶۵ـ}.

١١٩١ - عَنْ سَلْمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حُنَيْنًا، فَلَمَّا وَاجَهْنَا الْعَدُوَّ، تَقَدَّمْتُ فَاعْلُوْ شَنِيَّةً، فَاسْتَقْبَلَنِي رَجُلٌ مِّنَ الْعَدُوِّ فَأَرْمَيْهِ بِسَهْمٍ، فَتَوَارَى عَنِّي، فَمَا دَرِيْتُ مَا صَعَ، وَنَظَرْتُ إِلَى الْقَوْمِ، فَإِذَا هُمْ قَدْ طَلَعُوا مِنْ شَنِيَّةٍ أُخْرَى فَالْتَّقَوْا هُمْ وَصَحَابَةُ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَوَلَى صَحَابَةُ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَأَرْجَعُ مُنْهَزِمًا وَعَلَى بُرْدَاتِنَ مُتَزَرِّا بِإِحْدَاهُمْ مُرْتَدِيًّا بِالْأُخْرَى، فَاسْتَطَلَقَ إِزَارِي، فَجَمَعْتُهُمَا جَمِيعًا، وَمَرَرْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مُنْهَزِمًا وَهُوَ عَلَى بَعْلَتِهِ الشَّهْبَاءِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَقَدْ رَأَيْتُ ابْنَ الْأَكْوَعَ فَرْعَاعًا»، فَلَمَّا غَشْوَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَزَّلَ عَنِ الْبَغْلَةِ، ثُمَّ قَبَضَ قَبْضَةً مِنْ تُرَابٍ مِنَ الْأَرْضِ ثُمَّ اسْتَقْبَلَ بِهِ وُجُوهَهُمْ فَقَالَ: «شَاهَتِ الْوُجُوهُ»، فَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْهُمْ إِنْسَانًا إِلَّا مَلَأَ عَيْنِيهِ تُرَابًا بِتِلْكَ الْقَبْضَةِ، فَوَلَوْا مُدِيرِينَ، فَهَزَمُهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِذَلِكَ، وَقَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) غَنَائِمَهُمْ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ. {المحدث: ٤٥٩٥ = ٤٥٨٣ ف}

سهله‌مهی کوری نهکوده (درودی خودای لی بن) دهفه‌رموی: له خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ردا (درودی خودای لی بن)

چووین بو غه‌زای حونه‌ین، کاتن رووبه‌ررووی دوزمن بووینه‌وه، پیشکه‌وتم، چوومه سهر مله‌یی، پیاوی له دوزمن به‌رده رووم هات، تیریکم پیوه‌ی نا، ئیتر وون بوو له به‌رچاوم، نه‌مزانی چی لیهات، چاوم گیرا بو هۆزی دوزمن، ته‌ماشام کرد، وا سه‌رکه‌وتونه‌ته سه‌ر مله‌یه‌کی تر، له‌گهمل هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ردا، پیکه‌هه‌لپرژان، هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای لی بن) شکان و به‌ردو دوا هله‌هاتن، منیش به‌ردو دوا هله‌هاتم، دوو پارچه قوماشم له‌ردا بیو، یه‌کیکیانم کردببو به ده‌پی و نه‌وهی تریانم کردببو به‌کراس، ده‌پیکه‌م کرایه‌وه و به‌رببو، نه‌وهنده شپرژه بیوم فریانه‌که‌وتم نیزاره‌که‌م و دک ده‌پی بئالینم به‌لای خواروی له‌شم‌وه، له‌به‌رئه‌وه همر دوو په‌شته ماله‌که‌مم به‌دهستیکم گرت و له‌بارود‌خیکی ئاوادا به‌هه‌له‌هاتووی دام به‌لای پیغه‌مبه‌ردا (درودی خودای لی بن) بیه‌سواری هیسته بۆزی خۆی بوو، جا پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای لی بن) که‌منی له‌سهر نه‌هم دۆخه بینى، فه‌رمووی: (دیاره ئیبن‌لئه‌کووچ شتی توقينه‌ری به‌چاوى خۆی دیوه، بۆیه واتوقیوه!!).

جاکاتئ دوژمن ئابلوقه‌ی پیغه‌مبهرو ئه و هاوەلانه‌ی پیغه‌مبهريان دا، كه له خزمه‌تیدا بون، پیغه‌مبهـ (دروودى خوداي لمسـرـ) له هيـستـهـ كـهـ دـابـهـ زـىـ وـ مشـتـىـ خـولـىـ له زـهـ ويـهـ كـهـ هـلـگـرـتـ وـ كـرـدـ بـهـ دـهـمـوـ چـاـويـانـاـوـ فـهـرـمـوـوـيـ: (شـاهـتـ الـوـجـوهـ روـوـگـهـ لـيـكـيـ شـيـواـوـوـ دـزـيـوبـنـ!!). ئـيـتـ هـرـكـهـ سـىـ لـهـ وـانـ كـهـ خـودـاـ درـوـسـتـىـ كـرـدوـوـهـ خـودـاـ پـرـ هـرـدـوـوـ چـاوـىـ كـرـدـ لـهـ خـولـىـ، لـهـ مشـتـهـ خـولـهـ پـيـغـهـ مـبـهـ (دـروـودـىـ خـودـايـ لـمـسـرـ بـنـ) ئـيـتـ لـهـ شـكـرـىـ دـوـزـمـنـ شـكـانـ وـ قـوشـقـتـهـ قـهـوـهـتـ بـهـرـهـوـ پـشتـ هـلـهـاتـنـ، ئـاـواـ خـودـاـ سـهـرـدارـوـ سـهـرـوـهـ بـهـوـ شـيـوهـيـهـ بـهـزـانـدـنـىـ وـ دـهـسـكـهـوـتـ وـ تـالـانـيـكـيـ زـوـرـيـانـ لـهـ مـهـيـدانـاـ بـهـجـيـ ماـ، پـيـغـهـ مـبـهـ (دـروـودـىـ خـودـايـ لـمـسـرـ بـنـ) دـابـهـشـىـ كـرـدـنـ بـهـسـهـرـ مـوـسـوـلـمـانـانـدـاـ). {تـاجـ /ـ ٤ـ، زـنجـيرـهـ: ٩ـ٦ـ، ژـمارـهـ: ٤ـ٦ـ٣ـ٤ـ + زـنجـيرـهـ: ٦ـ٥ـ، ژـمارـهـ: ٤ـ٥ـ١ـ٨ـ، ٤ـ٥ـ١ـ٩ـ، ٤ـ٥ـ٢ـ٠ـ + تـاجـ /ـ ٤ـ، لـاـپـهـرـهـ: ٧ـ٦ـ٩ـ، زـنجـيرـهـ: ٧ـ١ـ، ژـمارـهـ: ٤ـ٥ـ٤ـ٤ـ}. {٤ـ٥ـ٩ـ٦ـ}

## ٩٤٩) غـهـزـاـيـ طـائـيفـ.

### باب: غـرـزـهـ الطـائـفـ

١١٩٢ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: حَاسِرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَهْلَ الطَّائِفَ، فَلَمْ يَنْلُ مِنْهُمْ شَيْئًا، فَقَالَ: «إِنَّ قَافِلَوْنَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى»، قَالَ أَصْحَابُهُ: نَرْجِعُ وَلَمْ نَفْتَحْهُ؟ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَغْدُوْا عَلَى الْقِتَالِ»، فَغَدَوْا عَلَيْهِ، فَأَصَابَهُمْ جَرَاحٌ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ قَافِلَوْنَ غَدًا»، قَالَ: فَأَعْجَبُهُمْ ذَلِكَ، فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). {المـحـدـيـتـ: ٤ـ٥ـ٩ـ٦ـ = ٤ـ٥ـ٨ـ٤ـ فـمـ. تـحـريـدـ /ـ ٣ـ٣ـ٨ـ /ـ ٤ـ، رـقـمـ: ١ـ٥ـ٩ـ٢ـ = ٤ـ٣ـ٢ـ٥ـ، ٦ـ٠ـ٨ـ٦ـ، ٧ـ٤ـ٨ـ. تـحفـةـ الأـشـرافـ: ٧ـ٠ـ٤ـ٣ـ} :

عـهـ بـدـولـلـايـ كـورـىـ عـومـهـ (دـهـزـاـيـ خـودـيـانـ لـبـنـ) فـهـرـمـوـوـيـ: لـهـ پـاشـ غـهـزـاـيـ حـونـهـيـنـ وـ ئـهـوتـاسـ، پـيـغـهـ مـبـهـ (دـروـودـىـ خـودـايـ لـمـسـرـ بـنـ) دـهـورـهـ خـهـلـكـىـ قـهـلـايـ تـائـيـفـىـ دـاـ، بـهـلـامـ زـهـبـهـرـىـ پـىـ نـهـبـرـدـنـ، فـهـرـمـوـوـيـ: (خـودـاـ يـارـبـىـ دـهـگـهـرـيـيـنـهـوـهـ). يـارـانـيـشـ (دـهـزـاـيـ خـودـيـانـ لـبـنـ) نـهـبـهـرـيـانـ گـرـانـبـوـوـ، فـهـرـمـوـوـيـانـ: چـوـنـ بـگـهـرـيـيـنـهـوـهـ، خـوـ ئـيـمـهـ هـيـشـتـاـ قـهـلـاـكـهـمـانـ ئـازـادـ نـهـكـرـدوـوـهـ؟ـ)ـ!

**خوشیست** (دروودی خودای لهسر بن) فهرموموی: (ده سبهینی سه ر لبههیانی برؤن بو شپر هلهکوتنه سه ریان) جا بو سبهینی که چوون بو سه ریان و بو بشپر له سه ر لیواری شوورهی قهلاکه وه، به دووره تیر هندی له موسولمانان زامار بوون، وه هیچیشیان پی نه کردن، پیغه مبهر (دروودی خودای لهسر بن) دیسان پی فهرمومون: (خوا حه زکا سبهینی ده گمه ریینه وه بو ولاتی خومان!). فهرموموی: که چی ئهمجاره هاوه لان گه رانه وهیان به دل بوو، ره خنه یان نه ما بیو، پیغه مبهر (دروودی خودای لهسر بن) که بینینی وا رایان گوپی و ئه وانیش له پاش ئه زموون و تاقیکردن وه، هاتنه سه ر قسنه کهی ئه و، له م حاله یان پیکه نی). {تاج/۴، زنجیره: ۹۸، ژماره: ۴۶۲۷}.

٩٥) ژماره‌ی غهزکانی پیغه مبهر (دروودی خودای لهسر بن) چهند غهزا بوون.

(۴۶۷۵ - ۴۶۶۹)

### باب: عدد غزوات رسول الله (صلی الله علیه وسلم)

١١٩٣ - عن أبي إسحاق: أنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ يَزِيدَ حَرَجَ يَسْتَسْقِي بِالنَّاسِ، فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ اسْتَسْقَى، قَالَ: فَلَقِيتُ يُومَئِذٍ زَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ (قال: لیس بینی ویینه غیر رجل، او بینی ویینه رجل)، قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: كَمْ غَزَّا رَسُولُ اللَّهِ (صلی الله علیه وسلم)؟ قَالَ: تِسْعَ عَشْرَةَ غَزَّةً، فَقُلْتُ: كَمْ غَزَّتْ أَنْتَ مَعَهُ؟ قَالَ: سَبْعَ عَشْرَةَ غَزَّةً، قَالَ: فَقُلْتُ: فَمَا أَوْلُ غَزَّةٍ غَزَّاهَا؟ قَالَ: ذَاتُ الْعُسَيْرِ أَوِ الْعُشَيْرِ. {المحدث: ٤٦٦٩ = ٤٦٥٥ فم. تحرید/۴، رقم: ۱۵۲۳ = ۳۹۴۹، ۴۴۰۴، ۴۴۷۱. ترمذی. جهاد: ۱۶۷۶}:

ئه بو ئیسحاق (رحمه‌تی خودای بن) فهرموموی: عهدوللای کوری یه زید ده رجوو بو ده روهی شار، ههتا نویزه بارانه به مردو مه که بکا، دوو رکات نویزه نویزه بارانه بیان کرد و هجا دهستی کرد به نزاو پارانه وه داوای باران بارین له خودا، ئه بو ئیسحاق فهرموموی: جا هه رئه و روژه گهیشتم به زیدی کوری ئه رقه، جا یا فهرموموی: که سمان له بیانا نه بیو، یا فهرموموی: ته نیا یه ک پیاو، له نیوانی من و له نیوانی ئه دا بوو، فهرموموی: پییم گوت: ئه زیدا! پیغه مبهر (دروودی خودای لهسر بن) چهند غهزا کرد ووه؟ فهرموموی: نوزده غهزا. عه رزیم کرد:

له چهند غهزایانا تو خوت له گهلیدا بwooی؟ فهرمووی: له حهقده غهزایانا من خوم  
له گهلیدا بووم و بهشداریم له و حهقده غهزایهدا کردووه، گوتم: کامهیان یهکم  
غهزای بwoo؟ فهرمووی: غهزای زاتولعوشهیر، یا فهرمووی: غهزای زاتولعوشهیر).  
{تاج/۴، ۷۸۷، زنجیره: ۵، ۸۳، ژماره: ۴۵۷۳، ج/۴}.

### روونکردندهوه:

۱- عهبدوللای کوری یهزیدی کوری زهیدی کوری حوصلهین، فهمانپهواي کوففه  
بوو، له سه ردھمی فه رمانپهواي عهبدوللای کوری زوبهیردا (رهزاو ره حمهتی خودا  
له همه موویان بی) راجبایی له ودها ههیه که هاودل بwooه یانا، ئاماھدی جهنگی  
جهمهل و صهفین بwooه، له گهمل عهليدا، کاتى سه رؤکی کووفه بwoo، شەعبى  
نووسه ری بwoo، له صەھىھى بوخارى و له صەھىھى موسلىمدا گىرانھوهى ههیه،  
داره قوطنى دھه رموی: مووسای کوری عهبدوللای کوری یهزیدی ئەنصارى بتمانه  
پىکراوه، واته: شقەیه، باوکى و باپيرەي ھاودل پىغەمبەرن. {تهذیب التهذیب لابن  
حجر العسقلانی ۷۸/۶}

۲- راجبایی ههیه له ژمارەي غهزاكانى پىغەمبەردا، له نیوانى نۆزدهو بىستو  
يەك و بىستو حهوتدا، ئەويش دەگەرىتەوه بۆ چەند ھۆکارييکى تايىھى که ئىستە  
مەوداي ئەو درىزكارىيە نىيە.

۱۱۹۳- عَنْ بُرِيَّةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: غَرَّ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
تِسْعَ عَشْرَةَ غَزَوَةً قَاتَلَ فِي ثَمَانٍ مِنْهُنَّ. {المدىث: ۴۶۷۲ = ۴۶۵۸ فم. بخارى. مفازى:  
473}:

بورهیده (رەزاي خوداي لى بىن) دھه رموی: پىغەمبەر (دروودى خوداي له سەر بىن) نۆزده غهزای  
کردووه، نۆزده غهزاكە بەسەركەدەي پىغەمبەر خۆي بwooه، بەلام تەنیا له شەشيانا  
جهنگو كوشتار رووی داوه، ئەوانى تر بەبىن جهنگو كوشتار تەواو بوون).

## روونکردندهوه:

فه رموده دی ژماره: (۴۶۷۳) له موساییدا، فه رموده دی ژماره: (۴۴۷۳) يه له صه حیحی بوخاریدا، رشته هی ئیمامی موساییم بلندتره، له رشته هی ئیمامی بوخاری، له موساییما رشته که هی پینچ که سییه، له بوخاریدا رشته که هی شاهش که سییه، سنه دی موساییم ئاوایه: ئیمامی موساییم له: ۱- ئه حمه دی کوری حنه بله. ۲- موعته میری کوری سوله یمان. ۳- که همه س. ۴- عه بدوللای کوری بوره یده. ۵- بوره یده کوری حمه سییبی ئه سله می.

سنه دی ئیمامی بوخاری ئاوایه: ۱- ئه حمه دی کوری حمه سه. ۲- ئه حمه دی کوری حنه بله. ۳- موعته میری کوری سوله یمان. ۴- که همه س. ۵- عه بدوللای کوری بوره یده. ۶- بوره یده کوری حمه سییبی ئه سله می.

لهم حجّره فه رموده دیه، چوار فه رموده له بوخاریدا هه یه، که پیاوانی رشته هی ئیمامی بوخاری، هه مان پیاوانی رشته هی ئیمامی موساییمه، به زیاده دی يه ک پیاو له سه ره تاوه، لهم شیوازه فه رموده دیه له صه حیحی بوخاری پیروزدا، ودک عه سقه لانی ده فه رموی: زیاتر له دوو سه د فه رموده هه یه، که رشته هی فه رموده دکه و ده قی فه رموده دکه، له بوخاریدا، هه مان رشته و هه مان ده قه که له په راوه کانی تری فه رموده دا هه یه، به زیاده دی يه ک که س له سه ره تای رشته که هی بوخاری یه ود.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ٣٤- نامه‌ی فهرمانره‌وایی

### كتاب الإمارة

(٩٥١) جیتنشینه‌کان له قوره‌یشن. (٤٦٧٨ - ٤٦٨٩)

#### باب: الْخُلُفَاءُ مِنْ قُرْيَشٍ

{بروانه: ریاض/۲، زنجیره: ۷۸، ژماره: ۶۵۲ هـ تا ژماره: ۶۸۰} .

١١٩٤- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عمرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « لَا يَزَالُ هَذَا الْأَمْرُ فِي قُرْيَشٍ مَا بَقَى مِنْ النَّاسِ أُثْنَانٌ ». {المحدث: ٤٦٦٨ = ١٣٩٣، رقم: ٧١٤٠، ٣٥٠١ = ٨٢/٣، تحرید/٣، رقم: ٧٤٢٠. تحفة الأشراف: ٧٤٢٠}

عهبدوللای کوری عومه‌ر (رمزی خودایان لی بن) فهرمووی: خوشهویست (دروودی خودای له‌سمر بن)

فهرمووی: (ههتا دوو که‌س له‌هوزی قوره‌یش بمیئنی، ئەم کاروباری فهرمانره‌واییه  
ھی خویانه). {تاج/٢، ٦٨/٢، زنجیره: ١٠٢، ژماره: ٢٤٠١} .

١١٩٥- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «النَّاسُ تَبَعُّ لِقُرْيَشٍ، فِي هَذَا الشَّأنِ، مُسْلِمُهُمْ لِمُسْلِمِهِمْ، وَكَافِرُهُمْ لِكَافِرِهِمْ». {المحدث: ٤٦٧٩ = ٤٦٦٥ فم} :

ئەبو ھورهیره (رمزی خودای لی بن) دهفه‌رمووی: خوشهویست (دروودی خودای له‌سمر بن)

دهفه‌رمووی: (لەم بارهیه‌وه خەلگانی تر، پەیره‌وی قوره‌یشن: موسولمانیان ھی  
موسولمانیان و بیباوه‌ریان ھی بیباوه‌ریان). لە گیئرانه‌وهی ژماره (٤٦٨٠) ی صەھىحي  
موسليميدا: (خەلگانی تر پەيره‌وانی قوره‌یشن له‌چاكه و له‌خرابه‌دا). {تاج/٣، ٦٩/٣،  
زنجیره: ١٠٢، ژماره: ٢٤٠٣} .

١١٩٦- عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ قَالَ: كَتَبْتُ إِلَى جَابِرٍ بْنِ سَمْرَةَ مَعَ غُلَامِي  
نَافِعَ أَنْ أَخْبِرْنِي بِشَيْءٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: فَكَتَبْتُ إِلَيْهِ

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَوْمَ جُمُعَةٍ عَشِيَّةً رُجُمَ الْأَسْلَمِيُّ فَقَالَ: « لَا يَزَالُ الدِّينُ قَائِمًا حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ أَوْ يَكُونَ عَلَيْكُمْ أَثْنَا عَشَرَ خَلِيفَةً كُلُّهُمْ مِنْ قُرَيْشٍ ». وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: « عَصَيْبَةُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يَفْتَتِحُونَ الْبَيْتَ الْأَبْيَضَ بَيْتَ كَسْرَى أَوْ آلَ كَسْرَى ». وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: « إِنَّ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ كَذَابِينَ فَاحْذِرُوهُمْ ». وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: « إِذَا أُعْطِيَ اللَّهُ أَحَدَكُمْ خَيْرًا فَلِيُبْدِأْ بِنَفْسِهِ وَأَهْلَبِيَّتِهِ »، وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: « أَنَا الْفَرَطُ عَلَى الْحَوْضِ ». {اَخْدِيْث: ۶۸۸ = ۶۷۵ فَمْ}

عامیری کوری سه‌عدی کوری نهبو و هلاقاص (هزای خودایان نی بن) فه‌رمووی: به خوالمه‌که‌ما که‌ناوی نافیع بwoo، نامه‌یه‌کم نووسی بو جابری کوری سه‌مووره (هزای خودای نی بن): که فه‌رمووده‌یه‌کم پی بلی، که بوخوت له‌دهمی پیرۆزی پیغه‌مبه‌رت بیستبی، فه‌رمووی: نه‌ویش و‌لامی بوم نووسیه‌وه: سهر له‌ئیواره‌ی نه‌و رۆزه، که ماعیزی نه‌سله‌می به‌ردہ باران کرا، له‌سهر داوینپیسی، که رۆزی ههینی بwoo، له پیغه‌مبه‌رم بیست دهیفه‌رموو: (نه‌میشه نه‌م نایینی پیرۆزی نیسلامه به‌سهر به‌رزی به‌ردوام ده‌بی ههتا نزیکی هه‌لسانی دوارۆز) یا فه‌رمووی: (نایینی پیرۆزی نیسلام به‌سهر که‌وتوویی هه‌ر پایه‌دار ده‌بی، ههتا دوازده جینشین له‌سهر نئیوه ده‌بن به‌جینشین، هه‌موویان له‌هۆزی قوره‌یشن). وه هه‌ردها له خوش‌ویستم بیست دهیفه‌رموو: (تاقمیکی بچووک له موسولمانان کوشکی سپی نازاد ده‌که‌ن و ده‌یخه‌نه زیر ده‌سه‌لاتی ده‌وله‌تی نیسلام، مه‌به‌ست له کوشکی سپی پیته‌ختی کیسرای شای نیرانه) یا فه‌رمووی: (پایته‌ختی بنه‌ماله‌ی کیسرای شای نیرانه!). وه هه‌رودها له خوش‌ویستم بیست دهیفه‌رموو: (له‌بردهم هه‌لسانی رۆزی دوارۆزدا، کۆمه‌لئی هه‌لاتباز په‌یدا ده‌بن، نئیوه له‌ئاستی نه‌واندا هوشیارو و ریابن که‌لاستان نه‌دهن!). وه هه‌رودها به‌ئیوه، ودک سامان و زانین، با له‌خویه‌وه ده‌ست پیبکا). وه هه‌رودها له خوش‌ویستم بیست دهیفه‌رموو: (وهمن پیشنهنگ ده‌بم بو نئیوه له‌سهر حه‌وزی که‌وسه‌ر).

## روونکردنده‌وه:

ئەم فەرمۇدەيە، موعجىزەيەكى واتىادا، ئەو ھەواھەى كە پىغەمبەر (درودى خودى لەسرىن) لەسەردەمى خۆيدا رايگەياندووه كە موسولمانان پايتەختى كىسرا دەگرن، چۈنى فەرمۇوه، ئاوهدا ئەو ھەواھە هاتۆتە دى.

٩٥٢) دانانى جىنىشىن و دانانى جىنىشىن. (٤٦٩١ - ٤٦٩٠)

## باب: الاستخلاف وتركه

١١٩٧ - عَنْ أَبْنَى عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) فَقَالَتْ: أَعْلَمْتُ أَنَّ أَبَاكَ غَيْرُ مُسْتَخْلِفٍ؟ قَالَ: قُلْتُ: مَا كَانَ لِي فَعَلَ، قَالَتْ: إِنَّهُ فَاعِلٌ، قَالَ: فَحَلَفْتُ أَنِّي أَكَلْمُهُ فِي ذَلِكَ، فَسَكَتَ حَتَّى غَدَوْتُ وَلِمْ أَكَلْمُهُ، قَالَ: فَكُنْتُ كَائِنًا أَخْمَلُ بِيمِينِي جَبَلًا، حَتَّى رَجَعْتُ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ، فَسَأَلَنِي عَنْ حَالِ النَّاسِ؟ وَأَنَا أُخْبِرُهُ، قَالَ: ثُمَّ قُلْتُ لَهُ، إِنِّي سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ مَقَالَةً، فَالْيَتُ أَنْ أَقُولَهَا لَكَ، زَعَمُوا أَنَّكَ غَيْرُ مُسْتَخْلِفٍ، وَإِنَّهُ لَوْ كَانَ لَكَ رَاعِي إِبْلٍ أَوْ رَاعِي غَنْمٍ ثُمَّ جَاءَكَ وَتَرَكَهَا رَأَيْتَ أَنْ قَدْ ضَيَعَ، فَرِعَايَةُ النَّاسِ أَشَدُ، قَالَ: فَوَافَقْتُهُ قَوْلِي، فَوَضَعَ رَأْسَهُ سَاعَةً ثُمَّ رَفَعَهُ إِلَيَّ فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَحْفَظُ دِينَهُ، وَإِنِّي لَئِنْ لَا أَسْتَخْلِفَ، فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَمْ يَسْتَخْلِفْ وَإِنْ أَسْتَخْلِفْ فَإِنَّ أَبَا بَكْرَ قَدْ اسْتَخْلَفَ، قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَبَا بَكْرٍ، فَعَلِمْتُ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لِي عِدْلٌ بِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَحَدًا، وَأَنَّهُ غَيْرُ مُسْتَخْلِفٍ. {المدىث ٤: ٤٦٩١ = ٤٦٧٨ فم} :

ئىپىنو عومەر (زەزاي خودىيان لىنى) فەرمۇوى: كاتى عومەرى باوكم پىتكارا، چۈوم بوللاي حەفصە خوشكم (زەزاي خودىيان لىنى) فەرمۇوى: ئايادىزانى كە باوكت نىيازى نىيە، كە كەسى لەدواى خۆى بىكا بە جىنىشىن؟ فەرمۇوى: منىش بە حەفصەم گوت: شتى وا ناكا، جىنىشىن بۇ خۆى دادەنى، حەفصە فەرمۇوى: بىيگومان كەشتى وادەكا و جىنىشىن بۇ خۆى دانانى. فەرمۇوى: منىش سوينىندم خوارد كەدەبىن لەم بارەيەوه قىسەى لەگەلدا بىھەم، ئىتىر بى دەنگ بۇوم ھەتا سېبەينى، سېبەينىش ھەر قىسەم لەگەلدا نەكىد لەم بارەيەوه فەرمۇوى: لە راستىدا قىسەكىردىن و باسکردىنى ئەم بابهەتە

له خزمه‌ت عومه‌ردا، که لهو حالتی سهره مهرگه‌دا بwoo، زور ئهسته‌مو دیژوار بwoo، ودک به‌دهستن کیوی هلبگرم ودهابوو، هه‌تا دیسانه‌وه گهرامه‌وه بؤ خزمه‌تی و چوومه ژووره‌وه بؤ خزمه‌تی و خوی هه‌والی بارودوخی خه‌لکه‌که‌ی لیم پرسی، منیش هه‌والیم پییدا. فه‌رمووی: له‌پاشا عه‌رزیم کرد: ده‌بیستم که خه‌لکه‌که قسه‌یی ده‌کهن، منیش سویندم خواردووه که ئه‌و قسه‌یه‌ی ئهوان بؤ تو بکه‌م، گوایه ده‌لین: که‌تو جینشین بؤ خوت دانانیت، دهی من عه‌رزت ده‌که‌م: وادانی تو شوانیکی وشتت هه‌یه، یا شوانی رانیکت هه‌یه، روژی شوانه له‌خویه‌وه رانه‌که به‌جی ده‌هیلی بھی شوان و دیت بولای تو، ئایا له‌کاتی وادا تو شوانه‌که به‌ھله‌کار دانانیت، که‌رانه‌که‌ی زایه کردبی؟ دهی چاودیری کردنی به‌رژه‌وندی مله‌ت گه‌لی گرنگتره له چاودیری کردنی به‌رژه‌وندی رانه وشتراو رانه بزن و مه‌ر، ئیبنو عومه‌ر فه‌رمووی: باوکم ئه‌م قسه‌ی منی به‌دل بwoo، له‌بئه‌وه ماوهیی مات بwooو سه‌ری دانه‌واند، ودک بیربکاته‌وه که‌چی بپیاری بدایا، له‌پاشا سه‌ری به‌رژه‌وه کرد بولای من و فه‌رمووی: بیگومانم و دلنيام له‌وه که خودا ئایینی خوی ده‌پاریزی، خوای من جینشین بؤ خوم دابنیم، یا جینشین بؤ خوم دانه‌نیم، ودکی تريش له‌راستیدا ئه‌گه‌ر من جینشین بؤ خوم دانه‌نا، کاتی مهرگ بwoo به‌میوانی، ئه‌گه‌ر پیغه‌مبه‌ری خوایش جینشینی بؤ خوی دانه‌نا، چونکه ئه‌بوبه‌کر، له‌سه‌ر مهرگا جینشینی بؤ خوی دانا. ئیبنو عومه‌ر فه‌رمووی: ئیتر زانیم که باوکم راناسپیری که له‌پاش خوی که‌سی ببی به‌جینشین، چونکه پیغه‌مبه‌ر ناگوژیته‌وه به که‌سیکی تر، هه‌تا بیکا به‌سه‌رمه‌شق و چاوی لی بکا، ته‌نیا که‌سی که‌بیکا به‌سه‌ر مه‌شق له کاره‌دا، پیغه‌مبه‌ره (دروودی خودای له‌سه‌ر بن) ئه‌ویش له‌سه‌ر مهرگا جینشینی دانه‌ناوه!!

۹۵۳) شَرْع فَهْرَمَان دَهْكَارْدَن بِهِ يَمَانِي جِينِشِينَه كَان يَهْك لَهْ دَوَايَه ک.

(۴۷۰۰ - ۴۷۵۰)

### باب: الْأَمْرُ بِالْوَفَاءِ بِبَيْعَةِ الْخُلُفَاءِ الْأَوَّلِ فَالْأَوَّلِ

۱۱۹۸ - عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ: قَاعِدْتُ أَبَا هُرِيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) خَمْسَ سِنِينَ، فَسَمِعْتُهُ يُحدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «كَانَتْ بُنُو إِسْرَائِيلَ تَسُوسُهُمُ الْأَنْبِيَاءُ كُلُّمَا هَلَكَ نَبِيٌّ خَلَفَهُ نَبِيٌّ، وَإِنَّهُ لَا يَبْيَعُ بَعْدِي، وَسَتَكُونُ خُلُفَاءُ فَتَكْرُرُ»، قَالُوا: فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: «فُوا بِبَيْعَةِ الْأَوَّلِ فَالْأَوَّلِ، وَأَعْطُوهُمْ حَقَّهُمْ، فَإِنَّ اللَّهَ سَائِلُهُمْ عَمَّا اسْتَرْعَاهُمْ». {المحدث: ۴۷۵۰ = ۴۷۳۶ فم. تحرید/ ۶۲ / ۴، رقم: ۱۳۷۷ = ۳۴۵۵} :

نهبو حازم (در حمهتی خودای نی بن) فهرموموی: پینچ سال ئاماده‌ی کوئری زانستی ئهبو هورهیره بووم، لییم بیست دهیفه‌رمومو: پیغه‌مبه‌ر (در روودی خودای له‌سر بن) فهرموموی: (جاران نهوهی ئیسرائیل - واته: گهلى جووله‌که، که له‌زمان و زاراوی قورئان و سوننه‌تدا ناودارن به بهنی ئیسرائیل - پیغه‌مبه‌ران دهیانبردن به‌ریوه و سه‌رپه‌رشتی کاروباریان دهکردن، هه‌ركاتنی پیغه‌مبه‌ری فهوتی دهکرد، گورج پیغه‌مبه‌ریکی تر له‌جيگه‌ی ئه و داده‌نیشت و ولاتی دهبرد به‌ریوه، به‌لام ناشکرایه که له‌پاش من پیغه‌مبه‌ری تر نابن، به‌لام جینشین دهبن، زوریش دهبن نهوهک که‌م، هاوه‌لان فهرمومویان: قوربان! جا فهرمانت به‌چیه پیمان، وه ئه‌رکی سه‌رشانی ئیمه چیه به‌رابه‌ريان؟ فهرموموی: (به‌رودوا، يهک له‌دوايیه ک په‌يمانيان بدنه‌نی له‌سر ئه‌وه که فهرمانيان نه‌شكین و به‌گویيان بکهن له‌کاري خیرا، با هیچ کاتنی بی پیشه‌واو بی سه‌رۆک نه‌بن، تانه‌بی به پادشا گه‌ردانی، به‌لام له‌هه‌ر سه‌رده‌میکا، کی له‌پیش پیشه‌وه په‌يمانتان داپیی، ئیتر ئه‌وه جینشینی راسته‌قینه‌یه و په‌يمانی ئه‌وه ببهنه سه‌ر، هه‌تا به‌پی شه‌رعی خودا، يه‌کیکی تر له‌جيگه‌ی ئه و دهبن به‌جينشین، ئه‌وسا په‌يمانی ئه و جی‌به‌جی بکهن و بیبهنه سه‌ر، ئیتر هه‌رووه‌ها، وه هه‌موو کاتنی په‌يمانه‌که‌یان ببهنه سه‌ر و مافی خویانیان پی بدنه و به‌ناره‌وا به‌تله بیانوویی له فهرمانيان ده‌ره‌چن!

بیگومان که ئەوانیش لەلای خوداوهندی مەزن بەرپرسیارن، دەرھەق بەو خەلکەی کە خودا ئەوانى كردووه بەكاربەدەست و بەرپرس و چاودىريان!). {ریاض/۲، زنجیرە: ۷۸، ژمارە: ۶۵۶}.

### روونکردنەوەيەكى گرنك:

مەبەست لەم فەرمۇودىيە دوو خالى سەزەكىيە:

يەكەم: لەپاش مەرگى پېغەمبەر (درودى خوداي گەورەي لەسەر بى) دەرگاي وەحى و تەشريع و ياسادانان دادەخرى و، بىعىشتەت و پېغەمبەرايەتى دىيتكە كۆتاىي و، سررووش و وەحى و پەيامى ئاسمانى تر، لەدوا مەرگى پېغەمبەر نابى و، ئايىنى پىرۋۇزى ئىسلام، لەھەممو روپەكەوه تەھاواو دامەزراو دەبى و پىويستى بەلى كەمكىردن ولى زىادىكىردن نىيە و هەركەسى لافى شتى والى بىداو داوايەكى لەم چەشىھى هەبى، بەھەر ناوېكەوه بى، ئەوه درۆي پەتىيە و ئە داوايەلى قەبۇول ناكىر، داواي بۇون بە پېغەمبەر و فروستادە و ئىمامى مەعصوم وەمى پېغەمبەر و مەھدى مۇنتەظەر و ئىمامى موسەرددەب، شتى وا لەدواي مەرگى پېغەمبەر، هەمموسى درۆيە و نابى باوھى پى بکرى، هەركەسى لافى شتىكى ئاوا ليبدى، ئەوه درۆزىنە و نابى باوھى پى بکرى، قىسە داواي وا پۈوج و بى بايەخە و بە پېچەوانەق قورئانە كە دەفەرمۇى:

{إِنَّا نَعْنُ نَزَّلْنَا الْذِكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ - الْجَرْ - ۱۵/۹} وە دەفەرمۇى: {الْيَوْمُ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَتُ لَكُمُ الْإِسْلَامُ دِيَنًا - الْمَائِدَةَ - ۵/۳} وە دەفەرمۇى: {مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ وَحَاتَمُ النَّبِيِّينَ - الْأَحْزَابَ - ۴۰/۳۳}.

واتەيەكى كورت بۇ ئەم ئايەتاناھە و كۆمەلى فەرمۇودەتى پېغەمبەر، لەم بابەتە ئەمەيە: (موحەممەد ئاخىر پېغەمبەرە، ئىسلام ئاخىر دىيىن و ئايىنە، قورئان ئاخىر نامە ئاسمانىيە، ئايىنى ئىسلام لەھەممو روپەكەوه تەھاواه، خودا خۆي

دھیپاریزی له فه و تان و دھستکاری و گوڑانکاری!). {بروانه: تاج/۱، لapehreh: ۲۶، زنجیره: ۴، ژماره: ۳۰، ج/۴ + تاج/۴/۴۲۳، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۴۵، چاپی چواردهم}. هه رو دک چون قسے وابس سه روبه ره دواوی وابس به لگه یه و پیچه وانه فورئان و سوننه تی صه حیحی پیغه مبه ره و پیچه وانه و دزی بیرو با وه ری دامه زراوی چینی یه که می موسولمانانی شه، که زورینه یان له مه ککه و لم مه دینه له خزمه تی پیغه مبه ردا بعون و ده ما و دم به گوئی خویان، ئایه ت به ئایه تو بابه ت به بابه ت، ئه م ئایینه پیروز دیان له ده می پیغه مبه ره خوی و در گر ت و وه زور به باشی لیی حائل بعون و له عیش قی ئه و دینه کوچ و باریان کرد و وه ئازار و ئه شکه نجه و ده رب ده ری زوریان چه شت و وه و به روح و به سه رومال و منال و به کوششی کی بی و چان و به و په ری دل سوزی و له خوب و وردن و قوربانی دانه وه، خه و خوراکیان له خویان هه راسان کرد و وه، هه تا ئه م ئایینه پیروز دیان په خش و وه کرد و وه، له پیناوی ئه و دا لییان کوژ راوه، کوریان کوژ راوه، مالیان تا لانک راوه، ده رب ده ر بعون، ئه م چینی یه که می ئیسلامه که بریتی بعون له موها جیرین و ئه نصارو ئه صحابی به یعه تول ریضوان و عه شه ره موبه شش ره و هه مهو خه لگی مه ککه و مه دینه و ده روبه ریان و هه مهو صه حابه کانی پیغه مبه ره و که سوکاره که ره و هاو سه ره کانی و هۆزی قوره یش و زورینه ی پیاو ما قو لانی دو ورگه ره عه ره ب و به شدار ب و وانی غهز ای به درو ئو حودو حونه یین و خه ندق و غه زه و اته کانی تری پیغه مبه ره، ئه م چینی یه که می موسولمانانه، له سه ره ده می پیغه مبه ره و له دواي سه ره ده می پیغه مبه ره، ئه وانه یان که شه هید بعون له سه ره ئه م بیرو با وه ره شه هید بعون ئه و دیشی که شه هید نه بعوه، هه تا مردو و وه له سه ره ئه م بیرو با وه ره مردو و وه ئاگای له م هه مهو زاراوه تازانه نه بعوه، که ههندی لایه ن بؤ دینی مو حه ممه دیان زیاد کر دو وه !!

ئه م چینی یه که مه زور به باشی له ئایه ته کانی فورئان و فه رمو و ده کانی پیغه مبه ره تی گه یش تون، وه هه مهو ده قه کان له ناو دلیانا چه سپ بعوه و جیگه ره خویان کرد و ته وه، و دک (لاَ تَبِّئَ بَعْدِي) و (وَأَنَا حَاتُمُ النَّبِيِّينَ)، هه ره له م خالی گور

بەستنەوە بۇوە، كە جەنگىان لەگەل موسەيلەى كەذداب و موختارى شەقەفى و ئەسۋەدى عەنسى يەمەنى و سەجاھەوە كرد، كە ئەمانە لافى پىغەمبەر ايەتى و شتى وايانلى دەدا، يەكسەر لەپاش مەرگى پىغەمبەر، بىڭومان كە لەناو ئەم چىنەدا، كە بىرىتى بۇون لەپىشىنانى باشى ئەم گەلى ئىسلامە، كە زاناو داناو شاعير و مىزۇو نووس و موحەددىيەت و موفەسىر و ئەدیب و خواناسى گەورە گەورەيان تىابۇو، شتى وانەگوتراوه و نېبىسەتراوه: (كە گوايە لەپاش مەرگى موحەممەد، پىغەمبەرى تر ھەبى، يائىمامى مەعصوم ھەبى، يامەھدى مونتەظەر ھەبى، ياكەموکورتى لە ئايىنى ئىسلامدا ھەبى، ياتەواوگەرى ئىسلام ھەبى، ياهەركەسى باوھرى بە وەسىتىي عەلى و ئىمامى موسەرەدەب ھەبى، باوھرى بە موحەممەدىش نىيە، بىڭومان ئەگەر شتى واببوايە، نەدەشارايەوە، لە قورئانا باسى دەبۇو، لە سوننەتى موتەواتەردا دەيانگىرایەوە، ھەر ھىچ نەبى سەحابە گەورەكان و ئىمامى عەلى و ئىمامى حەسەن و ئەھلوبەيتەكە پىغەمبەر و مامەكانى و ئامۇزاكانى دەيانگىرایەوە!).

بەلام لەپاش رىزگاركردنى ولاتى فارس لەلايەن ئىمامى عومەرەھەوە لەپاش گورز وەشاندى سەخت لە جوولەكە و لە ئايىنهكانى تر، لە ناوجەكەدا، بەتايبەتى لەپاش روودانى كۆمەلنى رووداوى ناھەموارى ناپەسەندو كۆمەلنى كارەساتى دلتەزىن، كە سى كەس لە جىنىشىنە فرە باشەكانى پىغەمبەريان تىادا شەھيدبۇو، بەتايبەتى تر لەپاش دووركەوتەھە زۆر لە دەستەلاتدارانى عەرەب لەگىانى ئىسلام و خۇسەپاندى عەرەبان بەسەر ولاتداو پەراوىزكردنى نا عەرەبان لە حوكىمى ولاتى خۆيان و لەپاش سەرەلەدان و پەيدابۇنى مولگى عەضوض، وەك پىغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بن) دەفەرمۇى: (ئۇم يىكۈن مۇلۇك عَضُوضُ ) لەپاش پەيدابۇنى بارودۇخىكى پەلە خۆمانە خۆمانە، لەبەينى فەرمانەرەواكان و گەلە موسولمانەكانا، وەك ئەم بارودۇخە عىراق، كە ھەميشه كوردان پەراوىز كراون و ھەر رۆزە بەناويىكەھە زولەم و زۆريانلى دەكىرى، تەنانەت كار گەيشتىووه بەھەوە، لە يەكەم

دهرفهتی رهخساوا، لهناو بهناو روشنبره کانی کوردادا، هر کوردی دیانی خیر به عهرب دابنی و خوی به موسولمان بزانی، بهنۆکه رو به جاشی عهرب و به عهرب په رست دائنه نری؟!

جا لەپاش روودانی بارودوخیکی ئاوا، گوروروپه داخ لەدلەکان و لاپنه تیکشکاوه کان، کە چاودروانی هەل بونو و لەوه پیش تاک و تەرابوون و وەک ریکخراویکی نهینى داخ لەدلە چاودروانی تۆلە سەندن بونو، لەروموزەکانی فتوحاتی ئیسلامی، ئەمانە لەپاش هەلی رهخساو، زۆر بە لیزانانە و شەيتانانە، چوونە پال حەجهکە و کۆمەلنى مەزلۇومىيەتى ئالوبەيتى پېغەمبەريان قۇستەوە و مەسحییکی زیرەکانە ئايەتەکانی قورئان و فەرمۇودەکانی سوننەتیان كردو ئەوهى بۇنى بەلگەی ئى بى بۇ ئەوان، كردیان بە بەلگەی خۆيان و بەدهیان و بەسەدان و بەھەزاران ریوايەت و فەرمۇودە و تەۋىلى دورر لەراستیيان دروست كردو ئايىنیکى نوپیان داتاشى و ناویان نا: شیعەی عەلی و مەزھەبى ئەھلى بەيت!! بە بەردی دوو نیشانیان شکاند: عەواام و رەشە خەلکەکەی خۆيان پى ھەلخەلتان و داخى دلى خۆشیان بە ئیسلام و بە عهرب و بە رەمزەکانی ئیسلام رشت، گوایە تەنیا خۆيان موسولمانی راست و دروستن و ئە و خەلکەکەی تر، ھەموو عهرب پەرنىن و زەوتکەرى ئە و مافەی عەلی و كەسوکارى عەلين، کە خودا بۇ خوی پېیانى بەخشىوە و لایەنگى ئە و خەلکە زەوتکەرانەن و لەریزى ئەوان، کە دادەنرین بە دوژمنانى عەلی و بە دوژمنانى سەرەكى دۆستانى عەلی و نەوهى عەلی!!

جا بۇ پیادەکردن و بەگەرخستنی ئەم دينە دەستىرەتە خۆيان، زۆر بە پسپۇرانە، سوودیان لە بۇچۇون و روودا و راجيابىي نىوانى ئايىنە پېشىنە کان وەرگرت، موطالەبە بەخويىنى حوسەينيان خستە جىگەی موتالەبە بەخويىنى مەسيح و دوازدە ئىماميان دانا لەشويىنى دوازدە حەوارى عيساوا، چۈن ھاروون وەصى مۇوسا بۇوه، عەلیش وصى موحەممەد بۇوه! ھەروەها سوودیان لە ھەلە و رەفتارى نالەبارى دەستەلاتداران وەرگرت، وەک رەخنەگرىي (رهخنە سازىي):

موعارده‌های ئەمروز، هەرچی چاکه‌ی رژیمی دەسەلاتداری ئىسلامى بۇو، حاشايانلىقى كىدو كۆمەللى درۆو دەلەسە و بوختىان و چىرۆك و هەوايانىن هەلبەست و مىشىان كرد بەگامىش، بەرە بەرە هەنگاوى گەورەيان نا، ئەو دەغەزو رق و كىنه و جەرتاوهى كە لەناو دەرەونىيانا پەنگى خواردبۇوه هەلىان رشت! بەتايىبەتى لەسەرا سەرى ولاتى ئىسلاما، لەكوى بزووتنەوەيەكى دىزى دەسەلات بۇوبى، ئەوان خۇيان دەگەياندى و ئەھرى هەلايىھەلى خۇيانىيان تىادەرشت!

پىش هەممو شتى موسولمانانىيان كىد بەدوو بەشەوه: يەكەم: هەركەسىن لايەنگىرى دەولەتى ئىسلامى بى، لەسەرتاى سەرددەمى ئەبو بەكرەوه، هەتا سەرددەمەكانى موعاوىيە و يەزىدو حەجاج و ئەمەوييەكان و دواتريش، ئەوه چىڭاۋو خۇرو جاشى رژىمە زەوت كەرەكان بۇون و نرخ و بايەخ نەبۇ راو فسە و زانست و ئايىن و مەزھەب و بىرەباوەريان ھەيە، نەبۇ تەفسىرى قورئان و نەبۇ شەرح و گىزىانەوهى فەرمۇودەكانى پېيغەمبەر ھەيە، مەگەر لەيەك كاتا، كە ئەوانە سوودىيان بۇ ئەوان ھەبى و لەدېزى شەقامە رېكە ئىسلام بن، با ھەوال، يَا فەرمۇودەيەكى زۇر لاوازىش بى!! چۈنكە ئەمانە كەتمى حەقى عەلييان كردووه و پشتى زولم و زۇر و زەوتكردنى جىنىشىنە زۇردارە زەوتكرەكانىيان گىرتۇوه!!

دۇوەم: لايەنگىرانى عەلى و نەوهى عەلى، ئەمانە صەفوھى خەلقن و ئىماندارى بەراسى خۇيانن و خەلکانى تر ھەممو نەواصىن، ئەگەر پىشىان بگۇترى (موسلىم) پىيان ناگۇترى (مؤمن)!!

جاپۇ چاواو راواو چاوبەست، بۇ بەرپەرچى ئەو پرسىيارە ھەق و رەقەى كە دەلى: ئەم شتە ئىيۇد دەيلىن ئەگەر راستە بۇچى لەسەرددەمى پېيغەمبەر و چىنى يەكەمى موسولمانانان نەبۇو؟ بۇ بەرپەرچى ئەم پرسىيارە دەلىن: (پەيرەوانى عەلى، لەترسى دوزمنانى عەلى، لەمەويپىش پەرژۇ بلاو بۇون و زۇرتىر بەدىمەن و بەرۋالەت لەگەل رژىمە ئىسلامىيەكان بۇون و سازشىان لەگەل بارودۇ خدا كردووه و ھەميشە لەناو خەلک و لەبەر چاوى خەلک، لەترسى سەرە مال و نامووسىيان، خۇيان

لهزورینه خه لک جیانه کرد و دو رو، بهدو زمان قسمه یان کرد و دو و له گه ل عاممه به زمانی خویان و له گه ل خاصه به زمانی خویان و جاری وابووه که گه ورده کانی شیعه و زانا گه ورده کانیان، ته قیه یان به کاره یان او و له گه ل ئه هلی سوننه و جه ماعه تد، واخویان پیشانداوه که سوننین و له ژیره وه شیعه بعون و شیعه گه ریان کرد و دو و به نهیئن شیعه بعون و ئم قسانه یان کرد و دو وه که ئیمه ئه مرؤ به تاشکرا دیانکهین، جا له پاش تیپه ربوونی ئم قوناغه، شیعه له همی ره خساودا، کۆمە لىن هەنگاوی گه ورده گه ورده یان نا، که هیچیان له و پیش نه بعون و نه بیستراون، زور له ئایته کانی قورئانیان ته حریف کرد، یا به پیچه وانه مه بہست لییان، واتایان لییان دایه وه، وه کۆمە لىن حه دیشی لاوازو قسمه بی سهرو به ریان برده و پیدا، وه بوئه وه که دینه که یان که خویان پی ده لین: مەزھبی ئه هلی بهیت، هەتا هە تایه بیئنی و جاری تر له گه ل ئایینی پیروزی ئیسلامدا يەك نەگریتە وه جابو ئم مه بہسته و لەم دیدو روانگەیه وه، ئم کۆمە لە برياره یان له بربەرە ئایینه داتاشراوه که یاندا چەسپاندو سه پاند:

۱- به گوتارو به کرد وه ئه و بنه ما یه یان پو و چکر دده وه هە لۆه شاند وه که ده لىن: (موحەمەد خاتم و کوتای پیغەمبەرانه و له پاش ئه و وە حبی کوتایی دى و ئیسلام بە ته و او و بعوه و پیویستی بە ته و او کەری تر نییه، به هەر ناویکە وه بى). چونکه بە بى به لگه و به درۆی هە لبە ستر او بە دەم ئیمامە کانیانه وه و بە هۆی ته حریفی لە فظی و مەعنە وی، بۆ کۆمە لیکی زور له ئایته کانی قورئان و فەرمودە کانی پیغەمبەر و بە هۆی کاریگەری بیرو باوەری کونه وه بريار یاندا: (که ئیمامەت پایه یه کە وا لە سەر ووی پایه ی نبومت و رسالەت و پیغەمبەر ایه تییه وه، وه هەر کەسی باوەری بە ئیمامەت نه بى، باوەری بە پیغەمبەر ایه تی پیغەمبەران و خوایه تی خودایش نییه و زەندیقە و بیباوەر و لە ئاگرى دۆزە خدا دەبى هەتا هە تایه، بە دەق دەلین:

(كُلُّ مُنْكِرٍ لِإِمَامَةِ عَلَىٰ وَأَوْلَادِهِ، وَمُعْتَقِدٍ بِإِمَامَةِ غَيْرِهِمْ نَاصِبٌ، وَكُلُّ نَاصِبٍ زَنْدِيقٌ مُلْحِدٌ! وَقَرَنَ فُقَهَائِهِمُ الْسُّنَّىٰ بِالْكَافِرِ وَالْمُشْرِكِ وَالْخَنْزِيرِ وَجَعَلُوهُ مِنَ الْأَعْيَانِ التَّجَسِّدِ!).

۲- لهدوا موحدهممهد، خودای گهوره دوازده ئیمامی داناوه، كه به عملی کوری ئېبو طالیب دەست پېیدەكەن و بە مەھدى مونته ظهر كۆتاپیان هاتووە، كه ئەم دوازده ئیمامانە يا بەدقق و نەصصى صەريچى پېغەمبەر خۆی كراون بە ئیمام و بە وەصى پېغەمبەر، وەك ئیمامى عەلی خۆی، يا بەنەصصى صەريچى ئیمامى پېش خۆی كراون بە ئیمام و بە وەصى، وەك يازدە ئیمامەكە تر).

لەھەمۇوى سەیرتر، دوازدەھەمیان كە مەھدى مونته ظهرە، كە لە كەسايەتىيەكى ئەفسانەيى دەكا، كە بۇ دین قوتىي رەحايە و تەھۋەرى ئاشە، لەترسانا، لەتەمەنى چوار - پېنج سالىدا، لەسەردابەكە سامەرادا، لە دەوروپەرى سالى (۲۶۰) دوو سەدو شەستى كۆچىدا، خۆى حەشارداوه، رۆزى لەرپۇزان دىتە دەرەوە و تۆلە لەھەمۇ دوژمنەكانى ئەھلى بەيت دەستىنى و بە زەبرى شمشىر ھەمۇ جىهان دەكا بەشىعەي دوازده ئیمامى و، ئەوەي كە بە پېغەمبەرەكان لەوەپېش نەكراوه، ئەو بەزىادەو دەيکا!

۳- ئەم دوازده ئیمامە، عىلەم و زانستەكەيان، عىلەمیكى لە دوننیيە و لە پېغەمبەرەوە پېيان بە خىشراودو عىلەمەكەيان پېۋىستى بە ھەولۇ و كۆششۇ كەسب و رىوايەت نىيە و ئیمام لەسەردەمى خۆى دا ھەر قىسىي بکا، بە وەحىيە، پېۋىستى بەسەندەو رىشە نىيە، وەھەمۇ صەلاحىيەتىكى پېغەمبەرەيان پى دراوه، تەنانەت ئەوەي كە بە پېغەمبەر نەكراوه لەسەردەمى خۆيدا، يا بە ئیمامەكانى تر نەكراوه لەسەردەمەكانى خۆياندا، لەناتەواوى شەريعەت و تەبلیغى رىسالەت و راگەياندى پەيامى خودا، ئەوان لەچاخ و سەردەمى خۆياندا ئەو نەقص و ناتەواوييە تەواوا دەكەن و پەيامى خودا بەتەواوى رادەگەيەن!!

## کورت و پوخته:

(جیاوازی نییه لهنیوانی پیغه‌مبهرو ئیمامدا، تهنيا لهوددا نه‌بى که به ئیمام ناگوتری پیغه‌مبهرو، دهنا خودا هەموو نهینییەکانی شەریعەتى سپاردووه بەم ئیمامانه، ئەوانیش لهسەردەمی خۆیاندا، بەپیش پیویست رونوی دەکەنەوە بۆ خەلک!!).

٤- هەموو مەعصومەن و پاریزراون له هەلە و لهشت لهبیرچوون و له تاوان و له‌گوناھو قەت قەت هەلە و گوناھ روویان نەداوه لهوان، هەتا بەمنالیش، ھەركەسەیان بگرى خاوهنى عىلەمی له دوننییە و تەواوکەرى شەریعەتە، دین تهنيا ئەوەيە: (کە گوته، يا كردارى مەعصومەن بى، ئىت ئەو مەعصومە حەزرەتى موحەممەد بى، يا عەلی بى، يا يەكى تر له دوازدە ئیمامەکانی تربى جیاوازی نییە).

٥- ئەم ئیمامانەيش رېك ودك پیغه‌مبهرو، خاوهنى خەواريق و موعجيزەن و خودا ئاگاداريان دەكا له غەيبي ئەرزۇ ئاسمان و له ئەسرارى شەریعەت، ھەورو باران و بەھەشت و دۆزەخ و رزق و رۆزى و تەمەن و ئاكام و شىفا، ھەمووی بەدەست ئەم دوازدە ئیمامەيە و خودا كلىلى ئەمانەتى تەسلیم بهوان كردووه!! تەنانەت مردنى خۆشيان بەدەستى خۆیانە).

٦- ھەريەكى لەم دوازدە ئیمامە بگرىيت گەورەترو چاکترە له هەموو پیغه‌مبهرو دەكانى تر، تهنيا موحەممەدىان لى درچى، بەم قىسىيە بى، ئەو مندالەي كە گوایە وا لهسەر دابەكەى سامەرەدا، له نۇوح و ئىبراھىم و يەعقوب و موسا و عيسا و جوبرائىل و ھەموو فريشته و پیغه‌مبهرو دەكانى ترىش گەورەترو! بۇ نەمۇنە: له‌ھەر دوو جىهاندا تهنيا دوو كەس له عەلى، يا لەمەھى مۇنتەظەر گەورەترو: خودا موحەممەدو بەس!!.

٧- ئەم دوازدە ئیمامە لەبەرئەوەي كە مەعصومەن، ھەرجى دەلىن راستە و دین تهنيا ئەوەيە كە ئەوان دەيلىن و ھەركامىتىكىان بگرى، ئەمە پىناسەكەيەتى: {ومَا يَنْطِقُ عَنِ الْهُوَ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَى – النجم – ٥٣/٣}.

تهنانهت قورئانیش دانانری به قورئان ئەگەر لەریگەی ئیمامیکی مەعصومەمە وەرنەگىرى!!

بەلکوو باوھریان بە قورئانی فاطیمە ھەمیە، كولەینى لەكافيدا، لە جەعفەرى صاديقەوە دەگىرپەتەوە: (لەلای ئىمە موصحەفی فاتیمە ھەمیە، كەسى ئەوەندە ئەم قورئانە ئىّوهى واتىادا، سويندم بەخودا يەك پىتى لەم قورئانە ئىّوهى تىادا نىيە!) . كافى لەلای شىعە، وەك صەھىحى بوخارى وايە لەلای سوننە.

٨- هەريەكى لەم دوازدە ئیمامە، بۆيان ھەمیە لەدين زىادكەن، يالىي كەم كەن، وە بەكىدارو بەگوتار، بەقسە شىعە كان بى، دەستكارىي ئايىنى موحەممەدیان كردووه، زۆرشتىان لەپاش پېغەمبەر تەشريع كردووه، زۆر شتىشيان لەدين لابردۇوه، وەك بىرپاردانى ئەو جۆرە بىر و باوھرە كە لەخالەكانى پېشەو باسکران، يَا لەخالەكانى پاشەو باس دەكىرێن، كە ئەمانە هيچيان لەم سەرچاوه سەرەكىيانە ئايىنى پىرۋىز ئىسلاما نىن، نە لەقورئاندا ھەن، نە لەسوننەتى صەھىحى پېغەمبەردا ھەن، نە ئەھلى مەكە و مەدىنە، ئاگاييان لەم جۆرە داوا بى بەلگانە بۈوه، كە لەسەرەمى پېغەمبەردا، لەخزمەتىدا بۇون و دىنەكەيان بەگوئى خۆيان لەزارى پىرۋىز پېغەمبەر وەرگرتۇوه، كە ژمارەيان لەسەد ھەزار كەس زىاتر بۇوه و ھەمووشيان بەكۆي دەنگ لەسەر ئىسلامەتى ژياون و لەسەر ئىسلامەتى مردوون!

٩- كۆمەللى لەبىر و باوھر سەرەكى شىعە، كە تايىبەتە بەخۆيان:

أ/ ئیمامەت و ويصايەتى عەلی و نەوەى عەلی و بەس. ب/ عىلىمى لەدوننى. ج/ عىصمەتى ئیمامەكان. د/ خەواريق و موعجىزاتى ئیمامەكانيان. ه/ غەيىبە، كەنابى زەمان خالى بى لەئىمام، لەسەر ئەم بنياتە ئیمامى دوازدەھەم، لەسەردابەكە سامەپادا غەيىب بۇوه. و/ رجعە، ئیمامى دوازدەھەم، بەخىرى لەسەرداب دەرەھەچى و دەولەتى شىعە دادەمەزرىئى و مەزھەبى شىعە تەعمىم دەكاو مەزھەبى تر لەكەس قەبۇول ناكا. ز/ تەقىيە. ئەصلەيىكە لە ئەصلەكانى دين، تەركىرىنى تەقىيە، وەك تەركى نويىز وايە، لەزىر پەرددى تەقىيەدا، ئەم شتانە ئەنجام دەدرى:

گوتن و کردنی شتی، که له دله وه با وهرت پیی نه بی، له ترسانان، یا له شه رمانا، ته نانه ت زانا کانیان ده تو ان، به پیچه وانه مه زه بی خویانه وه فه توا بدنه، سازش و خو سازان له گه ل ناحه زو نه یاردا، به تایبه تی له گه ل دهسته لاتداری سون نیدا، له کاتی بی دهسته لاتیدا، به پیی بنه مای ته قیه، شیعه ده تو ان در و بکا، سویندی در و بخوا، مهد حی زالم بکا، بلی: من له عننت له ئه بوبه کرو عومه رو عائیشه ناکه م. ته قیه به رد و ام ده بی هه تا ئیمامی مونته ظهر له سه رداد ده رده چی؟! به لگه سازی به م ئایه ته ده که ن: {إِلَّا أَن تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاءً} - آل عمران - ۲۸/۳.

ح / موعده. ماره بپینی کاتی، له لای شیعه داده نری به خوا په رستیه کی گهوره هه ندی نموونه هی جیاواز بیه کی وای نییه له گه ل داوین پیسیدا.

ط / به رائه ت و حاشا کردن له ئه بوبه کرو عومه رو عوسمن و عائیشه و موعاویه و ئه بو سوفیان و له عننت و نه فرهت کردن لییان، به لکوو له عننت کردن له ئه بوبه کرو عومه ره جیگه بیسمیلا لایانه، به ئه بوبه کرو عومه ده لیین: جی بت و طاغوت و صهنه مهی قوره یش!!

ی / موسولمانان یه کیکن له م دوو که سه: یا موالي و دوستی عه لی و نه وهی عه لین، یا دوز من و موعادی عه لی و نه وهی عه لین. موالي و دوستی عه لی ئه وهیه: که با وه ری وابی عه لی ئیمامی مه عصو و مه وه صی پیغه م به ره، هه روا یازده ئیمامه کهی تریش که له نه وهی عه لین. دوز من و ناصیبیش ئه وهیه: که با وه ری به جین شینی ئه بوبه کرو عومه رو عوسمن هه بی و به غاصیب و زهندیق و زه توکه ری ئیمامه تیان نه زانی. کورت و پوخت، ئه مانه له بپر بردی بیرو با وه ری شیعه کان: ماره بپینی کاتی و داهی نانی پینج یه کو زیاد کردنی چه ند و شه و رسته یه ک، له بانگ و له قامه ت و له شایه تمان و له هه ندی شوینی قورئان، ودک: (وَجَعَلْنَا عَلَيْاً صَهْرَك) که له سووره تی ئه لم نه شره حی زیاد ده که ن، ودک دهستکاری کردنی کاتی نویژه کان و تیکدانی دهستن ویژه و گوران کاری له رؤژ و ودا، ودک بپیار دانی عه ته با تی موقه دده سه و لاسکایی کردن وهی حه ره مهین و دانانی ئه و شوینانه به دیاری موقه دده سه و بپیار دانی

دینی و سه ردانیان گه لی خیرترو پر و زتره له حه رده مهین و مه سجیدی ئه قصا، ودک: که ربہ لاو نه جهف و کاظمین و قوم!!

ده لین: (یه ک سه ردانی که ربہ لا، هاو تای حه فتا حه ج ده کا!!). ودک: داهیانی دینی و سه ردانی گوری عه لی و حوسه مهین و گوره پر و زه کانی تریان، یاد کردن و ده سالانه و چلهی و هفاتی ئیمامه کانیان و... تاد، ودک: شین و شه پور و شیوه ن و سینگ کوتان و به زنجیر له خودان و پرسه و سه ره خوشی له پاش سه دان سال و به رده مؤرده و ناردنی مردو و بؤ که ربہ لاو ناشتنيان له وی، ودک: به رائمهت له دوز منانی عه لی و له دوز منانی کورانی عه لی و له عنه تکردن له هاو هلانی پیغه مبهرو و تانهی داوین پیسی و بوختیان بؤ هاو سه ره کانی پیغه مبهرو، به تایبہ تی حه زردتی عائیشه و حه فصه و ئوممو حه بیبی کچی ئه بو سوفیان!

۱۰- ودک ددره نجامی بؤ ئه م بپیارانه که با سکران، شیعه کان بپیاریاندا و ده کردو و یانه به با وهرو عه قیده: (که ئه بوبه کرو عومه رو عوسمان غاصیب و زه توکه رن و ئیمامه تیان له عه لی و نه وهی عه لی زه توکر دو و ده، له به رئه و ده مورت ده دو کافرن و پیویسته رؤزانه له هه مو و بونه کانا، به تایبہ تی له کاتی سه را و دا، به رائمه تیان لی بکری و له عنه ت و نه فره تیان لی بکری و، له عنه ت له مانه و له وانه که ئه مانه به غاصیب دانانین و به جینشینی پیغه مبه ریان دانه نین باشترين خوا په رستیه!!).

۱۱- ودک ئه نجامی بؤ ئه م خالانه سه ره و ده، به تایبہ تی خالی (۱۰) دهیم، هه رکه سی لایه نگیری ئه بوبه کرو عومه رو عوسمان و موعاوییه و عائیشه بی و به کافرو هه لگه را و له ئیسلامیان دانه نی، ئه ویش ودک ئه وان ناصیب و بیبا و دهرو زهندیقه، به تایبہ تی کاتی که ئه م مه زه به موباره که شیعهی پی بگاو قه بولی نه کا، که له بارترين ناوی گونجا و له گه ل ناوه ره که که یدا، ئه وهیه ناو بنزی به مه زه بی له عنه ت نامه!! چونکه له قورئانا له عنه ت له هه رکه س و تاقمه میں کرابی، تومه تی نیفا ق و کوفرو زولم و خیانه ت و تاوان له هه رکه سی درابی، شیعه ئه و له عنه ت و تومه ته ده بر پن به سه ره حابه کانی پیغه مبه ردا، به سه ره ره کایه تی

خوله‌فای راشیدین و هاوسمه‌رهکانی پیغه‌مبهر!! دیاره که به‌پیش نه م خاله، زورینه‌ی موسوّل‌مانان، به‌تایبه‌تی نه‌هلی سوننه‌تو جه‌ماعه‌ت، له‌سه‌رهنای ئیسلامه‌وه همتا ئیستا، له ئیستاشه‌وه همتا روزی قیامه‌ت، هه‌موو زندیق و بیباوه‌رن و نه‌واصیبی نه‌هلی به‌یتن، له‌به‌رئه‌وه شایانی ئاگری دوزه‌خی ئیجگارین و له‌حومی مورته‌ددان، ته‌نانه‌ت له نه‌هلی ذیمم‌یش خراپترن و نه‌و مافه‌ی بو نه‌هلی ذیمم‌هه‌یه بو نه‌وان نییه!!

بهم قسه‌یه‌بن له‌سه‌ددا نه‌وهدو پینچی موسوّل‌مانان موسوّل‌مان نین، به‌تایبه‌تی زانا گه‌وره‌کانیان، وده نه‌بو حه‌نیفه و بوخاری و موحه‌دديث و موفه‌سسیره گه‌وره‌کان و ئیبنو ته‌یمییه و لایه‌نگیرانی، چونکه نه‌مانه که‌تمی حه‌قی عه‌لیبان کردودوه، به‌تایبه‌تی نه‌بو حه‌نیفه و ئیبنو ته‌یمییه به گه‌وره‌ترین ناصیبی داده‌نین!! هه‌روا صه‌لاحه‌ددینی ئه‌بیوبی به‌دوژمنی ژماره‌یه‌کی خویان دائه‌نین!! مه‌به‌ستی دووه‌م له‌م فه‌رموده‌یه نه‌مه‌یه: دووپاتکردن‌نه‌وهی مه‌به‌ستی يه‌که‌مه: که دانانی سه‌رۆکی دهوله‌تی ئیسلام، له‌پاش مه‌رگی موحه‌ممهد به‌وه‌حی و ته‌وصییه نییه، به‌لکوو به‌راویژو شووراو په‌یمان و به‌یعه‌ت داده‌نری، چونکه نه‌و سه‌رده‌مه به‌سه‌رده‌چی، که پیغه‌مبهر له‌دوا پیغه‌مبه‌ربیت، وده کاتی جووله‌که‌کان!!

له‌راستیدا من به‌ش به‌حالی خۆم، کاتی شاره‌زاییه‌کی باشم په‌یداکرد، له‌ریگه‌ی سه‌رچاوه‌کانی نه‌هلی سوننه و جه‌ماعه‌ت‌هه‌وه، به‌گیان و به‌دل نه‌شقی دینی موحه‌ممهدو نه‌هلو به‌یتی موحه‌ممهدو هاوده‌کانی موحه‌ممهد بیووم، جاری واده‌بیو، گیان و هه‌ستم ده‌فری بو ناو کۆرو و کۆمه‌ل و گوزه‌رانیان، به‌چاوی روح سه‌رده‌نجی خه‌بات و تیکوشانی نه‌وانم ده‌داو له‌مزگه‌وتا له‌گه‌لیان بیووم که‌چون ریزه‌کانیان له‌ریزی په‌لله فریشته‌یان ده‌کرد، له‌پشت پیغه‌مبه‌ره‌وه، له‌هه‌موو مه‌لبه‌نده کانیانا له‌گه‌لیان بیووم که چون خوش‌هه‌ویستی و فیداکاریی و ریزیان بو پیغه‌مبه‌رو که‌سوکاری پیغه‌مبه‌رو دینی پیغه‌مبه‌ر هه‌بیو، که چون هاوسمه‌رهکانی

پىغەمبەر بەررۇح و بەسەر و بەمال و بەكەسوکار، رەزابۇونى پىغەمبەريان مسوگەر دەكىد، بەلام كاتى لىكۆلىنەودىيەكى قوولۇم بۇ بۇچۇون و مەزھەبى شىعەكان كرد تووشى خورپە بۈوم، چۈن نا؟ ئەوهى كەمن بە كۆمەلگەيەكى خۇ خۇرى پىلانگىڭ بۇون، تەنانەت بېغەمبەر خۇشى زۇر فاشىل بۈوهەن ھىچى بۇ نەكراوه، چۈنكە خەلگەكەى كە لەسەر دەمى خۆيدا شوينى كەوتۇون، لەپاش خۇي يەكسەر دىنەكەى ئەويان تەحرىف كردووه، چۈنكە لەدلەوە باوەريان بىيى نەبۈوه، لەپاش مەرگى خۇي يەكسەر پاشگەزبۈونەتهوە دوزمنايەتى وەصى و كەسوكارەكەى ئەويان كردووه، لە ئەبوبەكرە بىيگەرە، هەتا ئىستايش و دواترىش!!

دەلىن: زانايەكى گەورە سوننى، لەنەجەف دەچى بۇلاي ئاخونىيەكى مەرجەعى شىعە، دەبىنى كۆمەلنى فەقى و شاگىرى زۇرى لەددورە. مەلا سوننىيەكە بىيى دەلىن: ئەمانە لەپاش جەنابىشت ھەر پەيرەوى تۇ دەكەن و تۇ بەمەرجەعى خۆيان دەزانن؟ مەلا شىعەكە دەلىن: بەلىن، مەلا سوننىيەكە پىددەكەنى، دەلىن: بۇچى پىددەكەنى؟ دەلىن: ج عەجب سەحابەكانى پىغەمبەر ھەمووى لىسى ھەلگەراونەتهوە، كەچى فەقىيەكانى تۇ پەيرەويت دەكەن، دىارە يَا تۇ باشتى لەپىغەمبەر، يَا فەقىيەكانى باشتىن لەسەحابەكان!!.

تەنانەت پىغەمبەر (درودى خوداد لەسرىنى) خۇشى لەسەر دەمى خۆيدا، لەنەتهوەكەى ترساوه و زۆرشتى رۇون نەكىر دۆتەوە و مەraiي بۇ ئەبوبەكر و عومەر و عائىشە كەسانى تر كردووه و بەذىيەوە باسى ئىمامەت و ويصايەتى بۇ بازى كەس كردووه، هەتا لەپاش خۇي ئەوان بەۋئەركە ھەلسن!

بىگەر ھەر لەسەر مەرگى پىغەمبەردا، ئۆمەتەكەى بەسەر و كەيەتى ئەبوبەكر و عومەر، پىلانىيان لە ئايىنى ئىسلام كردووه، لەو پىلانەيشىدا سەركەوتتوو بۇون و دىنيان گۈرۈيەدە فەشەلىيان بەوەصىيە مەنصۇوبەكەى پىغەمبەر ھىنماوه، كە پىغەمبەر بەفەرمانى خودا دایناوه، كە عەلەيە، واتە: ئەبوبەكر و عومەر گۆلىان

له خودایش کردووه، پهنا به خوا له هه لهی وا، له ته فسیری شوبه رو سه رچاوه کانی تری شیعه دا دهنه: (له حه جی مالاواییدا، خودا فهرمانی به پیغه مبهه کرد، که ویلایه ت و نیمامه ت و ویصایه تی عه لی رابگه یه نی، به لام پیغه مبهه له ترسی ئه بوبه کرو عومه رو سه حابه کان نه یویرا، رایبگه یه نی، هه تا خودا بهم ئایه ته هه ره شهی لیکردو دلنيای کرد که نه ترسی له کوشتن.

{يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلَّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ - المائدة - ۶۷/۵}. ئه وجا ئه ویش له گوریش دیر خوم ئی علانی ویصایه تی عه لی کردو ئایه تی: {الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ} هات بهم بونه یه وده!! سویحانه للا لهم بى ریزییه به پیغه مبهه رو هاوه لان و هاوسه رانی، ئه وده تا پیغه مبهه (درووی خودای لمسه بى) له پاش مه رگیشی، له گوره پیرۆزه که شیدا، له دهست مورته ددان و زندیقه کانی هاوه لانی رزگاری نه بوده، ئه وده تا له گوریشدا هاوده مه و هاوریی ئه بوبه کرو عومه ره، که شیعه کان پییان دلین: صنه مهی قوره یش و شهی خهی نار !!

من بو خودا عه رزی ئازیزانی خۆم ده کەم:

(با وادابنیین که ئیمه موسویمان نین و به لام ویژدانی خۆمان ده کەم به فه رمانه واو حه کەم، سه باره ت به عه قیده سوننییه کان و شیعه کان، له باره دی پیغه مبهه رو هاوه لان و هاوسه ران و ئه هلی بھیتییه وده: جا تو خودا پیغه مبهه رئ که ئه وده دری ریزو قه دری نه بى له لای خودا، که له گوره که شیدا، هاوده مه دوو فیر عه ونى ئوممه ته کەی بى، وه دوازده وده سی و نیمامه کانیش له ژیانی خۆیاندا به مهیان زانیبى و ته حه ممولی ئه وهیان کردبى و چاوه روانی ئه وه بوبن که نیمامی موسه ردەب له سه ردابه بور ده رچى و بچى لاشهی ئه بوبه کرو عومه ره له گوره کانیان ده بھینى و بى ریزییان بى بکاو له سه دارو دره خت بیان سووتىنى! پیغه مبهه رئ که خیزان و ئوممه ته کەی و خه زوورو ز اوکانی و هاوسه ره کانی و زۆرینهی هاوه ل و فه رماند سه ربا زییه کانی و هۆزدکەی خۆی بھتایبەتی که قوره بیش، پیغه مبهه رئ که

ئه‌مانه هه‌ممو له‌گه‌لیا ناپاکبن و به‌ردومام خه‌ریکی پیلان بووبن لیی و خوی و  
ئه‌هلوبیت و خزمه‌کانی، له‌زیان و مردنیانا، به‌دهست ئوممه‌ت و ژنه‌کانیه‌وه، داما او  
که‌ساس بن، ئایا شتیوا هوشی ساغ قه‌بوقی ده‌کا، يا دوژمن به‌دوژمنی ده‌کا؟).

ودکی تریش: (ئه‌م هه‌مکه جمین و نه‌فرهت و له‌عنـهـتـهـ لهـ وـ خـهـ لـکـهـ مـرـدـوـوـهـ چـیـ  
سوـوـدـیـکـیـ هـهـیـهـ، گـرـیـمـانـ ئـهـ وـ خـهـ لـکـهـ شـیـعـهـ کـانـ شـهـ وـ رـوـزـ لـهـ بـاتـیـ زـیـکـرـوـ صـهـ لـاـوـاتـ،  
نهـفـرـهـتـ وـ لهـعـنـهـتـ لهـ وـ مـرـدـوـوـانـهـ دـهـکـهـنـ، گـرـیـمـانـ ئـهـ وـ خـهـ لـکـهـ گـونـاـهـبـارـیـشـ بنـ، تـازـهـ  
ئـهـوانـهـ چـوـونـهـتـهـوـهـ دـیـوـانـیـ خـوـداـ، خـوـداـ خـوـیـ دـهـزـانـیـ شـایـانـیـ چـینـ، ئـیـترـ ئـیـمـهـ ئـهـگـهـرـ  
یـهـکـ تـؤـسـقـالـ دـلـسـوـزـیـمـانـ بـوـ خـوـاوـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـوـاوـ ئـایـیـنـیـ خـوـمـانـ هـهـبـیـ، ئـیـترـ  
لهـپـایـ چـیـ رـیـزـیـ مـوـسـوـلـمـانـانـ دـوـوـلـهـتـ بـکـهـیـنـ؟ـ!ـ يـانـ تـانـهـ لـهـ هـاـوـسـهـرـهـکـانـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـ  
بـدـدـیـنـ وـ ئـابـرـوـوـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ پـیـ بـبـهـیـنـ؟ـ!

سوـینـدـمـ بـهـخـوـدـایـ تـاـکـ وـ تـهـنـیـاـ، كـهـ ئـهـ وـ هـهـمـکـهـ جـنـیـوـهـ شـیـعـهـ کـانـ دـهـبـیـنـمـ،  
كـهـدـهـیدـهـنـ بـهـ پـیـشـیـنـانـیـ ئـهـ گـهـلـیـ ئـیـسـلـامـهـ، لـهـمـوـهـاجـیرـینـ وـ ئـهـنـصـارـوـ عـهـشـهـرـهـیـ  
مـوـبـهـشـهـرـهـ وـ خـوـلـهـفـایـ رـاشـیدـیـنـ وـ ئـهـصـاحـابـیـ شـهـجـهـرـهـتـولـرـیـضـوـانـ وـ هـاـوـسـهـرـهـکـانـیـ  
پـیـغـهـمـبـهـرـ وـ لـهـسـهـدـدـاـ نـهـوـدـدـوـ پـیـنـجـیـ تـابـیـعـینـ وـ خـهـلـکـیـ شـامـ بـهـگـشـتـیـ وـ سـهـرـجـهـمـیـ  
زانـایـانـ وـ پـیـاوـچـاـکـانـیـ نـهـتـهـوـهـ ئـیـسـلـامـ، لـهـسـهـرـهـتاـوـهـ هـهـتـاـ ئـهـمـرـوـ، سـوـینـدـمـ بـهـخـوـدـاـ  
كـهـئـهـ حـالـهـ دـهـبـیـنـمـ، وـاهـهـستـ دـهـکـهـمـ كـهـ كـوـلـهـ وـهـبـیـبـیـ دـدـدـاـ بـهـ خـوـشـهـوـیـسـتـرـتـیـنـ  
كـهـسـمـهـوـدـوـ لـهـبـهـرـچـاـوـمـ جـهـسـتـهـیـ پـارـچـهـ پـارـچـهـ دـهـبـیـ؟ـ!ـ جـاـ ئـایـاـ ئـهـمـ جـوـرـهـ قـسـهـ وـ  
تـانـهـ وـ تـهـشـهـرـانـهـ، هـهـمـوـوـیـ دـهـغـهـزـوـ کـیـنـهـ وـ کـوـنـهـ قـیـنـیـ پـهـنـگـهـوـ خـوارـدـوـوـ نـیـیـهـ، لـهـ  
پـیـغـهـمـبـهـرـکـهـ وـ پـهـیـامـهـکـهـیـ وـ نـهـتـهـوـهـکـهـیـ وـ دـینـهـکـهـیـ؟ـ ئـایـاـ دـیـنـ بـهـجـنـیـوـوـ لـهـعـنـهـتـ  
دادـهـمـهـزـرـیـ، يـاـ سـهـرـدـکـهـوـیـ، يـاـ بـهـحـیـکـمـهـتـ وـ مـهـوـعـیـظـهـیـ حـسـهـنـهـ؟ـ يـاـ مـهـبـهـسـتـنـ  
تـرـیـ شـارـاوـهـ هـهـیـهـ لـهـمـ شـهـرـ جـنـیـوـهـدـاـ؟ـ!

ئـهـوـهـیـ كـهـ لـهـبـهـرـچـاـوـهـ شـیـعـهـ بـهـنـاوـیـ دـوـسـتـیـیـهـوـهـ، حـهـیـایـ مـوـحـهـمـمـهـدـوـ  
دـینـهـکـهـیـ وـ ئـومـمـهـتـهـکـهـیـ وـ هـاـوـسـهـرـهـکـانـیـانـ بـرـدـوـوـهـ، لـهـمـ روـوـدـوـهـ گـاـورـوـ جـوـلـهـکـهـیـشـ

شتی وايان نه کردووه! خودا په نامان بدا له کفری وا، سویندم به خودا، ئایه ته کانی قورئان، فه رمووده کانی پیغه مبهر، شیعه هه موویان کردووه به گالته جارو شمده گه رهک، يا شانامه‌ی عه‌لین، يا لمعنه‌تname‌ی ئه بوبه کرو عومه‌رن، دهرزی زه‌هربیان لیداون و له کاریان خستوون، ئه و ئایه‌تو فه رموودانه‌ی که به راشکاوی باسی فهزی سه حابه ددکهن، يا به رائه‌تی عائیشہ ددکهن، يا پایه‌ی دایکی برواداران، بو هاوسمه‌ره کانی پیغه مبهر ده‌چه‌سپینن، هه موویان به قسه‌ی بی سه رو به ری ئاخون و ماخون، ته حریف ددکهن و له مه‌دحه‌وه دهیکه‌ن به زه‌م و له زه‌مه‌وه دهیکه‌ن به مه‌دح، بو نموونه: به کوی ده‌نگ، له سه‌هه‌فری کوچا، ئه بوبه کر له‌گه‌ل پیغه مبهر دا بووه، شیعه ئاوا ئه‌م ئایه‌تی ته حریف ددکهن، که ده‌چه‌سپینن ئه بوبه کر صاحبی پیغه مبهر و مه‌عییه‌تی خودا له‌گه‌ل پیغه مبهر و ئه بوبه کردا بووه و ئه‌وه بووه به‌هه‌وی پاراستنیان له کافره‌کان، شیعه ده‌لین:

(إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ) وَلَا مَدْحُ فِيهِ. أَيْ لَأَبِي بَكْرٍ. إِذْ قَدْ يَصْحَّبُ الْمُؤْمِنُ الْكَافِرُ !! (لا تَحْزِنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا) أي عالم بنا، يعني إن المعية معيّنة العلم لا معية الفضل والرحمة (تفسیر شبر - سورة التوبة - ۴۰/۹).

سەرنج بدهن: فەزىل و رەحمەتى خودا له پیغه مبهر يىش نەفيى ددکهن ھەتا ئە بوبه کر بەر نەکەۋى!!

ئه و ئایه تانه‌ی که له سوورەتى نووردا، به ئىتتىفاق بو ته بريئه‌ی حەزرتى عائیشە هاتوون، شیعه ده‌لین: (بو ته بريئه‌ی ماریه‌ی قىبطىيە هاتوون، که عائیشە بوختىانى ئه‌وهى بۆکردووه، که ئىبراھىم له پیغه مبهر نىيە و له جريي قىبطىيە!!). (ته فسىرى شوبه - سوورەتى نوور ئایه‌تى يازده).

لەھەمۇوی سەيرتر، بەراز، سەگ، جوولەکە، گاور، مەل، له ئاسمانىشەوه بەلاي، يَا بەسەر قەبرى حوسەيندا بىروا، پاك دەبىتەوه و دەچىتە بهەشت، بەلام ئە بوبه کرو عومەر ھەزار سال زياترە هاوسيي پیغه مبهر لە گۈردا، كەچى رۆز بەر رۆز پىست دەبن!!

شیعه به‌اشکرا دهلین: (قورهیش به‌سه‌ر و کایه‌تی ئه بو سوفیان و چهن که‌سى تر، له‌سه‌ر دتاوه هه‌تا هه‌ر خه‌ریکی پیلان کردن بیون، له موحه‌ممه‌دو دینه‌که‌ی، ته‌نانه‌ت ژنه‌کانیشی له‌زیانی خویداوه له‌پاش ژیانی خوشی هه‌ر خه‌ریکی پیلانکردن بیون لی‌و له‌دل‌هه‌وه باوده‌ریان پی‌نی نه‌بیوه‌و (الطیبات للطیین) نه‌بیون و به‌لکوو (الخیثات للطیین) بیون!

خوانه‌خواست، ئه‌گه‌ر دیدو بیرو باوده‌ری گه‌ندەلی شیعه راست بی‌و دروی په‌تی نه‌بی‌و، دووربا ئیسلام ئه‌وه‌بی که شیعه ده‌لین و اتای زۆر له ئایه‌ت و فه‌رموده‌کان ئه‌وه‌بی که شیعه ده‌لین ئه‌وا:

۱- فورئان شانامه‌ی عه‌لییه و سوننه‌ت له‌عنده‌ت نامه‌یه له دوزمنانی حوسه‌ین که بريتین له‌زۆرینه سه‌حابه‌کان و سوننیه‌کان به‌گشتى!

۲- پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای گه‌وره‌ی له‌سه‌ر بی) پیغه‌مبه‌ری بنه‌ماله‌یه و (رَحْمَةُ الْعَالَمِينَ) نه‌بیوه‌و ئه‌ویش و دك هه‌ممو سه‌رۆک خیل و ئاغاو ده‌سته‌لاتداری و پادشاوه‌کی تر، هه‌ر خه‌ریکی ئه‌وه بیوه، که ده‌سته‌لات و فه‌رمانداری، ویراشه بی‌و ته‌رخان بی‌بؤ که‌سوکاره‌که‌ی خوشی و بؤ بنه‌ماله‌که‌ی، هه‌مموکات بنه‌ماله‌که‌ی ئاغاو ده‌رده‌بگ بن و ئه‌و خه‌لکه‌ی تر، هه‌ممو مسکین و نوکه‌رو خزمه‌تکارو کاره‌که‌ری ئه‌وان بی‌و پینچ يه‌کی سه‌رجه‌می مالی خویان بدنه به که‌سوکاره‌که‌ی به‌ناوى خومس‌هه‌وه!!

به‌قسه‌ی ئه‌م سه‌ر لیشیو اوانه‌بی، که‌سوکاره‌که‌یشی بیون به (رَحْمَةُ الْعَالَمِينَ). چونکه ئه‌وه‌تاني، به‌هه‌وه بیون به ویلاي‌هه‌ت و ويصایه‌ت و ئیمامه‌تى ئه‌وانه‌وه، له‌سه‌ددا نه‌وه‌دو پینچی گه‌لی ئیسلام، داده‌نرین به‌نه‌واصیب و هه‌لگه‌راوه له‌ئایین، که ئه‌م نه‌واصیب و موناویئانه، زیاتر له مليارو چاره‌کن موسولمان ده‌بن و زیاتر له‌په‌نجاو پینچ ده‌وله‌ت ده‌بن، به‌قسه‌ی مه‌راجیع و کتیبه گه‌وره‌کانی شیعه بی، ئه‌مانه هه‌ممو داده‌نرین به نه‌واصیب و به مونکری ویلاي‌هه‌تى عه‌لی و نه‌وه‌ی عه‌لی و ناحه‌زانی ئالوبه‌یتن و لایه‌نگیرانی جینشینه زه‌وتکه‌رو مورته‌ددو له‌دین

هه لگه راوه کان، که ئه بوبه کرو عومه رو عوسمان و موعاوييە و ئه وانى ترن، هه روا لايەنگىرانى عائيشە و حەفچە و ئۆممۇ حەبىبەن که ھاوسمەرى پېغەمبەر بۇون و دوژمنى عەل و فاتيمە خەدىجە بۇون، سەرەتاي ھەمۇو شتى، ئەم زۆرينىيە، بەھۆي ئەمەد، که بەپى جىاوازى ھاوهلانى پېغەمبەريان ھەمۇو وەك يەك خوش دھوى و باوهريان بە ئىمامەتى دوازدە ئىمامەکە نىيە، بەلكۈو مادەم باوهريان بە ئىمامەتى ئەوان نىيە، واتاي وايە کە دوژمنانى ئەوانيان خوش دھوى، لەبەرئەدەھەمۇويان لە حۆكمى بىباودەدان و شاياني ئاگرى دۆزەخى ھەتا ھەتايىن و خۆزگەيان بەگاورو جوولەكەيە!!

٣- بەقسە ئەم دەغمەز لە دلانە بى، جەماودى صەحابەكانى پېغەمبەر، وەك ئەم وەصفەنин، کە قورئان بۆيان دەكاو شاياني ئەم مۇۋدانە نىن، کە قورئان پېيانى داوه، بەلكۈو لە رېكخراوه کانى مافيا و فاشىيىت دەكەن!!

٤- لەھەمۇوى سەيرتر، ئەم ھەمۇ غەزەوات و فتوحاتى ئىسلامىيە، کە لە سەر دەستى سەحابە و تابىعىن و ئەھلى سوننە و جەماعەتدا، ئەنjam دروان کە بەھەزاران شەھيد و قوربانى لە پېتايىدا دراوه، ھىچى شاياني باس و يادىرىنى دەگەردن و رىزىو رەحمەت نىن و بەلكۈو ھەندىيکيان لە جۆرى فەتح نەبۇون و بەلكۈو داگىركەرن و بەكۆيلە كردنى گەلان بۇون!! سبحانە الله! يەك بىست لە خاكى ئىسلام ھەتا ئىستا بە دەستى شىعە فەتح نەكراوه، وە لەلای شىعە، شتى نىيە، بەناوى (فضائل الصحابة) جگە لە حوسەين و ژمارەيەكى كەمى تر، ئەم ھەمۇ شەھيدانە، ئەم گشته قوربانى و فيداكارىيە، ئەم ھەمۇ فتوحاتە پىرۋەز ھىچى نرخى بزووتنه وەكەي حوسەينى نىيە، کە بزووتنه وەيەكى ژىر كەوتۇو بۇو!!

{وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ تَتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ }

## دوا و نه لهم بابهته:

۱- ئیمەئەھلى سوننەت و جەماعەت، كەس لەئەھلى قىبلە، بەكافر دانانىيەن، ئەوهى بەزمان بلى: {لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ حُمَدًا رَسُولُ اللَّهِ} و بەدل باودەرى پىيىھەبى، موسولمانە و براي ئايىنى ئىيمەيە و لە ئەھلى نەجاتە و ئىيمە لەلايەنی خۆمانەوە ھىچ كىشەيە كەمان لەگەلەيدا نىيە، ئەگەر خۆى كىشەيەكى ناھەقى لەگەل سەحابە و خولەفای راشىدین و ھاوسمەركانى پىغەمبەر و تىكراي موسولمانان ھەبى، ئەوه حىساب و كىتاب و لېپرسىنەوە لەسەر خوداى گەورەيە، ھەروەھا ئەگەر زىادرەھەوى و خوارو خىچى لە عەقىدە و بىر و باودەيدا ھەبى، ئەوه خۆى و خواي خۆى، كورت و پۇخت: (سەر و سامان و نامووسى ئەوهى خۆى بە ئەھلى قىبلە بىزىنى، لەلای ئىيمەئەھلى سوننەت و جەماعەت، پارىزراوود لەم لايەنەوە جىاوازى نىيە لەبەينى سوننى و شىعە و موعتعەزىلە و كاكەيى و لايەنە ئىسلامييەكانى تردا!!).

خۆزگەم ھەموو لايەكانى تريش لەم روودوھ بىر و باودەيان وەك ئىيمە وابۇوايە و رىڭەيان بۇ پىكمەوە سازان و پىكمەوە ژيانىيکى موسولمانانە خوش بىردايە، بەدرو بەناوى خوشەويىستى ئەھلى بەيتەوە، بۇ بەرژەوەندى تەسىكى خۆيان، ئاگرى دوو بەرەكىيان خوش نەكردايە وەك مەلاكانى شىعە وادەكەن.

۲- لەراستىدا زۇرىنەي عەموام و رەشە خەلک، لەھەموو تاقم و لايەنەكانى موسولمانان، وەك سوننى و شىعى و زەيدى و ... تاد، ئەم جۆرە شىكردنەوە كۈلک و مۇوه نازانن و زۇرىنەي ئەم بىر و باودەرانە قىسى كىتىبە سەرچاودەكان و مەراجىعە ئايىننەكان و مەزاھىبەكانە، بەلام ئەمرو بەتايبەتى بازركانىيەكى گەورە، لەمەيدانى سىاسەتدا بە مەزھەبەكانەوە دەكىرى، بەتايبەتى تر، كەمەتەرخەمى سوننىيەكان، رىڭە و مەوداى بۇ ھەلەمەت و ھېرىش و بزووتەوە بەشىعەكردن خوش كردووە!! لەبارترىن چەك بەدەستى شىعەوە، بۇ بلا و كردنەوە شىعایەتى لەناو لاوان دا اباھىيەتى جىنسىيە بەناوى مۇتعەوە!!.

۳- پهيره‌وي مهزه‌هبي جه‌عشه‌هري صاديق، له‌فيقه‌دا، به‌مه‌رجي له سنورى ئيجمامى زانيانى ئىسلام ده‌رنەچى، كارى ره‌وايه و ئه‌وه‌يش هىج كىشەين بۇ گەلى ئىسلام دروست ناكا، هه‌روهك چون پهيره‌وي حەنەفى و ئىمامەكانى تر هىج كىشەيەك بۇ كەسى دروست ناكەن، چونكە شتى وا هەنگاوىكى گەورەيه بۇ يەكترى قەبۇولكىرىدى!

١١٩٩- عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ رَبِّ الْكَعْبَةِ، قَالَ: دَخَلْتُ الْمَسْجَدَ فَإِذَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) جَالِسٌ فِي ظِلِّ الْكَعْبَةِ، وَالنَّاسُ مُجْتَمِعُونَ عَلَيْهِ، فَأَتَيْتُهُمْ، فَجَلَسْتُ إِلَيْهِ، فَقَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي سَفَرٍ، فَتَرَنَا مَنْزِلًا، فَمَنَّا مَنْ يُصْلِحُ خِبَاءً، وَمَنَّا مَنْ يَنْتَضِلُّ، وَمَنَّا مَنْ هُوَ فِي جَشَرٍ، إِذَا نَادَى مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : الصَّلَاةَ جَامِعَةً، فَاجْتَمَعْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: «إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ نَّبِيٌّ قَبْلِي إِلَّا كَانَ حَقًا عَلَيْهِ أَنْ يَدْلُلْ أَمْتَهُ عَلَى خَيْرٍ مَا يَعْلَمُهُ، لَهُمْ وَيَنْذِرُهُمْ شَرٌّ مَا يَعْلَمُهُ لَهُمْ، وَإِنَّ أَمْتَكُمْ هَذِهِ جُعلَ عَافِيَتُهَا فِي أَوْلَاهَا، وَسَيُصِيبُ آخِرَهَا بَلَاءً، وَأَمْوَرُ تُنْكِرُونَهَا، وَتَجْنِيُهَا، فِتْنَةٌ فِي رُقُقٍ بَعْضُهَا بَعْضًا، وَتَجْنِيُهَا، الْفِتْنَةُ، فَيَقُولُ الْمُؤْمِنُ: هَذِهِ مُهْلِكَتِي. ثُمَّ تَنْكِشِيفٌ، وَتَجْنِيُهَا، الْفِتْنَةُ فَيَقُولُ الْمُؤْمِنُ: هَذِهِ هَذِهِ، فَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يُرْجِحَ عَنِ النَّارِ وَيَدْخُلِ الْجَنَّةَ، فَلْتَأْتِهِ مَنِيَّتُهُ، وَهُوَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَلِيَاتُ إِلَى النَّاسِ الَّذِي يُحِبُّ أَنْ يُؤْتَى إِلَيْهِ، وَمَنْ بَاعَ إِمَامًا فَأَعْطَاهُ صَفْقَةً يَدِهِ، وَثَمَرَةً قَلْبِهِ، فَلَيُطْعَمُهُ إِنْ اسْتَطَاعَ، فَإِنْ جَاءَ آخَرُ يَنْأِيْزُهُ، فَاضْرِبُوا عَنْقَ الْآخِرِ»، فَقَدَّوْتُ مِنْهُ فَقْلُتُ لَهُ: أَنْشُدُكَ اللَّهُ أَنْتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَهْوَى إِلَى أَذْنِيْهِ وَقَلْبِيْهِ بِيَدِيْهِ، وَقَالَ: سَمِعْتُهُ أَذْنَائِيْ، وَوَعَاءُ قَلْبِيْ، فَقَلْتُ لَهُ: هَذَا أَبْنُ عَمِكَ مُعاوِيَةَ يَأْمُرُنَا أَنْ نَأْكُلَ أَمْوَالَنَا بَيْنَنَا بِالْبَاطِلِ وَنَقْتُلَ أَنفُسَنَا، وَاللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تِرَاضٍ مِنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا)، قَالَ: فَسَكَّتَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ: أَطْعَهُ فِي طَاعَةِ اللَّهِ وَاعْصِهِ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ. {المديث: ٤٧٣٩ = ٤٧٥٣}

عه بدوره حمانی کوری عه بدی ره بیلکه عبه (ره حمه‌تی خودایان لی بی) فهرموموی: رویشتم بو مه سجید و لجه رام، روانیم وا عه بدوللای کوری عه مری کوری عاص (درزای خودایان لی بی) له سیبه‌ری کابه‌دا، دانیشتبوو، خله‌که که یش له دوری کوبوونه‌تهوه، منیش چووم بولایان، له خزم‌تیدا دانیشت، فهرموموی: له سه‌فریکا له خزم‌تی پیغه‌مبه‌ردا بwooین، له هه‌واری لاما‌ندا، هه‌مان بwoo خه‌ریکی چاتول هه‌لدان بwoo، هه‌مان بwoo خه‌ریکی تیر ئه‌ندازی بwoo، هه‌مان بwoo ولاخ‌که‌ی بردبوو بو شه‌واژوو بو شه‌وله‌وهر، لهم کاته‌دا، جارچی پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له سه‌ر بی) بانگه‌وازی هه‌لدا: (الصلأة جامعۃ) واته: کوبننه‌وه بو نویز).

جا له پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له سه‌ر بی) کوبوونه‌وه، فهرموموی (دروودی خودای له سه‌ر بی): (له‌راستیدا، هه‌ر پیغه‌مبه‌ری له پیغه‌مبه‌ران، که له پیش منه‌وه بوون، ماف بwoo له سه‌ریان: که هه‌رچی به‌خیری بزانن نیشانی گه‌لی خویانی بدنه، وه هه‌رچی به‌شه‌رو به‌خرابه‌ی بزانن پیشانی گه‌لی خویانی بدنه و هه‌رشه‌ی ئه‌وه‌یان لی بکهن: که به‌هیچ جوئی تو خنی نه‌که‌ون، له‌راستیدا بیوه‌یی و ئاسووده‌یی ئه‌م گه‌لی ئیسلامی ئیوه‌یه، وا له سه‌ر تایه‌وه، به‌لام پاشینانی ئه‌م نه‌ته‌وه‌ی ئیسلامه توشی ئه‌زمون و تاقی کردن‌وه‌ی ناخوشی روزگار ددهن، وه به‌ردنگاری کۆمەلی کاروباری نالهباری ناهه‌مواری واده‌بنه‌وه که ئیوه په‌سنه‌ندیان ناکه‌ن و خوشتان نایی لییان، وه فهرته‌نه و ئازاوه گه‌لی سه‌رەل ددهن، پیشینه‌کانیان ریگه بو پاشینه‌کانیان خوش ددهن، هه‌ر ئازاوه‌یی بگری له‌چاو ئازاوه‌ی پاشی خوئی سووک و ئاسانه، ئازاوه‌وه فه‌رته‌نه و ادفه‌ومى، با وه‌ردار دهلى: ئه‌مە سه‌رم دهخوا، به‌لام ئه و ده‌رھویت‌هه‌وه يه‌کن له‌وه‌ی پیشو خراپتر په‌یدا ده‌بی و موسولمانه‌که دهلى: ئه‌مە‌یان خویه‌تى، له‌مە‌یان رزگارم نابى، ئىيت هه‌روه‌ها، جا هه‌رکه‌سى که حه‌زده‌کا و پى خوشە که له‌ئاگری دۆزەخ دووربى و بخريتە ناو به‌هەشت، له سه‌ر با وه‌ر و ئيمان به‌رۇزى دوايى بمرى و چى بو خوئى پى خوشە که خله‌لک له‌گەلیدا بکا، با ئه‌ويش ئه‌وه له‌گەل خله‌لکدا بکات، وه هه‌ر موسولمانى په‌يمانى دا به پیشە‌وايى، دەستى نايىه ناو

دھستى و بەکولى دل خۆشى ويست، ئىيت با لەفەرمانى دەرنەچى و بەپىي توانا بەگوئى بكا، جا ئەگەر دنیابۇو كەسيكى تر هات و گەرى تى ئالاندو ويستى خۆى لەجىي ئەو بىي بە پىشەوا، ئەوا رىگەى پى مەدەن و ئەگەر ھەروازى نەھىيناو شەپى فرۇشت لەگەردنى بدهن).

عەبدورەحمان فەرمۇسى: لە عەبدوللائى كورى عەمر نزىك بۇومەمەد و عەرزىم كرد: سوينىت دەدەم بەخودا، ئايا بەخودى خوت، بەگوئى خوت ئەمەت لەزارى پىرۋىزى پىغەمبەر (درودى خوداى لەسەرىنى) بىستووه، ئەويش ھەردۇو دەستى بىردى بۇ ھەردۇو گوچەكەى و دوايى دايىنان لەسەر دلى و فەرمۇسى: بەم دوو گوچەكەيە گويم لەم فەرمۇودانە بۇوه، و بەدلەم وەرم گرتۇون. جامنىش عەرزىم كرد: دە ئەم فەرمۇودەيە ئەم پېرسىارە لەلائى من دروست دەكا: موعاوىيە ئامۆزى تۆ، ئەوەتتا گەپى ئالاندۇتە عەلى، كە لەپىش موعاوىيەدا پەيمانى پى دراوە و عەلەپىشەوابى ھەقە، چۈنكە لەپىشا پەيمان بەودراوه، كەچى موعاوىيە لەجياتى ئەوەى كەخۆى بکۈزۈر، ئەوەتتا خەلک دەدا بەکوشت لەم جەنگى نىۋانى خۆى و عەلەپىدەداو فەرمانمان پىدەكا كە مالەكانمان بەنازەروا لەناو خۆمانا بخۇين و لەشكى كۆكىر دوتەوە و مالى بەيتولاليان بەحرامى دەرخوارد دەدا، ئەمەيش كە موعاوىيە دەيىكا، بەپىچەوانە ئەم ئايەتەيە كە دەفرمۇسى:

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ يَسْنَمُ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ وَلَا تَقْتَلُوا أَنفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا - النِّسَاء - ۴/۲۹} :

كۈرتەتى واتا: بۇ موسۇلمان دروست نىيە مالى حەرام بخوا، بەھەرچى مەھانەيى بىت، وە بەدەستى خۆستان خوتان بەناھەق مەكۈژن!).

عەبدورەحمان فەرمۇسى: عەمرى كورى عاص، ماوهىي مات و خاموش بۇو، لەپاشا فەرمۇسى: (لەو شتانەدا كە موعاوىيە بەگوئى خودا دەكا، تۆيىش بەگوئى ئەو بکە، لەو شتانە يىشدا كە موعاوىيە بى فەرمانى خودا دەكا، تۆيىش بى فەرمانى ئەو بکە و بەگوئى موعاوىيە مەكە و بەگوئى خودا بکە).

۹۵۴) کاتی پهیمان بدری به دوو جینشن. (۴۷۷۶)

## **باب: إذا يُوعَ لخليفةٍ**

١٢٠٠ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِذَا بُوِيَعَ لِخَلِيفَتَيْنِ فَاقْتُلُوا الْآخَرَ مِنْهُمَا». {الْحَدِيثُ: ٤٧٧٦ = ٤٧٦٢} فِيمَا:

نهبو سه عیدی خودری (هزای خودای لی بن) فهرموموی: پیغه مبهه (درووی خودای له سدر بن) فهرموموی: (هه رکاتی په یمان درا به دوو جینشین، نه گهر ئاخره که یان هه روازی نه هینا، به هیچ شتى چاری نه ده کرا به کوشتن نه بی، نه وا بیکوژن).

۹۰۵) هه مووتان چاودیرن و هه مووتان یهستی حال یه دریستن

باب: كلام راع و كلام مسؤول عن اعنة ٩٠٥

١٢٠١ - عَنْ أَبْنَعْمَرْ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ: «أَلَا كُلُّكُمْ رَاعٍ، وَكُلُّكُمْ مَسْؤُلٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، فَالْأَمْيَرُ الَّذِي عَلَى النَّاسِ رَاعٍ، وَهُوَ مَسْؤُلٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، وَهُوَ مَسْؤُلٌ عَنْهُمْ، وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ بَعْلَهَا وَوَلَدَهَا، وَهِيَ مَسْؤُلَةٌ عَنْهُمْ، وَالْعَبْدُ رَاعٍ عَلَى مَالِ سَيِّدِهِ، وَهُوَ مَسْؤُلٌ عَنْهُ، أَلَا فَكُلُّكُمْ رَاعٍ، وَكُلُّكُمْ مَسْؤُلٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ». {الحادي: ٤٧٠١ = ٤٦٨٨ فم. تحرير/٤٤٩، ١/٤٤٩}:

ئىيىنۇ عومەر (درزى خودايانلىرىنى) فەرمۇوى: پىيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) فەرمۇوى:  
بىزانى! كەئىۋەدەمەنەتتەن چاودىرە شوانىن و ھەمۆوتان بەبىن جىاوازىيى بەرپرسىيارەن  
لەزىر دەست (رەعىيەت)كەنلى خۆتان، پىشەوا (كە سەرۆكى ھەمۆ ملەتكە)  
چاودىرە شوانى ملەتكە، وە ئەو لەلائى خودا بەرپرسىيارە لەو ھەمۆ خەلگەيى  
كەوان لەزىر چاودىرى ئەودا و ئەو بۈوه بەشوانىيان، پىياو لەناو مالى خۆيدا شوانە و  
چاودىرە، وە ئەو بەرپرسىيارە لەوانەيى كەوان لەزىر چاودىرىيى ئەودا، زىن لەناو  
مالى مىرددەكەيدا شوانە و چاودىرە، وە ئەو بەرپرسىيارە لەخىزان و منالى  
مىرددەكەى، وە كۆپىلە شوانى مالى ئاغاكەيەتى و بەرپرسىيارە لەلائى خودا لەو مالە،

نهدي! ئيتر ههمووتان هر شوانن و ههمووتان بـهـپـيـ حـالـ بـهـپـيـ سـيـارـانـ لـهـهـمـوـوـ ئـهـوـانـهـيـ كـهـوـانـ لـهـزـيـرـ چـاـوـدـيـرـيـ ئـيـوـهـدـاـ،ـ خـواـيـ مـالـ وـ منـالـ وـ خـيـزـانـ وـ كـهـسـانـيـ تـرـبـينـ،ـ خـواـيـ مـالـاتـ وـ ئـازـهـلـ وـ گـيـانـدارـانـىـ بـىـ زـمـانـ بـىـ).ـ {ـتـاجـ /ـ ٢ـ،ـ ٨ـ٤ـ،ـ زـنجـيرـ:ـ ١٠ـ٦ـ،ـ ژـمارـهـ:ـ خـواـيـ مـالـاتـ وـ ئـازـهـلـ وـ گـيـانـدارـانـىـ بـىـ زـمـانـ بـىـ).ـ {ـرـياـضـ /ـ ١ـ،ـ ٢ـ٤ـ٢ـ،ـ زـنجـيرـ:ـ ٣ـ٥ـ،ـ ژـمارـهـ:ـ ٢ـ٨ـ٣ـ .ـ

<sup>۹۵۶</sup>) نایاشه که سی دواوی فهرمانه وایی بکات. (۴۲۳۹ - ۴۲۵۸)

## **باب: كراهيَة طلب الإمارة والحرص عليها**

١٢٠٢ - عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ لَا تَسْأَلِ الإِمَارَةَ، فَإِنَّكَ إِنْ أَعْطَيْتَهَا عَنْ مَسَأَلَةٍ وَكُلْتَ إِلَيْهَا، وَإِنْ أَعْطَيْتَهَا عَنْ غَيْرِ مَسَأَلَةٍ أَعْنَتَ عَلَيْهَا». {الحادي: ٤٢٥٧ = تحرید/٥/٣٠٥، رقم: ٧١٤٦، ٦٦٢٢} : ٢٠٤٨

نهوره حمانی کوری سه مووره (دمای خودای لی بین) فهرموموی: پیغه مبهر (دروودی خودای لمسه  
بن) فهرموموی پیم: (نهی نهوره حمان! دواوی فهرمانه رهایی (نه ماره ت = نه میری بی)  
مهکه، چونکه نهگه ره سه دواکردنی خوت، فهرمانه رهایی و به رسی  
و در بگریت، لیت ده بی به بار، به لام نهگه ره بی نهوه که خوت هه ولی بوبده،  
بکریت به فهرمانه رهوا، یا به سه رکاری، نهوا خودا زالت ده کا به سه ریدا).  
} تاج/۳، ۷۰، زنجیره: ۱۰۳، ژماره: ۲۴۰۶.

١٢٠٣ - عَنْ أَبِي ذَرَّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «يَا أَبَا ذَرٍ إِنِّي أَرَاكَ ضَعِيفًا، وَإِنِّي أَحِبُّ لَكَ مَا أَحِبُّ لِنَفْسِي، لَا تَأْمَرْنَ عَلَى اثْنَيْنِ، وَلَا تَوْلِينَ مَالَ يَتِيمٍ». {الْمُدْرِسَةُ: ٤٦٩٧ = ٤٦٨٤ فِيهَا} :

نهبو زه‌ر (ردیل خودای نی بی) فهرموموی: پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای له‌سهر بی) فهرموموی: ئەی  
نهبو زه‌ر! من ده‌بینم که تو پیاویکی لازه‌بیوونی، و همن چیم بۇ خۆم پى خوشە،  
ئەوه‌دیشم بۇ تو پى خوشە، نەکەيت فەرماننەوايی بکەی، با به‌سەر دوو  
کەسیشەوەبی، وە قەت قەتیش مەبە به‌سەر پەرشتى مائى ھەتىو. {تاج/۲، ۷۲/۳} .  
زنجیرە: ۱۰۳، ژمارە: ۲۴۰۹ }.

٤- عن أبي ذر (رضي الله عنه) قال: قلت: يا رسول الله ألا تستعملني؟ قال: فضرب بيده على منكبي ثم قال: «يا أبا ذر إنك ضعيف، وإنها أمانة، وإنها يوم القيمة خزي وندامة، إلا من أخذها بحقها، وأدى الذي عليه فيها». {المحدث: ٤٦٩٦ = ٤٦٨٣} فم:

ئهبو زهـ (درزای خودای بـ) فهرمooی: گوتم: ئه پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـودـاـ! بـرـیـاـ دـهـتـکـرـدـمـ بـهـسـهـرـکـارـیـ سـهـرـکـارـیـ؟ فـهـرـمـوـوـیـ: پـیـغـهـمـبـهـرـ (درـوـوـدـیـ خـودـایـ لـمـسـرـبـ) دـهـسـتـیـ دـاـ بـهـسـهـرـ شـانـمـاـوـ فـهـرـمـوـوـیـ: (ئـهـیـ ئـهـبوـ زـهــ! توـ پـیـاوـیـکـیـ لـازـبـوـونـیـ، ئـهـمـ کـارـهـیـشـ سـپـارـدـهـ وـ ئـهـمـانـهـتـهـ وـ لـهـدـواـ رـوـزـدـاـ لـیـپـرـسـینـهـ وـهـیـکـیـ سـهـخـتـیـ هـیـهـ، لـهـبـهـرـهـ وـهـ سـهـرـکـارـیـ وـ کـارـبـهـ دـهـسـتـیـ، لـهـرـوـزـیـ دـوـارـوـزـاـ، هـوـیـ تـهـرـیـقـیـ وـ مـایـهـیـ پـهـشـیـمـانـیـیـ، مـهـگـهـرـ بـوـ کـهـسـیـ کـهـ بـهـ حـهـقـ پـیـیـ هـلـسـیـ وـ مـافـیـ خـوـیـ بـدـاتـیـ!). {تـاجـ/ـ٢ـ، زـنجـیرـ: ١٠٣، ژـمـارـهـ: ٢٤٠٥}.

٩٥٧) نـهـ وـ کـهـسـهـ نـاـکـهـیـنـ بـهـکـارـبـهـ دـهـسـتـ کـهـ خـوـیـ دـاـوـایـ بـکـاتـ وـ نـارـهـ زـوـوـیـ

لـهـکـارـبـهـ دـهـسـتـیـ بـیـ. (٤٦٩٦ - ٤٦٩٧)

**باب: لا تستعمل على عملنا من أراده**

١٢٠٥- عن أبي بُرْدَةَ قَالَ أَبُو مُوسَىٰ: أَقْبَلْتُ إِلَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَمَعِي رَجُلٌ مِّنَ الْأَشْعَرِيِّينَ، أَحْدَهُمَا عَنْ يَمِينِي، وَالآخَرُ عَنْ يَسَارِي، فَكَلَّاهُمَا سَأَلُ الْعَمَلَ، وَالنَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَسْتَأْكُ، فَقَالَ: «مَا تَقُولُ يَا أَبَا مُوسَىٰ أُوْ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ؟» قَالَ: فَقُلْتُ: وَالَّذِي بَعْثَكَ بِالْحَقِّ مَا أَطْلَعْنَا عَلَى مَا فِي أَنفُسِهِمَا، وَمَا شَعَرْتُ أَنَّهُمَا يَطْلَبَانِ الْعَمَلَ، قَالَ: وَكَانَى أَنْظَرُ إِلَى سِوَاكِهِ تَحْتَ شَفَتِهِ وَقَدْ قَلَصَتْ، فَقَالَ: «لَنْ - أُوْ لَا - نَسْتَعْمِلُ عَلَى عَمَلِنَا مِنْ أَرَادَهُ، وَلَكِنْ ادْهَبْ أَنْتَ يَا أَبَا مُوسَىٰ أُوْ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ»، فَبَعْثَهُ عَلَى الْيَمِينِ، ثُمَّ أَتَبَعَهُ مَعَاذُ بْنُ جَبَلٍ، فَلَمَّا قَدِمَ عَلَيْهِ، قَالَ: اثْنَلِ، وَأَلْقَى لَهُ وِسَادَةً، وَإِذَا رَجُلٌ عِنْدَهُ مُوْثِقٌ، قَالَ: مَا هَذَا؟ قَالَ: هَذَا كَانَ يَهُودِيًّا فَأَسْلَمَ، ثُمَّ رَاجَعَ دِينَهُ دِينَ السُّوْءِ فَتَهَوَّدَ، قَالَ: لَا أَجِلْسُ حَتَّى يُقْتَلَ، قَضَاءُ اللَّهِ وَرَسُولِهِ، فَقَالَ: اجْلِسْ، نَعَمْ، قَالَ: لَا أَجِلْسُ حَتَّى يُقْتَلَ قَضَاءُ اللَّهِ وَرَسُولِهِ (ثَلَاثَ مَرَاتٍ). فَأَمَرَ بِهِ فُقْتَلَ، ثُمَّ تَذَاكَرَا الْقِيَامَ مِنَ الْلَّيْلِ، فَقَالَ أَحَدُهُمَا (مُعَاذٌ): أَمَّا أَنَا فَأَنَا مُؤْمِنٌ، وَأَرْجُو فِي نَوْمِي

ما ارجو فی قومتی. {الحادیث: ۴۶۹۵ = ۴۶۸۲ فم. تحرید/۳، رقم: ۱۰۰۲ = ۲۲۶۱، ۳۰۳۸ : ۷۱۷۲، ۷۱۵۷، ۷۷۵۶، ۷۱۴۹، ۶۹۲۳، ۶۱۲۴، ۴۳۴۴، ۴۳۴۲} :

ئهبو بورده کوری ئهبو مووسا، فهرموموی: باوکم فهربموی: خۆم و دوو پیاو  
له ئامۇزاكانم، له ئەشغەرييەكانى قەوەم، چووينە خزمەتى پېغەمبەرى خودا  
(دروودى خوداى لەسەر بىن) يەكىكىيان لهلای راستمەوه بwoo، ئهوى تريان لهلای چەپمەوه بwoo،  
عەرزى حەزرەتىيان كرد: ئەى پېغەمبەرى خودا! بمانكە به كاربەدەستى سەركارى؟  
لەوكاتەدا پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) خەرىكى سیواڭ كردن بwoo، بەمنى فهربموی:  
(ئەى ئهبو مووسا تۆ دەلىي چى؟) يَا فهربموی: (ئەى عەبدوللائى كورى قەيس! تۆ  
دەلىي چى؟).

منيش گوتم: قوربان! بهو كەسەي كەتۆي كردووه به پېغەمبەر و ئەم ئايىنه  
راستو دروستەي پيادا ناردووی، بۇ دانىشتowanى سەر رووی زھوی، ئاگام لەم  
نيازديان نەبووھ و نەمزانييە كە بهم نيازە هاتوون، كەداواي ئىش و كار لەتۆ بەمن،  
ئهبو مووسا فهربموی: ئىستايىش دەلىي والەبەرچاوم، كە سیواكە كەي پېغەمبەر  
(دروودى خوداى لەسەر بىن) لەزىر ليويدا بwoo، ليۇي كرژەوه بwoo بwoo، كە فهربموی: (ئىمە ئەو  
جۆرە كەسانە ناكەين بەسەرەوکاري كارەكانمان، كەخۆيان حەزيان لەسەر كارىيە و  
خۆيان داواي دەكەن). ئەوجا فهربموی: (بەلام تۆ ئەى ئهبو مووسا) يَا فهربموی:  
(ئەى عەبدوللائى كورى قەيس! بىرۇ ببە به كاربەدەستى ئىمە). ئهبو بورده  
فهربموی: جا باوکمى نارد، كردى بەكاربەدەستى سەر ولاتى يەمەن، ھەرودە  
موعازى كورى جەبەلىشى ناردو كردى بە فەرمانپەواي يەكى لەدwoo ناوجەكەي  
يەمەن، جا جارى موعاز بە قەلەمپەھوی خۆيدا دەسوورپىتەوە، كە لەئهبو مووساى  
هاورپى نزىك دەبىتەوە، بەسوارى فاترى دەچى بوللاي، دەرۋانى و ئهبو مووسا  
دانىشتىووە خەلک دەورەيان لى داوهو پىاوييکىش وا لهلايىدا، ھەردوو دەستى  
بەكۆتۈ زنجير شەتكە دراوهو كراوەتە ملى!!

ئهبو مووسا دوشەكەلەيى رادەخا بۇ موعازو پىيى دەفهربموی: دابەزەو لىرە  
دانىشە، ئەويش پىيى دەفهربموی: ئەى ئهبو مووسا! ئەم پىاوه چىيە، بۇ واكۇت و

زنجیر کراوه؟ دفه‌رموی: ئەمە جوولەکە بۇوه و موسوّلمان بۇوه، لەپاشا چووه‌تەوه سەر ئايىنە خرابەکەی جارانى خۆى و بۇوه‌تەوه بە جوولەکە. موعاز فەرمۇسى: نەخەير، هەتا بەپىيى بىريارو حوكى خودا و پىغەمبەرى خودا، كە دايىان ناوه بۇ ئەم جۆرە كەسە، ئەم پياوه نەكۈزى دانانىشىم. ئەبو موسى دفه‌رموی: دەتۆ دانىشە، خۆشمان بۇ ئەوهەمان ھىيňاوه، ئەم قسە و گوفتوگۆيە، تا سى جار لەنىۋانىيانا دووباره بۇوه، ئەوجا ئەبو موسى فەرمان دەداو پياوه‌كە دەكۈزى.

ئەوجا لەناو خۆيانا باسى شەو نويزىيان كرد، موعاز فەرمۇسى: بەلام من لەپىشا دەخەوم بەنيازى ئەوه كە بەھىزبىم بۇ شەو نويزى، ئەوسا ھەلذەسم بۇ شەو نويزى، جا ھەم لە خەوتىنەكەمدا بەتهماي پاداشى باشم، ھەم لەشەو نويزەكەمدا بەتهماي پاداشى باشم). {تاج/٤، ٨٤٦، زنجيرە: ١٠٤، ژمارە: ٤٦٤٧ + تاج/٣، ٧١/٢، زنجيرە: ١٠٣، ژمارە: ٢٤٠٧}.

٩٥٨) پاداشى پىشەواى موسوّلمانان كاتى فەرمان بكا بەتەقوای خودا و دادپەروھر بى. (٤٧٤٩)

### باب: الْإِمَامُ إِذَا أَمْرَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَعَدَلَ كَانَ لَهُ أَجْرٌ

١٢٠٦ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّمَا الْإِمَامُ جُنَاحٌ يُقَاتَلُ مِنْ وَرَائِهِ وَيُتَّقَى بِهِ، فَإِنْ أَمْرَ بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَعَدَلَ، كَانَ لَهُ بِذَلِكَ أَجْرٌ، وَإِنْ يَأْمُرْ بِغَيْرِهِ كَانَ عَلَيْهِ مِنْهُ». {المحدث: ٤٧٤٩ = ٧٣٥، فم: ٤٧٣٥، رقم: ١٢١١ = ٢٩٥٧، ٢١٣٧، فتح البارى}: تجريد/٣، ٣٣٤/٣، رقم: ١٢١١ = ٢٩٥٧، ٢١٣٧ فتح البارى}:

ئەبو ھورھىرە (رەزى خودا لى بن) فەرمۇسى: حەزرت (درودى خودا لەسرى بن) دفه‌رمۇسى: (پىشەواى ئىسلام قەللايە، موسوّلمانان لەدھورى پۇورە دەدەن و لىيى كۆدەبنەوه و لەگەلىيانا جەنگ دەكەن لەدزى دوژمن، لەھەمان كاتا پىشەوا پشت و پەناشە بۆيان، جا ئەگەر فەرمانى كرد بە لەخودا ترسى و پىشەوايەكى دادپەروھر بۇوه، ئەوه لە جىياتى ئەوه پاداشىيەكى گەورەي بۇ ھەيءە، ئەگەر فەرمانىشى كرد بەشتىيەكى تر،

ئهوه شتیکی ترهو پاداشه‌کهی له‌چهشنى كرده و كه يه‌تى). {تاج/۳، ۸۶، زنجيره: ۱۰۶، ژماره: ۲۴۳۳، ج/۴}.

۹۵۹) كهسى دادپه روه رانه بىي به كاربىه دهستى شتى. (۴۶۹۸ - ۴۷۱۰)

**باب: من ولی شيئاً فشقّ أو رفقٍ**

۱۲۰۷ - عن عبد الله بن عمرو (رضي الله عنهم) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «إِنَّ الْمُقْسِطِينَ عِنْدَ اللَّهِ عَلَىٰ مَنَابِرَ مِنْ نُورٍ، عَنْ يَمِينِ الرَّحْمَنِ عَزَّ وَجَلَّ، وَكِلْتَا يَدِيهِ يَعِينُ، الَّذِينَ يَعْدِلُونَ فِي حُكْمِهِمْ وَأَهْلِهِمْ وَمَا وَلُوا». {الحادي: ۴۶۹۸ = ۴۶۸۵ فم}

عهبدوللای کوری عومهر (درزای خودایان لی بن) فه رمووی: پیغەمبەر (درودوی خودای لەسەر بى) دەفه رموی: (رۆزى دوارۋۇز دادپه روه ران له خزمەتى خودادان، وان له سەر مەشخەللى نوور، وان له دەستە راستى خوداي مىھربانەوه، هەردوو دەستى خوداي مىھربانىش هەر دەستە راستە، چونكە مەبەست ئهوهىيە كەنازو نىعمەت و بەھرى خودا، رزاوه بەسەرياناو، بۇون بەزىر نازو بەھرى خوداوه، ئهوندە نازيان لى گىراوه و ئهوندە پايە و پلهى بەرزيان پى خەلات كراوه، ئەگىنا مەبەست ئهونىيە كە خودا وەك ئىمە دوو دەستى هەيە، يەكىكىان راستو يەكىكىان چەپ، دادپه روه ران ئەو كەسانەن، كە بەھەق و عەدالەت حوكىم و بىيار دەكەن و بىيارى راست دەدەن و لەناو خاواو خىزان و كەس و كارى خۆيياندا، دادپه روه رون و لەگەل ژىر دەستە خۆيياندا بەدادن و دادپه روه رون!). {تاج/۲، ۸۸، زنجيره: ۱۰۶، ژماره: ۲۴۴۰ + رياض/۲، ۱۸۷، زنجيره: ۷۹، ژماره: ۶۶۰}.

۹۶۰) كاربىه دهستى نەرم و نيان و كاربىه دهستى بارگرانكار. (۴۶۹۸ - ۴۷۱۰)

**باب: من ولی شيئاً فشقّ أو رفقٍ**

۱۲۰۸ - عن عبد الرحمن بن شمسة قال: أتيت عائشة لأسألها عن شيء، فقالت: مَمَنْ أَنْتَ؟ فقلت: رجلٌ من أهل مصر، فقالت: كيف كان صاحبكم لكم في غزاتكم هذه؟ فقال: ما نَقَمْنَا مِنْهُ شَيْئًا، إِنْ كَانَ لِيْمُوتُ لِلرَّجُلِ مِنَ الْبَعِيرِ، فَيُعْطِيَهُ الْبَعِيرُ، وَالْعَبْدُ،

فَيُعْطِيهِ الْعَبْدُ، وَيَحْتَاجُ إِلَى النَّفَقَةِ فَيُعْطِيهِ النَّفَقَةَ، فَقَالَتْ: أَمَا إِنَّهُ لَا يَمْنَعُنِي الَّذِي فَعَلَ فِي مُحَمَّدٍ بْنِ أَبِي بَكْرٍ أَخِي أَنْ أُخْبِرَكَ مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ فِي بَيْتِهِ هَذَا: «اللَّهُمَّ مَنْ وَلَىٰ مِنْ أَمْرٍ أَمْتَى شَيْئًا فَشَقَّ عَلَيْهِمْ فَأَشْقَقُ عَلَيْهِ، وَمَنْ وَلَىٰ مِنْ أَمْرٍ أَمْتَى شَيْئًا فَرَفِقَ بِهِمْ فَأَرْفَقْتُهُمْ»». {المحدث: ٤٩٩ = ٤٨٦ فم}

عه بدوره حمانی کورپی شوماسه فه رمووی: چووم بو خزمه تی دایکه عائیشه، تا پرسیاری شتیکی لی بکهم، فه رمووی: خه لکی کوئیت؟ گوتمن: پیاویکی میصریم، فه رمووی: لهم غهزایه تانا، فه رمانرہ واکه تان چون بوو بوتان؟ عه رزیم کرد: هیج گله بیه کمان لی نییه، پیاوی وامان هه بوو و شتره که دهداد، گورج و شتریکی تری ده دادیه، هه مان بوو پیویستی به خه رجی بوو، خه رجی ده دادیه، عائیشه فه رمووی: گه رچی ئه م فه رمانرہ وایه ئی ئیوه که تو ئه م و دسپه جوانه ده که دی، کاتی خوی خراپه دی ده باره مو حه ممه دی کورپی ئه بوبه کری برام کردووه، به لام ئه و ده ریگه دی ئه و دم لی ناگری، که ئه م فه رمووده دی پیغه مبهرت پی بلیم، که و دسپی جوانی ئه م جو ره فه رمانرہ وايانه ده کا، له م ماله دی خوّما، به گوئی خوّم له زاری پیر فرزی پیغه مبهرم بیست، دهی فه رموو: (ئه خودایه! هه رکه سی بوو به سه روکاری شتی له کاروباری گه لی ئیسلامی من و خراپ بوو بویان و سه خله تی کردن، تؤیش خراپه بوه و سه خله تی بکه، و هه رکه سی بوو به کار بده دست و سه روکاری شتی له کاروباری گه لی ئیسلامی من و باش بوو بویان و دلی پییان سووتا، تؤیش باش به بوی و دلت پیی بسووتی). {تاج/٢، ٨٧، زنجیره: ١٠٦، ڙماره: ٢٤٣٦} + {ریاض/٢، ١٨٤، زنجیره: ٧٨، ڙماره: ٦٥٥ چاپی دوو هم}.

## ٩٦١) ئایین ئامۆڭگارییه به نیازی ساع (١٩٤ - ١٩٩)

### باب: الدین النصیحة

١٢٠٩ - عَنْ تَمِيمِ الدَّارِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «الدِّينُ النَّصِيحَةُ، قُلْنَا: لِمَنْ؟ قَالَ: «لِلَّهِ، وَلِكِتَابِهِ، وَلِرَسُولِهِ، وَلِأَئِمَّةِ الْمُسْلِمِينَ، وَعَامِتِهِمْ». {المحدث: ١٩٤ = ٢٠٧ فم}

تەمیمی داری (رمزای خودای نین) فەرمۇوی: پىيغەمبەر (درودی خودای نەسەر بىن) فەرمۇوی: (ئائىين (واته: دىن) بىرىتىيە لە ئامۆڭگارى ساغ و دىلسۆزى) ئىيمەيش گوتمان: بەرابەر بەكى؟ فەرمۇوی: (بەرابە بەخودا و بە قورئان و بە پىيغەمبەر و پىشەوايانى موسولىمانان و تىكراى موسولىمانان بەگشتى). {تاج/۱۷، زنجىرە: ۲، ژمارە: ۱۱، ج/۴}.

### روونكىرىدنهۇ:

تەمیمی داری (رمزای خودای نین) لەپىشا مەسىحى بۇو، لەسالى نۆى كۆچىدا، موسولىمان بۇو، موسولىمانىيکى زۆر جوانى لى دەرچوو، غەزاي لەخزمەت پىيغەمبەردا كردووه پىيغەمبەر داستانى جەساسە و جەجالى لەوەوه گىپراوه تەوه، وە ئەوه دائەنرى بەگەورەترين شانازارى بۇي. {تاج/۵/۱۱۵، زنجىرە: ۱۱، ژمارە: ۵۱۰۵، ج/۴}. يەكەم كەس بۇو كەچراى لەمزگەوت داگىرساند، يەكەم كەسىش بۇو كە چىرۋەك و داستانى گىپرايەوه، بەشەو شەو نويىزى زۆرى دەكىرد، جارى وابۇوه لەيەك ركاتى شەو نويىزدا، هەممو قورئانى خەتم كردووه! هەمېشە و بەرددوام شەو نويىزىيکى زۆر زۆرى دەكىرد، شەھى تا بەيانى هەر بەم ئايەته شەو نويىزى دەكىرد، لەھەمۇ ركاتىيکا لەپاش فاتىيەوه دووبارەدى دەكىردىوه:

{أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ نَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءٌ مَحْيَا هُمْ وَمَمَاتُهُمْ سَاءٌ مَا يَحْكُمُونَ – جاشىة – ۴۵/۲۱}.

واته: با بىباوهەران كە ئەو هەمۇو كوفرو بەدكارى و خراپەيان تى گوشىوه، كەچى باوهەريشيان وايه: كە ئەوان و موسولىمانان كە ئەو هەمۇو كرددوه باشانەيان كردووه، لەدنىاو قىامەتدا، بەيەك چاۋ تەماشايىان بکەين؟ با بىباوهەران خۆيان بەمجۇرە بۆچۈونە ھەلەيە دەسخەرۇ نەكەن، بەراستى ئەمە بىپيارىيکى زۆر خراپ و ھەلە و چەوتە.

لەپاش كوشتنى عوسمان تەميم روپىشت بۆ شام، وە لەۋى مەرد، گۇرى وە لەبەيت جەبرىن، لە ولاتى فەلهەسطين، حەزرتى عومەر زۆر رىزى لى دەگرت.

١٢١٠ - عن جَرِيرٍ قَالَ: بَأَيْعُتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيَّاتِ الرَّكَأَةِ، وَالنُّصُحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ. {المحدث: ١٩٧ = ٢١٠ فم. تحرید ۱، رقم: ۵۲} ٧٢٠٤، ٢٧١٤، ٢١٥٧، ١٤٠١، ٥٢٤، ٥٨. ترمذی. بروصلة: ١٩٢٥. تحفة الأشراف: {٣٢٢٦}.

جهه‌ریری کوری عه‌بدوللآ (زمی خودای نسمر بن) فهرمووی: به‌لین و په‌یمانمدا به پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای نسمر بن) له‌سهرئوه که نویز به‌ریک و پیکی بکه‌مو، زهکات بدمو، ئاموژگاری خیری هه‌موو موسولمانیکیش بکه‌م). {تاج/۱، زنجیره: ۸، ژماره: ۵۸، ج/۴}.

٩٦٢ گزی و ناپاکی کردن له‌وانه‌ی که‌وان له‌ژیر چاودیرى مرؤفداو ئاموژگاری نه‌کردنیان. (٣٦١ - ٣٦٤)

باب: منْ غَشَّ رَعِيَّتَهُ وَلَمْ يَنْصَحْ لَهُمْ

١٢١١ - عن الحَسَنِ قَالَ: عَادَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ زَيَادٍ مَعْقُلَ بْنَ يَسَارَ الْمُزْنِيِّ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ، فَقَالَ مَعْقُلٌ: إِنِّي مُحَدِّثُكَ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، لَوْ عَلِمْتُ أَنَّ لِي حَيَاةً مَا حَدَّثْتُكَ بِهِ، إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْتَرْعِيْهِ اللَّهُ رَعِيَّةً يَمُوتُ يَوْمَ يَمُوتُ وَهُوَ غَاشٌ لِرَعِيَّتِهِ، إِلَّا حَرَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ». {المحدث: ٣٦١ = ٣٧٥ فم. تحرید ۵/ ۳۶۷، رقم: ٢١٠٦، ٢١٠٧ = ٧١٥١، ٧١٥١ فتح الباری + ریاض/ ۲، ۱۸۲/ ۲، زنجیره: ٧٨، ژماره: ٦٥٤}.

حه‌سنه‌نى به‌صرى (اره‌حمهتی خودای نسمر بن) فهرمووی: مه‌عقولی کوری يه‌ساری ئه‌ملوزه‌نى، که هاوه‌لى پیغه‌مبه‌ر بwoo، له‌نه‌خوشی سه‌ره مه‌رگا، عوبه‌يدوللآ کوری زیاد (که ئه‌و سه‌رده‌مه فه‌مانپه‌واي به‌صره بwoo) چوو بولای بو سه‌رخوشی لي‌کردنی، مه‌عقول پیی فه‌رمومو: گوئ بگره فه‌رموموده‌يیه کی پیغه‌مبه‌رت بو بگیرمه‌وه، که خوّم لیّیم بیستووه، ئه‌گه‌ر بمزانیبايیه ده‌زیم بوم نه‌ده‌گیرایته‌وه، فه‌رموموی (درودی خودای نسمر بن): (هه‌ر به‌ندھیي، له به‌ندھکانی خودا، خودا بیکا به‌کاربەدھستو بیکا به گه‌وره‌ی کۆمەلنى له موسولمانان و گزی و ناپاکیيان لى بکاو، له‌سهر ئه‌و حاله

به رد هدوم ام بـ تاده مری، ئه و بـ گومان که خودای گـ وره له سـر ئـه و نـاپـاکـیـه بهـهـهـشـتـی لـ قـهـدـغـه دـهـکـا). {تـاجـ/ـ۳ـ، زـنجـیرـهـ:ـ۱۰۶ـ، ژـمـارـهـ:ـ۲۴۲۲ـ، جـ/ـ۴ـ}.

### روونکردنـهـوهـ:

مهـعـقـیـلـیـ کـوـرـیـ یـهـسـارـ (ردـایـ خـودـایـ لـبـنـ) لـهـپـیـشـ رـوـزـیـ حـودـهـیـبـیـهـداـ مـوـسـوـلـمـانـ بـوـ،ـ ئـامـادـهـ پـهـیـمـانـیـ خـوـشـنـوـوـدـیـ (بـیـعـةـ الرـضـوـانـ) بـوـوـ،ـ فـهـرـمـوـوـدـهـ لـهـ صـهـحـیـحـهـینـ وـ سـوـنـهـنـیـ ئـهـرـبـهـعـهـداـ هـهـیـهـ،ـ لـهـ بـهـصـرـهـ نـیـشـتـهـجـیـ بـوـوـ،ـ ئـهـمـ زـاتـهـ وـ کـهـسـانـیـ تـرـیـشـ فـهـرـمـوـوـدـیـاـنـ لـهـوـهـوـ گـیـرـاوـهـتـهـوـ:ـ عـهـمـرـیـ کـوـرـیـ مـهـیـمـوـوـنـیـ ئـهـزـدـیـ وـ ئـهـبـوـ عـوـسـمـانـیـ نـهـهـدـیـ وـ حـمـسـهـنـیـ بـهـصـرـیـ،ـ دـوـوـ فـهـرـمـوـوـدـهـ لـهـ بـوـخـارـیـ پـیـرـوـزـدـاـ هـهـیـهـ،ـ لـهـئـاـخـرـوـ ئـؤـخـرـیـ جـیـنـشـیـنـیـ مـوـعـاـوـیـیـهـداـ مـهـرـگـ بـوـوـ بـهـمـیـوـانـیـ (ردـایـ خـودـایـ لـبـنـ) بـیـ).

{رـیـاضـ/ـ۲ـ، زـنجـیرـهـ:ـ۷۸ـ، ژـمـارـهـ:ـ۶۵۴ـ}.

۱۲۱۲ - عَنْ الْحَسَنِ: أَنَّ عَائِدَةَ بْنَ عَمْرُو (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) - وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) -، دَخَلَ عَلَى عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ زِيَادٍ، فَقَالَ: أَيُّ بُنْيَى، إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِنَّ شَرَ الرِّعَاءِ الْحُطْمَةُ، فَإِيَّاكَ أَنْ تُكُونَ مِنْهُمْ»، فَقَالَ لَهُ: اجْلِسْ فَإِنَّمَا أَنْتَ مِنْ نُخَالَةِ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: وَهَلْ كَانَتْ لَهُمْ نُخَالَةٌ؟ إِنَّمَا كَانَتِ النُّخَالَةُ بَعْدَهُمْ وَفِي غَيْرِهِمْ. {المـحـدـیـثـ:ـ۴۷۱۰ـ = ۴۶۹۶ـ فـمـ}:

حـمـسـهـنـیـ بـهـصـرـیـ (ردـایـ خـودـایـ لـبـنـ) فـهـرـمـوـوـیـ: عـائـیـذـیـ کـوـرـیـ عـهـمـرـ (ردـایـ خـودـایـ لـبـنـ) کـهـ یـهـکـیـ بـوـوـ لـهـ هـاـوـهـلـانـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (درـوـوـدـیـ خـودـایـ لـهـسـهـرـ لـبـنـ) چـوـوـ بـوـلـایـ عـوـبـهـیدـولـلـایـ کـوـرـیـ زـیـادـ،ـ کـهـ فـهـرـمـانـرـهـوـایـ بـهـصـرـهـ بـوـوـ،ـ کـهـ زـیـادـیـ باـوـکـیـ نـاسـراـوـهـ بـهـ (زـیـادـ بـنـ آـبـیـهـ). بـرـوـانـهـ: ژـمـارـهـ:ـ۴۶ـ، ۷۳۴ـ لـهـپـیـشـهـوـهـ رـاـبـورـدـ) پـیـیـ فـهـرـمـوـوـ: ئـهـیـ کـوـرـیـ خـوـمـ! بـوـ خـوـمـ لـهـزـارـیـ پـیـرـوـزـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـمـ بـیـسـتـ دـهـیـفـهـرـمـوـوـ (درـوـوـدـیـ خـودـایـ لـهـسـهـرـ لـبـنـ): (بـهـدـتـرـینـ شـوـانـ شـوـانـیـ رـانـ پـسـیـنـهـ: خـرـاـپـتـرـینـ کـارـبـهـدـهـسـتـ کـارـبـهـدـهـسـتـ مـیـلـلـهـتـ رـهـتـیـنـهـ). جـاـ

ئامان سەد ئامان تۆئەی عوبەيدوللە لە شوانە ران پسینکانە نەبىت و لەو  
فەرمانپەوا مىللەت رەتىنانە نەبىت!

عوبەيدوللایش پىي گوت: دانىشە، تۆيش لەسەر كۆزەرى يارانى پېغەمبەرىت

(درودى خوداى لمسمى بىن).

**عائىذىش** (دەزاي خوداى لى بىن) فەرمۇوى: ئەوان ھەمۇ گەنمە قەندەھارى بۇون، كوا  
سۆس و سەركۆزەريان ھەبۇو؟! سۆس و سەركۆزەرو سەپلە لەدوا ئەوان و لەخەلگى  
تردا ھەبۇو. {ریاض/۱، ۱۷۶، زنجىرە: ۱۳، ژمارە: ۱۹۲ چاپى دوودم + تاج/۳، ۸۶، زنجىرە:  
۱۰۶، ژمارە: ۲۴۳۵، ج/۴}.

### روونكىرىدنهوه:

عائىذى كورى عەمرى موزەنى، كەسناوى ئەبو ھوردىرىدە، لەزىر درەختى  
پەيمانى خۆشىوودى (بيعة الرضوان)دا پەيمانىدا بە حەزرت (درودى خوداى لمسمى بىن) لە  
بەصرە نىشتەجى بۇو، دوو فەرمۇودە لە موسالىمدا ھەيە، عائىذ بۆئەوهى كە  
ئازارى موسولىمانان نەدا، چاڭقاوو ئاوى بەكارهاتووو ئاراواو شتى واى نەدەرستە  
كۆلان. لەسەردەمى فەرمانپەوايى ئىبىنۇ زىدادا مەرگ بۇو بەمیوانى و بەرەحمەت  
چوو (رەزاو رەحمەتى خوداى لى بىن).

٩٦٣) گۈزى و دەستپىسى كاربەدەستان لە دەستكەوتى جەنگ. (۴۷۱۱ - ۴۷۱۴)

**باب: هاجاء في غلوُل الأَمْرَاءِ وَتَعْظِيمِ أَمْرَه**

١٢١٣ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ذَاتَ يَوْمٍ، فَذَكَرَ الْغُلُولَ، فَعَظَمَهُ وَعَظَمَ أَمْرَهُ، ثُمَّ قَالَ: «لَا أُلْفِيَنَّ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقْبَتِهِ بَعْرِيرَ لَهُ رُغَاءً»، يَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغِثْنِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا قَدْ أَبْلَغْتُكَ، لَا أُلْفِيَنَّ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقْبَتِهِ فَرَسَ لَهُ حَمْمَةً، فَيَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغِثْنِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ لَا أُلْفِيَنَّ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ عَلَى رَبْتِهِ شَاهَ لَهَا ثُغَاءُ، يَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغْثِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا قَدْ أَبْلَغْتُكَ. لَا أَلْفِينَ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَبْتِهِ نَفْسٌ لَهَا صِيَاحٌ، فَيَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغْثِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ. لَا أَلْفِينَ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَبْتِهِ رِقَاعٌ تَحْقِيقٌ، فَيَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغْثِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ. لَا أَلْفِينَ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَبْتِهِ صَامِتٌ، فَيَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغْثِنِي، فَأَقُولُ: لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا، قَدْ أَبْلَغْتُكَ». {الحادیث: ۴۷۱۱ = ۴۶۹۷ فم = فتح الملهم تحرید ۲، رقم: ۶۷۰ = ۱۴۰۲، ۳۰۷۳، ۲۲۷۸، ۹۶۵۸} :

**ئەبو ھورەپەر** (درزای خودای بىن) **فەرمۇسى:** پېغەمبەر (ادروودى خوداى نەسەر بىن) رۆزى ھەلسايەود، وتارىيکى فەرمۇو بۈمان، باسى ناخونەك و دەستپىسى لەمەلى تالانى كرد، وە ئەھەدى بە تاوانىيىكى گەلىن گەورە دانا، وە فەرمۇسى: (نامەھەرى لەرۆزى قيامەتدا بگەم بە يەكىكتان، وشتى، بە بۆرە بۆر، بە قەلاندۇشكانيەھەرى، بىن بلىنى: ئەى پېغەمبەرى خودا! فريام كەھەد، گرفتارى دەستى ئەم وشتە دزىتىيە بۇوم، رىزگارمكە لەدەستى، منىش پىيى دەلىم: من دەستە لاتى هيچم نىيە كە بىكەم بۆت، من لەكاتى خۆيدا، لەجيھاندا، پىيم راگەياندوویت، نامەھەرى لەرۆزى قيامەتدا بگەم بە يەكىكتان ئەسپىن، يا مائىنى، بە لووشكە لووشك، بە قەلاندۇشكانيەھەد بىن، كە لەجيھان بەناھەق بەدەستى هيئابىنى، بىت بۇلام و بلىنى: ئەى پېغەمبەرى خودا! دەخىلەتم لىيم قەھەمواھ، بەدەستى ئەم ئەسپىھەد پەريشانم، ھەم شەكەت و ماندووەم و ھەم ئابرۇوم چووه، دەي فريامكەھەد، منىش پىيى دەلىم كەمن دەستە لاتى هيچم نىيە بۆت كەبىكەم، من لەكاتى خۆيدا پىيم راگەياندووی، نامەھەرى لەرۆزى دوا رۆزدا بگەم بە يەكىكتان مەھرى، يابىزنى، بە بارە بارو قارە قارو باعە باع، بەسەر نەھەشانىيەھەد بىن، بىن و بلىنى: ئەى پېغەمبەرى خودا! فريامكەھەد، منىش پىيى دەلىم: من دەستە لاتى هيچم نىيە كە بۆتى بکەم، من لەكاتى خۆيدا پىيم راگەياندووی! نامەھەرى لەرۆزى دوا رۆزدا بگەم بە كەسييكتان، كەسى بەھاتتو ھاوارو قىزە قىزە بە قەلاندۇشكانيەھەد بىن، بىت بۇلام و بلىنى: ئەى پېغەمبەرى خودا! فريامكەھەد،

به دهست ئەم کۆیلەوە کە لە تالانییەکەم حەشارداوە کە ئىستا وابەکۈنلەوە پەریشانم، منيش پىی دەلیم: من دەستەلاتى هىچم نىيە بۆت کەبىكەم بۆت، من لەكاتى خۆيدا پىتم راگەياندووە، نامەوى لەرۆزى دوا رۆزدا بگەم بە يەكىكتان كاڭاو جلو بەرگ، بەخشە خش، بە قەلاادۇشكانييەو بى، بى بۇلامو بلى: ئەپىغەمبەرى خودا! فريامكەوە، داماوم بەدەست ئەم كۆوتالى ذىييەوە، منيش پىی دەلیم: من دەستەلاتى هىچم نىيە کە بىكەم بۆت، من لەجىيەانا پىتم راگەياندووە، نامەوى لەرۆزى دوا رۆزدا بگەمەوە بەكەسيكتان، مردە مال و زىرۇ زىوى ذىيىتى و گزىتى و فزىتى، بە قەلاادۇشكانييەو بىت، بىت بۇلامو بلى: ئەپىغەمبەرى خودا! فريامكەوە، منيش پىی دەلیم: من دەستەلاتى هىچم نىيە کەبىكەم بۆت، من لەجىيەانا، سەبارەت بە ئۆبالي ئەم جۆرە كاروبارە پىم راگەياندووى). {تاج/۹۵، ۳/۹۵} زنجىرە: ۱۰۹، ژمارە: ۲۴۵۶، ج/۴} + {رياض/۳، زنجىرە: ۲۱۶}.

### روونكردنەوە:

- ۱- بۇ تىگەيشتنى تەواو لەم فەرمۇودەيە بىروانە ئەم ژمارانە کە لەپىشەوە رابوردىن: (۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰).
- ۲- بەكۆى دەنگ زاناكان دەفەرمۇون: پىغەمبەر (درودى خوداي لەسەر بى) لەھەردۇو جىيەندا، سوودى بۇ موسولمان ھەيە، رەحمەتنەن لىيعالەمینە، وە مەبەست لەم فەرمۇودەيە و ويئەنە ئەم فەرمۇودەيە، يەكىكە لەم دوو مەبەستە:
- ۱- هەپەشە و گورەشە، بەتايبەتى لەسەرتاڭ ئىسلامەتىيەوە، هەتا خەلک بايەخى تەواو بە ھەولۇ و كۆششى خودى بىدەن.
- ۲- (ئەگەر كەسى موسولمان نەبى و لەسەر بى باوهەرى بىرى، نە لەجىيەانا و نە لەدوا رۆزدا، پىغەمبەر (درودى خوداي لەسەر بى) سوودى نابى بۇى، چونكە كلىلى رزگارى نىيە، كە باوهەر بە ئايىنى پېرۋىز ئىسلامە!).

۹۶۴) فَهُرْمَانِرْهُوَاكَانْ هَهْرَچِيْ حَهْشَارِبَدَهْنْ، دَادَهْنَرِيْ بَهْدَزِيْ وَفَزِيْ.

(۴۷۲۰ - ۴۷۲۲)

### باب: مَاكِتَمَ الْأَمْرَاءُ فَهُوَ غَلُولٌ

۱۲۱۴ - عَنْ عَدَىٰ بْنِ عَمِيرَةِ الْكَنْدِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «مَنِ اسْتَعْمَلْنَا مِنْكُمْ عَلَى عَمَلٍ فَكَتَمْنَا مِخْيَطًا فَمَا فَوْقَهُ كَانَ غُلُولًا يَأْتِي بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»، قَالَ: فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ أَسْوَدٌ مِنَ الْأَنْصَارِ كَاتِيْ أَنْظَرُ إِلَيْهِ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْبَلَ عَنِّي عَمَلُكَ، قَالَ: «وَمَا لَكَ؟» قَالَ: سَمِعْتُكَ تَقُولُ كَذَا وَكَذَا، قَالَ: «وَأَنَا أَقُولُهُ الآنَ: مَنِ اسْتَعْمَلْنَا مِنْكُمْ عَلَى عَمَلٍ، فَلَيْجِيْ بِتَلِيلِهِ وَكَثِيرِهِ، فَمَا أُوتَيَ مِنْهُ أَخْذُ، وَمَا نَهَىْ عَنْهُ أَنْتَهَىِ»). {المحدث: ۴۷۲۰ = ۴۷۰۶}

عَهْدِيْ كُورِي عَهْمِيرِهِي ئَهْلَكِينِدِي (درزای خودای لی بن) فَهُرْمَوْوِي: بَهْگُوئِیْ خَوْم لَهْزَارِی پِیرَوْزِی پِیْغَهْ مَبَهِرِم بِیْسَت (درودوی خودای لَهْسَمَرَبِی) دَهِیْفَهْ رَمَوْوِ: (کَهْسَنْ لَهْئِیْوَه بِیْکَهِین بَهْسَمَرَکَار لَهْسَمَر کَارِی، لَهْدَهْرِزِیْبِه کَهْوَه بِیْگَرِی هَهْتَا زِیَاَتِر، لَهْوَکَارِه حَهْشَارِبَدَاو بَیْشَارِیْتَه وَه بَوْ خَوْیِ وَنَهِیدَاتَه وَه دَهْسَتْ ئَیِّمَه، هَهْتَا بَهْپَیْ یَا سَا نَامَهِ خَوْدَا، دَابَهْشِی بَکَهِین بَهْسَهْر شَایِسْتَه گَان وَ پِیْشِیَاوانَا، ئَهْوَه دَادَهْنَرِي بَه نَاخُونَه کَو بَهْگَزِی وَ بَهْدَهْسَتِپِیْسِی، لَهْرِوْزِی دَوَارِوْزِدا دَهْيَنِی بَهْنَهِرِه شَانِيَه وَه دَهِیْهِنِی بَوْپَایِه هَهْقِو حَیِسَابِو لِیکُولِینِه وَه!). فَهُرْمَوْوِي: جَا پِیَاوِیْکِي رَهْشَكَه لَهِي ئَهْنَصَارِي، كَه ئَیِّسْتَاَيِش دَهْلِيَي لَهْبَرِچَاوِه، هَهْلِسَا، گَوْتِي: ئَهِي پِیْغَهْ مَبَهِرِي خَوْدَا! كَارَه كَهْتَم لَي وَهْرَگَرِه وَه، فَهُرْمَوْوِي: (بَوْجِي ئَهْوَه چِيَتِه وَادَهْلِيَيْت؟) وَتِي: گَوِيم لَهِم فَهُرْمَايِشَتَهِ تَوْ بَوْو، كَهْوا وَات فَهُرْمَوْوِي، لَهْبَرِئَه وَه مَهْتَرَسِي دَهْكَهِم. فَهُرْمَوْوِي: (دَهِي ئَیِّسْتَاَيِش هَهْرَوا دَهْلِيَم: هَهْرَكَه سَنْ لَهْئِیْوَه بِیْکَهِين بَهْكَارِبَه دَهْسَتِي سَهْر شَتِي، باَكَهِم وَزُورِيمَان بَوْ بَهْيَنِي، ئَهْوَهِي كَه دَهْرَئِي پِيْيِ، لَهْلَايِهِنِي فَهُرْمَانِرْهُوَاوَه، چِي وَهَكْ موَوْجَهِه وَكَرِي بَنْ چِي وَهَكْ بَهْخَشِش وَخَهْلَات باَوَهِرِي بَكَرِي، ئَهْوَهِي كَه لَهْسَمَر ئَهِم شِيْوِيهِي نَادِرِي پِيْيِ بَادَهَسَتِي بَوْ نَهْبَات). بَوْ ژِيانِنَامَهِي عَهْدِيْ بَرَوَانَه پَاش ژِمارَه: (۱۲۱۵).

٩٦٥) باسی دیاری کاریه دست و فرمانروه واکان. (٤٧١٥ - ٤٧٢٢)

### باب: فی هدایا الامراء

١٢١٥ - عن أبي حميد الساعدي (رضي الله عنه) قال: استعمل رسول الله (صلى الله عليه وسلم) رجلاً من الأسد على صدقاتبني سليم يدعى ابن الأتبية، فلما جاءه حاسبه، قال: هذا مالكُمْ، وهذا هدية، فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «فهلا جلسْتَ في بيت أبيك وأمك حتى تأتيك هديتك إن كنت صادقاً؟ ثم خطبنا فحمد الله وأثنى عليه، ثم قال: «أما بعد، فإني أستعمل الرجل منكم على العمل بما ولاني الله، فيأتي ف يقول: هذا مالكم، وهذا هدية أهديتها لي، أفلأجلس في بيت أبيه وأمه حتى تأتيه هديتها إن كان صادقاً؟ والله لا يأخذ أحد منكم منها شيئاً بغير حقه إلا لقى الله تعالى يحمله يوم القيمة، فلا عرفن أحداً منكم لقى الله يحمل بغيراً له رغاء، أو بقرة لها خوار، أو شاة تيغر، ثم رفع يديه حتى رئي بياض إبطيه يقول: «اللهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ بَصُرَّ عَيْنِي، وَسَمِعَ أذْنِي». {الحديث: ٤٧١٧ = ٤٧٠٣ فم. تحرید/ ٢، رقم: ٧٢٣ = ١٥٠٠، ٩٢٥، ٢٥٩٧، ٦٦٣١، ٦٩٧٩} :

نهبو حومه یدی ئه لساعیدی (رهزای خودای بن) فهرمooوی: پیغه مبهه (دروودی خودای نمسه بن) پیاویکی نه سدی کرد به سه رکاری سه رزگات، که له بهنی سوله یم کوی بکاته وه ناوی ئیبنولوتبییه بwoo، کابراکه هاته وه پیغه مبهه (دروودی خودای نمسه بن) لیپرسینه وهی له گه لدا نه نجامدا، نه ویش گوتی: نه مهه هی ئیوه یه و نه مهه یش هی منه به دیاری بوم هاتووه! پیغه مبهه ریش (دروودی خودای نمسه بن) فهرمooوی: (جا که وا یه بو له مالی باوکت يا له مالی دایکت دانانیشیت هه تا بزانیت که دیاریت بو دیت یانا، نه گه راست ده که یت?).

جا له پاشا پیغه مبهه (دروودی خودای نمسه بن) سه رکوته سه روانگه و راوه ستاو ستایش و سوپاسی خودای کرد و نه وجا فهرمooوی: (له پاش نه مهه، گه لی جار و اده بی هه ندی پیاو له ئیوه ده که م به سه رکاری سه رکاری، له و ئیش و کارانه که خودای گهوره سپاردوونی به من، که چی که دیته وه ده لی: نه مهه هی ئیوه یه و نه مهه یش هی منه به دیاری بوم هاتووه، جا نه گه ر وا یه نه دیی بو چی له مالی بابی، يا له مالی دایکی

دانانیشیت ههتا بزانی که دیاری بودی یانا؟ نهگهر راست دهکا؟ به خودای گهوره، ئوهی لهئیوه ناخونهک له ماله بداو چمپ و گووبی لی بکا بهناههق، ئوهه له روزی دوايیدا ئهو ناخونهکه دهنی به نهرهی شانیههودو دهیهینی بؤ دیوانی خودای گهوره، جا نامههوي که له پرۆژدابگهمهوه به کهسیکتان، وشتی به بؤره بؤر به کولههوبی و بی بؤ دیوانی خودا، یا بگهمهوه به یه کیکتان که رشه ولاخن دزیتی به کولیههوبی و بی بؤ دیوانی خودا، یا بگهمهوه به کهسیکتان مهربی، یا بزنیکی دزیتی به کولههوه بی و بی بؤ دیوانی خودا).

ئهوجا پیغهمبه (درودی خودای لمسمر بن) ههرددو دهستی خوی بەرزهودکرد، ههتا سپیدهی ههرددو بنباله کانی بیتران، ئهوجا فهرموموی: (ئهی خودایه! تو بەشايمهت به، ئهوا من ئهركی سەرشانی خۆمم بەجى هىنناو پەيامى تۆم پېيان راگەياند!!). ئهبو حەميد فەرموموی: بەجاوی خۆم پیغهمبەرم بىنى که ئەم فەرمایشتنەی دەفەرمومو، وە بەگویى خۆم گویم لەم فەرمایشتنەی بۇو، لەبەرئەوه دلنىام لەم فەرمۇددىيە). {تاج/۳، زنجىرە: ۱۰۹، ژمارە: ۲۴۵۵، ۲۴۵۶}.

### روونکردنەوه:

عەدى كورى عەميرەي كيندى هاوهلىكى ناسراوى پیغهمبەرە، چەند فەرمۇددىيەكى لە صەھىيە مۇسلىمدا ھەيە، عورسى براى کە ئهويش لە هاوهلانى پیغهمبەر بۇوە، يەكىكە لەوانەي کە فەرمۇددەكانى عەدييان گىراوەتەوه، ھەندى دەفەرمۇون: عەدى لەجهزىرە مردووه، واقىدى دەفەرموموی: لە كۈفە مردووه، سالى چلى كۆچى، ھەندى تر دەلىن: لەكۈوفە نىشته جى بۇوە، بەلام پاش كوشتنى عوسمان كۈوفەي بەجىھىشتۇوه و چۈوه لەجهزىرە مردووه.

۹۶۶ په یمانی ژیر دره ختی په یمانی خوشنوودی (شه جه رهی به یعنی ریزوان) له سهر نهوه بوبه که پشتو پیغه مبهر چوں نه کنهن و له کاتی جه نگو غه زادا همل نهیهند. (۴۸۰۱ - ۴۷۸۴)

**باب: مبایعه النبی (صلی الله علیہ وسلم) تحت الشجرة على ترك الفرار**

۱۲۱۶ - عن جابر بن عبد الله (رضي الله عنهما) قال: كُنَّا يَوْمَ الْحُدُبِيَّةِ أَلْفًا وَأَرْبَعَ مِائَةً، فَبَيَّنَاهُ وَعُمِّرُ (رضي الله عنه) آخِذَ بِيَدِهِ تَحْتَ الشَّجَرَةِ، وَهِيَ سُمُّةٌ، قَالَ: وَبَيَّنَاهُ عَلَى أَلَا تَفِرُّ، وَلَمْ تُبَايِعْهُ عَلَى الْمَوْتِ. {الحادیث: ۴۷۸۴ = ۴۷۷۰ فم. تحرید/۴، رقم: ۱۵۶۱ = ۵۶۳۹، ۳۵۷۶، ۴۱۵۲، ۴۸۴۰، ۴۱۵۳}.

جابیری کوری عهد بدوللا (مزای خودایان لی بن) فه رمووی: ئیمەی له شکری موسولمانان که له روزی حوده بیبیهدا له خزمەتی پیغه مبهردابووین، ههزارو چوار سه د کەس بووین له یارانی موحمەد (درودی خودای له سمر بن)، که ئیمە په یمانمان دەبەست له گەلی، عومەر له ژیر دره خته کەدا، کەدار سەمۆورەیه بوبو، دەستى پیغه مبهرى گرتبوو، جابری فه رمووی: له سهر نهوه په یمانماندا به حەزرتە کە له کاتی جه نگا رانە کەین، به لام له سهر مردن په یمانمان پی نهدا.

#### روونکردنەوە:

بۇ واتاي (سەمۆورە) بىروانە ژمارە: (۱۱۸۹) له (غاية المأمول شرح التاج الجامع للأصول) دەھەرمۇئى: مۇزە، بىروانە: تاج/۴، ص ۲۳۸. كتاب التفسير. سورة الفتح، ئايەتى {لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ} ئەصلە عەربىبىيەکە.

۱۲۱۷ - عن سالم بن أبي الجعْد قال: سألهُ جابر بن عبد الله عن أصحاب الشجرة؟ فقال: لَوْ كُنَّا مِائَةَ أَلْفٍ لَكَفَانا، كُنَّا أَلْفًا وَخَمْسِمِائَةً. {الحادیث: ۴۷۸۹ = ۴۷۷۵ فم. تحرید/۴، رقم: ۱۵۶۱ = ۱۵۶۴، ۴۱۵۴، ۳۵۷۶، ۴۱۵۲، ۴۸۴۰، ۴۱۵۳} + {۵۶۳۹}.

{تحرید/۴، رقم: ۱۵۶۰، ۱۵۶۲، ۱۵۶۳، ۱۵۶۴}.

سامی کوری ئەبولجەعد فەرمۇوی: دەمزانى كە بىرەكەی حودھىبىيە بەھۆى نزاي پىيغەمبەرەدە، لەسەر شىيەدى موعجىزە، پىت و فەرىيکى گەورەتىكە و تۈۋەدە بەشى لەشكەركەي كردووە، بەلام نەمدەمزانى كە ژمارەتى كە لەشكەرە چەند بۇوە، جا لەم رووەدە عەرزى جابىرى كورى عەبدوللەم كرد: كە ژمارەتى سوپاڭەي پىيغەمبەر، لەكاتى رىيکەوتتنى حودھىبىيەدا، كە ناودارن بە ئەصحابى شەجهەر، چەندبۇون؟ فەرمۇوی: ئەگەر سەد ھەزارىش بۇوینايە، ئاوى بىرەكە بەشى دەكىرىدىن، چۈنكە بەھۆى نزاي پىيغەمبەرەدە پىت و فەرىيکى لەبەرچاوى تى كەوتبوو، بەلام خۆمان لەو غەزايىدە ھەزارو پىئىج سەد كەس بۇوين).

**۱۲۱۸ - عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُوفَى قَالَ: كَانَ أَصْحَابُ الشَّجَرَةِ الْفَأَوَّلَيْنَ، وَكَانَتْ أَسْلَمُ ثُمَنَ الْمُهَاجِرِينَ.** {المدىث: ٤٧٩٢ = ٤٧٧٧ فم. بخارى. مغازى: ٤١٥٣، ٤١٥٥. تحفة الأشراف: ٥١٧٧}.

عەبدوللەللى كورى ئەبو ئەوفا (درزى خوداى لىنى) فەرمۇوی: ژمارەتى سوپاڭ ئەصحابى شەجهەر، لەغەزاي حودھىبىيەدا، ھەزارو سى سەد كەس بۇون. مايەي شانا زىيمە كە هوزى بەنى ئەسلەم، كە من خۆم لەو هوزىم، لەو لەشكەردا، ھەشت يەكى كۆچكاران (موهاجيرىن) بۇون!).

### روونكىرنەوە:

لە فەتحولولھىمدا دەفەرمۇي: واقىدى دەفەرمۇي: ژمارەتى هوزى بەنى ئەسلەم، لە غەزاي حودھىبىيەدا، سەد كەس بۇون، كەواتە ژمارەتى كۆچكاران دەكاتە (٨ × ١٠٠ = ٨٠٠) ھەشت سەد كەس، كەواتە: (١٥٠٠ - ٨٠٠ = ٧٠٠) حەوت سەد كەس بۇون لە يارىددەران (ئەنصار).

٩٦٧) پهیماندان له سهه مردن (٤٧٨٤ - ٤٨٠١)

### باب: المبایعه علی الموت

١٢١٩ - عن يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ: قُلْتُ لِسَلَمَةَ: عَلَى أَيِّ شَيْءٍ بَايَعْتُمْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ؟ قَالَ: عَلَى الْمَوْتِ. {الحادیث: ٤٧٩٩ = ٤٧٨٤ فم. تحریر: ٣، رقم: ١٢١٤ = ٤١٦٩، ٢٩٦٠، ٧٢٠٦، ٧٢٠٨}.

یه زیدی کوری ئه بو عوبه یید (در حممه خودای نین) ده فه رموی: گوتم به سهله مهی کوری نه کوهع: لهرؤزی رووداوی خوده بیبیهدا، له سهه رچی له گهه پیغه مبهه ردا (در وودی خودای لمسه بن) پهیمانان به است؟ فه رموی: له سهه رئه وه پهیمانان پیدا: ئه گهه بشکوژریین له فه رمانی حهزرهت ده رنه چین). {تاج/٤، زنجیره: ٢١، ژماره: ٤٢٦٦، ج/٤}.

٩٦٨) پهیمان به ستن له سهه گویرایه لی و فه رمانبه ریی به پیشی توانا. (٤٨١٣)

### باب: المبایعه علی السمع والطاعة فيما استطاع

١٢٢٠ - عن ابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كُنَّا نُبَايِعُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ، يَقُولُ لَنَا: «فِيمَا اسْتَطَعْتُمْ». {الحادیث: ٤٨١٣ = ٤٧٩٨ فم. تحریر: ٥، رقم: ٢١١٢ = ٧٢٠٢ فتح الباری}.

ئیینو عومهه (در زای خودایان نین) دهیفه رموو: جاران که پهیمانان دهدا به پیغه مبهه (در وودی خودای لمسه بن) دهیفه رموو: (ئه ونده که له توانانان هه یه و ده توانن!). {تاج/١، زنجیره: ٨، ژماره: ٥٩، ج/٤}.

٩٦٩) پهیمان به ستن له سهه گویرایه لی و فه رمانبه ریی، مهگهه بیباوهه رییه کی ناشکرا ببینری. (٤٧٢٣ - ٧٤٨)

### باب: البيعة على السمع والطاعة إلا أن يروا كفرا بواحا

١٢٢١ - عن جُنَادَةَ بْنِ أَبِي أُمِيَّةَ قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ وَهُوَ مَرِيضٌ، فَقُلْنَا: حَدَّثَنَا أَصْلَحُكَ اللَّهُ بِحَدِيثٍ يَنْفُعُ اللَّهُ بِهِ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَمَ)، فَقَالَ: دَعَانَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَبَأَيْعَنَاهُ، فَكَانَ فِيمَا أَحَدَ عَلَيْنَا أَنْ بَأَيْعَنَا عَلَى السَّمْعِ وَالظَّاعَةِ، فِي مَنْشَطَنَا وَمَكْرُهَنَا وَعُسْرَنَا وَيُسْرَنَا وَأَثْرَةَ عَلَيْنَا، وَأَنْ لَا نُنَازِعَ الْأَمْرَ أَهْلَهُ، قَالَ: «إِلَّا أَنْ تَرَوْا كُفُراً بَوَاحًا عِنْدَكُمْ مِنَ اللَّهِ فِيهِ بُرْهَانٌ». {المديث: ٤٧٤٨ = ٤٧٣٤ فم. تحرير/ ٥، رقم: ٢٠٩٣ = ٧٠٥٥، ٧٠٥٦. تحفة الأشراف: ٥٠٧٧} :

جونادەی کورپى ئەبو ئومەيىھە فەرمۇوى: چووين بۆسەردانى عوبادەي کورى صامىت، نەخۇش بۇو، عەرزمان كرد: خودا چاكت بۆبكا، فەرمۇودەيە كمان بۆ بىگىرەوە، كەخوت له پىيغەمبەرت بىستىنى، كەخودا بىكا بەمايىھى سوودو قازانچ بۆ ھەموو لايىن، فەرمۇوى: پىيغەمبەرى خودا (درودى خوداى لەسەر بن) بانگى كردىن، لەشەۋى پەيمانى عەقەبەدا، داواى لى كردىن، كەپەيمانى پىن بىدەين، ئىيەمەيش پەيمانمان پىيدا، پىيغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بن) لەكاتى پەيمان لى وەرگىتنەكەماندا، فەرمۇوى پىمان: (پەيمان و بەللىم پىن بىدەن لەسەرئەوە: كە ھەمېشە گۈپۈرایەل و فەرمانبەرى خودا پىيغەمبەرى خودابىن، لەخۇشى و ناخۇشىدا، لەكاتى ئاسوودەيى و تەنگانەدا، تەنانەت ئەگەر فەرمانپەواكانيشمان خۇمانەمان لەگەلەدا بىمەن و نازى ئەم و ئەم بىدەن بەسەر ئىيەدا، ئىيەمە ئەمە نەكەين بەمەھانە و لەفەرمانىيان دەرنەچىن). وە لەسەر ئەمەيش پەيمانمان داپىيى: (كە گەرپو گىنچەل و تەشقەل بەو كەسانە نەكەين، كەبۇون بەسەرەوکارو كاربەدەست و بەرپرس و فەرمانپەواي موسوٰلمانان، مەگەر لەكاتىكا كە بەتەواوى شۇولى لى ھەل بکىشىن و لەپى دەرچىن و كار بگاتە ئەمە، كوفرييکى پەتى و بىن باوهەرىيەكى ئاشكرايان بەچاوى خوتان لى بىبىن، كە بىبى بە بەلگەيەكى روشن و بەھانەيەكى رەوا بۇتان لەلاي خودا، ئەموجا ھەقتان ھەيە بەزەبرى شىرو تىر، بايان پىن بىدەنەوە بۆسەر شەقامە رىگەي ئىسلام). {تاج/١، ٤٢/١} . زنجىرە: ٨، ژمارە: ٥٧، ج/٤} .

٩٧٠) تأثیر دنه وهی زنی بروادری کوچکار له کاتی په یمان پیداندا.

(٤٨١٢ - ٤٨١١)

### باب: امتحان المؤمنات إذا هاجرن عند المبايعة

١٢٢٢ - عن عائشة زوج النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قالت: كاتت المؤمنات إذا هاجرن إلى رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُمْتَحَنُ بِقُوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: (يا أيها النبي إذا جاءك المؤمنات يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَن لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِنَ) إلى آخر الآية، قالت عائشة: فمن أقرَّ بهذا من المؤمنات فقد أقرَ بالمحنة، وكان رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إذا أقرَّنَ بِذَلِكَ مِنْ قَوْلِهِنَّ، قال لهنَّ رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «انطلقنْ فَقَدْ بَأَيْعُتُكُنَّ»، وَلَا وَاللَّهِ مَا مَسَّتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَد امرأةٍ قَطُّ، غيرَ أَنَّهُ يُبَايِعُهُنَّ بِالْكَلَامِ، قالت عائشة (رضي الله عنها): وَاللَّهِ مَا أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى النِّسَاءِ قَطُّ إِلَّا بِمَا أَمْرَهُ اللَّهُ تَعَالَى، وَمَا مَسَّتْ كَفُّ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَفَ امرأةٍ قَطُّ، وَكَانَ يَقُولُ لَهُنَّ إِذَا أَخَذْ عَلَيْهِنَّ: «قَدْ بَأَيْعُتُكُنَّ». كلامًا. {الحادي: ٤٨١١ = ٤٧٩٦ فم. بخاري. طلاق: ٥٢٨٨، ٤٨٩١، ٧٢١٤ + تحرید ٤، رقم: ١٧٠٥ = ٤٨٩٢ + تحرید ١، رقم: ٦٢٨ = ١٣٠٦ فتح} :

عائیشه‌ی هاوسمه‌ری پیغه‌مبهر (دروودی خودا له سه‌ر پیغه‌مبهر و ره‌زای خودا له هه‌موو هاوسمه‌ره کانی بی) فه‌رمووی: جاران که پیغه‌مبهر (دروودی خودا له سه‌ر بی) په یمان و به‌یعه‌تی و درده‌گرت له نافرته بروادره‌کان، به‌تایبه‌تی له وانه‌یان که کوچیان دهکرد، له‌شوینی خویانه‌وه، له‌به‌ر ره‌زای خودا، بولای پیغه‌مبهری خودا له‌مه‌دینه، ته‌نیا به‌دهم و به‌قسه، نه‌ک به ته‌وقه‌کردن و دهست خستنے ناوده‌ست، په یمانی لی و درده‌گرتن، له سه‌ر ره‌فتارکردن بهم نایه‌ته:

{یا أيها النبي إذا جاءك المؤمنات يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَن لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِنَ وَلَا يَقْتُلْنَ أُولَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِنَ بِهُنَّا يَفْتَرِيْنَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيْنَكَ فِي مَعْرُوفٍ فَبَأَيْعُهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ - المحنۃ -

{ ۱۲/۶۰ . واته: }

ئەی پیغەمبەر! کاتى ئاپەرەتە موسوٽمانەكان ھاتن بولات كە پەيمان و بەيعەتت پۇ بىدەن، لەسەر ئەوه پەيمانىان لى وەربگەر كە: بەھيچ جۆرى ھاوبەش و ھاودەن بۇ خودا بېيار نەدەن و دزى نەكەن و حىزى نەكەن و مندالى خۆيان نەكۈژن و كچى خۆيان زىنندە بەچال نەكەن و بۇختانى درۇ لەنىوان دەست و پىي خۆياندا نەكەن، واتە: مندالى بىيگانە نەھىيەن لەبەينى دەست و پىي خۆيان دايىنەن و بەدرۇ و ناھەق بىكەن بەمندالى مىرددەكەيان، وە لەكىرىدى كارى خىردا نافەرمانى تو نەكەن و سەرپىچى لە فەرمانى تو نەكەن، جا لەپاش ئەمە، لە خودا بېپارېزەوە بۆيان كەلىيان خوش بىن، بەراستى خودا تاوانبەخش و مىھەبانە).

عائىشە فەرمۇوى: جا هەر ڙنیکى موسوٽمان ئەمە قەبۇول بىردايىه، ئىتر دەرچۇو دەبۇو لە تاقىكىردنەوەكەيدا، دەستوورى پیغەمبەرىش (دروودى خودا لەسەر بىن) وابۇو: هەر ڙنى لەزىنە باوەردارەكان، بەدەم ئەمە قەبۇول بىردايىه، كە لەم ئايەتەدا گۇتراوە، پىي دەفەرمۇو: (بىرۇ پەيمانم پىتىدا).

عائىشە فەرمۇوى: نا بە خودا شتى وا نەبۇوە، كە پیغەمبەر لە كاتى پەيمان وەرگرتىدا، دەست بخاتە ناو دەستى ڙنەوە، قەت نەبۇوە كە پیغەمبەر (دروودى خودا لەسەر بىن) دەستى لە دەستى ڙنى ناخۆيى (نامەحرەم) بىھۆى، مەگەر ئاپەرەتى كە حەللى خۆى بۇوبى، بەلام بەدەم، تەنیا بەقسە پەيمانى لى وەردەگرتى.

عائىشە (رەزاي خودا لەسەر بىن) فەرمۇوى: سوينىدم بە خودا ھەرگىز پیغەمبەرى خودا (دروودى خودا لەسەر بىن) شتىكى لەزنان وەرنەگرتۇوە، كە خودا گەورە فەرمانى ئەۋەپى بىن نەكىدى، ھەرگىز لەپى پیغەمبەر (دروودى خودا لەسەر بىن) نەكەوتۇوە لە لەپى ڙنى بىيگانە، كاتى پیغەمبەر (دروودى خودا لەسەر بىن) پەيمانى لى وەردەگرتى، پىي دەفەرمۇون: (ئەوا پەيمانم پىتىاندا) واتە بەس بەقسە پەيمانم لى وەرگرتى. (تاج/۱، زنجىرە: ۸، ژمارە: ۶۰، ج/۴).

٩٧١) فَهُرَانِبَهْ رَبِيٍّ بَيْشَهْ وَا. (٤٧٤٨ - ٤٧٢٣)

### باب: طاعة الإمام

١٢٢٣- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ: « مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ يَعْصِنِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ، وَمَنْ يُطِيعُ أَمِيرِي فَقَدْ أَطَاعَنِي، وَمَنْ يَعْصِ أَمِيرِي فَقَدْ عَصَانِي ». {المحدث: ٤٧٢٤ = ٤٧١٠ فم. بخاري. أحكام: ٧١٣٧}

ئهبو هورهیره (رهزای خودای لهسهر بی) فهرموموی: پیغه‌مبهه (درودی خودای لهسهر بی) فهرموموی: (هه رکه‌سی فهرمانبه‌ریی من بکا، ئهود فه رمانبه‌ریی خودا دهکا، چونکه من هه‌ممو شتی لهسهر فه رمانی ئهود دهکه‌م، وه هه رکه‌سی له من یاخی ببی ئهود له خودا یاخی ده‌بی، وه هه رکه‌سی فه رمانبه‌ریی فه رمان‌هوای من بکا، ئهود فه رمانبه‌ریی من دهکا، وه هه رکه‌سی له فه رمانی فه رمان‌هوای من ده‌چنی ئهود له فه رمانی من ده‌ده‌چنی). {تاج/٣، ٧٨/٣، زنجیره: ١٠٥، ژماره: ٢٤٢٠ ج/٤} + {ریاض/٢، زنجیره: ٨٠، ژماره: ٦٧١}.

٩٧٢) بِهَكْوِيَكْرَدَنْ وَفَهْ رَمَانِبَهْ رَبِيٍّ كَهْ سِيَ كَهْ كَارُو رَهْفَتْ بَهْ قُورَنَانِي نَامَهِي خُودَي

گَهْ وَهْ وَسَهْ روَهْ بَكَا. (٤٧٢٣ - ٤٧٤٨)

### باب: السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ لِمَنْ عَمِلَ بِكِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

١٢٤- عَنْ يَحْيَى بْنِ حُصَيْنٍ عَنْ جَدِّهِ أَمِيرِ الْحُصَيْنِ، قَالَ: سَمِعْتُهَا تَتَقُولُ: حَجَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَجَّةَ الْوَدَاعِ، قَالَتْ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَوْلًا كَثِيرًا، ثُمَّ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: « إِنَّ أَمْرَ عَلَيْكُمْ عَبْدُ مُجَدَّعٍ (حَسِبْتُهَا قَالَتْ) أَسْوَدُ، يَقُوْدُكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى، فَاسْمَعُوا لَهُ وَأَطِيعُوا ». {المحدث: ٤٧٣٩ = ٤٧٢٥ فم} :

یه‌حیای کوری حوصله‌ین له ئوممول‌حوصله‌ینی نه‌نکییه‌وه (رهزای خودایان بی) فهرموموی: له نه‌نکم بیست دهی‌فه‌رموموی: له خزمه‌تی پیغه‌مبهه‌رد (درودی خودای لهسهر بی) له‌حه‌جي مالاوايیدا، حه‌جم کرد: نه‌نکم فه رموموی: پیغه‌مبهه (درودی خودای لهسهر بی) فه‌رمایشتی زوری فه‌رموموی، دوايی فه‌رموموی: (ئهی موسول‌مانینه! ئه‌گهه گریمان

فهرمانپهواکه‌تان کویله‌یه‌کی قوله رهشی دهست و پا قرتاویش بسو، به‌مهر جن به‌پیّی قورئان رهفتاربکا له‌گه‌لئاناو به‌پیّی قورئان جله‌وکیشیتان بکا، ئه‌وا به‌گویی بکه‌ن و له‌فه‌رمانی دهرمه‌چن). {تاج/۷۸/۳، زنجیره: ۱۰۵، ژماره: ۲۴۲۳، چاپی چواردهم}.

۹۷۳ فهرمانبه‌ریی له نافه‌رمانی خودادا نییه، فهرمانبه‌ریی ته‌نیا له چاکه‌دا هه‌یه  
(۴۷۴۸ - ۴۷۲۳)

### باب: لا طاعة في معصية الله إنما الطاعة في المعروف

۱۲۲۵ - عن عَلَى (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعَثَ جِيشًا وَأَمْرَ عَلَيْهِمْ رَجُلًا، فَأَوْقَدَ نَارًا، وَقَالَ: ادْخُلُوهَا، فَأَرَادَ نَاسٌ أَنْ يَدْخُلُوهَا، وَقَالَ الْآخَرُونَ: إِنَّا قَدْ فَرَرْنَا مِنْهَا، فَذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ لِلَّذِينَ أَرَادُوا أَنْ يَدْخُلُوهَا: «لَوْ دَخَلْتُمُوهَا لَمْ تَرَوْنَا فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ»، وَقَالَ لِلآخَرِينَ قَوْلًا حَسَنًا، وَقَالَ: «لَا طاعة في معصية الله، إنما الطاعة في المعروف». {الحديث: ۴۷۴۲ = ۴۷۲۸ فم. تحرید/۴/۳۴۳، رقم: ۱۵۹۷ = ۴۳۴۰، ۷۱۴۵، ۷۷۵۷ فتح الباری. نسائی. بیعة: ۴۲۱۶. أبو داود. جهاد: ۲۶۲۵. تحفة الأشراف: ۱۰۱۶۸} :

نیمامی عهلى (ردیای خودای نیین) فه‌رمووی: پیغه‌مبهر (درودی خودای نمسنر بن) له‌شکریکی ناردو پیاویکی له یاریده‌دهران (ئەنصار) کرد به‌سەرکردەیان، وە فه‌رمانی پییانکرد کە فه‌مانبەری ئەو فه‌ماندەیه بکه‌ن و له‌فه‌رمانی دەرنەچن، جا رۆزى فه‌ماندەکە تووورە دەبى، له‌سەرئەوە فه‌مانیکیان پى دەکا، ئەوانیش به‌گویی ناكەن، جا دەلی: ئەی باشە! پیغه‌مبهر (درودی خودای نمسنر بن) فه‌رمانی نەکردووە به‌ئىوە کە له‌فه‌رمانی من دەرنەچن و به‌گوییم بکه‌ن! گوتیان: به‌لی، دەلی: ئادەی بارى دارم بۇ كۆبکەنه‌وە، ئەوانیش دارەکەی بۇ كۆدەكەنه‌وە، دەلی: ئادەی ئاگرى تى به‌رددەن، ئەوانیش ئاگرى تى به‌رددەن ئەو جا دەلی: ئادەی بچنە ناوى، چەند كەسىکیان ويستیان بچنە ناوى، كەسانى تريش گوتیان: نەكەن شتى وا بکه‌ن، چونكە ئىمە

له دهستی چوونه ناو ئاگری دۆزدەخ هانامان بردووه بۇ پەنای ئایینى موحەممەد، ئىتەر چۆن ئىستا بېچىنە ناوى؟

ئىت ئەمە حالىان بۇو، لەم بارھىيە وە هەر مقۇ مقويان بۇو، وە نەچوونە ناوى  
ھەتا ئاگرەكە دامرددووه، لە ولایشە وە فەرماندەكەيان رقەكەي نىشتەوە. جا ئەم  
باس و خواسە گەيشتەوە بە پىغەمبەر (درودى خوداى لەسىرى بىن) بۇ روونكىردىنە وە كارەكە  
فەرمۇوى بەوانەي کە ويستبۈويان بچىنە ناو ئاگرەكە: (ئەوانە ئەگەر بەقسەي ئەم  
فەرماندەيەي خۆيان بىكردایە و بەبى لىكۈللىنە وە شايىان لىيى، بچوونا يەته ناو ئەم  
ئاگرە، ئەمە دەنمەنە وە لەزىانى بەرزە خدا، لەناو ئەمە ئاگرەدا دەبۈون،  
قىامەت لەمە ئاگرەدا دەنمەنە وە لەزىانى بەرزە خدا، لەناو ئەمە ئاگرەدا دەبۈون،  
باشىان كردووه کە لەمەدا بەگۈيى فەرماندەكەي خۆيانىيان نەكىردووه، چونكە  
فەرمانەكەي ناھەق بۇوە).

حەزىزەت (درودى خوداى لەسىرى بىن) مەدھى ئەوانى ترى كرد، كە بەگۈيى فەرماندەكەيان  
نەكىردىبوو، وە فەرمۇوى: (شىنى كە بىن فەرمانى خودابىن، نابى بەقسەي كەس  
ئەنجام بىرى، تەنبا لەكارى باشدا مەرۆڤ دەبىن گویرا يەل بى!!).

### روونكىردىنە وە:

بۇ روونكىردىنە وە ئەم فەرمۇودەيە بەھەرە لەگىزانە وەكەي تەجريدى بوخارى  
وەرگىرا وە.

٩٧٤) كەسى فەرمانى پى بىرى كە بىن فەرمانى خودا بکاو گۇناھو تاوان ئەنجام

بىدا، نابى بەگۈيى ئەم فەرمانكارە بکا. (٤٧٤٨ - ٤٧٢٣)

### باب: إِذْ أَمْرَ بِمُعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعٌ وَلَا طَاعَةٌ

١٢٢٦ - عَنْ أَبْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ: «عَلَى الْمُرْءِ الْمُسْلِمِ السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ، إِلَّا أَنْ يُؤْمِرَ بِمُعْصِيَةٍ، فَإِنَّ أَمْرَ بِمُعْصِيَةٍ، فَلَا سَمْعٌ وَلَا طَاعَةٌ». {المدى: ٤٧٤٠ = ٤٧٢٦ فم} :

ئىپىنو عومەر (دزاى خوداييانلىرىنى) فەرمۇسى: پىيغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) فەرمۇسى: (پياوى موسولمان لەسەر يەتى كە گوئىرايمەل و فەرمانبەربى و لەفەرمانى گەورەدى خۆى دەرنەجى، ئەوكارەدى پى خوش بى يانا، بەمەرجى فەرمانى پى نەكىرى بە گوناھو خراپە، بەلام ئەگەر فەرمانى پىكىرا بە گوناھو خراپە، ئەوەنابى بەگوئى بىكا). {تاج/۳، زنجىرە: ۱۰۵، ژمارە: ۲۴۲۱} + {رياض/۲، زنجىرە: ۸۰، ژمارە: ۶۶۳}.

۹۷۵) گویرایه‌لی و به‌گویکردنی فهرمانیه‌واکان پیویسته با مافی ره‌وای خه‌لکیش  
نامه ۵۵۵ ن. (۴۷۶۰ - ۴۷۶)

## **باب طاعة الأمهار وإن منعوا الحقوق**

١٢٤٧ - عَنْ وَائِلِ الْحَضْرَمِيِّ قَالَ: سَأَلَ سَلْمَةً بْنُ يَزِيدَ الْجُعْفَرِيَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَرَيْتَ إِنْ قَامَتْ عَلَيْنَا أُمْرَاءٌ يَسْأَلُونَا حَقَّهُمْ، وَيَمْنُعُونَا حَقَّنَا، فَمَا تَأْمُرُنَا؟ فَأَعْرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ سَأَلَهُ فِي التَّالِيَةِ أُوْفَى التَّالِيَةَ، فَجَذَبَهُ الْأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ وَقَالَ: «اسْمَعُوا وَأَطِيعُوا فَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ مَا حُمِّلُوا، وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ». وَفِي رِوَايَةِ قَال: فَجَذَبَهُ الْأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «اسْمَعُوا وَأَطِيعُوا، فَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ مَا حُمِّلُوا وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ». {الْحَدِيثُ: ٧٥٩} : ٤٧٤٥ فِيمَا

وائیلی ئەلەھەضرەمی (رەزای خوداى لى بىن) فەرمۇوى: جارى سەلەمەئى كورى يەزىدى ئەلەجۈعەنى (رەزای خوداى لى بىن) پېسىيارى لە پىيغەمبەر (درەوودى خوداى لەسەر بىن) كىرد، فەرمۇوى: قوربان! ئەى پىيغەمبەرى خودا! وادانى كەسانى دەبن بە كاربەدەست و فەرمانىرىدا بەسەرمانەوە، داواى مافى خۆيان لەئىمەئى موسولىمانان دەكىرد، بەلام لەھەمان كاتا مافى ئىمەئى ژىر دەست (رعىيەت) ئەوانىيان نەددە، لەكاتى وادا تو فەرمانات چىيە بە ئىمە؟

پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسه‌ر بن) رwooی لی و در چه رخان و ولامی نه دایه‌وه، له پاشا سله‌مه هه مان پرسیاری لی کردوه، دیسان پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسه‌ر بن) رwooی لی و در چه رخان و ولامی نه دایه‌وه، جا له جاری دوودما، یا له جاری ستبه‌ما، ئه شعه‌شی

کوری قهیس سله‌مهی راکیشا به لای خویه‌وه، نه بادا به هوی ته و پرسیاره‌وه، پیغه‌مبه رزیربی، جا پیغه‌مبه (دروودی خودای لمسمر بن) فهرموموی: (ئیوه گویرایه‌ل و فهرمانبه‌ربن، چونکه هه‌رکه‌سی له ئیوه و له ئهوان به‌رپرسیارن له جی‌به‌جی کردنی ئه‌رکی سه‌رشانی خویان!). (ریاضی صالحین/۲، زنجیره: ۸۰، ژماره: ۶۶۹).

### ۹۷۶ پیشه‌وای باش و پیشه‌وای خراب. (۴۷۸۱ - ۴۷۸۳)

#### باب: فی خیار الائمه و شرارهم

۱۲۲۸ - عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «خِيَارُ أَئْمَتُكُمُ الَّذِينَ تُحِبُّونَهُمْ وَيُحِبُّونَكُمْ وَيُصَلُّونَ عَلَيْكُمْ وَتُصَلُّونَ عَلَيْهِمْ، وَشَرَارُ أَئْمَتُكُمُ الَّذِينَ تُبغضُونَهُمْ وَيُبغضُونَكُمْ، وَتَاعُونَهُمْ وَيَلْعَنُونَكُمْ»، قَيْلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا نُنَابِدُهُمْ بِالسَّيِّفِ؟ فَقَالَ: «لَا مَا أَقَامُوا فِيكُمُ الصَّلَاةَ، وَإِذَا رَأَيْتُمْ مِنْ وُلَاتِكُمْ شَيْئًا تُكْرُهُونُهُ، فَاكْرُهُوَا عَمَلُهُ، وَلَا تَنْزِعُوَا يَدًا مِنْ طَاعَةِ». (المحدث: ۴۷۶۷ = ۴۷۸۱)

عهوفی کوری مالیک (درای خودای لی بن) فهرموموی: حمزه‌رت (دروودی خودای لمسمر بن) فهرموموی: (پیشه‌واو کاربه‌دهسته باشه‌کانتان ئهوانه‌ن که ئیوه ئهوانان خوش ده‌وی و ئهوان ئیوه‌یان خوش ده‌وی، هم ئیوه دووعا و نزای باش بؤ ئهوان ده‌کهن و هم ئهوان دووعا و نزای باش بؤ ئیوه ده‌کهن، وه پیشه‌واو کاربه‌دهسته خراپه‌کانتان ئهوانه‌ن که هم ئیوه رقتان لهوانه و هم ئهوان رقیان له‌ئیوه‌یه، وه همردوو لایستان، چ ئیوه و چ ئهوان له‌عننت و نه‌فردت له‌یه‌کتری ده‌کهن، ئیوه لهوان و ئهوان له‌ئیوه!

گوترا: ئهی پیغه‌مبه‌ری خود! تاوی شمشیریان لی نه‌دهین؟ فهرموموی: (هه‌تا نویزتان بؤ بکهن نهء! کاتئ شتنی له کاربه‌دهسته‌کانی خوتان په‌سه‌ند ناکهن، ئهوان بیز له‌وکاره ناپه‌سنه‌ندیان بکه‌نه‌وه و به‌س، به‌لام به‌که‌مترين بیانوو، یا مه‌هانه، له فهرمانیان ده‌رمه‌چن و دهست مه‌کیشنه‌وه له به‌گویردن و گویرایه‌لیان). {تاج/۲، زنجیره: ۱۰۵، ژماره: ۲۴۲۰، ج/۴} + {ریاض/۲، زنجیره: ۷۹، ژماره: ۶۶۱}.

۹۷۷) بیزاری له کاری ناپه سنه ندی فهرمانفره واکان، به بی په لاماردانی چهک لیتیان، به هم رجی نویز بکهن. (۴۷۷۷ - ۴۷۸۰)

### باب: فی الإنكار على الأماء وترک قتالهم ماصلوا

۱۲۲۹ - عن أم سَلَّمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ: «إِنَّهُ يُسْتَعْمَلُ عَلَيْكُمْ أَمَاءُ، فَتَعْرِفُونَ وَتُنَكِّرُونَ، فَمَنْ كَرِهَ فَقَدْ سَلَّمَ، وَلَكِنْ مَنْ رَضِيَ وَتَابَ»، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا نُقَاتِلُهُمْ؟ قَالَ: «لَا مَا صَلَّوْ». أَيْ مَنْ كَرِهَ بِقَلْبِهِ وَأَنْكَرَ بِقَلْبِهِ. {المحدث: ۴۷۶۴ = ۴۷۷۸ فم} :

ئوممو سلهمهی هاوسمهی پیغهمبه (درودی خودای له سهه پیغه مبهه و رهای خودا له هه موو هاوسمه ره کانی بی) فهرموموی: پیغه مبه (درودی خودای له سهه بی) فهرموموی: (بیگومان روژی دهی کاربه دهستانی دهبن به فهرمانه واتان چاک و خراپ تیکه ل دهکنه، جائه وهی خراپه که یانی پی ناخوش بی، ئه وه خوی دهپه رینیته وه، وه ئه وهی به رهه لستی خراپه که یان بکا، ئه وه خوی سه رفراز دهکا، به لام مال ویران و هاو بهشی تاوان ئه و که سانه ن که به و خراپه یه رازی دهبن و پهیره دهی ئه وان دهکنه، گوترا، ئهی پیغه مبهه ری خودا! ئایا نه چین به گزیان؟ فهرموموی: هه تا نویز بکهن نهه).

قه تاده (رحمه تی خودای ل بی) که یه کیکه له پیاوانی رشتهی ئهه فهرموده ده فهرموموی: (واته: پیناخوش بونه که به دل بی، نه و دک به دهه و به قسهی رووت، هه روا به رهه لستی و ده برینی بیزاریش له خراپه کانیان به دل بی و به دهه نه بی. {تاج/۳، زنجیره: ۱۰۵، ژماره: ۲۴۲۵، ج/۴ = چاپی چوارده} .

۹۷۸) له کاتی خویی کردن و خوپه رستیدا نارامگرتن زور په سنه ندی. (۴۷۵۶ - ۴۷۶۰)

### باب: الأمر بالصبر عند الأثرة

۱۲۳۰ - عن أَسِيدِ بْنِ حُضِيرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ حَلَّ بِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: أَلَا تَسْتَعْمِلُنِي كَمَا اسْتَعْمَلْتَ فُلَانًا؟ فَقَالَ: «إِنَّكُمْ سَتَلْقُونَ

بَعْدِ أَثْرَةَ فَاصْبِرُوا حَتَّىٰ تُلْقَوْنِي عَلَى الْحَوْضِ». {الْمَدِيدُ: ۴۷۵۶ = ۴۷۴۲ فَم. تَعْرِيدٌ / ۴، لَأْپَهْرَهُ: ۱۷۴، رَقْمُ: ۱۴۸۸/۳۷۹۲، ۳۷۹۲/۷۰۷۵. تَرْمِذِيٌّ. فَتْنَ: ۲۱۸۹. نَسَائِيٌّ. قَضَاءٌ: ۵۳۹۸. تَحْفَةُ الْأَشْرَافِ: ۱۴۸} :

نوْسَهِ يَدِی کوری حوضه‌ییر (درای خودای بنی) فَهُرْمُووی: پیاویکی ئەنصاری لە پەنايیەکەوە عەرزى حەزرتى كرد: ئەی پیغەمبەرى خودا! منيش وەك فيسارە كەس بکە بەسەركارى سەركارى و لەسەر ئىشى دام بنى! فَهُرْمُووی (دروودى خودای لەسەر بنی): (ئىّوه دواى خۆم تووشى خۆخۆيى و خۆپەرسى دەبن و نازى ئەم و ئەو دەددەن بەسەرتانا، جا لەكتى وادا ددان بەخوتانا بگرن و صەبرو ئارام بکەن بە پېشەي ھەميشەتان و لەسەر پەپەپەتى جىهان ئازاوه بەرپا مەكمەن، ھەتا لەبەھەشتا، لەسەر حەوزى كەوسەر بەخۆم دەگەنەوە). {تاج/۳، زنجىرە: ۴۴، ژمارە: ۲۴۶۳، ج/۴} .

۹۷۹) فَهَرَمَانَكِرْدَنْ بَهْ بَابَهْنَدِبُوونْ بَهْ كَوْمَهْلى مُوسَوْلَمَانَانَهُوَهْ لَهْ كَاتِي بَهْ رِيَابُوونَى  
نَازَاوَهْ وَفَرَتَهْ نَهْ كَهْ لَدَا. (۴۷۶۱ - ۴۷۷۲)

### باب: الْأَمْرُ بِلِزُومِ الْجَمَاعَةِ عَنْ ظُهُورِ الْفَنَنِ

۱۲۳۱ - عَنْ حُدَيْفَةَ بْنَ الْيَمَانِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ النَّاسُ يَسْأَلُونَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ الْخَيْرِ، وَكُنْتُ أَسْأَلُهُ عَنِ الشَّرِّ مَخَافَةً أَنْ يُدْرِكَنِي، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا فِي جَاهِلِيَّةٍ وَشَرٍّ، فَجَاءَنَا اللَّهُ بِهَذَا الْخَيْرِ، فَهَلْ بَعْدَ هَذَا الْخَيْرِ شَرٌّ، قَالَ: «نَعَمْ» فَقُلْتُ لَهُ: هَلْ بَعْدَ ذَلِكَ الشَّرِّ مِنْ خَيْرٍ؟ قَالَ: «نَعَمْ وَفِيهِ دَحْنٌ»، قُلْتُ: وَمَا دَحْنُهُ؟ قَالَ: «قَوْمٌ يَسْتَنْوُنَ بِغَيْرِ سُنْتِي وَيَهْدُونَ بِغَيْرِ هَدْيِي، تَعْرِفُ مِنْهُمْ وَتُنَكِّرُ»، فَقُلْتُ: هَلْ بَعْدَ ذَلِكَ الْخَيْرِ مِنْ شَرٍّ؟ قَالَ: «نَعَمْ، دُعَاءُ عَلَى أَبْوَابِ جَهَنَّمَ، مَنْ أَجَابَهُمْ إِلَيْهَا قَدْفُوهُ فِيهَا»، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ صَفُّهُمْ لَنَا، قَالَ: «نَعَمْ هُمْ قَوْمٌ مِنْ جِلْدَنَا وَيَتَكَلَّمُونَ بِالْسِنْتَنَا». قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا تَرَى إِنْ أَدْرِكَنِي ذَلِكَ؟ قَالَ: «تَلْزُمُ جَمَاعَةُ الْمُسْلِمِينَ وَإِمَامُهُمْ»، فَقُلْتُ: فَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُمْ جَمَاعَةٌ وَلَا إِمامٌ؟ قَالَ: «فَاعْتَرِلْ تِلْكَ الْفِرَقَ كُلَّهَا، وَلَوْ أَنْ تَعَضَّ عَلَى أَصْلِ شَجَرَةٍ حَتَّىٰ يُدْرِكَ الْمَوْتُ وَأَنْتَ عَلَى ذَلِكَ». {الْمَدِيدُ: ۴۷۶۱ =

۷۴۷ فم. تحرید/۴، لایه‌رده: ۱۱۷، رقم: ۱۴۳۵ = ۳۶۰۶، ۳۶۰۷، ۷۰۸۴. ابن ماجة.  
فتن: ۳۹۷۹. تحفة الأشراف: {۳۳۶۲}:

حوزه‌ی فیه‌ی کوری یه‌مان (مزای خودای لی بن) فهرموموی: مه‌ردموم له‌باره‌ی چاکه و خیره‌وه، له پیغه‌مبه‌ری خوش‌ه‌ویستیان ده‌پرسی، به‌لام من له‌باره‌ی شه‌رو خراپه‌وه لیم ده‌پرسی، مه‌بادا توشم ببی، جا عه‌رزیم کرد: قوربان! ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا! خوت ده‌زانی، ئیمه له‌سه‌رده‌می نه‌زانیدا، له حالیکی خراپدا بووین، نیستاکه‌یش خودای گه‌وره ده‌رووی خیری لی کردووینه‌ته‌وه و که‌وتووین به‌سه‌ر ئه‌م خیرو خوشییه‌دا، جا ئایا له‌پاش ئه‌م خیره شه‌ری تر ده‌بی؟ فهرموموی: (به‌لی). گوتم: ئه‌ی باشه له‌پاش ئه‌و شه‌ره خیری تر دی؟ فهرموموی: (به‌لی)، به‌لام لیخن و دووکه‌لاوییه. گوتم: قوربان! لیلی و ته‌ماوییه‌که‌ی هی چییه؟ فهرموموی: (کۆمەلی په‌یدا ده‌بن، به‌شیو‌هی رابه‌ری ئه‌و خه‌لکه ده‌کهن، که‌دوروه له‌رابه‌ری و رینمای ئایینی منه‌وه، شت تیکه‌ل و پیکه‌ل ده‌کهن، کاری شه‌رعی و کاری بی شه‌رعیان لی ده‌بینی). گوتم: باشه له‌پاش ئه‌م خیره دووکه‌لاوییه و ته‌مومزاوییه، خراپه‌ی تر ده‌بی؟ فهرموموی: (به‌لی)، کۆمەل‌انی په‌یداده‌بن، له‌درگای دۆزه‌خدا و دستاون، په‌یتا په‌یتاو کۆمەل کۆمەل خه‌لکان له‌ری ده‌رده‌کهن و به‌رهو ده‌رگاکانی دۆزه‌خ راپیچیان ده‌کهن، هه‌رکه‌سی به‌گوئیان بکا، فرهی ده‌دهنه ناوی!).

عه‌رزیم کرد: قوربان! ناونیشانی ئه‌مانه‌مان پی بفه‌رمومو؟! فهرموموی: (به‌ناو به‌دیمه‌ن له‌خۆمانن و له ره‌گه‌زی ئیمه‌ن و به‌زمانی خۆمان ده‌دوین). گوتم: باشه، من یاهه‌ر موسولمانی که‌وته ئه‌و سه‌رده‌م، فه‌رمانت به‌چییه پیی؟ فه‌رموموی: (لایه‌نى کۆمەلی موسولمانان و پیش‌ه‌وای ئه‌وان بگره). گوتم: ئه‌ی ئه‌گه‌ر نه کۆمەل و نه پیش‌ه‌وایان هه‌بوو چوون؟ فه‌رموموی: (له‌وتیپ و تاقمانه له‌هه‌موویان کلاو که‌ناربه، ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر هه‌رچارت نه‌بوو، باوهش بکه به قه‌دی شیخه‌لیکاو، له‌بن شیخه‌لیکا بو خوت ستار بگره، هه‌تا دوور له‌وان له‌سه‌ر ئه‌و حاله مردن ده‌گاته فریات و مه‌رگ ده‌بی به میوانت!). {تاج/۲، لایه‌رده: ۸۰، زنجیره: ۱۰۵، ژماره: ۲۴۲۶}.

۹۸۰) نهانه‌ی لهفه‌رمانی پیشه‌وا ده رده‌چن و له کومه‌ل جیاده‌بنه‌وه.

(۴۷۶۱ - ۴۷۷۲)

### باب: فیمن خرج من الطاعة وفارق الجماعة

۱۲۳۲ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عن النَّبِيِّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ خَرَجَ مِنَ الطَّاعَةِ، وَفَارَقَ الْجَمَاعَةَ، فَمَاتَ، مَا تَمَّتْ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً، وَمَنْ قَاتَلَ شَعْتَ رَأِيَةً عُمَيْيَةً يَعْضُبُ لِعَصَبَةٍ، أَوْ يَدْعُو إِلَى عَصَبَةٍ، أَوْ يَنْصُرُ عَصَبَةً فَقُتِلَ فَقْتَلَةً جَاهِلِيَّةً، وَمَنْ خَرَجَ عَلَى أَمْتَى يَضْرِبُ بَرَهَا وَفَاجِرَهَا، وَلَا يَتَعَاشَ مِنْ مُؤْمِنَهَا وَلَا يَفِي لِذِي عَهْدِ عَهْدِهِ، فَلَيْسَ مِنْهُ، وَلَسْتُ مِنْهُ». {المحدث: ۷۶۳ = ۷۴۹ فم} :

نهبو هورهیره (هزای خودای نی بن) فهربمووی: پیغمه‌مبهر (درودی خودای لمسمو بن) فهربمووی: (کمسن لهفه‌رمانی فهربمانه‌روا درجه‌ی و له کومه‌ل جیابیت‌وه، له پاشا له‌سر نه و حاله بمری، نهود به نه‌زانی ده‌مری، وده مردنی سه‌ردمنی نه‌زانی، وده که‌سی بکوزری، یا کوشتار بکا له‌زیر ئالای کویرانه‌دا، که ئالای کویرانه نه‌وهیه، به‌هه‌ق و به‌ناهه‌ق له‌سر خزم و خویشی خوی هله‌لباتی و له‌پیناوی نه‌وانا جمنگ بکا و گوی به‌هه‌ق و ناهه‌ق نه‌دا، نهود له نؤمه‌تی من نییه و کوشتنه‌که‌ی که ده‌کوزری کوشتنیکه وده کوشتنی سه‌ردمنی نه‌زانی له‌پیناوی ره‌گه‌ز په‌رستیدایه، نه‌وده له‌بهر خودا، وده هره‌کسی له نؤمه‌تم راست بیت‌وه له نؤمه‌تم و په‌لاماری بدوا کویرانه خاس و خراپی داپل‌لوسی و به‌هه‌ر که‌سیکا بگا تیئی سره‌وینی و شه‌لم کویرم دهست له موسولمانان نه‌پاریزی و په‌یمانی خاوهن په‌یمانه‌کان، که‌پیان ده‌گوتری نه‌هلى ذیممه نه‌باته سه‌ر، نه‌وهیش له‌من نییه). {تاج/۲، لایه‌ره: ۸۲، زنجیره: ۱۰۵، ژماره: ۲۴۲۷} .

۱۲۳۳ - عن نافع قال: جاء عبد الله بن عمر إلى عبد الله بن مطیع حين كان من أمر الحرة ما كان، زَمَنِ يَزِيدَ بْنِ مُعاوِيَةَ، فَقَالَ: اطْرُحُوا لِأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ وِسَادَةً، فَقَالَ: إِنِّي لَمْ آتِكَ لِأَجْلِسَ، أَتَيْتُكَ لِأَحْدَثَكَ حَدِيثًا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُهُ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «مَنْ خَلَعَ يَدًا مِنْ طَاعَةٍ لَقِيَ اللَّهَ

يَوْمُ الْقِيَامَةِ لَا حُجَّةَ لَهُ، وَمَنْ مَاتَ وَلَيْسَ فِي عُنْقِهِ بَيْعَةُ مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً». {الحادي: ۴۷۷ = ۷۵۶ فم}

نافیع فرموده: عهبدوللای کوری عومهر (دزای خودایان نیز) هات بولای عهبدوللای کوری موظیع، له سه ردمهدا که کوشتاره گهوره‌کهی ئەلحەرە روویدا، که له سه ردھمی يهزیدی کورپی مواعوییه‌دا بوو، عهبدوللای کورپی موظیع، فرموده: ئادھی رایه‌خى بۆ باوکى ئەورەحمان راخهن تا له سه‌ری دانیشى ئىبىنۇ عومهر فرموده: من بۆ دانیشتن نەهاتووم، بۆئەوه هاتووم بولات که ئەم فرموده‌مەت پى بلیم، که به‌گویى خۆم لەزارى پېرۋىزى پېغەمبەرم بىستووه، لېیم بىست دەپەرمۇو: (كەسى دەست بکىشىتەوه له پەيمانەی کە داویتەتى به فەرمانەرەواو، له فەرمانبەرىي و تاعەتى دەرچى، لەرۋۇزى دوارۋۇزدا، کە دەچىتەوه دیوانى خودا، هىچ بەلگەو قەوالەيەكى نىيە، له سەر ئەو پەشىمان بۇونەوە دەست كىشانەوه له فەرمانبەرىي). {تاج/۳، زنجىرە: ۱۰۵، ژمارە: ۲۴۲۸}.

### روونکردنەوه:

رۆزى ئەلحەرە رۆزىکى ناسراوه له مىزۇوی ئىسلاما، له سه ردھمی يهزیدی کورپی مواعوییه‌دا روویدا، سوپايىه‌کى زۆرى هيىنا لەخەلکى شام، به سه رىگردىي موسلىمى کورپی عوقبەی ئەلمورى، له مانگى قوربانى سالى شەست و سىنى كۆچىدا (دەپەرەز) دەستيان کرد به کوشتەت و بىرى خەلکى مەدينە، وەشارى مەدينەيان تالان کرد، صەحابە و تابىعىيەکى زۆريان شەھيد کرد، ئەلحەرە خە بەرداویيەکە، وا له دەورى مەدينەي جاران، بەردىكى رەشى زۆرى والى، جەنگەکى کوشتارەکە له وىدا روویدا. (بۆ تىيگەيشتنى تەھواو لهم باسە بىروانە: تەجريدى بوخارى به‌کوردى، لايپەرە: ۳۲۶، ژمارە: ۱۲۱۳).

٩٨١) تاوانی که‌سی یه‌کریزی گهل تیک برات. (٤٧٧٣ - ٤٧٧٥)

**باب: فیمَنْ فَرَقَ أَمْرَ الْأُمَّةِ وَهُنَّ جَمِيعٌ**

١٢٣٤ - عَنْ عَرْفَجَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِنَّهُ سَتَكُونُ هَنَاتُ وَهَنَاتُ، فَمَنْ أَرَادَ أَنْ يُفْرَقَ أَمْرُ هَذِهِ الْأُمَّةِ وَهُنَّ جَمِيعٌ، فَاضْرِبُوهُ بِالسَّيْفِ، كَائِنًا مَنْ كَانَ». {المحدث: ٤٧٧٣ = ٤٧٥٩ فم} :

عه‌رفه‌جهه (ردی‌ای خودای لین‌بن) دده‌هه‌رموی: بیستم له پیغه‌مبهه (دروودی خودای لمسه‌هه‌بن) ده‌دی‌هه‌رموو: (گه‌لی کاره‌سات رووده‌دهن و گه‌لی نازاوه و ناشووب به‌رپاده‌بن، جا نه‌گهه‌ر ئه‌م ئۆمه‌تی ئیسلامه، يه‌ک پارچه بوون و، گیره شیوینی ویستی یه‌کریزی‌یان تیک بدوا دووبه‌رده‌کی‌یان تی بخات، ئه‌وه هه‌رکه‌سه بووه، گریمان پیاو چاکیش بووه، کۆز لی مەکه‌نه‌وه، بەشمیزیر دایپاچن، مادام ده‌بین بەبى مەهانه‌ی ردو، هەلگه راودت‌وه له‌پیش‌هه‌وای موسول‌مانان). {تاج/٢، زنجیره: ١٠٥، ژماره: ٢٤٢٩} .

### روونکردن‌هه‌وه:

عه‌رفه‌جهی کوری شوره‌دیح، له هاوه‌لآنی پیغه‌مبهه، له کووفه نیشته‌جي بووه، له پیاوان (ریجال) ای صه‌حیحی موسالیم و ئه‌بو داودو نه‌سانئییه، له ئه‌بو به‌کری صه‌دیقه‌وه گیرانه‌وهی هه‌یه، ماموستای ئه‌م زاتانه‌یش بووه: زیادی کوری علاقه‌هه و ئه‌بو حازیمی ئەشجه‌عی و ئه‌بو يه‌عقووبی ئەل‌عه‌بدی و که‌سانی تریش.

٩٨٢) ئه‌وهی چهک له‌ئیم‌هه ھەلبگری له‌ئیم‌هه نییه. (٢٧٩ - ٢٨٠)

**باب: مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلِيُّسْ مِنَّا**

١٢٣٥ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلِيُّسْ مِنَّا، وَمَنْ غَشَّنَا فَلِيُّسْ مِنَّا». {المحدث: ٢٧٩ = } :

ئه‌بو هوره‌پیره (ردی‌ای خودای لین‌بن) فه‌هه‌رمووی: حەزرەت (دروودی خودای لمسه‌هه‌بن) فه‌هه‌رمووی: (ئه‌وهی چهک له‌ئیم‌هه ھەلبگری له‌ئیم‌هه نییه، وه ئه‌وهی گزی له‌ئیم‌هه بکا له‌ئیم‌هه نییه). {ریاض/٤، زنجیره: ٢٧٦، ژماره: ١٥٧٩} .

۹۸۳) فرمان به دستگرن به کومه‌لی، به که مهندی پته‌وی خودای گهوره و واژه‌ستان له دووبه‌ره‌کی. (۴۴۶۱ - ۴۴۶)

### باب: الْأَمْرُ بِالإِعْتِصَامِ بِجَبْلِ اللَّهِ وَتَرْكِ التَّفْرِقِ

۱۲۳۶ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال: قال رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ اللَّهَ يَرْضِي لَكُمْ ثَلَاثًا، وَيَكْرَهُ لَكُمْ ثَلَاثًا، فَإِرْضَى لَكُمْ أَنْ تَعْبُدُوهُ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَأَنْ تَعْتَصِمُوا بِجَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَيَكْرَهُ لَكُمْ: قِيلَ وَقَالَ، وَكَثْرَةُ السُّؤَالِ، وَإِضَاعَةُ الْمَالِ». {المحدث: ۴۴۵۶ = ۴۴۶ فم} :

نهبو هورهیره (زمای خودای نین) فهرموموی: پیغه‌مبهر (درودی خودای نسمر بن) ده فهرومی: (خودای گهوره لهم سی شته‌تان زور رازییه: یه‌که‌م: نهودیه که به‌س ته‌نا خودای گهوره‌ی خوتان بپه‌رسن. دوودهم: نهودیه که به‌هیچ جوئی‌هاوبه‌شی بپه‌یدانه‌که‌ن. سی‌یه‌م: نهودیه که به‌کومه‌لی دهست به‌که‌مهندی پته‌وی خودای گهوره بگرن و هه‌موو به‌بی دووبه‌ره‌کی پشتی ئایینی خودا بگرن. خودای گهوره حه‌زیش ناكا لهم رهفتارانه بوتان: لهوتی و تی و له پرسیاری زورو له سوال کردنی زور، وه له‌زایه‌کردنی مال به‌خواری). {ریاضی الصالحین/۱/۲۷۲، زنجیره: ۴۱، ژماره: ۳۴۰ + ریاض/۴، لاهه‌رده: ۱۶۳، زنجیره: ۲۵۶، ژماره: ۱۷۸۱} .

۹۸۴) نوباوی ریک نه‌که‌وی له‌گه‌ل یاسانامه‌ی خودادا ئایه‌خ ده‌کری و ده دریته دواوه. (۴۴۶۷ - ۴۴۶۸) (باب: رَدُّ الْحَدِيثَاتِ مِنَ الْأَمْوَالِ

۱۲۳۷ - عن سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ قال: سَأَلْتُ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ رَجْلٍ لَهُ ثَلَاثَةُ مَسَاكِنٍ فَأَوْصَى بِثُلُثِ كُلَّ مَسْكَنٍ مِنْهَا، قال: يُجْمَعُ ذَلِكَ كُلُّهُ فِي مَسْكَنٍ وَاحِدٍ، ثُمَّ قال: أَخْبَرْتُنِي عَائِشَةَ (رضي الله عنها) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَنْ عَمِلَ عَمَلاً لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ». {المحدث: ۴۴۶۸ = ۴۴۵۷ فم. بخاری. صلح: ۲۶۹۷. أبو داود. السنة: ۴۶۰} :

سەعدی کوری ئېبراهیم (دەھمەتی خودای نین) فهرموموی: چووم بولای قاسی کوری موحەممەد، نەم پرسیارەم لىيى کرد: پیاوی سی خانووی ھەبى، راسپىرى کە له پاش مەركى خۆی، له‌ھەر خانوویهک له و سی خانووانە سی يەکىکى خىربى، ئايا نەمە

چونه و ئەم راسپیّرییه تەواوه يانا؟ فەرمۇسى: ھەرسى سى يەكەكە لەيەك خانوويانا كۆدەكەرینەوە ئەو خانووە ھەمووی دەبى بەخىرو دوو خانووەكە ئەت دەمیتەوە بۇ كەلەپۇر بەرەكان، چونكە من لە عائىشە پۇورەم بىسەت دەفەرمۇسى: پېغەمبەر (درودى خوداي نەسرى بىن) دەفەرمۇسى: (ھەركەسى شتىكى ناشايىستە لەم ئايىنە ئىمە زىاد بىكا، كە پەيوەندى پىيە نەبى، ئەو شتە قەبۇول نىيە و دەدرىيە دواوه). {تاج/1، زنجىرى: ۹، ژمارە: ۶۳} گىرانەوە ئىرە ئاوايىھ: (ھەركەسى كارى بىكا، كە فەرمان و رەزاي ئىمە لەسەر نەبى، ئەوكارە قەبۇول نىيە و دەدرىيە دواوه!).

**روونکردنەمەوە:**

1- لەپەراوه شەرەكانا، پۇختە ئەم پېرسە ئەممەيە:

(مەبەست ئەوەيە كە لايمەنى لە لايمەنانى خاوهەن ماف، لەم جۆرە پېرسەدا زيانە و مەند نەبى، دەنا لەم پېرسىارە بەردىستىدا، ئەگەر سى خانووەكە لە باشى و خرەپىدا جىاوازىييان ھەبۇو، ئەو دەبى ھەرسى خانووەكان سى يەكىان لى دەركى، دەنا نا، تا كەلەپۇر بەرەكان زيانىيان لى نەكەۋى).

2- قاسمى كۈرى موحەممەدى كۈرى ئەبوبەكىرى صەديق برازاى حەزرتى عائىشەيە، كە كەسناوى (كونىيە) ئەبو عەبدورەحمانە، گىرانەوە لەزۆر لە ھاوهەلە مەزنەكانى پېغەمبەرەيە، وەك عائىشە و عەبادىلە، قاسىم راستالى و بلنۇ دىغانلىق بىلەن ئەتكەن بىلەن، زۆر خاوهەن و درع بۇو، فەرمۇودە ئۆزۈر، كە موحەممەدى باوکى كۈزۈر، ئەوكاتە قاسىم ھەتيو بۇو، عائىشە پۇورى سەرپەرشتى ئەوى دەكىد، بۇخارى دەفەرمۇسى: قاسىم باشتىرىنى سەردىمى خۆى بۇو، سوننەت زانىكى زۆر ناياب بۇو، دەلىن لە تەمەنى حەفتا سالىدا، لە سەدو شەشى كۆچىدا مردووە.

### ٩٨٥) كەسى فەرمان بىكا بەچاکە و خۆى نەيکا

**باب: في الذي يأمر بالمعروف ولا يفعله**

١٢٣٨ - عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَيْلَ لَهُ: أَلَا تَدْخُلُ عَلَى عُثْمَانَ فَتُكَلِّمُهُ؟ فَقَالَ: أَتَرُونَ أَنِّي لَا أُكَلِّمُهُ إِلَّا أُسْمِعُكُمْ؟ وَاللَّهُ لَقَدْ كَلَمْتُهُ فِيمَا يَبْيَنُ وَيَبْيَنُهُ مَا

دُونَ أَنْ أَفْتَسِحَ أَمْرًا لَا أَحِبُّ أَنْ أَكُونَ أَوْلَ مَنْ فَتَحَهُ وَلَا أَقُولُ لَأَحَدٍ يَكُونُ عَلَىٰ أَمْرِيًّا، إِنَّهُ خَيْرُ النَّاسِ، بَعْدَ مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «يُؤْتَى بِالرَّجُلِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيُلْقَى فِي النَّارِ، فَتَنْدَلِقُ أَقْتَابُ بَطْنِهِ فَيَدُورُ بِهَا كَمَا يَدُورُ الْحِمَارُ بِالرَّحْيِ، فَيَجْتَمِعُ إِلَيْهِ أَهْلُ النَّارِ، فَيَقُولُونَ: يَا فُلَانُ مَا لَكَ؟ أَلَمْ تَكُنْ تَأْمُرُ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَى عَنِ الْمُنْكَرِ؟ فَيَقُولُ: بَلَى، كُنْتُ آمِرُ بِالْمَعْرُوفِ وَلَا آتَيْهِ، وَأَنْهَى عَنِ الْمُنْكَرِ وَآتَيْهِ». {الحادیث: ۷۴۰۸ = تحرید/۳، لایه‌ره: ۴۴۸، رقم: ۱۳۲۰ = ۳۲۶۷، ۷۰۹۸. تحفة الأشراف: ۹۱}

به ئوسامه‌ی کوری زهیدی کوری حاریشه (درزای خوداییان نیز) یان گوت: ئەوه بو  
ناچیت بولای عوسمان و قسەی لهگەلدا بکەیت، سابەلکوو خودا ئاواي بکا بهم  
ئاگرەدا، فەرمۇوی: بۆچى لهئیو وايە كەدەبىن هەر لەبەرچاوى ئېيە ئەم باسەی  
لهگەلدا بکەم، بەخودا لەم بارەيەوە دوو بەدوو گەلن قسەم لهگەلیدا كردووە، بەلام  
خۆم نادەم لەو ئاقارە كەمن يەكەم كەس بە ئالاى نازەزايى ھەلکەم و بېم بەمايەی  
ئازاوه بەرپاكردن!

لەھەمان كاتدا من بەھيچ فەرمانزەوايەكى خۆشىم نالىيم: كە باشتىرين كەسە،  
لەسەر ئەم فەرمایىشەدا كە لە پىيغەمبەر (درودى خوداي لەسەر بىن) خۆيىم بىستووە، حەزرت  
(درودى خوداي لەسەر بىن) دەيىھەرمۇو: (لەرۋىزى دوارۋۇدا، بازى پىاوا دىيىن و توورى دەدەنە ناو  
ئاگرەوە، كابرا وەك گىرە بەدەورى خۆيدا دەخولىتەوە و رىخۇلەكانى خۆى گىرە  
دەكا، دۆزەخىيەكان لەدەورى كۆمەلە دەكەن و پىى دەلىن: ئاي! فلانە كەس! ئەممە  
خۆتى؟! ئەوه تو بۇ؟! تو چىيىتە؟ تو چى دەكەلىرى؟ خۇ تو لاي خۆى ئامۇڭارى  
باشى ئىيەت دەكىرى! ئەممەت لەچى و ئەوهەت لەچى؟ ئەويش دەلى: بەلىن وابۇوم  
بەلام داخەكەم بۇ خۆم وانەبووم، بە پىيچەوانەوە بە ئېيەم دەگوت چاكە بکەن و  
خۆم نەيم دەكىرد، بە ئېيەم دەگوت خرائىپە مەكەن، كەچى بۇ خۆم خرائىپەم دەكىرد،  
ئەممە دەيىبىن سزاي ئەو كەسانەيە، كە ئەممە رەفتارو كەداريان بۇوە!). {تاج/۵، زنجيرە: ۲۰، ژمارە: ۵۲۲۱ + رياض/۱، زنجيرە: ۲۴، ژمارە: ۱۹۸، لایه‌ره: ۱۸۱}.



## ٣٥ - نامه‌ی راوه‌شکار و سه‌ربراوه‌کان

### كتاب الصيد والذبائح

{بروانه: تاج/۲، زنجیره: ۱، لایه‌ره: ۱۴۸، له‌زماره: ۲۰۴۹ هـتا ژماره: ۲۶۳۵  
 زنجیره: ۱ هـتا زنجیره: ۱۶، ج/۴} + {فیقهی ئاسان/۲، زنجیره: ۳۵۸ هـتا زنجیره:  
 .} ۳۷۵

٩٨٦ راوکردن به تیرو کهوان و ناوی خواهینان له کاتی تیگرندا. (۴۹۶۴ - ۴۹۴۹)  
**باب: الصید بالسهام والتسمية عند الرمي**

١٢٣٩ - عن عَدَى بْنِ حَاتِمٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا أَرْسَلْتَ كَلْبَكَ فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ، فَإِنْ أَمْسَكَ عَلَيْكَ فَأَدْرَكْتَهُ حَيَاً فَادْبُخْهُ، وَإِنْ أَدْرَكْتَهُ قَدْ قُتِلَ وَلَمْ يَأْكُلْ مِنْهُ، فَكُلْهُ، وَإِنْ وَجَدْتَ مَعَ كَلْبَكَ كَلْبًا غَيْرَهُ، وَقَدْ قُتِلَ، فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي أَيُّهُما قُتِلَهُ، وَإِنْ رَمَيْتَ سَهْمَكَ فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ، فَإِنْ غَابَ عَنْكَ يَوْمًا فَلَمْ تَجِدْ فِيهِ إِلَّا أَثْرَ سَهْمَكَ، فَكُلْ إِنْ شِئْتَ، وَإِنْ وَجَدْتَهُ غَرِيقًا فِي الْمَاءِ فَلَا تَأْكُلْ». {الحادیث: ۴۹۵۸ = ۴۹۴۲ فم. تحرید/۵، لایه‌ره: ۱۱۶، زنجیره: ۷۵، ژماره: ۱۸۲۶، ۵۴۷۵، ۵۴۷۶، ۵۴۷۷، ۵۴۸۳، ۵۴۸۴، ۵۴۸۵، ۵۴۸۶، ۵۴۸۷، ۷۳۹۷. فتح الباری}

عهدي کوري حاته‌م (درزای خودای نی‌بى) فه‌رمۇوى: پېيغەمبەر (درودوی خودای له سەر بى) فه‌رمۇوى پىيم: (کاتى سەگى فىيرە راوى خوتت به‌رەلا کرده گيانى نەچىر ناوى خودا بەھىنە، جا نەگەر نەچىرەكەي گرت بۆت و بەزىندىووپى پياگەيشتىت، ئەوا سەرى بىرە، ئەگەر فرياشى نەكەوتى و بەرلەوه تو گەيشتىتە سەرى، ئەو كوشتى، بەلام لىي نەخواردبوو، ئەوا لەم کاتەيشدا ئەو نەچىرە كۈزراوه حەلالە و بىخۇ، بەلام ئەگەر روانىت و الەگەل سەگەكەي تۆدا، سەگىكى تريش ھەيە له سەر نەچىرەكە، وە نەچىرەكە كۈزراوه، ئەوا لىي مەخۇ، چونكە تو نازانى سەگەكەي تو

کوشتوویه‌تی که‌ناوی خودات لی هیناوه، یا سه‌گه‌که‌ی تر کوشتوویه‌تی، که نازانی خاوهنه‌که‌ی له‌کاتی به‌ره‌لا کردنیدا بؤ گیانی نیچیره‌که، ناوی خودای هیناوه یانا، کاتیکیش تیر ده‌گریته نه‌چیری، ناوی خودا بهینه و بیسمیلا بکه، ئه‌گه‌ر نه‌چیره زاماره‌که روزی نه‌دوزرايه‌وه و به‌و زامارييشه‌وه خوی شارده‌وه دوايس دوزيته‌وه و روانیت بهس شوینه‌واری تیره‌که‌ی تؤی واپیوه، ئه‌وا ئه‌گه‌ر حه‌زده‌که‌یت حه‌لله و بیخو، به‌لام ئه‌گه‌ر نه‌چیره پیکراوه‌که که دوزيته‌وه له‌ئاوا خنکابوو، ئه‌وا مه‌یخو، چونکه نازانی که تیره‌که‌ی تؤ کوشتوویه‌تی، یا ئاوه‌که خنکاندوویه‌تی). {تاج ۲، لایه‌ر ۵: ۱۶۷، زنجیره ۶، ژماره ۲۵۸۹، ج ۴ = چاپی چواردهم}.

### ۹۸۷) راوكردن به‌تیرو که‌وان و به‌سه‌گی فیره راوه سه‌گی تر. (۴۹۶۴ - ۴۹۴۹)

#### باب: فی الصَّدِّيقِ بِالْقُوْسِ وَالْكَلْبِ الْمَعْلَمِ وَغَيْرِ الْمَعْلَمِ

۱۲۴ - عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُشْنِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا بِأَرْضِ قَوْمٍ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ نَأْكُلُ فِي آنِيَتِهِمْ، وَأَرْضِ صَدِّيقِ بِالْقُوْسِ، وَأَصِيدُ بِكَلْبِ الْمَعْلَمِ أَوْ بِكَلْبِي الَّذِي لَيْسَ بِمُعْلَمٍ، فَأَخْبَرْنِي مَا الَّذِي يَحِلُّ لَنَا مِنْ ذَلِكَ، قَالَ: «أَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنَّكُمْ بِأَرْضِ قَوْمٍ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ تَأْكُلُونَ فِي آنِيَتِهِمْ، فَإِنْ وَجَدْتُمْ غَيْرَ آنِيَتِهِمْ فَلَا تَأْكُلُوا فِيهَا، وَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَاغْسِلُوهَا، ثُمَّ كُلُّوا فِيهَا، وَأَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنَّكُمْ بِأَرْضِ صَدِّيقٍ، فَمَا أَصَبْتَ بِقَوْسِكَ فَادْكُرْ أَسْمَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ثُمَّ كُلُّ، وَمَا أَصَبْتَ بِكَلْبِ الْمَعْلَمِ فَادْكُرْ أَسْمَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ثُمَّ كُلُّ، وَمَا أَصَبْتَ بِكَلْبِكَ الَّذِي لَيْسَ بِمُعْلَمٍ فَادْرُكْتَ ذَكَائِهِ فَكُلُّ». {الحادیث: ۴۹۶۰ = ۴۹۴۴ فم. تحرید ۵، لایه‌ر ۱۱۸، رقم: ۱۸۲۷ = ۱۸۲۸، ۵۴۷۸، ۵۴۹۶، ۵۴۷۸. أبو داود. صید: ۲۸۵۵. ترمذی. السیر: ۱۵۶۰. م. نسائی. صید: ۴۲۷۷} :

ئه‌بو شه‌عله‌به‌ی ئهل خوشنه‌نى (رمزى خوداينى بىن) فه‌رمۇوى: چووم بؤ خزمەتى خوشە ويست (درودى خوداى لمسىز بىن) عه‌رزىم گرد: قوربان! ئه‌ى پىيغەمبەرى خودا! ئىيمە لە ولاتى شامىن، دراوسىي خاوهن نامەكانىن و لە ولاتى ئه‌واندىن، واين له‌گەن مەسيحى و جوولەكەدا، ئەمە له‌کاتىكىدا كه ئه‌وان لە مەنچەلە كانياندا، گۆشتى به‌راراز

دهکولین، لهقاب و حاجه‌ته کانیاندا، مهی و باده و ئارهق ده خونه‌وه، لم بارودو خهدا ئیمه چارمان چییه، ئایا له و حاجه‌ته يانا شت بخوین، ياشت بخوینه‌وه؟ و هه رودها ئیمه واين له ولاتی نه چیری زوره، هم بهتiro كهوان راوده‌كه، هم بهو سه‌گه‌م كه مهشقی راوی کردووه، هم بهو سه‌گه‌م كه مهشقی راوی نه کردووه (كه‌لبی موعلله‌م: سه‌گی فيرکراو: سه‌گی مهشق دیده) جا ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خود! لم جوره راوی کامه‌يان حه‌لله بوم؟ فه‌رمووی: (نهوهی كه گوتت، ئیوه وان له‌ناو ولاتی خاوهن نامه‌کاناو له‌ناو قاپ و قاچاخی ئه‌وانا شت ده خون و شت ده خونه‌وه، ئه‌گهر ده‌فری ترتان دهست كه‌وت، له‌ودا بخون و بخونه‌وه و له‌ده‌فری ئه‌وانا، نه‌بخون و نه‌بخونه‌وه، به‌لام ئه‌گهر حاجه‌تی ترتان دهست نه‌كه‌وت به‌ئاوا پاک بیان شورن و ئیتر تیاياندا بخون و بخونه‌وه، بو ئه‌وه‌یشی كه گوتت واين له‌ولاتی كه نه چیری زوره، ئه‌وهی كه بهتiro كهوان راوی ده‌که‌یت، وه‌ناوی خودای لی ده‌هیینی له‌کاتی تیر پیوه‌نانا، ئه‌وه بیخو، هه‌رودها ئه‌وه‌یشی كه به‌سه‌گی راوی خوت راوی ده‌که‌یت، ناوی خودای بالا دهست و شکومندی لی بهینه و ئه‌وجا بیخو، هه‌رودها، ئه‌وه‌یشی كه به‌سه‌گی خوت راوی ده‌که‌یت و سه‌گی مهشق دیده نییه، ئه‌گهر فريای سه‌ربريني كه‌وتیت ئه‌وا بیخو).

### روونکردن‌وه:

ئه‌بو ثه‌عله‌بهی خوش‌هنی، له هاوه‌له پیشینه‌کانی پیغه‌مبه‌ره (درودی خودای له‌سمر بی) له په‌یمانی (بې‌یعه‌تی شه‌جهره‌دا، له‌خزمەت پیغه‌مبه‌ردا په‌یمانی و درگرت. {بِرْوَانَهُ: ژماره: ۱۲۱۲، ته‌جريد = ژماره: ۲۹۵۸ فه‌تحولباری. به‌رگی/۳، لآپه‌ره: ۳۳۵ چاپی يه‌كه‌م = لآپه‌ره: ۲۲۲، ج/۲}.

پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای له‌سمر بی) ناردى بۇناو هوزه‌كهی خۆی، له‌سهر دهستى ئه‌ودا هوزه‌kehی قه‌بۇولى ئىسلاميان كرد، له‌جه‌نگى صەفيinda، له‌گەل كەسيان نه‌بۇو، به‌شدارى ئەم جەنگەی نه‌كىد، دەفه‌رموون: هەممو شەھۆي دەچووه دەردهوه،

تەماشایەکی وردی ئاسمانی دەکردى، ئەوسا دەگەپایەوە سەجدىيەکى ئاياتى دەبرد.  
 {بىروانە: التاج الجامع للأصول/١، ص ٣٢. السجدة لطلق الآيات بهرگى/١، زنجىرە: ١٧٢،  
 ژمارە: ٩٣٤ وەرگەراوە كوردىيەكە} .

نهبو ته عله به دهه رموي: (له خودا ده خوازم که من له سه رهمه رگا، و هك نئیوه که  
له کاتی گيانه لادا ده کهونه لرخه لرخ، من ئاوا نه کهومه لرخه لرخ) نهبو زاهيريه  
دهه رموي: (جا شهوي نهبو سه عله به شه و نويزدەکا، له ناو جه رگه شهوا، له ناو  
سه جدهدا فه رمانى ههق به جي ده هيئى و ده مرى، له وکاته دا كچه كه دخه وي،  
له خه وي دا ده بىنى که وا باوکى مردووه، كچه که له خه و راده چهنى و هاوار ده دکا: کوا  
باوکم؟ دهلىن: وا له نويزدگا که خوي سه رگه رمى شه و نويزه، جالاي خويه وه بانگى  
ده دکا: بابه، بابه! وهلام نابى، جا راده دکا بولاي، ده روانى به مردووی واله  
کور نووشدا، که رايده و هشىئى ده که وي به لادا!

نهبو سه عله به لهبوخاریدا سی فه رموده همه يه، ئهم فه رموده يه ئتىرە  
متافق عليه) يه. كۆمهلى لە مىزۇو نووسانى هاۋرىييانى پىيغەمبەر (دروودى خوداى نەسەر بىن)  
دەفەرمۇون: لەسالى حەفتاۋ پىينجى كۆچىدا لەشام مردووه). مامۇستا حاجى مەلا  
موحەممەدى رەئىس، كە مامۇستاى گەلەھى لاي ماوهەت بو، جەلتەيەكى سەخت  
لىيى دەدا، لە خەستەخانە دەيىخا، سى كەس لە كورەكانى گىرايانەوە گوتىان:  
نه خوشىنەكەي زۆر گران بۇو، بەردەۋام دووعاى دەكىردو دەيىفەرمۇو: خودايە! لەم  
سەرە مەرگەدا نويزىم نەچى، كورەكانى دەيانگوت حەزمان دەكىرد: كەنزايى تر بۇ  
خۆى، يَا بۇ ئىيمە بكا، بەلام هەر ئەمە نزاکەي بۇو: (خودايە! نويزىم نەچى!)  
گوتىان: ئاخىر جار دەستنۇيىزى عەصرمان بۇ گرتۇ لەسەر قەرهوپىلەكە بەرە و قىبىلە  
رامان كىشا، نويزىيىكى جوانى رىيکۈپىتى بەدلى خۆى كردو لەپاش سلاۋدانەوە،  
ھەندى ويردو قورئانى لەبەر خويىندۇ بەر لەبانگى شىّوان، زۆر بەئاسانى وەك  
خەوى لى بکەوى گيانى دەرچىوو!!

۹۸۸) راوکردن به تیره کوْلَه و نه قیزه و ناوی خودا هیتان له کاتی تیبه ردانی

سنه‌گه که بُو گیانی نیچیره که. (۴۹۶۴ - ۴۹۴۹)

### باب: الصَّيْدُ بِالْمِعْرَاضِ وَالتَّسْمِيَةُ عِنْدَ الْإِرْسَالِ

۱۲۴۱ - عنْ عَدَىٰ بْنِ حَاتِمٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ الْمِعْرَاضِ؟ فَقَالَ: «إِذَا أَصَابَ بِحَدَّهِ، فَكُلْ، وَإِذَا أَصَابَ بِعَرْضِهِ فَقُتِلْ فَإِنَّهُ وَقِيدٌ فَلَا تَأْكُلْ». وَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، عَنِ الْكَلْبِ؟ فَقَالَ: «إِذَا أَرْسَلْتَ كَلْبَكَ وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ، فَكُلْ، فَإِنْ أَكَلَ مِنْهُ فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنَّهُ إِنَّمَا أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ». قُلْتُ: فَإِنْ وَجَدْتُ مَعَ كَلْبِي كَلْبًا آخَرَ، فَلَا أَدْرِي أَيُّهُمَا أَخْدَهُ؟ قَالَ: «فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنَّمَا سَمِّيَتَ عَلَى كَلْبِكَ، وَلَمْ تُسَمْ عَلَى غَيْرِهِ». {الحادیث: ۴۹۵۴ = ۴۹۳۸ فم. تحرید/۵، زنجیره: ۷۵، رقم: ۱۸۲۶ = ۱۸۲۶، ۵۴۷۵، ۲۰۵۴، ۱۷۵، ۵۴۷۶، ۵۴۸۳، ۵۴۸۴، ۵۴۸۵، ۵۴۸۶، ۵۴۸۶، تحرید/۵، رقم: ۱۸۳۰ = ۱۸۳۰، ۵۴۷۵ فتح الباری = رقم: ۱۸۲۶ تحرید، ۵۴۸۷، ۵۴۸۷، ۷۳۹۷. ابن ماجه. صید: ۴۲۱۴. حفة الأشرف: ۹۸۶۰ :}

عهدی کوری حاته م (هزای خودای بن) فهرموموی: پرسیم له پیغمه‌مبهر (درووی خودای لمسمر بن) نهی پیغمه‌مبهری خودا! من راوده‌گهه، جاری واهه‌یه تیره کوْلَه، یا نه قیزه، که به‌عه‌ره‌بی پیّی ده‌لین (میعراض) ده‌گرمه نه چیرو ده‌پی‌تکم، نه‌م جوّره راوه حه‌لله یانا؟ فهرموموی: (نه‌گهر تیره کوْلَه ت گرته نه چیرو به باری تیژیه‌که‌یدا پیکای و تیّی هه‌لچه‌قی و زاما‌ری کرد، نه‌وه بیخو، چونکه حه‌لله، ته‌نامه‌ت کاتی ده‌گه‌یته سه‌ری مردبوو هه‌ر حه‌لله، به‌هه‌رجی نه‌گه‌نی بن، به‌لام نه‌گهر له‌سهر باری پانی نه‌نگاوتی و کوشتی و فریای سه‌رب‌برینی نه‌که‌وتی و به‌هه‌تیره مردار بیویه‌وه، نه‌وه مه‌یخو، چونکه نه‌وه به‌زه‌بر مرداره‌وه بووه و بهر نه‌وه مه‌ه‌وق‌وزه‌یه ده‌که‌می که خودا له قورئاندا حه‌رامی کردووه، که ناسراوه به (موقۇذة).

و دلیشم پرسی له‌باره‌ی نه چیری راوکراو به‌سنه‌گی فیّره‌پاو، عه‌رزیم کرد: نهی پیغمه‌مبهری خودا! من سنه‌گی فیّره راوم هه‌یه که ده‌یانکه‌مه نه چیر ده‌گرن بُو من، وه له‌کاتی به‌هه‌للا کردنیاندا که ده‌یانکه‌مه نه چیره‌که ناوی خودا ده‌هیّنم، نهی نه‌مه چونه؟ فهرموموی: (کاتی سنه‌گی فیّره راوی خوتت به‌هه‌للا کرده گیانی نه چیر و

ناوی خودات لی هینا، ئیتر له گوشتی نه چیره که بخو، بهمه رجی سهگه که لیئی نه خواردبی، دهنا لیئی مه خو چونکه له کاتی وادا سهگه که راوی بؤ خوی کردوده نهودک بؤ تو).

عه رزیم کرد: قوربان! ئه گهر وا ریکهوت، سهگی تریش له گهله سهگه که مهند، له سهه نیچیره که بwoo، وه نه م ده زانی که کامیان گرت وویه تی، ئهی ئه وه چونه؟ فه رمووی: (لیئی مه خو، چونکه تو ناوی خودات له سهگه که خوت هیناوه، وه ناوی خودات له سهگی تر نه هیناوه).

٩٨٩) ئه گهر نیچیره که لی ون بwoo، دواوی دوزیمه وه

**باب: إذا غاب عنه الصيد ثم وجده**

١٢٤٢ - عن أبي ثعلبة (رضي الله عنه) عن النبي (صلى الله عليه وسلم): «في الذي يدرك صيداً بعد ثلاثٍ: فكله ما لم ينتن». {الحديث: ٤٩٦٣ = ٤٩٤٧ فم}:  
ئه بو سه عله به (ردی خودای لی بن) دده مرموی: پیغه مبهه (دروودی خودای له سهه بن) دده مرموی:  
(که سی له پاش سی شه و نه چیره که بدو زیته وه، بابی خوات، بهمه رجی نه گنه نیبی).

٩٩٠) دروسته سهگی راوی و سهگی پاسی ئاژه ل و پاسی کشتوكال رابگیری.

(٤٠١٣ - ٣٩٩٢)

**باب: إياحة إنثاء كلب الصيد والماشية**

١٢٤٣ - عن ابن عمر (رضي الله عنهما) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «من اقتنى كلباً إلاً كلب صيد أو ماشيةٌ نقص منْ أجره كُلَّ يومٍ قيراطان». {الحديث: ٤٠٠٠ = ٣٩٩٥ فم. تحرید/ ٥، رقم: ١٨٢٩، ٥٤٨١، ٥٤٨٢}:

ئیبنو عومهه (ردی خودایان لی بن) فه رمووی: پیغه مبهه (دروودی خودای له سهه بن) دده مرموی:  
(که سی سهگی رابگری، که سهگی راوی پاسی ئاژه ل و پاسی زه وی و زار و مهز رانه بی،  
ھه مهو و روژی (ھه تا ئه و سهگه رابگری) دوو پارچه له پاداشی کرده وه باشی که

دھبیتھوہ). {تاج/۲، زنجیرہ: ۱۷۱، ڈمارہ: ۱۹۱۸ + تاج/۳، زنجیرہ: ۶، ڈمارہ: ۲۵۸۷ ج/۴ + ریاض/۴، زنجیرہ: ۳۰۶، ڈمارہ: ۱۶۸۸/۱}.

۱۲۴۴ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ اتَّخَذَ كَلْبًا إِلَّا كَلْبًا مَاشِيَةً أَوْ صَيْدٍ أَوْ زَرْعًا، اسْتَقْصَ مِنْ أَجْرِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطًّا». قَالَ الرَّزْهُرُ: فَذَكَرَ لَابْنِ عُمَرَ قَوْلًا أَبِي هُرَيْرَةَ فَقَالَ: يَرْحَمُ اللَّهُ أَبَا هُرَيْرَةَ كَانَ صَاحِبَ زَرْعٍ. {الحادیث: ۴۰۰۷ = ۴۰۰۲ فم}:

ئەبو ھورھیرە (درؤدی خودای نې بن) فەرمۇوی: پېیغەمبەر (درؤدی خودای لمسەر بن) دەفەرمۇی: (ھەركەسىن سەگى رابگرى، سەگى پاسى ئازەل و سەگى راوا سەگى پاسى زەۋى و زارو مەزرا نەبن، ھەممۇ و روژى ئەندازەپىن لەپاداشى كرددوه باشى كەم دھبیتھوہ).

زوھرى دەفەرمۇی: کاتى ئەم فەرمۇودەپەي ئەبو ھورھیرە باسکرا بۇ ئىبىنۇ عومەر، كە ئەم رستەپەي واتىا: (سەگى پاسى زەۋى و زارو مەزرا نەبن) فەرمۇوی: رەحمەتى خودا لە ئەبو ھورھیرە بىن، خۇى خاوهنى مەزرا بۇو، بۆيە وا گرنگى داوه بهم رستەپەي (سەگى پاسى زەۋى و زارو مەزرا نەبن).

### روونکردنەوە:

باھەتىيکى بەسوودم لەبارە سوود وەرگرتىن لەسەگ نووسىيە، ئەگەر تەماشا بکرى بىن سوود نابىن، وا لەبەرگى پېنچى تەجريدى بوخارى، لەكۆتايى وەرگەراوى فەرمۇودەپىن ڈمارە: ۱۸۲۹ = ۵۴۸۰ فتح البارى).

### (۹۹۱) باسى كوشتنى سەگ.

#### باب: فى قتل الكلاب

۱۲۴۵ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: أَمْرَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِقَتْلِ الْكَلَابِ، حَتَّىٰ إِنَّ الْمَرْأَةَ تَقْدُمُ مِنَ الْبَادِيَةِ بِكُلْبِهَا فَنَقْتُلُهُ، ثُمَّ تَهُى النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ قَتْلِهَا، وَقَالَ: «عَلَيْكُمْ بِالْأَسْوَدِ الْبَهِيمِ ذِي النُّقْطَتَيْنِ فَإِنَّهُ شَيْطَانٌ». {الحادیث: ۳۹۹۶ = ۳۹۹۲ فم}:

جابیری کوری عهبدوللا (ردیل خودایان لی بن) دفه رموی: پیغه‌مبهر (درووی خودای نمسر بن) فهرمانی پیمان کرد، که سهگ بکوژین، تمانه‌ت وای لی هاتبوو، زن له‌لادیوه سهگی خوئی دده‌هینا بومان دهمان کوشت، له‌پاشا جله‌وگیری کرد له‌کوشتني سهگ، وه فهرموی: (سهگی رهشی ساده‌ی چوارچاو قوتار مهکه‌ن، که دوو نیتكه‌ی سپی وا به‌ژوور چاویانه‌وه، چونکه ئه‌م جوئه سهگه شهیتان). {تاج/۳، زنجیره: ۴، ژماره: ۲۵۷۹}.

۹۹۲) ریگری له پهله‌پیتكه ته‌قاندن. (۵۰۲۳ - ۵۰۲۷)

### باب: النهي عن الحذف

۱۲۴۶ - عن سعید بن جعیر: أَنَّ قَرِيبًا لَعِبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغْفِلِ (رضي الله عنه) حَذَفَ قَالَ فَهَاهُ، وَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَهَى عَنِ الْخَذْفِ، وَقَالَ: «إِنَّهَا لَا تَصِيدُ صَيْدًا، وَلَا تَنْكِأُ عَدُوًّا، وَلَكَنَّهَا تَكْسِرُ السُّنَّ وَتَفْقَأُ الْعَيْنَ». قَالَ: فَعَادَ، فَقَالَ أَحَدُهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَهَى عَنْهُ ثُمَّ تَحْذِفُ لَا أَكْلُمُكَ أَبَدًا. {المحدث: ۵۰۲۶ = ۵۰۱۴ فم. تحرید/۵، رقم: ۱۸۲۸ = ۵۴۷۹}

سعیدی کوری جوبه‌یر (ردیل خودای لی بن) فهرموی: پیاویکی خزمی عهبدوللای کوری موغه‌فنهل، پهله‌پیتكه ده‌تھقان، عهبدوللا پیی فهرموو: پهله‌پیتكه مه‌هاویزه، چونکه پیغه‌مبهر (درووی خودای نمسر بن) ریگه‌ی ئه‌وهی نه‌داوه، وه دهیفه‌رمموو: (ئه‌وه نه نیچیری پی راو دهکری و نه دوشمنی پی کوله‌وار دهکری، بهلام به پیچه‌وانه‌وه دور نییه که ددانی که‌سی بشکینی، یا چاوی دوستی کویربکا). فهرموی: جا ماوهین له‌وددوا دیسان عهبدوللا پیاووه‌که‌ی دییه‌وه پهله‌پیتكه ده‌هاویشه‌وه، جا عهبدوللا به‌کابراتی فهرموو: من فهرمووده‌ی پیغه‌مبهر (درووی خودای نمسر بن) بو تو دهگیرمه‌وه، که پیغه‌مبهر (درووی خودای نمسر بن) ریگه به پهله‌پیتكه هاویشن نادات، که‌چی تو هه‌رواز ناهیئنی، جا که‌وا لی هات هه‌رگیزاو هه‌رگیز قسه‌ت له‌گه‌لدا ناکه‌م!). {تاج/۳، زنجیره: ۶، ژماره: ۲۵۹۵ ج/۴}.

۹۹۲) راوی **ثاڑھل و گیانداری مالی نادرسته.** (۵۰۳۶ - ۵۰۳۰)

### باب: النہی عن صید البهائم

۱۲۴۷ - عن هشام بن زید بن انس بن مالک، قال: دخلت مع جدی انس بن مالک (رضی الله عنہ) دار الحکم بن ایوب، فإذا قوم قد نصبوا حاجاتاً يرمونها، قال: فقال انس: نهى رسول الله (صلی الله علیه وسلم) أن تُصْبِرَ الْبَهَائِمُ. {المحدث: ۵۰۳۰ = ۱۸۳۳ ف.م. بخاری. ذبائح: ۵۵۱۲. تحرید/۵، رقم: ۱۸۳۳ = ۵۵۱۵ فتح الباری}:

هیشامی کورپی زهیدی کورپی نهنه‌سی کورپی مالیک (درودی خودایان بن) فهرمooی: له خزمه‌تی نهنه‌سی کورپی مالیکی با پیرده ما چووم بو مالی حمه‌می کورپی نهییوب، روانیمان وا کومه‌لیں مریشکی کیان ناوه‌ته‌وه به نیشانه و تیریان تیده‌گرت، نه و تیرانه‌ی که لیی نه‌ئه‌دا دهیاندا به خاوه‌نی مریشکه‌که، فهرمooی: جا با پیرده نهنه‌س فهرمooی: پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسر بن) ریگه‌ی نه‌ده‌دا که ثاڑھل و گیانله‌بهر بنزیت‌ته‌وه به نیشانه و له سه‌ر نه و شیوه‌یه بکوژریت!}. {ریاض/۴، زنجیره: ۲۸۲، ژماره: ۱۶۰۱، لapeh: ۵۴، چاپی: دوودهم + ۱۶۰۲/۱۳ - ۶۷}.

۱۲۴۸ - عن سعید بن جبیر قال: مَرَأْبْنُ عُمَرَ بِفَتِيَانَ مِنْ قُرِيشٍ قَدْ نَصَبُوا طَيْرًا، وَهُمْ يَرْمُونُهُ، وَقَدْ جَعَلُوا لِصَاحِبِ الطَّيْرِ كُلَّ خَاطِئَةً مِنْ نَبْلِهِمْ، فَلَمَّا رَأَوْا أَبْنَ عُمَرَ تَنَرَّقُوا، فقال ابن عمر: من فعل هذا؟ لعن الله من فعل هذا، إن رسول الله (صلی الله علیه وسلم) لعنة من اتَّعَذَ شَيْئًا فِيهِ الرُّوحُ غَرَضًا. {المحدث: ۵۰۳۵ = ۵۰۲۳ ف.م. تحرید/۱۳۵، رقم: ۱۸۳۳ = ۵۵۱۵ فتح الباری}:

سعیدی کورپی جوبه‌بیر (رحمتی خودای لی بی) فهرمooی: له خزمه‌تی عه‌بدول‌لای کورپی عومه‌ردا بیووم، له‌لای تاقمی لاوی قوره‌یشه‌وه رهت بیوین، بالنده‌یه کیان نابووه به نیشانه و تیریان تیده‌گرت، نه و تیرانه‌ی که لیی نه‌ده‌دا دهیاندا به خاوه‌نی مریشکه‌که، که چاویان که‌وت به ئیبنو عومه‌ر، له‌شەرمانا هەلھاتن و بلاوه‌یان لیکرد، ئیبنو عومه‌ر فهرمooی: کی نه‌مەی کرد ووه؟ نه‌مە ئیشى چى بى ویژدانیکه، دەک نه‌فرینی خودای لی بی، چونکه پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسر بن) نه‌فرهت و له‌عنه‌تی کرد ووه له‌و کەسەی که گیانله‌بهر، هەر گیانله‌بهری بى،

دھنیتھوہ بھنیشانه). {تاج/۲، زنجیرہ: ۹، ژمارہ: ۲۶۰۲ ج/۴ + ریاض/۴، زنجیرہ: ۲۸۲، ژمارہ: ۱۶۰۱ چاپی دووہم}.

۹۹۴ فهرمانکردن بھسہ ربرینی گیانلہ بھری حہ لال لہ سہر شیوه یہ کی پھسہ ندو

**تیڑکردنی چھقوو نامیری سہ ربرین.** (۵۰۲۸ - ۵۰۲۹)

### باب: الأمر بِالْإِحْسَانِ الْذَّبْحُ وَحْدَ السَّفَرَةِ

۱۲۴۹ - عَنْ شَدَادِ بْنِ أُوسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: ثِنَاثَانٌ حَفِظْتُهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ، فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَ وَلْيُحِدَّ أَحَدُكُمْ شَفَرَتَهُ فَلْيُرِخْ ذِيْحَتَهُ». {المحدث: ۵۰۲۸ = ۱۶۰۵ ف. أبو داود. أضاحی: ۲۸۱۵. ترمذی. دیات: ۱۴۰۹. نسائی. ضحایا: ۴۴۱۷. ریاض الصالحین/۲، زنجیرہ: ۷۴، ژمارہ: ۶۴۰/۹}

شہددادی کوری نہوس (درذائ خودای بن) فهرمووی: دوو شتم له پیغہ مبہر خویہ وہ

(درودی خودای لہسہر بن) لہ بھ رکردووہ، فهرمووی (درودی خودای لہسہر بن): (خودا چاکھی لہسہر هہموو شتی نووسیوہ، وہ فهرمانی کردووہ کہ هہموو شتی به ریک و پیکی و لہسہر شیوه یہ کی جوان و رہوا بکری، جا کھوابوو، نہ گھر کھسیکتان لہ تولہی کھسیکی کوڑراودا کوشتھوہ، یا بھ حددی شہرعی کوشتستان، نہوہ لہسہر شیوه یہ کی باش بیکوڑنہ وہو لہوکاتھدا بھ نہ زاکھت بن لہ گھلیاو، نہ گھر داوای ئاواو شتیکی کرد لہ پیش کوشتندیا بیدھنی و شایہ تمانی پی بھین، تا لہسہر نیسلامہ تی بمی، وہ هہ روہا نہ گھر شتیکتان سہ ربری، لہسہر شیوه یہ کی باش سہ ری بیرن، وہ تیغہ کھه تان تیڑبکھن و پشووی سہ ربراوہ کھه تان بدھن و زیادہ ئازاری مہ دهن!).

{تاج/۲، زنجیرہ: ۸۲، ژمارہ: ۲۳۰۵ ج/۴ = چاپی چوارہم}.

### روونکردنہ وہ:

ا/ نہم شتانہ لہ کاتی جی بھ جنی کردنی حددی کوشتھوہ و لہ سیدارہ داندا،

بھ کورتی سوننہ تن:

- ۱- ئاولو ناندان بەکەسی کۆزراو، شایهتمان ھینان پیی، تەوبەکردن، وەسیت کردن، وەك ئەوه چى خىریکى بۇ بکەن و قەرزى كىيى لەسەرەو قەرزى لەسەر كىيىھە داواي گەردن ئازادى لە خەلک و فيسارە كەس نويژى لەسەر بکاو فيسارە كەس بىشورى و حەجى بۇ بکەن و نويژەكانى بۇ بگېرىنەوەو ھەروا رۆزۇو، ئەگەر نويژى، يا حەج، يا رۆزۇو قەرزاز بۇو، يا ھەر وەسیتىكى تر كە رەداو شەرعى بى.
- ۲- سوننەته كە بەپېي بوارى گۈنجاۋ، رېكەھى پى بدرى كە كەسوکارى خۆى بېبىنى و لەگەلیان دابىنيشى لەپېش كوشتنەوەدا.
- ۳- ئەگەر سپاردىي، نامەيەكى ھەبوو، بدرى بە خاوهنى و بدرى بەکەسی پەيوهندىدار.
- ۴- بەپېي رۆز و شوين ھەول بدرى كوشتنەوەكەھى بەپېي شەرع بى و ئازارى كەم بى و جەستەئ نەشىپۆئىرە و تەرمەكەھى بدرىتەوە بەخاوهنى، يا بەکەسوکارى و بشۇرۇ و كفن بكرى و نويژى مەردووی لەسەر بكرى و لە گۈرستانى موسولمانان بنىزىرە، ئەگەر خۆى موسولمان بۇو، وە پرسەھى سى رۆز بۇ دابىنرى وەسى رۆز پرسە و سەرەخۇشى لەكەسوکارى بكرى و دىنى و سەردانى گۈرى بكرى لەلايەنى كەسوکارىيەوە، وە ئەگەر ژنى ھەبوو، ژنهكەھى چوار مانگو دەشمەو رەشپۇشى بۇ بگەر و تازى نەشكىنى و نابىن لەو ماودىيەدا شۇوباتەوە، ياخۆى برازىنېتەوە، ئەگەر سكى ھەبوو ھەتا سكەكەھى دادەنى تازى نەشكىنى و شۇونەكتەوە.
- کورت و پوخت: (ئەوهى كەبۇ مەردووی ئاسايى، پېيوىستە بكرى، يا سوننەته بكرى، بۇ كۆزراوى بەدارى حەددىش، پېيوىستە بكرى، يا سوننەته بكرى!).
- ۵- لەپېش جىبەجى كەنلى كوشتنى يا لەسىدەرەدانى، رېكەھى پى بدرى، كە دوو رکات نويژى سوننەتى سەرە مەرگ بكا، بۇ ئەم نويژە بىروانە: {تاج/٤، زنجىرە: ۱۰۱، ژمارە: ۴۶۴۳}.
- ۶- ھەموو كەسى كە دەمرى، يادەكۆزرى، لەبەر ھەر ھۆيەك بى، ياخۆى دەكۆزى، ئەمانەي سەرەوەي بۇ دەكىرى، مەنال بى، گەورەبى، ژن بى يادا پىاۋ، نېرىنى،

یامن، یا نیزه‌من بی، به مهر جی موسوّل‌مان بی، شهیدی مهعره‌که نه بی، واباشه به جله کانی خویه‌وه بنیزری، به لام موسوّل‌مانی به حمددی هه لگه‌رانه‌وه له ئیسلام بکوژری، نه ده‌شورری، نه کفن ده‌کری، نه پرسه‌ی بو داده‌نری، نه له گورستانی موسوّل‌مانان ده‌نیزری، نه خیری بو ده‌کری، به لام ده‌کری به‌زیر خوّله‌وه له جیگه‌یه‌کی شیاودا.

ب/ ئازه‌لئن، یا گیانداری که سه‌ردہ‌برری، دیسان سوننه‌ته که ئاو بدری، برسى نه‌کری، ئازاری زیاد نه‌دری، چه قوکه تیزبکری.

ج/ شهدادی کوپری ئه‌وسی کوپری ثابیتی ئەلخه‌ره‌جي، برازای حه‌سسانی کوپری ثابیته، خوّی و ئه‌وسی باوکی موسوّل‌مان بوون (رمزا خودایان ل بین) باوکی ئاماده‌ی به‌در بوو، له ئوحوددا شه‌هید بوو، پیاویکی زاناو دانابوو، له شام نیشه‌جي بوو، تابلیق قسه‌زان و ره‌وانبیز بوو، له کاتی توروپه بوونا، رقی خوّی قووت ئه‌دایه‌وه، شهداد لەزانیانی هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ر بوو، شامیه‌کان فه‌رموده‌کانی ئه‌وه ده‌گیرن‌هه‌وه، پیغه‌مبه‌ر (دررووی خودای نسەر بین) موژده‌ی پیددادا: (که خوّی و منالله‌کانی ده‌بن به پیش‌وايانی خه‌لکی شام). له سه‌ردەمی مواعوییه‌دا له تەمه‌نى حه‌فتاو پینچ سالیدا، له فەله‌ستین دەمرى، له سالى پەنجاوه‌هەشتى كۆچىدا، له بەيتوله‌قديس نیزراوه.

٩٩٥) سەربىرين بەھەر شتى فيچە بە خوين بىكا، ددان و نىنۇكى لى دەرچى.

(٥٠٦٩ - ٥٠٦٥)

### باب: الدِّيْجُ بِمَا أَنْهَرَ الدَّمَ، وَالنَّهُ عَنِ السَّنَ وَالظُّفَرِ

١٢٥ - عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيْجَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لَا قُوَّةَ لِلْعَدُوِّ غَدَأً، وَلَيْسَتْ مَعَنَا مُدَى؟ قَالَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَعْجَلُ أَوْ أَرْسَى، مَا أَنْهَرَ الدَّمَ وَذُكْرُ اسْمِ اللَّهِ، فَكُلُّ لَيْسَ السَّنَ وَالظُّفَرُ، وَسَاحِدُكَ، أَمَّا السَّنُ فَعَظِيمٌ، وَأَمَّا الظُّفَرُ فَمَدِيْنَ الْحَبَشَةِ». قَالَ وَأَصَبْنَا نَهْبَ إِبْلٍ وَغَنَمَ فَنَدَ مِنْهَا بَعِيرٌ، فَرَمَاهُ رَجُلٌ بِسَهْمٍ فَجَبَسَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ لِهَذِهِ الإِبْلِ أَوَابَدَ كَأَوَابَدِ الْوَحْشِ، فَإِذَا غَلَبْتُمْ مِنْهَا شَيْءًا فَاصْنُعُوا بِهِ هَكَذَا». {الحادي: ٥٠٦٥ = ٥٠٥٣ فم. تحرید/ ٣/ ١٦٨، ژماره:}

$۱۰۷۷ = ۲۵۰۷ ، ۳۰۷۵ ، ۵۴۹۴ ، ۵۵۰۲ ، ۵۵۵ ، ۵۵۰۹ ، ۶۰۵۵ ، ۵۵۴۳ ، ۵۵۴۴$ ، ترمذی.  
احکام: ۱۴۹۲. نسائی. صید: ۴۳۰۸، ۴۴۲۲، ۴۴۲۳. } {

رافیعی کوری خه دیج (رمای خودای بین) فهرموموی: گوتم: ئهی پیغەمبەری خودا! ئیمە سبەینى دەگەین بەدۇزمۇن، وەچەقۆیشمان بىن نىيە، ئایا بەلەتە قامىش و بەچەقۆی بەردىن و شتى واى تر ئازال سەربېرىن؟ فەرموموی (درودى خودای لەسىر بىن): (گورجە) ياخەرموموی: (دەستوبردى لىكە، تا لەزىزىر دەستتا مردار نەبىيەتە، ئىتىز بەھەرچى سەرى دەبىرى باشە، بەمەرجى فيچقە بەخوين بکاو لەكاتى سەربېرىندا خوينەكە پەلەمیزكە بېبەستى، وەناوى خودايلى بېرى، وە بەمەرجى ئەو شتە ددان و نىنۈك نەبى، ئەوە لىي بخۇن، پىشت بلۇم كە لەبەرچى دروست نىيە شت بەددان و بە نىنۈك سەربېرى، چونكە ددان ئىسکە و ئىسکىش كۆلە و تىژنىيە و بەزۆرى مردارى دەكاتەوە، نىنۈكىش چەقۆی حەبەشىيەكانە، فەرموموی: جا تالانى وشتىو رانمان ھىئا، وشتى لە تالانىيەكە تەرا بۇو، پىاۋى تىرىكى پىوه ناو، گلى دايەوە، وە بە تىرە وشتىكە مەرد، پىغەمبەریش (درودى خودای لەسىر بىن) فەرموموی: (ھەندى) وشتى هەن سل و سرکن، وەك جانەوەرى كىيۆى سرک و تۈر وان، جا ئەگەر شتى وا روويداو چارتان نەدەكىد، وەك ئەمە ئاواىلى بکەن). {تاج/۲، زنجىرە: ۷، ژمارە: ۲۵۹۶} .



## ٣٦ - نامه‌ی قوربانی

### كتاب الأضاحي

{بروانه: فیقهی ناسان/۲، زنجیره: ۳۶۷ هـ تا زنجیره: ۳۷۵ لـ لاپهـره: ۹۹۱ و هـ تا  
لاپهـره: ۱۰۱۳ + تـهـجـريـدـيـ بوـخـارـيـ/۵، لاـپـهـرهـ: ۱۲۵ + تـاجـالأـصـولـ. بـهـرـگـىـ سـيـيـهـ،  
لاـپـهـرهـ: ۱۸۰، زـنجـيرـهـ: ۱۲ هـ تـا زـنجـيرـهـ: ۱۵، لـهـزـماـرـهـ: ۲۶۱۵ و هـ تـا ژـماـرـهـ: ۲۶۳۵، جـ/ـ۴ـ +  
تـهـجـريـدـيـ/ـ۵ـ، لاـپـهـرهـ: ۱۰۰ هـ تـا لاـپـهـرهـ: ۱۱۲}.

٩٩٦ کاتی ۵۵ی یـهـکـهـ مـیـ مـانـگـیـ قـورـبـانـ دـهـسـتـیـ بـیـکـرـدـ، باـشـ نـیـیـهـ بـوـ کـهـسـنـ کـهـ  
دهـیـهـوـیـ قـورـبـانـ بـکـاـ، لـهـمـوـوـیـ خـوـیـ بـکـرـیـ، یـاـ نـیـنـوـکـیـ خـوـیـ بـکـاـ. (۵۰۹۵ - ۵۰۸۹)  
باب: إذا دخل العشر وأراد أحدكم أن يُضْحِي فلَا يَمْسُّ من شعره وأظفاره  
١٢٥١ - عَنْ أُمَّ سَلَمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ): «مَنْ كَانَ لَهُ ذِبْحٌ يَدْبَحُهُ فَإِذَا أَهْلَ هَلَالٍ ذِي الْحِجَةِ فَلَا يَأْخُذُنَّ مِنْ شَعْرِهِ، وَلَا مِنْ  
أَظْفَارِهِ شَيْئًا حَتَّى يُضْحِيَ». {الحاديـثـ: ۵۰۹۳ = ۵۰۸۲ فـمـ}:

ئوممو سـهـلـهـمـهـیـ هـاوـسـهـرـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (درـوـودـیـ خـوـدـایـ لـهـسـمـرـ بـیـ وـ رـهـزـایـ خـوـدـاـ)  
لـهـهـمـوـوـ هـاوـسـهـرـهـ پـاـکـیـزـهـکـانـیـ بـیـ) فـهـرـمـوـوـیـ: پـیـغـهـمـبـهـرـ (درـوـودـیـ خـوـدـایـ لـهـسـمـرـ بـیـ) فـهـرـمـوـوـیـ:  
(کـهـسـنـ دـهـیـهـوـیـ قـورـبـانـ بـکـاـ، کـهـ مـانـگـیـ نـوـیـ قـورـبـانـ هـلـهـاتـ، ثـیـتـ باـ نـهـمـوـوـ لـهـخـوـیـ  
بـکـاتـهـوـوـ نـهـ نـاخـونـیـ خـوـیـ بـکـاـ، تـاـ قـورـبـانـیـیـهـکـهـ دـهـکـاتـ). {تـاجـ/ـ۳ـ، زـنجـيرـهـ: ۱۵ـ،  
ژـماـرـهـ: ۲۶۳۳ـ، جـ/ـ۴ـ}.

٩٩٧ کـاتـیـ دـیـارـیـکـراـوـ بـوـ سـهـرـبـرـیـنـیـ قـورـبـانـیـ. (۵۰۵۴ - ۵۰۳۷)

### باب: الْوَقْتُ الَّذِي يَذْبَحُ فِيهِ الْأَضْحِيَةُ

١٢٥٢ - عَنْ جُنْدُبِ بْنِ سُفْيَانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: شَهِدْتُ الْأَضْحَى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ  
(صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَلَمْ يَعْدُ أَنْ صَلَّى وَفَرَغَ مِنْ صَلَاتِهِ سَلَّمَ، فَإِذَا هُوَ يَرَى لَحْمَ  
أَضَاحِيَ قَدْ ذُبِحَتْ قَبْلَ أَنْ يَفْرَغَ مِنْ صَلَاتِهِ، فَقَالَ: «مَنْ كَانَ ذَبَحَ أَضْحِيَتْهُ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ،

أَوْ نُصْلَى، فَلَيَدْبَعْ مَكَانَهَا أُخْرَى، وَمَنْ كَانَ لَمْ يَدْبَعْ فَلَيَدْبَعْ بِاسْمِ اللَّهِ». {المحدث: ۵۰۳۷ = ۵۰۲۵ ف.م. عماری. عیدین: ۹۸۵، ۵۵۰۰، ۵۵۶۲، ۶۶۷۴، ۷۴۰۰. نسائی. ضحايا: ۴۳۸۰. ابن ماجة. أضاحى: ۳۱۵۲. تحفة الأشراف: ۳۲۵۱}.

جوندوبي کوری سوفیان (ردیف خودای لی بن) فه رمووی: روزی جه‌زنی قوربان، له خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ردا (درودی خودای له‌سر بن) ئاماده‌ی نویزی جه‌زنی قوربان بووم، هر که له‌نویزی جه‌زن بوویه‌وه، یه‌کس‌هه به‌بن دواکه‌وتون سلاوی دایه‌وه، که‌چی چاوی به‌گوشتی قوربانی که‌وت، که به‌رله‌وه پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای له‌سر بن) له‌به‌رنویزی‌ی نویزی جه‌زن ببیته‌وه سه‌رب‌ابوون، فه رمووی: (هه‌رکه‌سی قوربانی سه‌رب‌بری، پیش ئه‌وه که نویزی جه‌زنی کردبی، با له‌جیگه‌ی ئه‌وه ئازه‌لی تر سه‌رب‌بری) یا فه رمووی: (به‌رله‌وه که ئیمه نویزی جه‌زنمان ئه‌نجام دابی، با له‌باتی ئه‌وه قوربانی‌یه‌کی تربکا، به‌لام ئه‌وه‌ی که‌هه‌تا دوا ته‌واو بوونی نویزی جه‌زن سه‌ری نه‌بریووه، باناوی خودای لی بیئنی و سه‌ری بیری!).

### روونکردن‌هه‌وه:

له‌مه‌زه‌هه‌بی ولاتی کورده‌واری خۆمانا، که مه‌زه‌هه‌بی ئیمامی شافعییه (ردیف رده‌محمدی خودای لی بن) کاتی قوربانی دهست پیش‌دکا، له‌پاش خۆرکه‌وتون و تیپه‌ربوونی ئه‌وه‌نده که به‌شی کردنی نویزی جه‌زن و دوو و تاربکا، و هه‌تا روزی چوارده‌ی جه‌زنی قوربان، کاته‌که‌ی به‌رۆژو به‌شەو به‌رده‌وامه هه‌تا بانگی شیوانی شەھوی چوارده‌ی مانگ، ئیتر نویزی جه‌زن کرابی، یا نه‌کرابی، شاربی یا گوند جیاوازی نییه.

۹۹۸) که‌سی له‌پیش کردنی نویزی جه‌زندا قوربانی سه‌رب‌بری، بری قوربانی ناکه‌وهی. (۵۰۳۷ - ۵۰۵۴)

**باب: مَنْ ذَبَحَ الصَّحَيَّةَ قَبْلَ الصَّلَاةِ لَمْ تُجْرِهِ**

۱۲۵۳ - عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا)، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ أَوَّلَ مَا تَبْدِأُ بِهِ فِي يَوْمِنَا هَذَا أَنْ نُصْلِى، ثُمَّ تَرْجِعُ فَسْنَحَرُ، فَمَنْ فَعَلَ

ذلکَ فَقَدْ أَصَابَ سُنَّتَنَا، وَمَنْ ذَبَحَ فَإِنَّمَا هُوَ لَحْمٌ قَدَّمَهُ لِأَهْلِهِ، لَيْسَ مِنَ النُّسُكِ فِي شَيْءٍ»، وَكَانَ أَبُو بُرْدَةُ بْنُ نِيَارٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَدْ ذَبَحَ فَقَالَ: عِنْدِي جَذْعَةٌ خَيْرٌ مِنْ مُسِنَّةٍ، فَقَالَ: «اذْبَحْهَا وَلَنْ تَجْزِيَ عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ». {المحدث: ۵۰۴۶ = ۵۰۳۴ فم. تجرید/۱، رقم: ۵۰۰ = ۹۵۱، ۹۵۵، ۹۶۵، ۹۷۶، ۹۸۳، ۹۷۸، ۵۵۴۵، ۵۵۵۷، ۵۵۶۰، ۵۵۶۳، ۶۶۷۳. أبو داود. أضاحى: ۲۸۰۰. ترمذى. أضاحى: ۱۵۰۸. نسائى. عيدين: ۱۵۶۲ + تجرید/۱، ۴۷۷، ذماره: ۵۰۰ / ۹۵۱} :

به رائى کورى عازيب (درزای خودابانى بن) فهرمoo: پیغه مبهه (درودى خودابى له سمر بن) فهرمoo: (له م روزه مانا، كه يه كهم روزى جهڙنى قوربانه، يه كهم شت له رئ و رسمى جهڙن كه دهستى پيده كهين ئه وهى كه نويژى جهڙن ده كهين، ئينجا ده گهريينه ووه قوربانى سه رده بيرين، جا ئه وهى كه ئاوا بكا ئه وه ياساو سوننه تى ئيمه هى پيکاوه، به لام ئه وهى له پيش نويژدا قوربانى سه ربهپئ ئه وه دانانرى به قوربانى و فرى به سهه قوربانى ييه ووه نيءه، به لکوو ئه وه گوشته و كردو ويته تى بو كه سوکاري خوى).

ئهبو بوردهى کورى نيزياز (درزای خودابانى بن) قوربانى ييه كه خوى له پيش نويژدا، سه ربهپيو، عه رزى حهزه دتى كرد: گيسكىكم هه يه له چتىرى باشتره ئايا ده بى كه بى كهم به قوربانى؟ فهرمoo: (سه رى بېرەو بىكە به قوربانى، به لام له پاش تو گيسك بۇ كەسى تر دروست نيءه كە بىكا به قوربانى). {تاج/۳، زنجيره: ۱۳، ژماره: ۲۶۲۱}.

۹۹۹) نازهـلـ لـهـ چـىـ تـهـ مـهـ نـيـكـاـ دـهـ سـتـ دـهـ دـاـ بـوـ قـورـ بـانـىـ . (۵۰۵۹ - ۵۰۵۵  
باب: ما يجوز من الأضاحى من السن

۱۲۵۴ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا تَذَبَّحُوا إِلَّا مُسْتَّةً، إِلَّا أَنْ يَعْسُرَ عَلَيْكُمْ فَشَذَّبُحُوا جَذْعَةً مِنَ الضَّأنِ». {المحدث: ۵۰۵۵ = ۵۰۴۳ فم. أبو داود. أضاحى: ۳۷۹۷. نسائى. ضحايا: ۴۳۹۰}.

**جابیری کوری عهبدوللّا** (رهزای خودابیان لی بن) **فهرموموی: حهزرهت** (دروودی خودای لهسمر بن) فهرموموی: (ثاژه‌لی سهره بکهن به قوربانی، به‌لام نهگهه دهستان نهده‌رؤیشت، کاوره گیسکیش بکهن به قوربانی!). {تاج/۳، زنجیره: ۱۴، ژماره: ۲۶۲۶}.

### روونکردنهوه:

به‌پیش مه‌زهه‌بی نیمامی شافعیعی (رحمتی خودای نی بن) جه‌زهه‌عه له‌بزنا نهوهیه که سالیکی ته‌واو کردبی و پیش نابیته دوو سال، گیسک بهم واتایه، له‌لای شافعییه‌کان، به‌کوی دهنگ، دهست نادات بؤ قوربانی، جه‌زهه‌عه له‌مه‌را، نهوهیه که یهک سالی ته‌واو کردبی و پیش نابیته سالی دووه‌م، کاور بهم واتایه، له‌لای شافعییه‌کان دهست ده‌داد بؤ قوربانی به‌کوی دهنگ.

به‌لام له فهرموده‌یه کا ههیه: که پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسمر بن) ریگه‌ی به عوقبه‌ی کوری عامیرداوه، که گیسک (عه‌تعدد = جه‌زهه‌عه) بکا به قوربانی بؤ خوی. {تاج/۳، زنجیره: ۱۴، ژماره: ۲۶۲۵} - ش/د/ت/ن}.

جا لهو بیرو باوه‌هدام بؤ نه‌دارا، دروسته گیسک بکا به قوربانی، به‌مه‌رجی سالیکی ته‌واو کردبی. له فه‌تحولوله‌یمدا، له خه‌طیبی شه‌ربینییه‌وه راگویز دهکا: (جه‌زهه‌عه له بزن و له‌مه‌ردا نهوهی که سالیکی ته‌واو کردبی و پیش نابیته دوو سال، وه نهگهه له‌پیش نهوهیشدا که سال ته‌واو بکا ببی به جه‌زهه‌عه، واته: ددانی بکه‌وی، دهست دهدا بؤ قوربانی). {بروانه: فهرموده‌ی دواوه ژماره: ۱۲۵۵}.

(۱۰۰۰) **کردنی گیسک به قوربانی**. (۵۰۰۹ - ۵۰۰۵)

### باب: الضحية بالجذع

- عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَسْمٌ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِينَا ضَحَّاً، فَأَصَابَنِي جَدْعٌ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهُ أَصَابَنِي جَدْعٌ، فَقَالَ: «ضَحَّ بِهِ». {المحدث: ۱۲۵۵ = ۵۰۴۶ فم. تحرید/۳، زنجیره: ۴۵، رقم: ۱۰۱۲ = ۲۵۰۰، ۲۳۰۰}، {الحادیث: ۵۰۵۸ = ۱۵۰۰ فم. ضحايا: ۴۳۹۲. تحفة الأشراف: ۹۹۱۰}.

**عوقبه‌ی کوری عامیر** (ردی خودای بن) فهرمooی: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای لهسر بن) بـرـکـهـی رـانـی پـیـمـدـا، کـهـ دـابـهـشـیـ بـکـهـمـ بـهـسـهـرـ هـاـوـرـیـکـانـمـداـ بـوـ قـورـبـانـیـ، گـیـسـکـیـ مـایـهـوـهـ بـوـ خـوـمـ، عـهـرـزـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـمـ کـرـدـ: قـورـبـانـ! ئـهـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـودـ! گـیـسـکـیـ بـهـرـمـنـ کـهـوـتـوـوـهـ، فـهـرـمـوـوـیـ: (بـیـکـهـ بـهـ قـورـبـانـیـ بـوـ خـوـتـ!). {تـاجـ/۲، زـنجـیـرـهـ: ۱۴، ژـمـارـهـ: ۲۶۲۵}.

۱۰۰۱) کـرـدنـیـ دـوـوبـهـرـانـیـ تـهـوـیـ شـاـخـدـارـ بـهـ قـورـبـانـیـ سـوـنـنـهـتـهـ، وـهـ هـهـرـوـهـاـ سـوـنـنـهـتـهـ بـهـدـهـسـتـیـ خـوـیـ قـورـبـانـیـ سـهـرـبـرـیـ، وـهـ نـاوـیـ خـودـاـ بـهـیـنـیـ وـهـلـلـاـهـوـ لـهـکـبـهـرـ بـکـاـ. {۵۰۶۰ - ۵۰۶۴}

**باب: استحباب الصـحـيـةـ بـكـبـشـينـ أـمـلـحـيـنـ أـقـرـئـيـنـ، وـالـذـبـحـ بـالـيـدـ، وـالـتـسـمـيـةـ وـالـتـكـبـيرـ**  
۱۲۵۶) عـنـ أـنـسـ (رـضـيـ اللـهـ عـنـهـ) قـالـ: ضـحـىـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ)، بـكـبـشـينـ أـمـلـحـيـنـ، أـقـرـئـيـنـ، قـالـ: وـرـأـيـتـهـ يـذـبـحـهـمـ بـيـدـهـ، قـالـ: وـرـأـيـتـهـ وـاضـعـاـ قـدـمـهـ عـلـىـ صـفـاحـهـمـ، قـالـ: وـسـمـیـ وـكـبـرـ. {المـدـیـثـ: ۵۰۶۱ = ۵۰۴۹ فـمـ. بـخـارـیـ. أـضـاحـیـ: ۵۵۵۸}. نـسـائـیـ. ضـحـایـاـ: ۴۴۲۷. اـبـنـ مـاجـةـ. أـضـاحـیـ: ۳۱۲۰. تـحفـةـ الـأـشـرـافـ: ۱۲۵۰}:

ئـهـنـهـسـیـ کـورـیـ مـالـیـکـ (ردـیـ خـودـایـ لـهـسـرـ بنـ) فـهـرـمـوـوـیـ: روـزـیـ جـهـرـنـیـ قـورـبـانـ، پـیـغـهـمـبـهـرـ (دـروـودـیـ خـودـایـ لـهـسـرـ بنـ) دـوـوبـهـرـانـیـ تـهـوـیـ شـاـخـدـارـیـ کـرـدـ بـهـ قـورـبـانـیـ، بـهـدـهـسـتـیـ خـوـیـ سـهـرـیـ بـرـیـنـ، فـهـرـمـوـوـیـ: وـهـنـاوـیـ خـودـایـ هـیـنـاـوـ ئـهـلـلـاـهـوـئـهـ کـبـهـرـیـ کـرـدـوـ فـهـرـمـوـوـیـ: (بـسـ اللـهـ وـالـلـهـ أـكـبـرـ) وـدـقـاجـیـ دـانـاـ لـهـسـرـ لـامـلـیـانـ، وـهـ لـهـسـرـ لـایـ چـهـپـ پـالـیـ خـسـنـوـ بـهـدـهـسـتـیـ چـهـبـیـ سـهـرـیـ گـرـتنـوـ بـهـدـهـسـتـیـ رـاسـتـیـ چـهـقـوـکـهـیـ گـرتـ. ئـهـنـجـاـ سـهـرـیـ بـرـیـنـ). {تـاجـ/۳، زـنجـیـرـهـ: ۱۴، ژـمـارـهـ: ۲۶۲۳ جـ/۴}.

۱۰۰۲) پـیـغـهـمـبـهـرـ (دـروـودـیـ خـودـایـ لـهـسـرـ بـیـ) قـورـبـانـیـ دـهـکـاـ بـوـ خـوـیـ وـبـوـ کـهـسـوـکـارـهـکـهـیـ وـبـوـگـهـلـیـ نـیـسـلاـمـیـ خـوـیـ. {۵۰۶۰ - ۵۰۶۴}

**باب: ذـبـحـ النـبـیـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ) الصـحـيـةـ عـنـهـ وـعـنـ اللـهـ وـأـمـتـهـ**

۱۲۵۷) عـنـ عـائـشـةـ (رـضـيـ اللـهـ عـنـهـاـ): أـنـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ)، أـمـرـ بـکـبـشـ اـقـرـنـ، يـطـاـ فـیـ سـوـادـ، وـبـرـکـ فـیـ سـوـادـ، وـیـنـظـرـ فـیـ سـوـادـ، فـاتـیـ بـهـ لـیـضـحـیـ بـهـ، فـقـالـ

لَهَا: «يَا عَائِشَةُ هَلْمَى الْمُدِيَّةِ»، ثُمَّ قَالَ: «اشْحَذِيهَا بِحَجَرٍ»، فَفَعَلَتْ، ثُمَّ أَخْذَ الْكُبْسَ فَأَضْجَعَهُ، ثُمَّ ذَبَحَهُ، ثُمَّ قَالَ: «بِإِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ تَقْبِلْ مِنْ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَمِنْ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ»، ثُمَّ ضَحَى بِهِ. {المحدث: ۵۰۶۴ = ۵۰۵۲ فم} :

عائیشه (ردی خودای نین) دفعه‌رموی: پیغه‌مبهر (درودی خودای لهسر بن) فهرمانی کرد به رانیکی شاخداریان بوقه هینا، که بیکا به قوربانی، هرچوار پهلو و دهموچاو و زیر سکی به رانه‌که برق دلوفکی رهشاو بوبو، فرموموی: ئهی عائیشه! کیرده‌که بهینه به هه‌سانی، به بهردی تیزی که، منیش فهرمانه‌که‌یم به جن هینا و امکرد، ئینجا کیرده‌که‌ی هله‌لگرت و به رانه‌که‌ی پال خست و سه‌ری بری و له‌کاتی سه‌ربپینه‌که‌یدا فرموموی: {بِإِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ تَقْبِلْ مِنْ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَمِنْ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ} : بهناوی خودا، ئهی خودایه! ئهی په‌روه‌ردگارم! ئهی قوربانییه قه‌بوول بفه‌رمومو له موچه‌ممهدو له‌خانه‌واده‌ی موچه‌ممهدو له‌گه‌لی موچه‌ممهد، ئیتر له‌سهر ئهی شیوه‌یه به رانه‌که‌ی کرد به قوربانی).

### روونکردنمهوه:

- ۱- ئهی فرموموده‌یه به‌لگه‌یه له‌سهر نهود، که موسویمان له‌پاش نهود که کاریکی خیر نهنجام ددها، و دک نهود قوربانییه‌ک دهکا، یا خه‌تمه‌یه‌کی قورئان دهکا، موسویمانی تریش له‌پاداشه‌که‌یدا هاویه‌ش بکا. تمماشای فه‌تحولولهیم بفه‌رمومو.
- ۲- نهودوی (اردھمته خودای نین) دفعه‌رموی: له‌پیشا له‌سهر لای چه‌پ پالی بخا، ئه‌گه‌مر بزن و مه‌رو شتی تری وابوو، سه‌ری نازه‌له‌که به‌دهستی چه‌پی بگری، وه قاج دابنی له‌سهر لاملى، له‌کاتی دهستکردن به‌سه‌ربپین ناوی خودا بهینی و باش وايه بلی: (بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهِ أَكْبَرُ ) و به‌جوانی سه‌ری ببری به‌چه‌قویه‌کی تیز. {بروانه: تاج، ۲/۳، زنجیره: ۱۳، ژماره: ۳۶۱۶} .

۱۰۰۳) لهپاش تیپه‌ربوونی سی روز به سه‌ر قوربانیدا، با قوربانیکه‌ر لیئی نه خوات.  
 (۵۰۷۰ - ۵۰۸۷)

### باب: النَّهْيُ عَنِ الْأَكْلِ لِحُومِ الْأَصَاحِيِّ بَعْدَ ثَلَاثٍ

۱۲۵۸ - عن أبي عَبْدِ مَوْلَى ابْنِ أَزْهَرَ: أَنَّ شَهِدَ الْعِيدَ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَابِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَ عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: فَصَلَّى لَنَا قَبْلَ الْخُطْبَةِ، ثُمَّ حَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَدْ نَهَاكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا لِحُومَ نُسُكِكُمْ فَوْقَ ثَلَاثٍ لِيَالٍ فَلَا تَأْكُلُوا. {المحدث: ۵۰۷۱ = ۵۰۵۹ فـ. تحریر/ ۱۲۵/ ۵، زماره: ۱۸۳۸ = ۵۵۶۹ فتح الباری}:

ئهبو عوبهید، مه‌ولای ئىىبنو ئەزھەر (دەممەتى خوداگان بىن) فەرمۇسى: لە خزمەت عومەرى كورى خەطابا (درزى خوداگان بىن) ئامادەي جەژنى قوربان بۇوم، لەپاش ماۋەيى، لەو سەردەمەدا كە ئىمامى عوسمان ئابلىقە درابوو، ئامادەي نويىزى جەژنى قوربان بۇوم، عەلى كورى ئهبو طالىب كردى بۇمان، لەپىش وتاردا نويىزى جەژنى بۇ كردىن، ئەوجا وتارىكىدا بۇمان، فەرمۇسى: پىيغەمبەرى خودا (دروودى خوداى لەسمىر بىن) رىگرى دەكىرد لەوه كە لەدوا تیپه‌ربوونى سى شەو بەسەر سەربرىنى قوربانىيەكانتانا لە گۆشتى قوربانىيەكانتان بخۇن، كەواتە لەپاش سى شەو لە گۆشتى قوربانىيەكانتان مەخۇن). {تاج/ ۲، زنجىرە: ۱۵، زماره: ۲۶۲۵}.

۱۰۰۴) مۆلەتدان بۇ خواردنى گۆشتى قوربانى لەپاش سى شەو، دروستىشە لىئى پاشەكەوت بىرى و لېش بىرى بە خىر. (۵۰۷۰ - ۵۰۸۷)

### باب: فِي الْإِذْنِ فِي لَحُومِ الْأَصَاحِيِّ بَعْدَ ثَلَاثٍ، وَجَوازِ الْإِذْخَارِ وَالرِّزْوُدِ وَالصَّدَقَةِ

۱۲۵۹ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ وَاقِدٍ قَالَ: تَهَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ أَكْلِ لَحُومِ الْأَصَاحِيِّ بَعْدَ ثَلَاثٍ. قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ: فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِعَمْرَةَ، فَقَالَتْ: صَدَقَ، سَمِعْتُ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) تَقُولُ: دَفَ أَهْلُ أَبْيَاتٍ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ حَضْرَةَ الْأَصْحَى، زَمَنَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «اَدْخِرُو ثَلَاثًا ثُمَّ تَصَدَّقُوا بِمَا بَقَى»، فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ قَاتُوا:

یا رَسُولُ اللَّهِ إِنَّ النَّاسَ يَتَّخِذُونَ الْأَسْقِيَةَ مِنْ ضَحَّاَيَاهُمْ وَيَحْمِلُونَ فِيهَا الْوَدْكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : «وَمَا ذَاكَ؟» قَالُوا: نَهِيَّتْ أَنْ تُؤْكَلُ لُحُومُ الضَّحَّاَيَا بَعْدَ ثَلَاثٍ، فَقَالَ: «إِنَّمَا نَهِيَّتُكُمْ مِنْ أَجْلِ الدَّافَةِ الَّتِي دَفَتْ فَكُلُوا وَادْخُرُوا وَتَصَدَّقُوا». {الحادیث: ۵۰۷۶ = ۵۰۶۴ فم. عخاری. اطعمة: ۵۴۲۳، ۵۴۳۸، ۵۵۷۰، ۶۶۸۷، ترمذی. أضاحی: ۱۵۴۷. أبو داود. أضاحی: ۲۸۱۲. نسائی. أضاحی: ۴۴۳۱. ابن ماجة. أضاحی: ۳۱۹۷. تحفة الأشراف: ۱۷۹۰۱} :

عهبدوللای کورپی ئەبوبەکر، فەرمۇوی: عهبدوللای کورپی واقید (رەحمەتى خودايانلىقى بىن) فەرمۇوی: پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) رېگرى دەکرد لەھوھ كە قوربانىكار، لەپاش تىپەربۇونى سى شەو لە گۆشتى قوربانى خۆى بخوات. عهبدوللای کورپی ئەبوبەکر فەرمۇوی: ئەمەم باسکرد بۇ عەمرە، فەرمۇوی: راست دەكى، من بۇخۆم لە عائىشەم بىیست (رەزى خودايلىقى بىن) دەيىفەرمۇو: لەرۋۇزى جەڭنى قوربانا، لەسەر دەمى پېغەمبەر خۆيىدا (دروودى خوداي لەسەر بىن) چەند كەسى لە خەلکى سارانشىنەكان، هاتن بولالى پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) بۇ مەدىنە، بە ئۆمىدى يارمەتى، پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) بەم بۇنەيەوە فەرمۇوی: (لە گۆشتى قوربانىيەكانىتان، بۇتان ھەئىھە ئەگەر بتانھوئى بەشى سى رۆزى خوتانىلىقى ھەلبىگەن، ئىتىز چى لەھە زىاتربۇو بىبەخشىنەوە). جا لەدوا ئەو سالە، ھەندى كەس عەرزى حەزرەتى كرد: قوربان! كەسانى لەپىستى قوربانىيەكانىيان كوندەو مەشكە و ھىزە دروست دەكەن و پىوی تواوهى تىا ھەلدەگەن، ئايى شتى وادھى؟ فەرمۇوی: (بۇچى چى بۇوه تا ئىيۇھ ئەم پرسىيارە بىكەن؟).

عەرزىيان كرد: ئەھى ئەبو نەبۇو كەتۆ رېگرىيت دەکرد لەھوھ كە لەپاش سى رۆز لە گۆشتى قوربانى خۆمان بخۇين؟ دەى كەدنى پىستى قوربانى بە كوندەو مەشكە و ھىزە بەر ئەم نەھىيە ناكەھى؟ لەھەلما فەرمۇوی: (ئەھە ئەھوجارە بۇيە نەھىيملىكىدەن لەخواردنى گۆشتى قوربانىيەكانىتان لەپاش سى شەو، ھەتا يارمەتى ئەھە سارا نشىنە ھەزارانە بىدەن، كە رەويان كردىبوو بولالى ئىيۇھ تا دەستىگۈرۈپىيەكىان

بکهنه، جا دروسته که له گوشتی قوربانی خوتان بخون و لیی قایمه بکهنه و لیشی ببه خشنده). {تاج/۳، زنجیره: ۲۵، ژماره: ۲۷۴۰}.

(۱۰۰۵) باسی فرع و عهتیره. (۵۰۸۸)

### باب: فی الفرع والعتیرة

۱۲۶۰ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لا فرع ولا عتيرة»، زاد ابن رافع في روایته: والفرع أول الشّاج كان يُنتَجُ لهم فيذبحونه. {الحادي: ۱۰۱/۵ فم. تحرید/۵۰۷۷ = ۵۰۸۸، ژماره: ۱۸۲۵، ۵۴۷۳ = ۵۴۷۴}.

نهبو هورهیره (ردیا خودای تین) فهرموموی: پیغه مبهه (دروودی خودای له سهه تین) ده فهرموموی: (نه فهرد عههیه و نه عهتیره). {ش/د/ت/ن = بوخاری و موسالیم و نهبو دادو ته رمهزی و نه سائی = تاج/۳، ۱۸۸، زنجیره: ۱۲، ژماره: ۳۶۱۱} له گیرانه وهی بوخاریدا: نیمامی زوهري له ته فسیری فهرد عهتیره ده فهرموموی: (فهرد عهه که هم نوبه رهی نازهله، جاران له سهه رد همی نه زانیدا، سهه ریان ده بربی بوا بتنه سهه رکه شه کانیان، که هوی گومربا وونیان بوا، عهتیره یش حوزه کوشتیه که بوا، له دهی یه که هم مانگی ره جهه با، نازهله لیکیان به ناوی عهتیره ده سهه رد بربی، به ناوی په رستشه وه) له گیرانه وهی موسالیمدا ده فهرموموی: له گیرانه وهی ئی بنو رافیعدا ئه مهی پتره: (فهرد عهه نوبه رهی نازهله کانیان بوا، که گهوره ده بوا سهه ریان ده بربی و ده یانکرد به خیر).

### روونکردنله وه:

کورت و پوخت، به کوردی په تی عه رزی ئازیزانی خوم ده که: (ئه و خیرو چاکه و عیباده ت و ره قتارو عاده تانه که له سهه رد همی نه زانی پیشها تانی ئایینی پیروزی ئیسلامدا، به هه ناوی که وه کراون، له پاش هاتنی ئایینی پیروزی ئیسلام ئه مه بپیاره که یانه:

- ۱- ئەگەر ئیسلام ئیقرارى كردن و پووجى نەكىرنەوه، ئەوه لەسەر ئە و شىۋەيە دەكىرىن، كەلە ياسانامە خوادا، پىغەمبەرى خۆشەويىست و ئازىزو نازىدار رۇونى كردوونەتەوه بۇمان، ئەمانەيش زۆر زۆرن. وەك: حەج و عەمرە گرتى رۆزۈو قوربانى و سىلەرى رەحم و رىش ھېشتەنەوه و رىزى بەيت و ژنهينان و ناوهينانى خودا و چا و رىتن و مارھىي و خوازىيىن و ناشتنى مردوو، وەك: مىواندارى و مافى ھاوسى و ھاۋى و گەورە و بچووكى و خويىندن و راوكىردىن و كەشتوكال و راڭرتىن و بەخىوکىرنى ئازەل و كەسابەت و بازركانى و زۆر شتى ترىيش كەھەر زۆر زۆرن.
- ۲- بەلام ئەگەر ئیسلام رىيگەى پى نەدان و پووجى كردنەوه، ئەوه بەھىج جۆرى دروست نىيە كەبكرىن، وەك: بەشەو بەرۆزۈو بۇون و فەرە ژنى بەبىن ژمارەو مارەكىرنى باوهڙۇن و نەسىئى و حام و وھسىلە و بەھىرە و سائىبە و بىپەرسى و كچ زىنده بەچالكىردىن و بى بەشكىرنى ژن لە كەلەپۇورو زۆر شتى تر كەلە قورئان و سوننەتدا باسکراون و قەددەغە كراون.
- ۳- ئەگەر لەئايىنى پىرۇزى ئیسلامدا لەبەر ھۆيەك نەھيانلى كرابۇو، يالە ئايىنى پىرۇزى ئیسلامما، بەچاڭ و خراب باسيان نەكرابۇو، وە لەجۆرى بىپەرسى و بى فەرمانى خودا نەبۇون ئەوه بەپىيى بىنەماى بىنەرەت لەشتەكاندا رەوابۇونە، رەوايە و كىرنى بەنيازى پاك كارى باشە، بەمەرجى بەنيازى لاسكاىي ئەوانەوه نەبىن ئەم جۆرەيىش وەك: كىرنى فەرەع و عەتىرە، كە بەنيازى پاك بکرىن، بۇ سوپاسى خودا و يارمەتى هەزاران، نەوهەك بۇ لاسكاىي بىپەرسان، چونكە زاناكان دەفەرمۇون: نەيى كىرن لە فەرەع و عەتىرە، كاتىن دەكىرى، كە لەبەر لاسايى بىپەراكان بى، بەلام ئەگەر بەو نىازە نەبىن و بەنيازىكى پاك ئەنجام بىدرىن كارىكى پەسەندە بۇ رۇونكىرنەوه زىاتر بىۋانە: تەجريدى بوخارى، بەرگى پىنچەم، ژمارە: ۱۸۲۵ زنجىرە: ۷۴، لاپەرە: ۱۰۲ (رۇونكىرنەوه).

(۱۰۰۶) که سی شقی سه ریزی بوقیری خودا. (۵۰۹۶ - ۵۰۹۸)

### باب فی من ذبح لغیر الله

۱۲۶۱ - عن أبي الطفیل عَامِرُ بْنُ وَاثِلَةَ قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ، فَأَتَاهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: مَا كَانَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُسْرُ إِلَيْكَ؟ قَالَ: فَغَضَبَ، وَقَالَ: مَا كَانَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُسْرُ إِلَيَّ شَيْئًا يَكْتُمُهُ النَّاسُ، غَيْرَ أَنَّهُ قَدْ حَدَّثَنِي بِكَلِمَاتٍ أَرْبَعٍ، قَالَ: فَقَالَ: مَا هُنَّ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ؟ قَالَ: قَالَ: «لَعْنَ اللَّهِ مَنْ لَعَنَ وَاللَّهُ، وَلَعْنَ اللَّهِ مَنْ ذَبَحَ لغِيرَ اللَّهِ، وَلَعْنَ اللَّهِ مَنْ آوَى مُحْدِثًا، وَلَعْنَ اللَّهِ مَنْ غَيَّرَ مَنَارَ الْأَرْضِ». {الحادیث: ۵۰۹۶ = ۵۰۸۵ فم}

نهبو طوفهیلی کوری عامیری کوری واشیله فهرموموی: من له خزمه‌تی عهی کوری نهبو طالیبدا بووم، پیاوی هاته خزمه‌تی، عه‌رزی کرد: نهی فهرمانرهوای موسولمانان! ئایا پیغه‌مبه‌ر شتیکی تایبه‌تی نهینی به‌تؤ فهرموموه؟ فهرموموی: عهی نووره بوو، وه فهرموموی: پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای له‌سر بی) شتیکی وای به‌نهینی به‌من نه‌تووه که لهو خه‌لکه‌ی ترى شاردبیت‌وه، به‌لام ئهم چوار وشهیه‌ی پیم فهرمومو، فهرموموی: پیاووه‌که گوتی: نهی فهرمانرهوای موسولمانان! نه‌و چوار وشهیه کامانه‌ن؟ فهرموموی: عهی فهرموموی: پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای له‌سر بی) ده‌فهرموموی: (نه‌فرهتی خودا له‌وکه‌سه بی که نه‌فرهت له‌باوکی خوی، يا له‌دایکی خوی دهکا، یاده‌بین به‌هه‌وی نه‌وه که جنیو به باوک و دایکی بدری، وه له‌عنه‌ت و نه‌فرینی خودا له‌وکه‌سه بی که‌شتی سه‌ردده‌بری بؤ که‌سی جگه له‌خودا، وه ک شت سه‌ربی بؤ بت و که‌عبه، وه نه‌فرهت و نه‌فرینی خودا له‌وکه‌سه بی، که په‌نای نه‌و که‌سانه دده، که‌شتی ناشایسته له‌ناو ئاییندا داده‌هیین، وه له‌عنه‌ت و نه‌فرهتی خودا له‌وکه‌سه بی، که به‌ناره‌وا نیشانه و سنوره‌ی زه‌وی ده‌سکاری دهکاوه به‌ساخته و ناره‌وا له‌زه‌وی خه‌لک ده‌خاته سه‌ر زه‌وی خوی!). {تاج/۱، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۴۱۷، ج/۴ + ریاض/۴، زنجیره: ۲۶۵، ژماره: ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ئهم ژمارانه وان له‌نیوانی ژماره: ۱۰۰۸ و ۱۰۰۹ ادا}.

## روونکردنموه:

ئەمە پوخته‌ی فەرمایشى پىشەوا نەودویيە (رەحمەتى خوداى لى بى) لەبارەتى سەربىرىن

بۇ غەيرى خودا:

۱- وەك ئەود لەكتى سەربىرىندا لەباتى بىسمىلا كردن و ناوى خودا هىنان بلى:

بۇ بوت، يَا بەناوى عيسا، يَا بەناوى كەعبە، يَا بۇ كەعبە، ئەو سەربىراوە  
حەرامە و خواردىنى نادرۆستە.

۲- مەروزى كە لەھاودلانى شافيعىيە دەفەرمۇى: ئەو ئازەلەنى كە لەبەر پىيى  
مېرۇ شاۋ ئەمانەدا، بۇ خۆنزىك كردەنەوە لەم كەسانە، سەرددەپىن، زانىيانى بوخارا  
دەفەرمۇون: حەرامن، چونكە بۇ غەيرى خودا سەربىراون و ناوى غەيرى خودايان  
لى ھىيەراوە. بەلام ئىمامى رافىعى دەفەرمۇى: (ئەم جۆرە سەربىرنە بۇ دەربرېنى  
خوشى و خوشەويىتىيە بەبۇنەتىنى ئەو كەسەوە، لەشىۋەتى سەربىرنى حەوتىم  
وايە، كە بەبۇنەتىنى لەدایكبوونى منالەوە سەر دەبىرى، لەبەرئەوە رەۋايە و حەلّە و  
حەرام نىيە!).

۳- منىش كە وەرگىرەم دەلىم: (ھەر ئازەل و گيانلەبەرييکى حەلّان، كە موسولمان  
سەرى دەبىرى و لەكتى سەربىرىندا ناوى خوداى لى دەھىيىنى و بىنجىگە لەناوى خودا،  
ناوى شتى ترى لى ناهىيىنى، ئەو خەلە، گۈريمان لەكتى سەربىرىنە كەدا ئاوايش بلى  
ھەر دروستە و خەلە: (بِسْمِ اللَّهِ: بەناوى خودا، ھەركەسىن لىيى دەخوا مەولۇودى  
پىغەمبەر بى).

ئەمە لەشىۋەتى ئەودىيە كە پىغەمبەر (دروودى خوداى لەمسەر بى) لەفەرمۇودەتى ژمارە  
دا دەفەرمۇى: {بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنْ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَمِنْ أَمَّةِ مُحَمَّدٍ} (۱۲۵۷)

۴- بەلام بۇئەوەتى لەكىشە ئىيەلال بۇ غەيرى خودا بەتەواوى رىزگارمان بى و  
شتەكەمان بەدللىيائى رىيکى شەرع و ياسا نامەتى خودا بى، واباش و پەسەندە،  
أ- لەكتى سەربىرىنى ئازەل و گيانلەبەرى نەزىدا، يَا لەكتى سەربىرىنى ئازەلى  
خېرۇ مەولۇودى و قورىبانى دا، لەپىشا ئازەلە كە دىيارى بىرى، جا خاونەن نەزىدەكە،

یان هۆی نهزرەکەی دیاری کردووه، ياخود دیاری دەکا، وەک ئەوە دەلی: ئەگەر خودا شیفای نەخوشەکەی دام، يا کورپىکى پىمدا، مەرى، بىزنى، خىرى مەولۇودى پېغەمبەر بى. ئەوە لەكاتى سەربىرەنەكەدا دەگوترى: (بِسْمِ اللَّهِ، بِهَنَاوِيِّ خَوْدَا)، ياخود بلى: (بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهِ أَكْبَرُ). ياخود بلى: (بِسْمِ اللَّهِ، هَذَا مِنْكَ وَإِلَيْكَ). جا يَا لەپىش دەست كىردن بەسەربىرەن، خۆى، يَا وەكىلەكەى بلى: ئەمە نەزرەكەمە، يَا خىرەكەيە، يَا مەولۇودىيەكەيە. جا لەپاش سەربىرەن: خىرە پاداشى باشى ئەو سەربىراوه، دروستە بېھەر كەسى دەيەوى، لە موغۇنى مۇحتاج و شەرەن نەھەن و فەتحولولەيمدا دەفەرمۇى: (دروستە مەرۆڤ، قوربانى، يَا حەوتىم، يَا ھەر خىرە تر بكا بۇ خۆى، وە لەپاش دا كەسانى تر بكا بەھاوبەش و شەريکى خۆى لەخىرە پاداشەكەيدا، بەپىيى فەرمۇودەكەى ئىمامى مۇسلىم ژمارە: ۱۲۵۷ = ۵۰۶۴ شىحا) كە لەپىشەوە رايىورد. {پروانە: تەجريد/۵، لابەر: ۱۱۲، بىرگەي ژمارە: ۳۱}.

ب- كورت و پوخىت: ۱- ئازەلەكە دیارى بكرى. ۲- نىيىتى لى بەھىنەرە كە ئەمە ئازەلە قوربانى، يَا نەزر، ياخىر، يَا حەوتىم، يَا ھەدى، يَا مەولۇودىيەكەيە. ۳- لەكاتى سەربىرەنەكەدا بەس ناوى خودا بېرى، لەسەر يەكى لەو شىۋەي كە نووسaran.

۵- كە ئەو شتانە كەدەكىرىن بەخىر، يَا بەقوربانى، يَا بازى كەس دەلى: (ئازەلە خىرى شىخ عەبدۇلقدارى گەيلانى بى، يَا فيسارە شىخ بى). با ئەم جۆرە نەزرو خىرانە، گوته و سىغەكەيان بىگۇردى. لەكاتى سەربىرەندا ناوى ئەم جۆرە كەسانە نەبرى، لەپاش سەربىرەن، مەرۆڤ خۆى ئازادو سەرەستە لەخىرە پاداشى سەربىراوهكەيدا كى دەكا بەھاوبەشى خۆى، ياخىرە پاداشى سەربىراوهكەى بەكى دەبەخشى، ئارەزوو خۆيەتى و دروستە و كارىكى شەرعىيە، وە ئەم جۆرەيان زۆر باشتىو بى گەرددە!).

۶- جەماوەرى زاناكان دەفەرمۇون: (موسۇلمان بۇي ھەيە پاداشى كرددوهى باشى خۆى بېھەر كەسى دەيەوى، يَا لەپاداشى كرددوهى باشى خۆيدا

که‌سانی تر بکا به‌هاوبهش، ودک له‌پاش ختمه‌ی قورئان، یا له‌پاش رۆژووی سوننهت، یا له‌پاش حه‌جی سوننهت بلی؛ پاداشی ئەم ختمه‌یەم بەخشی بەگیانی باوکم، یا پاداشی ئەم قوربانییەم بەخشی بە پیغەمبەر و ئەبوبەکرو عومەر و عەل، یا نموونەی ئەمانە، تەنیا پاداشی فەرز، ئایا نویزبىن، یا زەکات بى، یا حەج بى، یا هەرشتنى ترى فەرز بى نابەخشرى).

٧- لەکاتى قەزاو گىرانەوهى نويزىو رۆژووو زەکات و حەج و عەمرەو نەزردا، بۇ كەسى واباشه لەسەرتاواه، نىتى ئەھوی لى بىيىنى، ودک ئەھو بلى؛ نىتىمە ئىحرامى حەج دائەبەسمىتم لەباتى حەجى فەرز لەسەر باوکم، بە نموونە. یا نىتىمە دوو رکات نويزى فەرزى بەيانى دەگىرەمەد بۇ دايىكم، دەيىكم بۇ خودا ئەللاھوئەكىبەر. تەلەففوظ (كرك كردن) بە نىتى، لەلای مەزھەبەكان، كارى پەسەندە، لە رۆژووو لە حەج دا، دەقى فەرمۇودە لەسەردە، حەزىرەت دەفەرمۇى: (مَنْ لَمْ يُجْمِعْ الصَّيَامَ قَبْلَ الْفَجْرِ فَلَا صَيَامٌ لَهُ). {تاج/٢، زنجىرە: ٩٠/٢، ٢٢، ١٣٢٢ + زنجىرە: ٤٩، ١٣٢٢، ١٣٨٧، ١٣٨٨} هەروا بېۋانە: {تاج/٢، زنجىرە: ٧٩، ١٤٨٦، ١٤٨٥، ١٤٨٨} ھەتا ١٤٩٢.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## ـ ٣٧ - نامهٔ خواردنہ وہ کان

### کتاب الاشربة

{بروانه: فیقهی ئاسان/۲، لاپه‌رہ: ۸۹۱، زنجیرہ: ۳۲۰ + ته جریدی بوخاری/۵، لاپه‌رہ: ۱۳۹، زنجیرہ: ۷۷، ژمارہ: ۱۸۴۰ هـتا زنجیرہ: ۷۸، لاپه‌رہ: ۱۵۳، ژمارہ: ۱۸۵۶ + تا جوں ٹوصول/۳، لاپه‌رہ: ۱۹۰، زنجیرہ: ۱۶، ژمارہ: ۲۶۳۶ هـتا لاپه‌رہ: ۲۴۳، زنجیرہ: ۲۸، ژمارہ: ۲۷۶۱} + {ریاض/۲، زنجیرہ: ۱۱۱ هـتا زنجیرہ: ۱۱۶ لـ ژمارہ: ۷۵۷ هـتا ژمارہ: ۷۷۸، زنجیرہ: ۱۱۶}.

(۱۰۰۷) باسی نادر وستی مہی و بادہ (ئارہق). (۵۱۷۹ - ۵۱۸۹)

#### باب: تحريمُ الخمر

ـ ۱۲۶۲ - عَنْ أَبْنَى عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «كُلُّ مُسْكِرٍ حَمْرٌ، وَكُلُّ حَمْرٍ حَرَامٌ». (الخدیث ۵۱۸۷ = ۵۱۷۸ فم).

ئیبنو عومنہر (دروای خودایان نب) دفہ‌رموی: خوشہ‌ویست (دروودی خودای له‌سهر بس) دفہ‌رموی: (ھے موو سمرخوشکھری ئارهق، وھے موو ئارهقیکیش نادر وست و حه‌رامه). {تاج/۲، زنجیرہ: ۲۶، ژمارہ: ۲۷۴۸}.

ـ ۱۲۶۳ - عَنْ عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ كَرَمِ اللَّهِ وَجْهَهُ قَالَ: كَانَتْ لِي شَارِفٌ مِنْ نَصِيبِي مِنَ الْمَغْنَمِ يَوْمَ بَدْرٍ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَعْطَانِي شَارِفًا مِنَ الْخُمُسِ يَوْمَئِذٍ، فَلَمَّا أَرَدْتُ أَنْ أَبْتَسِي بِفَاطِمَةَ بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَاعْدَتُ رَجُلًا صَوَّاغًا مِنْ بَنِي قَيْنُقَاعَ يَرْتَحِلُ مَعِيَ فَنَأَتَى بِإِذْخِرٍ أَرَدْتُ أَنْ أَبْيَعَهُ مِنَ الصَّوَّاغِينَ، فَأَسْتَعِنَ بِهِ فِي وَلِيمَةِ عُرْسِيِّ، فَبَيَّنَتْ لِأَنَا أَجْمَعُ لِشَارِفَيِّ مَتَاعًا مِنَ الْأَقْتَابِ وَالْغَرَائِبِ وَالْحِبَالِ وَشَارِفَيِّ مَنَاخَانِ إِلَى جَنْبِ حُجْرَةِ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، وَرَجَعْتُ حِينَ جَمَعْتُ مَا جَمَعْتُ، فَإِذَا شَارِفَيِّ قَدْ (اجْتَبَتْ) أَسْنَمْتُهُمَا وَبَقِرَتْ حَوَاصِرُهُمَا، وَأَخَذْ مِنْ أَكْبَادِهِمَا، فَلَمْ أَمْلِكْ عَيْنَيِّ حِينَ رَأَيْتُ ذَلِكَ الْمَنْظَرَ مِنْهُمَا، قُلْتُ: مَنْ فَعَلَ هَذَا؟ قَالُوا: فَعَلَهُ حَمْرَةُ بْنُ

عَبْدُ الْمُطَّلِبِ، وَهُوَ فِي هَذَا الْبَيْتِ فِي شَرْبٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، غَنَّتْهُ قَيْنَةُ وَأَصْحَابُهُ، فَقَالَتْ فِي غُنَائِهَا: أَلَا يَا حَمْزَةُ لِلشُّرُفِ النَّوَاءِ، فَقَامَ حَمْزَةُ بِالسَّيْفِ فَاجْتَبَ أَسْنَمَهُمَا، وَبَقَرَ خَوَاصِرَهُمَا فَأَخْذَ مِنْ أَكْبَادِهِمَا، فَقَالَ عَلَىٰ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): فَإِنْطَلَقْتُ حَتَّى أَدْخُلَ عَلَىٰ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَعِنْدُهُ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ، قَالَ: فَعَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي وَجْهِي الَّذِي لَقِيَتْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَا لَكَ؟» قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ كَالْيَوْمِ قُطُّ عَدَا حَمْزَةَ عَلَىٰ نَاقَتِي فَاجْتَبَ أَسْنَمَهُمَا وَبَقَرَ خَوَاصِرَهُمَا وَهَا هُوَ ذَا فِي بَيْتٍ مَعْهُ شَرْبٌ، قَالَ: فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِرَدَائِهِ فَارْتَدَاهُ، ثُمَّ انْطَلَقَ يَمْشِي، وَاتَّبَعْتُهُ أَنَا وَزَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ، حَتَّى جَاءَ الْبَابَ الَّذِي فِيهِ حَمْزَةُ، فَاسْتَأْذَنَ فَأَذْنُوا لَهُ، فَإِذَا هُمْ شَرْبٌ، فَطَغَقَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَلْوُمُ حَمْزَةَ فِيمَا فَعَلَ فَإِذَا حَمْزَةُ مُحْمَرَّةٌ عَيْنَاهُ، فَنَظَرَ حَمْزَةُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، ثُمَّ صَعَدَ النَّاظِرُ إِلَى رُكُبِتِيهِ، ثُمَّ صَعَدَ النَّاظِرُ، فَنَظَرَ إِلَى سُرْتِهِ، ثُمَّ صَعَدَ النَّاظِرُ، فَنَظَرَ إِلَى وَجْهِهِ، فَقَالَ حَمْزَةُ: وَهُلْ أَنْتُمْ إِلَّا عَبِيدُ لَأَنِّي؟ فَعَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ ثَمَلٌ، فَنَكَصَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى عَقِبِيِّهِ الْقَهْقَرِيِّ، وَخَرَجَ وَخَرَجْنَا مَعْهُ. {المحدث: ۵۱۰۱ = ۵۰۹۰ ف. تحرير: ۳، رقم: ۱۰۴۳ = ۲۳۷۵، ۲۰۸۹، ۴۰۰۳، ۳۰۹۱، ۵۷۹۳. أبو داود. خرا، إمارة: ۲۹۸۶. تحفة الأشراف: ۱۰۰۶۹} :

عهلي کوري ئەبو طالیب (درزای خوداگان بىن) فەرمۇسى: لە تالانەکەی غەزاي رۆزى بهدر، كە لەم نەبەردەدا لە خزمەتى پېغەمبەردا بۇوم، وشتە مىنگەيەكى سەرەم بەركەوت. وە لەپىنج يەكى تالانى ئەو رۆزەش پېغەمبەر (دروودى خودا لىسىرى بىن) وشتىيکى ترى واى داپىئىم، بۇون بەدووان، كاتى كە ويستم فاطىيمە كچى پېغەمبەر (دروودى خودا لىسىرى بىن) بگۈيىزەمەوە، كە مارەبىرم بۇو، رۆزئى لەبەر دەرگاى پىاۋىيکى ئەنصارىدا، دوو وشتەكەمم يىخ دا، بەنىازى ئەوهى كە بچەم باريان بىكەم لە سېناتىك (إذخر) وە بارە سورىناتكىيان پۇ بھېتىم و لە بازار بىفروشىم و دەسگىر قۇيى خۇمىم پۇ بىكەم، بۇ نانى شايى گواستنەوهى فاطىيمە، دەسبارىيکى شارەزاي زەرنگەرىشىم پەيدا كرد، لە جوولەكەكانى بەنى قەينو قاع بۇو، كە لە گەلەم بىت بۇ ئەو داشتە، بۇ ھىنانى

سورناتک، ههتا بیپرۆشین به زه‌رنگه‌ردکان، بۆ ئیش و کاری کوورهی زه‌رنگه‌رییه‌کەیان، ئهوا من سه‌رگەرمى ئەوەم کە تفاق بۆ وشتەکانم کۆبکەمەوە، لە کۆپان و خەرارو رەشكە و گوریس، کاتى تفاقەکەم کۆکرده‌وھ و گەرامەوە بولای وشتەکانم، دەبىنم وا ھەردوو وشتەکانم دووگیان براوەد و کەلەکەیان ھەلدرەوە جەرگیان دەرهیئراوە براوە! کە ئەم دىمەنە سامناکەم بىنى چاوم پەریيە تەۋقى سەرم و گوتەم: ئەمە کى وايکردووھ؟ گوتیان: حەمزە کورى عەبدۇلتەلېب وايکردووھ، وا لەم مالەدا، لەگەل كۆمەلنى مەينوشدا لە يارىدەدەران (ئەنصار) خەريکن بادە دەنۋشن، كەنيزەكىيکى گۇرانى بىز گۇرانى بۆ خۆى و ھاورىكانى دەللى، بەددەم چەرىنه‌وھ گوتۇويە (وافيە):

أَلَا يَا حَمْزُ لِلشَّرِفِ الْتَّوَاء  
وَهُنَّ مُعَقَّلَاتٌ بِالْقَاءِ  
ضَعِ السَّكِينَ فِي الْبَلَاتِ مِنْهَا  
وَضَرِرْ جَهَنَّمَ حَمْزَةُ بِالْمَاءِ  
وَعَجَلَ مِنْ أَطَابِهِ سَالِشَرْبِ  
قَدِيرًا مِنْ طَبَيْخَ أُونَشَوَاءِ

واتە:

ئەمە حەمزە! ئادەي ئەمە وشتەنە  
کەوان لە حەوشە، كۆت لەپايانە  
بىانگەورىنىڭە لە خوينى خويان  
مەنجەل ھەنېنچە لە گۆشت و بۆيان  
بەزمى سازكە، بۆ ئەم مەستانە  
بە مەرگە و كەباب، بەزمى شاھانە

ئىتر حەمزەيش بەشمېرىھوھ رادەپەرى و پەلاماريان دەداو بەشمېرىھە دووگیان دەبىزى و كەلەکەیان كون دەكاو لە جەرگەکەیان دەبىزى و دەيبات. عەلی (درىزى خوداى ئىبن) فەرمۇوى: كە ئەم دىمەنە سامناکەم بىنى راچەنیم و چۈوم بولاي

پيغه مبهر (دروودي خوداى لهسر بن) ههتا سکالا لهدستى بکهه لهلاي پيغه مبهر، چونکه حهه مزه مامى حهه من و پيغه مبهر بwoo، که چوومه خزمه تى، زهيدى کوري حاريشهى له خزمه تا بwoo، فه رمoo: پيغه مبهر به رهنجي رووما زانى که تووشى چورتومى بووم، له به رئه وه، يه کسمر فه رمoo: (نهوه چيته بـوا پهريشانى؟) گوتوم: نهه پيغه مبهري خودا! به خودا، قهه ناهه قى وده نهه مرؤوم نهديوه، حهه مزه دهستدرىزى کردووه له هه ردوو و شتره کهم، سه رگوز شته کهم له نووکه وه گيرايه وه بـوا و عه رزيشم کرد: ئيّستايش وا له مواليه دا، کومهلى مهينوشى وا له گهـلـدا. نـهـمهـيشـ لهـپـيـشـ نـهـوـدـداـ بـوـوـ کـهـمـهـىـ وـبـادـهـ نـادـرـوـسـتـ بـبـىـ. جـاـ پـيـغـهـ مـبـهـرـ (دروودي خوداى لهسر بن) داواي عاباكهـىـ کـرـدوـ کـرـديـهـ بـهـرـىـ وـبـهـبـىـ کـهـوـتـهـرـىـ، منـ وـ زـهـيدـىـ کـوريـ حـاريـشـ يـشـ شـويـنـىـ کـهـوـتـيـنـ، هـهـتاـ گـهـيـشـتـيـنـ بـهـرـدـرـگـاـيـ نـهـوـ مـالـهـىـ کـهـ حـهـمـزـهـ وـ بـرـادـهـ کـانـىـ لـهـوـيـ بـوـونـ، دـاـواـيـ مـؤـلـهـتـىـ چـوـونـهـ ژـوـورـهـوـهـ کـرـدوـ مـؤـلـهـتـىـ پـيـدـراـ، پـيـغـهـ مـبـهـرـ (دروودي خوداى لهسر بن) لـهـ حـهـمـزـهـ توـوـرـهـ بـوـوـ، سـهـ رـکـونـهـ يـکـرـدـ لـهـ سـهـرـ نـهـمـ کـارـوـبارـهـ نـاشـايـسـتـهـيـهـ کـهـ کـرـدوـوـيـهـتـىـ، تـهـ ماـشـامـانـ کـرـدـ حـهـمـزـهـ مـهـسـتـهـ، چـاـوـهـکـانـىـ بـهـھـوـيـ مـهـسـتـيـيـهـوـ سـوـورـ بـوـوهـ، جـاـ حـهـمـزـهـ لـهـ نـوـوـكـىـ پـيـّـشـ پـيـغـهـ مـبـهـرـ دـهـوـهـ دـهـسـتـىـ کـرـدـ بـهـ تـهـ ماـشـاـکـرـدـنـىـ پـيـغـهـ مـبـهـرـ، هـهـتاـ تـهـوـقـىـ سـهـرـىـ، نـهـوـ جـاـ بـهـسـهـرـخـوـشـىـ گـوـتـىـ: ئـيـوـهـ خـوـتـانـ بـهـ چـىـ دـهـزاـنـ، ئـيـوـهـ کـهـ بـهـرـبـابـىـ عـهـ بـدـولـتـهـلـيـبـىـ باـوـکـمـ وـابـوـونـ!

پـيـغـهـ مـبـهـرـ يـشـ (دروودي خوداى لهسر بن) کـهـ رـوانـىـ وـاـ بـهـ دـهـ مـهـسـتـهـ واـزـىـ لـىـ هـيـنـاـوـ پـاشـ پـاشـ گـهـرـايـهـ دـوـاـهـ، وـدـلـاـيـ نـهـوـانـىـ چـوـلـكـرـدـ، نـهـبـادـاـ حـهـمـزـهـ بـهـھـوـيـ مـهـسـتـيـيـهـوـ کـارـىـ نـاشـيـرـيـنـتـ بـكاـ، ئـيـتـ نـهـوـ دـهـرـچـوـوـ، ئـيـمـهـيـشـ لـهـ خـزمـهـتـيـداـ دـهـرـچـوـوـينـ، لـهـوـدـوـاـ پـيـغـهـ مـبـهـرـ دـوـوـ وـشـتـرـهـکـهـىـ بـهـ حـهـمـزـهـ بـژـارـدـ.

(۱۰۰۸) هه مهوو سه رخوشکه ری نادر وسته. (۵۱۷۹ - ۵۱۸۹)

**باب: کل مسکر حرام**

۱۲۶۴ - عن جابر (رضي الله عنه): أن رجلاً قدم من جيشان (وجيشان من اليمين) فسأل النبيَّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عن شراب يشربونه بأرضهم من الذرة يقال له المزر، فقال النبيُّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أمسك حرو»؟ قال: نعم، قال رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «كل مسکر حرام، إن على الله عز وجل عهداً لمن يشرب المسکر أن يسقيه من طينة الخبال»، قالوا: يا رسول الله وما طينة الخبال؟ قال: «عرق أهل النار، أو عصارة أهل النار». {المحدث: ۵۱۸۵ = ۵۱۷۶}

جابیر (ردی خودای ن بن) فهرموموی: پیاوی له جهیشانهوه هات، که جهیشان له یه منه، له پیغه مبهربی پرسی: له ولا تئمه شهربابی ههیه پی ده لین: (میز) له گهنه شامی دروست دهکری، خه لک دهیخونهوه؟ فهرموموی: ئایا ئاده میزاد سه رخوش دهک؟) گوتی: به لی دهیکا، فهرموموی: (هه مهوو سه رخوشکه ری حرامه) خودای گهوره و مهزن پهیمانی داوه به خوی، که هر که سی شتی سه رخوشکه ر بخواتهوه، له چلپاوی زووحاوی ده رخوارد برات). گوتیان: ئهی پیغه مبهربی خودا! چلپاوی زووحاو چیه؟ فهرموموی: (چو را گهی ناره ق و چلکی دوزه خییه کانه) یا فهرموموی: (کیم و زووحاوی لهشی داهه زاوی دوزه خییه کانه). {تاج/۲، لایه‌ر: ۲۲۸، زنجیره: ۲۶، ژماره: ۲۷۰۱، ۲۷۰۵، ج/۴ = چاپی چواردهم}.

(۱۰۰۹) هه ر خواردنوهی سه رخوشکه ر بی نادر وسته. (۵۱۷۹ - ۵۱۸۹)

**باب: کل شراب اسکر فهو حرام**

۱۲۶۵ - عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: سئل رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عن البتّع؟ فقال رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «كل شيء، اسکر فهو حرام». {المحدث: ۵۱۸۰ = ۵۱۷۱ فم. بخاری. وضوء: ۲۴۲، ۵۵۸۵، ۵۵۸۶. ترمذی. أشربة: ۱۸۶۳. أبو داود. أشربة: ۳۶۸۲. نسائي. أشربة: ۵۶۰۷. تحفة الأشراف: ۱۷۷۶۴}.

عائیشه (رمزی خودای بن) فهرموموی: پرسیارکرا له پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسر بن) به‌تع  
حه‌رامه یانا؟ به‌تع شه‌رابی خه‌لگی یه‌مهن بwoo، له‌هه‌نگوین دروست دهکرا.  
فهرموموی: (هه‌ر خواردن‌وهی سه‌رخوشی ببه‌خشی و مرؤوف مهست بکا نادروسته و  
حه‌رامه، ظیتر به‌هه‌ر ناوی بن ئه‌وه گرنگ نییه، بایستی نادروستی سه‌رخوشکردن،  
که سه‌رخوش کردن هه‌بwoo، نادروستی و قه‌ده‌غه بیونیش هه‌یه!). {تاج/۳، لاطه‌ره:  
۲۴، زنجیره: ۲۵، زماره: ۲۷۴۲ ج/۴}.

۱۰۱۰) نهودی له جیهانا ئارەق بخواتەوە، نەگەر تەۋبەی لى نەكا، له و جىهانا نايخواتەوە . (۵۱۹۰ - ۵۱۹۳)

**باب: من شرب الخمر في الدنيا لم يشربها في الآخرة إلا أن تهوى**

١٤٦٦ - عَنْ أَبْنَىْ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَنْ شَرِبَ الْحَمْرَاءِ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَشْرِبْهَا فِي الْآخِرَةِ، إِلَّا أَنْ يَتُوبَ». {الْمُحَدِّثُ: ٥٩٢}

تیینو عومه‌ر (رمذان خودایان لی بن) فهرمooی: ههموو سه‌رخوشکه‌ری تاره‌قه و، ههموو سه‌رخوشکه‌ری نادره‌سته، و هه‌رگه‌سی له‌جیهانا تاره‌دق بخواته‌وه و فیری ببی و تا ده‌مری وازی لی نه‌هیینی و ته‌وبه‌ی لی نه‌کا، نه‌وه له‌به‌هه‌شتا چه‌شکه‌ی ناکات). {تاج/۳، زنجیره: ۲۶، ژماره: ۲۷۴۸ — ش/د/ت/ن}.

**باب الخمر من التخل والعنب**

١٢٦٧ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «الْخَمْرُ مِنْ هَاتَيْنِ الشَّجَرَتَيْنِ النَّخْلَةِ وَالْعِنْبَةِ». {الْمَدِيْنَةُ: ٥١٤ = ٤٠٥}

لەم دوو درەختە دروست دەكىي: لەخور ماو لەتىي). ئەبو ھوردىرە (درزى خوداڭلىنى) فەرمۇوى: لە پىيغەمبەر م بىست دەيپەرمۇو: (ئاردق

**١٠١٢) ئارهقى بەرسىلەي خورماو له خورماي گەييوا (٥٩٩ - ٥١١)**  
**باب: الخمر من البُسْر والثَّمِير**

١٢٦٨ - عن أنس بن مالكٍ (رضي الله عنه) قال: كُنْتُ أَسْقِي أَبَا طَلْحَةَ وَأَبَا دُجَانَةَ، وَمُعاذَ بْنَ جَبَلَ (رضي الله عنهم) فِي رَهْطٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَدَخَلَ عَلَيْنَا دَاخِلًا، فَقَالَ: حَدَثَنِي حَبْرٌ، نَزَّلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ، فَكَفَانَا هَا يَوْمَئِذٍ، وَإِنَّهَا لَخَلِيلُ الْبُسْرِ وَالثَّمِيرِ. قَالَ قَسَادَةُ: وَقَالَ أَنْسُ بْنُ مَالِكٍ: لَقَدْ حُرِّمَتِ الْخَمْرُ وَكَانَتْ عَامَّةً خُمُورُهُمْ يُومَنِذٍ خَلِيلُ الْبُسْرِ وَالثَّمِيرِ. {المحدث: ٥١٦ = ٥٩٦ فم} :

ئەنهسى كورى مالىك (دەزى خوداى ئىن) فەرمۇسى: خەريک بۇوم مەى و بادەم دەگىرە بەسەر كۆمەلىن له ھاودلانا، كە ئەبو طەلحە زېباپم و ئەبو دوجانە و موغانى كورى جەبەل و تاقىمەين لە ئەنصارىييان تىادابوو، لهوكاتەدا كەسى ھاتە ژۇورەوە گۇتى: ھەوالى گۈرنگ روویداوه، قورئان ھاتۇتە خوارەوە، مەى و بادەن نادرۇست كردۇوە و ئارەق حەرام بۇوە. ئىت ئىمە يەكسەر دەفرى ئارەقەكانمان قىلب كرددەوە و ھەرجى عەرەقىيىمان لەلاپوو رۈاندىمان، كە تىكەلەيى بۇو، لە ئارەقى بەرسىلە خورماو ئارەقى خورماي گەييوا. قەتادە دەفرەرمۇى: ئەنهسى كورى مالىك فەرمۇسى: ئەوكاتە كە عەرەق حەرام بۇو، زۇربەن ئارەقى ئەن و خەلکە تىكەلە ئارەقى بەرسىلە خورماو خورماي گەييوا بۇو).

**١٠١٣) دروستكردنى مەى لەپىتىج شت**  
**باب: الخمر من خمسة أشياء**

١٢٦٩ - عن ابن عمر (رضي الله عنهم) قال: خطب عمر (رضي الله عنه) على مسابر رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، فحمد الله وأثنى عليه، ثم قال: أما بعد، إلا وإن الخمر نزل تحريمها يوم نزل وهى من خمسة أشياء: من الحنطة، والشعير، والثمر، والربيع، والعسل، والخمر ما خامر العقل، وثلاثة أشياء وددت أيها الناس أن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) كان عهد إلينا فيها: الجد، والكلالة، وأبواب من أبواب الربا. {المحدث: ٧٤٧٥ = تحريرد / ٤، رقم: ١٦٥٧ = ٤٦١٧، ٤٦٢٠، ٢٤٦٤، ٥٥٨٢، ٥٥٨٣، ٥٥٨٤، ٥٥٨٤، ٥٦٠٠، ٥٦٢٢، ٧٢٥٣} :

**ئیبنو عومه‌ر** (درزای خودایان نی بی) **فهرمooی: ئیمامی عومه‌ر** (درزای خودایان نی بی) **له‌مه‌دینه، له‌سەر دوانگە‌کەی پیغە‌مبەر** (دروودی خودای له‌سەر بی) **له مزگە‌وتە‌کەی پیغە‌مبەر** (دروودی خودای له‌سەر بی) **وتاریکى دا، سوپاسى خودای کردو وەسپیتى جوانى خودای کرد، له‌پاشا فەرمooی: له‌پاش سوپاس و ستايىشى خودا، بزانن كەمە لە قورئانا حەرام کراوه، ئەو سەرددەمە كە نادروست بۇونى مە دابەزى لە قورئانا، مە لەم پىنج شتە دروست دەكرا: لە گەنم و له‌جۇو لە خورماو له‌میۋۇز و له هەنگوين، وە خەمرىش ئەودىيە كە ھۆش داپوشى. واتە: ھەرشتى لەم پىنج شتە دروست بکرى، يا له‌ھەر شتىكى تر دروست بکرى، بەمەرجى ھۆش لابەرى دادەنرى بەمە و نادروسته. **عومه‌ر فەرمooشى: ئەى خەلگىنە! سى شتى تريش ھەن، حەزم دەكىد، كە پیغە‌مبەر** (دروودی خودای له‌سەر بی) **بەرلەوه مەرگ بېن بەمیوانى، ئەم سى شتە بۇمان رۇون بکردايەتەوە: يەكەم بەشە كەلەپۈورى باپىرە، دووھەم: باسى كەلالە، كەجۇرە مردوویيەكە، سىيەم: چەند بابەتى ھەيە لە سوود، وەك (ربا الفضل) كە بىريارەكەي چىيە و چى نىيە.** {تاج/۲، لاپەرە: ۲۲۱، زنجىرە: ۲۵، ژمارە: ۲۷۳۷ ج/۴ = چاپى چوارەم}.**

#### ١٠١٤) رىڭرى لە خۆشاوى تىكەلەي مىۋۇز خورما. (۵۱۱۶ - ۵۱۳۵)

**باب: النهى أن يُنْبَذ الرَّبِيبُ وَالثَّمَرُ**

١٢٧٠ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّهُ تَهْنَى أَنْ يُنْبَذَ التَّمَرُ وَالزَّيْبُ جَمِيعًا، وَتَهْنَى أَنْ يُنْبَذَ الرُّطْبُ وَالبُّسْرُ جَمِيعًا. {المدى: ۵۱۱۷ = ۵۱۰۷ فم}:

جابيرى كورى عەبدوللائى ئەنصارى (درزای خودایان نی بی) **فەرمooی: پیغە‌مبەر** (دروودی خودای له‌سەر بی) **رىڭرى دەكىد له‌وه كە خورماو مىۋۇز تىكەل بکرىن و ئەوسا بکرىن بە خۆشاو، هەروا رىڭرى دەكىد له‌وهىش كە فەريکە خورماو بەرسىلەي خورما تىكەل بکرىن و بکرىن بە خۆشاو.** {بروانە: تەجريد/۵، ژمارە: ۱۸۴۵ = ۵۶۰۲ فتح البارى}.

١٢٧١ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ شَرِبَ النَّبِيَّذَ مِنْكُمْ، فَلَيُشَرِّبَهُ زَيْبَاً فَرْدًا، أَوْ تَمْرًا فَرْدًا، أَوْ بُسْرًا فَرْدًا». {المحدث: ٥١٢٣ = ٥١٢٣}

نهبو سه عید (درزای خودای لی بن) فهربمووی: پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسه‌بن) دهده‌رموی: هه‌رکه‌سی له‌ئیوه حه‌زده‌کا که خوشاو (نه‌بید) بخواته‌وه، با میوژ به‌ته‌نیا بکا به‌خوشاو (نه‌بید) و بیخواته‌وه، یا خورما به‌ته‌نیا بکا به‌خوشاو و بیخواته‌وه، یا به‌رسیله‌ی خورما به‌ته‌نیا بکا به‌خوشاو و بیخواته‌وه).

### ١٠١٥) ریگری له خوشاوی کووله‌که و به‌ستووی زفتراو. (٥١٣٦ - ٥١٧٨) باب: النهی عن الاستباد فی الدباء والمزقت

١٢٧٢ - عَنْ زَادَانُ قَالَ: قُلْتُ لِابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): حَدَّثَنِي بِمَا نَهَى عَنْهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنِ الْأَشْرِبَةِ بِلُغْتَكَ، وَفَسَرَهُ لِي بِلُغْتَنَا، فَإِنَّ لَكُمْ لُغَةً، سَوَى لُغْتَنَا، فَقَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ الْحَنْتَمِ، وَهِيَ الْجَرَّةُ، وَعَنِ الدَّبَاءِ، وَهِيَ الْقَرْعَةُ، وَعَنِ الْمُزَقْتَ، وَهُوَ الْمُقَيرُ، وَعَنِ النَّقِيرِ، وَهِيَ النَّخْلَةُ تُنْسَخُ نَسْحًا، وَتُنْقَرُ نَقْرًا، وَأَمْرَ أَنْ يُنْتَبَدَ فِي الْأَسْفِيَةِ. {المحدث: ٥١٦٨ = ٥١٥٨}

جازان (ده‌حمدتی خودای لی بن) فهربمووی: عه‌رزی عه‌بدوللای کوری عومه‌رم کرد (درزای خودایان لی بن): نه‌وشتانه‌ی که پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسه‌بن) نه‌هی کرد و ده‌دووه له‌خواردن‌هه‌هیان، به‌زمانی خوتان، که زاراوه‌ی قوره‌یشه، پیمان بلی و به‌زمان و زاراوی خوچبی خوشمان بومان واتا و رافه‌بکه، چونکه زمانی نئیوه جیاوازی هه‌هی له‌زمانی ئیمه. ئیبنو عومه‌ر فهربمووی: پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسه‌بن) نه‌هی کرد و ده‌دووه له‌خواردن‌هه‌هی خوشاوی ناو نه‌م ده‌فرانه، چونکه زور زوو ده‌ترشین و توند ده‌بن و ده‌بن به ئاره‌ق: به‌ستوو، واته: کووپه‌له، کودیی: واته: کووله‌که، زفت دراو، واته: شتن به‌زفت رووکه‌ش کرابی، کوتکه: واته: بنکی دارخورما که تویکله‌که‌ی پاک ده‌کهن و ناوه‌که‌ی هه‌لده‌کوئلن، وه پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسه‌بن) فهربمانی کرد که

خوشاو له کونده و جهودنده و شتی وادا بکهن، نهک له و ده فرانه دا، چونکه ئهوانه شتیان زور زوو تییدا ده ترشی، دورو نییه که سرکه و خوشاو و دوشاو که بین بهمه‌ی و ئارهق و خاوهنه‌که‌یان بهوه نه‌زانی). {تاج/۲، زنجیره: ۲۵، ژماره: ۲۷۳۹ ج/۴} + {بروانه: ژماره: ۱ له پیشه‌وه رابورد} + {تاج/۳، ژماره: ۲۷۳۸} + {تاج/۳، زنجیره: ۲۵، ژماره: ۲۷۳۹ ج/۴}.

### ۱۰۱۶) خوشاو و شهربهت دروستکردن له کاسه‌ی بهردین دا

#### باب: إِبَاحَةُ الْإِنْتِبَادِ فِي تُورِ الْحِجَّةِ

۱۲۷۳ - عنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كَانَ يُنْتَبَدُ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي سِقَاءٍ، فَإِذَا لَمْ يَجِدُوا سِقَاءً نُبَدَّ لَهُ فِي تُورٍ مِنْ حِجَّةٍ، فَقَالَ: بَعْضُ الْقَوْمِ وَأَنَا أَسْمَعُ لِأَبِي الزَّيْرِ، مِنْ بِرَامٍ؟ قَالَ: مِنْ بِرَامٍ. {المحدث: ۵۱۷۴ = ۵۱۶۵ فم} :

جابیری کوری عه‌بدوللا (درزای خودایان لی بی) فه‌رمووی: جاران له خیگه‌دا شهربهت و خوشاویان بو پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای نهسم بی) دروست ده‌کرد، جائه‌گه‌ر ده‌فری چه‌رمینیان دهست نه‌که‌وتایه، له کاسه‌یه‌کی بهردیندا دروستیان ده‌کرد بوی). {تاج/۳، زنجیره: ۲۹، ژماره: ۲۷۶۱}.

فه‌رمووده گیره‌وه ده‌فرمومی: من گوییم لی بوو هه‌ندی که‌س له ئاما‌ده‌بوان به نه‌بو زوبه‌یری فه‌رمومو: مه‌بهست له کاسه‌ی بهردین قازانی به‌رده؟ فه‌رمووی: به‌لئن مه‌بهست قازانی به‌رده).

### ۱۰۱۷) مؤله‌تی دروستکردنی خوشاو و خواردنوه دروست کردن له گشت حاجه‌ت و

#### ده‌فریکاو نه‌ییکردن له خواردنوه‌ی گشت جوره سه‌رخوشکه‌ری

#### باب: الرُّحْصَةُ فِي الْإِنْتِبَادِ فِي الظُّرُوفِ كُلُّهَا وَالنَّهُ أَعْلَمُ بِكُلِّ مُسْكِرٍ

۱۲۷۴ - عنْ بُرِيَّةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «أَهْيَتُكُمْ عَنِ الظُّرُوفِ، وَإِنَّ الظُّرُوفَ - أَوْ ظَرْفًا - لَا يُحِلُّ شَيْئًا وَلَا يُحَرِّمُهُ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ». {المحدث: ۵۱۷۶ = ۵۱۶۷ فم}

**بورهیده** (درزای خودای لبی) **فهرموموی**: پیغه‌مبهر (دروودی خودای نمسر بی) **فهرموموی**: (من بهئیوه مراگه یاندبوو که لههندی حاجه‌تدا شت مهخونه‌وه، به‌لام حاجه‌ت خوی  
له‌خویا شت حه‌لآل و حه‌رام ناكا، نه‌وهنده هه‌یه که‌هه‌موو سه‌رخوشکه‌ری  
نادر وسته و حه‌رامه). {تاج/۲، زنجیره: ۲۵، ژماره: ۲۷۴۱}.

### ۱۰۱۸ ریگه‌دان به دروستکردنی خوشاو و ترشیات و خواردنوه دروست کردن له کووبه‌له‌ی زفت نه‌دراودا باب: الرخصة في الجر غير المرفت

۱۲۷۵ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: لَمَّا نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ النَّبِيذِ فِي الْأُوْعِيَةِ، قَالُوا: لَيْسَ كُلُّ النَّاسِ يَجِدُ، فَأَرْخَصَ لَهُمْ فِي الْجَرِّ غَيْرِ الْمُرْفَتِ. {المحدث: ۵۱۷۸ = ۵۱۶۹ ف. تحرید/۵، لابهره: ۱۴۳، رقم: ۱۸۴۴ = ۵۵۹۳}:

عه‌بدوللای کورپی عومه‌ر (درزای خودایان لبی) ده‌فه‌رموموی: له‌و سه‌رده‌مه‌دا، که  
پیغه‌مبهر (دروودی خودای نمسر بی) نه‌یی ده‌کرد له دروستکردنی خوشاو (نه‌بیز) لههندی  
حاجه‌تی تایبه‌تدا، وده کووبه‌ی دارین و کووله‌که‌ی ئاواو شتی تری وا، چونکه  
خوشاوی نه‌م جوئه ده‌فره زوو ده‌بیز به‌مه‌ی، لەم سه‌رده‌مه‌دا عه‌رزی حه‌زره‌تیان  
کرد: قوربان! خو‌هه‌موو کەسى جه‌وهندو کوندھی دهست ناكه‌وی، هه‌تا خوشاو  
به‌س له‌وانه‌دا بکا، وده تۆ ده‌فه‌رموموی، نه‌یی چارچییه؟ جا به‌هۆی نه‌م پرسیاره  
جوانه‌وه پیغه‌مبهر (دروودی خودای نمسر بی) ریگه‌ی خوشاو کردنی له کوپه‌له‌دا دا که‌به‌زفت  
رووکه‌ش نه‌کرابی).

### روونکردنوه:

مه‌به‌ستی سه‌رده‌کی له نه‌هیه‌که‌ی پیغه‌مبهر (دروودی خودای نمسر بی) نه‌هود بووه، که  
هه‌تا ده‌توانین له‌مه‌ی و باده و ئارهق و هه‌رجی سه‌ر ده‌کیشی بو نه‌مانه دووربین،  
ئیتر ده‌فرو قاپ له‌زاتی خویانا حه‌لآل و رۆل نابینن له حه‌رامکردندا.

(۱۰۱۹) به سه رچوونی ماوهی خوشاو. (ئیکسپایر). (۵۱۹۴ - ۵۲۰۵)

### باب: بیان مدة الإنذار

۱۲۷۶ - عن ابن عباس (رضي الله عنهم) قال: كان رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يُنذِّلُ لَهُ أَوْلَ الْلَّيْلِ، فَيَشْرِبُهُ إِذَا أَصْبَحَ يَوْمَهُ ذَلِكَ وَاللَّيْلَةُ الَّتِي تَجِيءُ، وَالْغَدَ وَاللَّيْلَةُ الْأُخْرَى وَالْغَدَ إِلَى الْعَصْرِ فَإِنْ بَقَى شَيْءٌ سَقَاهُ الْخَادِمُ، أَوْ أَمَرَ بِهِ فَصَبَّ. {الحادي: ۵۱۹۴ = ۵۱۸۵ فم}.

**ئیبنو عهباس** (دمزای خودای نسمری) فهربمووی: جاران میۆزیان ده خووساند، بو پیغەمبەر (درودوی خودای نسمری) دهیانکرد به خوشاو بۇی، هەتا ماوهی سى رۆز ھەر لىنى دەخواردهو، ئىتىر فهربمانى دەگردد ئەوهى مابۇو يا دەيانخواردهو يان دەيانپۈزىند). {ئەمە گېرانەوهى تاجە، بەرگى: ۳، زنجىرە: ۲۸، ژمارە: ۲۷۶۰}.

**لېرەدا ئاوايە:** جاران له سەرتاڭ شەوهەوە خوشاویان بو پیغەمبەر دەخواردهو، بو بەيانى لىنى دەخواردهو، ئەو رۆزەيش ھەتا ئىیوارى لىنى دەخواردهو، شەھى دوايىش ھەر لىنى دەخواردهو، بو سېھىنىش ھەر لىنى دەخواردهو، بو دوو سېھى شەھىش ھەر لىنى دەخواردهو بو سى سېھىش ھەتا عەصر لىنى دەخواردهو، ئىتىر ئەگەر شتن بىمايەتەوە لەھەدوا، يا دەرخواردى نۆكەرە كارەكەرى دەدا، يا فهربمانى دەگردد دەيانپۈزىند). {تاج/۳، زنجىرە: ۲۹، ژمارە: ۲۷۶۰، چ/۴}.

۱۲۷۷ - عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: كُنَّا نُنْذِلُ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي سَقَاءِ يُوكَى أَعْلَاهُ وَلَهُ عَزْلَاءُ، نُنْذِلُهُ غُدُوًّا، فَيَشْرِبُهُ عِشَاءُ، وَنُنْذِلُهُ عِشَاءً، فَيَشْرِبُهُ غُدُوًّا. {الحادي: ۵۲۰۰ = ۵۱۹۱ فم}.

**عائىشە** (دمزای خودای نسمری) فهربمووی: جاران شەربەت و خوشامان له ترى و خورماو میوهى تر دروست دەگردد بو پیغەمبەر (درودوی خودای نسمری) له جەوهندەيەكا، دەمان خووساند، جەوهندەكەمان سەرەو ۋۆور ھەل دەواسى و دەمەكەيمان به دەمبىيەن دەبەست، جا له ھەنگالەكە خواردهو، لىيمان دادەگردد، جارى وادەبۇو سەر لەبەيانى دەمان خووساند شىۋان دەيخواردهو، وە رۆزى وادەبۇو، شىۋان دەمان خووساند سەر لەبەيانى دەيخواردهو). {تاج/۳، زنجىرە: ۲۸، ژمارە: ۲۷۵۹}.

(۱۰۲۰) مهی بکری به سرکه. (۵۱۱۱)

### باب: الْخَمْرُ تُتَخَذُ خَمْرًا

(۱۲۷۸) عنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سُئِلَ عَنِ الْخَمْرِ تُتَخَذُ خَلَالًا؟ فَقَالَ: «لَا». {المحدث: ۵۱۱۱ = ۵۱۰۱ فم} :

نهنهسى کورى مالىك (درزای خودای بن بن) دفهه رموی: پرسیار کرا له خوشەویست (دروودى خودای لەسەر بن) ئەگەر مهی بکری به سرکه حەلال دەبى؟ فەرمۇوی: نەء. {تاج/۳، زنجىرە: ۲۷، ژمارە: ۲۷۵۶}.

(۱۰۲۱) تیمارکردن به مهی. (۵۱۱۳ - ۵۱۱۵)

### باب: التَّدَاوِي بِالْخَمْرِ

(۱۲۷۹) عنْ وَائِلِ الْحَضْرَمِيِّ: أَنَّ طَارِقَ بْنَ سُوَيْدِ الْجُعْفِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): سَأَلَ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ الْخَمْرِ؟ فَنَهَا أُوْكَرَهُ أَنْ يَصْنَعُهَا، فَقَالَ: إِنَّمَا أَصْنَعُهَا لِلَّدُوَاءِ، فَقَالَ: «إِنَّهُ لَيْسَ بِدِوَاءٍ، وَلَكِنَّهُ دَاءٌ». {المحدث: ۵۱۱۲ = ۵۱۰۲ فم} :

وائیلى ئەلەھەضرەمى دفهه رموی: طاريقى کورى سووهيدى ئەلەجەعەفى (درزای خودای بن بن) عەرزى حەزرەتى كرد: من ئارەق دروست دەكەم، ئەويش رىگەى نەدام (يا فەرمۇوی): حەزرەت (دروودى خودای لەسەر بن) پىيى ناخوش بۇو كەشتى وا بىكم، منىش عەرزىم كرد: خۇ من بۇ دەرمانى دروست دەكەم، نەۋەك بۇ خواردنەوه؟ فەرمۇوی: ئارەق دەرمان نىيە بەلكۈو دەرددە!). {تاج/۳، زنجىرە: ۲۵، ژمارە: ۲۷۴۳}.

### روونكىرىدنهوه:

طاريقى کورى سووهيدى ئەلەجەعەفى، ھاودەلى پېغەمبەرە ئەم فەرمۇودەيە لە موسالىم و ئەبو داودو تەرمەذى و ئىبىنۇ ماجە و دارەمیدا ھەيە. راجيابى ھەيە لەناوەكەيدا كە ئايى ناوى طاريقى کورى سووهيدە، ياناوى (سووهيدى کورى طاريقە) بەلام قىسى راستىر ئەوهەيە كە ناوى طاريقى کورى سووهيدە.

(۱۰۲۲) سه رداپوشینی قاپ و حاجت. (۵۱۱۳ - ۵۱۱۵)

### باب: فِي تَخْمِيرِ الْإِنَاءِ

(۱۲۸۰) عَنْ أَبِي حُمَيْدِ السَّاعِدِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِقَدَحٍ لَبَنَ مِنَ النَّقِيعِ لَيْسَ مُخْمَرًا، فَقَالَ: «أَلَا خَمْرُهُ وَلَوْ تَعْرُضُ عَلَيْهِ عُودًا»، قَالَ أَبُو حُمَيْدٍ: إِنَّمَا أَمْرَ بِالْأَسْقِيَةِ أَنْ تُوكَأْ لَيْلًا، وَبِالْأَبْوَابِ أَنْ تُغْلَقَ لَيْلًا.  
{المحدث: ۵۲۱۰ = ۵۲۰۱ فم} :

ئهبو حومهيدى ئەلساعيدى (درزى خوداي نىن) فەرمۇوى: لە نەقىعەوه، كە نزىكەمى بىست فرسەق، دەورى شەست مىل، لە مەدىنهوه دوورە، جامى ماستم ھىنا بۇ پىيغەمبەر (دروودى خوداي نەسرى نىن) سەرى دانەپوشرا بىوو، فەرمۇوى: (ئەگەر تەلى چىلەكت بەسەرى دا رايەڭىردووه، دەبۈو سەرىت داپوشىبايە). {تجرييد/۵، ژمارە: ۱۸۴۶ = ۵۶۰۵، ۵۶۰۶ فتح} .

ئهبو حومهيدى ئەلساعيدى فەرمۇوى: هەروا فەرمانمان پىكراوه كە بەشە دەمى كوندەو مەشكەو جەوەندە بېبەستىن و دەرگا بەشەو داخەين).

(۱۰۲۳) سەرى دەفر داپوشن و دەم و ھەنگلى كوندەو جەوەندە بېبەستن. (۵۲۱۴) -

(۵۲۶)

### باب: غَطُوا الْإِنَاءَ وَأَوْكُوا السَّقَاءَ

(۱۲۸۱) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا كَانَ جُنْحُ اللَّيْلِ، أَوْ أَمْسِيَّتُمْ، فَكُفُوا صِبَائِكُمْ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْتَشِرُ حِينَئِذٍ، فَإِذَا ذَهَبَ سَاعَةً مِنَ اللَّيْلِ فَخَلُوْهُمْ، وَأَغْلُقُوا الْأَبْوَابَ، وَإِذْ كُرُوا اسْمَ اللَّهِ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَفْتَحُ بَابًا مُغْلَقًا، وَأَوْكُوا قَرِبَكُمْ، وَإِذْ كُرُوا اسْمَ اللَّهِ، وَخَمَرُوا آنِيَّتَكُمْ، وَإِذْ كُرُوا اسْمَ اللَّهِ، وَلَوْ أَنْ تَعْرُضُوا عَلَيْهَا شَيْئًا، وَأَطْفَلُوا مَصَابِيحَكُمْ». {المحدث: ۵۲۱۸ = ۵۲۰۹ فم. تج리يد/۳، لايەرە: ۴۵۲، رقم: ۳۲۸۰، ۳۲۰۴، ۳۲۱۶، ۵۶۲۳، ۵۶۲۴، ۵۶۹۵، ۶۲۹۶. أبو داود. أشربة: ۳۷۲۱. تحفة الأشراف/۲۴۴۶} :

جابیری کوری عهبدوللار (درزای خودایان لی بی) دفه‌رموی: خوشه‌ویست (درودی خودای له‌سهر بین)  
دفه‌رموی: (که به رایی تاریکی شه و دهستی پیکرد) یا فهرموموی: (که بتو  
به‌ئیواری، ئیتر له و دهمه‌دا منالله‌کانتان بگرنده‌وه و مه‌هیلن له‌وکاته‌دا بلا و ببنه‌وه  
به‌ملاو به‌ولادا، چونکه دیوه‌کان، واته: شه‌یاتینی، حهزیان له‌تاریکییه، رقیان له  
رونکییه، له تاریکی و ره‌شایی و بارودوخی وادا، ده‌که‌ونه هه‌لپه و چالاکی نواندن،  
به‌لام تاوی له‌شه و تیپه‌ری و بتو به‌شه‌وه ته‌واو، ئیتر ریگه‌ی ئاموش‌سویان لی مه‌گرن،  
وه ده‌رگاکانتان دابخنه‌ن و ناوی خودا بهیمن، چونکه شه‌یتان ده‌رگای داخراو  
ناکاته‌وه، وه ده‌مبیئنی کونده و مه‌شکه و جهودندو هیزده و خیگه‌ی خوتان ببه‌ستن و  
ناوی خودا بهیمن، وه سه‌ری قاپ و قاجاخ و ده‌فری خوتان داپوشن و ناوی خودا  
بهیمن، ئه‌گه‌ر هه‌ر هیچت دهست نه‌که‌وت که سه‌ری حاجه‌ت و ده‌فری پی دابپوشی  
ته‌لئی چیلکه‌ی به‌سه‌ردا را بهیله، وه چراکانتان بکوزیئن‌وه). {تاج/۳، زنجیره: ۱۹.  
ژماره: ۲۶۸۷، ۲۶۸۸}.

١٢٨٢ - عن جابر بن عبد الله (رضي الله عنهما) قال: سمعت رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يقول: «عطوا الإناء، وأوكوا السقاء، فإن في السنة ليلة ينزل فيها وباء، لا يمر بإناء ليس عليه غطاء أو سقاء ليس عليه وكاء إلا نزل فيه من ذلك الوباء». وفي رواية: قال الليث (يعني ابن سعد): فالأعاجم عندنا يتقدون بذلك في كانوا الأول.

جابیری کوری عه بدوللا (دزای خودای تی بن) فهرموموی: به گویی خوم لهزاری پیر و زی پیغه مبهرم بیست (درودی خودای نهمبر بن) ددیفه رمومو: (سهری قاپ و قاجاخ و حاجهت بنینه و ده مبینی کونده و جهودندو مهشکه و شتی وا ببهستن، چونکی هه مومو سالی شه ویکی وا تیادایه، که پهتای تیادا بلا و ده بیته ود، ئه و پهتایه به لای هه ده فریکا بردا که سهری نه نرابیته ود، ود به لای هه ر جهودندو خیگه یه کا بردا که ده مبینی نه به سرا بی ده جیته ناوی).

لهیشی کوری سه عد، که ماموستای ماموستاکه‌ی نیمامی موسالیمه ده فه رموی: (ئه و خه لکه ناعه ره بانه‌ی که له ولاتی ئیمه ههن له مانگی کانونی یه که ما خویان لهم شهود ده پاریز، که پیشی ده گوتری مانگی دیسه مبهه). {تاج/۲، زنجیره: ۱۹، ژماره: ۲۶۸۸}.

۱۰۴) خواردنەوهی شەربەتی ھەنگوین و خۆشاو (نەبىذ) و شیرو دوو ئاو.

(۵۲۰۵ - ۵۱۹۴)

### باب: فی شرب العسل والنَّبِیذ واللَّبَن والملأ

۱۲۸۳ - عَنْ أَنَسِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: لَقَدْ سَقَيَتُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِقَدَحٍ هَذَا الشَّرَابُ كُلُّهُ الْعَسَلُ وَالنَّبِيذُ وَاللَّبَنُ وَالملأ. {الحادیث: ۵۲۰۵ = ۵۱۹۶} فم:

نەنه‌سی کوری مالیک (درزای خودای نس) فه رمووی: لهم په رداخه‌ی خۆما، هەم موو جۆره خواردنەوهیه کی حەلائم به دهستی خۆم ده رخواردی پیغەمبەر (درودی خودای نەسمر نس) داوه، وەک شەربەتی ھەنگوین و خۆشاو (نەبىذ) و ئاواو شیرو ئەم جۆره خواردنەوانه). {تاج/۲، زنجیره: ۲۴، ژماره: ۲۷۲۲}.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. له ۱۹۹۲/۵/۱۹، له تاجول نوصولا، به رگی پینجه‌م، لایپه‌ر: ۴۲۲، زنجیره: ۲۵، ژماره: ۵۲۵۷ ج/۴، پارچه‌ی شیعرم نووسیو، سەبارەت بەیهەکەم ھەلبازاردن له کوردستان، جا وا ئەم شەویش کە شەوی: ۲۰۱۰/۲/۷ یە له نامیلکەی (الشُّرُكَمَانُ شَدُّ قُوَى الْعَرَبِ) بیهەو، ئەم سەرنجە را گویز دەکەم: (...) بەراستی مەزلۇومیيەتی گەلی کورد له کەركووک، له نووسین نايى، ھەر ئەوهندەت دەزانى له کەركووک مەتع التّجول بۇو، وە کوردىيکى بى تاوانى زۆر، بەتايبة‌تى له لاوان ئەگىران و لە زىنداڭ تووند ئەکران و لېيان ئىعدام ئەکرا، له بۇنەكانا، له جەزئەكانا، له باشى خەلات، چەند لاویکى کوردىان لەمەيدان رەمىو، له يارىگا كانا، له ئاھەنگىکى جەماودريدا، بەدەم گۇرانى و چەپلە رىزان و سرۇوو دو شاييلۇغان و سەماوه، چەپکى لاوی کوردى خويىن گەرمىان گولله باران دەکرد، له سەر ئەم

شیوه‌هیه، که من خوم به چاوی خوم حالتکم دیود: له پیشا له ریگه‌ی راکه‌یاندنی رسمیه‌هود، خه لکیکی زوریان کوؤده‌کرده‌هود، بهم بونه‌یه‌هود جوؤرها شیرینی و شهربه‌تیان تیاده‌گیرا، جوؤرها وتاری ئاگرین و سروودی نیشتمنییان ده چری و ره‌شبه‌له‌کیان ده‌گیراو کچه تورکمان و عه‌گال به‌سهر نوقل و شیرینییان ده‌گیرا، دوایی و دک ده‌سکه گولی، به به‌رچاوی جه‌ماوهره‌که‌هود، کۆمه‌لئی لاوی کوردیان به‌جلی کوردیبه‌هود ده‌ھینا، هه‌زار تۆمەتی درؤیان بۇ هه‌لددبەستن، چاویان به په‌رۆیه‌کی رهش ده‌بەستن‌هود بەشەق و تیهه‌لدان ده‌یانبردن بۇ بەرداری سیداره‌کان، بە گوریسی گوش، توند توند، سەرتاپا، شەتمەکیان ده‌دان بە کۆله‌کەی ئىعدامە‌کانه‌هود، گوییان لە خەرە چەخ‌ماخە و مەشقى رامیه‌کانه‌هود بۇو، کە بە‌تفه‌نگە‌کانیانه‌هود ده‌یانکرد، کە‌ھەر مەعدوومن (اله‌سیداره دراوی) شەش سەرباز تیره بارانی ده‌کرد، هەر سەربازی (۳۶) سیی و شەش گولله‌ی پیوه‌دنا، نیوانیان شەش هەنگاو بۇو! کاتئ ئاهەنگ دریزه‌ی دەکیشأ، ئەوسا داواکارى گشتى موقته‌بەسى حوكمة‌کەی دەخويتىدەهود، بە بلندگۇ بۇ عەشاما‌تەکە، لەم کاتەدا کۆمه‌لئی ژنى بەرهلا، دوور له جوانترین رەوشتى ژنان کە رەحم و بەزهییه، بەسەماو ره‌شبەله‌ک و گورانی و مۆسیقا جه‌ماوهره تەفره دراوه‌کەیان ده‌ورووژاند، بەرە بەرە ده‌هاتنە سەر ئەم شیعرە، کە بە چریکەیەکى پر لە رق و کينه و دەغەزه‌هود ده‌یانچراندو ده‌یانشیراند:

أَخْلَىٰ أَغْنِيَةُ هَيَا رَدِّدُوا  
مُلْعَنَةُ رَصَاصٍ، بِصَدْرِ الْعَدُو

خوشترین سروود بلهای من ووه  
قرمهی گولهی به سینگی دوزمن ووه!!

جهماوهره خله تاوهکه يش، دهيانکرد به هه راو هوريما و زهناو شيره شيري که  
نه بيته وه، جا ئالهم دهمه دا، فهرمانده ده سريزکه ره كان، که ئه فسمرى بwoo، به  
ده نگيگى به رزى گر، ده يقيراند: (ارم = ده سريز) ئيت ده بwoo به قرمە ده سريز و

بهتهقه و چهپله ریزان و هوتاب کیشان و تفو نهفرهت له خائینان و ترسنؤکان. ئیتر بهره بەرە پەته گوشەکان گوللهيان بەردەکەوت و دەپچران و مەعدوومەکان گرمۇلە دەبۈون وەك ژىزۇو، لەسەرتاوه کە گوللهيان بەردەکەوت، هاوارى، جوولەيەکيان دەكىد، ئیتر مەيدانەکە دەبۈو بەگۆمى خوين و ھەر پارچە جەرگو دل بۇو، بەدم گوللهوھ دەردەپەری و دەچوو بۇ نزا لەلای خودا!

گەلنى جار مەعدوومى رۆحى تىادەما، دكتۆرەکە، بەعث وا كردىبووی بە درىندە، بە تەلّقەئ رەحمەت، لاوه كوردەکەى بە تەواوى دەكوشت و خەلکەكەيش چەپلەيان بۇ لىيەدداد!!).

من وەك شايەتحالى ئەم راستىيەيش دەنۈوسم بۇ مىزۇو: (... لە كەركۈوك، بەدەيان كوردى مەردى دلىرى بى تاوان لەسىدارە دران، وەك كۆمەلەئ شىخ مەعرووف بەرزنجى و مەلا نورى عەبدوللاؤ شىخ حوسەين بەرزنجى، كە سىيى دوو (۲۲) كورد بۈون، سى رۆز لەمەيدانى سىدارەكەيانا، بەدار زەيتۈونەكانى بەرابەر خەستەخانەئ كۆنلى سەربازى، لەبەينى دەبۇ كۆنەكەو مىزگەوتى ئىبراهىم بەگ تەكىرىتىدا، هەللىيان واسىين و ژن و پىياوو مناڭ، لە تۈركمانە داخ لەدلەكان، گەفيان دەكىرن و بە دارو بە بەردو بەسۋۇل و بە پىلاو، وەك مارو دووپېشك بکۈزى لىييان دەدان و، تفو بەلغەم و پىسايىيان لە تەرمەكانىيان دەكىرد! سى رۆز كردىيان بەشايى لۇغان و بەم بۇنەيەوە بە هەزاران مەرپۇ بىزىن و ئاژەللىيان سەردەپری و لە خۆشىيانا دەيانبەخشىيەوە!

وە حوكومەتى بەعث تەرمەكانى بە ئوتومبىيل وەك بۈوک، بەناو گەرەكە تۈركمانەكاندا گىيرى، بۇ پىرۆزبایى و شادەكامى!! بەبەرچاوى خۆمەوە لەناو شەرىكەئ نەوتەكەدا پۆلىسييکى كوردىيان گولله باران كرد، ئەمنى بەچەند دەست درىيى لاشەكەئ كرد بە دوو لەتەوە!!

ئىش و ئازارو سووکايىتى و قەھرى قەومى لە كورد، لە كەركۈوك، بەرادەيىن وابۇو، كە گشت چىنەكانى كوردى گرتبۇوە، گەرەكە كوردەكان لەگشت خزمەتى بى

بهش بیوون، نهئاو، نه کارهبا، نه قیرتاو، نه که مترین خزمەتی شارهوانی، هەمیشه عەرەب و تورکمان و حۆكومەت بەردیهەکی سى قۆلییان، دژ بەکورد دروست کردبۇو، وەی لەو کوردەی کە دەبرا بۇ پۆلیسخانە و فەرمانگەی ئەمن و سەربازگاکان، مەرى بۇو بەدەم كۆمەلى گەله گورگەمود، بەوینە: شوفیریکى كوردو شۆفیریکى تورکمان دەعمىان بىكىدايە ئەوە كوردەكە بەبى چەندو چوون قەباچەتبار دەكرا، فەلاقە دەكرا، مانگى زىيندان دەكرا، وا باوبۇو دەيانگوت: كوردى كەركۈوك خويىنى نىيە!). ئەمە مشتى لە خەروارىيکە لەو دەريا سەتمە زولەم و زۆرە كە لەكوردى كەركۈوك دەكرا، وەمن لەماوهى ئەو (٣٠) سىي سالەدا كە لە كەركۈوك ژياوم، وەك كامىرە شاراوه، زۆر شەتمەن لەم بابەته كۆكىردىۋە بۇ كاتى خۆى. جا لەرۋۇزگارىيکا، كەھەمۇو كوردى لە كەركۈوك، لەسەر و مال و منال و حائى خۆى بەھەناسە دلىنا نەبۇو، زەلامىكى ھەست مەردوو، لە كوردەكانى كەركۈوك، كرا بە ئەندامى ئەنجومەنلىنى نىشتەمانى، لە بەغدا، لەناو دانىشتىنى پەرلەمانا ھەلسا، قۆلى خۆى ھەلمالى، وە بەھەمۇو دەنگى خۆى، وەك شىئر نەپاندى: (من فيساردە كەسى كورپى فيساردە كەسىم، نوينەرى كوردەكانى كەركۈوكم، ئاماھەم دوكتۇرى بانگ بىھەن، بە دەرزى ھەمۇو خويىنەكەم دەربەھىنن و بىكەنە لەشى كاك صەددامەوە ئۆف ناكەم!!). ئەم بەرپىزە لە كەركۈوك من بە گوئى خۆم چەند جارم لى بىست، كە لەناو كۆرى دانىشتىنا، بۇ شانازى دەيىھەرمۇو: (لە ئەنجومەنلىنى نىشتەمانى، نامەيەكى پېشتكىرىيەن بە خويىنى خۆمان بۇ سەرۋەك سەددام نووسى، دەيگوت: لەم خويىن بەخشى!!). كورت و پوخت، بەھۆى شىئىم بەركەوت، لەھەمۇويان زىياتر خويىنم بەخشى!!). كورت و پوخت، بەھۆى دژايەتى بەرەي يەكگرتۇوى تورکمان و عەرەب و مىرىيەوە: كورد سەرەتاي ئەو گىشە چەواسانەوەيش، ئەوەي كەپىي بلىيى ئىش و كارو وەزىفە پىيى نەدەدرا، بەلكۇو كارمەندى كورد، مەگەر چۆنەها، دەنا لە كەركۈوك كارمەندى كوردنەما، هەرىيەكى بە لايەكا نەقل كرا، زمان حالىيان ئەوهبوو: (كە وەك ئازەل و ئامىر و عەرەبانە و شتى وا، كوردان بەكاربەھىن بۇ خزمەتكارى و بەس، وەك حەمالى و كەناسى و بۆياخ

چیتی!). و هکی تریش رۆزانه تەرحیل و تەعریب و تەبعیث و چەوانانه و دو زولم و زۆر، بەپێی بەرنامەیە کی دارپێژراو، بەردەوام بwoo، مال و حال لە کورد دەستیزراو تەسلیم بە عەربی ھاوردە دەکرا، ھەروا دی و گەرهک، لە کەركووک لەکورد چۆن دەکراو پر دەکرا لە عەرب و ناوە کوردییە کانیان دەکرا بە عەربی، و هک رەحیماوایان ناونابوو ئەندەلوس، بەیان ویلاھە منال بە کورد نەئەدرا، تاپو نەئەدرا، لەکاتیکا کە گەلی کوردی کەركووک ئەمە حالتی بwoo، نوینەرە کەیان لە پەرلەمان، ئەمە قسەی و رەفتاری بwoo، لەھەموو کەسى زیاتر دلسۆزی دوژمنی یەکەمی کورد بwoo، ئەمە بۆ؟ ئایا شتى وا ئەقل دەیگری؟ جامن بۆ وەلامی ئەم پرسیارە لە ئەنجامی بەراوردیکی دوورو دریژدا، لەپاش لیکۆلینەوەیە کی قوول و شارەزاییە کی تەواو، لە نەفسیاتی کورد دەلیم:

(راستە کە کورد بەرگەی ھەموو زولم و زۆرو کارەساتی دەگری، بەرگەی گولله و تۆپ و تانک و فرۆک دەگری، بەرگەی موشهک و غازو کیمیاباران دەگری، چۆك بەدوژمنی خۆی لە مەیدانی نەبەرددا دائەدا، دەست بە قورگی شیردا دەکا، بەسەر تەعریب و تەتریک و تەفریس و دەربەدەریدا زال دەبی، من ئەمانەم ھەموو بە چاوی خۆم دیوه بەزیادەوە، بەلام... بەلام چی؟ بەلام جیگەی داخە، بەتايبةتی رۆشنییرە کانیان، بەرابر بە پوول و پارە خۆنەگرن، کوونین، بەپارە وەک منال دەیانخە لەتیین، کورد گوتەنی: (کورد کە گوئی لەزەرە پارە بwoo گورج فشی دەکا!!). لە راستیدا بیردۆزدیی ھەیە دەلی: (سرکە تانەبی بە مەی نابی بە سرکە). شیخ جافریش لەپیشا پیشەرگە بwoo، کە بwoo بە جاش نەخوش کەوت، هات بۆ (مستشفي کرکوک العسکری) بەھۆی منهود، لەقاوشی ئەفسەرە کان خەوت، چونکە من بەھۆی مامە شیخ مەحموودی قەرە چیوارییە وە، کە تەکیە و مزگەوتی ھەبwoo لە گەرەکی چوارباغ، کە من لەھۆی فەقی بووم، ئاشنايیم لە گەل ئەویش ھەبwoo، جا ئەم چەند حەقیقەتەم لە دەمی شیخ جافر خۆی بیست:

۱- شازده دیناری پی بوو له بهر ده‌مما، له سه‌ر میزه‌که‌ی من داینا و گوتی:  
هه‌موو سه‌روهت و سامانه‌که‌م ئه‌م (۱۶) دیناره‌و بـنـهـوـیـکـهـ و دهوری چـلـ سـهـرـفـورـسـانـهـ  
کـهـ تـازـهـ تـهـعـيـنـمـ کـرـدـوـوـنـ وـ ئـاـوـبـیـنـهـ وـ دـهـسـتـ بشـوـ!!

۲- من بـوـمـ دـهـرـکـهـ وـ توـوـهـ،ـ کـهـ ئـیـمـهـ مـوـالـ حـوـکـمـهـتـ،ـ وـدـکـ سـهـرـبـازـ لـیـقـیـ وـاـیـنـ،ـ  
کـهـ سـهـرـبـازـ سـوـپـایـ ئـینـگـلـیـزـ بـوـونـ،ـ هـهـتاـ زـیـاتـرـ دـوـزـمـنـیـ مـلـهـتـیـ خـوـمـانـ بـیـنـ باـشـتـرـ  
پـیـشـ دـهـکـهـ وـینـ،ـ گـهـلـ کـوـرـدـ نـهـخـوـیـنـهـ وـارـهـ،ـ هـهـرـچـیـ بـوـ بـکـهـ بـهـزـایـهـ دـهـچـیـ،ـ کـهـوـاتـهـ:  
پـیـاـوـ خـزـمـهـتـیـ خـوـیـ بـکـاـ،ـ لـهـ خـزـمـهـتـیـ ئـهـ وـ باـشـتـهـ!!

سوـبـجـانـهـ لـلـاـ کـیـ بـرـپـاـ دـهـکـاـ،ـ کـهـ رـژـیـمـیـ دـوـوـ بـرـاتـ بـکـوـزـیـ،ـ لـهـ سـهـرـ ئـهـ وـ شـیـوـهـ کـهـ  
لهـ پـیـشـهـ وـ باـسـمـانـکـرـدـ،ـ کـهـ شـیـخـ مـارـفـ بـهـرـزـنـجـیـ وـ شـیـخـ حـوـسـهـ بـیـنـ بـهـرـزـنـجـیـ بـوـونـ،ـ  
کـهـ چـیـ بـرـاـکـهـیـانـ ئـاـواـ وـدـکـ شـیـخـ چـوـپـیـ،ـ ئـهـلـقـهـ بـهـ گـوـیـیـ ئـهـ وـ رـژـیـمـهـ بـیـ؟ـ!  
ئـافـهـرـیـمـ شـیـخـ جـاـفـرـیـ خـاوـهـنـیـ (۱۶) دـینـارـوـ چـلـ جـاـشـ وـ خـاوـهـنـیـ ئـهـمـ فـهـلـسـهـفـهـیـهـ،ـ  
تـوـ بـوـوـیـ بـهـ پـارـیـزـگـارـیـ سـلـیـمـانـیـ وـ بـوـوـیـ بـهـ سـهـرـوـکـیـ مـهـجـلـیـسـ تـهـنـفـیـزـیـ کـوـرـدـوـ  
بـوـوـیـ بـهـهـمـوـ شـتـیـ لـهـمـ کـوـرـدـسـتـانـهـدـاـ،ـ بـهـلـامـ زـؤـرـینـهـیـ پـیـشـمـهـرـگـهـ وـ سـهـرـکـرـدـهـ  
کـوـرـدـهـکـانـیـشـ گـوـرـیـشـیـانـ دـهـسـتـ نـهـکـهـوـتـ!!

خـوـدـایـهـ!ـ بـهـ رـهـحـمـهـتـ بـیـ پـایـانـیـ خـوـتـ فـرـیـایـ ئـهـمـ گـهـلـ کـوـرـدـیـ چـهـوـسـاـوـهـ وـ  
سـتـهـمـدـیدـهـیـهـ بـکـهـوـهـ،ـ وـ لـهـمـ گـیـژـاوـیـ یـارـیـ پـیـکـرـدـنـهـ رـزـگـارـیـ بـکـهـ،ـ بـهـتـایـبـهـتـیـ  
بـهـدوـورـیـ بـگـرـهـ لـهـمـ جـوـرـهـ پـهـرـلـهـمـانـ،ـ کـهـ لـهـهـمـوـ شـتـیـ دـدـکـاـ لـهـ پـهـرـلـهـمـانـ نـهـبـیـ،ـ کـهـ  
ئـهـمـهـ پـیـنـاسـهـکـهـیـهـتـیـ:

نـالـاـوـدـهـ تـوـوـرـوـ پـهـرـلـهـمـانـ  
نـاوـیـ نـاوـاـوـ شـارـیـ وـیـرـانـ

۱۲۸۴- عن البراء (رضي الله عنه) قال: لما أقبل رسول الله (صلى الله عليه وسلم) من مكة إلى المدينة، قال: فاتبعه سراقة بن مالك بن جعشن، قال: فدعاه عليه رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، فساخته فرسه، فقال: ادع الله لي، ولا أضرك، قال: فدعاه الله، قال: فعطش رسول الله (صلى الله عليه وسلم) فمرأوا براعي غنم، قال أبو بكر الصديق (رضي الله عنه): فأخذت قدحًا، فحلبت فيه لرسول الله (صلى الله عليه وسلم)

وَسَلَمَ كُثْبَةً مِنْ لَبَنِ، فَأَتَيْتُهُ بِهِ، فَشَرَبَ حَشْرَى رَضِيَتُ. {الْمُحَدِّثُ: ۵۲۰۷ = ۱۹۸ ف.م. بخاری. مناقب: ۳۶۱۵، ۳۶۵۲، ۳۶۵۲، ۳۹۱۷، ۳۹۰۸، ۲۴۳۹، ۵۶۰۷. راجع رقم: ۱۱۰۵ - المتقدم + تحرير/٤، رقم: ۱۵۱۷ + تاج/٣، زنجيره: ۱۰۱، ژماره: ۲۱۶۰ + تاج/۳، زنجيره: ۱۰۱، ژماره: ۲۱۵۸} :

بهراء (ردای خودای لی بن) فهرمووی: کاتی پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسمر بن) له مهکهوه کوچی کرد بُ مهدينه، سوراشهی کوری ماليکی کوری جوشوم، شوینی دهکهوه تا بیکوزی، يا دیلى بکاو ئهو خهلاته و هربگرئ له قورهیش که برياريان دابوو، بُ کهسى پی بکوزی، يا دیلى بکا. جا پیغه‌مبهر نزای لی دهکا که خودا چارهی بکا، کاتی له پیغه‌مبهر و ئهبو به کر نزیک دهبيتهوه ماينه‌کهی سه‌ر سمن دهداو دهیگلینی و هه رددو دهستی ماينه‌کهی له زهوييکی رهقه‌نا، هه تا هه رددو ئهزنی دا دهچی، جا سوراشه که ئهم موعجيزه‌یه دهبينى، عه‌رزی دهکا: نزام بُ بکه، زيانم نابى بوت، ئه‌ويش دهپاريتهوه بُوي. فهرمووی: جا له‌ريگه پیغه‌مبهر تونونی دهبي، دهگهن بeshوانی، ئهبو به کری صه‌دقيق (ردای خودای لی بن) ده‌فهرمووی: له کاسه‌يیکی دارينا، به‌قهد ژهمی دوشينی مه‌ری شيرم تى دوشی و بردم بُ پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسمر بن) ئه‌ويش به‌دلی من لیی خواردهوه).

۱۲۸۵ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): إِنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَتَى لِيَلَةً أُسْرِىَ بِهِ بِإِيلِيَّا بِقَدْحِينِ مِنْ حَمْرٍ وَلَبَنِ، فَنَظَرَ إِلَيْهِمَا، فَأَخَذَ الْلَّبَنَ، فَقَالَ لَهُ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَاكَ لِلْفُطْرَةِ، لَوْ أَخَذْتَ الْخَمْرَ غَوْتُ أَمْتُكَ. {الْمُحَدِّثُ: ۵۲۰۸ = ۱۹۹ ف.م. بخاری. أحاديث الأنبياء: ۳۳۹۴، ۳۴۳۷، ۵۵۷۶. ترمذی. تفسیر: ۳۱۳۰} :

ئهبو هورهيره (ردای خودای لی بن) فهرمووی: ئه‌و شهودی که پیغه‌مبهريان برد بُ ئيليليا، واته: بُ بـهـيـتـولـهـقـديـسـ، لـهـويـ دـوـوـ پـيـالـهـ خـوارـدـهـوـهـيـانـ بـوـ هيـنـاـ، پـيـالـهـيـ شـيـرـوـ پـيـالـهـيـ مـهـيـ، پـيـغـهـمـبـهـرـيـشـ (درودی خودای لمسمر بن) تـهـماـشـايـانـ دـهـکـاـوـ پـيـالـهـ شـيـرـهـ وـهـدـهـگـرـىـ، جـوـبرـائـيلـيـشـ دـهـفـهـرـمـوـيـ: (سوـپـاسـ وـسـتـايـشـ بـوـ خـودـاـ كـهـتـوـيـ خـسـتـهـ سـهـرـ رـيـگـهـيـ رـاستـىـ خـوـىـ، ئـهـگـمـرـ پـيـالـهـ مـهـيـهـكـهـتـ وـهـرـبـگـرـتـايـهـ، ئـوـمـهـتـتـ سـهـريـانـ لـنـ دـهـشـيـواـوـ گـوـمـراـ دـهـبـوـونـ). {تاج/۳، زنجيره: ۲۴، ژماره: ۲۷۳۱} .

١٠٢٥) خواردنیه و به جامی ناو خواردنیه و .(٥١٩٤ - ٥٢٠٥)

**باب الشرب في القدر**

١٢٨٦- عن سهل بن سعد (رضي الله عنهم) قال: ذكر رسول الله (صلى الله عليه وسلم) امرأة من العرب، فأمر أبا أسيدا أن يرسل إليها، فأرسل إليها، فقدمت فنزلت في أجم بني ساعدة، فخرج رسول الله (صلى الله عليه وسلم) حتى جاءها، فدخل عليها، فإذا امرأة منكسة رأسها، فلما كلامها رسول الله (صلى الله عليه وسلم)، قالت: أعود بالله متنك، قال: «قد أعدتك مني»، فقالوا لها: أتدرين من هذا؟ قالت: لا، فقالوا: هذا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) جاءك ليخطبك، قالت: أنا كنت أشقي من ذلك. قال سهل: فأقبل رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يومئذ حتى جلس في سقيفة بني ساعدة هو وأصحابه، ثم قال: «اسقنا». سهل، قال: فاخربت لهم هذا القدر فأسقيتهم فيه. قال أبو حازم: فاخراج لنا سهل ذلك القدر فشرينا فيه، قال: ثم استو به بعد ذلك عمر بن عبد العزيز (رضي الله عنه)، فوهبه له. (المحدث: ٥٢٠٤ = ٥١٩٥، رقم: ١٧٨٨ = ٥٢٥٥، تحرير: ٥٢٥٧ + ٥٦٣٧، رقم: ١٨٥٥ = ٥٢٥٥ / ٥، تحرير: ٥٢٥٧ / ٥)

سهلى کوري سهعد (درود خودایان لی بن) فهرموموی: نوعمانی کوری ئەبولجهون، هاته خزمەتى حەزرت (دروود خودای لەسەر بن) ئىسلام بۇو، عەرزى حەزرتى كرد: كچىكى بىيۆزىنم ھېيە، لەناو عەرەبا ۋىنى واچوان كەمە، ئەگەر بىفەرمۇمى لىتى مارە دەكەم؟! پىيغەمبەر (دروود خودای لەسەر بن) فەرمۇمى باشە، وەلىي مارەكەر لەسەر دوازدە ئۆقىيە، جا بىيغەمبەر (دروود خودای لەسەر بن) ئەبو ئۆسەيدى نارد لەگەل نوعماندا، كە بىگۈزىتە وە بوئى، وە ئەبو ئۆسەيد ڙنەكە هىننا، ناوى ئۆمەيمە كچى نوعمان بۇو، نازناوى بىنتولجهون بۇو، دايىنه كەيشى كە لەلەي بۇو لەگەل ئاتبۇو، لە قەلائى بەنى ساپىدە كە يەكىكە لە قەلائانى مەدىنە. لەۋى دابەزى، جا ئەبو ئۆسەيد ھەوال دەبا بۇ پىيغەمبەر (دروود خودای لەسەر بن) كەوا بىنتولجهونمان هىننا بە بۇوكى بۆت، بىفەرمۇم بولاي ھاوسەرەكتە، كاتى پىيغەمبەر (دروود خودای لەسەر بن) چۈوه ناو پەردەي بۇوكى زاوابىي، روانى واژنى بە پەستى دانىشتۇوە و سەرى شۇرە وە كرددووە، كاتى پىيغەمبەر (دروود خودای لەسەر بن) دەستى كرد بە گۇفتۇگۇ لەگەلیدا، ڙنەكە دەلى: پەنا دەگرم بەخودا

له تو، که دهستم بُو بهینی! ئه ویش ده فرمومی: په نات برد بُوكه سی که شایسته‌ی په نا پییردن، ئه وا توم په نادا له خوْم. ئیتر پیغه مبهر (دروودی خودای نامه بی) دیتے ده رده و به جیّی ده هیلّن. جا خه لکه که که له حالت که حالت ده بن، به ئومه‌یمه ده لّین: ده زانی هه له‌یه کی گهوره‌ت کرد، ده زانی ئه وه کن بُوو که هاته ژوورده بولات؟ ده لّن: نه، نازانم کن بُوو؟ گوتیان: ئه وه پیغه مبهری خودا بُوو، که توی ماره کربوو بُو خوی، تو بهم کرداره ناشایسته‌یه، ئه و پایه به رزه‌ت له کیس خوتدا، که شادبیت به پایه‌ی هاو سه‌ریتی پیغه مبهرو به پیّی ده قی قورئانی پیرۆز شادبیت به پله‌ی دایکی موسولمانان، که ده فرمومی: (أَذْرِ أَجْهَ أَمَهَاتُهُمْ). ئه ویش له په شیمانیدا به په ژاره وه گوتی: من له وه به دبه خترم که پیتو فهری وام تووش ببی!).

سه‌هل فرموموی: ئه و رۆزه پیغه مبهر خوی و هاوده‌انی هاتن، تا له ساباته‌که‌ی به‌نی ساعیده دانیشتون و بُوون به میوانمان، پاشان فرموموی: (ئه‌ی سه‌عد! خواردن‌وه‌یه کی پاکمان بُو بهینه تا بیخوینه‌و). منیش ئالله‌م جامه‌دا، که جامی پیغه مبهر خوی بُوو، خواردن‌وه‌یه کی پاک و حه‌لالم در خوارد دان.

قسه گیرده‌وه، که ئه بُو حازیمه فرموموی: جا سه‌عد ئه و جامه‌ی ددره‌ینا بُو مان و پیشانمانی داو يه‌که يه‌که ئاومان پی خوارده‌وه، بُو مووفه‌رکی، جا له و پاش جینشینی باش عومنه‌ی کوری عه‌بدولعه‌زیز (ده زانی خودای نی) داواي ئه و جامه‌ی کرد له سه‌عد، که پیّی ببه‌خشی، سه‌عدیش جامه‌که‌ی به‌خشی پیّی).

#### ۱۰۲۶) هه لپیچکردنی دهه و هه نکلی کونده و مه‌شکه و ئه مانه ناباشه.

(۵۲۴۱ - ۵۲۲۷)

#### باب: النہی عن احتناث الأُسقیة

۱۲۸۷ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَتَهُ قَالَ: نَهِيَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ احْتِنَاثِ الْأَسْقِيَةِ أَنْ يُشْرِبَ مِنْ أَفْوَاهِهَا. وَفِي رِوَايَةِ وَاحْتَنَاثُهَا أَنْ يُقْلِبَ رَأْسُهَا ثُمَّ يُشْرِبَ مِنْهُ. {الْمُحِيطُ: ۵۲۴۰، ۵۲۳۱ = ۵۲۳۲ ف. تحرید/۵، لایه‌ره: ۱۴۷، رقم: ۱۸۵۱ = ۵۶۲۶، ۵۶۲۵ فتح الباری}:

ئهبو سه عیدی خودری (درزای خودای لی بن) فهارمووی: پیغه مبهه (دروودی خودای لی سمر بن) نههی دهکرد لهوه که ددهم و همنگی کونده و جهودند و مهشکه، هله پیچ بکری و ئینجا دهمی پیوه بنری و ئاوی لی بخوریتھوه). {ریاض/۲۶۴، زنجیره: ۱۱۲، ژماره: ۷۶۲ + {تاج/۳، زنجیره: ۱۷، ژماره: ۲۶۷۵ ج/۴}.

لەگیرانهوهی ژماره (۵۲۴۱) دا، زوهری دده فهارموی: مه بهست ئه و دیه که کوندھکه، یا مه شکه که ددهم کهی سه ره و خوار بکریتھوه و لی بخوریتھوه). {ریاض/۲، زنجیره: ۱۱۲، ژماره: ۷۶۲}.

### روونکردنەوه:

ھۆی ئەم نەھیه چەند شتىكە: وەك دهمی کوندھکه قىزاوی دەبى و خەلگى تر قىزى نايىن لی بخواتھوه، یا بەره بەره دهمی کوندھکه، بۇگەن دەبى، یا رى دەكەوه، جانە و درى، یا شتى خراپ چووته ناو کوندھکەوه و دەچىتە ناو سكى ئەويشىھو دەلىن: لەسەر ددهمی پیغه مبهه ردا، پیاوى دەم ئەنى بە هەنگى کوندھىيەکەوه تۈولە مارىيکى تىادەبى دەچىتە ناو سكى، یا لە بەرئە و دیه گەلن جار ئاو دەپەرىتە قورگى، یا لە بەر ئەمانە ھەممۇوی، زۇرىيى ھۇو فەرە ھۆيى كارى دروستە. فەقى بۈوم لەپریس، لەلای ھەلەبجە، دەر و يىشى دەيھوئى مارى بخوات، دەينىتە ناو ھەر دوو فۇلى مشتىيە و سەرى مارەكە بە رابەردى دەمی خۆى رادەگری و خوش خوش دەلى: ھا كافر! بتخۆم، مارەكە وزاق دەداو خۆى دەكا بە قورگىداو دەچىتە ناو گەددەي، جا كىيشهىن بۇ دەر و يىشەكە دروست دەبى، كە مارەكە دەيھوئى بىتە دەر دوو، دەر و يىشەكە دەكۆكى و مارەكە دەگەرىتە و بۇناو گەددەي، لەھانە سوور دوو دەر و يىشەكە يان بە سوارى كەرى بىد بۇ ھەلەبجە، جامانە يەكى كردى بۇو بە لەچك، لە ھەلەبجە دەرمانىيان پىيدا مارەكە فەرىدا، دېمىھنى كەرەكە و دەر و يىشەكە و لەچكە كەھى و توقاوييە كەھىم ھەر لە بەر چاوه!!

۱۰۲۷) ریگری لهشت خواردنوه له حاجه‌تی زیرو زیودا. (۵۳۹۵ - ۵۳۵۶)

### باب: النہی عن الشرب فی آئیۃ الذهب والفضة

۱۲۸۸ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُكِيْمٍ قَالَ: كُنَّا مَعَ حُذِيفَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) بِالْمَدَائِنِ فَاسْتَسْقَى حُذِيفَةُ، فَجَاءَهُ دِهْقَانٌ بِشَرَابٍ فِي إِناءٍ مِنْ فِضَّةٍ فَرَمَاهُ بِهِ، وَقَالَ: إِنِّي أَخْبَرُكُمْ أَنِّي قَدْ أَمْرَتُهُ أَنْ لَا يَسْقِينِي فِيهِ، فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَا تَشْرُبُوا فِي إِناءِ الْذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَلَا تَلْبِسُوا الدِّيَبَاجَ وَالْحَرِيرَ، فَإِنَّهُ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا، وَهُوَ لَكُمْ فِي الْآخِرَةِ يَوْمُ الْقِيَامَةِ». {الحادیث: ۵۳۶۱ = ۵۳۵۲ ف. تحرید/۵، ۲۰۹/۵، رقم: ۱۸۵۴ = ۵۶۲۴، ۵۶۳۰، ۵۶۳۱. نسائی. زینة: {۵۳۱۶ :

عهبدوللای کوری عوکه‌یم فهرمووی: له خزمه‌تی حوزه‌یفه‌دا بووین، له‌مه‌دانین بووین، که ئیستا پیش دەگوتیری: سەلانپاک، حوزه‌یفه داوای ئاواي خواردنوه‌ی کرد، کوچاخاین له حاجه‌تیکی زیویندا ئاواي بۆھینتا، ئەويش لیش وەرگرت و جامه‌کەی به ئاوه‌کەوه کیشا پیشیدا. ئەوجا پیش گوتون: با پیستان بلیم بۆچى وام لیش کرد، ئەمە چەندىن حاره پیش دەلیم کە شتى وانه‌کاوا له قاپ و حاجه‌تی زیرو زیودا شتى خواردن و خواردنوه‌م بۆ نه‌ھینى، کەچى ئەو هەرواز ناهىنى، چونکە پیغەمبەر (درودى خوداي لمسىر بن) دەفه‌رمۇی: (له حاجه‌تی زیرو زیودا شت مەخون و شت مەخونه‌و، وە ئاورىشم و دىباجىش له‌بەر مەکەن، چونکە ئەمانە، واتە: زیرو زیوو دىباج و ئاورىشم، له جىهانا بۆ ئەوانەو لمدوا رۆژدا بۆ خۆمانە). {تاج/۳، زنجيره: ۱۹، ژماره: ۲۶۸۶} + {تاج/۲، زنجيره: ۲۹، ژماره: ۲۷۶۳ ج/۴}.

۱۲۸۹ - عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «الَّذِي يَشْرَبُ فِي آئِيَةِ الْفِضَّةِ إِنَّمَا يُجَرِّجُ فِي بَطْنِهِ نَارَ جَهَنَّمَ». وَفِي رِوَايَةِ: «أَنَّ الَّذِي يَأْكُلُ أَوْ يَشْرَبُ فِي آئِيَةِ الْفِضَّةِ وَالْذَّهَبِ...». {الحادیث: ۵۳۵۳، ۵۳۵۴ = ۵۳۴۵ ف. تحرید/۵، ۱۴۹/۵، رقم: ۱۸۵۴ = ۵۶۲۴} :

ئوم سەلمە (رەزاي خوداي لىنى) دەفه‌رمۇی: پیغەمبەر (درودى خوداي لمسىر بن) دەفه‌رمۇی: (ھەركەسىن له حاجه‌تى زیودا شت بخواته‌و، ئەوه قلب قلب ئاگىرى سوورى دۆزدەخ دەرژىنیتە ناو سكى خۆيەوە). له گىرمانه‌وھىكە: (ھەركەسىن له حاجه‌تى زیردا، يا

له حاجه‌تی زیودا شت بخوا، یا شت بخواتمه‌وه، ئهوه قلپه قلپ ناگری سووری دوزد خ  
دەرژینیته، ناوسكى خۆيەوه. {رياض/٢، ٢٧٢/٢، زنجيره: ١١٦، ژماره: ٧٧٨} + {تاج/٣،  
زنجيره: ١٩، ژماره: ٢٦٨٦}.

### (١٠٢٨) له کاتى شت خواردنەوهدا، لای راست له پیشتره. (٥٢٦١ - ٥٢٥٧)

#### باب: إذا شرب فالأيمان أحق

١٢٩٠ - عن أنس بن مالكٍ (رضي الله عنه) قال: أتانا رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) في دارنا، فاستسقى، فحلبنا له شاة ثم شبته من ماء بئري هذه، قال: فأعطيت رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فشرب رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وأبو بكر عن يساره، وعمر (رضي الله عنهمَا) وجاهه، وأعرابي عن يمينه، فلما فرغ رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) من شربه، قال عمر: هذا أبو بكر يا رسول الله، يربه إيه، فأعطى رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الأعرابي وترك أبي بكر وعمر، وقال رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «الأيمانون الأيمانون الأيمانون». قال أنس: فهى سنة، فهى سنة، فهى سنة. {المحدث: ٥٢٥٩ = ٥٢٥٠ فم. بخارى. هبة: ٢٥٧١ تحفة الأشراف/٩٧٢. تحرید/٣/١٢٣، رقم: ١٠٣٤ = ٥٦١٩، ٥٦١٢، ٢٥٧١، ٢٣٥٢}:

**نهنهسى كورى مالىك** (درودى خوداى لى بىن) **فەرمۇوى: پىغەمبەر** (درودى خوداى لەسىر بىن)  
تەشريفى هات بۇمالى ئىمە، داواى خواردنەوهى كرد، ئازەلىكى وردهمان بۇي دۆشى،  
ئەوجا له ئاواي ئەم بىرى خۆمم تىكەل كرد، ئەوجا به دەستى خۆم پىشىكەشى  
پىغەمبەرم كرد، پىغەمبەر لىيى خواردەوه، ئەبوبەكر له لاي چەپى پىغەمبەرەوه  
بۇو، عومەريش بەرابەرى بۇو، عاربىكى دەشتەكىش له لاي راستىيەوه بۇو، كە  
پىغەمبەر له خواردنەوهكە لى بۇوه، عومەر ويستى ئەبوبەكرى پىشان بدا، ھەتا  
جامەكە بدا بەو، لەبەرئەوه فەرمۇوى: ئەى پىغەمبەرى خودا! ئەمە ئەبوبەكرە،  
بەلام پىغەمبەر (درودى خوداى لەسىر بىن) جامە شىراوهكە دابە عەرەبە دەشتەكىكە و  
نەيدا بە ئەبوبەكر و عومەر، وەبۇ روونكىرنەوهى ئەمە فەرمۇوى: (لەم جۆرە  
بايەتانەدا، لاي راست له پیشتره) سىجار فەرمۇوى: (لاي راست له پیشتره). بۇيە

ئیمامی ئنه‌سیش دھیفه‌رموو: کاری وا نهک جاری، بەلکوو سى جار سوننەتە). {ریاض/۲، لایپرە: ۲۶۳، زنجیرە: ۱۱۰، ژمارە: ۷۶۰ + ژمارە: ۵۶۹، زنجیرە: ۶۳}.

۱۰۲۹) مولەت وەرگرتەن لە گچەمی لای راست تا خواردنەوە بدرى بە پیرانى لای چەپ. {۵۲۶۱ - ۵۲۵۷}

### باب: فِي إِسْتِذَانِ الصَّغِيرِ فِي إِعْطَاءِ الشَّيْوخِ

۱۲۹۱ - عن سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَتَى بِشَرَابٍ، فَشَرَبَ مِنْهُ وَعَنْ يَمِينِهِ غَلَامٌ، وَعَنْ يَسَارِهِ أَشْيَاعٌ، فَقَالَ لِلْغَلَامِ: «أَتَأْدُنُ لِي أَنْ أَعْطِيَ هُؤُلَاءِ»؟ فَقَالَ الْغَلَامُ: لَا وَاللَّهِ، لَا أَوْثِرُ بِنَصِيبِي مِنْكَ أَحَدًا، قَالَ: فَتَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي يَدِهِ.{الْحَدِيثُ: ۵۲۶۰ = ۵۲۵۱} فَمِنْ تجربید/۳/۱۲۲، رقم: ۱۰۳۳ = ۱۰۳۴، رقم: ۲۴۵۱، ۲۳۶۶، ۲۲۵۱، ۲۶۰۵، ۲۶۲۰. تحفة الأشراف: {۴۷۴۴}:

سەھلى كورى سەعدى ئەل-ساعيدى (درزى خودايىان تىپىن) فەرمۇسى: جارى لە خزمەت پېغەمبەردا (دروودى خودايى نەسرىپىن) بىووين، جامى خواردنەوە دىيان ھىپىنا بۆى، پېغەمبەر خۆى ليى خوارددوه، لەلای راستىيەوە كورىيىكى لاوى لى بۇو، لەلای چەپىشىيەوە پىرەكان دانىشتىپۇون، پېغەمبەر (دروودى خودايى نەسرىپىن) بە كورە لا وەكەمی فەرمۇو: (ئىيا رازى دەبى كە خواردنەوە كە لەپېش تۆدا بىدم بەم پیرانە؟). كورەكەيش كە ئىپىنۇ عەبباس بۇو، گوتى: بەخودا ئەم پېغەمبەرى خودا! بەشى خۆم لە بەر ماوەي پىرۇزى تۆ بەكەس نادەم، پېغەمبەرىش (دروودى خودايى نەسرىپىن) بە حوججهت جامەكەمى دايىه دەستى). {ریاض/۲، زنجیرە: ۶۳، ژمارە: ۵۶۹} + {ریاض/۲، زنجیرە: ۱۱۰، ژمارە: ۷۶۰}.

۱۰۳۰) نەيى كىردىن لە ھەناسەدان لە جامدا. لە كاتى خواردنەوە دا. {۵۲۵۳ - ۵۲۵۶}

### باب: النَّهِيُّ عَنِ التَّنَفُّسِ فِي الْإِنَاءِ

۱۲۹۲ - عَنْ أَبِي قَتَادَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَهَى أَنْ يُسْتَنْفَسَ فِي الْإِنَاءِ.{الْحَدِيثُ: ۵۲۵۳ = ۵۲۴۴} فَمِنْ تجربید/۱/۱۲۱، رقم: ۱۵۳، ۱۵۴. ترمذى. أشربة: ۱۸۸۹. نسائى. طهارة: ۴۷، ۴۸. ابن ماجة. طهارة: ۳۱۳.

ئهبو قهتاده (ردای خودای لی بن) فهربمووی: پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسر بن) فهربمووی: (کاتی شت دهخونه‌وه لهناو جامه‌کهدا ههناسه مهدن). {ریاض/۲، زنجیره: ۱۱۰، ژماره: ۷۰۹، ۷۶۶}.

۱۰۳۱) پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسر بن) لهکاتی شت خواردنه‌وهدا ههناسه‌ی ۵۵۵ ددا. (۵۲۶۱ - ۵۲۷)

**باب: کان رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَنَفَّسُ فِي الشَّرَابِ**

۱۲۹۳ - عن أنس (رضي الله عنه) قال: كأن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يتنفس في الشراب ثلثاً، ويقول: «إنه أروى وأبراً وأمراً»، قال أنس: فأنَا أَتَنَفَّسُ فِي الشَّرَابِ ثلثاً. {الحديث: ۵۲۵۵ فم. تحرید/۵، ۱۴۸، رقم: ۱۸۵۳ = ۵۶۳۱} :

ئهنهس (ردای خودای لی بن) فهربمووی: دهستوری پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسر بن) وابوو، بهسی بین شتی دهخواردهوه لهدردهوه جامه‌کهدا سی ههناسه‌ی دهدا، وه دهیفه‌رمومو: (بهم شیوه‌یه بؤ مرؤفه پاراوتر دهبن و ساخله‌متز دهبن و نوشتریش دهبن). {ریاض/۲، زنجیره: ۱۱۰، ژماره: ۷۵۷}. ئهنهسیش دهیفه‌رمومو: (ههه لهبهر ئهمه‌یه کهمنیش لهناو خواردنه‌وهدا سی ههناسه دهدهم و بهیهک بین شت ناخوّمه‌وه).

۱۰۳۲) ریگری له خواردنه‌وه بهراوه‌ستانه‌وه. (۵۲۴۲ - ۵۲۵۱)

**باب: النَّهَى عَنِ الشَّرْبِ قَائِمًا**

۱۲۹۴ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «لَا يَشْرَبُنَّ أَحَدٌ مِنْكُمْ قَائِمًا، فَمَنْ نَسِيَ فُلْيِسْتِقَنِي». {الحديث: ۵۲۴۷ = ۵۲۳۸ فم} :

ئهبو هورهیره (ردای خودای لی بن) فهربمووی: پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسر بن) فهربمووی: (کهستان بهراوه‌ستانه‌وه شت مهخونه‌وه، ئهگهه لهبیرتان نهبوو شتستان بهسر پیوه خواردهوه، خوتان برشیننه‌وه). {ریاض/۲، ۲۶۹، زنجیره: ۱۱۴، ژماره: ۷۷۲}.

(۱۰۳۳) موله‌تدان به خواردن‌وهی ناوی زه‌مزدم به پیوه. (۵۲۵۱ - ۵۲۴۲)

### باب: الرخصة في الشرب قائماً من زمزم

۱۲۹۵ - عن ابن عباسٍ (رضي الله عنهمَا) قال: سَقِيتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنْ زَمْزَمَ فَشَرَبَ قَائِمًا وَاسْتَسْقَى وَهُوَ عِنْدَ الْبَيْتِ. {المحدث: ۵۲۴۲ = ۵۲۵۱ فم. تجريد/۵، رقم: ۱۸۵۰ = ۵۶۱۷. طرفه في ۱۶۳۷ فتح = ۷۸۳ تجريد/۲}.

ئیبنو عه‌بباس (مزای خودابان بن) فهرمووی: به‌دهستی خوم له‌ن اوی بیری زه‌مزدمم دا به پیغه‌مبه (درودی خودای له‌سهر بن) به‌راوه‌ستانه‌وه خواردیه‌وه، له‌لای به‌یتابوو که داوی ناوی خواردن‌وهی کرد. {ریاض/۲، زنجیره: ۱۱۴، ژماره: ۷۶۷ + تاج/۲، زنجیره: ۱۳۳، ژماره: ۱۷۱۴ چاپی/۴}.

### (پوخته‌ی نامه‌ی خواردن‌وه کان)

- ۱- هه‌رجی مرؤف سه‌رخوش بکا حه‌رام و نادر وسته، ئیتر که‌م بن، یا زۆر، وشك بنی، یا تهـر، له‌میوه دروست کرابین یا له‌شتی تر، به‌ههـر ناویکهـوه بن جیاوازی نیـیـهـ.
- ۲- یـهـکـیـکـ لـهـهـوـیـ قـهـدـغـهـ کـرـدـنـیـ مـهـیـ لـهـ فـهـرـمـوـوـهـیـ ژـمـارـهـ: ۱۲۶۳ روونکراودتهـوهـ.
- ۳- خواردنـوهـیـ ٿـارـهـقـخـوـرـ لـهـ قـیـامـهـتاـ، زـوـخـاـوـوـ چـلـپـاوـیـکـهـ کـهـ لـهـ لـهـشـیـ دـۆـزـهـخـیـهـکـانـ دـهـ چـۆـرـیـتـهـوهـ.
- ۴- لهـسـهـرـدـهـمـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـداـ ٿـارـهـقـ لـهـجـیـ درـوـسـتـ دـهـکـراـ، ژـمـارـهـ (۱۲۶۹ - ۱۲۶۷).
- ۵- نـابـیـ ٿـارـهـقـ بـکـرـیـ بـهـ سـرـکـهـ.
- ۶- دـاـپـوـشـینـیـ سـهـرـیـ دـهـفـرـیـ خـوارـدـنـ وـ خـوارـدـنـوهـهـ، یـاـ بـهـسـتـنـیـ دـهـمـ وـ هـنـگـیـ، بهـتـایـبـهـتـیـ تـرـ بـهـشـهـوـ.
- ۷- کـۆـمـهـلـیـ شـتـیـ حـهـلـانـ کـهـ پـیـغـهـمـبـهـرـ لـیـ خـوارـدوـونـهـتـهـوهـ، وـهـکـ: شـهـرـبـهـتـیـ هـنـگـوـینـ وـ شـیرـاوـوـ دـۆـ وـ مـاستـاوـوـ نـاوـیـ زـهـمـزـدـمـ وـ شـیرـ وـ نـاوـ.
- ۸- جـامـ لـهـ دـوـاـ یـهـکـهـمـ کـهـسـ کـهـ لـیـ دـهـخـواتـهـوهـ بـهـلـایـ رـاستـاـ دـهـگـیـرـرـیـ، لـهـنـاوـ کـۆـرـدـاـ.

- ۹- خوپاراستن لههه مموو شتى که ببى بههه هوي فتیزهونى و پهتا تهنينهوه، بههه هوي خواردنلههه له دهفرييک، پاكى و خاويئنى دهفرهكه و خواردن و خواردنلههه مهبهستييکي شه رعييه.
- ۱۰- ناوهينانى خودا لهسەرەتاي شت خواردنلههه و سوپاس كردن لهسەرەي. {بروانه: رياض/٢، لابره: ٢٦٢، زنجيره: ١١، ژماره: ٧٥٨}.
- ۱۱- له دهضرو حاجه تى زېپو زيودا، شت خواردن و شت خواردنلههه نادر و سته.
- ۱۲- خواردنلههه به چەند بىنى بخورىيتهوه باشتەو هەناسەدان لهەكتى خواردنلههه ددا، بهلام له ده رههه جام و ئاوهكه.
- ۱۳- خواردنلههه به پېيۇھ ناباشە، بهلام له بەر ناجارى دروسته.
- ۱۴- خواردنلههه لهشتى پيرۆز وەك: ئاوى زەمزەم سوننەته، يَا بهشتى که پېغەمبەر پىي خواردبىيتهوه واتە: خۇ پيرۆز كردن به شوينهوارى پياو چاگان كارى پەسەندە.
- ۱۵- ده فرى پاك روڭلى نىيە له حەللى و حەرامىدا.



## ٣٨ - نامه‌ی خواردنہ کان

### کتاب الأطعمة

{بروانه: ته جریدی بوخاری = مختصر صحیح البخاری/۵، زنجیره: ۷۳، ژماره: ۵۳۷۵/۱۸۰۰ هـ تا ۵۴۶۶/۱۸۲۱ فتح + تاج/۳، لاهپره: ۱۹۰، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۲۶۳۶}.

(۱۰۳۴) ناوی خودا هینان له خوارده منه. (۵۲۴۱ - ۵۲۲۷)

### باب: التسمية على الطعام

١٢٩٦ - عن حُدْيَة (رضي الله عنه) قال: كُنَّا إِذَا حَضَرْنَا مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) طَعَامًا لَمْ نَضَعْ أَيْدِينَا حَتَّى يَبْدأ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِيَضَعْ بَدْءَهُ، وَإِنَّا حَضَرْنَا مَعَهُ مَرَّةً طَعَاماً، فَجَاءَتْ جَارِيَةٌ كَانَهَا تُدْفَعُ، فَذَهَبَتْ لِتَضَعَ يَدَهَا فِي الطَّعَامِ، فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَدَهَا، ثُمَّ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ كَانَمَا يُدْفَعُ، فَأَخَذَ بَيْهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ الشَّيْطَانَ يَسْتَحْلِلُ الطَّعَامَ أَنْ لَا يُذَكَّرُ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ، وَإِنَّهُ جَاءَ بِهَذِهِ الْجَارِيَةِ لِيَسْتَحْلِلَ بَهَا، فَأَخَذْتُ يَدَهَا، فَجَاءَ بِهَذَا الْأَعْرَابِيِّ لِيَسْتَحْلِلَ بِهِ، فَأَخَذْتُ بَيْهُ، وَالَّذِي تَفْسِي بِيَدِهِ إِنْ يَدُهُ فِي يَدِي مَعَ يَدَهَا». وفي رواية: ثُمَّ ذَكَرَ اسْمَ اللَّهِ وَأَكَلَ ... {المحدث: ۵۲۲۷، ۵۲۲۸ = ۵۲۱۹ فم}

حوذهیقه (دزای خودای لی بن) فهربووی: جاران که له خزمته‌ی حهزره‌تدا (دروودی خودای لهسر بن) نانیان داده‌نا بومان، دهستان نهدهبرد بوی هـ تا پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسر بن) دهستی پی نه‌گردایه، جاری له خزمته‌تیدا بووین، نانیان دانا، له‌وکاته‌دا کچولله‌یی هات، دهتگوت به پال دهیهین، کچولله‌که ویستی دهست ببا بـو نانه‌که، به‌لام پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسر بن) توند دهستی کچولله‌که‌ی گرت و نه‌یهیشت، له‌پاشا عه‌هبيکی دهشته‌کیش هات، ئه‌ویش دهتگوت به پال دهیهین، ویستی له‌نانه‌که بخوا، پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسر بن) دهستی ئه‌ویشی گرت و فهربووی: (هـر خوارده منه و خوارک و نانی، ئه‌گهـر له‌کاتی خواردنیدا، ناوی خودای له‌سهر نه‌بری،

شهیتان به حه لالی دهزانی، ئهود بؤیه له پیشا ئهم کچوله‌ی هینا، ههتا نانه‌کهی پی حه لالی بکا، بؤیه منیش دهستیم گرت، ئینجا ئهودبوو له پاشا ئهم عمره به دهسته‌کییه‌ی هینا، تا بهو حه لالی بکا، ئهودبوو دهستی ئهويشم گرت، بهو که سه که گیانی منی به‌دهسه، دهستی شهیتان وا له‌ناو دهستی ئهم کچوله‌یهدا، که دهستی وا له‌ناو دهستی مندا) له گیرانه‌ویه‌کا: ئهوجا ناوی خودای هینا و دهستی کرد به خواردن. {تاج/۳، لاپه‌ره: ۱۹۲، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۲۶۴۰ ج/۴} + {ریاضی الصالحین/۲، لاپه‌ره: ۲۵۰، زنجیره: ۱۰۰، ژماره: ۷۳۱} + {ریاض/۲، لاپه‌ره: ۲۴۸، زنجیره: ۱۰۰، ژماره: ۷۲۸} + {۷۲۹} .

۱۲۹۷ - عنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ، فَذَكَرَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ عِنْدَ دُخُولِهِ، وَعِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: لَا مَبِيتٌ لَكُمْ، وَلَا عَشَاءٌ، وَإِذَا دَخَلَ فَلْمَ يَذْكُرُ اللَّهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: أَدْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ، وَإِذَا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهُ عِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ: أَدْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ وَالْعَشَاءَ». {الحادیث: ۵۲۳۰ = ۵۲۲۱ فم} :

جابیر (رزای خودای نبی) فهرمووی: بو خوم به گویی خوم بیستم لهزاری پیروزی پیغامبه‌ری خوش‌ویست و نازدار (درودی خودای نمسد نبی) ددیفه‌رموو: (پیاو که‌ده‌چیته‌وه بو ماله‌وهی، ئهگه‌ر له‌کاتی چوونه مالو، له‌کاتی نان داناندا ناوی خودا بهینی، ئیتر شهیتان به‌دهسته و بهسته‌ی خوی دهلى: نه جیگه شه‌هو و نه شیوتان لیره بونه‌ما، به‌لام ئهگه‌ر له‌کاتی چوونه مالدا یادی خودا نه‌کا، شهیتان دهلى: جیگه‌ی شه‌وتان دهست که‌وت، جا ئهگه‌ر له‌کاتی نان خواردنسیدا، دیسان یادی خودای نه‌کرده‌وه شهیتان دهلى: هم جیگه‌ی شه‌هو و هم شیوتان دهست که‌وت). {ریاض/۲، زنجیره: ۱۰۰، ژماره: ۷۳۰، تاج/۳، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۲۶۳۸} + {ریاض/۲، زنجیره: ۱۰۰، ژماره: ۷۳۰} .

## روونکردنده‌وه:

۱. بُو ئەم جۆرە بايەته (ودك لە دەلىلولفالىيىندا دەفەرمۇى) ۋىنىش مانەندى پىاوه، حەزىزەت (دروودى خوداى لەسەر بىن) دەفەرمۇى: (النِسَاءُ شَقَائِقُ الرِّجَالِ: ۋىنان مانەندى پىاوانن).
۲. واتە: بەزارى ئەم سەردەممە، مالەكە دەبىن بە ئوتىيل و لۇقتەسى شەيتان و شەيتان تەراتىئىنى تىادەكا.
۳. ئىمامى نەھەدوى («ەممەتى خوداى لىنى») لەم شويىنهدا دەفەرمۇى: ناوى خودا ھىيىنان لە سەرەتاي خواردن و خواردنەھەدوە سوننەته، ھەروا سوپاسى خودا كردىن لە كۆتايانەھەدوە، واباشە بەدەنگى بەرزا بىسمىللا بىكا، ھەتا بىنى بەسەر مەشق بۇ كەسانى تىريش، واباشە بلىنى: (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) بەھەديش بلىنى: (بِسْمِ اللَّهِ بِھَنَوْيِ خُودَا) سوننەتكە دېتەجى، شتى حەرام نە ناوى خوداى لى دەھىزىرى و نە سوپاسى لەسەر دەكىرى، ئەگەر لەسەرەتاوه ناوى خوداى نەھىيىنا، لەھە دوايش دەبىن. ئەگەر كۆمەلنى بۇون خودى سوننەتكە بەگوتىنى يەك كەس جىبەجى دەبىن، بەلام ھەركەسى بۇ خۆى بىسمىللا بىكا ئەھە باشتە. {ریاض/۲، لەپەرە: ۲۴۸، رقم: ۷۲۹، زنجىرە: ۱۰۰}.

(۱۰۳۵) خواردن بەدەستى راست سوننەته. (۵۲۲۷ - ۵۲۴۱)

### باب: الأكل باليمين

(۱۲۹۸) - عَنْ أَبْنَ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَاكُلْ بِيَمِينِهِ، وَإِذَا شَرَبَ فَلْيَشْرَبْ بِيَمِينِهِ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَا كُلُّ بِشَّالِهِ وَيَشْرَبُ بِشَمَائِلِهِ». {الحادي: ۵۲۳۲ = ۵۲۴ فم}

ئىبىنو عومەر (رەزازى خودايان لىنى) فەرمۇوى: پىيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) دەفەرمۇى: (كائى كەسى لەئىيە نان دەخوا، ياشت دەخواتەوه، سوننەته كە بەدەستى راستى شتەكە بخوا، ياشتەكە بخواتەوه، بەبىن مەھانەى رەدوا شت بەدەستى چەپى نەخوا،

یا نه خواته و هه تا نه بن به لاسکایی شهیتان، چونکه شهیتان به دهستی چه پی شت دخواو شت دخواته و هد. {تاج/۲، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۲۶۴۴}.

۱۲۹۹ - عَنْ إِيَّاسٍ بْنِ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ: أَنَّ رَجُلًا أَكَلَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِشَمَائِلِهِ، فَقَالَ: «كُلْ بِيمِينِكَ»، قَالَ: لَا أَسْتَطِيعُ، قَالَ: «لَا أَسْتَطَعْتَ»، مَا مَنَعَهُ إِلَّا الْكِبْرُ، قَالَ: فَمَا رَفَعَهَا إِلَى فِيهِ. {الحادیث: ۵۲۳۶ = ۵۲۲۷ فم}:

ئییاسی کوری سهله‌مهی کوری ئەکوه (رمای خودای نین) فه رمووی: باوکم فه رمووی: پیاوی له خزمەتی حەزرتدا (دروودی خودای له سمر بن) به دهستی چه پی نانی دخوارد، حەزرت پیی فه رموو: (به دهستی راستت نان بخو) گوتی: ناتوانم، حەزرت پیی فه رموو: (ده ھەرگیز نه توانيت!). کابرا به درو گوتی ناتوانم، له راستیدا دەعیهی نەدەھات کە به گویی پیغەمبەر بکا. فه رمووی: جا نزاکەی پیغەمبەری لى گیرابوو، خودا پیی نواند، ئیتر جاریکی تر ئە و کابرا یە ئە و دەستەیی بو نه برا بؤدەمی). {ریاض/۱، لایپرە: ۱۴۹، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۱۵۹} + {تاج/۳، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۲۶۴۵}.

(۱۰۳۶) بخور له بەردەمی خوییوه بخوات. (۵۲۴۱ - ۵۲۲۷)

### باب: الْأَكْلُ مِمَّا يَلِي الْأَكْلُ

۱۳۰۰ - عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كُنْتُ فِي حَجَرِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَكَانَتْ يَدِي تَطِيشُ فِي الصَّحْفَةِ، فَقَالَ لِي: «يَا غُلَامُ سَمِّ اللَّهِ، وَكُلْ بِيمِينِكَ، وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ». {الحادیث: ۵۲۲۸ = ۵۲۳۷ فم. تجربید/۵، لایپرە: ۷۹، رقم: ۱۸۰۱ = ۵۳۷۶، ۵۳۷۷، ۵۳۷۸}:

عومەری کوری ئەبو سهله‌مه (رمای خودایان نین) دەفه رموی: مناڭ بۇوم، پیغەمبەر (دروودی خودای له سمر بن) خۆی بە خیوی دەکردم، چونکە زېکورى بۇوم، کورى ئوممۇ سهله‌مه بۇوم، کە ھاوسمەری پیغەمبەر بۇو (دروودی خودا له سمر پیغەمبەر و رەزاي

خودا لهه مهو هاوسمه ره به ریزه کانی بی)، که نانم ده خوارد دهستم ده گیرا به ناو  
له گنه که دا، به ئاره زووی خۆم، جا حەزرت (دروودی خودای له سمر بی) تەمیی کردم و  
فەرمۇوی پىم: (رۆلە! کە نان دە خۆی له سەرتاوه ناوی خودا بھینه و بىسمىلا  
بکە، بە دەستى راستت بخۇو له بەردەمی خۆتەوە بخۇو دەست مەگىرە بە ملاو لادا،  
مەگەر له بەر مەھانەی رەوا) عومەر (ردازی خودای لی بی) فەرمۇوی: ئىت لەوساوه کە  
ئەممەم لە پىغەمبەر بىستووه، ھەتا ئىستا ھەر بەم شىوه يە نان دە خۆم کە  
پىغەمبەر (دروودی خودای له سمر بی) فيرى کردووم). {ریاض/ ۲۵۰، زنجىرە: ۳۸، ژمارە: ۲۹۹ +  
ریاض/ ۲، ژمارە: ۷۲۸، زنجىرە: ۱۰۰ + تاج/ ۳، لەپەرە: ۱۹۰، زنجىرە: ۱۶، ژمارە: ۲۶۳۷}.

#### (۱۰۳۷) خواردن بەسىن پەنجه. (۵۲۶۲ - ۵۲۷۶)

##### باب: الأكل بثلاث أصابع

۱۳۰۱ - عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَأْكُلُ بِثَلَاثِ أَصَابِعٍ، وَيَلْعَقُ يَدَهُ قَبْلَ أَنْ يَمْسَحَهَا. {المحدث: ۵۲۶۵ = ۵۲۵۶ فم}:  
کە عبى كورى مالىك (ردازی خودای لی بی) فەرمۇوی: پىغەمبەر (دروودی خودای له سمر بی) بەسىن  
پەنجه نانی دە خوارد، وە بەرلەوە کە دەستى بىرىت، بە زمانى دەيلېستەوە).  
{ریاض/ ۲، زنجىرە: ۱۰۹، ژمارە: ۷۴۹ + تاج/ ۳، لەپەرە: ۱۹۸، زنجىرە: ۱۶، ژمارە: ۲۶۵۶}.

#### (۱۰۳۸) دەست لەستنەوە له پاش خواردن. (۵۲۶۲ - ۵۲۷۶)

##### باب: إذا أكل فليلعق يده أو يلعقها

۱۳۰۲ - عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَامًا فَلَا يَمْسَحْ يَدَهُ حَتَّى يَلْعَقَهَا أَوْ يُلْعَقَهَا». {المحدث: ۵۲۶۳ = ۵۲۵۴ فم}:

ئىبىنۇ عەبباس (ردازی خوداييان لى بىن) فەرمۇوی: پىغەمبەر (دروودی خودای له سمر بىن) دە فەرمۇی:  
(كاتى نان دە خۆن دەستى خۆتان مەسرىن، ھەتا خۆتان دەيلېسنسەوە، يا يەكىكى تر

بُوْتَانِي دَلِيلٍ يَتَهَوَّدُ). {تاج/۲، لَاپَهْرَه: ۲۰۰، زنجيره: ۱۶، ژماره: ۲۶۵۹} + {رياض/۲، زنجيره: ۱۰۹، ژماره: ۷۴۸}.

(۱۰۳۹) لِيَسْتَنِهُ وَهِيَ بِهِنْجَهُ وَهِاجَهَتِي چِيَشَت. (۵۲۶۲ - ۵۲۷۶)

### باب: لَعْقُ الْأَصَابِعِ وَالصَّحْفَةِ

۱۳۰۳ - عَنْ جَابِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَمْرَ بِلَعْقِ الْأَصَابِعِ وَالصَّحْفَةِ وَقَالَ: «إِنَّكُمْ لَا تَدْرُونَ فِي أَيَّهِ الْبَرَكَةُ». {الحاديَث: ۵۲۶۸ - ۵۲۵۹} فِيمَ:

جابیر (درزای خودای بن) فهرموموی: حمزه رهت (دروودی خودای نمسه بن) فهرمانی دهدا به لیستنهوهی دهست و پهنهجه و دهوری و قاپو شتی وا، لهدوا نان خواردن، دهی فهرمومو: (چونکه نیوه نازانن که پیتو فهری خواردهمه نییه که تان به کامه و هیهتی). {رياض/۲، ۲۶۰، زنجيره: ۱۰۹، ژماره: ۷۵۰} + {رياض/۱، لَاپَهْرَه: ۱۵۱، زنجيره: ۱۶، ژماره: ۱۶۴} + {رياض/۲، زنجيره: ۱۰۹، ژماره: ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱} ج/۲.

(۱۰۴۰) پَارُو وَنَهَّكَهْر بَهْرَهَوَه بُوُو، پَاك دَكْرِيَتَهَوَه دَهْ خُورَى. (۵۲۶۲ - ۵۲۷۶)

### باب: مَسْحُ الْلُّقْمَةِ إِذَا سَقَطَتْ وَأَكْلَهَا

۱۳۰۴ - عَنْ جَابِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِنَّ الشَّيْطَانَ يَحْضُرُ أَحَدَكُمْ عِنْدَ كُلِّ شَيْءٍ مِنْ شَانِهِ، حَتَّى يَحْضُرَهُ عِنْدَ طَعَامِهِ، فَإِذَا سَقَطَتْ مِنْ أَحَدِكُمُ الْلُّقْمَةُ، فَلْيُمْطِطْ مَا كَانَ بِهَا مِنْ أَدَى ثُمَّ لِيُأْكُلُهَا، وَلَا يَدْعُهَا لِلشَّيْطَانِ، فَإِذَا فَرَغَ فَلْيَلْعَقْ أَصَابِعَهُ، فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي فِي أَيِّ طَعَامِهِ تَكُونُ الْبَرَكَةُ». {الحاديَث: ۵۲۶۹} فِيمَ:

جابیر (درزای خودای بن) فهرموموی: پیغه مبهه (دروودی خودای نمسه بن) فهرموموی: (شهیتان بو ههموو کاروباریکتان دیت بولاتان، جا نهگهه ریکهه وت، له کاتی نان خوارندان، تیکهه که سیکتان که وته خواردهه، باههه لی بگریتهوهه و له ئازارو شتی وا پاکی بکاتهوهه و ئینجا بیخوات و نهیهیلیتهوهه بو شهیتان، بخور که له نان خواردن لی بووه

با پهنه‌گانی و دهستی خوی بلیسیته و، چونکه مروف نازانی که پیت و بهره‌گهه‌تی خوارده‌منیه‌گهی به کامه‌ویه‌تی). {تاج/۱۹۹/۳، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۲۶۵۷ + ریاض/۲/۲۶۰، زنجیره: ۱۰۹، ژماره: ۷۵۲، ج/۲ = چاپی دووهم}.

#### (۱۰۴۱) سوپاسی خودای گهوره لهسر خواردن و خواردنه وه. (۶۸۶۸)

##### باب: فی الحمد لله على الأكمل والشرب

۱۳۰۵ - عن أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ اللَّهَ لِيَرْضَى عَنِ الْعَبْدِ أَنْ يَأْكُلَ الْأَكْلَةَ فَيَحْمَدُهُ عَلَيْهَا أَوْ يَشْرَبَ الشَّرْبَةَ فَيَحْمَدُهُ عَلَيْهَا». {الحادیث: ۶۸۶۸}.

ئنهنسی کوری مالیک (درزای خودای لی بن) فهرومی: خوشه‌ویست (دروودی خودای لهسر بی) ده فهرومی: (خودای گهوره خوشنوود دهی، لهنه‌ندی خوی، بهوه: که کاتی بهنده شتن دخوا، یا شتن دخواته وه، سوپاسی خودای لهسر بکا).

#### (۱۰۴۲) خواردن و خواردنه وه نازو نیعمه‌تن پرسیاریان لی ده کریته وه. (۵۲۸۱ - ۵۲۹۲)

##### باب: السؤال عن نعيم الأكل والشرب

۱۳۰۶ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: خرج رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ذات يوم أو ليلة، فإذا هو بأبي بكر وعمر (رضي الله عنهما)، فقال: «ما أخرجكم من بيوتكم هذه الساعة؟» قالا: الجوع يا رسول الله، قال: «وأنا والذى نفسي بيده لأخرجنى الذى أخرجكم، قوموا معه، فأتى رجالا من الأنصار، فإذا هو ليس فى بيته، فلما رأته المرأة قالت: مرحبا وأهلا، فقال لها رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أين فلان؟» قالت: ذهب يستغذب لنا من الماء، إذ جاء الأنصارى، فنظر إلى رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وصاحبه، ثم قال: الحمد لله، ما أحد اليوم أكرم أضيافا منى، قال: فانطلق فجاءهم بعذر فيه سر، وتمر، ورطب، فقال: كلوها من هذه، وأحد المدية، فقال له رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إياك والحلوب»، فذبح لهم.

فَأَكْلُوا مِنِ الشَّاءَ، وَمِنْ ذَلِكَ الْعِذْقِ، وَشَرِبُوا، فَلَمَّا أَنْ شَبَّعُوا وَرَوُوا، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، لِأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتُسْأَلُنَّ عَنْ هَذَا النَّعِيمِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، أَخْرَجْكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمُ الْجُouُ، ثُمَّ لَمْ تَرْجِعُوا، حَتَّى أَصَابَكُمْ هَذَا النَّعِيمُ». {الحادیث: ۵۲۸۱ = ۵۲۷۲ فم}

ئەبو ھورھیرە (درودی خودای لى بن) فەرمۇسى: رۆزى يان شەھۆى، پېغەمبەر (درودی خوداى لىسرىن) له كاتىكى وادا لەمال دەردەچى كە عادەتى نابى لەو ساتەدا لەمال دەربچى، ياخەس لەوكاتەدا بچى بولاي، جا ئەبوبەکرو عومەر هاتن بولاي، پىيى فەرمۇون: (لەم دەم و ساتەدا چى ئىوهى لەمال ھىنایە دەرى؟). فەرمۇيان: بىرسىتى، ئەم پېغەمبەرى خودا! فەرمۇسى: (سوينىدم بەم كەسە كە گىانى منى بەدهسە، ئەوهى كە ئىوهى لەمال ھىناؤھتە دەرى، ھەمان شتىش منى ھىناؤھتە دەرى؟) ئەنجا ھەلسان چوون بۇ مالى ئەبو ھەيسەمى كورى تەيیھانى ئەنصارى. ئەم پياوه باخە خورما و رانە مەرى زۆرى ھەبۇو، بەلام نۈكەرى نەبۇو، كە چوون خۆى لەمال نەبۇو، كە ژنهكەي پېغەمبەرى بىنى، گوتى: بەخىربىن، مال مالى خوتانە، پېغەمبەر (درودى خوداى لىسرىن) بەژنهكەي فەرمۇو: (مېردىكەت لەكوييە، ئەبو ھەيسەمى مېردىت لەكوييە؟) گوتى: چووه ئاوى خواردنەوەمان بۇ بەھىنى، زۆرى پى نەچوو كە ئەبۇ ھەيسەم ھاتەوە، كوندەيە ئاوى بەكۈلەوە بۇو، كوندەكەي داناو تەماشى كردن و دەستى كرده ملى پېغەمبەر (درودى خوداى لىسرىن) و خوش و چۈنى لەگەل كردن و خوش خوش بە پېغەمبەرى دەفەرمۇو: (باوک و دايىم بەقوربانت بن). ئەوجا فەرمۇسى: سوباس بۇ خودا، ئەمەرە هىچ كەسى وەك من مىوانى بەرپىزۇ ئازىزى نىيە.

فەرمۇسى: جا ئەبو ھەيسەم چوو لەباخەكە ھىشۋوئى خورماى ھىناؤ دايىنا بۇيان، ھالەى مىزو خورماو فەرييکە خورماى پىوه بۇو، عەرزىكىردن: بىفەرمۇون لەمە بخۇن، ئىتىز لىيان خواردو لە ئاوى كوندەكەيان كرد بەسەريدا، ئەوجا ئەبۇ ھەيسەم، پەلامارىدا كە نانيان بۇ دروست بكا، كىردىكى ھەلگرت ئازەللى سەربرى بۇ قاوهلەتوون، پېغەمبەر (درودى خوداى لىسرىن) پىيى فەرمۇو: (نەكەي ئازەللى شىردار

سه ربپری). گیسکه مییه کی سه ربپری بؤیان، دروستی کرد و هینای داینا بؤیان، کاتی له گوشتی گیسکه کهيان خواردو له و هیشوه خورمايان خواردو له و ئاوه سازگارهيان خواردهوه و كهتیرو پاراو بعون له و ئاوه، پیغه مبهر (دروودی خودای له سمر بن) فهرموموی: بهنه بوبه کرو عومه ر (مزای خودایان ل بن): (سویندم به و كمه که گیانی منی به دده، له پرۆزی قیامه تا، پرسیارتان لی دهکری له نازو نیعمه تهی که ئیستا خواردتان و خواردتانه وه، برستی له مال دهربیه راندن و له پاشا نه گه رانه وه هه تا ئهم به هرده و نازو نیعمه تهتان بwoo به نسیب). {تاج/۵، لایه ره: ۲۰۸، زنجیره: ۹۹، ژماره: ۵۲۲۴}.

#### (۱۰۴۳) وَلَا مَدَانَهُ وَهِيَ دَعْوَةٌ دَرَاوِسِيَّ بَوْسَهْ نَانَ خَوارِدَنَ.

**باب: إِجَابَةُ دَعْوَةِ الْجَارِ لِلطَّعَامِ**

۱۳۰۷ - عن أنسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ جَارًا لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَارسِيًّا كَانَ طَبِيبَ الْمَرْقَفِ، فَصَنَعَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، ثُمَّ جَاءَ يَدْعُونَهُ، فَقَالَ: «وَهَذِهِ؟» لِعَائِشَةَ، فَقَالَ: لَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا»، فَعَادَ يَدْعُونَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «وَهَذِهِ؟» قَالَ: لَا، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَا»، ثُمَّ عَادَ يَدْعُونَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «وَهَذِهِ؟» قَالَ: نَعَمْ، فِي التَّالِثَةِ، فَقَامَا يَتَدَافَعَانِ حَتَّى أُتْيَا مَنْزِلَهُ.

{الحادیث: ۵۲۸۰ = فم ۵۲۷۱}

ئنه نهس (مزای خودای ل بن) فهرموموی: در او سییه کی پیغه مبهر (دروودی خودای له سمر بن) فارسی بwoo، مه رگه خوشی لیدهنا، روژی مه رگه یین سازده کا، ئه وجا ده چی خولگی پیغه مبهر (دروودی خودای له سمر بن) ده کا بو نان خواردن، پیغه مبهر (دروودی خودای له سمر بن) فهرموموی: (عائیشه هاو سه ریشم بیت؟) کابرا گوتی: نه خهیر، پیغه مبهه ریشم (دروودی خودای له سمر بن) فهرموموی: (ده منیش نه خهیر نایه م) دیسان کابرا خولگی پیغه مبهه ریشم کرددوه، دیسان پیغه مبهه ریشم (دروودی خودای له سمر بن) فهرمومویه وه: (عائیشه هاو سه ریشم بیت؟) دیسان کابرا گوتیه وه: نه خهیر بانه یین، پیغه مبهه ریشم (دروودی خودای له سمر بن) فهرمومویه وه: (ده بین ئه و منیش نایه م) جا بوجاری سییم خولگی پیغه مبهه ریشم

کردده و، پیغه‌مبه ریش (درودی خودای لهسر بن) پیش فه رموده: (عائیشه‌ی هاوشه ریشم بیت له‌گه‌لما؟) لهسری جاری سیله‌ما پیاوه‌که گوتی: به لئن عائیشه‌یش بیت، جا پیغه‌مبه رو عائیشه هه‌لسان و بهره‌و مالی کابرای فارسی، خیرا رویشن).

(۱۰۴۴) که‌سی ده‌عوهت کرابی و که‌سی تر شوینی بکه‌وی. (۵۲۷۷ - ۵۲۸۸)

### باب: من دعیٰ إلی طعام فتبعهُ غیرهُ

۱۳۰۸ - عن أبي مسعود الأنصاري (رضي الله عنه) قال: كان رجلاً من الأنصار، يقال له (أبو شعيب)، وكان له غلام لحام، فرأى رسول الله صلى الله عليه وسلم، فعرف في وجهه الجوع، فقال لغلامه: ويحك أصنع لـنا طعاماً، لخمسة نفر، فإني أريد أن أدعـو النبيـ (صـلى اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ) خـامـسـ خـمـسـةـ، قالـ: فـصـنـعـ، ثـمـ أـتـىـ النـبـيـ (صـلى اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ)، فـدـعـاهـ خـامـسـ خـمـسـةـ، وـاتـبعـهـمـ رـجـلـ، فـلـمـ بـلـغـ الـبـابـ قـالـ النـبـيـ (صـلى اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ): «إـنـ هـذـاـ اـتـبـعـنـاـ، فـإـنـ شـيـثـ أـنـ تـأـذـنـ لـهـ، وـإـنـ شـيـثـ رـجـعـ»؟ قالـ: لـأـذـنـ لـهـ يـاـ رـسـوـلـ الـلـهـ. {الـحـدـيـثـ: ۵۲۷۷ = ۵۲۸۸ فـمـ. تـجـرـيدـ / ۵/۸۷، رقمـ: ۱۸۱۴ = ۵۴۳۴، ۲۰۸۱، ۲۴۵۶، ۵۴۶۱. تـرمـذـيـ. نـكـاحـ: ۱۰۹۹. تـحفـةـ الـأـشـرافـ: ۹۹۹}.

نهبو مه‌سعوودی به‌دری ئه‌نصراری (هزای خودای بن) فه رموموی: پیاویکی ئه‌نصراری، ناوی نهبو شوعلیب بیو، خولامیکی گوشت فروشی هه‌بوو، کاتی پیغه‌مبه‌ری بینی روانی نیشانه‌ی برستی له‌رووی دیاره، به خولامکه‌ی خوی فه رمومو: (داماونه‌بی! نانی دروست بکه، بهشی پینچ که‌س بکات، من ده‌مه‌وی پیغه‌مبه‌ر و چوار که‌سی تر خولک بکه‌م). فه رموموی: نه‌ویش نانه‌که‌ی دروست کرد، نه‌وجا نهبو شوعلیب چوو بو‌لای پیغه‌مبه‌ر و له‌گه‌ل چوار که‌سی تردا خولکی کردن بو نان خواردن، جا کاتی که‌وتنه ری، پیاوی تریش شوینیان که‌وت، که گه‌یشتنه به‌رده‌گای ماله‌که، پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای لهسر بن) به‌خاوهن ماله‌که‌ی فه رمومو: (ئه‌م پیاووه شوینمان که‌توووه، که تو خولکت کردین نه‌ومان له‌گه‌ل نه‌بوو، جا نه‌گه‌ر ریی دده‌هی نه‌وا دیت‌هه زووره‌وه، نه‌گه‌ر حه‌زیش نه‌که‌یت نه‌وا ده‌گه‌ریت‌هه‌وه؟). (خانه خویکه‌یش گوتی: قوربان! ریگه‌ی ئه‌دهم). {ریاض/۲، زنجیره: ۱۰۳، ژماره: ۷۳۹}.

## ۱۰۴۵) پیشخستنی میوان. (۵۳۲۷ - ۵۳۲۴)

## باب: فی ایثار الضیف

۱۳۰۹) عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: جاء أعرابياً إلى رسول الله (صلى الله عليه وسلم) فقال: إني مجھود، فأرسلي إلى بعض نسائيه، فقالت: والذى بعثك بالحق ما عندى إلا ماء، ثم أرسل إلى أخرى، فقالت مثل ذلك، حتى قلن كلهن مثل ذلك: لا والذى بعثك بالحق ما عندى إلا ماء، فقال: «من يُضيّف هذا الليلة رحمة الله تعالى»، فقام رجل من الأنصار فقال: أنا يا رسول الله، فانطلق به إلى راحله، فقال لأمراته: هل عندك شيء؟ قالت: لا إلا قوت صبيانى، قال: فاعلليهم بشيء، فإذا دخل ضيفنا، فأطفيئ السراج، وأريه أنا نأكل، فإذا أهوى ليأكل فقومي إلى السراج حتى تطفئيه، قال: فقعدوا وأكل الضيف، فلما أصبح، غدا على النبي (صلى الله عليه وسلم) فقال: «قد عجب الله من صنيعكم بضييفكم الليلة». {المحدث: ۵۳۲۷ = ۵۳۱۸ فم. تحرید/۱۷۴، رقم: ۱۴۸۹، ۳۷۹۸، ۴۸۸۹} :

نهبو هورو هیره (درزای خودای لی بن) فهرموموی: جاری عاره بیکی سارا نشین، هات بو لای پیغه مبهر (درودی خودای لمسر بن) عهدزی کرد: نهی پیغه مبهری خودا! له برسانا لاكهی سه رم دی! نه ویش یه که ناردی بو خواردن بو لای هاو سه ره کانی خوی (درزای خودایان لی بن) به لام هیچی لی هله کران، یه که یه که فهرمومویان: سوینندم به و خودایی که توی کردووه به پیغه مبهری راست و دروست، ناوی لی دهر چی هیچی تر گومان نابه، نه وجا فهرموموی: (نهی بو پیاوی، نهم شه و دالدی نهم پیاوه بداو میوانداری پی بکا، (رحمتی خودای لی بن)!).

پیاوی له یاریده ده ران (نه نصار) هه لسا گوتی: نهی پیغه مبهری خودا! من نه مشه و میوانداری پی ده که، جا بر دیه وه بو ماله وه، به زنه که هی خوی گوتی: نه مه میوانی پیغه مبهره (درودی خودای لمسر بن) هیچ دریغی له گه لمه که، ژنه که هی گوتی: باشه، به لام به خودا به س خواردنی من الله کان گومان ده بهم. گوتی: کاتی من الله کان دا وای شیویان کرد، گورگانه شه ویان بو بکه و بیان خه وینه و که نانه که ت بو ئیمه دانا، به بیان ووی چرا چاک کردن وه خوشت و هر وه چرا که بکوژینه، وا خومنان پیشان

دهدیمن که نیمه‌یش له‌گه لیدا ده‌خوین، نه م شه و خومان به‌سکی خالی شه و ده‌که‌ینه‌وه، با میوانه‌که‌ی پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسر بن) بن حزمه‌ت نه‌بی و نانه‌که‌ی به‌تیرو ته‌سه‌لی بخوا، شه‌وی ههر شه‌ویکه، ههر چونی بن ده‌روا، ژنه‌که‌یشی وایکرد، جا بُو به‌یانی که پیاووه‌که چُوه بُو خزمه‌تی حمزه‌ت (دروودی خودای لمسر بن) فهرمووی (دروودی خودای لمسر بن): (به‌راستی خودای گهوره، نه م شه و سه‌یری هات له‌وکاره جوانه‌ی که‌ئیوه هه‌ردوکتان کردتان له‌گه‌ن میوانه‌که‌تانا). {تاج/۴/۵۱، زنجیره: ۴۲، ژماره: ۴۱۶۲}.

**۱۰۴۶) خوارده‌مه‌نی دوو که‌س به‌شی سی که‌س ده‌کا. (۵۳۳۹ - ۵۳۴۵)**

#### باب: طعامُ الإثنتينِ كافى الثلاثة

۱۳۱ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «طَعَامُ الْإِثْنَيْنِ كَافِيَ التَّلَاثَةِ وَطَعَامُ التَّلَاثَةِ كَافِيَ الْأَرْبَعَةِ». {المحدث: ۵۳۳۵ = ۵۳۲۶ فم. تحرید/۵/۸۱، رقم: ۱۸۰۴ = ۵۲۹۲. ابن ماجة. أطعمة: ۲۲۵۴. تحفة الأشراف: ۲۸۲۸} :

ئه‌بو هورهیره (رمذان خودای لی بن) فهرمووی: خوش‌هه‌ویست (دروودی خودای لمسر بن) ده‌فهرمووی: (نانی دوو که‌س به‌شی سی که‌س ده‌کا، وهنانی سی که‌س به‌شی چوارکه‌س ده‌کا). {ریاض/۲/۲۶۲، زنجیره: ۱۱۰، ژماره: ۷۰۵ + ۷۰۶ + تاج/۲/۲۱۲، زنجیره: ۲۰، ژماره: ۵۲۹۵}.

۱۳۱ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «طَعَامُ الْوَاحِدِ يَكْفِيُ الْإِثْنَيْنِ، وَطَعَامُ الْإِثْنَيْنِ يَكْفِيُ الْأَرْبَعَةَ، وَطَعَامُ الْأَرْبَعَةِ يَكْفِيُ التَّمَانِيَّةَ». {المحدث: ۵۳۳۶ = ۵۲۲۷ فم} :

جابیری کوری عهدبوللا (رمذان خودایان لی بن) فهرمووی: خوش‌هه‌ویست (دروودی خودای لمسر بن) ده‌فهرمووی: (نانی یه‌ک که‌س به‌شی دوو که‌س ده‌کا، وهنانی دوو که‌س به‌شی چوار که‌س ده‌کا، وهنانی چوار که‌س به‌شی ههشت که‌س ده‌کا). {تاج/۲/۲۱۲، لاهه‌ر: ۲۰، زنجیره: ۲۰، ژماره: ۵۲۹۵}.

(۱۰۴۷) موسولمان که مخورده و به قنیاته، بیبروا چاو برسييه. (۵۳۴۰ - ۵۳۴۷)

**باب المؤمن يأكل في معى واحد والكافر يأكل في سبعة أمتع**

(۱۳۱۲) عن جابر وأبي عمر (رضي الله عنهم) أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

قال: «الْمُؤْمِنُ يَأْكُلُ فِي مَعِي وَاحِدٍ وَالْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءٍ». {المديث: ۵۳۴۳ = ۵۳۴ فم} :

نهبو هورهيره (درزای خودای نی بن) فهرموموی: پیاوی ههبوو زوری دهخوارد، کاتی موسولمان ببوو، که مخور ببوو، که نهمهيان عهربزی حهزرهت کرد، فهرموموی (دروودی خودای نمسر بن): (موسولمان که مخورده و به قهناعهته و خواردنی به پیتو و فهره، به لام کافرو بن بروا چاو برسييه و سکه رپو و سکدر اووه خواردنی بن پیتو و فهره، بؤیه ههردخواو هه تیر نابی، وەک حهوت ورگی هه بن وايه). {تاج/۳، ۱۹۷، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۳۶۵۴ + {تەجريد/۵، ۸۱، ژماره: ۱۸۰۵ = ۵۳۹۴، ۵۳۹۳، ۵۳۹۵}.

(۱۳۱۳) عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ضَافَهُ ضَيْفٌ وَهُوَ كَافِرٌ، فَأَمَرَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِشَاةٍ، فَحُلِبَتْ، فَشَرِبَ حَلَابَهَا، ثُمَّ أَخْرَى فَشَرِبَهُ، حَتَّى شَرِبَ حَلَابَ سَبْعِ شَيَاهٍ، ثُمَّ إِنَّهُ أَصْبَحَ، فَأَسْلَمَ، فَأَمَرَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِشَاةٍ، فَشَرِبَ حَلَابَهَا، ثُمَّ أَمَرَ بِأَخْرَى قَلْمَبَ يَسْتَتِمَّهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «الْمُؤْمِنُ يَشْرِبُ فِي مَعِي وَاحِدٍ، وَالْكَافِرُ يَشْرِبُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءٍ». {المديث: ۵۳۴۷ = ۵۳۳۸ فم} :

نهبو هورهيره (درزای خودای نی بن) فهرموموی: پیاویکی بیباوه (کافر) ببوو به میوانی پیغەمبەر (دروودی خودای نمسر بن) فهرمانیکرد بزنیکیان بۆ دوشی و شیرەکەيان هینا بۆی، نه ويش خواردیه وە، پاشان بزنیکی تريشيان دوشی بۆی، نه ويش خوارده وە، تا له سەر نەو حالە شیرى حهوت بزنى خوارده وە، بۆ سبهينى پیاوه کە ئىسلام ببوو، پیغەمبەر (دروودی خودای نمسر بن) فهرمانی کرد بزنیکیان بۆ دوشی، شیرەکە خوارده وە، فهرمانی کرد بزنیکی تريشيان دوشی بۆی، به لام بۆی تەھواو نەکرا، جا پیغەمبەر (دروودی خودای نمسر بن) فهرموموی: (موسولمان بۆ شت خواردنه وە یەک سکى هەيء، به لام

بیباوهر (کافر) دهليٰ حهوت سکي ههيه و هه ر حهوتیان پردهه کا). {تاج/۲، ۱۹۸، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۲۶۵۵}.

### ۱۰۴۸) باسى خواردنى كولله كه. (۵۲۹۵ - ۵۲۹۳) باب: فى أكل الدباء

۱۳۱۴ - عن أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: دعَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَجُلًا، فَأَنْطَلَقَتْ مَعَهُ، فَجَعَلَ بِمَرْقَةٍ فِيهَا دُبَابٌ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَأْكُلُ مِنْ ذَلِكَ الدُّبَابَ وَيُعْجِبُهُ، قَالَ: فَلَمَّا رَأَيْتُ ذَلِكَ جَعَلْتُ أَلْقِيَهُ إِلَيْهِ وَلَا أَطْعَمُهُ، قَالَ: فَقَالَ أَنْسٌ: فَمَا زِلتُ بَعْدُ يُعْجِبُنِي الدُّبَابُ. {الحاديٰ: ۵۲۹۴ = ۵۲۸۵ فم}

ئنهسى كورى مالىك (رمزى خودای نى بن) فهربموسى: بهرگدروروپى نانى دروست كرد بۇ پىغەمبەر (دروودى خودای لەسرى بن) و بانگى كرد. فهربموسى: منىش لەگەل حەزرتدا چووم، كە نانەكەى دانا، بىرىتى بۇو لەنانى جۇو مەرگەى كولله كەو و لەتكە گۆشت، سەرنجىمدا پىغەمبەر (دروودى خودای لەسرى بن) لەملاو لاي لەگەنەكەوه كولله كەى دەچنىيەوه و دەخوارد، ئىيت منىش لەو روژهوه ھەتا ئىستا حەزم لە كولله كەيە). {تاج/۲، لايەرە: ۲۱، زنجيرە: ۲۱، ژمارە: ۲۷۰۷ - ش/د/ت/ن}.

ئەمە سەرەوه گىپانەوهى ژمارە: ۵۲۹۳ موسلىمە، ئەمەيش گىپانەوهى ئىرەيە. {تهجرىد/۲، ۲۲/۳، ژمارە: ۹۵۰ = ۲۰۹۲ فتح البارى}.

ئنهسى كورى مالىك (رمزى خودای نى بن) فهربموسى: پياۋى نانى دروست كرد بۇ پىغەمبەر و بانگى كرد، منىش لەگەلېدا چووم، مەرگەيەكىان دانا، كولله كەى تىيادابوو، پىغەمبەر (دروودى خودای لەسرى بن) لە كولله كەى دەخوارد و حەزى ليى بۇو، منىش كە ئەوەم رەچاوا كرد، كولله كەم دەختە بهردىمى پىغەمبەر و خۆم نەمدەخوارد. ئنهس فهربموسى: ئىيت لەوساوه من حەزم لە كولله كەيە).

(۱۰۴۹) سرکه پیخوری چاکه. (۵۲۲۳ - ۵۲۰۰)

### باب: نعم الادام الخل

۱۳۱۵ - عن طلحة بن نافع أنه سمع جابر بن عبد الله (رضي الله عنهم) يقول: أخذ رسول الله (صلى الله عليه وسلم) بيدي ذات يوم إلى منزله، فآخرج إليه فلقا من خير فقال: «ما من أدم؟» فقالوا: لا إلا شيء من خل، قال: «فإن الخل نعم الأدم»، قال جابر: فما زلت أحب الخل مثلاً سمعتها من نبي الله (صلى الله عليه وسلم). وقال طلحة: ما زلت أحب الخل مثلاً سمعتها من جابر. {المحدث: ۵۲۱۲ = ۵۲۲۱ فم} :

تلحهی کوری نافیع (رحمه‌تی خودای نبی) فهرمooی: جابیری کوری عهدولالا (زمی خودایان نبی) فهرمooی: جاری پیغه‌مبه‌ری خودا (درووودی خودای نمسه‌ر نبی) دهستی گرتم و بردمی بو مالی خویان، نوکه‌رده چهند پارچه‌یی کولیره بومان هینا، پیغه‌مبه‌ر (درووودی خودای نمسه‌ر نبی) فهرمooی: (ئایا پیخور همه‌یه که بهم نانه‌وه بیخوین؟) گوتیان: نه، بس توزی سرکه همه‌یه، فهرمooی: (بیهین، سرکه پیخوری چاکه!). جابر فهرمooی: ئهودتی ئه م گوته‌یه، له وھسپی سرکه‌دا، له پیغه‌مبه‌ر (درووودی خودای نمسه‌ر نبی) بیستووه، سرکه‌م خوش دهی، تله‌حیش فهرمooی: ئهودتی ئه م فهرموده‌یه له جابر بیستووه حمزه لسرکه‌یه). {تاج/۳، زنجیره: ۲۱، ژماره: ۲۷۱۵، ۲۷۱۶ ج/۴} + {ریاض/۲، لاهه‌ر: ۲۵۳، زنجیره: ۱۰۱، ژماره: ۷۳۷}.

(۱۰۱۰) خواردنی خورما و کوکردنه و هی ناوکه‌کهی له نیوانی دوو په نجه‌دا.

(۵۲۹۷ - ۵۲۹۶)

### باب: فی أكل التمر والقاء النوى بين الاصبعين

۱۳۱۶ - عن عبد الله بن سر (رضي الله عنه) قال: نزل رسول الله (صلى الله عليه وسلم) على أبي، قال: فقرتنا إلينه طعاماً ووطبةً، فأكل منها، ثم أتى بتمرة، فكان يأكلها ويُلْقِي النوى بين إصبعيه، ويجمع السبابة والموسطى، قال شعبة: هو ظني، وهو فيه إن شاء الله إلقاء النوى بين الاصبعين، ثم أتى بشراب فشربه، ثم تأوله الذي عن يمينه،

قال: فَقَالَ أَبِي وَأَخْذَ بِلِجَامِ دَابِّتِهِ: ادْعُ اللَّهَ لَنَا، فَقَالَ: «اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَا رَزَقْتُهُمْ وَأَغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ». {الحادیث: ۵۲۹۶ = ۵۲۸۷ فم}

عهبدوللای کوری بوسر (رمای خودای لین) فهرمووی: پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای له‌سرین) بwoo به‌میوانی باوکم، خوارده‌منی و خورماو که‌شکو روئمان بؤ دانا، لیی نوش کرد، پاشان خورمایان بؤ دانا، لیی ده‌خواردو ناوکه‌که‌ی له‌نیوانی دوو په‌نجه‌یدا کوئده‌کرده‌وه، که په‌نجه‌ی شایه‌تمان و په‌نجه‌ی ناوه‌راستی بwoo، تا له‌پاشا، له جیگه‌یه‌کی گونجاودا فریی دا.

شوعبه، که له‌رشته‌ی ئهم فهرمووده‌یه‌دا، ماموستای ماموستاکه‌ی موسالیمه، ده‌فره‌رموی: گومانی به‌هیزم وايه، که له دهق (مهتن)‌ی ئهم فهرمووده‌یه‌دا، خودا یاربی، ئه‌ودی تیایه که ده‌فره‌رموی: (... ناوکه‌که‌ی له‌نیوانی دوو په‌نجه‌یدا کوئده‌کرده‌وه، که په‌نجه‌ی شایه‌تمان و په‌نجه‌ی ناوه‌راستی بwoo، تا له‌پاشا، له جیگه‌یه‌کی گونجاودا فریی دا). فهرمووی: ئه‌وجا خواردن‌هه‌ویه‌کی حه‌لالیان بؤیهینا، لیی خوارده‌وه و دایه دهستی ئه و کسسه‌ی که له‌لای راستیه‌وه بwoo، تا لیی بخواته‌وه و جامه‌که‌ی به‌لای راستا بگه‌ری. باوکم له‌وکاته‌دا که لغاوی ولاخه‌که‌ی گرتیبوو بوي، عه‌رزی کرد: (قوربان! نزامان بؤ بکه و بومان بپاریره‌وه!) ئه‌ویش فهرمووی: (ئه‌ی خودایه! پیتو فه‌ر بخمره ئه و رزق و رؤزیه‌ی که‌پیت به‌خشیون و، لییان خوشبه و ره‌حمیان پی بکه).

### روونکردن‌هه‌وه:

۱- عهبدوللای کوری بوسری ئهل‌مازنی (رمای خودای لین) خوی و باوکی و دایکی و عه‌طیه‌ی برای و صه‌ممای برای، ههر پینچیان هاوهن (واته: صه‌حابه)‌ی پیغه‌مبه‌ر بوون، له حیمص له ته‌مه‌نی نه‌وه‌دو چوار سالیدا، له‌سالی هه‌شتاو هه‌شتی کوچیدا مردووه، له‌پیاوان (ریجال)‌ی صه‌حیجه‌ینه له بوخاریدا یهک فهرمووده‌ی هه‌یه، که فهرمووده‌ی ژماره: (۱۴۱ تجرید = ۲۵۴۶ فتح الباری).

**(۱۰۱) خواردنی خورما به چیچکانه و . (۵۲۹۹ - ۵۳۰۰)**

**باب: أَكْلُ التَّمْرِ مُقْعِيًّا**

۱۳۱۷ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَتَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِتَمْرٍ، فَجَعَلَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقْسِمُهُ وَهُوَ مُحْتَفِزٌ يَأْكُلُ مِنْهُ أَكْلًا ذَرِيعًا، وَفِي رِوَايَةِ رَأْيِتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مُقْعِيًّا يَأْكُلُ تَمْرًا. {المحدث: ۵۲۹۹ فم} :

ئنهسى کورپی مالیک (درزای خودای بن) فهرموموی: پیغه‌مبهرم بینی (دروودی خودای لهسر بن) به چیچکانه و خورمای دهخوارد. {تاج/۲، زنجیره: ۱۶، ژماره: ۲۶۴۸ ج/۴} + {ریاض/۲، لاهپره: ۲۵۱، رقم: ۷۴۷، زنجیره: ۱۰۸}.

گیرانه‌وهی ئئیره ئاوایه: ئنهنس دەفرموموی: خورمایان بۇ پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسر بن) هینا، ئهويش به قنچکانه و به پەله دابەشى دەکرد بهسەر كەسانى شياودا، بەپەله پەل خوشى لىنى دەخوارد).

**(۱۰۱۲) ئەو مالەی کە خورمای تيانەبى، خەلکەكەی برسين. (۵۳۰۵ - ۵۳۰۴)**

**باب: بَيْتٌ لَا تَمْرٌ فِيهِ جِيَاعٌ أَهْلُهُ**

۱۳۱۸ - عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)): «يَا عَائِشَةُ بَيْتٌ لَا تَمْرٌ فِيهِ جِيَاعٌ أَهْلُهُ، يَا عَائِشَةُ بَيْتٌ لَا تَمْرٌ فِيهِ جِيَاعٌ أَهْلُهُ، أَوْ جَاعَ أَهْلُهُ»، قَالَهَا مَرَّتَيْنِ أُو ثَلَاثَةً. {المحدث: ۵۲۹۶ فم} :

عائيشەی ھاوسمەر پیغه‌مبهر (دروودی خودای لهسر بن) و رەزاي خودا لهگشت ھاوسمەركانى بى) فهرموموی: خوشەويست (دروودی خودای لهسر بن) فەرموموی: (ئەى عائيشە! ئەو مالەی کە خورمای تيانەبى، خەلکەكەی برسين!). فەرموموی: دووجار، يا سىجار، لهسر يەك واى فەرمۇو، يا فەرموموی: (خەلکەكەی برسىيان دەبى!). {تاج/۳، ۲۲۳، زنجيره: ۲۲، ژماره: ۲۷۲۲}.

## روونکردندهوه:

مه بهست لهم فه مووده يه په سنى جوانى خورما يه، له گهله روونکردندهوهى ئەوهدا: كە زەخیرە خستن، بۇ خىزان و مال و ميون كارىكى رهوا يه و ئىشىكى فره خاسە، وابا شە مروف لەم لايەنەوه درېقى نەكاو قايمەكارى بىا، بەپىنى باوي جوانى ناو كۆمەل، وابا شە لەھەر ولاتى چى قووت و بژيوي سەرەكى بى، وەك خورما لە دوورگەي عەرەبا، گەنم و جۇ لە كوردىستانى خۆمانا، بىرچەن لە هەندى ولاتى تردا، وابا شە كە مروف لەو بژيويىيە باوه قايمە بىا، لەسەر ئەم بىنەما يه، خەلگى هەورامان بۇيان هەيە بلىن: مالىن گويىزى تيانەبى خەلگەكەي بىرسىيە. لە مامۇستاكانى خۆمم بىستووه (رەحمەتى خودايانلىرى)، كە مەلا ئەحمدەدى نۆدشە ھەلە لە ئىمامى شافيعى دەگرى، دەفرەرمۇي: تووپىش قووتە، لە بەرئەوه زەكتى لى دەكەوى، شافيعى (رەحمەتى خودايانلىرى) دەفرەرمۇي: زەكتات لە تۈۋو ناكەوى، چۈنكە مروقى پى نازى، تا سالىن گرانى دەبىن، خەلگەكە ھەر تۈۋو دەخۇن ھىچى تريان دەست ناكەوى، بەھۆي ئەوهە دەتىسى سكچوونىكى سەختى وادىبىن كە لىيان دەمرى، ئەوكاتە مەلا ئەحمدەدى نۆدشە پەشىمان دەبىتەوه و لەپىسايىي مردووه كان دەدا لەريشى خۆى و دەفرەرمۇي: جارى تر ھەلەي واناكەم كە ھەلە لەسەر مەزھەبى خۆم بىگرم. ھەزار (رەحمەتى خودايانلىرى) لەھەمۇو لايەكىيان.

### ١٠١٣) رىگرى لە خواردنى خورما دوو دەنك دوو دەنك بىكەمۇو . (٥٣٠٣ - ٥٣٠١)

#### باب: النھى عن القرن فى التّمّر

١٣١٩ - عَنْ جَبَلَةَ بْنِ سُحِيمٍ قَالَ: كَانَ ابْنُ الزُّبِيرِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) يَرْزُقُنَا التَّمْرَ  
قال: وَقَدْ كَانَ أَصَابَ النَّاسَ يَوْمَئِذٍ جُهْدٌ، وَكُنَّا نَأْكُلُ، فَيَمُرُّ عَلَيْنَا ابْنُ عُمَرَ وَتَعْنُ نَأْكُلُ  
فَيَقُولُ: لَا تُقَارِنُوا فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَهَى عَنِ الْإِقْرَانِ، إِلَّا أَنْ يَسْتَأْذِنَ  
الرَّجُلُ أَخَاهُ، قَالَ شُعْبَةُ: لَا أُرَى هَذِهِ الْكَلِمَةَ إِلَّا مِنْ كَلِمَةِ ابْنِ عُمَرَ. يَعْنِى الْإِسْتِئْذَانَ.  
{المدىث ٥٣٠١ = ٥٢٩٢ فم. تحرید ٢/٢، لایپھەر: ١٥٨، ژماره: ١٠٦٥ = ٢٤٥٠٠،  
٢٤٨٩، أبو داود. أطعمة: ٢٨٣٤. ترمذى. أطعمة: ١٨١٤} :

جهبه‌له‌ی کوری سوچه‌یم فه‌رمووی: سالی گرانی بwoo، له‌کاتی جینشینی عه‌بدوللای کوری زوبه‌یردا، له‌سهر ولاتی حیجاز، له‌باتی پاره‌ی موهوجه‌ی سالانه، ئیبنو زوبه‌یر خورمای پیماندا، ئیمه‌یش ده‌مانخوارد، جاری واده‌بwoo، عه‌بدوللای کوری عومه‌ر تیده‌په‌ری به‌لامانا، له‌کاته‌دا ئیمه‌خه‌ریکی خورما خواردن بووین، دهیفه‌رموو: (جووت جووت مه‌خون) چونکه خوشه‌ویست (درودی خودای له‌سمر بن) نه‌هیی دهکرد له‌وه که مرؤف دوو دهنک دوو دهنک خورما پیکه‌وه بخوا، مه‌گهر به‌مهرجنی هاوریکانی ریگه‌ی ئه‌وه‌ی پی بدهن.

شوعبه (رحمتی خودای بن) که که‌سی سیئه‌مه، له رشته‌ی ئه‌م فه‌رمووده‌یدا، دهفه‌رموی: (ئه‌وه‌ی که دهفه‌رموی: مه‌گهر به مه‌رجنی هاوریکانی ریگه‌ی ئه‌وه‌ی پی بدهن، وا ده‌زانم ئه‌م رسته‌یه قسه‌ی ئیبنو عومه‌ر خویه‌تی). {تاج/۳، زنجیره: ۲۰، ژماره: ۲۶۹۸} + {ریاض/۲، لاهه‌ر: ۵۴، زنجیره: ۱۰۳، ژماره: ۷۳۹}.

#### ۱۰۱۴) خواردنی خه‌یارو روتاب. (۵۲۹۸)

##### باب: أَكْلُ الْقِنَاءِ بِالرُّطْبِ

۱۳۲۰ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَأْكُلُ الْقِنَاءَ بِالرُّطْبِ. {الحادیث: ۵۲۹۸ = ۵۲۸۹ فم. تحرید/۵/۸۷، رقم: ۱۸۱۵ = ۵۴۴۰، ۵۴۴۷، ۵۴۴۹. أبو داود. أطعمة: ۳۸۳۵. ترمذی. أطعمة: ۱۸۴۴. ابن ماجة. أطعمة: ۳۳۲۵. تحفة أشراف/ ۵۲۱۹}:

عه‌بدوللای کوری جه‌عفه‌ری کوری ئه‌بو طالیب (رحمتی خودایان بن) فه‌رمووی: (پیغه‌مبه‌رم بینی (درودی خودای له‌سمر بن) تروزی به فه‌ریکه خورما (روتاب)وه ده‌خوارد). {تاج/۳، زنجیره: ۷۱، ژماره: ۲۰۱۴} + {تاج/۳، لاهه‌ر: ۲۸، زنجیره: ۲۱، ژماره: ۲۷۰۸}.

روونکردنموده:

ا/ ئەم فەرمۇددىھە (مەتفق علیھ) يىيە، رشتهكەى لە رشته چوارينەكانى بوخارى و مۇسلىمە، رشتهكەى لە بوخاريدا ئاوایە:

۱- مامۆستاي بوخارى، ناوى عەبدولعەزىزى كورى عەبدوللايە.

۲- مامۆستاي مامۆستاكەى ناوى ئىبراھىمى كورى سەعدى كورى ئىبراھىمە.

۳- سەعدى كورى ئىبراھىم، كە باوکى ئىبراھىمى ناوبراوه.

۴- عەبدوللايە كورى جەعفەرى كورى ئەبو طالىب.

لە مۇسلىمدا رشتهكە ئاوایە:

۱- مامۆستاي مۇسلىم، ناوى يەحياي كورى يەحياي تەميمىيە.

۲- ئىبراھىمى كورى سەعدى كورى ئىبراھىم.

۳- سەعدى كورى ئىبراھىم، كە باوکى ئىبراھىمى ناوبراوه.

۴- عەبدوللايە كورى جەعفەرى كورى ئەبو طالىب.

ب/ دەق (مەنن) اى فەرمۇددىكە لە بوخاريدا ئاوایە:

{رَأَيْتُ النَّبِيًّا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَأْكُلُ الرُّطَبَ بِالْقِثَاءِ}. لە مۇسلىما ئاوایە:

{رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَأْكُلُ الْقَنَاءَ بِالرُّطَبِ}.

رەچاوكىدى ئەم جۆرە جىاوازىيە لەفظىيە، كە كارىگەرى لەواتادا نىيە، زيانى نىيە، ئەمەيش پەيوەندى بە كۆمەللى رىساو ياساوه هەيە، كە لېرەدا مەۋدai ئەو درىزە كارىيە نىيە.

(۱۰۱۵) بەرى دار سىۋاڭ.

### باب: فى الكبات الأسود

۱۳۲۱ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِ(مَرْ الظَّهَرَانِ) وَنَحْنُ نَجْنِي الْكَبَاتِ، فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «عَلَيْكُمْ بِالْأَسْوَدِ مِنْهُ»، قَالَ: فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَانَكَ رَعِيْتَ الْغَنَمَ؟ قَالَ: «نَعَمْ وَهَلْ

مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا وَقَدْ رَعَاهَا»؟ أَوْ نَحْوَهَا مِنَ الْقُولِ. {الْمَدِيْث: ۵۲۱۷ = ۵۳۰۸ ف.م. تجربید/۴، رقم: ۱۳۶۰ = ۳۴۰۶، ۳۴۰۳. تحفة الأشراف/۳۱۰۵}.

جابیری کوری عهبدوللا (رمای خودایان بن) فهرمومی: جاری لهمه رو ظههاران، له خزمته تی پیغه مبهدا بیوین (دروودی خودای لمسمر بن) بهری دار سیواکمان دهنسی، خوشه ویست (دروودی خودای لمسمر بن) فهرمومی: (رهشه کهی برین، رهشه کهی خوشه) عه زمانکرد: قوربان! دهليش شوانی رانت کردووه، کهوا باشی لی ده زانیت؟ فهرمومی: (بهلی رانم لهوده اندووه، بوجی پیغه مبهرا ههیه که شوانی رانی نه کردبی؟). {تاج/۳، زنجیره: ۲۱، ژماره: ۲۷۱۰}.

### ۱۰۱۶) خواردنی گوشتی که رویشک. (۵۰۲۲)

#### باب: أَكْلُ الْأَرْبَابِ

۱۳۲۲ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: مَرَرْنَا فَاسْتَنْفَجْنَا أَرْبَابَ (مَرْ الظَّهَرَانِ)، فَسَعَوْا عَلَيْهِ، فَلَغَبُوا، قَالَ: فَسَعَيْتُ حَتَّى أَدْرَكْتُهَا، فَأَتَيْتُ بِهَا أَبَا طَلْحَةَ، فَذَبَحَهَا، فَبَعَثْ بُورَكَهَا وَفَخِدِيَّهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَتَيْتُ بِهَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَبَلَهُ. {الْمَدِيْث: ۵۰۲۲ = ۵۰۰۹ ف.م. تجربید/۳، رقم: ۱۰۹۷ = ۲۵۷۲، ۵۴۸۹، ۵۵۳۵. أبو داود. أطعمة: ۳۷۹۱. ترمذی. أطعمة: ۱۷۸۹. نسائی. صیدو ذبائح: ۴۳۲۲. ابن ماجة. صید: ۳۲۴۳. تحفة الأشراف: ۱۶۲۹}:

نهنهسی کوری مالیک (رمای خودای ن بن) فهرمومی: لهمه رو ظههاران که رویشکیکمان هه لسان، کور گهل نیشنده سه ری تا ماندوو بیوون، به لام من نیشنده سه ری هه تا گرتم، ئه وجای بردم بؤ ئه بو طه لجه زربابم، ئه بو طه لجه سه ری بپی و هه رد وو سمته کهی و هه رد وو رانه کهی نارد بؤ پیغه مبهرا (دروودی خودای لمسمر بن) من بؤیم برد، پیغه مبهرا (دروودی خودای لمسمر بن) وهری گرت. {تاج/۳، لایپه ره: ۱۴۹، زنجیره: ۱، ژماره: ۲۵۰۱}.

(۱۰۱۷) خواردنی گوشتی بزن مژه. (۵۰۰۱ - ۵۰۱۸)

### باب: فِي أَكْلِ الضَّبَّ

١٣٢٣ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ: أَخْبَرَهُ أَنَّ حَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) (الَّذِي يُقَالُ لَهُ: سَيْفُ اللَّهِ) أَخْبَرَهُ أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَهِيَ خَالِتُهُ وَخَالَةُ ابْنِ عَبَّاسٍ، فَوَجَدَ عِنْدَهَا ضَبًّا مَحْنُودًا، قَدَّمَتْ بِهِ أَخْتُهَا حُفَيْدَةً بَنْتَ الْحَارِثَ مِنْ نَجْدٍ، فَقَدَّمَتِ الضَّبَّ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَكَانَ قَلْمَانًا يُقْدَمُ إِلَيْهِ طَعَامٌ حَتَّى يُعَدَّ بِهِ وَيُسَمَّى لَهُ، فَأَهْوَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَدُهُ إِلَى الضَّبَّ، فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنَ النَّسَوَةِ الْحُضُورِ: أَخْبِرْنِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِمَا قَدَّمْتُنَّ لَهُ، قُلْنَ: هُوَ الضَّبُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَدَهُ، فَقَالَ حَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ: أَحَرَامُ الضَّبُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «لَا وَلَكَنَّ لَمْ يَكُنْ بِأَرْضِ قَوْمِيِّ، فَأَجَدْنَى أَعْافُهُ»، قَالَ حَالِدٌ: فَاجْتَرَرْتُهُ فَأَكَلْتُهُ، وَرَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَنْظُرُ فَلَمْ يَنْهَنِي. {المحدث: ۵۰۰۹ = ۴۹۹۶ ف.م. أبو داود. أطعمة: ۳۷۹۵. نسائي. صيدو ذبائح: ۴۳۲۷} :

عَبْدُو لَلَّا لَى كُورِي عَهْ بَبَاس (دَرَوْدِي خَوْدَاهِ لَسْمَرِ بَنِ) فَهَرْمُووِي: خَالِيدِي كُورِي وَهَلِيدِ، كَهْ بَيْنِ دَهْ كُوتَرِي: سَيْفُ اللَّهِ: شَمْشِيرِي خَوْدَاهِ، هَهَوَالِي بِيَمْدَا فَهَرْمُووِي: لَهْ كَهْ مَنْ پِيَغْهَمْبَرْدا (دَرَوْدِي خَوْدَاهِ لَسْمَرِ بَنِ) چَوْوِينَ بَوْ مَالِي مَهِيمُونَهِ، كَهْ هَاوَسْهَرِي پِيَغْهَمْبَرْ بَوْ، وَهَ پَوَورِي مَنْ وَثَيَبِنُو عَهْ بَبَاس بَوْ، خَوْشَكِي دَايِكمَان بَوْ، بَزْنِ مَزْهِيَهِ كَيِّي بَرْزاوِيَان دَانَا بَوْيِ، كَهْ حَهْ فيَدَهِي كَچِي حَارِيَتْ لَهْ نَهْ جَدَهَوَهِ هَيَنَابُووِي بَهْ دَيَارِي بَوْ مَهِيمُونَهِي خَوْشَكِي، دَهْسْتُورِي پِيَغْهَمْبَرْ وَابَوْ، كَهْ خَوارَدَهِهِ نَيِّيَهِ كَيِّان دَادَهَنَا بَوْيِ، بَوْيَان رَوَون دَهْكَرَدَهَوَهِ كَهْ چِيَيِهِ وَنَاوِيَان دَهْهَيَنَا بَوْيِ، جَا پِيَغْهَمْبَرْ (دَرَوْدِي خَوْدَاهِ لَسْمَرِ بَنِ) دَهْسْتِي درِيَزْكَرْد بَوْيِ كَهْ لَيِّي بَخَوا، ئَافَرَهَتِي لَهْ ئَامَادَهَبَوان گُوتِيِّ: نَهِي ڙَنْگَهَلِ! عَهْ رَزِي پِيَغْهَمْبَرْ بَكَهَن كَهْ نَهِوَهِ چِيَيِهِ كَهْوا خَهْ رِيَكَهِ دَهِيَخَواتِ، ڙَنْهِ كَانِيشِ گُوتِيَانِ: نَهِي پِيَغْهَمْبَرِي خَوْدَا! نَهِوَهِ گُوشَتِي بَزْنِ مَزْهِيَهِ كَهْ بَوْمَان دَانَاوِيَتِ، ئَيْتَرِ پِيَغْهَمْبَرْ (دَرَوْدِي خَوْدَاهِ لَسْمَرِ بَنِ) دَهْسْتِي كَيِّشاَيِهِ وَهِ، خَالِيدِي كُورِي وَهَلِيدِ فَهَرْمُووِي: منِيشِ گُوتِمِ:

ئەی پیغەمبەری خودا! ئایا بزن مژە حەرامە؟ فەرمۇوى: (نە، حەرام نىيە، بەلام لهولاتى ئىمە نىيە، لەبەرئەوه دەبىنەم دلەم نايبات). خالىد فەرمۇوى: جا منىش رام كىشا بولاي خۆم و لەبەرچاوى پیغەمبەر (دروودى خوداى لمسەر بىن) دەستىم كرد بەخواردى، پیغەمبەر (دروودى خوداى لمسەر بىن) نەيىيلى نەكىدم لەخواردى). {تاج/۲، ۱۵۰، زنجىرىھ: ۱، ژمارە: ۲۰۰۲}.

١٣٢٤ - عَنْ أَبِي سَعِيدٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ أَعْرَابِيًّا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: إِنِّي فِي غَائِطٍ مَضَبَّةٍ وَإِنَّهُ عَامَّةٌ طَعَامٌ أَهْلِي، قَالَ: فَلَمْ يُجِبْهُ، فَقُلْنَا: عَادِدُهُ، فَعَادَهُ، فَلَمْ يُجِبْهُ ثَلَاثَةً، ثُمَّ نَادَاهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي الْأَشَّالِيَّةِ فَقَالَ: «يَا أَعْرَابِيُّ! إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ أَوْ غَضِبَ عَلَى سِبْطٍ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَمَسَخْهُمْ دَوَابَ يَدِبُونَ فِي الْأَرْضِ، فَلَا أَدْرِي لَعَلَّ هَذَا مِنْهَا، فَلَسْتُ آكُلُهَا وَلَا أَنْهَى عَنْهَا». {المديث: ۵۰۱۸ = ۵۰۰۵ فم}:

ئەبو سەعیدى خودرى (رمازى خوداى ئىن بىن) فەرمۇوى: عەرەبىيکى سارانشىن ھاته خزمەتى حەزرت (دروودى خوداى لمسەر بىن) عەرزى كرد: ئەپىغەمبەری خودا! من نىشته جىيى شىwoo دولىيكم بزن مژە زورە، خۇراكى زۇرىنەى كەسوكارەكەمە ئایا دروستە يانا؟ فەرمۇوى: پىغەمبەر (دروودى خوداى لمسەر بىن) وەلامى نەدايەوه، ئىمەيش پىمان گوت: پرسىارەكەلى نەدووبارە بکەرەوه، ئەويش دووبارەيىكەدەوه، بەلام وەلامى نەدايەوه تاسى حار، جا لەپاش حارى سېيىھم بانگى كردو پىيى فەرمۇو (دروودى خوداى لمسەر بىن): (ئەپەكە ئەرەب! خوداى گەورە نەفرەتو لەعنەتى كردووه، لە بەرەبابى لە بەرەبابەكانى نەوهى ئىسىرائىل و غەزەبى لى گرتۇون و كردوونى بە جانەوھەر و دەعباۋ دەعەجانى و لەناو ئەم زەھىيەدا دەخولىتەوه و دىئن و دەچن، منىش نازانم و مەترىسى ئەوھەم ھەيە كە ئەمەيش لەوان بىن، جا لەبەرئەوه نەخۆم دەيىخۆم و نە بەكەسىش دەلىيىم مەيىخۇن!).

## روونکردنوه:

ئەمە کە پىيغەمبەر (دروودى خوداي نەسەر بىن) لەم فەرمۇودىيەدا دەيقەرمۇى، كە بۇيە گۆشتى بىز مژە ناخوا، چۈنكە دەترسى بىز مژە لەو تىرە بەرە بابانەبىن لەبەنى ئىسرائىل، كە خودا كردوونى بە مەيمۇون و بەراز، ئەمە لەپىش ئەوەدا بۇوە كە خودا ئاگادارى بىكا: (كە خوداي گەورە و سەرورەر ھەر ھۆزىكى فەوتاندىنى، يا ھەر ھۆزىكى سزا دابىن و كردىنى بە مەيمۇون و بەراز، بىنەبىرى كردوون و وەچەلىنى نەخستوونەتھەوە). {بىرانە: موسىلىم. قەدەر. ۋەزارەت: ۶۷۱۴ + تاج/۵، لەپەرە: ۲۰۹، ژمارە: ۵۱۶۸، زنجىرە: ۸ ج/۴. تاج الأصول. المجلد الخامس. مبحث (الآجال والأرزاق محدودة) ص ۱۹۴. دار الفکر بيروت. الطبقة الرابعة}.

## (۱۰۱۸) خواردنى كولله. (۵۰۱۹ - ۵۰۲۱)

## باب: أكل الجراد

۱۳۲۵ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أُوفَىِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: غَرَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَبْعَ غَرَوَاتٍ نَأْكُلُ الْجَرَادَ. {المدىث: ۵۰۱۹ = ۵۰۰۶ فم. تحرید/۵/۱۲۴، رقم: ۱۸۳۱ = ۵۴۰۹. أبو داود. أطعمة: ۳۸۱۲. ترمذى. أطعمة: ۱۸۲۱. نسائي. صيد وذبائح: ۴۳۶۷. تحفة الأشراف: ۵۱۸۲}:

عەبدوللائى كورى ئېبىو ئەۋەفا (درزى خوداي لىنى) دەفەرمۇى: حەوت غەزى، ياشەش غەزامان، لەگەل پىيغەمبەر خۆيىدا (دروودى خوداي نەسەر بىن) كردووە، كە لەو غەزايانەدا، لەگەل پىيغەمبەردا كوللهمان دەخوارد). {تاج/۳، زنجىرە: ۱، ژمارە: ۲۵۵۰ ج/۴}.

## (۱۰۱۹) خواردنى گيانلەبەراني ئاوى و گيانلەبەراني دەرييا فريى بىدانە دەرەوە.

(۴۹۷۴ - ۴۹۸۰)

## باب: أكل دواب البحر وما أنتى

۱۳۲۶ - عَنْ جَابِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَمَرَ عَلَيْنَا أَبَا عُبَيْدَةَ نَتَلَقَّى عِيرًا لِقْرِيْشِ، وَزَوَّدَنَا جِرَابًا مِنْ تَمْرٍ لَمْ يَجِدْ لَنَا غَيْرَهُ، فَكَانَ

أَبُو عُبَيْدَةَ يُعْطِيَنَا تَمْرَةً تَمْرَةً، قَالَ: فَقُلْتُ: كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ بِهَا؟ قَالَ: نَمَّصُهَا كَمَا يَمَّصُ الصَّبَىُّ، ثُمَّ نَشْرَبُ عَلَيْهَا مِنَ الْمَاءِ فَتَكْفِينَا يَوْمَنَا إِلَى اللَّيلِ، وَكُنَّا نَضْرِبُ بِعَصِيبَانِ الْبَحْرِ كَهْيَةَ الْكَثِيبِ الضَّحْمِ، فَأَتَيْنَا هُنَادِيًّا هِيَ دَائِبٌ تُدْعِيَ الْعَنْبَرَ، قَالَ: قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ: مَيْتَةٌ، ثُمَّ قَالَ: لَا بَلْ نَحْنُ رُسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَفِي سَيِّلِ اللَّهِ وَقَدْ اضْطَرَرْتُمْ فَكُلُوا، قَالَ: فَأَقْمَنَا عَلَيْهِ شَهْرًا، وَتَعْنُ ثَلَاثُ مِائَةٍ حَتَّى سَمَّنَا، قَالَ: وَلَقَدْ رَأَيْنَا نَعْتَرِفُ مِنْ وَقْبِ عَيْنِهِ بِالْقَلَالِ الدُّهْنِ وَنَقْتَطِعُ مِنْهُ الْفِدَارَ كَالشَّوْرِ، أَوْ كَفَدْ الشَّوْرِ، فَلَقَدْ أَخَذَ مِنَ أَبُو عُبَيْدَةَ ثَلَاثَةَ عَشَرَ رَجُلًا فَأَقْعَدَهُمْ فِي وَقْبِ عَيْنِهِ، وَأَخَذَ ضَلَاعَهُ مِنْ أَضْلاعِهِ، فَأَقْامَهَا، ثُمَّ رَحَلَ أَعْظَمُ بَعِيرَ مَعَنَا، فَمَرَّ مِنْ تَحْتَهَا، وَتَزَوَّدُنَا مِنْ لَحْمِهِ وَشَائِقَ، فَلَمَّا قَدْمَنَا الْمَدِينَةَ، أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَذَكَرْنَا ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: «هُوَ رِزْقُ أَخْرَجَهُ اللَّهُ لَكُمْ، فَهَلْ مَعَكُمْ مِنْ لَحْمِهِ شَيْءٌ فَتُطْعِمُونَا»؟ قَالَ: فَأَرْسَلْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنْهُ فَأَكَلَهُ.

الحاديـث: ۴۹۷۴ = ۴۹۵۹ فـمـ تـجـرـيـدـ / ۴، لـاـپـهـرـهـ: ۳۵۶، رقم: ۱۶۰۵ = ۴۳۶۰، ۴۳۶۱، ۲۹۸۲، ۴۳۶۲، ۴۳۶۳، ۵۴۹۳}:

جابیر (رزای خودای لی بن) فهرمووی: پیغـهـمـبـهـرـ (درودی خودای لمسمـرـ بن) لهـشـکـرـیـکـیـ سـنـ سـهـدـ کـهـسـیـ نـارـدـ بـوـ قـهـراـخـیـ دـرـدـیـاـ، وـهـ ئـهـبوـ عـوـبـهـیـدـهـ کـورـیـ جـهـرـاـخـیـ کـرـدـ بـهـسـهـرـ لهـشـکـرـیـانـ، مـنـ خـوـمـ لـهـوـ لهـشـکـرـهـداـ بـوـومـ، سـنـ سـهـدـ سـوـارـ بـوـوـینـ، نـارـدـیـنـیـ منـهـ کـارـوـانـیـکـیـ قـوـرـهـیـشـمانـ دـهـکـرـدـ، پـرـ هـهـمـانـهـیـنـ خـورـمـاـیـ پـیـمـانـداـ، جـگـهـ لـهـوـهـ هـیـچـیـ تـرـ نـهـبـوـ بـماـنـدـاتـیـ، دـهـرـچـوـوـینـ، ئـهـبـوـ عـوـبـهـیـدـهـ رـوـزـیـ سـهـرـوـ يـهـكـ دـهـنـکـ خـورـمـاـیـ پـیـمـانـ دـهـدـاـ، فـهـرـمـوـوـیـ: مـنـیـشـ بـهـ جـابـیـرـ گـوتـ: جـاـ تـاقـهـ دـهـنـکـ خـورـمـاـ، بـهـکـلـکـیـ چـیـتـانـ دـهـهـاتـ وـ چـیـتـانـ لـیـ دـهـکـرـدـ؟ فـهـرـمـوـوـیـ: وـهـكـ چـوـنـ مـنـالـیـ سـاـواـ مـهـمـکـیـ دـایـکـیـ دـهـمـزـیـ، ئـاـواـ ئـهـوـ دـهـنـکـهـ خـورـمـاـیـهـ مـانـ دـهـمـزـیـ وـ ئـاـوـمـانـ دـهـکـرـدـ بـهـسـهـرـیدـاـ، ئـیـزـ بـهـشـیـ ئـهـوـ رـوـزـهـ تـاـ ئـیـوـارـیـ دـهـکـرـدـیـنـ، بـهـ گـهـلـاـ کـوـتـکـیـشـ گـهـلـاـ دـارـشـیـلـانـ (قـهـرـظـ: سـلـمـ) مـانـ دـهـوـرـانـدـوـ بـهـئـاـوـ تـهـرـمـانـ دـهـکـرـدـوـ دـهـمـانـخـوارـدـ.

فه رموموی: له پاشا گهیشتینه سهر که ناری دهريا، روانیمان وا لهوی له دووردهوه،  
شیوه ته پولکه ملیکی زهیه لاحمان لی ده رکهوت، که چووین بؤ سوّراخی، روانیمان وا  
لاشهی نه هنه نگیکه که پیی ده گوتري: عه نبهر، چونکه بونی خوشی عه نبهر، له ناو  
ریخوله کانی ده ده هیئنری، له که نار ده ریا که به مردووی که و توروه، فه رموموی: ئه بو  
عوبه یده فه رموموی: (ئه مه مردارهوه بوده، له به رئه وه حه رامه و نادر وسته، که واته  
لیی مه خون).)

له پاشا بپاریداو فه رموموی: راسته که ئه مه مردارهوه بوده، به لام لیی بخون،  
بؤ ئیمه حه لاله، چونکه یه که م: ئیمه نیر در اواني پیغه مبه ری خوداین و پیغه مبه ر  
ناردووینی بؤ ئه رکیکی ئایینی پیروز، دووهه میش: ئیمه ناچارین و لیمان قه و ماوه و  
که و توروینه ته ته نگانهی برسیتییه وه، که واته لیی بخون. فه رموموی: جایه ک مانگی  
ره به ق له سه ری دامانکوتا و، ئه و سی سه د که سه ده ستانکرد به لیخواردنی، هه تا  
ته واو قه له و بوده و هن اویکمان تی هاته وه.

به چاوی خوم دهدی که به کووپه و گوزه گهوره رونمان له کالانهی چاوی  
هه لدگوزی، وه پارچهی و امان لی ده بی ری به قه د لاکی جوانه گایه ک ده بود، ئه بو  
عوبه یده سیاز ده پیاوی لی هه لبڑار دین، هه سیاز دهیان له کالانهی چاویدا  
دانیشتن و جییان بؤوه، ئه وجاهه بو عوبه یده فه رمانی کرد دوو په راسووی ئه و  
نه هنه نگهیان راست کرده وه له بنه وه که می بلاویان کردن وه وه له سه ره وه  
نووکه کانیان نووساندن بھی که وه، له چه شنی دوو لا شیپانهی ده رگای ده روازه،  
ئه وجاهه فه رمانی کرد و شتریکی زه به لاحیان کوپانکرد پیاویکی فیله ته نمان تیادا  
بوو، له سه ره ئه و کوپانه وه سواری ئه و شتره کرد و به زیر ئه و دوو په راسوو وه  
رویشت سه ری نهیدا له په راسوو وه کان. بری له گوشته که یمان پارچه پارچه کرد و  
زه دمانکرد و نیوه کول کرد، له گه ل خومانا بر دمانه وه بؤ مه دینه، کاتی چووینه وه  
خرمه تی حه زرهت (درودی خودای نمسه بن) ئه مه مان با سکرد بؤی، فه رموموی: (ئه وه روّزی و  
رزقیکی پاک و پیروز بوده، خودا ره خساند وویه تی بوتان، ئایا له و گوشته تان

له لاماوه، ههتا دهر خواردی ئىيەيشى بىدەن؟). فەرمۇسى: جا له و گۆشته بەشى پېغەمبەرمان دا، لىپى خوارد. {تاج/۲، لاپەرە: ۱۵۴، زنجىرە: ۲، ژمارە: ۲۵۶۱ ج/۴}.

### دۇونكىرىدىنلەوە:

لە فەتحولولەيمدا دەفەرمۇسى: لە (دائرة المعارف البريطانية)دا دەلى: جارى وا ھەئىه (۲۰) سىي مەتر درىيەز، كىشى (سەنگى: وەزنى) دەگاتە (۱۳۶۰۰) سەدو سىي و شەش ھەزار كىلو، گەورەتىرين گىيانلەبەرى ئاوىيە.

(۱۰۲) خواردنى گۆشتى ئەسپ و ماين دروسته. (۴۹۹۷ - ۵۰۰۰)

### باب: فى أكل لحوم الخيل

١٣٢٧ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَهَى يَوْمَ حَيْبَرَ عَنْ لَحُومِ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ، وَأَذْنَ فِي لَحُومِ الْخَيْلِ. {المحدث: ۴۹۹۷ = ۴۹۸۳ فم. بخارى. مغازى: ۴۲۱۹، ۵۵۲۰، ۵۵۲۴. أبو داود. أطعمة: ۳۷۸۸. ترمذى. أطعمة: ۱۷۹۳. نسائى. صيدو ذبائح: ۴۳۳۸ ز تحفة الأشراف/ ۲۶۳۹} :

جابيرى كورى عەبدوللا (درزى خودايانلىقى) فەرمۇسى: رۆزى غەزاي خەيىھەر، پېغەمبەر (دروودى خودايى لەسەر بن) جلەوگىرى كرد لە خواردنى گۆشتى كەرى مالى، وە رىيگەى خواردنى گۆشتى ئەسپ و ماينى دا. {تاج/۲، زنجىرە: ۱، ژمارە: ۲۵۵۲}.

١٣٢٨ - عَنْ أَسْمَاءَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: نَعَرَّنَا فَرَسًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَأَكَلْنَاهُ. {المحدث: ۴۹۹۹ = ۴۹۸۶ فم. تحرید/ ۵، لاپەرە: ۱۲۵، رقم: ۱۸۳۲ = ۵۵۱۱، ۵۵۱۲، ۵۵۱۰، ۵۵۱۹} :

ئەسمائى كچى ئەبوبەكرى صديق (درزى خودايانلىقى) فەرمۇسى: لەسەردەمى پېغەمبەردا (دروودى خودايى لەسەر بن) لەمەدینە، ئەسپىكمان سەربىرى و خواردمان. {تاج/۲، ژمارە: ۲۰۰۴، زنجىرە: ۱}.

(۱۰۲۱) ریگری له خواردنی گوشتی که روی مالی. (۴۹۸۱ - ۴۹۹۶)

### باب: النَّهْيُ عَنِ الْأَكْلِ لِحُومِ الْخُمُرِ الْإِنْسِيَّةِ

۱۳۲۹ - عن أبي ثعلبة (رضي الله عنه) قال: حرام رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لحوم الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ . {الحادیث: ۴۹۸۳ = ۴۹۶۸ فم. بخاری. ذبائح وصید: ۵۵۲۷}

ئهبو شەعلەبە (رمزى خوداى لى بن) فەرمۇوى: پىيغەمبەر (دروودى خوداى لمسمى بن) خواردنى گوشتى كەرى مالى نادروست كردۇوه.

۱۳۳ - عن أنسٍ (رضي الله عنه) قال: لَمَّا فَتَحَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَيْبَرَ، أَصَبَّنَا حُمُرًا خَارِجًا مِنَ الْقَرْيَةِ فَطَبَّخْنَا مِنْهَا، فَنَادَى مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَلَا إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَنْهِيَاكُمْ عَنْهَا فَإِنَّهَا رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ، فَأَكْفَتُ الْقُدُورُ بِمَا فِيهَا وَإِنَّهَا لَتَفُورُ بِمَا فِيهَا . {الحادیث: ۴۹۹۵ = ۴۹۸۲ فم. بخاری. مغازى: ۴۹۹، ۵۵۲۸. تحفة الأشراف: ۱۴۵۲} :

ئنهەس (رمزى خوداى لى بن) فەرمۇوى: كاتى كە پىيغەمبەر (دروودى خوداى لمسمى بن) خەيىبەرى ئازادىرىد، كۆمەلىنى كەرى مالىيمان دەست كەوت، لەدەرهەۋى گوندەكە، سەرمان بىرين و لهوكتەدا، كە چىشىتمان دەكىرد لە گوشتەكەميان و خەرىكى كولانى گوشتەكەميان بۇوين لهسەر ئاگىر، جارچى پىيغەمبەر لهناومانا جارپى هەلدا: ئاگادارىن كە خوداو پىيغەمبەرى خودا رېيگەئ ئەوهەتان نادەن، كە گوشتى گويدىريز بخۇن، چونكە ئەھە چەپەل و پىسە و لهكارى شەيتانە، ئىتير خەلکە كە مەنچەلەكانيان بە گوشتەكەوه قىلپ كەردهو، لهكاتىيکا كە ھىشتا قولپ دەكولان لهسەر ئاگرەكە). {تاج/۳، لابەرە: ۱۵۶، زنجىرە: ۳، ژمارە: ۲۵۶۴} .

(۱۰۲۲) ریگری له خواردنى گوشتى درندەى كەلبەدار. (۴۹۶۳ - ۴۹۷۳)

### باب: النَّهْيُ عَنِ الْأَكْلِ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنِ السَّبَاعِ

۱۳۳۱ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عن النَّبِيِّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قال: «كُلُّ ذِي نَابٍ مِنِ السَّبَاعِ فَأَكْلُهُ حَرَامٌ» . {الحادیث: ۴۹۶۹ = ۴۹۵۳ فم} :

ئهبو هورهيره (هزای خودای لَبَنْ) دهفه رموی: حهزردت (درووودی خودای لمسمر بن) دهفه رموی:  
ههموو درندهیه کی که لبَهَدار، خواردنی گوشتەکەی حهرامه).

۱۰۲۳) هه بالندھي چنگ و نينوكى تيئى ھېنى، خواردنى گوشتەکەي

نادرoste. (۴۹۶۵ - ۴۹۷۳)

### باب: النَّهْيُ عَنِ الْكُلِّ ذِي مَخْلُبٍ مِّنَ الطَّيْرِ

۱۳۳۲ - عن ابن عباسٍ (رضي الله عنهما) قال: نهى رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عن أكل كل ذي نابٍ من السباع وَعَنْ كُلِّ ذِي مَخْلُبٍ مِّنَ الطَّيْرِ. {المديث: ۴۹۷۰ = ۴۹۵۵ فم}

ئىبنو عه بباس (هزای خودایان لَبَنْ) فهه رمووی: پىغەمبەر (درووودی خودای لمسمر بن) رېگرى دەكىرد لە خواردنى گوشتى درندهى کە لبَهَدارو لە خواردنى گوشتى بالندھي كە چنگ و چپنۈوكى ھېنى و راوى پىبىكا، خواردنى گوشتى ئەم دوو جوړه جانه ودره قەدەغە كردووه). {تاج/۳، زنجىرە: ۳، ژمارە: ۲۵۷۳}.

۱۰۲۴) خواردنى سير ناباش و نابەسەندە. (۵۳۲۶ - ۵۳۲۴)

### باب: كراھية أكل الثوم

۱۳۳۳ - عن أبي أئوبَ (رضي الله عنْهُ): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَزَّلَ عَلَيْهِ، فَنَزَّلَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي السُّفْلِ، وَأَبُو أَئوبَ فِي الْعُلُوِّ، قَالَ: فَاتَّبَعَهُ أَبُو أَئوبَ لَيْلَةً فَقَالَ: نَمْشِي فَوْقَ رَأْسِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)؟! فَتَنَحَّوْا فَبَاتُوا فِي جَانِبِ، ثُمَّ قَالَ لِلنَّبِيِّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «السُّفْلُ أَرْقَقُ»، فَقَالَ: لَا أَعْلُو سَقِيفَةً أَنْتَ تَعْتَهَا، فَتَحَوَّلُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي الْعُلُوِّ وَأَبُو أَئوبَ فِي السُّفْلِ، فَكَانَ يَصْنَعُ لِلنَّبِيِّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) طَعَاماً، فَإِذَا جَيَءَ بِهِ إِلَيْهِ سَأَلَ عَنْ مَوْضِعِ أَصَابِعِهِ، فَيَتَبَيَّنُ مَوْضِعَ أَصَابِعِهِ، فَصَنَعَ لَهُ طَعَاماً فِيهِ ثُومٌ، فَلَمَّا رُدَّ إِلَيْهِ سَأَلَ عَنْ مَوْضِعِ أَصَابِعِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَيْلَ لَهُ: لَمْ يَأْكُلْ، فَفَزَعَ، وَصَعَدَ إِلَيْهِ، فَقَالَ: أَحَرَامٌ هُوَ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا وَلَكِنِّي

اکرْهُهُ»، قالَ: فَإِنِّي أَكْرَهُ مَا تَكْرُهُ أَوْ مَا كَرِهْتَ، قَالَ: وَكَانَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُؤْتَى. {الْحَدِيثُ: ۵۳۲۶ = ۵۳۱۷}:

ئەبو ئەبیوبی ئەنصاری (رمزی خودای لەسر بىن) دەفەرمۇی: لەسەھەری کۆچا، کاتى پېغەمبەر (دروودى خودای لەسر بىن) تەشریفى گەيشتە شارى مەدینە، لەمآلى من دابەزى، خانووەگەم دووقات بۇو، پېغەمبەر (دروودى خودای لەسر بىن) لەقاتى خوارەوە دادەنىشت، خۇم و خىزانەكەيىش لەقاتى سەرەوە دادەنىشتىن، چونكە پېغەمبەر (دروودى خودای لەسر بىن) میوان و پېشوازىكارى زۆر دەھات، قاتى خوارەوە بۇ ئەو لەبارتر بۇو، جا شەوى ئەبو ئەبیوب بىر دەکاتەوە دەفەرمۇی: چۆن دەبىن پېغەمبەر (دروودى خودای لەسر بىن) لە خوارەوە بىن و ئىمە بەسەریا ھاموشۇ بکەين و بىيىن و بچىن؟! جا ئەو شەھەد لە لاتەنىشتىكەوە شەو دەکەنەوە، ئەو جا ئەبو ئەبیوب حالەكەى عەرزى حەزرت (دروودى خودای لەسر بىن) كرد، ئەويش فەرمۇوی: (قاتى خوارەوە بۇ ئىمە لەبارترە، بەتاپىھەتى لەبەر ھاموشۇكەران!).

ئەبو ئەبیوب عەرزىكىد: ناجمە سەربانى كەتۆ لەزىرىيابى) ئىتىر جىڭەكەيان ئالۇڭۇركرد، پېغەمبەر و ئەبوبەكر چۈونە سەرەوە، ئەبو ئەبیوب و ژنهكەشى هاتنە قاتى خوارەوە، دەستوورى ئەبو ئەبیوب وابۇو، کاتى نانى دروست دەكىد بۇ پېغەمبەر (دروودى خودای لەسر بىن) لەپاش ئەوە كە پېغەمبەر (دروودى خودای لەسر بىن) لىيى دەخوارد، دەيانھىنايەو بۇلائى ئەبو ئەبیوب، دەپرسى: كامە جىڭە دەستىنى پېغەمبەر، جا لەجىڭە پەنجەكانى پېغەمبەرەو لەخواردنەكەى دەخوارد، رۆزى نانىكى بۇ دروست دەكا، سىرى تىادەبى، کاتى دەيھىنەو بۇلائى ئەبو ئەبیوب، دەپرسى كامە جىڭە پەنجەكەى پېغەمبەرە؟ دەلىن: لىيى نەخوارد، ئەبو ئەبیوب شەلمۇزاو چۈوه سەرەوە بۇلائى، عەرزىكىد: قوربان! ئاييا سىر حەرام و نادرۆستە وا لىيىت نەخوارد؟ پېغەمبەر (دروودى خودای لەسر بىن) فەرمۇوی: (نەء، حەرام و نادرۆست نىيە، بەلام من خۆشىم لىيى نايە، لەبەرئەوە نايىخۇم!).

ئەبو ئەبیوبىش فەرمۇوی: (دەي منىش خۆشىم لەوشتە نايى كەتۆ خۆشىت لىيى نەيىن).

فه رموموی: دهستوری پیغه‌مبهر وابوو، فریشته ددهاتن بُو خزمه‌تی و گفتوجوی  
له‌گهَنْ دکردن، حهزی نه‌دکرد لهو کاتانه‌دا دهمی بُونی سیری لی بی!

### روونکردنمهوه:

- ۱- بِرِوانهِ ئەم ژمارانه کە له‌پیشەوە، له‌بەرگى يەكەما رابوردن: ژمارە: ۲۵۱  
مختصر صحیح مسلم = ۱۲۴۸ شرح صحیح مسلم + ژمارە: ۱۲۵۲/۲۵۲ + ژمارە:  
۱۲۵۸/۲۵۳
- ۲- پیغه‌مبهر له‌مالى ئەبو ئەبیوبى ئەنصارى حەوت مانگ مایەوە، هەتا  
مزگەوتەکەی دروست کرد. بُو ژیننامەی ئەبو ئەبیوب بِرِوانه ژمارە ۱۰۹ له‌پیشەوە.  
بِرِوانه: تەجريد بوخارى، بەرگى يەكەم، لایپەرە: ۱۴۴/۱۱۷ فتح البارى.

(۱۰۲۵) پوشینى نەنگى خۆراك. (۵۳۵۲ - ۵۳۴۸)

### باب: فی ترک عيّب الطعام

- ۱۳۳۴ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَابَ طَعَامًا قَطُّ، كَانَ إِذَا اشْتَهَاهُ أَكْلَهُ، وَإِنْ لَمْ يَشْتَهِ سَكَّ. {المحدث: ۵۳۵۱ = ۱۴۲۶ فم. تحرید/۴، رقم: ۳۵۶۳، ۵۴۰۹} :

ئەبو ھورھیرە (رماز خودای لی بى) فه رموموی: ھەرگىز نەمدىيەد کە پیغه‌مبهر (درودى خوداي نەسر بى) خراپە و نەنگ له خواردن و نان و ئاو بگرى، دهستوری وابوو نەگەر حەزى ليى بوایە دەيخوارد، نەگەر بەدللىشى نەبوایە وازى لى دەھىيىناو بەس و نەنگ و رەخنه لى نەدەگرت). {رياض/۲، لایپەرە: ۲۵۳، زنجيرە: ۱۰۱، ژمارە: ۷۳۶ + {تاج/۳، زنجيرە: ۱۶، ژمارە: ۲۶۴۶}.

### (پۇختەيەكى كورنى نامەي خواردنەكان)

- ۱- ھەر خۆراڭى ناوى خوداي لى نەھىيەرئ شەيتان به حەلالى دەزانى و ليى دەخوات و پېتو فەرى نامىيىنى.

- ۲- شهیتان نه قام و نه زان به کارده‌هیین بُو گه‌یشن به مه‌بهستی گلاؤی خوی،  
شهیتان شت ده خوات و ده خوات‌وه.
- ۳- دروست نییه له خواردن و خواردن‌وهی حهرام ناوی خودا بهینری، به لکوو  
کاری وا گالته‌کردن به تایین. خوا په‌نامان بدا.
- ۴- سوننه‌ته خواردن و خواردن‌وه به دهستی راست بی، مه‌گمر له‌بهر ناچاری.
- ۵- واباشه مرؤف له‌بهردمی خویه‌وه بخوات، مه‌گمر هویه‌کی رهوا هه‌بی.
- ۶- سوپاس کردنی خودا له‌سهر نان و ئاو سوننه‌ته.
- ۷- زه‌خیره خستن بُو بژیویی خیزان به‌پیی باوی ناسراوی ناو کۆمەن  
په‌سەندە.
- ۸- کۆمەلّى گیاندار که گوشتیان ده خورئی یا ناخورئی.
- ۹- دروست نییه نه‌نگو رهخنە له‌نان و ئاو بگیری، به لام شتى که دل نه‌بیا،  
واباشه به‌زۆر نه‌یخویت.
- ۱۰- خۆل و گل و قورو به‌ردو دارو دره‌خت و گژوگیاو پووش و روودک به‌گشتى و  
کان و کانزا، ودک خوی و قیرو نه‌وت و به‌نزيين و غازو ئاواو زه‌هرو ژه‌هرو هه‌رچى تر  
ھەیه له‌سهر زه‌وي، گیانله‌بهرو پاشه‌رۇو به‌رهەمی گیانله‌بهرى لى ده‌رچى، ئەمانه  
ھەممو له بنه‌رەتدا پاکن، له‌به‌رئەوه حهرام نین، به لام بهم سى مەرچە:
- ا/ زيان له‌گييان و جهسته و هۆشى مرؤف نه‌دهن، ئەگەر شتى وا رووبدا، خواردن و  
خواردن‌وه‌يان نادرoste و تاوانه، ودک كەسى ئەوهندە نه‌وت، يا زه‌هر، يا گووزالك  
بخوات کە بيكۈزى، يا شەل و شىيت و گىرپ و يېرى بكا يا هەر زيانىكى ترى ليپدا.
- ب/ له‌شەرغا، به پيس، يا به‌حهرام دانه‌نراپى، ودک مەسى و بادەو تلىاك و  
ھەممو مادده‌يەكى سەرخۆشكەرو بکۈزۈ پيس يا حهرام.
- ج/ تىكلاوی شتى پيسى شەرعى نه‌بووبن و بهشتى پيس پيس نه‌بووبن، ودک  
به‌ردىكى جيقتناوى، يا دارييکى گلاؤ بwoo.
- ۱۱- خواردن و خواردن‌وه‌كان و گیانله‌بهران له‌پىشەوه برياره‌كانيان زانران،  
گەرچى به‌كورتىش بwoo.

پیرستی سه ره باسه کان

نامه‌ی توله‌ی تاوان (هدوود)		بابهات
۱	(۸۴) توله‌ی شمرعی کمی کج یا کوربین، بیوهن یا بیوه پیاوی و داوینپیسی بکا (۴۲۸۹ - ۴۴۲۶)	
۲	(۸۵) بهرده بارانی ژن و پیاو، کاتنی داوینپیسی بکمن	
۳	(۸۶) حمدد جی‌به‌جی دکری لمسه‌ر کمی کپی له‌کردنی تاوانی داوینپیسی بنی (۴۲۸۹ - ۴۴۲۶)	
۴	(۸۷) پیاینه‌ر چوارجار پیلینان له‌داوینپیسی دووباره ده‌کاتمه‌وه، چالی بو به‌ردبارانکراو همل ده‌کنری ژنی دووگیان دواه‌خری تا منالله‌که‌ی داده‌نی، به‌ردبارانکراو نویز له‌سهر ته‌مه‌که‌ی ده‌کری (۴۲۸۹ - ۴۴۲۶)	
۵	(۸۸) نه‌گهر خاون نامه‌کان، خاون پهیمان بیون (واته: نه‌هلی ژیمه بیون) له‌سهر داوینپیسی سه‌نگه‌سار ده‌کرین	
۶	(۸۹) داری حمدد دهدری له که‌نیزه‌ک (ژنی کویله) نه‌گهر داوینپیسی بکا	
۷	(۹۰) ئاغای کویله داری حمدد نه‌ددا له کویله‌ی خوی	
۸	(۹۱) سزای دزی و نمو ثمن‌دازه‌یه له‌مالی دزراو، که‌دین به‌هؤی بربینی دهستی دز.	
۹	(۹۲) دهستی دز ده‌پری لمسه‌ر شتی که‌بایی سی درهم بی	
۱۰	(۹۳) لمسه‌ر هیلکه‌ین دهست ده‌پری	
۱۱	(۹۴) جله‌وگیری له‌تکاکردن بو جی‌به‌جی کردنی حمددیکی شهرعی (۴۲۸۶ - ۴۴۲۸)	
۱۲	(۹۵) سزای مهینوشی - ژماره‌ی جه‌لذی حمددی ئاره‌قخواردنوه چنده	
۱۳	(۹۶) ژماره‌ی دار لیدانی ته‌میکردن (۴۴۳۵)	
۱۴	(۹۷) کمی شایانی حمددی بی له‌حمدده شه‌رعیه‌کان، و نه‌و حمددی به‌سه‌ردا جی‌به‌جی کرا، نئیز نه‌وه ده‌بی به‌که‌فاره‌تی نه‌و گوناهه بوی (۴۴۳۶ - ۴۴۳۹)	
۱۵	(۹۸) نامه‌ی داده‌ری و شایه‌تیدان	
۱۶	(۹۹) برپاری شه‌رع به‌پی رهوکاره (حوكم به‌پی زاهیره) هه‌ندی که‌سیش له به‌لگه سازیدا به‌دم و پلزره	
۱۷	(۱۰۰) باس رق نه‌ستورو شه‌رانی (۶۷۱۷ - ۶۷۲۵)	
۱۸	(۱۰۱) به‌لگه و نیشانه لمسه‌ر داواکاره، داوا لیکراویش، نه‌گهر نه‌چووه ژیری، نه‌وا سویندی لمسه‌ره	
۱۹	(۱۰۲) برپاردن به‌پی سویندو شایه‌تی شایه‌تی (۴۴۴۷)	
۲۰	(۱۰۳) له‌کاتی تووره‌ییدا، داده‌ر نابی کمی دادگایی بکا (۴۴۶۶ - ۴۴۶۵)	

~۳۸۶~

- (۸۲۳) دادوهر کاتن بپیار ددها ئهگه ربو دوزینه وە بپیاری دروست تیکوشى، ئیز بیپیتى، يا  
هەلەمبا، پاداشى بۆھەيە. (۴۴۶۲ - ۴۴۶۴)
- (۸۲۴) راجبایى تیکوشەرانى شەرع لە بپیاردا. (۴۴۷۰ - ۴۴۷۱)
- (۸۲۵) دادوهر ناوېرى لە نیوانى هاوداوا كاتنا دەكا. (۴۴۷۲)
- (۸۲۶) تموونەمى باشترين شايەت. (۴۴۶۹)
- ۲۹- نامەي دۆزراوه**
- (۸۲۷) بپیارى هەلگرتنە وە شى ونبۇو. (۴۴۷۲ - ۴۴۸۵)
- (۸۲۸) هەلگرتنە وە داكە توووى حاجيان
- (۸۲۹) كەسى گومبوبىين حەشارىدا. (۴۴۸۷ - ۴۴۸۶)
- (۸۳۰) نەيى كراوه لە دۇشىنى ئازەللى خەلکى بەبىن مۇلەتى خاوهنى.
- ۳۰- نامەي میواندارى**
- (۸۳۱) كەسى بەئەركى میواندارىي ھەل نەسىت
- (۸۳۲) فەرمانكىردىن بە میواندارىي. (۴۴۹۱ = ۴۴۸۸)
- (۸۳۳) دەسگىرۈيى يەكتى بە مالى زىادە. (۴۴۹۲)
- (۸۳۴) فەرمانكىردىن بە كۆكىرنە وە پاشەپۆك و بنبۈلى توېشە بەرە و نانە بەرە و شى و او  
دەستگىرۈيى لەم لايەنەوە. (۴۴۹۲)
- ۳۱- نامەي خەبات و تیکوشان**
- (۸۳۵) فەرمایشى خوداي گەورە: {وَلَا تَحْسِنَ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا} لە گەمن باسى گىانى  
شەھيدان
- (۸۳۶) دەرگاكانى بەھەشت و ان لەسای سىبەرى شەمشىردا. (۴۸۸۹ - ۴۸۸۸)
- (۸۳۷) هاندان لە سەر خەباتگىران و گەورەيى خەباتگىران. (۴۸۴۳ - ۴۸۳۶)
- (۸۳۸) بەھۆى غەزاو خەباتگىرانەوە، پلە و پايەي بەندە موسولمان بەرز دەبىتەوە. (۴۸۵۶)
- (۸۳۹) باشترين كەس خەباتگىرە لە رېگەى خودادا بە سەر و بە سامان. (۴۸۶۸ - ۴۸۶۳)
- (۸۴۰) ئەوەي بەرە و غەزاي نەكىرىۋو و دەليشەود بە تەمامى غەزا نەبوبۇغ. (۴۹۰۸)
- (۸۴۱) گەورەيى غەزا كىردىن لە دەريادا. (۴۹۱۱ - ۴۹۱۴)
- (۸۴۲) خىرى پاسەوانىي ناو سەنگەردە كانى سەر سەنور. (۴۹۱۵ - ۴۹۱۶)
- (۸۴۳) تاقى كۆشش و تیکوشان لە رېگەى خودادا لەھەممو سامان و مولىكى جىهان چاڭتە.
- (۸۴۴) فەرمایشى خوداي گەورە: {أَجَعَلْنَاهُ سِقَايَةَ الْحَاجَ وَعِنَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامَ كَمْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الآخرِ وَجَاهَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتُوْنَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ}. (۴۸۴۴ - ۴۸۴۹)

- ۴۰) هاندان لەسەر داواکردنی شەھیدبۇون. (۴۹۰۶ - ۴۹۰۷) ۸۵۵
- ۴۱) گەورەبىي پايەتى شەھىدىي لەرىنگەمە خوداي گەورەدا. (۴۸۴۴ - ۴۸۴۹) ۸۵۶
- ۴۱) رۆئى نىازو نىيازپاڭى لە دامەز زاندى كارو كردەوەكەندا. (۴۹۰۴ - ۴۹۰۵) ۸۵۷
- ۴۴) خوداي گەورە رازىبىي لهەشەھىدان و شەھىدىانىش رازىن له خودا ۸۵۸
- ۴۶) شەھىد جۆرى زۆرە. (۴۹۱۷ - ۴۹۲۲) ۸۵۹
- ۴۷) تاععون شەھادتە بۇ ھەممۇ موسۇلمانى. (۴۹۲۲ - ۴۹۱۷) ۸۶۰
- ۴۸) خودا لەھەممۇ گۇناھىكى شەھىد خوش دەبىي بىيچىگە لەقەرز (۴۸۶۱ - ۴۸۵۷) ۸۶۱
- ۴۹) كەسىن لەسەر مالى خۆى بىكۈزى شەھىدە. (۳۶۰ - ۳۵۸) ۸۶۲
- ۵۰) فەرمایىشتى خوداي گەورە: {إِنَّمَا صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهُ عَلَيْهِ} ۸۶۳
- ۵۱) كەسىن جەنگ بىكا هەتا شەریعەتى خودا سەرېكەوى. (۴۸۹۶ - ۴۸۹۹) ۸۶۴
- ۵۲) كەسىن بۇ روالەتى و ناوو شۇرۇت بىجەنگى. (۴۹۰۱ - ۴۹۰۰) ۸۶۵
- ۵۵) زۆريي پاداش لەسەر جەنگىن لەرىنگە خودادا. (۴۸۹۵ - ۴۸۹۰) ۸۶۶
- ۵۰) غەزاكارو جەنگاھەر، ئەگەر بىكىر، يابەسەلامەتى و دەسەكەوتى جەنگەوە گەرايەوە. ۸۶۷
- ۵۶) پاداشى كەسىن تفاقق و چەك بۇ جەنگاھەردى دابىن بىكا. (۴۸۷۶ - ۴۸۸۴) ۸۶۸
- ۵۷) كەسىن تفاققى جەنگ ئامادە بىكاو دوايى نەخوش بىكەوى، بابىدات بەكەسىكى تر كەخۆى بىجنى بۇ غەزا. (۴۸۷۶ - ۴۸۸۴) ۸۶۹
- ۵۸) قەدرەو رىزى پىباوانى تىكۈشەرە خەباتىكىر. (۴۸۸۵ - ۴۸۸۷) ۸۷۰
- ۵۹) سەبارەت بە قەرمۇدە پېنځەمبەر: {إِنَّمَا طَائِفَةً مِّنْ أُتْقَى ظَاهِرِينَ عَلَى الْحَقِّ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ} ۸۷۱
- ۶۲) باسى دوو پىباو يەكىكىيان يەكىكىيان دەكۈزى و ھەردووكىشىيان دەچىنە بەھەشت. (۴۸۶۹ - ۴۸۷۱) ۸۷۲
- ۶۳) كەسى بىباوەرلى بىكۈزى، لەپاشا پابەندىبىي بە ئايىنى پېرۈزى ئىسلام بەحوانى. (۴۸۷۲ - ۴۸۷۳) ۸۷۳
- ۶۴) كەسىن وشتى لەرىنگە خودادا بېبەخشى. (۴۸۷۴ - ۴۸۷۵) ۸۷۴
- ۶۵) باسى فەرمایىشتى خوداي گەورە: {وَأَعْذُرُ لَهُمْ مَا إِسْطَعْتُمْ مِّنْ قُرْبَةٍ} . (۴۹۲۳ - ۴۹۲۶) ۸۷۵
- ۶۶) هاندان لەسەر فىرېبۈنى مەشق لەسەر چەك. (۴۹۲۲ - ۴۹۲۶) ۸۷۶
- ۶۷) خىرۇ خۇشى لەناوجەوانى ولاخى بەرزە گىزىدراوە. (۴۸۲۲ - ۴۸۲۳) ۸۷۷
- ۶۸) راست و چەپ سېي يابەپىچەوانەوە لە ولاخى بەرzedا ناباشە. ۸۷۸
- ۶۹) پېشىركىن لەنیوانى چەند ولاخىكى بەرzedادا پەرەددەكەن و فالگەردىيان. ۸۷۹
- ۷۰) سەبارەت بەمئايدەتى: {لَا يُسْتُوْيِ الْفَاعِلُونَ} . (۴۸۸۸ - ۴۸۸۹) ۸۸۰
- ۷۱) كەسى بەھەۋى نەخۇشىيەوە نەچى بۇ غەزا. (۴۹۱۰ - ۴۹۰۹) ۸۸۱

## ٣٢ - نامهٔ کارنامه

~۳۸۸~

٧٤

- (٨٨٢) باسي فهرمانده‌کانی سوپا و ئامۆزگاري خيريان. (٤٤٩٦ - ٤٥٠٣)
- (٨٨٣) فهرمانکردن بهنيerde سهربازيه‌کان بهئاسانکاري. (٤٤٩٦ - ٤٥٠٣)
- (٨٨٤) ناردنى نيرده سهربازيه‌کان و كەسى لە حياتى كەسيتى تر بچى بۇ غەزا.
- (٨٨٥) سنوروي نىوانى بچووك كە رىگەي پى نەدرى بچى بۇ جەنگ و نىوانى گەورە كە رىگەي پى بدرى بچى بۇ جەنگ. (٤٨١٤ - ٤٨١٥)
- (٨٨٦) رىگە نەدرابه كە قورئان بېرى بۇ ولاٽى دۆزمن. (٤٨١٦ - ٤٨١٩)
- (٨٨٧) سەفەر لە تەمە سال و لەوشكە سالاو و چانگرتى شەو لەدۇورى چەقى رىگەوبان.
- (٨٨٨) سەفەر پارچەيەكە لهنىش و نازار. (٤٩٢٨)
- (٨٨٩) ناباشە كە رىبوارى گەراوه لە سەفەر، بەشەو لهناكاودا بىكا بە مالدا.
- (٨٩٠) بانگەشەي پيش دەستپېكىرىدى جەنگ و لهناكاو پەلاماردانى دۆزمن
- (٨٩١) نامەکانى پىغەمبەر (دروودى خوداي لە سەر بىن) بۇ پادشاكانى سەردەمى خۇي، داوايلى دەكىرن كە رووبەنه خوداي گەورە. (٤٥٨٥ - ٤٥٨٧)
- (٨٩٢) نامەكەي پىغەمبەر (دروودى خوداي لە سەر بىن) كە نووسى بۇ ھېرھەقل، داوايلى تىكىرد كە ئىسلام بىن. (٤٥٨٣ - ٤٥٨٤)
- (٨٩٣) بانگەوازى پىغەمبەر (دروودى خوداي لە سەر بىن) بۇ قەبۈولى پەيامى خوداي گەورە و حەوسلە و ئارامگرتى لە سەر ئىش و ئازارى دوو رووه‌کان (٤٦٢٥ - ٤٦٢٧)
- (٨٩٤) نەيىكىرن لە پېيەيمانى. (٤٥٠٤ - ٤٥١٣)
- (٨٩٥) پەيام بە جەنەينان (٤٦١٥)
- (٨٩٦) موسولمان شەرخواز نېيە و حەزى لە ئاشتى و لاشەپىيە، بەلام كە تۈوشىش ... تاد
- (٨٩٧) نزاکىرن لە دۆزمن. (٤٥١٨ - ٤٥٢١)
- (٨٩٨) شەر بە فەرۇھىل دەبىيەتەوە. (٤٥١٤ - ٤٥١٥)
- (٨٩٩) داواي كۆمەكى لە بىت پەرسىت ناكىرى. (٤٦٧٧)
- (٩٠٠) ئافرەتانيش لە گەل بىاواندا دەچن بۇ غەزا. (٤٦٦٠ - ٤٦٥٧)
- (٩٠١) ژن و مندال و پىرمىتىد لە جەنگ ناكوژرىن. (٤٥٢٢ - ٤٥٢٣)
- (٩٠٤) پىكان و زاماربۇون و كۈزۈرانى ژن و منائى ساواي دۆزمن لە كاتى بە سەرداو و شەبەي خوونى شەودا. (٤٥٢٤ - ٤٥٢٦)
- (٩٠٥) بىرىنى باخى دۆزمن و سووتاندى. (٤٥٢٩ - ٤٥٢٧)
- (٩٠٧) بردىنى خۇراكى خاکى دۆزمن. (٤٥٨٠ - ٤٥٨٢)

- ۹۰۵ دهستکهوتی تالانی حه‌لارکراوه بؤ ئەم نەتمەوە ئىسلامە بەتاييەتى. (۴۵۰)
- ۱۰۷ باسى ئەنفال، كەئمۇ مائى تالانىيە، كە لەكاتى جەنگا، بەزەبرى شىرو تىرو بەھىزى بازوو لە
- ۱۰۹ ناموسولمانەكان دەستىئىرى. (۴۵۰ - ۴۵۲)
- ۱۱۱ لە دەستكەوتى جەنگ پشک دادەنرى بؤ پەلى لە لەشكىرى ئىسلام، كەبچىن بؤ غەزا
- ۱۱۱ نەقل (واتە: مائى تالانى جەنگ كەلە ناموسولمانان بەجەنگ وەرەتكۈرى) دەكىرى بەپېنچ
- بەشمەوە، پېشەواي موسولمانان سەرپەرشتى دابەشكىرىنى پېنچ يەكى مائى تالانى دەكاو ئەو چوار
- بەشكەمى تريشى بؤ تالانى پەيداکەرەكانە
- ۱۱۲ كەسى لەغەزادا ناموسولمانى بکۈزى، تفاقو كەلوبەلەكەى رووت دەكتەمەوە دەيپا بۆخۆى.
- ۱۱۴ تفاقى كۈزراو دەدرى بەھەندى لە بکۈزىنى، بە ئىجتىيەداو تىپۋانىن.
- ۱۱۶ جارى واهىيە بەھۇي كوشش (اجتەد) دوه چەك و تفاقى رووتەوەكراو لەكۈزراو نادرى
- بەبکۈزى. (۴۵۴۱ - ۴۵۴۷)
- ۱۱۸ رووتەوەكراو (سەلەب) گشتى دەدرى بەبکۈز. (۴۵۴۱ - ۴۵۴۷)
- ۱۲۱ ۹۱۳ بەشدانى تايىبەت لە دەستكەوتى جەنگ بەھەندى كەس و گۈرپىنەوە دىلى موسولمان
- بەدىلى ناموسولمان. (۴۵۴۸)
- ۱۲۳ ۹۱۴ بەشى كاتى رېكەوتون و پشکى پېنچ يەك كە لەدەستكەوتى جەنگى دەدرى.
- ۱۲۴ ۹۱۵ چۈنۈتى دابەشكىرىنى فەيا، كە ئەو دەستكەوتە تايىبەتمەيە، كە لەكاتى ئازادىرىنى شوينى
- لەخاڭى ناموسولمانەكان دەست دەكمەوى، بەبىن شەرۇ شۇرۇ كوشтар، كەپىي دەگۇترى: فەيا، واتە:
- مائى مفت. (۴۵۴۹ - ۴۵۶۰)
- ۱۲۴ ۹۱۶ باسى پشکى سوارەو پىيادە. (۴۵۶۱ - ۴۵۶۲)
- ۱۲۵ ۹۱۷ ۹۱۷ ڙن و بەندە لەتالانى جەنگ پشکيان بؤ دانانرى وەك پشکى جەنگاوترەكان، بەلام چىكىيەن پىن
- دەدرى، مىنال و ڙنيش ناكۈزۈرەن لەكاتى جەنگا، مەگەر جەنگ بکەن يَا بىن بەزىئر پىيەو.
- ۱۲۶ ۹۱۸ بەردانى دىيل بەخۇرایى و بەپىاوەتى. (۴۵۶۴ - ۴۵۶۵)
- ۱۲۹ ۹۱۹ چۈركىدىنى مەدینە لە جوولەكە. (۴۵۶۰ - ۴۵۶۶)
- ۱۴۰ ۹۲۰ دەركىدىنى جوولەكە و گاورەكان لەدۇورگەي عەرەب. (۴۵۶۶ - ۴۵۷۰)
- ۱۴۰ ۹۲۱ بېرىارى شەرع سەبارەت بەوانە كە جەنگ بەرپا دەكەن و پەيمان دەشكىن.
- ۴۳ - نامەي كۆچكىدىن و غەزەوات**
- ۱۴۳ ۹۲۲ كۆچەكەي پىيغەمبەر و نىشانەكانى پىيغەمبەر. (۷۴۲۸)
- ۱۴۶ ۹۲۳ باسى غۇزى بەدر. (۴۵۹۷)
- ۱۵۰ ۹۲۴ فريشىتەي فرييا، يارىدەي لەشكىرى ئىسلام دەدەن، گۈرپىنەوە دىيل بەدەيل، يَا بەردانىيان
- بەرپا بەسەرانە، حەللاڭىدى تالانى بؤ لەشكىرى ئىسلام

- ۹۲۵ { قىسەكىرىنى پېغەمبەر (دروودى خوداي گەورەدى لەسەر بىن) لەگەل كۈزۈراوانى بىباوهەتكانى  
155 غەزاي بەدر لەپاش مردىيان. { ۷۱۴۰ - ۷۱۵۳ }
- ۹۲۶ { باسى غەزاي ئوحود. { ۴۶۱۷ - ۴۶۲۳ }
- ۹۲۷ { زامداربۇونى پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) لە رۆزىكەمى غەزاي ئوحوددا.
- 158 ۹۲۸ { لەرۇزى غەزاي ئوحوددا جوبىائىل و مىكايىل لەباتى پېغەمبەر دەجەنگان.
- 159 ۹۲۹ { خودا زۆر توورىدە لەكەسىن پېغەمبەرى خودا بىكۈزى. { ۴۶۲۴ }
- 160 ۹۳۰ { ئازاردانى پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) لەلايمەنى ھۆزەكەيەود.
- 161 ۹۳۱ { ئارامگىرنى پېغەمبەران لەسەر ئىش و ئازارى ھۆزو گەلەكانىيان.
- 162 ۹۳۲ { كوشتنى ئەبو جەھل. { ۴۶۲۸ - ۴۶۲۹ }
- 163 ۹۳۳ { كوشتنى كەعبى كۈرى ئەشرەف. { ۴۶۴۰ }
- 164 ۹۳۴ { باسى غەزاي زاتورىقان. { ۴۶۷۶ }
- 165 ۹۳۵ { باسى غەزاي نەحرىزاب، كەپىشى دەگۇترى: غەزاي خەندەك. { ۴۶۱۶ }
- 166 ۹۳۶ { باسى جوولەكەى بەنلى قۇچقىزە. { ۴۵۷۷ }
- 167 ۹۳۷ { باسى غەزاي ذىقەرد. { ۴۶۵۵ - ۴۶۵۳ }
- 168 ۹۳۸ { داستانى رىكەوتتنامەي حودىبىبىيە و رىكەوتنى پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) لەگەل  
169 ھۆزى قۇرۇشىدا. { ۴۶۱۴ - ۴۶۰۵ }
- 170 ۹۳۹ { غەزاي خەبىمەر. { ۳۰۷ }
- 171 ۹۴۰ { كۆچكاران بەخشراوەكان دەگىرپىنهو بۇ يارىدەدەران، لەپاش ئازادكىرىنى ولاتان بۈيان.
- 172 ۹۴۱ { ئازادكىرىنى مەككە و چوونە ناوى بەزىبرو زۆر و لېبۈوردىنى پېغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر  
173 بىن) لەخەلگەكمى. { ۴۶۰۴ - ۴۵۹۸ }
- 174 ۹۴۲ { لابىدىنى بەتكان لەددورى كەعبە. { ۴۶۰۱ }
- 175 ۹۴۳ { لەپاش ئازادكىرىنى مەككە، ئىتىر قۇرۇشى لەسەر وەرگەزەن لە ئايىنى پېرۋىزى ئىسلام  
176 ناكۈزىرى. { ۴۶۰۲ }
- 177 ۹۴۴ { لەپاش ئازادكىرىنى شارى مەككە پەيمان دەدرى لەسەر ئىسلامەتى و خەباتگىران و خىر  
178 بەگشتى. { ۴۸۰۲ - ۴۸۰۳ }
- 179 ۹۴۵ { لەپاش ئازادكىرىنى مەككە و ئىسلام بۇونى خەلگەكمى، كۆچكردن وەك پىش ئازادكىرىنى  
180 مەككە پىويست نىيە، بەلام غەزاكىرىن و تىكۈشان و خەباتگىران و نىازى پاك هەمتا رۆزى قىامەت  
181 ھەرددەمېن. { ۴۸۱۰ - ۴۸۰۲ }
- 182 ۹۴۶ { كەسى كۆچكردن ئەستەم بىن بۇي با كارى خىرى تر زۇرباكا.
- 183 ۹۴۷ { ھەندى كەمس مۇئەتى پى دراوه، كە لەپاش كۆچكردن بۇ مەدينە، بىروات لەدەشت نىشته جى بىن

- ۲۲۱ { ۹۴۸ غهزادی حونهین. { ۴۵۸۸ - ۴۵۹۵
- ۲۲۸ { ۹۴۹ غهزادی طائیف. { ۴۰۹۶
- ۲۲۹ { ۹۵۰ ژماره‌ی غهزادکانی پیغامبر (درودی خودای لهسمر بی) چند غهزا بوون.
- ۴- نامه‌ی فهرمانزه‌وایی
- ۲۲۲ { ۹۵۱ جینشینه‌کان له قورهیش. { ۴۶۷۸ - ۴۶۸۹
- ۲۲۴ { ۹۵۲ دانانی جینشین و دانانی جینشین. { ۴۶۹۱ - ۴۶۹۰
- ۲۳۶ { ۹۵۳ شرع فهرمان دهک به‌وهفاکردن به پهیمانی جینشینه‌کان یهک له‌دوایهک.
- ۲۵۹ { ۹۵۴ کاتی پهیمان بدری به‌دوو جینشین. { ۴۷۷۶
- ۲۵۹ { ۹۵۵ همموتان چاودیرن و همموتان به‌پتی حال به‌رپرسن
- ۲۶۰ { ۹۵۶ ناباشه که‌سی داوای فهرمانزه‌وایی بکات. { ۴۲۳۹ - ۴۲۵۸
- ۲۶۱ { ۹۵۷ ثمه‌کمه ناکهین به‌کاربده‌دست که‌خوی داوای بکات و ئارمزرووی له‌کاربده‌دستی بی.
- ۲۶۲ { ۹۵۸ پاداشی پیشه‌وای موسولمانان کاتی فهرمان بکا به‌ته‌قوای خوداو دادپه‌روره بی
- ۲۶۴ { ۹۵۹ که‌سی دادپه‌رورانه بی به‌کاربده‌دستی شتن. { ۴۶۹۸ - ۴۷۱۰
- ۲۶۴ { ۹۶۰ کاربده‌دستی نه‌رم و نیان و کاربده‌دستی بارگرانکار. { ۴۶۹۸ - ۴۷۱۰
- ۲۶۵ { ۹۶۱ ئایین ئاموزگارییه بمنیازی ساغ. { ۱۹۶ - ۱۹۹
- ۲۶۷ { ۹۶۲ گزی و ناپاکی کردن له‌وانه‌ی کهوان له‌ژیز چاودیری مرؤقداو ئاموزگاری نه‌کردنیان.
- ۲۶۹ { ۹۶۳ گزی و دهستپیسی کاربده‌دستان له دهستکه‌وتی جهنگ. { ۴۷۱۴ - ۴۷۱۱
- ۲۷۲ { ۹۶۴ فهرمانزه‌واکان هرجی حه‌شاربدن، داده‌نری به‌دزی و فزی.
- ۲۷۳ { ۹۶۵ باسی دیاری کاربده‌دست و فهرمانزه‌واکان. { ۴۷۲۲ - ۴۷۲۰
- ۲۷۵ { ۹۶۶ پهیمانی ژیز دره‌ختی پهیمانی خوشنوویی (شه‌جهره‌ی به‌یعه‌تی ریزان) لهسمر ثهود بووه که‌پشتی پیغامبر چوّن نه‌کهن و له‌کاتی جنه‌نگو غهزادا همل نه‌یمن. { ۴۸۰۱ - ۴۷۸۴
- ۲۷۷ { ۹۶۷ پهیماندان لهسمر مردن (۴۸۰۱ - ۴۷۸۴)
- ۲۷۷ { ۹۶۸ پهیمان به‌ستن لهسمر گویپرایه‌لی و فهرمانبهری بی‌پتی توانا. { ۴۸۱۳
- ۲۷۷ { ۹۶۹ پهیمان به‌ستن لهسمر گویپرایه‌لی و فهرمانبهری، مه‌گهر بیباومرییه‌کی ئاشکرا ببینری.
- ۲۷۹ { ۹۷۰ تاقیکردن‌هودی ژنی بروداری کۆچکار له‌کاتی پهیمان پینداندا.
- ۲۸۱ { ۹۷۱ فهرمانبهری بیشه‌وا. { ۴۷۲۲ - ۴۷۴۸
- ۲۸۱ { ۹۷۲ به‌گویکردن و فهرمانبهری که‌سی که کارو رهفت به قورئانی نامه‌ی خودای گمهوره و سه‌روهه بکا.

- ۲۸۲ { ۹۷۳ فهرمانبهربی له نافه‌رمانی خودادا نییه، فه‌رمانبهربی ته‌نیا له چاکمه‌دا هه‌یه. } ۴۷۴۸ - ۴۷۲۲
- ۲۸۳ { ۹۷۴ که‌سی فهرمانی پی بکری که‌بی فه‌رمانی خودا بکاو گوناهو تاوان ئەنجام بدا، نابی به‌گوئی ئەو فه‌رمانکاره بکا. } ۴۷۴۸ - ۴۷۲۲
- ۲۸۴ { ۹۷۵ گویزی‌ایله‌ی و به‌گویکردنی فه‌رمان‌هواکان پیویسته با‌مامفی روای خەلکیش نەدەن.
- ۲۸۵ { ۹۷۶ پیشە‌وای باش و پیشە‌وای خراپ. } ۴۷۸۳ - ۴۷۸۱
- ۲۸۶ { ۹۷۷ بیزاری له‌کاری ناپه‌سەندی فه‌رمان‌هواکان، به‌بی پەلاماردانی چەک لییان، به‌مەرجى نویز بکەن.
- ۲۸۷ { ۹۷۸ له‌کاتی خۆخویی کردن و خۆپه‌رستیدا ئارامگرتن زۆر پەسەندە. } ۴۷۵۶ -
- ۲۸۸ { ۹۷۹ فه‌رمانکردن به بابەندبۇون به کۆمەلی موسولمانانهوه له‌کاتی بەرپابۇونى ئازاودو فه‌رتەنە گەلدا. } ۴۷۶۱ - ۴۷۷۲
- ۲۸۹ { ۹۸۰ ئەوانەی له‌فه‌رمانی پیشە‌وا دەردەچن و له کۆمەل جيادەبىنە‌و.
- ۲۹۰ { ۹۸۱ تاوانی که‌سی يەکریزیی گەل تېك بىدات. } ۴۷۷۵ - ۴۷۷۲
- ۲۹۱ { ۹۸۲ ئەودى چەک لەئىمەھەلبگرى لەئىمە نییه. } ۲۷۹ - ۲۸۰
- ۲۹۲ { ۹۸۳ فه‌رمان بەدەستگرتن به‌کۆمەل، بە کەمەندى پتە‌وی خودا گەورەو واژه‌ینان له دووبەرهکى. } ۴۴۵۱ - ۴۴۶۱
- ۲۹۳ { ۹۸۴ نوبىاواي رېك نەکەۋى لەگەل ياسانامەی خودادا ئايەخ دەگرى و دەدرىتە دواوه. } ۴۴۶۸ - ۴۴۶۷
- ۲۹۴ { ۹۸۵ که‌سی فه‌رمان بکا به‌چاکه و خۆی نەيکا
- ### ۳۵- نامەی راواو شكارو سەربراواه‌كان
- ۲۹۵ { ۹۸۶ راوكىردن بەتىرو كەوان و ناوى خوا هيینان له‌کاتی تېڭىرنىدا. } ۴۹۶۴ - ۴۹۴۹
- ۲۹۶ { ۹۸۷ راوكىردن بەتىرو كەوان و سەھىگى فيرە راواو سەھىگى تر. } ۴۹۶۴ - ۴۹۴۹
- ۲۹۷ { ۹۸۸ راوكىردن بەتىرە كۆلە و نەقىزەو ناوى خودا هيینان له‌کاتی تېبەردانى سەگەكە بۇ گيانى نىچىرەكە. } ۴۹۶۹ - ۴۹۶۴
- ۲۹۸ { ۹۸۹ ئەگەر نىچىرەكە لى ون بۇو، دوايى دۆزىيە‌وە
- ۲۹۹ { ۹۹۰ دروستە سەھىگى راوى و سەھىگى پاسى ئازەل و پاسى كشتوكال رابگىرى.
- ۳۰۰ { ۹۹۱ باسى كوشتنى سەگ. } ۴۰۱۲ - ۲۹۹۲
- ۳۰۱ { ۹۹۲ رېڭىرى له پەلەپىتكە تەقاندىن. } ۵۰۲۷ - ۵۰۲۲
- ۳۰۲ { ۹۹۳ راوى ئازەل و گياندارى مالى نادر و سەتە. } ۵۰۲۶ - ۵۰۲۰
- ۳۰۳ { ۹۹۴ فه‌رمانکردن بەسەربېرىنى گيانلەبەرى حەللى لەسەر شىيودىيەكى پەسەندو تىئىزكىردنى چەققۇو ئامىرى سەربېرىن. } ۵۰۲۹ - ۵۰۲۸

- ۹۹۵} سەرپىرىن بەھەر شتى فيچقە بەخويىن بكا، ددان و نىنىۆكى لى دەرچى.
- ۳۶- **نامەي قوربانى**
- ۹۹۶} کاتى دەيىكمى مانگى قوربان دەستى پېىكىد، باش نىيە بۇ كەمسىن كە دەيەۋى قوربانى بكا، لەمموسى خۇى بىگرى، ياخىنلىكى خۇى بكا. {۵۰۸۹ - ۵۰۹۵
- ۹۹۷} کاتى دىيارىكراو بۇ سەرپىرىنى قوربانى. {۵۰۳۷ - ۵۰۵۴
- ۹۹۸} كەمسىن لەپېش كەردىنى نويزى جەزىندا قوربانى سەرپىرى، بىرى قوربانى ناكەمۈى.
- ۹۹۹} ئازىل لەچى تەممەنئىكا دەست دەدا بۇ قوربانى. {۵۰۵۵ - ۵۰۵۹
- ۱۰۰} كەردىنى گىيىشكە بە قوربانى. {۵۰۵۹ - ۵۰۵۵
- ۱۰۱} كەردىنى دووبەرانى تەھى شاخدار بە قوربانى سوننەته، وەھەر وەھە سوننەته بەدەستى خۇى قوربانى سەرپىرى، وە ناوى خودا بەھىئىن و ئەللاھو ئەكىبەر بكا. {۵۰۶۴ - ۵۰۶۰
- ۱۰۲} پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) قوربانى دەكا بۇ خۇى و بۇ كەسوکارەكەى و بۇ گەلى ئىسلامى خۇى. {۵۰۶۴ - ۵۰۶۰
- ۱۰۳} لەپاش تىپەربۇونى سى رۇز بەسەر قوربانىكە، با قوربانىكە لېيى نەخوات.
- ۱۰۴} مۇلەتىدان بۇ خواردىنى گۇشتى قوربانى لەپاش سى شەو، دروستىشە لېيى باشەكەوت بىكىرى و لېش بىكىر بەخىزىر. {۵۰۷۰ - ۵۰۸۷
- ۱۰۵} باسى فەرع و عەتىزە. {۵۰۸۸
- ۱۰۶} كەمسى شتى سەرپىرى بۇ غەميرى خودا. {۵۰۹۶ - ۵۰۹۸
- ۳۷- **نامەي خواردنەوهەكان**
- ۱۰۷} باسى نادرۆستى مەى و بادە (ئارەق). {۵۱۷۹ - ۵۱۸۹
- ۱۰۸} ھەممۇ سەرخۆشکەر ئىدارۆستە. {۵۱۷۹ - ۵۱۸۹
- ۱۰۹} ھەر خواردنەوهەيى سەرخۆشکەر بىن ئىدارۆستە. {۵۱۷۹ - ۵۱۸۹
- ۱۱۰} ئەھە ئەجىيانا ئارەق بخواتمۇد، ئەگەر تەمۆبەى لى نەكا، لەو جىيانا نايخواتمۇد.
- ۱۱۱} دروستىكەرنى مەى لەخورما و لەتىزى. {۵۱۱۳ - ۵۱۱۵
- ۱۱۲} ئارەقى بەرسىلەي خورما و لەخورماى گەبىيە. {۵۰۹۹ - ۵۱۱۰
- ۱۱۳} دروستىكەرنى مەى لەپېينىچ شت
- ۱۱۴} رېڭرى لەخۆشاوى تىكەلەي مىيۇز و خورما. {۵۱۱۶ - ۵۱۲۵
- ۱۱۵} رېڭرى لەخۆشاوى كۆولەكە و بەستوو زەفتىرداو. {۵۱۲۶ - ۵۱۷۸
- ۱۱۶} خۆشاو و شەربەت دروستىكەرن لە كاسە بەردىن دا
- ۱۱۷} مۇلەتى دروستىكەرنى خۆشاو و خواردنەوهە دروست كەردىن لەگشت حاجەت و دەفرىكاكا

## نهیکردن له خواردنوهی گشت جوړه سهرخوشکهري

۱۰۱۸ { ریگه دان به دروست کردنی خوششو و ترشیات و خواردنوه دروست کردن له کووبه‌لهی زفت نه دراودا

۱۰۱۹ { به سه رچوونی ماوهی خوششو. (ئیکسپایر). { ۵۲۰۵ - ۵۱۹۶

۱۰۲۰ { مهی بکری به سرکه. { ۵۱۱۱

۱۰۲۱ { تیمار کردن به مهی. { ۵۱۱۵ - ۵۱۱۲

۱۰۲۲ { سه ردا پوشینی قاب و حاجت. { ۵۱۱۵ - ۵۱۱۳

۱۰۲۳ { سه ری ده فر دا پوشن و ده مو هنگلی کونده و جه و نه بېستن. { ۵۲۱۴

۱۰۲۴ { خواردنوهی شهربهتی هنگوین و خوششو (نه بیز) و شiro و دوو ئاو.

۱۰۲۵ { خواردنوه به جامی ئاو خواردنوه. { ۵۲۰۵ - ۵۱۹۴

۱۰۲۶ { هلبیچکردنی ده مو هنگلی کونده و مهشکه و ئه مانه ناباشه.

۱۰۲۷ { ریگری له شت خواردنوه له حاجتی زیرو زیودا. { ۵۲۹۵ - ۵۳۰۶

۱۰۲۸ { له کاتی شت خواردنوه دا، لای راست له پیشتره. { ۵۲۶۱ - ۵۲۵۷

۱۰۲۹ { مؤلهت و درگرتن له گچکهی لای راست تا خواردنوه بدري به پیرانی لای چېپ.

۱۰۳۰ { نهیی کردن له هناسه دان له جاما دا، له کاتی خواردنوه دا.

۱۰۳۱ { پیغمه بر (دروودی خودای له سه ر بى) له کاتی شت خواردنوه دادا هناسه دى ده دا.

۱۰۳۲ { ریگری له خواردنوه به راوه ستانه وه. { ۵۲۵۱ - ۵۲۴۲

۱۰۳۳ { مؤله تدان به خواردنوهی ئاواي زهم زه به پیووه. { ۵۲۵۱ - ۵۲۴۲

## ۳۸ - نامهی خواردنه کان

۱۰۳۴ { ناواي خودا هيستان له خوارده مهني. { ۵۲۴۱ - ۵۲۲۷

۱۰۳۵ { خواردن به دهستي راست سوننه ته. { ۵۲۴۱ - ۵۲۲۷

۱۰۳۶ { بخور له برد همی خؤیه وه بخوات. { ۵۲۴۱ - ۵۲۲۷

۱۰۳۷ { خواردن به سی پمنجه. { ۵۲۷۶ - ۵۲۶۲

۱۰۳۸ { دهست لستنه وه له پاش خواردن. { ۵۲۷۶ - ۵۲۶۲

۱۰۳۹ { لیستنه وهی پمنجه و حاجتی چېشت. { ۵۲۷۶ - ۵۲۶۲

۱۰۴۰ { پاروو ئه گهر به رهوده بwoo، پاک ده کریته وو ده خوری. { ۵۲۷۶ - ۵۲۶۲

۱۰۴۱ { سوپاسی خودای گهوره له سه ر خواردن و خواردنوه. { ۶۸۶۸

۱۰۴۲ { خواردن و خواردنوه نازو نیعمه تن پرسیاریان لى ده کریته وه. { ۵۲۸۱

- ۱۰۴۳} وەلامدانەوە دەعوەتى دراوىسى بۆسەر نان خواردىن. {۵۲۸۰ - ۵۲۷۷
- ۳۶۱
- ۱۰۴۴} كەسى دەعوەت كرابى و كەسى تى شويىنى بکەمۇي. {۵۲۷۷ - ۵۲۸۸
- ۳۶۲
- ۱۰۴۵} پېشخستنى ميوان. {۵۲۲۴ - ۵۲۷
- ۳۶۳
- ۱۰۴۶} خواردەمنى دوو كەس بەشى سى كەس دەكى. {۵۲۳۹ - ۵۲۳۵
- ۳۶۴
- ۱۰۴۷} موسولمان كەمھۆرەد بەقىياتە، بىپروا چاۋ بىرسىيە. {۵۲۴۷ - ۵۲۴۰
- ۳۶۵
- ۱۰۴۸} باسى خواردنى كۈولەكە. {۵۲۹۵ - ۵۲۹۳
- ۳۶۶
- ۱۰۴۹} سرکە پېڭۈرى چاكە. {۵۲۲۳ - ۵۲۰۰
- ۳۶۷
- ۱۰۱۰} خواردنى خورماو كۆكىدەنەوە ناوكەكە لەئىوانى دوو پەنجەدا.
- ۳۶۸
- ۱۰۱۱} خواردنى خورما بە چىچكانەوە. {۵۲۰۰ - ۵۲۹۹
- ۳۶۹
- ۱۰۱۲} ئەم مالەي كە خورماي تىيانەبى، خەلگەكە بىرسىين. {۵۲۰۵ - ۵۲۰۴
- ۳۷۰
- ۱۰۱۳} رېگرى لە خواردنى خورما دوو دەنك دوو دەنك پېتكەوە. {۵۲۰۲ - ۵۲۰۱
- ۳۷۱
- ۱۰۱۴} خواردنى خەيارو روتاب. {۵۲۹۸
- ۳۷۲
- ۱۰۱۵} بەرى دار سىياك. {۵۲۱۷
- ۳۷۳
- ۱۰۱۶} خواردنى گۆشتى كەروپىشك. {۵۰۲۲
- ۳۷۴
- ۱۰۱۷} خواردنى گۆشتى بىز مژە. {۵۰۱۸ - ۵۰۰۱
- ۳۷۵
- ۱۰۱۸} خواردنى كولله. {۵۰۲۱ - ۵۰۱۹
- ۳۷۶
- ۱۰۱۹} خواردنى گيانلەبەرانى ئاوى و گيانلەبەرانى دەرييا فەرىي بداتە دەرەوە.
- ۳۷۷
- ۱۰۲۰} خواردنى گۆشتى ئەسپ و ماین دروستە. {۵۰۰۰ - ۴۹۹۷
- ۳۷۸
- ۱۰۲۱} رېگرى لە خواردنى گۆشتى كەرى مالى. {۴۹۹۶ - ۴۹۸۱
- ۳۷۹
- ۱۰۲۲} رېگرى لە خواردنى گۆشتى دېندەدى كەلبەدار. {۴۹۷۳ - ۴۹۷۵
- ۳۸۰
- ۱۰۲۳} هەر بالىندەيىن چىنگ و نىنۇڭكى تىيۈزى هەبى، خواردنى گۆشتەكە نادروستە. {۴۹۷۲ - ۴۹۶۵}
- ۳۸۱
- ۱۰۲۴} خواردنى سير ناباش و ناپەسەندە. {۵۲۲۶ - ۵۲۴۶
- ۳۸۲
- ۱۰۲۵} پۇشىنى نەنگى خۇراك. {۵۲۵۲ - ۵۲۴۸
- ۳۸۳